華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期二 5月8日 庚午年四月十四日

第二二六五二號　出紙八大張 零售二元正

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址:香港荷李活道壹零零號

電話 總社:五四九一一一八一 中區分處:五二三一六三七 北角分處:五六四〇六九三 旺角分處:三八四〇七四九

台灣內銷經理處 電話:三八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

順天邨天池樓住宅發生倫常慘劇
父子四人疑遭毒殺
女戶主昏迷地上獲救
現場未有打鬥跡象傳發現一遺書

(特訊)觀塘順天邨天池樓昨晚揭發一宗倫常慘案,一個一家五口的家庭,其中男戶主與及三名兒子被發現倒斃家中,但身下並無任何傷痕,而女戶主則昏迷地上,現場並無任何血漬或打鬥跡象,亦未有煤氣味道,警方目前已就死因展開調查,而女戶主則被送往聯合醫院急救。據悉現場留有一封遺書。

四名死者分別爲父親張漢明(五十歲),長子張X德(十七歲),次子張X培(十六歲)及幼子張X照(十五歲),他們被發現時身體已轉僵硬,相信死去已超過廿四小時。由於死者並無任何傷痕,現場亦沒有煤氣味,故死因要待驗屍官進行驗屍才可證實。不過根據現場跡象所得,初步相信四人極可能食了有毒的食物致死。

目前在聯合醫院救治的女戶主蒲麗晶,四十二歲,據悉昨日她曾致電三名兒子的前補習女教師,謂要求她前來家中,結果揭發此宗慘案。

四死者面上蓋毛巾
警方檢自製餅化驗
據悉男戶主內地金屋藏嬌惹人不滿

現場爲觀塘順天邨天池樓十樓一零二室,男戶主張漢明與妻子及三名兒子居於上址,張漢明經營製衣,並在中國設有廠房。

昨晚九時五十分左右,曾爲三名死者補習的廿四歲女子陳X鳳由於較早前接獲女戶主來電,聲稱有一些事情需要她轉交,故此她到達上址,當時女事主之姊亦在場,並表示她較早前到達,但拍門無人應。於是兩人再度拍門,亦無人應門,心知有異,於是致電報警。

警方及消防人員接報到場,消防員破門而入,赫然發現三名兒子及女戶主分臥廳中,而男戶主則側臥房中的床上,其中男戶主及三名兒子早已死亡,他們面上均蓋有毛巾,現場的冷氣機則仍然開啓,至於女戶主則昏迷地上,仍有氣息。

由於四名死者已死去多時,故救護人員只將昏迷的女戶主送往聯合醫院救治。目前情況欠佳。

警方人員在現場未有發現任何打鬥或掙扎的跡象,死者身上亦無傷痕,僅在廚房找到兩個自製的餅,於是將餅帶走,進行化驗。而據悉現場亦遺留有一封遺書。

據坊衆稱,他們最後見到四名死者在兩日前,之後再未見過他們一家人的出現。

據現場消息稱,男戶主由於在中國設廠的關係,認識了一名女子,並實行金屋藏嬌,因此引起某人的不滿,更令她難堪的是該名女子與男戶主的母親十分投契,故當她們一起前往大陸時更被他人冷言冷語,因此有人經常爲此事與男死者爭吵。警方從現場初步調查所得,懷疑有人以有毒的食物毒殺四名死者,然後處理妥當後再自殺,但真相仍待進一步調查。

圖:順天邨天池樓發生家變慘劇,警方人員到場調查。(本報記者攝)

「鴉雀如何變鳳凰」籌款英語粵劇中官紳客串演出之扮相(右上而下)何鴻燊、岑柏、黃宏發;(左上而下)李照瑜、利啓常、施祖祥。

九七後司法仍獨立
港人不必過份杞憂
楊鐵樑建議九七前設立終審庭 成員包括本地及海外知名法官

(特訊)首席按察司楊鐵樑爵士昨日在城市理工學院演講時表示,九七年後香港的司法制度仍然會保持獨立,因爲基本法條例內已清楚列明,所以港人不應過份担憂。

他亦指出,中英雙方經已取得協議,香港在不久的將來會設有一個終審庭,而他希望這個法庭能於九七年以前成立,以便取得一定的經驗及聲望,以及國際的認同。

提及未來終審庭的組成方面,楊鐵樑認爲庭內的成員應會包括本地及海外知名法官,他建議,法庭可由五名法官組成,首席按察司是當然主席,其餘兩名成員來自本地,而另外的兩人則可以是本地的退休法官或來自海外地區的法官,如英國、澳洲。

他又表示,現時英國樞密院平均每年處理二十多宗香港的上訴案件。他並估計,當未來本港設立了這些終審庭以後,必定能更快處理這些上訴的案件。

另一方面,他亦透露,司法部人手招聘依然有一定的困難,司法部很難吸引到本地的律師,一方面是因爲司法部律師的報酬比起私人機構爲低;此外,就是一般的御用大律師均是年紀較輕,他們並不想過早加入司法部所致。

而現時司法部的律師,大部份均以合約的形式僱用,而這些合約均是短期性的,一般也是在兩至三個月左右。(端)

響應港大利瑪竇堂籌維修費及基金
官紳名流粉墨登場
出錢出力攪笑籌款
何鴻燊演賭王.李柱銘扮太監

(特訊)爲響應香港大學利瑪竇堂籌集經費用作更新修葺內部設施,特聯同華仁書院戲劇社合作編製一套英語粵劇名爲「鴉雀如何作鳳凰」,大會希望藉着此活動而籌募約一百五十多萬經費。

利瑪竇堂信託基金籌委會主席張威臣昨日在記者招待會上指出,該宿舍自創辦以來一直是以經濟獨立和不牟利方針經營管理,在過去二十餘年以來所能取的費用祇能足夠應付日常所需,但未能支付數目龐大的修葺費用。有鑑於此,宿舍內的新舊生便發起籌款運動,希望能夠籌集足夠經費,此外更成立利瑪竇堂信託基金,使到可以資助目前修葺所需開支外,並將餘下費用成立儲蓄基金。

張威臣指出,此次演出更得到華仁書院和利瑪竇宿舍舊生熱烈支持。他們於平日都是相當嚴肅,今次首次穿着大戲服登台相信是很吸引的。

至於負責今次演出策劃的黃展華老師謂,該劇目主要是以喜劇爲主,而每位演出者的角色全是度身訂制,觀衆看後定會捧腹大笑,例如何鴻燊博士所飾演員外其特長是一個逢賭必勝的賭王,正好配合何鴻燊現時賭王的美譽。但是黃展華強調,因爲此班參與演出的人士均是業餘,有部份更是大忙人,並沒有足夠時間去排練,所以若要請沙士比亞來評選,一定會認爲他們的英文教育太差,貝多芬便指出那些音樂不夠經典,梅蘭芳及馬連良兩位更會批評其做手、功架及唱功並不到家,可以他們四人合在一起的話,亦不會有此搞笑的劇目。

對於今次粉墨登場的何鴻燊博士謂,以往各項籌款活動都祇是捐錢便可,但今次還要上台演出,可以稱得上出錢又出力,相當富趣味性。

另一位負責扮演太監角色立法局議員李柱銘,便反對黃展華所提出每個角色都是度身訂做,因爲他本身並非太監,而是受黃展華的游說,所有參與演出的演員都不夠男子漢,怕被觀衆誤會爲真的太監,祇有自己最具男性魅力,不怕誤會所以便接受扮演角色,但是亦會被太太笑問是否真的「太監」。

此外,海事處處長施祖祥爲今次參與演出的原因是他曾經在利瑪竇宿舍內有過一段相當美好的時光,使他非常懷念。最近曾再次到訪發現內部的設備相當殘舊,應該加以重新修葺。按張威臣表示今次希望能爲利瑪竇宿舍籌得七百萬經費,除英語粵劇外,稍後便會舉行舞會。目前已得到舊生學員捐款約二百多萬元,其中更有兩名學員個人贈出四十多萬,所以對於此項籌款活動相當有信心。

今次參與演出的賓還計有賭王何鴻燊博士,立法局議員李柱銘、黃宏發,前屋宇地政署署長周湛燊、憲制事務司孫明揚,工商司陳細潮,漁農處處長李照瑜博士,天文台台長岑柏、海事處處長施祖祥,郵政署署長黃星華,房屋署助理署長周修德,關卓然律師黃志傑醫生,以及會計司樓合夥人謝孝衍。(詠)

兩局議員週末宴請周南
鄭華、喬宗淮、楊聲、紀紹祥、平克林、胡輝等出席

(特訊)兩局議員在五月十二日(星期六)晚上六時十五分,在立法局大樓宴會廳宴請新華社香港分社社長周南。

當日陪同周南社長出席的還有副社長鄭華、喬宗淮、副秘書長楊聲、協調部長紀紹祥、外事部長林克平、社工部長胡輝、中區辦主任李偉庭、九龍辦主任方駿、新界辦主任毛庚年和協調副處長丘東。

周南社長自上任以來,先後與本港專業界人士、工聯會、中資銀行、鄉議局、區議會主席、市政局議員和地區代表會面,兩局議員似乎是安排到較後一點。

照片不能證實事發地點
新華社聲明强調
公安員未涉走私
港方僅表關注無提抗議

(特訊)對本港兩名水警於日前被中國公安人員帶走事件,新華社香港分社表示,中方公安人員並無牽涉入走私事件內,而港府曾就此事向中方表示過深切關注,但並無表示抗議。

新華社香港分社發言人就五月三日汽車走私事件發表談話如下:

五月五日,我分社就五月三日發生的汽車走私案一事的有關事件作出了澄清。據廣東方面調查表明,香港走私船波維二一五四〇Y和港死號三五五三,五月三日就是在內伶仃島附近的我方水域被我邊檢一一六號截獲。船上八名人員除兩名港方警員已被送返香港外,其他被扣的五名港人和一名內地走私份子供認,他們是在逃避我方追擊時進入內地水域而遭邊檢一一六號截獲。根本不存在中方武裝警員參與此案的問題。港府高級官員嚴重歪曲事實眞相,混淆視聽,對中方進行無理指責,這是一種極不友善的舉動。對此我們表示極大的遺憾。

而就有關香港政府提供照片指證一事,新華社香港分社外事部長紀紹祥表示,港府所提供有關疊船走私事件的兩組照片,均不能證明中方公安人員參與是次走私事件,因爲第一組照片是晚上在踏石角附近拍攝,照片並不清楚,第二組照片則攝到內地公安人員在疊船上進行搜查工作,而疊船的位置在內伶仃島海面。

他指出,廣東當局曾就此事件進行調查,並認爲毫無事實證據,並強調內地公安人員在中國水域內伶仃島海域執行堵截走私船的職務。

他謂,就上週在內伶仃島海面緝查走私船一事,港府向該社接觸的過程中,並無使用「強烈抗議」或「遺憾」的字眼,而只是表示「深切關注」(SERIOUS CONCERN)。故此所謂港府曾就此事向新華社提出「強烈抗議」之說,實際是絕無其事。

他又透露,中方將於稍後就港府的反應作出適當的回應,但他不肯透露詳情。

另一方面,港府重申事發地點在本港水域,並有照片作證,就此事件已向中國當局提出強烈抗議,現正與中方商討,盼儘快解決事件,包括遣返被捕的兩名港人及走私車輛。

兩警被挾往蛇口
李君夏拒置評
僅謂將發聲明

(特訊)警務處處長李君夏不肯就兩個警務人員被挾持往蛇口事件作出評論,祇表示稍後會有聲明。

警務處處長李君夏昨日在交通安全隊頒發獎章典禮後,被問及對日前兩名警務人員被挾往蛇口事件時,不肯作答,祇表示稍後時間會就有關事件作出聲明。

而就越南船民問題上,李君夏承認越南船民對香港做成困擾,但他有信心香港內部的懲教署和警務處有足夠能力管理船民中心,故暫不需出動英軍。

加拿大電影週
放映七齣名片

(港訊)由市政局及加拿大專員公署合辦的「加拿大電影週」,將於五月廿四至卅一日期間放映七齣近年製作的電影。

七片分別爲「[illegible]」、「[illegible]心曲」、「異能小子」、「[illegible]」、「不再悲歌的日子」、「冷冷激情」、「[illegible]」及「舞影芳魂」,均爲八七至八九年的製作,以英語對白。

[illegible]三十元,[illegible]市政局各售票處[illegible]。查詢電話:三四九[illegible];留座請撥[illegible]三四二〇〇〇。

水塘總存量
逾百分四十

(特訊)截至一九九〇年昨日上午九時,本港各水塘之總存量共爲二億三千八百四十五萬四千立方米,佔總容量百分之四十點七。

傳上月聯絡小組會議問題
英拒中方97前預定制港治政策
堅持按照聯合聲明辦事

(特訊)英方消息人士透露,中方最近向英方提出,要求在香港事務上有更大影響力,英方不單要聆聽和聽取中方的意見,也要和英方共同制定重要政策,令中國在九七年順利接管香港。不過,英國則明確表示,根據中英聯合聲明,英方不會如此做。

消息人士指出,上月底在北京舉行中英聯合聯絡小組會議,有滿意的進展,但也有不滿的發展。由於以往中國反對英方推出居英權及人權法方案,不肯與英國商討其他關於香港過渡的技術問題,現時中方已改變態度,雖然仍會反對上述兩項方案,但肯與英國商討涉及主權轉移的各項問題。因此,中國要求在有關香港重大決策上,有更大影響力,不單要諮詢和爭取中方意見,也要參與制定政策,令中國在九七年後順利管治本港。不過,英方則表示,中英談判時,已同意在九七年前由英國管治香港。故此,英國不會容許中國有重大的決策權。

消息又指出,中國已再無反對將添馬艦海軍基地遷往昂船洲,而將來昂船洲附近會進行填海,與九龍西部連接,故海軍基地並不偏遠。

15載 經驗Back Up 助您赴成功路上

▶有關M.I.L.課程▶

啓示 ▶ 英語爲國際通行語文。您無論在港發展或移居外國,英國語文的應用不可或缺。考獲M.I.L.這等同大學學士資歷將爲事業帶來不少發展機會。

事實 ▶ 英國語言文化中心成立於1975年,爲全港首間創辦M.I.L.課程之機構,15年來致力訓練學員達致考試專業水準,期間所培育之學員不少已成爲商界精英及知名人物。

定義 ▶ 「M.I.L.」學銜爲「英國語言學會」會士之簡稱,並獲英國及香港政府承認等同大學學士(語文)資歷。

用途 ▶ 不勝枚舉,總括爲入職高位的先決條件,並可作爲深造碩士學位的踏腳石。亦可用於晉升爲學位教師及高職公務員。

考試 ▶ 「M.I.L.」之頒授必需於此英國公開試中考獲及格。考試每年5月舉行,由香港考試局安排試場。

範圍 ▶ 簡略包括英國語文口試,英語寫作及撮要,中英文翻譯,英國基本知識,英國專題論文等共5部份試卷。

▶有關進修資料▶

教授質素 ▶ 英國語言文化中心的傳統是全部任用正統英國教授(翻譯科除外)各具高等學術及任教經驗均超過10年,專業水準千錘百煉;專業精神無可比擬。

獨有保障 ▶ 學員重讀計劃付諸實行多年,如遇不合格料目皆可重讀1學期,課程完全免費,足以證明我們對學員「一次考獲」抱有無比信心。

成功明證 ▶ 15年往績有目共睹,歡迎學者參閱本中心公開展示的明證,如歷屆優異學員寫照,英國學會認同公函,學員謝函等。

課程編排 ▶ 進修期爲一年(40週課程),集中教授考試範圍及應試技巧,每週上課3小時。

全期費用 ▶ 40週課程費用$9,660,可分2期繳付,每期$4,830。

新班日期 ▶ 5月14日(M1007)逢週一6—9P.M.上課
6月12日(M2008)逢週二6—9P.M.上課

報名手續 ▶ 請填妥下列報名表格連同劃線支票寄回「英國語言文化中心」寄回

郵寄報名表

姓名______(英文)______(中文)
性別______年齡______香港身份證號碼______
地址______
電話(住宅)______(辦事處)______
學歷______職業______
支票號碼______銀行兌現日期:______
簽名:______

鳴謝 ▶ 謹藉此15週年紀念鳴謝各屆學員之支持及敎席之不屈不撓專業精神。

英國語言文化中心
註册處:香港灣仔軒尼詩道253號 依時商業大廈22字樓
電話:833 6098

敬獻上 五月十三日
母親節特備節目

海城夜總會
上午十一時半至下午三時推出:
中午茶點席 每席:$480
歌舞表演娛樂助慶(預售茶點席券)
晚上七時至凌晨二時隆重舉辦:
母親節豪華聯歡晚宴
台灣著名歌星:蔡琴 盛大演出
特別推出下列兩款內包入場費 特價豪華筵席
$3,630(12位用)　$3,230(12位用)

海城大禮堂
特別舉辦:母親節聯歡晚會
下午四時半麻雀娛樂,八時半入席,娛樂歌唱助慶
每席:$1,180 歡迎預訂酒席
〈菜譜〉
錦繡大拼盆
大地鮮[illegible]丁
公保[illegible]卷
百花[illegible]
紅燒三[illegible]翅
翡翠北菇玉[illegible]
脆皮龍崗鷄
珍珠石斑塊
生炒糯米飯
鴨汁炆伊麵
香橙布甸
內包茶芥花生,鵝片全免,生力啤四罐,汽水十二罐

海景酒廊
金歌妙舞慶賀母親節餐舞會
豐富乳鴿套餐 每位:$150(預售餐券)
大樂隊及紅歌星不停演奏跳舞樂曲,特設雷射卡拉OK,免費提供服務

海皇廳
母親節中式自助餐舞會
每位:$120(預售餐券)
特備中國舞蹈表演、粟式豐富,用餐時間七時半至九時,餐後可跳舞至深夜十二時

豪華貴賓廳.海景酒廊
上午八時半至十一時聯合推出
母親節早茶席
點心豐富,足供十二位享用
每席:$300(預售茶席券)

金龍閣海鮮酒家
特別推出
母親節午市套餐
$268 $400 $560 $780
(4位)(6位)(8位)(10-12位)
母親節海鮮晚餐
$520 $760 $1,080 $1,680 $2,280
(4位)(6位)(8位)(10—12位)
歡迎訂座電話:7367368

北京大飯店
特別推出
母親節午市京式套餐
$380(4-6位)
晚上特設
母親節歡樂京式套餐
$388,$688(4-6位) $1,180(10位用)
$1,380,$1,880,$2,680(12位用)
歡迎訂座電話:7225508

海城大酒樓夜總會
尖沙咀新世界中心三樓.訂座電話:3699688(143.149)

TMS TIME MAGAZINE SERVICES CO. LTD.
女營業員
一中四程度
一勤奮上進
一薪優佣厚
一五天工作
一晉升機會佳
一海外旅遊獎勵
請電8388811韓小姐或龔小姐

浩福閣
九龍城侯王道61至63號
已有入伙紙即買即住
高級唐樓
分層出售
地盆洽購
浩棧地產公司
544 3955

沽平缸紗子筒
全套設備連翻紗車
可即時生產各類色
紗每日壹萬磅
(廠房租售另議)
請電 7904633
唐先生洽

LOOKING FOR A BRITISH MARRIAGE PARTNER?
-Westerners-
The Introduction Agency
where
East meets West
YOUR PASSPORT TO A NEW LIFE OF HAPPINESS IN THE U.K.
Write now for membership brochure
WESTERNERS, DEPT G,
65 PELHAM ROAD SOUTH, GRAVESEND,
KENT DA11 8QS, U.K.

聘請娛樂版記者
某報社聘請娛樂版見習記者一名,有意者,請備履歷照片寄本報信箱310號。

聘請記者
某大文化機構聘請記者薪優,有意傳播行業青年男女,請書寫學歷及照片寄華僑日報信箱308號,有經驗者優先考慮。

THE COMPANIES ORDINANCE
(Chapter 32)

IN THE MATTER OF
TEK-DEVICES LIMITED
(In creditors' Voluntary Liquidation)

NOTICE OF MEETINGS OF MEMBERS AND CREDITORS

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT pursuant to Section 247 of the Companies Ordinance(Chapter 32), a meeting of the members of the abovenamed Company will be held at Rooms B & C, 6th Floor, Shing Lee Commercial Building, 6-12, Wing Kut Street, Hong Kong on 8th June, 1990 at 10.00 a.m. to be followed at 10.30 a.m. by a meeting of the creditors for the purpose of receiving an account of the liquidator's acts and dealings and of the conduct of the winding up of the Company during the preceding year.

A member or creditor entitled to attend and vote at either of the above meetings may appoint a proxy to attend and vote instead of him. A proxy need not be a member or creditor of the Company. Proxies for both meetings must be lodged at Rooms B & C, 6th Floor, Shing Lee Commercial Building, 6-12 Wing Kut Street, Hong Kong not later than 4.00 p.m. on the day before the meeting.

WONG LUNG TAK, PATRICK
Liquidator

Dated this 30th Day of April, 1990

啓 STAR 事

茲有下列號碼之傳呼機遺失 後經已尋回,並已交還敝公司,現特此聲明若貴公司/公司負責人或機主在本啓事刊出日起七天內不到敝公司領回該傳呼機,則敝公司將有全權處置該傳呼機而不另行通知

星光傳呼集團

一九九〇年五月八日

傳呼機號碼

236-9778	389-5557	988-3370	988-8477
966-5533	932-0983	892-0113	892-8887
923-2008	923-2209	923-9939	

星光傳呼(集團)謹啓

九龍彌敦道608號總統商業大廈　電話:7711111

……態度,對醫生有意無意表示對政府醫生的不信任。

也有一位醫生,病人與家屬都很喜歡他,他總是微笑、細心、仔細地爲他的病人服務,忽然,有一天,那位病人的痛楚,他無法抑止,病人之病,非藥物能治,那病人和他的家屬,馬上罵得他狗血淋頭,平時怎樣親切,歡迎,一下子全反了面,甚至叫他:「讀多幾年書至嚟做。」他覺得很難過。

孔昭隨筆

但,病人住公立醫院,也很「慘情」,醫者必須體諒,猜迫只是原因之一。

有些病人會成爲教授醫生的個案之一,教授以病例給實習的學生看,成……

……貢獻,她找尋生命,健康的奧秘,減少人類的痛苦,當然,她只是減少,而不是克服。

人類始終無法完全克服痛苦,逃避死亡。肉體和精神都不可以,有人說:醫生只是人體修理師。只負責「修理」,無法控制生命。

只有上帝才能主宰人的生死。

此也是不少醫生都有宗教信仰的原因嗎?

下山旗……

……有人連南美小國,也要去,甚至在南太平洋用放大鏡也不易找得到的小島,也說要去,大有只有離開這兒,便有逃出生天之感。

於是這一班老友便分頭去進行了。要去澳洲那邊的兒子爲他申請,養老呀,去加拿大的那一位,是要去投資,條件比較低,去什麼小島的更方便,只怕去到那邊舉目無親,湊不足一枱麻雀。

最高興是居英,這是講資格,你是不是屬於那數目之內。

總之,這一班老友每星期茶叙,大家的話題離不開這些。

甲說:「三藩市大地震,我的兒女正住在那兒,怕,我去到那邊,遇上了地震,怎辦?」這位老先生緊……

……居英權,可以挽留人才,可是既然居了英,人才在英國住,如何爲香港挽留人才,不管怎的,去去那邊也好,可以欣賞下霧景。」丁說。

「話雖如此,我們都有資格到外國去,可是我難以逆料能否都能成行。」甲說。

「爲什麼呢?」衆人問。

「我們都是上了年紀了,你能保證自己能通過檢驗體格這一關嗎。」此語一出,大家默然。

「不去檢查一下還好,一檢查,這個有什麼病,那個有什麼病,這一關不合格,如何去得,比如我,心臟不大行,如何挨得起地震。乙翁長年風濕,那邊天氣適合否……」

戊先生說,大家一時作聲不得。

「所以我,什麼地方也不去,打疊心情終老是鄉,我的父母墳墓都在此呀。」戊又說。

……:「……了醫生沒有?」「今早繼母搶着說:「八點鐘我就替她去掛號,但人龍長得很,我又趕着買饂飩飯,叫她去看私家醫生,她只是睡。我說呀,我們窮是窮,有病可就醫不得……」「媽!」我再忍受不了。她卻擺擺手,繼續說:「我知道,她想省錢,看一次醫生,好買雙鞋子了,但我還做孩娘的不易啊!」

……你走吧!」「喲咄,你怎麼趕人家走,過門都是客,你別見怪!」繼母仍在生做歉。

陸先生才說着,湧進三個小鬼,呱呱咕咕的滿房跑,繼母伸手去打,「出去,陸先生只帶了花來,沒有吃的啊!」陸小東一面尷尬,三個小鬼團團轉,轉得我眼花撩亂。

「喂,靜一靜呀!」房外傳來爸爸的聲音。陸小東在混亂中告辭。完了!(十三)

曉儀.

由舊年入冬起,一直到四月止,天氣嚴寒,而且多雨,二三月間,天天穿厚衣,暖爐期個不停。

四月間,天氣不穩,有時寒有時暖,雨水又多,天氣總算使人心煩。

昨天是週末,居然陽光普照,煩氣盡消。

岸邊人本來打算實行元旦高臥,岸邊人覺得,在這個繁忙的社會裏,睡覺乃是一種享受。

這種享受,實在比打八圈麻雀以及交際好得多,但孩子們卻認爲睡覺的……

……岸邊人扯到他們的「行圍」,認爲如此風和日麗,正好郊遊。

也罷,孩子們有他們的見地,他們的主張,有時也要聽聽他們的。

於是,岸邊人放棄了「睡眠的享受」,也覺得如此好天氣,乃是近半年來罕見。

於是,興緻勃勃的跟他們去玩了大半天。

結果如何呢?

岸邊人在下午六時回家,只覺四肢虛脫,行走……

……才能從統一碼頭這個戰場,打到離島碼頭那個戰場,在離島大軍之中奮勇作戰,岸邊人也在數千人激烈搏鬥,才能把完整的我,整個人搬回家中。

岸邊人的郊遊時代已過去嗎?還是人太多?

通通不是,岸邊人是足不出戶,運動太少之故。

今後,該當多參戶外運動了。

(一一六)

蘇聯人民批評戈巴切夫
經過三年重整 未能發展經濟
社會生計人民生活毫無改善
蘇第一個在野黨民主黨成立

（時事社莫斯科七日電）蘇聯政府機關報「消息報」四日報導：在「對過去二、三年的重整，做何評價？」的輿論調查中，回答者的百分八五均認為生活狀態毫無改善，對戈巴切夫總統做了嚴峻的判定。該報就蘇聯全土的九百八十三人為對象做了調查。認為「改革促成社會民主化及經濟刷新」，做積極評價的僅百分之八，答稱大致沒有經濟成果的百分之八十五的內容為：認為「談結果，時期尚早」的慎重派有百分之三十四，認為「由於改革不徹底而未獲成果」的急進改革派有百分之三十，認為「所有的問題均由重整而派生，由於改革的進行，國內情勢惡化」的絕望派有百分之二十一。

（時事社莫斯科七日電）改採複數政黨制的蘇聯，第一個正式在野黨「俄羅斯社會民主黨」，六日召開成立大會，通過黨綱領和黨章，正式成立。大會選出人民代表大會代表奧波倫斯基，俄羅斯加盟共和國人民代表大會代表魯米揚柴夫及歷史學家克久金三人，為最高領導機構的主席團成員。該黨在俄羅斯加盟共和國，設置八十九個支部，呼籲繼承俄國革命以前的「俄羅斯社會民主勞動黨」，綱領的主要內容為：（一）集結社會民主主義者，（二）全面保障個人權利，（三）促進經濟市場化與個人所有。

蘇聯烏拉爾區 水災破壞嚴重

（路透社莫斯科七日電）蘇聯的報章於週日報導，在蘇聯烏拉爾地區的水災，最少造成兩人死亡，兩人失蹤，破壞了數千個家園及迫使數千名居民疏散。

據『工人先驅報』報導，在巴什葛旅自治共和國中，有二十三個市鎮及村落已被淹沒，在重工業地區索克汗庫羅沃市全市的七千個居民已經疏散。該日報報導，那些災民實際上已沒有居所，有些更連收拾其本用品離開的時間也沒有。該共和國副總理加林對該報記者表示，貝萊耶河的水位在過去幾日急劇上升。

對拉脫維亞獨立宣言 蘇未作正式反應 莫斯科要求解釋 雙方關係現時尚屬正常

（美聯社蘇聯里加七日電）蘇聯波羅的海拉脫維亞主席文布諾夫今日宣佈，克里姆林宮已要求他解釋該共和國所發表的獨立宣言，並且表示，莫斯科對拉脫維亞的反應可能不會像先前外間所報導的那麼嚴重。拉脫維亞國會是在上周五表決該國脫離蘇聯而獨立，當文布諾夫宣佈他已接到蘇聯最高蘇維埃一位代表的電話時，拉脫維亞國會的氣氛顯得很平靜。該位最高蘇維埃代表在電話中傳達了蘇共總書記兼蘇聯總統戈巴切夫的該項解釋獨立宣言之要求。但是，戈布諾夫並無透露該位最高蘇維埃代表的姓名。

蘇聯外交部發言人吉拉西莫夫今日在莫斯科宣稱，對於拉脫維亞日前所發表的獨立宣言，莫斯科仍未正式作出反應。吉拉西莫夫在新聞發佈會上說：「就本人所知，仍未有正式的反應。」無論如何，戈布諾夫在國會的宣佈顯示戈巴切夫仍未決定是否要對拉脫維亞實施經濟制裁。直到今日，蘇聯傳媒仍未刊出有關蘇聯官方的反應消息。拉脫維亞共黨領袖魯比克斯已表示，戈巴切夫可能會因為拉脫維亞宣佈脫離蘇聯換取報復措施。蘇聯官方塔斯社引述魯比克斯的聲明報導，戈巴切夫正在電話中告知他，拉脫維亞國會表決決定獨立，乃是違反蘇聯憲法的。如果拉脫維亞不放棄獨立，他就會對該共和國實行政治、經濟和行政的制裁。

蘇聯正因為立陶宛宣佈獨立而採取經濟制裁行動，然而，拉脫維亞正設法避免蘇聯採取同樣的制裁行動。戈布諾夫說，鑒於戈巴切夫提出要求，拉脫維亞國會議員準備[illegible]戈氏的反應。

英國王儲查理斯在義大利尤比諾市拉佛羅學院主持其首次水彩畫展覽會揭幕。（美聯社）

西藏自治政府宣佈 外國人旅遊西藏 事先要申請批准

（新華社拉薩五月七日電）西藏自治區人民政府今天舉行新聞發佈會，宣佈了外國人進藏的有關規定。

西藏自治區人民政府副秘書長楊止琪說，國務院自一九九零年五月一日起解除在西藏自治區拉薩市的戒嚴。西藏將繼續貫徹改革開放政策，恢復拉薩市區的對外開放，盡力做好對外國人赴拉薩市和西藏其他開放市、縣執行公務、探訪、觀光旅遊、洽談貿易和進行經濟技術合作的接待工作。他說，鑒於西藏目前的接待能力有限，旅遊設施不完備，為做好安排工作，外國人赴上述地區須事先向西藏自治區政府的有關部門提出申請：外國駐華使館人員、外國記者（包括常駐和臨時來華記者）向西藏自治區外事辦公室提出申請；外國旅遊者向西藏自治區旅遊局提出申請；要求進行貿易洽談、經濟技術合作的外國人向西藏自治區經貿廳提出申請。

社論

經濟危機深化克宮面臨嚴峻考驗

綜合莫斯科最近傳來的消息觀察，蘇聯的經濟危機正在深化。當地許多經濟專家擔憂地說，政府無論使用什麼戰略，大概都不容易挽救。

工業生產多數降低，國民生產總值減少，通貨膨脹率上升，罷工事件頻頻發生。

蘇共機關報真理報四月三十日報稱，蘇聯的經濟一天比一天變壞、退化，正在失去控制，雖然當局去年和今年致力重建經濟。根據政府四月二十九日公佈的正式統計，最重要部門的工業生產，今年第一季均降低。

增加消費物資的生產，是蘇聯近年經濟計劃的焦點。惟在今年第一季的頭三個月中，供應與需求之間的差距，繼續擴大，並且通貨膨脹的壓力加重。以上種種，愈使社會不安。

許多食物的供應，都非常短缺。不但如此，在今年一至三月期間，此等食物的價格上漲了百分之十二至二十不等。

貨幣的供應，增長甚為迅速，與八〇年代初期比較，增加的速率，估計增大了六至八倍。這個國家面臨了難以控制通貨膨脹。其貨幣——盧布，可能在不久的將來，大大貶值。

真理報經濟編輯盧達把各地的緊張情形綜合分析之後寫道：「今年第一季的處境，非常困難。經濟當中的破壞過程，業已集中力量」。文說：「升級的金融危機，把我們帶到通貨膨脹，儘管政府和工會努力挽救，抑制通貨膨脹，然而是否可以奏效，恐怕大成疑問」。上月下旬，蘇聯國家統計委員會和報紙經濟評論員，也有同樣憂慮。

盧達發稱：不單今年第一季的經濟萎縮，並且耽心今後數月演變成為更大的問題。盧氏指出，商品零售價格的迅速上升，大部份是增加的酒類的銷售，更多的進口貨物。自然，目前，通貨膨脹對於物價的上漲，也有關係。一般人的收入，大致上升百分之十三，約比政府所定的增長率大一倍。

肉類的供應已經減少，且因牲畜所需的飼料奇缺，肉類缺乏的程度，預料將會增加。由於製造消費物資的企業利潤減少，將令使消費物資增產的努力，遭受打擊。

蘇聯政府對於財政開支方面，本來預定今年要節約收縮，但是事實上，卻又膨脹起來。加上，最高蘇維埃——蘇聯的國會——眼看製造消費物資的企業，利潤減少，深恐影響此等企業對於消費物資的生產，正在展開討論。有些代表主張制訂法律，支持一般生產消費品的企業，諸如給予津貼補助，或優惠貸款之類。然而，一旦通過施行，勢將使財政赤字幅度，進一步擴大。

蘇聯今年第一季的國民生產總值，和去年同期比較，降低了百分之二，至於工業生產，則減少百分之一點二。

根據國家經計委員會的報告，今年第一季，石油、煤炭、天然氣的生產，減少了百分之四至百分之六不等。至於企業，儘管國家准許它們把收入多保留一點，供作本身之用。但是所獲利潤，仍然減少了百分之七點四。

對於東歐的出口，仍為蘇聯最重要的對外貿易，但是幾乎減少了百分之十。進口則減少了百分之十一。至於西方物資的進口，增加了很多。

消費物品的生產，確實增加了百分之四點七，惟工資上升了百分之八，幾乎高了一倍。

食物的供應減少，就中尤其是諸如肉、牛乳、蛋及蔬菜之類，至於肉類的價格，在自由市場供應者，上漲百分之十六，蔬菜上漲百分之十三，水菓上漲百分之二十。外債正在增加中，對於貿易又出現逆差。

戈巴切夫總統的經濟顧問彼特拉科夫說經濟危機已變得這麼深化，不能用「一半的辦法」去應付，要使經濟正常化，目前尚能簡單的藥方云。克宮面臨的考驗，萬分嚴峻。

上：五月七日，中共中央總書記江澤民在北京人民大會堂會見並宴請巴基斯坦人民黨主席努斯拉特·布托。（新華社記者王敬德攝）
下：五月七日，國務院總理李鵬在北京中南海會見日本前首相宇野宗佑。（新華社記者湯孟宗攝）

江澤民款待布托主席 強調和平五原則 與各國友好合作

（中新社北京五月七日電）中共中央總書記江澤民今晚會見並宴請巴基斯坦人民黨主席努·布托。賓主共稱不斷發展的中巴關係已成為不同社會制度國家友好相處的典範。巴基斯坦人民黨主席，政府高資部長努斯拉特；布托夫人是昨天抵達北京的。江澤民盛讚中巴友誼，他說，巴基斯坦是最早承認新中國的國家之一。兩國建交近四十年來，始終保持著友好合作關係。他談到南亞問題時說，中國一向致力於發展同南亞國家的睦鄰友好合作關係，衷心希望南亞國家在和平共處五項原則的基礎上處理和發展相互間的關係。克什米爾爭端是歷史遺留下來的問題。中國希望[illegible]方[illegible]。

他分析國際形勢說，當前國際形勢正發生著重大變化。世界各種力量在分化和重新組合，地區衝突仍在繼續，南北差距在擴大，這些無疑給國際局勢增加了不穩定因素，使世界更加動蕩不安。但他相信，只要全世界人民共同努力，爭取較長時期的和平國際環境是完全可能的。布托夫人是巴基斯坦前總理佐勒菲卡爾·阿里·布托的夫人。此行是她第六次訪問中國。她說，來到中國就像回到自己的家，我和我的家庭與中國革命的偉大領袖們有著長久的友好聯繫。作為一個老朋友，一個對中國和中國人民的崇拜者，我以極大的興趣關注著中國人民在過去的十至十一年在四個現代化的規劃指導下為國家經濟的發展、人民羣衆社會經濟條件的改善所邁出的巨大步伐。她還對中國給予巴基斯坦的支持與幫助表示感謝。布托夫人抵京後已與李鵬進行會談，據悉，會談是富有成效的。

江李會見日前首相

（中新社北京五月七日電）中國黨政最高領導人江澤民、李鵬今天分別會見日本前首相宇野宗佑一行。他們對他為發展日中友好關係所作的努力表示讚賞，並相信他目前的努力會促進兩國關係的恢復和發展。江澤民和李鵬都表示，中日兩國是友好鄰邦，有著共同的文化傳統，雖然有過一段不愉快的歷史時期，但兩國人民都本著向前看的態度，希望中日兩國世世代代友好下去。李鵬向客人介紹了中國的政治、經濟形勢。

六朝勝景秦淮河 經過多時整治疏導清理 回復朱樓綠水畫舫碧波

（中新社南京五月七日電）六朝金粉地十里秦淮河再現「朱樓映綠水，畫舫泛碧波」的迷人意境已為期不遠了。秦淮河是歷史名城南京的象徵。歷史上，這裏歌樓舞榭毗列兩岸，河廳水閣爭奇鬥艷，漁船游艇紛朵其間，素享「江南佳麗地」美譽，歲月流逝，秦淮河勝道幾經興廢，至清代後，繁華漸去，淪為一條臭水溝。一九八六年經中央和江蘇省政府批准，秦淮河治理拉開序幕。治理工程分為雨水排澇和污水治理兩大部份同時進行。雨水排澇主要進行河道清理和橋閘改建。目前已疏浚清理，護砌河道十五公里，清游土方五十萬立方米，佔總河道的百分之六十，改建橋閘兩座，同時建成一座排澇泵站，排澇能力佔排澇量的一半。污水治理主要是埋設污水截流管和興建污水處理廠，現已埋設污水截流幹、支管近十公里，佔總工程量的百分之五十。北自挹江路，南到中華門，東起西水關的內秦淮河全長二十公里，是南京市內重要水體，沿岸居住著六十萬市民。儘管治理已歷數個年頭，但由於秦淮河年久失修，河床淤積高，加上城市的生活污水和工業廢水源源不斷地流入河內，造成水質惡化。據有關部門調查，秦淮河沿岸目前仍有五百多處的排污口，每天排入河道的污水達三十萬噸，其中工業廢水約二十萬噸。據介紹，秦淮河治理工程目前已完成總工程量的百分之二十八。今年起，將重點建設污水截流管工程和日處理污水五十萬立方米的江心洲污水處理廠。目前，秦淮河的大中橋、污水提升泵站開工興建，年內建成後，秦淮河排污能力將大大加強。秦淮河治理工程指揮部表示，至一九九四年，秦淮河治理工程可大功告成。

法總統希望新聞界 抗拒商業壓力 保持報導尊嚴

（美聯社法國波爾多七日電）總統米特朗週一呼籲新聞界及傳播界人士，不要為了數月報導和銷售額的壓力，佚與罪惡。他說，傳播界一定要以小心謹慎處理它們的潛在能力和責任。作為法國主要的傳播工具，米特朗在第九十屆國際新聞協會大會開幕典禮上發表以上談話。約有四十多個國家的新聞專業人士參加會議，大部份代表來自歐洲的傳統工業國家，但亦歡迎東歐代表首次參加這個以倫敦為基地的協會所舉辦的會議。

中國農田受環境污染 每年損失糧食千萬噸

（特訊）北京七日消息：在北京召開的全國農業環境監測會議透露，中國由於環境污染造成危害的農田面積已逾一億畝，每年損失糧食約一千萬噸，經濟損失約一百億元，有關部門正採取積極措施予以治理。會議透露，在中國一些地區，由於環境污染，農業生產和農民健康已受到嚴重危害，農民們要求治理的呼聲日益強烈。

多年來，由於工業「三廢」的大量排放，農業生產中使用化學物質增多，以及對農業自然資源不合理的開發利用，致使農業環境污染和生態破壞已成為製約中國農業發展的一個重要因素。農業部官員說，為扭轉這一狀況，近年來中國有關部門已着力採取各種有效措施。目前，中國已有二十個省、市、自治區，及近二百個地、市、縣成立了農業環境保護機構，一些農業科學院校建立了環境研究所。

布殊下月要決定 是否給予中國最惠國待遇 美國輿論不滿北京溫和態度

（路透社華盛頓七日電）美國總統布殊雖則因為溫和對北京政府而遭受國內輿論狂烈抨擊，但他必須要趕快決定是否給予北京政府「最惠國」之貿易地位。誠然，美國認為北京政府曾經鎮壓去年的中國民主運動，至遲在今年六月二日，布殊總統就要決定是否要求美國國會繼續給予中國大陸上[illegible]日正好是人民解放軍戒嚴部隊在北京鎮壓示威學生羣衆一周年。

美國官員們指出，如果布殊總統要求國會撤消北京的貿易地位，就會令到中美貿易大受影響，殊不知兩國的雙邊貿易年總值為一百八十億美元，倘若北京政府繼續獲美國國會給予最惠國待遇，則中國大陸輸入美國的貨品就可以獲得關稅優惠，否則，關稅就會倍增。

美國官員們說，直到目前為止，布殊總統並無表示他將採取什麼措施。上周，他還對北京政府改善人權的紀錄表示大失所望。儘管他感受是這樣，但他認為，本着全球利益，美國同中國保持關係是很重要的。直到此時為止，布殊仍認為他的對華政策並無走錯路，亦問心無愧。

華府堅持 拒發簽證 予華爾海

（美聯社西柏林七日電）美國一名司法部官員週一說，儘管奧地利總統華爾海姆重覆尋求，美國政府仍然限制對他發出入境簽證。[illegible]美國政府是於一九八七年四月，將華爾海列入「不受歡迎人物」名單，拒絕給予入境簽證。

立陶宛的母親和子女準備在本周日「母親節」在首都維爾紐斯示威，抗議蘇聯制裁立陶宛，用心良苦。（美聯社）

香港裕華國貨公司 申請在台北設公司 售賣中國大陸貨品 台工商總會促進兩岸貿易

（新華社香港五月七日電）香港裕華公司總經理表示，該公司已向台灣當局申請在台北開設分公司，相信在今年內可以設立，成為首間在台灣專賣大陸貨品的百貨公司。這位總經理說，近年來，台灣人來港日益增多，他們在返台之前，必定到國貨公司購買各類大陸土特產品，或自用或饋贈親友。但是，台灣人對大陸產品藥用不疑的情況也被人利用，有些人將次貨或假貨運到台灣轉賣。因此裕華國貨特向台灣當局提出在台北市繁盛地區開設分公司的申請。

（香港中國通訊社五月七日電）台北消息：台灣行政院大陸工作會報已初步決定，兩岸商務中介機構將比照現有的外貿協會之組織形態，隸屬大陸工作會報管轄，董事長則由有官方身分的政務委員擔任，同時台灣工業總會和商業總會亦將分別擔任與大陸工商聯接觸的職責，以加強兩岸民間經貿交流。

（工商時報）披露，一位參與兩岸商務中介機構籌設的官員指出，若按部份人士建議，委託現有財團法人性質的民間組織形態，其決策是上承中央財經決策單位，下設執行業務處室，同時考慮延聘工商界大陸委員會委員，以通貨決策單位及執行業務單位之間關係，加強兩岸民間經貿交流活動。

（香港中國通訊社五月七日電）台北消息：台灣擬在越南志明市設立貿易辦事處一事，可望近期獲得突破性進展，目前只等行政院作出最後核定，如果一切順利，這將成為台灣繼匈牙利後於社會主義國家中設立的第二個貿易據點。

蘇在「二加四」會議提出 東西德國可先行統一 然後解決軍政等問題 英報透露到時德國將裝備米格機

（法新社波恩七日電）西德政府消息人士週日稱，蘇聯周六在「二加四會議」中提出，德國可先行統一，然後再解決政治及軍事地位問題。他們說，蘇聯外長謝瓦爾德納澤這項建議，受到了西德政府拒絕。波恩堅持在實現統一之際，同時恢復全面主權。

波恩官員稱，謝瓦爾德納澤建議把德國統一的「外在課題」分期。他建議諸如北約及華約會籍、邊界，以及盟國責任等問題，可暫緩幾年才解決。而西德在考慮如何解決這些問題之際，可付諸實現制度上的統一。「二加四會議」的參與國——兩德及英、法、美、蘇四個二次大戰戰勝國——二月在渥太華決定這個六國會議將只討論統一的外在課題。至於制度課題及經濟或貨幣課題則為內在課題。

（時事社倫敦七日電）「星期日電訊報」六日報導：做為東西兩德統一後的主力戰鬥機，德國空軍導入蘇聯製米格二十九型機的可能性加強。西德參加歐洲最大的軍事聯合計劃——下期歐洲主力戰鬥機「歐洲戰鬥機」（EFA）的開發工作，但是鑒於開發費負擔的龐大，據說在研討擱置導入歐洲戰鬥機，採取以現在東德空軍使用的米格二十九型機為代替機。

據該報：關於採用米格機，兩德政府正在進行活躍地討論，西德國防部長施托爾滕貝格已對軍部高官指示，就統一德國空軍導入米格機，進行詳細調查。如果導入米格機獲致實現，則北大西洋公約組織軍的駕駛員，將是歷史之首次操縱蘇聯的最新型戰鬥機，在北約組織內部也被評價為超越美國的F十六型機，是世界最好的戰鬥機。

東德地方選舉 市議員格魯貝 任萊比錫市長

（美聯社東柏林七日電）較早時東德投票結果的推測顯示，在首次地方自由選舉中投票的東德人民，已選出西德市議員格魯貝為他們第二大城市萊比錫的市長。格魯貝具有雙重國籍。

據西德一間電視台預測這次投票結果顯示，東德總理麥塞里的保守派黨於週日舉行的選舉中，贏得地方政府的大部份議席，其次就是左傾的社會民主黨。重新改革的共黨，現今稱為民社黨則被遠遠拋離，成為第三位。西德漢諾威市的市議會議員格魯貝，競選萊比錫市長，西德電視台的預測顯示，他將可獲勝。

中蒙發表聯合公報

（中新社北京五月七日電）中國和蒙古今天就蒙古人民共和國大人民呼拉爾主席團主席彭·奧其爾巴特訪華發表聯合公報。公報說，中蒙兩國領導人對實現兩國關係正常化表示高興，並一致認為進一步擴大和發展兩國關係，不僅符合兩國人民的根本利益，也有助於維護亞洲和世界的和平與穩定。公報說，中蒙兩國經濟、貿易、科技、文化等各個領域的關係，將根據平等互利原則積極而有計劃地發展，以增進兩國人民之間的相互了解和睦鄰友好關係。公報說，雙方認為，在社會主義建設和經濟改革方面交流情況和經驗，並就雙邊關係和共同關心的國際問題交換意見是有益的。雙方表示今後將繼續保持各級別的會晤和磋商。奧其爾巴特邀請中華人民共和國主席楊尚昆、國務院總理李鵬在方便的時候正式訪問蒙古人民共和國。

廣東人大九日開幕

（新華社廣州五月七日電）廣東省七屆人大第三次會議籌備處今天舉行新聞發布會說，廣東省第七屆人民代表大會第三次會議的各項準備工作已就緒，會議將於五月九日在廣州舉行。省人大常委會副主任楊立在新聞發布會上說，這次會議將嚴格按照去年省七屆人大二次會議通過的省人民代表大會議事規則，試行規定程序進行，堅持依法辦事。

楊立說，按照議事規則的規定，省人民政府和省人大常委會、省法院、省檢察院工作報告初稿，均提前發給全體人大代表審閱和徵求意見，使代表能更好地發揮作用。楊立說，為了有利於人大代表和政府機關之間交流意見，會議安排了省政府各代表團小組會議。此外，這次大會繼續安排社會各界人士旁聽全體會議。

雪梨車禍 緊急剎掣發生問題

（法新社雪梨七日電）澳洲官員們週一說，此間以北一列載客火車與一列蒸氣火車相撞導致六人喪生一百零六人受傷之事，可能是緊急煞車機出問題。不過他們未能說明。死者中有一名七十歲的教授，他名叫約翰，是澳洲的首席學者之一，他本是悉尼大學特別教授，最近才退休。他的六十九歲妻子和三十六歲女兒亦告喪生。

新南威爾斯州鐵路局及驗屍官辦公室已展開調查事故的原因，訊號系統發生了什麼問題，訊號系統應可防止該列載客火車撞向該列已停下來的蒸氣火車的尾部。

先夫吳公蔚然府君 魂歸天國於昨（七）日在香港殯儀館出殯辱承
姻戚教世友鄉宗
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴
謝
妻 吳鄧英愛
孝男 晉雄 媳 黃慧中
孝女 晉英 婿 柯維栢
暨衆親屬 泣叩

先嚴黃公子成 於公曆一九九〇年五月五日下午三時四十分壽終香港聖保祿醫院積閏享壽八十有餘歲奉移香港殯儀館治喪謹擇於公曆五月九日農曆四月十五日（星期三）上午十時三十分在該館大禮堂大殮十一時辭靈隨即出殯奉柩安葬九龍將軍澳華人永遠墳場哀此訃
聞
孝男 伯鏗 向民 向光 媳 勞玉樺 向平
孝女 慧嫻 婿 余世偉 慧娟 婿 余恒華 慧珊 婿 李培知
孫男 頌仁 以仁
外孫男 余覺應 余覺恩 余汝和 李建德 余汝俊 余汝禮 李建業
弟 天海 弟婦 林玉貞 熾權 弟婦 莫楚婷 熾巨 弟婦 謝澤梅
泣告
治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五六一五弍弍六——八
通訊處：永利銅鐵 [illegible]

先夫黃公石廣府君 慈勞歸主於昨（七）日在香港殯儀館出殯辱承
姻戚教世友鄉宗
誼親臨參加安息禮拜 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴
謝
妻 黃林美玉
孝男 定謙 媳 高美蘭
孝女 定賢 婿 張文泰
暨內外孫 泣叩

先夫何允宇達中府君 主懷安息於昨（七）日在世界殯儀館出殯辱承
姻戚教世友鄉宗
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴
謝
妻 何謝桂雲
孝男 育康 育安 孝女 [illegible] 泣叩

本港新聞

組代表團赴[illegible] 要求修改

李鵬飛致函給美國國會議員 要求國會議員投票保留中國優惠地位 假如制裁中國實際香港受損

（特訊）立法局首席議員李鵬飛已致函給美國國會議員，重申若取消中國優惠國地位，對香港和美國會有不良影響。

李鵬飛議員在信首先指出，希望收信的國會議員，考慮到香港遇到的經濟困難，在國會投票保留中國最優惠國地位。

李鵬飛在信件中解釋道：香港絕大多數人均意識到，要香港順利過渡，保留九七後香港現有的經濟活力，香港需要繼續保持發達的國際貿易，並需要積極參與中國現代化的建設。他指出，取消中國最優惠國地位對香港的平穩過渡和香港作為國際貿易中心的地位均有很大影響。他在信中指出，香港的經濟和中國的貿易前景有著不可分割的關係。[illegible]

紡織業聯會支持 勿對中國取消優惠

李鵬飛說參政氣候轉變 研究全職議員制度 並籲請民主派要把眼光放遠 敵視中國態度只會對港不利

小評

旅遊事業不談政治 乘機擴大宣傳財源廣進

台灣旅遊業界要求本港改善入境簽證，一度發起抵制香港三拒運動，結果是求仁得仁。本港人民入境事務處立即進行檢討，從善如流，業經正式宣布自六月開始，對台灣來港旅客不但簡化簽證手續，並且發出多次入境簽證，務求對台灣來客盡量提供方便。

與時海峽兩岸加強開放政策，經濟貿易交流密切，本港扭任兩岸橋樑角色，改善台灣遊客入境簽證，有利促進海峽兩岸往還，順應時勢，識時務者為俊傑，誠已為人稱值得一讚！

旅遊不談政治，即簡化得多。

華僑日報

本港新聞

香港美國商會向國會反映
取消對中國優惠 嚴重打擊港經濟
組代表團赴華盛頓會晤官員議員 要求修改法例彈性處理港人簽證

（特訊）一個代表香港美國商會的代表團，將於本月中前往華盛頓，會晤美國官員和國會議員，向他們解釋：取消中國最優惠國，不是懲罰中國違反人權的好方法，反而損害中美關係，並嚴重打擊香港的經濟。此外，代表團亦會就香港人才外流問題，向國會議員要求修改移民法例，彈性處理香港人的簽證申請。

代表團此行的任務還包括：與美國官員和議員討論香港輸入美國高科技產品的問題，亦會就美越雙方的貿易、交換意見。

擁有二千八百多名會員的香港美國商會，昨日召開記者會，商會會長康原（JOHN T. KAMM）指出：他們反對取消中國最優惠國待遇，因為此舉會嚴重損害香港經濟。中美經香港的轉口貿易會下降，導致香港每年損失八至九億美元。香港各行各業，包括：銀行、保險、船務、地產和製造業，都會受到影響，其中，玩具業在聖誕節的訂單遭受最大打擊。

此外，以香港為基地的美國公司，亦會受到影響。根據美國商會自己進行的一項研究，美國商會中七成公司的業務會遭受打擊。其中，五成公司甚至要收縮規模和裁員才能維持下去。以美國為主要出口市場的中美貿易公司將受的打擊，至為嚴重。與這些公司有財務往來的美國銀行亦會受牽連。他說現時有接近一百個地區和國家給與中國最優惠國地位待遇，若只是美國單方面取消中國的優惠，對中美雙方均只有害處。美國方面，當地的中國入口貨品價錢會暴漲，中國亦很大可能對美國收入採取經濟報復，減少輸入美國貨品和提高美國貨物的關稅。中國方面，最受影響的是中國沿海奉行改革開放的地區。他認為，美國對中國實施經濟制裁，只會進一步窒息中國改革派的力量，使中國走向一個更加極權的統治。

香港美國商會將向美國建議
增加移民配額 助港挽留人才
赴美展開活動拜訪官員議員

談到蘇聯總統戈爾巴喬夫訪美會否帶來美國給予蘇聯最優惠國的成果，康原認為，美國若果給與蘇聯優惠國待遇，卻取消中國的優惠國身份，很不公平。因為蘇聯亦有以軍事強制和經濟封鎖等方法，阻止波羅的海國家尋求獨立。

美國商會此行亦會與美國官員商談美國對香港實施的移民法例，美國商會提議美國當局採取彈性方法，處理香港人的申請，以幫助挽留人才留港。初步的建議包括，增加香港的移民配額，由目前的五千個增至一個國家擁有的二萬個。另外，商會亦提議，縮短移民人士留美的時間，由目前的五年減至三年。

代表團今次赴美，將會拜訪的美國官員和議員，包括：美國商業部長莫斯伯卡；美國貿易代表希路斯；伊利諾州參議員西蒙；紐約參議員索拉茲；眾議院貿易程序委員會主席；蒙大拿參議員鮑卡斯；新澤西州參議員布拉德利；伊利諾州參議員羅斯坦考斯基。（天）

中華廠商會函美國會議員稱
美國經濟制裁中國 肯定損害香港經濟

（特訊）香港中華廠商聯合會會長朱祖涵促請美國國會議員審慎考慮建議中的對華經濟制裁，他認為經濟制裁並非對政治理由的適當行動，且肯定會對香港的經濟和貿易帶來不良的影響。

朱祖涵指出若美國撤消中國的最優惠待遇，將使中、美之間的經濟關係惡化，從而影響香港本身的利益。香港非常倚賴中國和美國的出口及轉口市場，過去數年，許多廠商將生產工序移入內地，目前香港的工業及貿易與中國已是牢不可割，因此，中、美關係惡化將會影響本港及危害本港的外貿。

朱祖涵希望本港及美國商家可透過商業的聯繫，將港人對此事的關注情況傳遞至有關方面以反對這制裁建議。此外，朱祖涵支持行政立法兩局工業及貿易小組對此問題的深入研究及尋求適當行動，以維護本港的利益。

圖：香港美國商會宣布將於月中派代表團到美國遊說國會議員支持繼續給予中國最優惠國待遇。（本報攝）

李柱銘訪美國歸來
曾晤美國官員交流當前民意 促美釐訂對港政策．協助本港面對困難

（特訊）「香港民主同盟」主席李柱銘表示，希望美國能夠釐訂一套與香港有關的政策，協助香港面對未來數年可能出現的困難。他又希望美國在考慮對中國採取經濟制裁時，能夠顧及此舉對香港經濟將會造成的影響。

李柱銘前晚結束為期十二日的美國之行，他昨午在記者會上表示，此次訪問是以「港同盟」主席身份，應美國政府高官及國會議員的邀請，表達港人對民主政制、港美貿易、移民、越南難民及九七主權移交等問題的看法。

李柱銘稱：在美期間，曾要求有關方面仿效加拿大，釐訂一套與香港有關的政策以協助香港面對未來數年可能出現的困難。他不認為此舉會影響中國的主權，因為香港是一個國際城市，美國有需要在中國以外特別為香港制訂一套外交政策。

關於移民問題，李柱銘希望美國能實行如新加坡的簽發居留權方法，即簽證後不需立即入境而可繼續留港，在將來有需要時可以收容，據他理解，參議員蘇樂斯最近在國會將提出類此的動議，他希望國會能夠通過。

在談到美國可能取消中國最優惠國的政策時，李柱銘認為這是中美間的事，應由兩國自行處理。但他希望在美國採取任何行動之前，要顧及這些行動對香港所帶來的影響，他認為香港目前在面對九七信心問題下，不能夠再負荷任何經濟上的危機。

對於支聯會曾經呼籲經濟制裁中國，身兼支聯會副主席的李柱銘指出，他對中國應尊重人權及反對秋後算帳等立場並沒有改變。

雙方談到關於船民問題時，李柱銘建議美國政府撥出一筆基金給聯合國難民專員公署去改善現行的船民甄別政策，包括提供翻譯及律師給有需要的船民，同時協助自願遣返的船民重新投入社會生活。如果美國在這方面不能做到，他希望英國政府能承担此責任。

在李柱銘離港期間，港府曾表示不歡迎民主女神號進入香港海域，李柱銘認為該船售只是要求補給和廣播，並非甚麼大事，港府實小題大做。至於有關兩名香港警員被中方軍裝「帶」往蛇口，他認為如果事件是在香港水域內發生，必須追究責任，此為河水犯井水。

李柱銘是次回港後，「港同盟」暫時未有成員考慮去其他國家訪問。（紅）

李鵬飛致函給美國國會議員
要求國會議員投票 保留中國優惠地位
假如制裁中國實際香港受損

（特訊）立法局首席議員李鵬飛已致函給美國國會議員，重申若取消中國優惠國地位，對香港和美國會有不良影響。

李鵬飛議員在信首先指出，希望收信的國會議員，考慮到香港遇到的經濟困難，在國會投票保留中國最優惠國地位。

李鵬飛在信件中解釋道：香港絕大多數人均意識到，要香港順利過渡，保留九七後香港現有的經濟活力，香港需要繼續保持發達的國際貿易，並需要積極參與中國現代化的建設。他指出，取消中國最優惠國地位對香港的平穩過渡和香港國際貿易中心的地位均有很大影響。

他在信中指出，香港的經濟和中國的貿易前景有着不可分割的關係。現時，國內三分之二的外國投資以香港為中間站，中國若喪失最優惠國地位，中美經香港的轉口貿易將會下跌五成。他估計，這樣不但打擊香港在中國的投資，影響香港的金融業務，更會引致中國採取報復行動，嚴重損害美國和香港在中國的經濟利益。

他亦指出，正當香港面臨信心危機的時候，美國作為香港一個國際朋友，更不應透過制裁中國，損害香港的利益。

李鵬飛在函件末段重申，要求有關的美國官員和國會議員，鄭重考慮取消中國優惠國地位，對香港和美國會有不良影響，並要求他們支持保留中國優惠國地位。（天）

演藝發展局澄清 資助六四紀念劇

（港訊）演藝發展局戲劇事務委員會主席林大慶醫生就昨日一項報導謂該局會撥款予赫墾坊藝團上演一齣紀念六四事件一周年的戲劇時表示，該局已批准撥款一百一十六萬四千元的新撥資助予赫墾坊，目的在資助該團至明年三月的製作及其他開支，並非特別資助任何某一齣戲劇。

林醫生表示：「演藝發展局認為赫墾坊已表現出其潛質可達到高度藝術水平。並在該項資助試驗計劃中，已達到值得獲取財政上資助的階段。」

「該項撥款是用於資助整年的經費」。林醫生解釋：「演藝發展局無須知道赫墾坊的節目內容，而其決定只是根據該藝團最近的藝術路向表現。」

演藝發展局由政府資助，主席為王賡武博士，其成員則包括來自藝術界各方面的人士，以及兩個市政局的代表。

紡織業聯會支持
勿對中國取消優惠待遇

（特訊）香港紡織業聯會主席陳瑞球對美國商會決定派代表團赴華盛頓遊說美國國會議員不要撤銷對華最惠國待遇一事，表示支持。陳氏說，撤銷對中國最惠國待遇，將會對香港很多個行業都做成打擊，非只轉口貿易的行業而已。

近年，很多香港廠家在內地設廠。香港轉口貿易蓬勃，轉口貨品中，有相當大的部份是港資在中國的產品。

他說，根據貿易統計，一九八九年經香港轉往美國的中國產品，價值六百六十億港元，相等於香港轉口總值百分之二十，並非一個小數目。

雖然紡織品及成衣等，僅佔轉美國產品的兩成，但紡織業聯會會員和其他製造業人仕一樣，亦有在內地投資的。陳氏說：「我們同坐一條船。」美國一貫以來，是香港最重要的貿易伙伴，港幣亦與美金掛勾。中美經濟貿易的良好關係，促進了香港製造商往中國發展，撤銷對華最優惠國無疑是將局面改變了。他認為撤銷可以將成就毀於一旦，而將來即使是最惠國待遇恢復過來，重建就不這樣輕易。投資是長期性的商業策略，撤銷一次就破壞了美國政策的穩定性，對投資來說，就留下長期性陰影，他希望美國國會可以避免這個激烈措施。

李鵬飛說參政氣候轉變
研究全職議員制度
並籲請民主派要把眼光放遠 敵視中國態度只會對港不利

（特訊）立法局首席議員李鵬飛表示，政府正研究全職議員制度，他並且呼籲「民主派」將眼光放遠，與中國維持良好溝通關係。

李鵬飛昨晨出席電台及文儀展覽開幕後謂，明年立法局引入直選，參政的氣候亦會有所轉變，全職議員的產生是在所難免。他更表示：政府已着手研究全職議員制度的細節包括待遇等。但他不肯定，全職議員制度可否趕得及在明年立法局直選時實施。

他稱：參政的議員在九七年後，將與中國保持良好的溝通，而他身為立法局首席議員，已開始有關聯繫，他更呼籲，「民主派」的目光要放遠些，因九七香港回歸中國後，中港關係密切，如民主派對中國採取敵視態度，只會對港人不利，因九七年後，六百萬港人中，有大部分市民會留港發展。

至於，被問及英軍應否介入管理船民的看法，他認為，英軍介入接管船民中心應在迫不得已的情況下才考慮。

今日各版專欄 「神州漫遊」、「劇影」。

小評
旅遊事業不談政治

台灣旅遊業界要求本港改善入境簽證，一度發起抵制香港三拒運動，結果是求仁得仁。本港人民入境事務處立即進行檢討，從善如流，業經正式宣布自六月開始，對台灣來港旅客不但簡化簽證手續，並且發出多次入境簽證，務求對台灣來客盡量提供方便。

現時海峽兩岸加強開放政策，經濟貿易交流密切，本港担任兩岸橋樑角色，改善台灣遊客入境簽證，有利促進海峽兩岸往還，順應時勢，識時務者為俊傑，為已為人都值得一讚！

旅遊不談政治，問題簡化得多。

乘機擴大宣傳財源廣進

本港自六月開始實施對台灣來客發給多次入境簽證後，不僅是簡化手續的一大進步，更值得本港官民各方，乘機展開一次宣傳運動，其目標當然是吸引台灣遊客，推廣本港旅遊業務更進一步發展。

台灣經濟蓬勃，國民富裕，早被視爲最佳遊客。過去由於簽證麻煩，遊客數量受到局限。本港無異把財神拒諸門外，天下之「老襯」莫此為甚，之已甚不容再錯。

如今六月開始改善入境簽證，正是一個最佳展開宣傳運動機會。把旅遊事業脫離政治，肥水不流向別人田，財源廣進，值得旅遊業界多動一點腦筋。

北京密鑼緊鼓迎接亞運
三十三個場館趕工完成
將有三十九個國家萬五千運動員出席 所有比賽場館進入試用階段

（本報記者北京傳真）舉世矚目的第十一屆亞洲運動會將於今年九月在北京舉行。三十九個國家的運動員連同採訪者、特邀賓客等約一萬五千人快將齊集在亞運村；而其他國家的旅遊人仕亦蜂湧而至北京，一同分享這個以「團結、友誼、進步」為宗旨的北京亞運會。

由八五年五月開始籌辦的北京亞運會經四年多的工作已進入完成階段，二十三個比賽場館和四十六個練習場館，其中包括卅一個新建和翻新的，目前已全部完成。所有比賽場館都在試用和調試，比賽場地符合國際比賽標準，訓練場地能夠保證運動員賽前和賽間訓練需要。

至於三十九個會員國的邀請，報名事宜，亞運籌委會早於去年九月致函會員國，而他們反應亦甚熱烈。九〇年八月廿二日為亞運最後報名日期。

亞運籌委會為各國運動員和隨團官員建造了運動員村，現建成的六棟公寓，可容納六千七百人，房間亦配備必要用具和通訊設備。亞運村亦有餐廳，醫療中心，訓練中心，文娛中心，體育信息中心，升旗廣場和宗教活動室等。

配合亞運會的資訊設施更有新聞中心，國際廣播電視中心，電子服務系統及設時記分設施。而交通方面，大會更會增設多條汽車專線以方便選手和賓客的往返。

另外，為了擴大本屆亞運的影響及宣傳，在九月廿二日的亞運開幕儀式前，大會將組織定名為「亞洲之光」火炬接力活動，從九〇年八月廿二日在天安門廣場點火，然後將火種分四路播送，傳播全國三十個省市於九月廿日返抵北京。

亞運開幕儀式中除由中國運動員燃點火炬外，大會更會放飛數以萬計信鴿，以贈亞運氣氛。

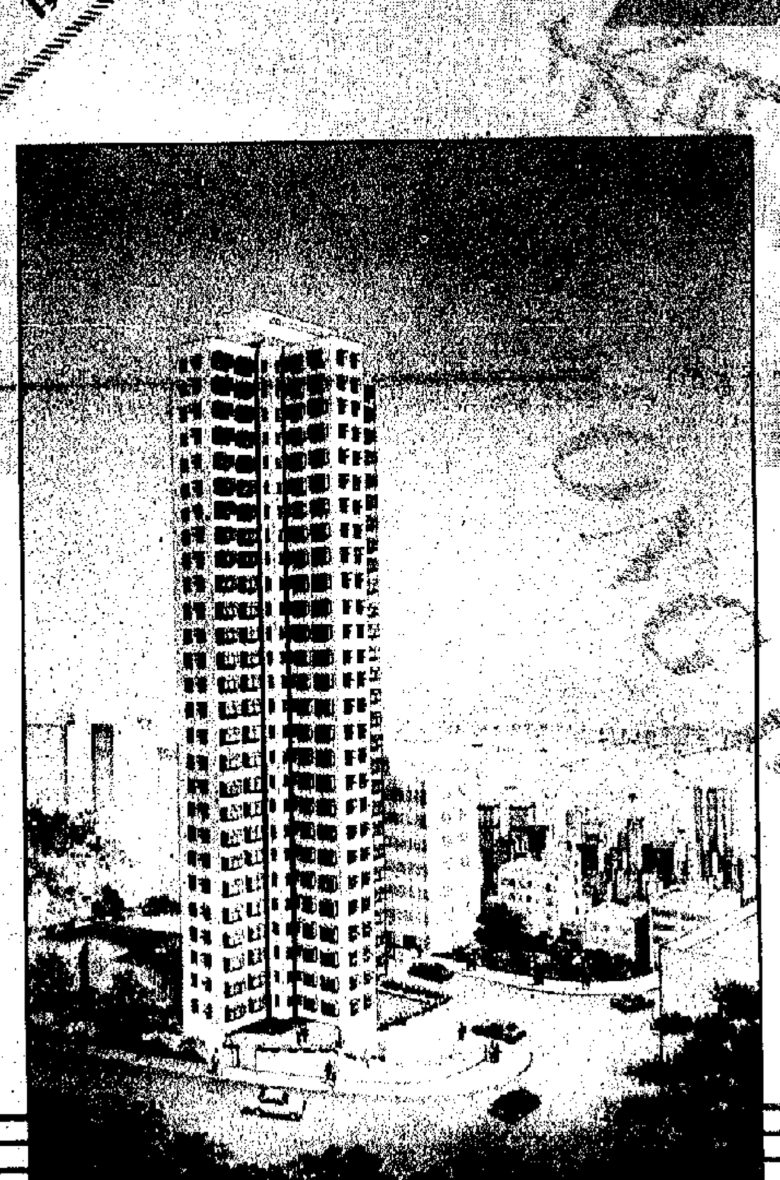
而配合亞運的開始，大會更舉辦藝術節，體育成就及攝影繪畫等展覽，及國際體育科學討論活動，務求世界各國共同分享以團結，友誼及進步為宗旨的第十一屆北京亞運。

密雲 晴朗

本港今日清晨時密雲，午間天色晴朗，氣溫將介乎最低的廿二度至最高的廿八度。

售逾七成 欲購從速

家居半山 生活優閒



寶恒苑 Bonham Court

港島半山般咸道12號

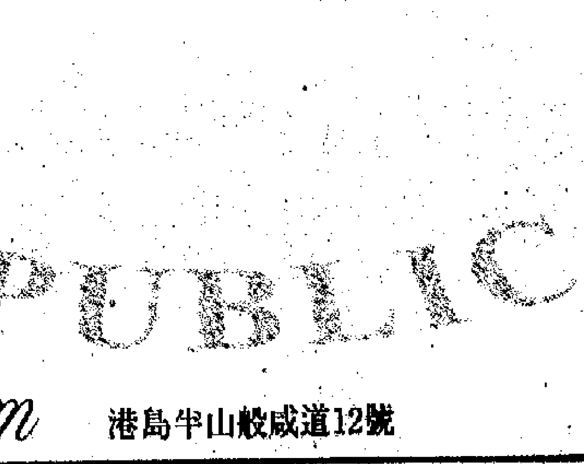
家居半山寶恒苑，環境舒適寧逸，地點靜中帶旺，自能享受優閑人生。

晨起，往窗外眺望，海港油然甦醒，
都市晨曦景緻盡入眼簾。
梳洗打扮毋須忽忙，輕鬆出門上班；
附近有多線巴士及專線小巴，
片刻直達中區商業中心。
附近名校林立，
子女返學無懼舟車勞頓之苦。

黃昏，正當他人仍在歸家途中，
閣下早已安抵家園，
與家人談笑進餐，欣賞落暉，
享受一天工作後的餘暇。

半山寶恒苑間隔有兩房兩廳及
三房兩廳兩款。
家居於此，時間空間同樣充裕，
生活充實樂無窮。

住宅面積647呎及754呎
每呎僅售＄1,368起
每單位僅售＄885,400起
本年底建築完成
定金貳萬元祗收銀行本票



策劃興建及獨家代理
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：8101818

推據政府四月二十九日公佈的正式統計，最重要部門的工業生產，今年第一季均降低。

增加消費物資的生產，是蘇聯近年經濟計劃的焦點。惟在今年第一季的頭三個月中，供應與需求之間的差距，繼續擴大，並且通貨膨脹的壓力加重。以上種種，愈使社會不安。

許多食物的供應，都非常短缺。不僅如此，在今年一至三月期間，此等食物的價格上漲了百分之十二至二十不等。

貨幣的供應，增長甚為迅速，與八〇年代初期比較，增加的速率，估計增大了六至八倍。這個國家面臨了難以控制通貨膨脹。其貨幣——盧布，可能在不久的將來，大大貶值。

真理報經濟編輯羞達把各地的緊張情形……

當然，通貨膨脹對於物價的上漲，也有關係。目前，一般人的收入，大概上升百分之十三，約比政府所定的增長率大一倍。

肉類的供應已經減少，且因牲畜所需的飼料奇缺，肉類缺乏的程度，將會增加。由於製造消費物資的企業利潤減少，將令使消費物資增產的努力，消受打擊。

蘇聯政府對於財政開支方面，本來預定今年要節約收縮，但是事實上，卻又膨脹起來。加上，最高蘇維埃——蘇聯的國會——服務製造消費物資的企業，利潤減少，深恐影響此等企業對於消費物資的生產，正在展開討論。有些代表主張制訂法律，支持一般生產消費品的企業，諸如給予津貼補助，或優惠貸款之類。然而，一旦通過施行，勢將使財政赤字幅度，進一步擴大。

減少了百分之十一。至於西方物資的進口，增加了很多。

消費物品的生產，確實增加了百分之四點七，惟工資上升了百分之八，幾乎高了一倍。

食物的供應減少，就中尤其是諸如肉、牛乳、蛋及蔬菜之類，至於肉類的價格，在自由市場供應者，上漲百分之十六，蔬菜上漲百分之十三，水菓上漲百分之二十。

外債正在增加中，對於貿易又出現逆差。

戈巴切夫總統的經濟顧問彼特拉科夫說，經濟危機已變得這麼深化，不能用「一半的辦法」去應付，要使經濟正常化，目前尚無簡單的藥方云。克宮面臨的考驗，萬分嚴峻。

中國農田受環境污染 每年損失糧食千萬噸

（特訊）北京七日消息：在北京召開的全國農業環境監測會議透露，中國由於環境污染造成危害的農田面積已達一億畝，每年全國損失糧食約一千萬噸，經濟損失約一百億元，有關部門正採取積極措施予以治理。會議透露，在中國一些地區，由於環境污染，農業生產和農民健康已受到嚴重危害，農民們要求治理的呼聲極為強烈。

多年來，由於工業「三廢」的大量排放，農業生產中使用化學物質增多，以及對農業自然資源不合理的開發利用，致使農業環境污染和生態破壞已成為制約中國農業發展的一個重要因素。農業部官員說，為扭轉這一狀況，近年來中國有關部門已着力採取各種有效措施。目前，中國已有二十七個省、市、自治區，及近二百個地、市、縣成立了農業環境保護機構，一些農業科學院校建立了環保研究所。

鄉友世宗

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存
均感哀此鳴

謝

妻 吳鄧英愛
孝男 晉雄 媳 黃慧中
孝女 晉英 婿 柯維栢
泣叩
暨眾親屬

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五六一五弌弌六一八
通訊處：永利銅鐵

弟 天海 弟婦 林玉貞
燦權 弟婦 莫楚婷
燦巨 弟婦 謝澤梅
余覺恩 余汶和 李建德 余汶禮 李建業

本港新聞

資助機構要求與公（務員同等附帶福利）
聯委會認爲……

（特訊）四名資助機構薪酬及附帶福利聯委會代表昨日到兩局議員辦事處請願，要求取得與公務員同等的附帶福利，以解決嚴重的人手流失問題。

聯委會召集人麥海華指出，目前受政府資助的社會服務、醫療及教育機構員工總人數達七萬人，其職級編制，入職條件，以至薪酬水平均與政府公務員相若，然資助機構員工所取得附帶福利與公務員距離甚遠。

他批評，政府在處理公務員及資助機構員工的福利問題有欠公允，根據臨時醫管局報告書指出，公務員附帶福利……

圖：資助機構薪酬及附帶福利聯委會昨日到兩局請願，要求取得與公務員同等的附帶福利。（本報攝）

市局今月會 提八項質詢

（特訊）市政局今日舉行公開月會，議程大部份討論有關小販及街市的環境衞生問題。

市局一九九〇／九一年度舉行的第二次月會，議程主要包括由五位議員提問的八個問題。在該五位議員中，王敏超、貝納祺及林濮鳳均分別提問兩個問題。

會上，王敏超會就市局於年前派往歐美考察有關當地垃圾收集的情況，並詢問市局對報告中若干建議，如垃圾分類及垃圾循環使用方面，有否作過任何行動。

王議員並提問有關使用膠袋問題，他認爲在勸阻使用膠袋方面，市局可起帶頭作用。他想知道市局對每年膠袋使用的數量，有否作統計。同時，市局又有否計劃將使用膠袋的數量逐步減少，或甚至取締……

……同時，漁灣街市及漁灣臨時街市的檔主，可否一同遷入一座新的街市大廈。

會上，丁毓珠亦會就環境衞生事宜，提問有關住宅或商業樓宇後巷的排水道滲漏污水，導致污水四處流溢的問題。

她想知道市政總署將會採取何種行動，對付此等滲漏，假如沒有一個政府部門負責處理這些問題的污水管，政府成立一個跨部門的工作小組去處理及監察這問題。

林濮鳳則提問兩個問題：一爲有關參觀市局公園的藝人，其服務條件……訂定；其二爲有關市局開放的泳灘及游泳池，在今個泳季所供提的服務，可否達到游泳人士所需。

在同時間內，陳若瑟將提問另一個有關柴灣的問……

老人事務評議會 建議辦保健計劃

（特訊）香港基督教服務處老人事務評議會認爲政府在檢討現今福利政策之際，應改善老人在公共援助、高齡津貼、醫療及交通之福利。

該會認爲在經濟援助方面，政府應重新釐定公援金額的計算因素，加入交通及娛樂等津貼，以追上九十年代之起碼生活水平；而且應每年定期調整金額，以追補因通脹引起的損失。此外，接受公援的老人在申請……手續，以減輕受助人的精神負擔……時間及節省工作時間。

該會亦要求當局放寬接受公援人士的收入限制，藉此刺激受助者的積極性，不致損失人力資源及個人潛能。而與政策更符合人情及社會現實需要。

該會同時希望當局立例推行老人交通優惠計劃，讓年滿六十歲人士能節省交通支出及享受社會對老人的敬重及愛護。

……及專科診所，使老人免受久候之苦及鼓勵社會人士敬老護老。

電燈節象徵繁榮耀光芒 立法局大樓亦張燈結綵

（特訊）香港電燈有限公司爲紀念在港供電一百週年，特別在今年九月底起舉辦……香港的繁榮並突出中秋節主題。文華酒店與太子大廈間將架設高達十米的綵燈拱門，作爲是……

東區各界社團宴新舊任專員

（特訊）東區各社團聯合歡宴專員大會定……

市局七十個場地含石棉安排清拆

（港訊）市政局除屬下兩個屠房含石棉物料要於今年年中及年尾開始進行拆除石棉工程外，根據市政局委託建築署所做調查，於一千三百四十七個市政局管理場地中，有七十八個懷疑藏有石棉，現已安排清拆。除市政局宣佈之……屠地城屠房及長沙灣屠房……代興建的舊式公共浴室，公廁及泳池，但由於是在天台的上蓋，及……

華僑日報

疑服藥昏迷被誤死亡遭縱火焚屍
慈雲山少女雙屍案
警方尋四青年助查
列雙重兇殺案 一青年爲互助會主席之子

圖：慈雲山邨發生兩女子遭燒死雙重兇殺案現場，箭咀所指爲兩具焦屍。（本報記者攝）

（特訊）慈雲山邨昨凌晨發生一宗縱火及雙重兇殺案，兩名懷疑服食過量藥物昏迷的妙齡少女，被人誤爲死亡，移至五十二座一垃圾房門口淋電油縱火，企圖毀屍滅跡。警方現急欲找尋四名涉案青少年協助調查。

警方欲尋找協助調查的四名青少年，包括一名十七歲青少年莫×雄，其父爲上址大廈的互助委員會主席，住五十二座樓五×五室。據鄰居稱，莫喜與區內青少年來往，常三五成群在邨內遊蕩，或在寓所及走廊打麻雀，甚至高歌狂歡通宵達旦，鄰居曾多次向其父投訴，其父亦屢勸阻，但均未被理會，故鄰居非常不滿。據聞，莫曾於年前入勞役中心，最近鄰居見他經常與兩名十多歲的少女在邨內出現，其中一少女戴有眼鏡，兩少女樣貌陌生不似是邨內住客，案發後莫父曾一度應邀協助調查。

另三名爲警方急欲尋找的青少年分別爲「阿威」、「阿信」及「阿B」。他們均是經常在邨內出入。

至於兩名死者，由於被燒成焦炭，而且難以辨認，故身份暫未悉。但初步檢驗，其中一名死者約十八歲，五呎七吋高，部份指紋尚在，可供鑑辨，另一名則年約十三歲，五呎高，兩人均無週驟的表面傷痕，警方初步難證兩人是服食過量藥物後昏迷，被人誤爲死亡移至案發的垃圾房門口，淋電油縱火，企圖毀屍滅跡，因而吸入過量濃煙窒息喪命，而屍體亦因而被燒焦，不過是否另有別情，則有待進一步調查。

事發於慈雲山邨五十二座（正安樓）二樓梯間一個垃圾房對開，由於該大廈要清拆重建，故於去年六月開始，居民陸續遷離，並預料於今年十月全部完成，目前近半單位已空置，改被一班青少年男女利用作爲棲身之所，胡作胡爲，令居民十分不滿。

昨凌晨二時廿三分，二樓一名姓佘的住客發覺垃圾房門口火光熊熊，濃煙密佈，於是報警。消防員趕抵開喉，十分鐘後將火撲熄，但在雜物堆中赫然見兩具燒焦的屍體，兩人平排地上，頭部向樓梯，近門口一人仰臥，另一人則俯伏，由於兩人載有胸圍，消防員相信兩人爲女性。

臥屍處料非第一現場
警方問卷調查 搜索空置單位

警方聞訊大爲緊張，將現場封鎖，法醫官於半小時後亦奉召抵場，證實兩死者均爲妙齡少女，身上有濃烈電油氣味，伏屍地上死狀並無被火燒時的掙扎跡象，身體無明顯傷痕，初步懷疑該處並非第一現場。估計兩人死後才被移到垃圾房對開淋上電油後，連同旁邊被棄置的傢俬雜物一起縱火焚燒，企圖毀屍滅跡，但爲住戶及時發覺報警揭破。

警方後展開逐層搜查，在垃圾房對開廿呎處發現兩個白色膠桶，桶內尚留有小量電油，而屍體旁亦遺有多粒相信屬於死者的衫鈕，另在五樓五×一室門外一個焚燒冥鏹的桶內檢獲兩柄分別長九吋及六吋的利刀，懷疑與兇案有關，至十時許，警方將各有關證物拾走作進一步檢驗。

稍後鑑證科人員亦到現場搜集證物。於十一時許，九龍總區重案組探向有關方面取得上址大廈各空置單位的鎖匙，逐一開門搜查，所尋找兇案的第一現場所在。及至下午，探員並在五十二座、五十一座及四十九座向住戶進行問卷調查，以了解情況及找尋阿威、阿信及阿B三名青少年的下落及有關他們的資料，探員相信他們可提供有關該宗兇殺案的消息。

目前，警方已將案列爲縱火及雙重兇殺案處理，並交由九龍總區重案組第五隊負責作進一步調查。警方現發出呼籲，任何人士如目睹案件發生的經過或有任何與案件有關的消息，請即與九龍總區重案組第五隊聯絡，電話七六七一四五九或致電警署熱綫五二七七七一七七。（合）

圖：蕪湖街男子企圖跳樓（上）談判專家向危立在水箱頂男子苦勸。（下）消防員爬上水箱拯救。（本報記者攝）

簡松年律師談私人參與居屋問題
私人居屋避免將貨就價
選擇承建商要注重質素

（本報專訊）前文提示：目前有四個居屋出現問題。

如果要堵塞這些居屋而弊端，建築材料的選購和設施的問題，完全是發展商的事。治安上和管理不善的問題，概由管理公司負責。

簡松年律師又提到「保留費」問題。如果入伙一年內，有人投訴毀壞的情況，就得要修理，一年內沒事，一年後就歸還這筆錢。

所以，在法律上，發展商承擔一些法律責任，房委會作爲監察權，在這方面發揮作用。

另外收樓的情況，房屋委員會比較積極一些，監察收樓情況，樓宇設施，達不達到一個可以接受的水平。以及將來的維修，即是所謂入伙之後投訴的維修的問題，在這一年內，亦都是監察着承建商，加促處理這些投訴。現在很多居民就是說，沒有人處理這些事情，沒有人關心他們的投訴。發展商得個「拖」字。

記者說：目前房委會沒有一個監察小組？

簡松年律師說，對私人參與居屋是沒有的，完全沒有怎樣理會。

記者問：如果有一個監察小組，對監察私人參與居屋比較好些？

簡律師說：會比較好些，同時，在選擇承建商時應該留意選擇一些質素好的承建商。質素不好，時常被人投訴。要維修保養。這類承建商，盡可能不要接受他落標。因爲落標將貨就價，賺取更高利潤，這方面小心避免。

第二類管理方面，由於公契，房屋委員會授權給發展商。有十年專利獨家管理權。

由於十年專利獨家管理權，發展商覺得我都有一段時期管，於是批給管理公司。管理公司覺得自己獨家管理權，小市民小業主無權過問，又無權監察他，他就不很落力。這樣就發生很多衝突。

我相信如果管理質素太差的，小業主百份之七十，或百份之七十五，贊成要換管理公司時，有權更換這些管理公司。這樣就會令到管理公司提高更好的質素。因爲做得不好，會被人更換。甚至在這方面，剝奪了小業主的權利。所以，在管理方面如果不好的話，就會形成很多衝突。如果連到更換公司的權都沒有的話，就覺得很難解決了。

記者問：說來說去，房委會這樣做法，是否推卸責任？

他說，他的目的就是想保持一個好形象，很多大管理公司，如第一城、美孚、太古城都予一個好形象。他恐怕管得差，業主搞得烏煙瘴氣時，沒有人買樓。房委會就有這種心理，殊不知他所託非人，那些發展商那些管理公司就是這樣差！這實在並非他始料所及，所以在選擇管理公司方面，他應該扮演積極的角色，防止以後出現這樣的問題，起碼容許業主如果不滿意，同時達到百份之七十五。有權更換管理公司。這樣那些管理公司心理上有了壓力，就會提供一些服務，否則會被人抄魷魚，沒有得管理。

簡松年律師曾於一九八九年一月一日由政府委任爲私人大廈管理諮詢委員會委員，對公契修訂，不平等條約的修訂和大廈管理問題，向政府提供意見，八九年底之前，他完成了一份報告，交給港督會同行政局提議修訂公契內不平等的條款，準備立例通過。如果行政局通過，交回立法局通過，就會成爲法律。

記者說，你這個私人大廈管理方面。會不會因爲居屋最近發生許多事情，會不會檢討呢？

他說：我們會再檢討一下。同時會提個議程回來討論。以前，我們沒有留意這方面。都以爲居屋搞得很好。但也不到私人參與居屋搞出許多問題來，我相信我們會檢討這些私人參與居屋的公契的內容。

記者說，尤其是停車場，好似富嘉花園，買屋小冊子，寫着有百餘個泊車位，讓居民優先選購。

他說，但卒之沒有讓居民選購，所以在法律上是有問題的，錯誤引導居民買樓。

記者說，買樓小冊子有沒有法律約束力呢？

簡律師說，如果小冊子說明賣樓的情況怎樣的話，是會構成法律的效力，就是引導小業主去購買一種貨物，在法律上來說，是有法律的約束力。除非他寫明這小冊子只不過是一種介紹，完全沒有法律效力。不構成對發展商的一些法律約束力。這就沒有問題。所以我相信富嘉花園的情況就沒有寫上這一句。因爲他沒有寫到，如果他寫着這小冊子作爲介紹的目的，這一點要了解，就要自己看合約內容的條款，這小冊子的法律效力，小業主就不能倚賴這些字眼，說人家錯誤引導他。但富嘉花園的小冊子，就看不見有這些字，所以，在法律上來說，有錯誤引導的成份，可以有法律的約束力和責任。

記者說，如果富嘉花園小業主，入稟法院，有勝訴機會。

他說：有機會勝訴。

記者說，那些管理公司將停車場泊車位全部賣給外住的人。

他說，不是賣，是租給別人，不賣給小業主。初時，小業主請求他買，不賣，是租。他說現在暫時不能夠買，遲下先啦，再過亦說遲下先。我現在就算肯賣，價錢已不同？價錢已經提高了。

記者說，還有一點，譬如我管理公司，以富嘉花園爲例，停車場竟然一年內加兩次租。

簡律師說，這就是漏洞，在私人能夠選購的百多個車位裡面，加租是沒有控制的，反而那一百五十個給公眾人士作爲時鐘車的，那些如果加租，却要交給運輸署長批准才可以。分兩類的車位，一個是當時批的條款，給小業主選購，這樣加租，沒有任何限制。這就是法律的漏洞。剝奪了小業主優先使用權。反而外面對公衆人士那百五個車位，要加租就要運輸署長批准。（傑）

圖：簡松年律師接受記者專訪談私人參與居屋。

白田邨破製毒中心 一男一女涉嫌被捕
警方在現場檢獲價值百萬毒品

（特訊）警方毒品調查科經過個多月來鍥而不捨調查，昨午在石硤尾白田邨破獲一個利用屋邨掩飾的流動製毒中心，檢獲一批毒品，時值約一百萬，拘捕一男一女，其中被捕男子涉嫌爲毒品主腦之一，目前警方正追緝其餘在逃毒販。

破獲之公屋毒窟爲石硤尾白田上邨十二座六〇×室，據警方毒品調查科高級督察韋洪賢稱，警方於個多月前接獲線報，顯示有毒販利用公屋單位作爲掩飾，進行製毒工場，並將毒品分銷附近地區。

警方在收到線報後，四出偵查，並在涉嫌單位進行長期監視，直至昨日凌晨，警方認爲時機成熟，三十名幹探在該單位四週部署，直至上午十時，探員採取行動，以突擊破門，將單位大門撬開，在屋內當場制服一男一女，並檢獲一批毒品及製毒工具。

警方在現場檢獲之毒品包括三百克三號海洛英、五千克四號海洛英，小量巴比通，一點三公斤咖啡因，部份之毒品已分成小包裝，可作出售。此外，警方亦在現場檢獲用作製造毒品之用具，包括焗爐、器皿等。

據韋洪賢稱，緝獲之四號海洛英純度頗高，稍釋後，可以一開十九份。警方相信上址單位被用作臨時流動之製毒工場及分銷中心，爲一個小型毒販集團所控制，而被捕一名男子疑爲集團主腦之一。被捕一男一女分別爲廿八歲黃姓及二十歲姓劉，兩人相信稍後將被警方落案控以有關製毒及藏毒罪名。

據現場消息稱，涉嫌之毒品中心原本之戶主姓黃，期後閤家搬離，轉借樓下一戶姓黃人家居住。黃姓戶主將借來單位給兒子居住，據鄰居稱，黃子經常帶同陌生男女到單位內出入，鄰居曾向黃之父母投訴，但未有理會。豈料上址單位竟被利用作爲毒品機關。（合）

圖劫西貢投注站解款車
劫款遲來一步 三匪施回馬槍

（特訊）三名悍匪，昨傍晚持槍截劫西貢投注站解款車，豈料來遲一步，載有五十萬元之錢箱已鎖入解款車內，氣煞三匪，劫匪中空寶唯有奪護衛鳥槍登車而逃，臨走前回身向追截護衛施「回馬槍」一響，阻嚇追兵，幸無人受傷。

案發現場爲西貢親民街馬會投注站外，昨傍晚六時一五分，一間護衛公司之護衛車DU一×〇駛至上址投注站外，車上三名護衛員分持一枝鳥槍及兩個錢箱進入投注站押解一筆五十萬元款項往解款車。

三護衛員中兩人手挽錢箱先行，持鳥槍護衛押尾，當護衛員將兩錢箱押送入解款車錢箱收集留口時，突有三匪從解款車旁閃出，其中一匪拔槍指嚇護衛員，揚聲打劫，但說時遲那時快，錢箱已滑入解款車內，劫匪目送錢箱送入車窗內，爲之氣結，無可奈何下，奪取護衛手中鳥槍，轉身而逃，護衛員睹狀立即尾追，持槍匪竟回身向護衛員開槍一響，幸而未有命中，開槍事件中，無人受傷，護衛員被放槍後，亦不敢再追上，三匪挾鳥槍登上一輛接應黃色私家車逃去，向西貢公路方向駛去無踪。（合）

攀登簷篷派鈔票 三匪與警方對峙
歷三小時終受勸投降

（特訊）三名劫匪，昨午在油麻地彌敦道打劫一名返家菲傭，看更發覺報警，警員包圍大廈，三匪逃走爬出外牆簷篷與警對峙三個餘小時，終攜警方談判專家勸服投降返入大廈，三匪隨即爲警員拘捕帶返警署調查。三匪與警對峙時，將劫得贓物四處亂擲，又撕銀紙，警方一直保持戒備，終將三匪勸服。案發現場爲油麻地彌敦道五二五號寶靈大廈七樓。昨日上午十一時許，一名菲傭返回上址僱主寓所時，遭三匪尾隨入屋，拔刀恐嚇，菲傭遭綑綁，三匪在屋內大肆搜劫，搜得相機、戒指財物等，於菲傭被劫時，菲傭一度高呼叫喊，驚動鄰居通知看更，看更報警，警方機動部隊剛在附近巡邏，接獲報告後，立即趕至現場大廈，登樓調查，此時，三匪掠得財物沿樓梯間逃走，遇見到場警員，警員向三匪喊話，三匪知事敗逃走，從大廈後窗爬出外牆，再沿水渠而下，當逃至四樓一處簷篷頂，前無去路，三匪被困，警員追至，三匪返入大廈，但三匪反喝令警員不得接近，否則跳樓，一方面通知警方談判專家到場。

失戀男子意圖跳樓 消防聲東擊西救人

（特訊）一名中年男子，疑因女友離去，昨午登上紅磡一幢十層高大廈天台水箱，企圖跳樓，警方出動談判專家苦勸近三小時，終由消防員以聲東擊西從後標出將男事主救回，結束一場險劇。

案發之現場爲紅磡蕪湖街一一七號興邦大廈，企圖跳樓之男子四十歲姓屈，住在上址大廈，據悉，屈某曾有一女友，同居兩年多，於兩個月前，疑因有人爛賭，屈某被勸戒賭，但屢勸無效，女友毅然離去，屈某自此心情低落，屈某在酒樓工作，最近已沒有上工。

據悉，屈某昨晨曾到十一樓天台徘徊，至下午一時，屈某再被住客發現危站在十一樓天台水箱。險象萬分，住客懷疑屈某企圖跳樓，遂致電報警。

警方到場勸告屈某返回地面，惟屈某着警員不得接近，警員唯有在場監視戒備，通知警方談判專家及消防到場協助。

談判專家在天台地面與站在離地數米高水箱頂之屈某苦勸，而消防員則繞過水箱後面，不動聲色爬上水箱頂進行拯救。

屈某在水箱頂依着鐵欄，一面哭泣，一面叫喊「唔好理我」。警方事後即尋獲其前度女友到場，協助提供屈某之資料，而屈某之兄長亦被通知到場，協助警方了解其最近狀況。

直至下午三時三十分，屈某與警方對峙兩個多小時當時屈某情緒顯得頗激動，警方及消防認爲要採取行動，否則恐有意外發生，警方談判專家在正面勸屈某。而一名消防先從後面爬上水箱，一記「餓虎擒羊」撲前，準確無誤將屈某緊捉，此時，其餘之消防員亦紛紛上前，將屈某制服，帶到安全地面，再轉由救護車送院檢驗。

虛報遭人强姦 少女罰款三千
你情我願闢室談心

（新亞社訊）一名少女涉嫌報假案訛稱被强姦，結果被警方查明將她拘控，日前解上中央裁判署審訊，被告認罪，法官在聆訊案情後，將案押候至昨日宣判，昨日法官在考慮有關案情後，判她罰款三千元。

被告陳少華，十八歲，被控於四月四日，向警方報假案，訛稱被强姦。

案情透露，當日中午，被告與一名姓唐男子在中區，向一名警員，被告指稱於同日凌晨遭唐强姦，警員將唐拘捕，帶返警署調查。一名女警爲被告錄口供，被告指稱當日凌晨與唐飲酒後，感到頭暈，唐將她送到油麻地一公寓內，醒來發覺全身赤裸，疑被强姦，她後來約唐在中區見面，向唐查詢問，並截停警員報案。但稍後警方人員到有關公寓調查，發覺事情並非如被告所說，而一名公寓職員表示，當晚兩人到公寓時，有說有笑，乃揭發被告報假案。

青年登證人台自辯 無法控制下施毒手
涉嫌受性侵犯殺美籍商人案

（特訊）涉嫌受到性侵犯而將一名美籍商人殺害的澳洲留學生麥當奴，昨日在高院上證人台自辯，强調他是在無法自我控制的情況下殺人。

十九歲的麥當奴被控於去年七月二十二日凌晨在港島堅尼地道堅尼地臺一單位內，謀殺三十四歲美籍商人麥連達。

主控史唐盤問被告指他案發時仍然清醒，因爲他能夠洞察周圍發生的事物，死者向他勸酒亦能拒絕，且詢調清楚，待兇案發生後，被告也能迅速收拾現場證物，沐浴更衣，施施然離去，這不是失却理智的人所能做出的行爲。

另外，死者麥連達曾向被告三番四次顯露其同性戀傾向，但被告似乎沒有在意，把握機會離開死者寓所，實在令人懷疑被告亦是同性戀者。

不過，麥當奴辯稱他根本對死者無興趣，原因是他並非同性戀者，他沒及時離去是他認爲死者雖然有點同性戀傾向，但這可能是種病態，除此之外死者態度很和藹，與他單獨相處應該不會有危險。

被告記得第一次察覺死者屬同性戀是當死者在露台外用手拍撫他背部，那時被告馬上擺開死者之手，告訴他不要如此。返回客廳不久，死者又拿出一本刊有男性泳衣的性感照相簿予被告欣賞，但被告表示沒有興趣，隨即放回桌面。接着死者取出一瓶載有「硫烷基硝酸鈉」的液體，被告嗅了一下頓時出現虛脫冰冷的感覺，飄飄然，但依然不覺得事情有不妙。

三名瑞士籍友人離去之際，他曾站起來一會兒，然而他最後還是選擇留下來。麥當奴解釋他雖然知道對方有同性戀癖好，但這可能只是一種病態，再加上死者態度很和藹，跟他單獨相處應該不會有危險。此外，他本人沒有同性戀經驗，那時實覺不到任何不安之處，故此，在死者勸他留下繼續喝酒時，他欣然答允。

作供至此，被告對庭謂他感到口乾，書記爲他斟了一杯清水。麥當奴續謂嗅了那瓶液體，令他跌坐在椅上，死者强行除脫其褲子和內褲，試圖與他肛交，但他極力掙扎，着他停手，不過，當陣子他整個人很虛弱，在他身上發生的事似乎與他扯不上關係，只能眼巴巴看着死者向他性侵犯，如口交等惡劣行爲，被告解釋這是液體氣味令他暈眩虛脫所致。

然而，整個過程只歷時數秒，雙方糾纏期間梳化椅被推至大門旁邊，被告順手拾起地板上的一隻金屬馬蹄，連擊死者頭部四、五次，見他滿面鮮血倒地後，意識到他已死去，當其時被告猶自不敢相信自己所做之事。他對主控稱擊死者時自己已然失去控制力。

聆訊未完，今日繼續。（杰）

探討越南人爲何投奔怒海
薛浩然飛船民之邦 撰文描述越南近貌

（本報專訊）立法局議員薛浩然明日出席立法局會議後，傍晚乘機前往曼谷，稍後再乘機往河內，開始十四日的越南行。

他昨日對本報表示，他準備構思撰寫一本「越南行」的書，撰書大綱亦草擬好，他希望從政治、文化及人民生活去探討越南的近貌，而越南人外逃也成爲這本書的主要內容。

他今月會會見港府難民事務專員韓新，彼此交換對越南船民問題的意見，有關今次私人訪越的行程已定出，他多謝各方面的安排，令他今次能順利踏上越南之行。

他說，在明日傍晚出發抵達曼谷後，翌日會飛去河內與英國駐河內大使戴維斯會合，並與他商討越南的最新發展，他首先會到海防市參觀，會與當地官員見面，更探訪由本港類別返回海防的船民，大約會在海防逗留兩、三日。

之後，他會到廣陵省的首府，與地方官員會面，了解爲何當地居民會偷渡來香港，同時，他會到較偏僻的村落實地觀察，是否像傳聞一樣，有六成村民逃到本港。

薛浩然又謂，訪問完這兩個省市後再折返越南首都河內與中央政府官員會談，進一步了解負責遣返越南船民官員的日常工作。

倘若有機會，他會向越南外交部提出可否到中、越邊境參觀，而安排會見越南經濟部官員也非常重要，究竟越南的經濟怎樣？及本港商人在當地的投資什麼，也是他想知的。

他强調聯合國駐越南難民公署官員在出席完本月中旬馬尼拉會議後，在本月廿一日會約見他，屆時他可知道今次各國對船民的看法。

他說：英國駐河內大使館已爲他作好準備，有關正確行程當抵步後便開始，他今次是首次到越南，所以他會帶備不少藥品，以應付不時之需。

了解越人在港生活 港督夫人訪難民營

（特訊）港督夫人於日前曾往萬宜水庫船民中心及屯門難民開放營參觀，據了解，在白石船民中心發生騷亂事件後，衛奕信夫人希望能親身視察越南船民及難民的生活狀況。

港督夫人在參觀開放營時，對救助兒童基金會的工作，表示濃厚興趣，她原本打算參觀白石船民中心，但基於保安理由，無法成行。

華僑日報六十五週年紀慶徵文繪畫攝影比賽啓事

敬啓者：本報五月五日，爲華僑日報創刊六十五週年紀念，特舉辦徵文，攝影及繪畫比賽（攝影章程另訂），各種比賽文章以精簡明理爲主，經入選，可獲豐富獎品。

各項徵文，如引述文字及名人言論，如非必要，一二句已足，至希合作。

公開組（不超過三千字）
A 如何重建香港人信心。
B 談公務員工業行動。

婦女組（不超過二千五百字）
A 移民問題對家庭的影響
B 加風高漲主婦吐心聲。

大專生組（不超過二千五百字）
A 如何提高學生中英文水平。
B 拓展海外市場的方法。

高中生組（不超過二千字）
A 對「絕食」作爲抗爭工具之我見。
B 我看香港人的信心危機

初中生組（不超過二千字）
A 環境保護之我見。
B 沒有老師的上課天。

高小生組（不超過一千字）
A 朋友遇溺記。
B 一份意外的禮物。

稿例：上述徵文定五月二十日截稿，郵戳爲憑。（一）請用原稿紙，勿一紙寫兩面，（二）請勿用鉛筆，勿潦寫，忌字跡潦草，（三）請入信封，勿作捲畫式，以利拆閱（違反上述條件，有權不閱卷），（四）來稿信封面請書明應徵何種徵文比賽，論文題目之下，寫上姓名或筆名，（五）來稿寄荷李活道一一〇號華僑日報總社。提早來稿，優先審閱。並請在文後清楚寫明徵文類別，姓名，性別，年齡，地址，學歷，就讀學校或工作單位及身份證號碼。

獎品
公開組：冠軍一千二百元，亞軍八百元，季軍五百元。
婦女組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
大專組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
高中生組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍三百元。
初中生組：冠軍四百元，亞軍三百元，季軍二百元。
高小生組：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元。
每組各設優異獎若干名。

繪畫比賽
組別：分高小、初小、幼稚園三組，每組各設冠亞季軍各一名。獎金：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元，每組設優異獎若干名，獎金一百元。

高小組：
A 都市風光
我們生活在這多姿多采的都市中，眼前景色，都是入畫。同學們，把它畫下來如何加上你們豐富的想象力。
B 我的願望
我們快高小畢業，升中了，升大了，我們今天應立下志向，我們長大了做個藝術家、政治家或者什麼？畫下來看看。

初小組：
A 我的假期
同學們，你是怎樣渡過你的假期呢？溫習、旅行，或者到公園遊戲。
B 我的寵物
同學們，你也喜歡寵物嗎？是小貓、小狗還是小鳥，把牠畫下來，讓大家分享你的歡樂。

幼稚生組：
A 可愛的花
你家中可有小盆栽，或者你的讀物中可有花朵，把你心愛的畫下來，寄給我們看看，花朵，是那般美，那般可愛。
B 小擺設
你家中必定有小擺設，比如桌上的小花瓶、小茶小杯，甚至家中的一些用具，寫生，是繪畫的基本功呀。

畫幅：畫紙尺度請勿小於十五吋乘十一吋，勿大於二十四吋乘十五吋。即日起收件，五月廿四日截件，應徵者請另紙寫姓名、地址、校名、班級及組別，貼於畫後，以便通訊。來稿封面書明「徵畫」，請寄荷李活道一一〇號華僑日報。

攝影比賽
香港動態爲主題，舉凡香港建設，風景，名勝，交通及一切香港市民動態之衆生相，黑白、彩色俱可參加，攝影比賽分爲公開組與學生組，公開組不論職業或業餘攝影家均可參加，學生組以現在肄業中爲限。獎金及獎品將另行公佈，照片以八×十至十六×二十爲限，即日開始收件，收件處：華僑日報中區辦事處（蘇杭街二號A華人銀行大廈地下。）

華僑日報

本港新聞

資助機構附帶福利 要求與公務員看齊

聯委會認爲可減低人才流失

（特訊）四名資助機構薪酬及附帶福利聯委會代表昨日到兩局議員辦事處請願，要求取得與公務員同等的附帶福利，以解決嚴重的人手流失問題。

聯委會召集人麥海華指出，目前受政府資助的社會服務、醫療及教育機構員工總人數達七萬人，其職級編制、入職條件，以至薪酬水平均與政府公務員相若，然資助機構員工所取得附帶福利與公務員距離甚遠。

他批評，政府在處理公務員及資助機構員工的福利問題有欠公允，根據臨時醫管局報告書指出，公務員附帶福利水平平均佔薪酬的百分之四十六，反觀資助機構員工則只有低於百分之廿的比率。

聯委會要求取得與公務員同等的附帶福利，並希望港府參照臨時醫管局報告書的建議，在資助機構推行彈性福利計劃，包括：累積不少於百分之十五底薪的公積金制度、僱員無須供款的傷殘醫療及人壽保險，置業貸款或房屋津貼，改善年假制度及彈性用駁假日等。

該會又要求港府成立協商組織，使資助機構員工與政府有經常的渠道協商薪酬及附帶福利等問題，除提高員方士氣，更可解決人手流失問題。

接見他們的立法局議員許賢發表示，亦會就此問題與布政司接觸，並會就員方的不滿向兩局公務員及資助機構員工事宜小組反映意見。待官方就財政預算案答辯後再提問有關的質詢。

另一位當値議員譚耀宗則謂，兩局已較從前重視資助機構員工的福利問題，至於員工的不滿，他認爲是可以理解的，希望員方能耐心等候政府的答覆。

代表五萬名員工的資助機構員工附帶福利聯委會於去年九月與政府及兩局接觸，表達該合約要求，並希望成立一經常協商途徑，以解決福利改善問題，但至今仍未有積極的進展。（坤）

圖：資助機構薪酬及附帶福利聯委會昨日到兩局請願，要求取得與公務員同等的附帶福利。（本報攝）

接受公援單親家庭

促政府調高 豁免入息額

簡化門診繁瑣手續

（特訊）一羣正接受公共援助的單親家庭要求港府提高豁免入息限額，以鼓勵公援家庭積極改善生活，此外，雖然公援家庭在政府診所求診是獲得免費，但手續非常繁複，他們希望政府將求醫的簡化，減少病人無謂的舟車勞頓，以及改善申請配戴眼鏡津貼的程序，免得公援金受助者應拖。

他們表示，大幅度增加公援金，是不切實際的要求，此舉亦可能會增加受助者的依賴心理，這並不是公援金受助者的希望，相信公援金是去幫助有需要的人過渡他們最艱辛的日子，而非要求他們長期背着公援受助者之名；因此，公援金應有積極鼓勵受助者自力更生的一面。

他們指出，本來公援內指定的豁免入息限額是可起這個積極的作用，可是，當局將豁免入息限額訂定頗低，使公援受助者對改善生活的機會仍裹足不前。現時的豁免限額爲一百五十五元，以後賺到的額外金額則會被扣起一半，若收入超過七百七十五元，就不會提供公援金。

他們謂，明白到當局不希望市民一方面接受公援金，另外亦有額外收入，但他們的處境其實正在邊緣家庭，雖是依靠公援金爲生，但仍希望有能力改善家人的生活，可是又未完全達到自力更生的階段，故此，他們希望當局能將豁免入息限額提高至四至五百元，以鼓勵公援者自力更生，並幫助公援家庭渡過經濟之轉接期。

他們認爲，在勞工短缺情況下，單親家長正是社會的勞動力資源，不應浪費，盼當局增加較多支援性服務，如課餘托管服務或全日制幼兒中心，使他們能出外工作，不需長期依賴公援。

此外，現時公援家庭在政府診所求診是可以獲得免費，可是步驟非常繁複：當感覺家中有人生病時，須在當天早上到保障部取一文件，證明病人是公援者，並拿着此份文件到診所依照正常手續輪候。他們表示，由居住地方到保障部，再用保障部再到政府診所，需要冗長時間；試問一名有病的人，要經過轉接的路途才能看到醫生，是何等痛苦，況且，病人到保障部取到醫生紙後再趕回診所輪候派籌，可能會輪不到當天的籌。

他們希望保障部能將求醫的步驟簡化，減少對病人無謂的舟車勞頓，故建議當局可否爲公援家庭提供一張求診咭，列明家庭成員資料，而這張咭有使用次數的限額，以防止公援者濫用醫療服務；此外，他們並建議公援家庭可預先在保障部取得醫生紙，數目約三至五張，每張只可使用一次，並有使用日期的限制，可減輕舟車勞頓之苦。

他們又謂，現時公援內的特別津貼包括有配戴眼鏡，可是手續繁複，若發現家中有成員需要配戴眼鏡，必須到政府專科診所檢查視力，證明有需要配戴眼鏡，便要到社署取一份文件才可申請此項津貼，之後需到三間眼鏡公司取最平的書面價錢，交由保障部職員決定到那間公司配買，此舉並不能使有需要的人士受惠。

他們認爲，最[illegible]是要到眼鏡公司取書面價錢，故希望社署可定下最低的津貼限額，若申請人購買眼鏡的價錢是超過限額，餘額自付，或規定申請人在社署指定的商店購買，以防作弊。（惠）

組政黨並非必須 張鑑泉說存厚道 不會批評港同盟

（特訊）立法局議員張鑑泉表示：他個人不認爲一定要組織政黨，始可以參予將來的政治活動，而基於厚道的緣故，他是不會對李柱銘所組的政黨作任何批評的。

張鑑泉昨日出席理工學院的專業及商業英文中心開幕禮後向記者表示：香港社會現時出現了一個特別的氣氛，就是組織政黨是決定香港存亡的關鍵所在，而他則認爲在香港組黨並非必須的，然而參予政治活動則是應該的。

此外，張鑑泉又表示：他還未決定是否參予九一年的直選，因爲實在有太多因素需要考慮，而對於近期不少評論家在專欄上作有關政治的猜測，張氏亦加以否認，並稱稍後他會發表一些有關他對政治的看法予公衆的。（明）

城巴允辦新綫 行走西環灣仔

區會向運輸署提出申請

（本報專訊）中巴正式拒絕開辦西環往灣仔巴士綫後，中西區區議會已正式與城巴接洽，並已達成初步協議，預計下星期可正式向運輸署提交申請。

中西區區議員梁英陽昨日對本報表示，自上月中巴正式拒絕開辦西環至灣仔巴士綫後，南星期前與城巴接洽開辦有關巴士綫，並且已達成初步協議，預計下星期可向運輸署提交有關申請。

梁英陽解釋，由於開辦的新巴士綫有別於其它屋邨巴士綫，新巴士綫乘客以西區數十座大型私人大廈爲主，由於大廈並不集中，故需分數處上客，而他已與二至三十座業主立案法團代表接洽，並獲答應支持，需要各大廈在申請書上蓋印，便可由城巴將申請書呈交運輸署，預計蓋印過程一星期可完成。

城巴建議中，開辦三條巴士綫，分別是早上的A、B綫和下班的回程綫，暫定每程收費三元五角。

計劃中，A綫由西環士美菲路經山路往海港酒店直達灣仔碼頭，B綫由創業中心開出，經皇后街，海港酒店抵灣仔碼頭，預計五至十分鐘一班，行走時間爲早上七時至九時半。

而回程綫則由灣仔碼頭開出，經洛克道，停金鐘，中環，西營盤，山道和西環。城巴表示初期會以單程冷氣巴士行走有關路綫，星期日及假日停開。

梁英陽指出，若新巴士綫成功，考慮與城巴在假日開辦西區往南區海灘綫，但一切仍視日後情況而定，梁英陽希望在下月可正式開辦。

另方面，梁英陽透露，中巴于本星期五約晤該區交通運輸諮詢委員會主席，相信會商討有關中巴在西區行走巴士的問題。（儀）

市局今月會 提八項質詢

（特訊）市政局今日舉行公開月會，議程大部討論有關小販及街市的環境衞生問題。

市局一九九〇／九一年度舉行的第二次月會，議程主要包括由五位議員提問的八個問題。在該五位議員中，王敏超、貝納祺及林澤飄均分別提問兩個問題。

會上，王敏超會就市局於年前曾派團往北歐考察有關當地垃圾收集的情況，並將有關資料編成報告一事。詢問市局對報告中若干建議，如垃圾分類及垃圾循環使用方面，有否作過任何行動。

王議員並提問有關使用膠袋問題，他認爲在勸阻使用膠袋方面，市局可起帶頭作用。他想知道市局對每年膠袋使用的數量，有否作統計。同時，市局又有否計劃將使用膠袋的數量逐步減少，或甚至取締。

貝納祺就有關柴灣的非法擺賣問題日趨嚴重，尤以柴灣臨時街市和通往地鐵站的天橋爲甚，將詢問市局對此有何對策。

隨後，貝議員會提問另一個在柴灣的問題。他詢問市局有否在該區選定一個地點，作爲興建臨時街市。同時，漁灣街市及漁灣臨時街市的攤主，可否一同遷入一座新的街市大廈。

會上，丁錫珠亦會就環境衞生事宜，提問有關住宅或商業樓宇後巷的排水管滲漏污水，導致污水四處流淌的問題。

她想知道市政總署將會採取何種行動，對付此等滋擾，假如沒有一個政府部門負責處理這些問題的污水管，市局會否採取主動促請或建議政府成立一個跨部門的工作小組，去處理及監察這問題。

林澤飄則提問兩個問題：一爲有關[illegible]的[illegible]，其服務條件，福利及[illegible]如何訂定；其二爲有關市局屬下的泳池及海灘[illegible]所提供的服務，可否達到游泳人士所需。

在同一期間內，陳若薇將提問另一個有關康樂問題，他會詢問政府在興建第二條鴨脷洲大橋時，會否考慮市局在鴨脷洲海旁的康樂發展計劃；而市局有否要求政府選擇另一地點興建該大橋，以免防礙市局的工程。

老人事務評議會 建議辦保健計劃

（特訊）香港基督教服務處老人事務評議會認爲政府在檢討現今福利政策之際，應改善老人在公共援助、高齡津貼、醫療及交通之福利。

老人事務評議會認爲在經濟援助方面，政府應重新釐定公援金額的計算因素，加入交通及娛樂等津貼，以追上九十年代之迴環生活水平；而且應每年定期調整金額，以追補因通脹引起的損失。此外，接受公援的老人在申請減免醫療費用時應獲簡化手續，以減輕受助人的時間及精神負擔，亦減輕行政費及節省工作時間。

該會亦要求當局放寬接受公援人士的收入限制，藉此刺激受助者的積極性，不致浪費人力資源及個人潛能。而接受公援金及高齡津貼者應在回國探親及養病的期限方面獲得放寬，使政策更符合人情及社會現實需要。

醫療方面，老人事務評議會認爲應由政府推行老人保健計劃及增辦老人專科診所，從預防及治療方面減少老人對長期醫療的需求；並須普及老人輪候優先籌之措施至所有補助醫院及專科診所，使老人免受久候之苦及鼓勵社會人士敬老護老。

該會同時希望當局立例推行老人交通優惠計劃，讓年滿六十歲人士節省交通支出及享受社會對老人的敬重及愛護。

電燈節象徵繁榮耀光芒 立法局大樓亦張燈結綵

（特訊）香港電燈有限公司爲紀念在港澳供電一百周年，特別在今年九月底起舉辦香港電燈節慶祝活動，立法局大樓也包括在內。

然而，立法局大樓外部爲憲報公佈的古蹟，文康廣播司徐淦已簽發許可證，批准主辦機構在大樓外掛上燈飾。

燈飾節定於中秋節前後舉行，即今年九月三十日至十一月三日，地點爲中區皇后像廣場及和記大廈一帶。屆時，該處將展示五彩繽紛的燈飾，展示香港的繁榮並突出中秋節主題。文華酒店與太子大廈間將架設高達十米的綵燈拱門，作爲燈展的入口。

鄰近的三個公園（皇后像廣場、遮打花園和美利道公園），也會裝置絢麗耀眼的燈飾，其中包括中秋提燈、水果、花卉以及古代神話人物造型，預計將吸引四百萬市民前往參觀。

懸掛綵燈工程將由今年九月三日起進行，爲期約二至三個星期，港督衞奕信爵士伉儷將於九月三十日主持亮燈儀式。

東區各界社團 宴新舊任專員

（特訊）東區各社團聯合歡宴專員大會定於本月廿九日（星期二）假太古城皇宮大酒樓舉行，歡迎各東區區議員及各東區社團參加。

由於上任東區政務專員楊耀聲於今年三月十四日調任布政司署出任首席助理銓敍司，其職位亦在上月廿三日起由柏嘉禮接替。

爲隆重歡送楊耀聲專員調任，以及歡迎柏嘉禮接任東區政務專員，東區各社團聯合歡宴大會

市局七十個場地 含石棉安排清拆

（港訊）市政局除屬下兩個屠房含石棉物質需要清拆外，仍有七十多個場地含有石棉物質，現已安排清拆。

除市政局宣佈之堅尼地城屠房及長沙灣屠房，需要於今年年中及年尾開始進行拆除石棉工程外，根據市政局委托建築處所做調查，一千三百四十七個市政局管理場地中，有七十八個懷疑藏有石棉，這些場地包括有在八十年代興建的舊式公共浴室、公廁及泳池，但由於它們含石棉物質的地方是在天台的上蓋，及高方爐蓋喉管，一般市民是不會接觸到此類物質，所以危險性較低。市政局會等這些場地到期維修時，便一併清拆石棉物質，估計幾年內，便可將所有石棉物質清拆。而於此期間，市政局會派人監視石棉物質的情況，直至全部清拆爲止。

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY

華比財務有限公司

（香港註册）
華比銀行全資附屬機構
根據香港銀行法例第六十條之一公布如下：

董事局及經理部

主　　席：祁開基　　董　事：原天佑　容華根
董事總經理：黎果　　經　理：容華根
附屬公司　華比（代理人）有限公司

核數師報告書

致華比財務有限公司股東：

本核數師經已根據認可之審核標準，審核刊於本頁內之賬項。
依本核數師意見，上述賬項足以顯示該公司於一九八九年十二月三十一日確實兼公平之財務狀況，及結至該日止全年度之溢利，並遵照香港公司條例妥善編製。

畢馬威會計師行
香港執業會計師

香港，一九九〇年二月二十七日。

損益賬

截至一九八九年十二月三十一日止年度（以港幣結算）

	附註	1989	1988
除稅前溢利	三	$ 12,752,906	$ 10,106,535
稅項	四（甲）	2,120,000	1,718,668
除稅後溢利		$ 10,632,906	$ 8,387,867
擬派股息	五	3,000,000	2,500,000
		$ 7,632,906	$ 5,887,867
一月一日溢利結存		6,923,501	3,535,634
		$ 14,556,407	$ 9,423,501
轉入資本儲備		[illegible]	2,500,000
十二月三十一日溢利結存		$ 14,556,407	$ 6,923,501

資產負債表

一九八九年十二月三十一日（以港幣結算）

	附註	1989	1988
資產			
現金及銀行結餘		$ 6,065	$ 14,535
應收母銀行短期存款		184,426,582	71,691,308
客戶貸款	七	542,906,855	447,431,001
應收利息及其他資產	八	3,946,814	3,187,733
投資附屬公司	九	100	100
固定資產	十	106	103
總資產		$ 731,286,522	$ 522,324,780
負債及股東權益			
流動負債			
應付母銀行之短期存款		$ 430,000,000	$ 29[illegible],000
客戶之短期存款		241,28[illegible]	[illegible]4,[illegible]59,881
應付利息及其他負債	十一	8,836,953	9,792,330
稅項	四（乙）	853,467	1,299,068
擬派股息	五	3,000,000	2,500,000
		$ 683,980,115	$ 482,651,279
長期負債			
欠母銀行從屬貸款	十二	$ 9,250,000	$ 9,250,000
股東權益			
股本	十三	$ 20,000,000	$ 20,000,000
資本儲備	十四	3,500,000	2,500,000
或然儲備		—	1,000,000
損益賬		14,556,407	6,923,501
		$ 38,056,407	$ 30,423,501
		$ 731,286,522	$ 522,324,780

於一九九〇年二月二十七日　經董事會核准。

董事　容華根　　董事總經理　黎果

本頁內之賬項附註爲本賬項之一部份。

賬項附註

（以港幣結算）

一、主要會計政策

（甲）綜合賬項
本公司乃另一公司之全資附屬公司，故無須編製綜合賬項。
（乙）折舊
固定資產之折舊計算方法乃將年內購置之每項資產之賬面值撇減至爲一元。
（丙）外幣伸算
年終外幣結餘均按結算日之市場兌換率伸算爲港元。年內之外幣交易按交易日之兌換率伸算爲港元。外幣伸算產生之盈虧已計入損益賬內。

二、營業額

因本公司經營接受存款業務，故無須公佈營業額。

三、除稅前溢利

除稅前溢利已扣除：

	1989	1988
銀行借款及須於五年內償還之其他借貸利息	$ 57,597,128	$ 25,710,722
折舊	9,360	12,762
核數師酬金	32,000	30,000
營業租賃 租用其他資產	546,720	201,400

四、稅項

（甲）損益賬內之稅項爲：

	1989	1988
香港利得稅準備按估計應課稅溢利以稅率 16.5%（一九八八年：17%）計算	$ 2,112,045	$ 1,721,000
往年度準備之（高估）／少估	7,965	(2,332)
	$ 2,120,000	$ 1,718,668

（乙）資產負債表之稅項爲：

	1989	1988
本年度之香港利得稅準備	$ 2,112,045	1,721,000
暫繳利得稅	(1,258,578)	(421,932)
	$ 853,467	$ 1,299,068

（丙）[illegible]

五、擬派股息

	1989	1988
每股擬派$150（一九八八年：每股$125）	$ 3,000,000	$ 2,500,000

六、董事酬金

根據香港公司條例第一六一條，董事酬金如下：

	1989	1988
袍金	$	$
其他酬金	391,930	342,357

七、客戶貸款

	1989	1988
[illegible]	$ 36,532,332	$ 25,343,490
[illegible]	506,561,673	422,274,661
	$ 543,094,005	$ 447,618,151
呆壞賬準備	(187,150)	(187,150)
	$ 542,906,855	$ 447,431,001

[illegible]

八、應收利息及其他資產

	1989	1988
母銀行	$ 261,000	112,748
其他	3,685,814	3,074,985
	$ 3,946,814	$ 3,187,733

九、投資附屬公司

	1989	1988
非上市股份原值	$ 100	$ 100

附屬公司詳情如下：

名稱	成立地點	持有普通股份之百分比	主要業務
華比（代理人）有限公司	香港	100	代理及托管服務

附屬公司自成立以來並無溢虧。

十、固定資產

固定資產包括辦公室[illegible]傢俬及裝修，列明如下：

成本：	
一九八九年一月一日	$ 382,159
添置	9,363
一九八九年十二月三十一日	$ 391,522
累積折舊：	
一九八九年一月一日	$ 382,056
本年度折舊	9,360
一九八九年十二月三十一日	$ 391,416
賬面淨值：	
一九八九年十二月三十一日	$ 106
一九八八年十二月三十一日	$ 103

十一、應付利息及其他負債

	1989	1988
母銀行	$ 4,673,356	$ 6,502,106
其他	4,163,597	3,290,224
	$ 8,836,953	$ 9,792,330

十二、從屬貸款

母銀行Generale Bank Overseas（Belgium）已將爲數$9,250,000（1988：$9,250,000）墊款貸予本公司。此貸款從屬於本公司其他所有債項，其利息按照低於最優惠利率百分之零點五，或母銀行所定之其他利率計算。

十三、股本

法定、發行及繳足股本：

	1989	1988
20,000（1988：20,000）股，每股$1,000	$ 20,000,000	$ 20,000,000

十四、資本儲備

	1989	1988
一月一日結存	$ 2,500,000	$ 5,000,000
撥自或然儲備	1,000,000	—
撥自損益賬	—	2,500,000
	$ 3,500,000	$ 7,500,000
用作繳足是年度發行之紅股	—	(5,000,000)
十二月三十一日結餘	$ 3,500,000	$ 2,500,000

十五、承擔

於一九八九年十二月三十一日，未提取之貸款承擔約共$9,505,000（一九八八年：$14,062,000）。

十六、結算後事項

根據一九九零年三月二十七日通過之普通決議案，本公司將透過增加5,000股每股面值$1,000之普通股，將法定股本由$20,000,000增至$25,000,000，同時該一筆爲數$5,000,000之款額，將會從損益分配賬下撥出，充作繳足5,000股每股面值$1,000之普通股之用。此等股份將按每四股舊股奉送一股已繳足之新股爲比例，配贈予現時在股東名冊上之股東，該等新發行之股份均與現時公司已發行之股份享有同等權益。

十七、最終控股公司

華比財務有限公司之母公司爲華比銀行，該銀行在比利時以Generale Bank Overseas（Belgium）之名義註冊爲有限公司。董事會認爲本公司的最終控股公司爲在比利時註冊成立之Generale Bank。

「拖」字。

記者說：目前房委會沒有一個監察小組？

簡松年律師說，對私人參與房屋是沒有的，完全沒有怎樣理會。

記者問：如果有一個監察小組，對監察私人參與居屋比較好些？

簡律師說：會比較好些，同時，在選擇承建商時應該留意選擇一些質素好的承建商。質素不好，時常被人投訴。要維修保養。這類承建商，盡可能不要接受他落標。因爲落標將價就貨，賺取更高利潤，這方面小心避免。

第二類管理方面，由於公契，房屋委員會授權給發展商，有十年專利獨家管理權。

記者問：說來說去，房委會這樣做法，是否推卸責任？

他說，他的目的就是想保持一個好形象，很多大管理公司，如第一城、美孚、太古城都予一個好形象。他恐怕管得差，業主搞得烏烟瘴氣時，沒有人買樓。房委會就有這種心理，殊不知他所託非人，那些發展商那些管理公司就是這樣差！這實在並非他始料所及，所以在選擇管理公司方面，他應該扮演積極的角色，防止以後出現這樣的問題，起碼容許業主如果不滿意，同時達到百份之七十五。有權更換管理公司。這樣那些管理公司心理上有了壓力，就會提供一些服

議程回來討論。以前，我們沒有留意這方面。都以爲居屋搞得很好。但想不到私人參與居屋搞出許多問題來，我相信我們會檢討這些私人參與居屋的公契的內容。

記者說，尤其是停車場，好似富嘉花園，買屋小册子，寫着有百餘個泊車位，讓居民優先選購？

他說，但卒之沒有讓居民選購，所以在法律上是有問題的，錯誤引導居民買樓。

記者說，買樓小册子有沒有法律約束力呢？

簡律師說，如果小册子說明賣樓的情況怎樣的話，是會構成法律的效力，就是引導

不同？價錢已經提高了。」

記者說，還有一點，譬如找管理公司管，以富嘉花園爲例，停車場竟然一年內加兩次租。

簡律師說，這就是漏洞，在私人能夠選購的百多個車位裡面，加租是沒有管制的。反而那一百五十個給公衆人士作爲時鐘車的，那些如果加租，却說要交給運輸署長批准才可以。分兩類的車位，當時批的條款，給小業主選購，這類加租，沒有任何限制。這就是法律的漏洞啦。剝奪了小業主優先使用權。反而外面對公衆人士那百五個車位，要加租就要運輸署長批准。（傑）

A 移民問題對家庭的影響

B 加風高漲主婦吐心聲。

大專生組（不超過二千五百字）

A 如何提高學生中英文水平。

B 拓展海外市場的方法。

高中生組（不超過二千字）

A 對「絕食」作爲抗爭工具之我見。

B 我看香港人的信心危機。

初中生組（不超過一千字）

獎品

公開組：冠軍一千二百元，亞軍八百元，季軍五百元。

婦女組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。

大專組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。

高中生組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍三百元。

初中生組：冠軍四百元，亞軍三百元，

初小組：

A 我的假期

同學們，你怎樣渡過你的假期呢？溫習、旅行，或者到公園遊戲。

B 我的寵物

同學們，你也喜歡寵物嗎？是小貓、小狗還是小雞，把牠畫下來，讓大家分享你的

B 我的願望

我們快高小畢業，升中了，升大了，我們今天應立下志向，我們長大了做個藝術家、政治家或者什麼？畫下來看看。

攝影比賽

香港動態爲主題，舉凡香港建設，風景、名勝、交通及一切香港市民動態之衆生相，黑白、彩色俱可參加。攝影比賽分爲公開組與學生組，公開組不論職業或業餘攝影家均可參加，學生組則以現在肄業中爲限。獎金及獎品將另行公佈，照片以八×十至十八×二十爲限，即日開始收卷，收卷地點：華僑日報中區辦事處，華人銀行大廈地下。

體育

衛生署長李紹鴻主持典禮
皇家救生週年頒獎 最新拯溺科技研討
六千多名青年學生考獲救生證章

（特訊）應大部份救生社團之要求，英國皇家救生會，特別安排一個週年技術講座以提供最新救生及拯溺技術，以適應本年度服務社會救生員之知識及水準，昨天該會特別在社聯會溫莎公爵禮堂舉辦一個技術研討會及週年頒獎儀式。

就因爲當局感于救生員極度缺乏，所以該會各應本年度與各方合作以便造更多人材。但當前世界各國之救生技術——每年在醫務權威銳意，研究下不斷改進，並經常得衛生署醫療輔助隊之協助，得以日新地推動，將最新之拯溺科技及人工呼吸法滲輸與拯溺教師及服務中之救生人員，使彼等能採用有效新法，以拯救遇溺人士。此次由皇家救生會總會長劉漢華報告考試成績並恭請衛生署長李紹鴻主持該會週年頒獎典禮。

儀式開始時，首由劉漢華會長致歡迎詞，渠指出該會很欣幸得到李署長主持一年一度頒獎典禮及技術組之週年講座，各社團及熱心人士光臨，另外會方技術組有機會將從各國醫學權威及救生組織所獲得之新技術，介紹與拯溺界朋友，以備能在服務時及考試期間採用，以增強救護之效能。劉氏強調李署長及其屬下之醫療輔助隊多年來協力推動救生技術及醫療輔助計劃，導致該會揚訓之成員，獲得高深之醫學常識以服務大衆。去年度有一百七十九間社團，派出學員參加考試，一共有六千名，分別獲得各級救生證章，成績斐然。雖然在水上活動蓬勃下，仍未能有足夠救生員服務，只希望今年能致良之進展。

儀式中首由李紹鴻署長頒授去年度優勝特獎與各社團首長，並對渠等努力之成績致賀。其中並頒授金星救生獎與何美玲女士，因伊于本年三月八日在香港公海內石鼓洲海面，奮不顧身，將在港澳飛翼船遇事墮海之婦人，英勇救回，得獲重生。何女士曾任醫療輔助隊高級護士，並曾考獲多項皇家救生會證章。今次獲獎，實至名歸。

李署長于頒獎後隨致勉詞，渠指出近年來香港市民參加水上活動人數日益增加，皇家救生會及其屬會一直以來通力合作，努力推進各項訓練課程提高拯溺水平，渠特別向該會及各屬會首長祝賀。各社團在過往一年來都加強各會員之培訓，以達致優良之成績，李氏恭賀各獲獎之社團，在比賽中傑出之表現，何美玲女士，獲頒「香港救星」金章獎，李署長認爲最値得，賞和效法。

最後由新任救生會主席黃學堯致贈紀念品並向李署長道謝。

皇家救生會隨後舉行一項週年技術講座，將最近各國發展之新技術介紹與各列席之考官，教練及各會領導人物如后：

（一）特別技術組楊志滔博士演講心外壓人工呼吸法及水上拯救技術錯誤點及改良辦法。

（二）訓練及發展組主任王龍根提述高級及基本人工呼吸證書之新技術。

（三）教練技術主任歐陽伯偉講述高級教師之考試專題。

（四）救生會高級策試技術應遵行步驟最後進行公共技術解答問題，由技術總監鍾樹坤將各項問題詳述及解釋。

茲將各項特獎得主列后：

飛魚成績獎
冠軍：警察訓練學校
亞軍：市政總署
季軍：醫療輔助隊

教育署長榮譽盾
冠軍：香港佛教英文中學
亞軍：瑪利諾修院學校拯溺會
季軍：赤柱聖士提反書院

銀龍榮譽獎
警察訓練學校

郭贊紀念盾
冠軍：警察訓練學校
亞軍：醫療輔助隊

李紹鴻署長頒三軍司令優勝盃與黃大仙拯溺會代表，其左爲劉漢華會長，其右爲黃學堯及陳偉能主席。

季軍：海關訓練學校

三軍司令優勝盃
冠軍：黃大仙拯溺會
亞軍：美孚體育康樂會
季軍：衛星游泳會
市政總署

消防署榮譽獎
冠軍：香港拯溺會

上：衛生署長李紹鴻頒發最佳成績獎與警察訓練學校（張匯），左爲拯總會長劉漢華。
下：拯總週年頒獎會，何美玲獲李紹鴻署長頒授英勇救人金章獎。

亞軍：醫療輔助隊
季軍：海關訓練學校

警務處榮譽獎
冠軍：市政總署
亞軍：香港航海學校
季軍：觀塘游泳會
民安隊

市政總署優勝獎

英國泳總優勝獎
冠軍：市政總署
亞軍：黃大仙區拯溺會
季軍：鷹萃體育會

教育署長優勝盃
冠軍：灣仔拯溺會
亞軍：黃大仙區拯溺會
季軍：香港航海學校
冠軍：香港佛教英文中學

昨甲組足球上演攻防戰
2—0 麗新擊敗警察
完場前八分內史賓沙華特建功
麗新共獲卅一分成爲聯賽亞軍
警察搶分失敗下屆將降落乙組

（特訊）甲組足球聯賽，昨有一場攻防戰在埔頭上演，麗新控制大局，到下半場卅七分才由史賓沙打破僵局，其後警察士無鬥志，四十分華特錦上添花，二比〇挫警察。

序幕戰麗新預備組一比〇小勝警察預備組。

昨入場觀衆一百一十三人，總收入爲七千一百二十元。

麗新 在本屆最後一場聯賽的表現僅屬平平，陣和容上幾伙分別不大，僅有正選雷達華未有披甲，由張金華，陳國輝打「中場中」位置，其後麥松偉入替張金華，射門次數才漸多。麥松偉本季長期居後備，狀態當然不足，但他射門意識很強，麗新陣中正好缺之此類後上攻門能手。

麗新此役面對警察密集防禦網，一度陷於苦戰，因爲未能充份利用兩翼滲入，右翼李健和位置偏於中間，而黎永昌也踢來懶洋洋。

警察 此役已屬背城借一，全力搶分，上半場先行穩守，下半場才全力進攻，後防打得比較穩健，基本上採區域聯防。

但鄭顯伯包抄十分出色，多次瓦解史賓沙，華特進襲，可惜百密一疏，完場前八分，華特空襲，警伯未能解圍，被史賓沙建功奠定勝局，其後華特把握另一次機會，又建一功。麗新全取三分後，以十六仗有卅一分成爲本屆聯賽亞軍。

戰幕初昇 雙方展開中場爭逐，麗新球員組織及個人技術均遠勝警伯，加上在大球場交鋒，形勢更是一面倒，麗新控制中場，可是警伯採「九〇一」戰術，前綫只餘下周志成作突擊，而後防又沒有出錯，故雖處捱打狀態，但仍能力保不失。麗新比較有威脅攻門於十九分，黎永昌右路角球「斬」出，賴羅球頂高，無功而退。

麗新已佔了九成攻勢，但球員似乎欠了一股衝勁，中場太多橫傳，未能直綫送入警察腹地。

麗新廿七分首度換人，久未露面的麥松偉代替張金華任中場輸送，卅分，黎永昌在後場月施放，張國強「內搭」逼射，林劍成飛身一折，皮球中楣彈出底綫。此球如射低，必入無疑。

警察的踢法非常消極，三個鋒綫經常有七名球員退防守，就算已經控制在腳，也因怕輸而未敢組織進攻。在前場突擊的就只有王永富、周志成及鄭國強三人，而周志成有好幾次個人突破成功，在右路底綫出波，但可惜隊友未能呼應，徒勞無功。

完上半場前一刹，警察得黃金機會，王永富中路推入禁區，挑高皮球予十二碼點的鄭國強，後者胸前一控，拉弓抽射，被橫身殺到的賴羅球擋出，雙方〇比〇暫告平手。

易邊之後 兩隊俱原陣應戰。第二分，陳國輝左輔位傳中，遠柱華特頭頂回十二碼點，麥松偉第一時間抽高。兩分後，華特門前單刀扭開，射過柱出界，痛失良機。十二分，警察反搏，鄭國強直綫長傳，王永富接應，禁區邊抽射，皮球急速似箭，廖俊輝只有雙手拍出底綫解圍。廿分，警察門將林劍成接球「甩」手，被華特截得，可惜被華特截得，可惜搶射黃牌。廿分，警察門將林劍成彈出，麗新麥松偉犯規得黃牌。

卅分，警察門將林劍成接球，勉強起腳，又中網側。兩分後，麗新麥松偉入楔，黃國安地波送回華特，他近門抽射，中林劍成彈出，麗新頂橫，無功而退。

麗新黎永昌卅二分左路開角球，前柱大漏，中遠柱入側網，伏兵城下的黃國安再頂，又中橫楣。麗新未能先拔頭籌，實在欠運氣，而許錦龍亂軍中犯規，得黃牌。

卅七分，賴羅球中場送前，華特頂橫，史賓沙及時趕到，一掃入網，麗新一比〇佔先。

麗新此時才打開紀錄，球員鬥志更見高昂，三分後，警察已成強弩之末，史賓沙左路妙傳華特門前抽入，麗新二比〇挫警伯。

兩隊陣容時列陣如下：

麗新： 廖俊輝；張志德、賴羅球、黃國安、余國森；李健和、陳國輝、張金華、黎永昌；史賓沙、華特。

警察： 林劍成；陳帶有、鄭曠怡、王瑋璇、柯炳坤；陳德泉、戴亞斯、鄧國強、許錦龍；周志成、王永富。

甲組足球今旺角演護級戰
海峯再撼東方
東方後防陣容或有變影響默契
海峰若能盡取三分則成功護級

（特訊）甲組足球聯賽，今晚將有一場護級大戰在旺角場上演，由海峯再鬥東方，八時正鳴笛。

序幕戰由雙方預備組對陣，先於六時一刻開賽。

門票一律收二十元，另設老人及少年特惠票，只收十元。

東方 今晚由於正選「左閘」潘嘉明受傷倦勤，可能會起用新秀，對該隊實力有一定影響；至於海峯陣中有廖利及林士尼，攻力比較平均，但兩隊爲搶分護級，必有一番劇鬥，球迷捧場不容錯過。

東方目前已打了十三仗，三勝三和七負，只收十二分，仍未踏上安全境界。

由於潘嘉明可能倦勤，東方曾試由新秀彭志榮踢左閘，而右路仍由陳志強出任，兩隊今晚可能列陣如下：

由陳志強擔任，東方教練陳鴻耀表示，東方尚有很多機會可捨分，只希望球員集中精神，不要大意落敗。他相信今天若能全取三分，餘下兩仗對港會，警察只要添兩分便可護級成功。

海峰 形勢比東方略好，但由十四仗有十四分，但由於港會近日回勇，所以他們只求在餘下兩仗不盡失六分，便可望留級了。

海峰近日傳出下屆將有新「波士」加入，且易名爲「依波路」，目前估計會搞中型班，球員最擔心的是下季「落班」問題，假若他們精神受影響，則東方有機可乘。

東方： 林春樹；彭志榮、黃耀民、溫瑟、黃耀倡、馬志強、譚兆偉、陳志強、柏力奇、吳志勇、鄺詠強。

海峰： 陳德銘、鄺帶勝、郭世勳、蔡偉文、凌漢宗、根斯、何輝、朱耀宗、摩利、林士尼。

全港桌球公開賽
昨晚十六仗複賽

（特訊）「一九九〇年度全港桌球公開賽」，昨晚假港九新界四晚舉行複賽（共十六場），茲列昨晚（第三晚）複賽戰果如下：

健牌桌球會 第一場鄧軍平以三比一勝鄭國華（八十三比二十七、七十一比五十五、四十三比六十二、七十比四十五）。第二場徐振輝以三比二十勝謝振基三比二十七比十七、九十五比十、三十比八十一、八十七、比六十三、八十九）。

海龍桌球會 第一場林偉明以半冷門狀態勝姚錦慰三比一（四十四比四十九、七十九比十二、六十二比五十九、七十一比四）。第二場陳錦洲以三比一勝胡世明（五十八比四十七、五十六比六十一、七十三比二十四、六十六比四十八）其中陳錦洲第四局一棒打出四十六度。

亞洲桌球城 第一場陳偉明以三比〇勝李就偉，（六十比二十五、六十二比十、七十一比十九）。第二場梁嘉輝以三比一勝王偉才（二十五比六十四、五十比四十一、六十比三十八、十二）其中林偉明第四局一棒打出四五度。

沙龍桌球會 第一場爆冷種籽球手陳楚君被王就以三比二擯出局（六十一比五十七、六十比三十九、四十三比七十二、三十六比七十三，五十八比七十）第二場陳國鴻以三比〇勝何漢奇（五十八比十九，五十八比四十六、六十五比三十一）。

今晚七時開始以上四大桌球會舉行複賽第四晚賽事共有八場，十六位桌球精英盡現實力爭入八强位置。

滬港盃客隊實力勁
主隊雖强不可輕敵

（特訊）港隊自去年重奪省港盃之後，士氣大振，而從諸球員的表現亦顯示出這支新軍是充滿生氣和活力，故球圈對今屆滬港盃賽有十足之信心。

然而，據各方面訊息顯示，今次來港作客的滬隊亦並非弱旅，相反其陣中甚可說是猛將如雲，前鋒柳海光，後衛李瑞秀都是國腳，門將張惠康更有亞洲最佳門將之譽，反應敏捷，經驗豐富。中場唐全順腳法嫻熟，輸送球機路刁鑽，而新秀李曉的邊翼突擊亦速度極佳，有小古廣明之稱。

上海隊近年幾次出賽，亦屢有佳績出現，該隊爲應屆全國甲級聯賽A組季軍，曾力克廣東，僅敗於冠軍遼寧之手。出賽萊王盃取得殿席，在最近舉行的全國男籃錦標賽上殺入六强。

該隊踢法具南派特色，腳下功夫好，組織進攻出色，港將唐金順和鄒彥乃進攻的主要策動者。若陣地戰達不到預期效果，滬隊亦會轉採長傳急攻，利用鋒將柳海光，朱有宏的高度在門前製造得分機會。

而滬隊一個致命弱點乃演出頗易受情緒影響，水準波動較大。（平）

頂讓生意聲明

本行華豐行石油氣，地址九龍荔枝角道215號地下由黃佐祺經營生意，由五月一日經已結束營業，現由另一公司在上址繼續經營，由出廣告即日起叁天內有關黃佐祺在生意業務上來往賬目等……與本行舊東主聯絡，過期或日後有關華洋轇轕與本行無關特此聲明

攬勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. 6441 OF 1989 準於一九九〇年五月九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界沙田 SUN TSUI EST.,（新翠邨）SUN MING HOUSE（新明樓）二四二五室（DEFT：—PANG KWOK KUEN & PANG HON KAI）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下綑之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五二二三二四

掌握投資最新竅門 免費講座

1 物業·樓花賺價要訣
2 外匯套息賺價秘訣
3 股票黃金投資策略
4 最新移民途徑

7701721 8332166

攬勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.359 OF 1990 準於一九九〇年五月八日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港加路連山道門牌十三號A四字樓（DEFT：—WONG BONG KIT）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下綑之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五二二三二四

攬勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港小額錢債審裁處命 UNDER H.S.C.T. ACTION NO. 11956 OF 1989 準於一九九〇年五月八日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界荃灣衣街 HSE. 二十一字樓二一五室 T/A HOP SHING ENGINEERING WORKS（NATURE OF GOODS—HOUSEHOLD FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下綑之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五二二三二四

CANADA
A class by itself. Montreal · Westmount Le Chateau Westmount Square. A unique masterpiece in condominium living. Sale or rental.
Tel. 514-937-6313. Fax 514-937-6285
Angelo Trimarchi, 4175 St.Catherine W, Ste.1702, Westmount, Quebec, Canada H3Z3C9

安居置業 西班牙…

當您領略到西班牙東南岸 Almeria 省柔和的陽光，醉人的綠蔭景色和一切始於自然的美景時，再加上刻意保留的摩爾式建築物，寬敞的沙灘，多樣化的閒娛活動—包括哥爾夫球和草地滾球，還有傳統的西班牙鄉村氣氛，深信閣下早已置身其中，享受著美好的現在與將來。

在這陽光之都，我們提供最完善的發展計劃…
＊層住單位…海景洋房—由美金伍萬伍仟元起
＊土地…可作獨立建築—由美金二萬元每平方畝起
＊鄉村別墅…近海或靠山—由美金七萬伍仟元起
＊發展權…蘊藏着理想的發展潛力。

還有各式投資機會如土地買賣，娛樂和商業等。

所有產業都是絕對私有化和可作自由買賣，我們也提供各項服務如法律顧問…工作／居留簽証（有機會申請西班牙護照）。佈置裝飾…房屋抵押…出租與管理事務。

我們絕對樂意與你分享我們對這地方的專業經驗。

展覽

展覽有圖片，發展計劃和錄影帶播放，將在 香港中環希爾頓酒店的日本廳舉行 日期：一九九〇年五月八日和九日 時間：早上十時至晚上八時正

Apartado 701, Playa Mojacar, Almeria, Spain. Tel: (3451) 478834 Fax: (3451) 478640

Dunstan Properties

42 Market Square, Toddington, Dunstable, LU5 6BS. Tel: (05255) 4811 Fax: (05255) 4606

DURHAM UNIVERSITY

A seminar introducing the University's **MBA** by Distance-Learning will be presented by **Professor Geoff Lancaster** on the evening of Wednesday 16 May at the Hilton Hotel.

To receive an invitation to the free seminar please complete the coupon below and return it to:

Asiaworld Education Services Ltd.
13A Harvard House
105-111 Thomson Road
Wanchai, HONG KONG.

Address

Tel No.

攬勿弟兄拍賣行拍賣 GALDY INVESTMENTS LTD. 之寫字樓傢俬各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 685 OF 1990 準於一九九〇年五月八日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港銅鑼灣告士打道門牌二五〇號—二五四號 COMMERCIAL PODIUM OF ELIZABETH HOUSE 樓下舖位G三十及G三十四（DEFT：—GALDY INVESTMENTS LTD.）（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下綑之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五二二三二四

攬勿弟兄拍賣行拍賣衣車電腦傳真機廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.674 OF 1990 準於一九九〇年五月九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍通菜街（譚音）門牌六十一號 PROSPERITY BLDG. 三字樓寫字樓二 WONG LAP WAI（NATURE OF GOODS—FAX. COMPUTER. SEWING MACHINES 貨物性質——圖文傳真機，電腦，衣車）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下綑之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五二二〇二二四

告示

香港最高法院
原訟法庭
一九九零年訟案第六七四宗

原告人：渣打銀行
被告人：張國棟
致：張國棟前寓香港九龍窩打老道山花園文運道三號五字樓C單位

啓者：渣打銀行經已向高等法院提出以下申請：
（1）被告人須交與原告人根據一九八八年八月二十三日所簽定之按揭契所抵押之土地即香港鴨脷洲漁安苑A座十一字樓C單位。
（2）有關上述之按揭契計算出被告人所欠原告人之款項。
（3）被告人付給原告人堂費。

又原告人未能將本案原訴傳票送達予台端，業已獲經歷司批准，飭令將上述文件之告示內容刊登在中文報章一天作爲有效之送達上述文件予被告張國棟。

如台端欲對本案有所答辯，須於本告示刊登日起十四天內（包括發報日期在內）向香港最高法院投遞送達認收書，否則，原告將可獲判得直。

原告代表律師
的近律師行啓
香港中環歷山大廈三至八字樓
一九九零年五月八日

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物

承政府物料供應處處長命定一九九〇年五月十日（星期四）上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室本行將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物一大單拍賣本行備有貨價單及日錄，投得者於下槌時須照投價交現款按金五成其餘之數（現金）限於翌日交清。

香港拍賣行及地產代理有限公司啓 電話五二二九四四六

攬勿弟兄拍賣 CHAN KAM CHEONG TRANSPOR CO. LTD. 之印刷紙各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 371 OF 1990 準於一九九〇年五月九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在（一）九龍北帝街門牌六十二號 TUNG PO BLDG. 樓下部份。（二）九龍北帝街（譚音）六十四號 TUNG HON BLDG. 樓下某部份 CHAN KAM CHEONG TRANSPORTATION CO. LTD.（NATURE OF GOODS—PRINTING PAPER IN ROLL FOAM 貨物性質——印刷紙）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下綑之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五二二三二四

香港最高法院
破產案一九九零年B八七案

關於：何志偉經營傳美廣告公司，欠債人
單方訴訟人：馮光釗廣告有限公司，債權人

通告

致：何志偉經營傳美廣告公司，最後地址爲九龍白田上村十二座一零一室

有關於一九九零年二月十二日所發出之破產通知書馮光釗廣告有限公司地址爲香港皇后大道中七十九至八十三號萬興商業大廈十二樓A室，已入稟法院對台端提出破產通知書而香港高等法院已命令該破產通知書及代爲稟令以平郵寄往欠債人之最後地址及在華僑日報及南華早報刊登此通告一天後便作爲正式將該破產通知書送達欠債人，特此通知。

台端可向法院（香港金鐘道三十八號）申請索閱該破產通知書。

債權人代表律師
經歷司 貝 士
梁美容林國興律師行
香港昭隆街十五至二十五號昭隆大廈二樓
一九九零年四月

聘請校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八二 內綫30號容先生洽。

Degree Express 專業學位

MIL 大學英語
英國大學學位
CIB 銀行證書課程
加拿大遙距文憑

香港政府公佈

漁農處通告

茲招標承投每日收集及清理香港西營盤西區填海區（第一期）西區臨時鮮果批發市場之全部垃圾、腐爛生果及棄籮。投標表格必須填具一式三份，放置信封內封密。

投標詳情分別刊登於一九九零年五月四日及一九九零年五月十一日之政府憲報內。投標表格及其他資料，可向九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十二樓一二五七室漁農處經濟及市場科索取。

漁農處處長 李照雅

運輸署公告
市區的士增加收費

茲公布一九九零年五月十三日起，港島及九龍的士收費標準將調整如下：

落旗後首兩公里	八元
首兩公里後每四分一公里	九角
等候時間每分鐘	九角
每件行李或每隻鳥獸附加費	三元
每程預召預約服務	二元

的士乘客用來輔助行動的輪椅、拐杖或任何其他物件，仍須予以免費運載。

領取的士收費換算表

由一九九零年五月九日起，的士車主可在下述地點領取載有新舊的士收費的換算表：

（1）運輸署各個牌照事務處；
（2）運輸署公共車輛組（香港美利道2號）；及
（3）市區各區政務處及沙田、葵青及荃灣政務處的詢問處。

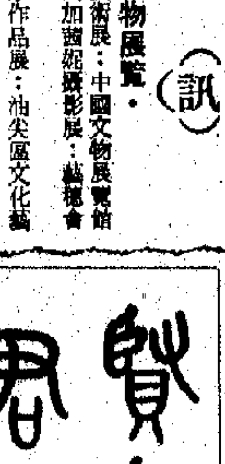
的士車主領取換算表時，須出示其的士登記文件。在運輸署重新調校並重封的士咪錶之前，收費換算表須展示在的士車廂內的顯眼地方。現亦提醒的士車主，由的士增加收費的生效日期開始，的士內的的士收費牌，須顯示新的收費。

各的士聯會如想大批領取換算表，以便派給會員，則應與運輸署公共車輛組聯絡。

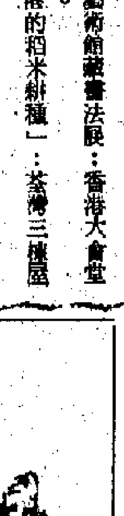
運輸署署長 黃炳桂

華僑文化

（簡訊）
·書畫文物展覽·
△陶瓷染織藝術展：中國文物展覽館
△仙杜拉·艾加西婭攝影展：藝穗會
△湖北省畫家作品展：油尖區文化藝術協會。
△戴培祺山水畫展：藝穗會。
△美國現代纖維藝術展：香港藝術中心。
△香港藝術館藏書法展：香港大會堂香港藝術館。
△「香港的稻米耕種」：荃灣三棟屋博物館。



集石鼓文字（香港）葉燕玲作



山水（香港中國美術會展品，五月十八日香港大會堂八時展出） 鄺啓慶作

中華民國七十九年（一九九〇）

但求實際不再只娛樂觀衆
巴爲世盃改傳場

不過，拿撒朗尼還需要一些有入球本領的中場球員。過去，巴西隊中場球員的防守很出色，亦有衝刺，但可惜卻欠缺射門腳頭。

後衛人選就似乎非莫沙，佐賀高和白蘭高莫屬了。莫沙現時效力於法國奧林匹克隊，曾被視界譽爲歐洲球壇的最佳清道夫。佐賀高和白蘭高分別效力於西德利華古遜和葡萄牙的葡萄隊，兩人均是拿撒朗尼手上的「秘密武器」。

龍門一向是巴西隊較弱的一環。但有了廿四歲的德法里奧坐鎮，相信將會改觀。德法里奧被視爲巴西九十年代的最佳守門員。

輿論一直批評拿撒朗尼的戰術阻礙了巴西球員的踢法自由發揮。他們更認爲巴西在歷屆世界盃均能打入決賽週，更贏了三次，是賴有像比利、加里納查一類的天才攻擊球員坐鎮。

週末兩場世界盃熱身賽
2—1 巴西擊敗保加利亞
1—0 美國主場勝馬爾他

是他們將離開球隊，我者說。荷蘭球會格朗寧倆將會安排新球員加盟，根的艾基甘保可能會取「」荷夫告訴篤視台記代波士文在梅赫倫位置與恩活靈面討轉會之事

本月十三日巴西將迎戰東德隊
美國週三門波蘭週日撼阿積士

體育

但求實際不再只娛樂觀眾 巴西為贏世界盃決改變傳統踢法
教練拿撒朗尼實行加強後防部署

（美聯社巴西里約熱內盧五月七日電）足球迷如果想在今年世界盃欣賞到巴西的全攻型踢法的話，肯定會大失所望。

不是進攻，已成為巴西隊目前的特長。

防守

巴西教練拿撒朗尼更深信「防守不足」就是三屆世界冠軍巴西隊自一九七〇年後不能贏得世界盃的原因。所以，他決定採用新的部署，包括安排一名球員在後防擔當清道夫角色和採取人釘人戰術。

拿撒朗尼更表示巴西隊現在的口號就是「作戰，認真和決心」。

改變就等於革命，許多巴西人私底下覺得，防守只是其他球隊所要擔心的問題，他們一直為本國的美妙球技感到自豪，更稱之為「足球藝術」。

「巴西球員已學懂了在戰術外觀上要作出一些犧牲。從前，我們的踢球姿勢的確很漂亮，也獲得球迷讚賞，但最後得到勝利的卻是我們的對手。現在我們已明白勝利的關鍵，所以已不介意自己的球姿醜陋與否了。」巴西中場球員鄧加最近接受訪問時表示。

事實上，巴西隊到目前為止的成績已足以不大容易被討好的巴西球迷留下深刻印象。

兩勁旅 熱身賽巴西曾勝意荷

去年，巴西除了贏得美洲外盃，更在表演賽中先後擊敗死敵阿根廷和烏拉圭。其後，又戰勝智利和委內瑞拉而晉身世界盃決賽週。

友誼賽中，巴西在本國又打敗了強隊荷蘭和意大利。在其最近十五場比賽中，巴西隊才不過被對手射入兩球。

巴西隊中的明星就是現年廿九歲的中鋒卡拉卡，他今次已是第三次入選巴西世界盃國家隊。世界著名球星阿根廷的馬勒當拿亦會推許卡拉卡為當今世界最佳球員。

不過，其他的進攻球員又是誰呢？以速度快驚稱的中鋒及荷蘭冠軍隊PSV恩浩聲的最佳射手羅瑪里奧目前是腳傷未癒。而效力於巴西冠軍隊加馬的前鋒白必圖雖然身手靈活，但面對粗野的歐洲後衛，他的瘦弱身材又能否勝任呢？

另一位受到注意的球員便是繼承球王比利所穿著的十號球衣，效力於葡萄牙賓菲加隊的禾度。他的控球技術一流，更擅於組織攻勢。

不過，拿撒朗尼還需要一些有入球本領的中場球員。過去，巴西隊中場球員的防守很出色，亦有衝刺，但可惜卻欠缺射門腳頭。

後衛人選就似乎非莫沙，佐真高和白蘭高莫屬了。莫沙現時效力於法國奧林匹克隊，曾被報界譽為歐洲球壇的最佳清道夫。佐真高和白蘭高分別效力於西德利華古遜和葡萄牙的葡萄隊，兩人均是拿撒朗尼手上的「秘密武器」。

龍門一向是巴西隊較弱的一環。但有了廿四歲的德法里奧，相信將會改觀。德法里奧被視為巴西九十年代的最佳守門員。

輿論一直批評拿撒朗尼的戰術阻礙了巴西球員的臨場自由發揮。他們更認為巴西在歷屆世界盃均能打入決賽週，更贏了三次，是賴有像比利、加里納查一類的天才攻擊球員坐鎮。

足球王國 先後三度奪標譽稱

巴西先後在一九五八、一九六二及一九七〇年贏得世界盃，而平均每場決賽有四個入球。

「拿撒朗尼堅持他的策略，更稱之為現代戰術，但我就寧願稱之為防守方法了。我們將會拭目以待，看看到底是他的策略正確還是那句老話——進攻就是最佳防守——正確。」一位電台體育評述員表示。

然而，拿撒朗尼亦自有支持他的有力證據。一九八二年西班牙世界盃，被視為比利時代以後處於最佳狀態的巴西隊竟以二比三敗於意大利。

「球壇現時已沒有像比利一樣的超級球星，過去，比利就是入球的把握，根本不需要防守策略。」鄧加表示。

拿撒朗尼承認他很想有更多攻擊球員。他心目中的最佳配搭就是卡拉卡、羅瑪里奧和白必圖。但由於球員受傷及缺少練習等因素，使他難以如願。

另方面，召集球員亦是一個問題。很多現時效力於歐洲球隊的頂尖球員由於要參加所屬球會的比賽，估計在四月廿三日開始的訓練營亦不能參加。

無論如何，巴西仍然很有機會第四次奪得世界盃。教練拿撒朗尼亦是充滿信心，在巴西全國球迷的支持下，成績一定會更理想。

週末兩場世界盃熱身賽 巴西擊敗保加利亞 2－1 美國主場勝馬爾他 1－0
本月十三日巴西將迎戰東德隊 美國週三鬥波蘭週日撼阿積士

（綜合五日外電）週末舉行的兩場世界盃熱身賽，結果巴西以二比一擊敗保加利亞，而美國以一比〇小勝馬爾他。

在巴西坎皮納斯，武拿於八分鐘接應另一名鋒將加拉加傳球先拔頭籌。

不過高斯迪甸羅夫……

巴西今次陣容如下：門將達法路，後衛加爾禾、祖堅奴、艾達爾及李加度，中場白蘭高、杜林武、施拿士及華度，前鋒有武拿及加拉加。巴西將於五月十三日在里約熱內盧迎戰東德。

至於在美國新澤西，廿歲的華路瑟於……擊敗到訪的馬爾他。

美國迄今在熱身賽中取得四勝六負成績，他們在週三將出戰波蘭，週日對阿積士，此外他們將於五月廿六日前赴歐洲，與列支敦士登及瑞士進行友賽。

美國在世界盃與意大利、奧大利及捷克同列A組。他們將於六月十日在佛羅倫斯首戰捷克。

世界盃籌委會主席預測 一非熱門隊伍將闖世盃準決
認為巴西足球悅目且富創造性

（美聯社羅馬五日電）世界盃籌委會主席蒙特斯磨奴被記者問及那些球隊會打入世界盃準決賽時說：「巴西、西德、荷蘭及意大利。」

「但我感覺到將會有一隊非熱門隊闖入世盃四強。」

不過蒙特斯磨奴拒絕預料誰可奪標，但他說巴西足球「最悅目，最富創造性。」

由於有主力球員受傷及所效力的歐洲球會不允放人，故巴西領隊拉沙朗尼今仗重用八六年巴西冠軍聖保羅的三員猛將加拉加、武拿及……

三屆世界盃冠軍巴西於七十九分鐘由艾達爾射入一球，以二比一……巴西大部份時間控制戰局……此役是巴西於五月十六日前赴歐洲前的兩場熱身賽之一，他們將……

港區中學校際籃球賽 男女各組優勝產生
周馬佩堅頒獎百三十五隊參加

由香港學界體育協會主辦一九八九至九〇年度之中學校際籃球錦標賽（香港區）已圓滿結束。頒獎典禮於五月二日假英華女校舉行，並由該校校長周馬佩堅女士主禮。本年度之香港區籃球比賽共有七十四間中學，一百三十五隊球隊參加，參予之學生約一千六百多人，可見籃球運動頗受中學生之歡迎。

得獎學校名單如下：

第一組

	冠軍	亞軍	季軍
男甲	國際	華仁	培僑
男乙	協同	聖類斯	皇仁
男丙	國際	華仁	鄧肇堅
團體	國際	華仁	皇仁
女甲	英華	聖嘉勒	庇利羅士
女乙	英華	鄧肇堅	庇利羅士
女丙	英華	庇利羅士	國際
團體	英華	庇利羅士	聖嘉勒 鄧肇堅

第二組

	冠軍	亞軍	季軍
男甲	嶺南	聖伯多祿	中國婦女會
男乙	邑明才	中國婦女會	聖伯多祿
男丙	聖若瑟	聖伯多祿	中國婦女會
團體	聖伯多祿	中國婦女會	聖若瑟
女甲	聖瑪加利	眞光	何東
女乙	香港仔浸會	聖心	聖方濟各
女丙	伊斯蘭	筲箕灣官立	眞光
團體	眞光	伊斯蘭	香港仔浸信會

第三組

	冠軍	亞軍	季軍
男甲	漢華	新法	聖類斯校友
男乙	福建	維工	青年會
男丙	南島	赤柱聖士提反	余振強
團體	南島	張振興	漢華 福建

港區中學校際籃球賽第一組男子冠軍隊國際（上）女子冠軍英華（下）周馬佩堅校長頒獎。

梅赫倫三荷蘭國腳 來屆將會分別他投
利物浦波爾多均欲羅致波士文

（路透社布魯塞爾五日電）荷蘭國腳波士文及魯耶斯將會在下屆離開比利時球會梅赫倫，該隊教練荷夫週末發表上述消息。

後衛魯耶斯將轉投梅赫倫宿敵安德烈治，至於波士文則受到巴塞隆拿、利物浦及波爾多等隊垂青。

「現時可以肯定的是他們將離開球隊，我們將會安排新球員加盟，」荷夫告訴荷蘭電視台記者說。荷蘭球會格朗寧根的艾基甘保可能會取代波士文在梅赫倫位置，同時梅赫倫陣中第三名荷蘭國腳艾榮高文正與恩浩聲商討轉會之事。

英國甲組足球聯賽結束 盧頓力戰逃出生天 錫週三來屆落乙組
班尼斯後來居上稱雄射手榜 列斯聯錫菲聯下屆晉升甲組

（法新社倫敦五日電）盧頓週末以三比二擊敗打比，成功保留甲組一席位。

至於錫週三在主場以〇比三敗于諾定咸森林後，來屆將降落乙組。列斯聯以一比〇小勝般尼茅夫後，奪得乙組冠軍，來屆將升上甲組，不過今仗比賽因二千名列斯聯球迷在賽前與警察發生衝突而蒙上陰影。

杜維於卅碼外同傳，英國國腳修頓不虞有此一著，使盧頓領先一比〇。

廿一分鐘，碧克赭打比後防大亂之際再建一功，修頓欲救無從。不過打比後衛胡禮於廿九分替球隊扳回一球，上半場完場前一刻，威廉士在人叢中起腳中鵠替打比扳成平手。

盧頓於下半場捲土重來，碧克於七十四分鐘遠射建功，替球隊奠定勝局。

諾定咸森林則協助盧頓連續八屆留在甲組比賽，他們以三比〇擊敗另一支護級隊伍錫週三。

皮亞士分別於九及六十五分鐘連中二元，曾遜於八十二分鐘錦上添花射成三比〇。

聯賽甲組冠軍的利物浦在他們最後一戰中以六比一狂勝高雲地利，班尼斯獨取三球，而來屆尚未知能否留在利物浦的以色列國腳羅山圖梅開二度。

高雲地利由加拉查於開賽兩分鐘即告建功，然而利物浦大舉反撲，魯殊於十六分鐘替球隊扳平，班尼斯於兩分鐘內連陷兩城，使利物浦在上半場結束時以三比一領先。

羅山圖於五十一分鐘再建一功，班尼斯於六十分鐘完成他今仗的帽子戲法，羅山圖完場前十五分鐘又陷一城演成六比一之數。

英國甲組足球聯賽榜形勢

其它戰果包括：水晶宮以二比二和曼城，愛華頓三比三和維拉，曼聯一比〇勝查爾頓，車路士三比一勝米禾爾，阿仙奴二比二和諾域治，溫布頓二比二和昆士柏流浪，熱刺二比一勝修咸頓。

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
利物浦	卅八	廿三	十	五	七八	卅七	七九
維拉	卅八	廿一	七	十	五七	卅八	七十
熱刺	卅八	十九	六	十三	五九	四七	六三
阿仙奴	卅八	十八	八	十二	五四	卅八	六二
車路士	卅八	十六	十二	十	五八	五十	六十
愛華頓	卅八	十七	八	十三	五七	四六	五九
修咸頓	卅八	十五	十	十三	七一	六三	五五
溫布頓	卅八	十三	十六	九	四七	四十	五五

八九至九〇年度英國足球聯賽成績如下：

甲組

冠軍：利物浦，亞軍：維拉。降班：錫週三、米禾爾、查爾頓。

乙組

冠軍：列斯聯，亞軍：錫菲聯。升班重賽隊伍：紐卡素、史雲頓、布列般、辛特蘭，降班：般尼茅夫、百福特、史篤城。

丙組

冠軍：布里斯托流浪，亞軍：布里斯托城。升班重賽隊伍：諾士郡、波爾頓、布里、德倫美爾，降班：卡迪夫城、紐咸頓、黑池、華沙爾。

至於蘇格蘭超級聯賽方面：冠軍流浪，亞軍鴨巴甸，鄧地在來屆降班。

英國甲組聯賽射手榜：班尼斯（利物浦）廿八球，連尼加（熱刺）、魯殊（利物浦）同是廿六球，迪遜（車路士）廿五球，迪斯拿（修咸頓）、柏廸（維拉）廿四球。

市局盃青年籃賽 改於六月舉行

全港公開第十七屆市政局盃男女青少年籃球錦標賽，原定於本月下旬展開角逐，現因場地及亞洲四強籃球表演賽在港演出關係，市政局盃青年組分組賽將延至六月份始能舉行，至於少年組分區初賽，則依照原定於七月份開賽。

昨據籃球聯會公佈，報名參加本屆市政局盃青少年籃球賽之隊伍非常踴躍，目前已有長沙灣中學、鄧肇堅中學、呂祥光小學、聖方濟各書院、培敦中學等百多隊參加，不過仍未滿額，如有興趣參加者，可到灣仔愛群道十八號伊利沙白體育館一〇一室籃聯會索章報名，每隊報名費六十元，詳情可電五七四二八八查詢。

華僑文化

努力學習服務社會 傑出學生昨已選出

（文化消息）備受香港學界及社會人士關注之「香港傑出學生選舉」得獎名單昨日公佈。十位中學生憑其學業成績、多方面的才能、突出的社會服務表現，與頭腦的活動脫穎而出。是項有意義的選舉由獅球教育基金會主辦，傑出青年協會協辦。以取得社會人士的支持，舉辦傑出學生選舉，目的在鼓勵學生除努力學業外，更能發揚和平友愛、關心社會及服務之精神，俾能在將來對社會及家庭均有良好貢獻。

當選的十位學生，是於今年暑假期間往台灣參加觀光學藝遊，行程包括：進修社會領袖實用課程、參觀工廠及水利灌溉場，探訪慈善機構等。並另得獎學金二千元，其就讀學校亦得中學校長獎座及圖書金三千元作為獎品。而所有曾入初選的同學均可獲頒發嘉許狀及被邀請參加大會特設之實用講座。晉入準決賽的五十名同學更可獲獎座作為嘉許。

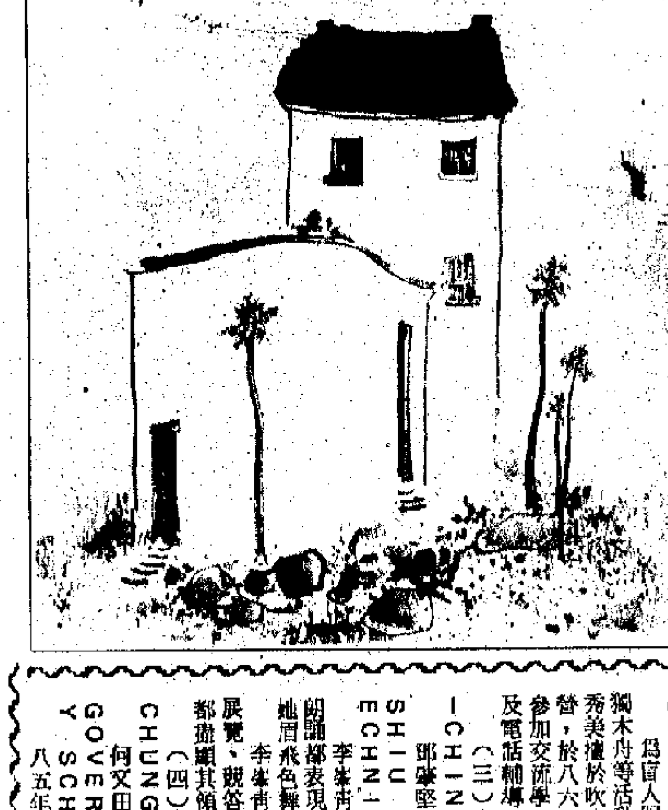
傑出學生選舉之評選團陣容強大，除數十位具有各方才藝的專家外，尚包括：（以筆劃為序）江李志豪女士（教育署副署長）、朱培慶先生（教育電視台長）、容德根太平紳士（首席助理文康廣播司（康樂及體育事務））、潘宗光教授（香港理工學院院長）、譚王葛鳴議員（香港青年協會總幹事）、洪昭儀女士（獅球教育基金會副主席）、籌委會主席梁琪寧女士（一九八四國際傑出青年）。頒獎禮的主禮人為獅球教育基金會副主席洪昭儀女士。

查詢電話：八九一〇八七四李念儀小姐、獅球教育基金會幹事林克龍先生。

慶祝三十二週年紀念 集古齋舉辦八家山水展

（文化消息）當代中國畫壇八位名家的山水作品，將於五月十日至十二日，假座灣仔華潤大廈香港展覽中心C一廳展出。這是集古齋三十二周年紀念而舉辦的大型展覽——「八家山水畫展」。展品逾一百二十幀，總值逾港幣二千五百萬元。

「八家」包括：李可染、陸儼少、謝稚柳、關山月、宋文治、吳冠中、程十髮和亞明。展品包括李可染的六十年代至他逝世前兩月的作品十一幀，其中多幀為身價百萬的佳作。此外，如關山月設色鮮艷，筆墨豪邁的巨幅山水，程十髮色彩濃染層次豐富的山水，又或謝稚柳、陸儼少等傳統筆墨造詣深湛的精品等等，都是他們創作歷程中較具代表性的作品，今次匯集一堂，亦可概括地呈現現代中國畫山水形式創作的不同發展路向。



燕語 吳冠中作（八家山水畫展品：五月十日至十二日華潤大廈香港展覽中心展出）

舞蹈團新舞季巨獻 大型舞劇秦始皇 本週四起演四場

（文化消息）著名舞蹈家孫天路、陳維亞以及張建民應市政局邀請，為香港舞蹈團創作大型舞劇「秦始皇」作為該團第十一舞季揭幕劇目。

他們現專程到港，親自編劇導演該劇，於五月十日至十二日（星期四至六）晚上七時卅分以及五月十二日（星期六）下午三時在香港文化中心大劇院隆重演出。

孫天路乃現任北京舞蹈學院編導系系主任，北京舞蹈家協會理事兼創作委員會主任，亦是國家一級演員，他於五零年代開展其舞蹈生涯，曾參與「寶蓮燈」、「小刀會」等多個大型歌舞劇的演出工作，他編導的多部作品之中，「文成公主」曾獲國家一等演出獎和二等創作獎。負責編舞的陳維亞與張建民，均為新一代的年青中國舞蹈家，北京舞蹈學院編導系首屆畢業生，及後前往美國、英國、瑞典及西德多位編舞家習藝，創作的作品獲得國內外人士讚揚。

為了創作「秦始皇」，兩人曾於年初親到西安搜集資料。

是次演出的佈景採用多層面的立體舞台，既富現代感又符合傳統，歌曲精彩，舞蹈則一段緊接一段交替而出，務求達到流暢及整體性效果，「秦始皇」全劇共分四幕，第一幕是掃六合，建一統；第二幕是征徭役，築阿房；第三幕是謀宮闈，思歸宿；第四幕則是留兵俑，封幽府。演出由市政局主辦，廿五、四十、五十五及七十五元門票現已在各城市電腦售票處發售。

（簡）（訊）

．書畫文物展覽．

△陶瓷染織藝術展：中國文物展覽館。
△仙杜拉．艾加爾妮攝影展：藝穗會。
△湖北省畫家作品展：油尖區文化藝術協會。
△戴碧祺山水畫展：藝穗會。
△美國現代纖維藝術展：香港藝術中心。
△香港藝術館藏書法展：香港大會堂香港藝術館。
△「香港的稻米耕種」：荃灣三棟屋博物館。
△蘇仁山、蘇六朋書畫展：中文大學文物館。
△美國玩具展：香港博物館。
△晚清珍玩集粹展：大會堂高座十一樓。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△二十世紀後期英國人物作品展：香港大會堂高座十二樓。
△中國外銷瓷展：茶具文物館。
△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。
△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

．文娛表演．

△粵曲晚會：景峯花園籃球場，晚七時半。

．海報巡迴展覽．

△茶的培植與加工：保安道圖書館。
△陶瓷：瑞和街圖書館。
△馬克．夏卡耳：土瓜灣圖書館。
△茶壺泥胎製作法（一）：官塘圖書館。
△種植及採摘：油麻地圖書館。
△嶺南派早期名家作品：鰂魚涌圖書館。
△中國傳統裝飾紋樣（三）：香港仔圖書館。
△高奇峰的藝術：藝術圖書館。
△香港兒童美術：柴灣圖書館。
△茶壺泥胎製作法（二）：花園街圖書館。
△布魯士：一八四六年的香港：牛池灣圖書館。
△盧奧：薄扶林圖書館。

上述節目，全部免費。

香港學生選舉得獎名單
（以姓氏筆劃為序）

（一）吳幼蓮（女）NG YAU-LIN, LINNY F.五生 十六歲

天主教崇德英文書院（SHUNG TAK CATHOLIC ENGLISH COLLEGE）

吳幼蓮不放過任何一個可以使自己對舞蹈認識更全面化的機會，亦積極參與校內外的英語朗誦、作文、賀卡設計及標語創作比賽，都獲得優異的成績。

父母親經營五金生意，家務就由三姊弟分擔，吳幼蓮說：「儘管外面風大雨大，最安全、溫暖的保護站就是家。」

（二）吳秀美（女）NG SHIOW-MAY, ANGEL F.五生 十六歲

拔萃書院（DIOCESAN GIRLS'SCHOOL）

為盲人服務，為小童演奏音樂，獨木舟等活動，填滿了生活的每一空隙。吳秀美擅於吹奏薩克管，曾多次參加夏令營，於八六年被選為交換計劃代表，赴日本參加交流學習及表演。參加校際翻譯、辯論及電話輔導服務，亦均獲獎。

（三）李峯青（女）LEE FENG-CHING F.五生 十六歲

鄧肇堅維多利亞工業中學（TANG SHIU KIN VICTORIA TECHNICAL SCHOOL）

李峯青多元化的才藝中，裁縫、羽球、朗誦都表現出色，但一提到鋼琴及素描就令她眉飛色舞。

李峯青亦參與校內外各種活動，如科學展覽，觀答比賽，音樂會，話劇比賽……等都盡顯其領導才能。

（四）周保松（男）CHOW PO-CHUNG F.五生 十五歲

何文田官立中學（HOMANTIN GOVERNMENT SECONDARY SCHOOL）

八五年才從大陸移民來港的周保松，短短幾年就能在此次選舉中脫穎而出，可以說是源於童年時的歷練。生長於動盪的年代中，母親體弱無法照顧他，父親則時還從困頓中，七歲起就從寄人籬下的生活中嘗試自立。

周保松懂得忙中偷閒之道，在生活及課業壓力特重大，對閱讀、投稿、競答、球類、田徑等活動都非常投入，而且成績斐然。

從中三起他就開始利用暑期工作省下的錢，博覽中國名山大川，用自己血汗換得的社會見聞，還給他帶來許多寫作的靈感和題材呢！

（五）范平止（男）FAN PING-CHING, TERENCE F.四生 十五歲

皇仁書院（QUEEN'S COLLEGE）

范平止精於數理，熱愛音樂，集郵是他最傾心的嗜好，奔馳在郵票的世界裏，認識了不少異國的珍禽異獸及風土人情，集郵藝術的心得范平止道來娓娓動聽。

（六）梁穎芝（女）LEUNG WING-CHI F.四生 十五歲

荃灣官立中學（TSUEN WAN GOVERNMENT SECONDARY SCHOOL）

梁穎芝學業方面名列前茅，才藝活動亦不甘後人，在各方面的表現皆有優績，可見她律己甚嚴。她熱愛辯論，曾兩次得到最佳辯論員殊榮，立志做個雄辯家。此外，在歌唱、運動、徵文及觀答等比賽，都取得不少獎狀。梁穎芝亦參加多項社會服務，貢獻一分力量給弱智及傷殘人士。

（七）郭偉信（男）KWOK WAI-SHUN, WILSON F.五生 十六歲

聖若瑟書院（ST. JOSEPH'S COLLEGE）

郭偉信課餘除了喜歡鋼琴、乒乓球、繪畫地圖之外，也愛「戰爭遊戲」，惟怡情而不沉迷，從每一次審慎、明智、合乎邏輯的出擊，去鍛練思考能力及領導才能。

郭偉信目前最大的願望是在即將來臨的會考取得好成績。「身經百戰」的他，成功應指日可待，何況他深信「有志者，事竟成」。

（八）郭詠珊（女）KOAY WING-PIN, WENDY F.四生 十六歲

瑪利諾修院學校（MARYKNOLL CONVENT SCHOOL）

郭詠珊最感到自豪的一件事就是加入了聖母軍——天主教極富社會性的團體。自中一起，逢星期一至少奉獻一小時給需要援手的老幼傷殘，就這樣塑造成一個善良、心謙、成熟、穩健的郭詠珊。

（九）彭慧深（女）PANG WAI-SUM F.五生 十六歲

沙田官立中學（SHA TIN GOVERNMENT SECONDARY SCHOOL）

全面發展的彭慧深，演唱、烹飪、素描、朗誦、書法皆有優績，田徑、球類、游泳、體操亦不讓鬚眉，所得獎項不勝枚舉，最令她醉心與鼓舞的是自編、自導、自演的戲劇獎。

課業、家務、活動面面俱到，還參與義工服務，造福老年人及青少年。一兄一弟一妹四人組，個個自覺進取，彭氏夫婦辛勞已有回報。

（十）戴家珮（女）TAI KA-PUI, ELIZABETH F.五生 十六歲

嘉諾撒聖瑪利書院（ST. MARY'S CANOSSIAN COLLEGE）

「和藹的外祖母，幽默的爸爸，賢慧的媽媽，俏皮的小妹……」是戴家珮對家庭的描繪。在充滿愛的環境下，幸福的她領悟了怎樣愛別人，愛世界，更熱愛自己的生命。插花、美術、書法、演唱、朗誦無一不精[illegible]與吸引力，書海馳騁是她最大的樂趣。她用巧克力、口香糖、棉花糖……等描寫對各類書籍的感受，真摯可愛。從讀書走向作者是她的志向。

本週國學講座

（文化消息）學海書樓國學講座，本周四次詳情如下：

五月九日星期三，下午五時十五分至六時四十五分在灣仔駱克道市政局公共圖書館舉行，由陳汝柏先生主講：「易經」。

五月十一日星期五下午六時半至七時半在九龍油麻地市政局公共圖書館舉行，由張文榮先生主講：「駢體文選」。

五月十二日星期六下午二時十五分至三時四十五分在九龍馬頭圍道市政局公共圖書館舉行，由黃兆顯先生主講：「尚書」。

五月十三日星期日下午二時十五分至三時四十五分在香港大會堂高座八樓演奏廳舉行，由唐健垣博士主講：「中國文中商代舞樂」。

以上各講座免費入場並派送講義，歡迎愛好國學人士踴躍參加。

陳沛國個畫展

（文化消息）陳沛兒女士，廣東台山人，中畫師。一九八七年跟隨國畫家陶淑媺女士學習國畫，三年來，學習山水、人物、花鳥。又曾於八四年至八七年間在中文大學校外課程部跟隨陶寰先生學習國畫三年。今定於五月十一日至十三日在大會堂展覽館舉行個人國畫展。

書法家協會作品展 11日文化中心舉行

（文化消息）香港書法家協會主辦第二屆書法作品展，將於五月十一至十三日假座香港文化中心舉行。

該會成立僅一年多，已先後在香港大會堂和屯門大會堂舉辦書法展覽，均受到好評。

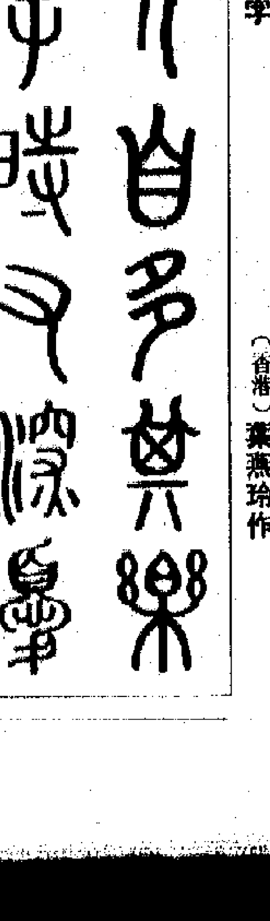
展出時間為五月十一日上午十一時至下午七時，十二日及十三日上午十時至下午七時，歡迎參觀。

彭旣白鍾穀芳書畫展 觀眾如潮昨圓滿閉幕

（文化消息）彭旣白鍾穀芳書畫聯展，日前假大會堂高座展覽館展出以來，蒞臨之書畫文化界以及一般觀眾，異常擁擠，無不讚賞鍾女史之書法，多采多姿，讚歎彭旣白之畫，無不具備。觀眾對其筆力之柔勁推許讚歎。此亦一雅事。則就鍾女史而言，栽培桃李不少，宏揚國粹致力良多。

彭鍾二氏之書畫，掛網友與門下欣賞去不少，今屆所展出可謂成功之至。書展已於昨傍晚圓滿閉幕。

山水（香港中國美術會展品，五月十八日香港大會堂八時展出） 鄺啓靈作



集石鼓文字 （香港）葉燕玲作

麗新：廖俊輝 余國森 黎永昌 黃國安 張金華 賴羅球 陳國輝 張志德 李健和 史華 實沙特

警察：林劍成 柯炳坤 許錦龍 王暐璇 郭國強 鄭曠怡 戴亞斯 陳浩有 陳德泉 王永 周志成

的士收費換算表

由一九九〇年五月九日起，的士車主可在下述地點領取載有新舊的士收費的換算表：——

（1）運輸署各個牌照事務處；
（2）運輸署公共車輛組（香港美利道2號）；及
（3）市區各區政務處及沙田、葵青及荃灣政務處的詢問處。

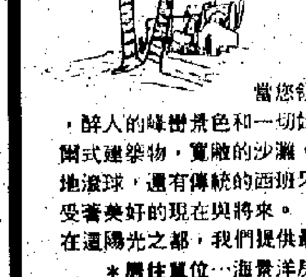
的士車主領取換算表時，須出示其的士登記文件。在運輸署重新調校並重封的士咪錶之前，收費換算表須展示在的士車廂內的顯眼地方。現亦提醒的士車主，由的士增加收費的生效日期開始，的士內的的士收費牌，須顯示新的收費。

各的士聯會如想大批領取換算表，以便派給會員，則應與運輸署公共車輛組聯絡。

運輸署署長 [illegible]

掌握投資最新竅門
免費講座
1 物業‧樓花賺價要訣
2 外滙套息賺價秘訣
3 股票黃金投資策略
4 最新移民途徑
7701721 8332166

安居西班牙



當您領略到西班牙東南岸……醉人的綠蔭景色和一切始於自然的美景時……閒式建築物，寬敞的沙灘，多樣化的閒娛活動……地滾球，還有傳統的西班牙鄉村氣氛，深信……受著美好的現在與將來。
在這陽光之都，我們提供最完善的發展計劃……
＊居住單位…海景洋房一由美金伍萬伍……
＊土地…可作獨立建築一由美金二萬元……
＊鄉村別墅…近海或靠山一由美金七萬……
＊商業樓…蘊藏着理想的發展潛力。
還有各式投資機會如土地買賣，娛樂和……
所有產業都是絕對私有化和可作自由買賣……
法律顧問…工作／居留簽証（有機會申請……）
佈置裝飾…房屋抵押…出租與管理事務……
我們絕對樂意與你分享我們對這地方的……
展覽
展覽有圖片，發展計劃和錄影帶播放，將在……的日本商舉行 日期：一九九〇年五月八日…… 時間：早上十時至晚上八時……
Apartado 701
Playa Mojacar,
Almeria, Spain.
Tel: (3461) 478834
Fax: (3461) 478640
Dunstan Properties

本港新聞

華僑日報主辦衞生署贊助
20屆兒童健康比賽 新界初賽揭開序幕
荃灣順利完成·大埔區今舉行

由華僑日報主辦，香港衞生署贊助的第二十屆兒童健康比賽新界區初賽，昨日在荃灣雅麗珊社區中心舉行，許多小朋友紛紛踴躍到來參加。

昨晨十點鐘不到，小孩子們都到齊了。他們穿着整齊的衣服，帶備出世紙和針紙等，在學校老師或校長率領下，進點結隊到荃灣雅麗珊社區中心。亦有些小朋友是在父母陪同下到來參賽。

措正十點鐘，比賽開始以前。小朋友們坐在一排排的椅子上等待比賽時刻來臨。

這時，衞生署新界西一位姓陳的白衣天使「大家姊」，透過米高峰對小朋友們解釋比賽的辦法。

陳姑娘宣佈完畢，比賽正式開始，小朋友們首先排成一條人龍，走到磅前，測量高度和體重，然後逐個逐位走近「大家姊」那張枱，接受面試。

通常，姑娘們會詢問，「你叫什麼名字？」、「今年幾歲？」、「在邊裏讀書？」、「你會唱歌嗎？」、「你會講故事嗎？」等等問題。姑娘們看孩子們是否口齒伶俐，對答如流來評分，又觀察孩子們衣著是否整齊，指甲是否整潔，以及健康情況等，作爲成績高低的標準。

昨日，衞生署新界西派出六位姑娘到場，她們忙得不可開交，她們一邊替小朋友們量高、量體重，辦理登記手續和口試等步驟；另一方面，又播放一些錄影帶給小朋友們看，包括「斜視眼」、「營養知多少？」、「防疫針要打齊」等，對增長兒童健康的知識有所幫助。

這次兒童健康比賽，美國美贊臣大藥廠贊助獎品和禮物。每個小朋友都可得到一份「保力維素」糖片，這種糖片，含有十種維他命，可以助長兒童發育，抵抗疾病。

今天，將會在大埔社區中心初賽，小朋友們記得帶齊證件，在上午十點鐘到場。

兒童健康比賽，荃灣區昨舉行初賽。上：參賽小朋友回答姑娘簡單問題。下：各小朋友檢查完畢排隊領取美贊臣大藥廠贈品。（本報記者攝）

中華海景備美饌 母親節盡表孝思

爲慶祝一年一度的母親節，中華海景酒店已舖陳了一系列叫人垂涎的美食佳餚，使即將來臨的母親節，更平添歡愉和笑聲。

菊花閣爲閣下閣家帶來意想不到的珍饈美饌，盡顯孝思心意。兩款精美菜譜，採合多種時令美食，供六位或十二位使用，定價分別爲九百八十八元及一千八百八十八元。可口菜餚包括麻辣鹵鴨舌、薑葱花枝片、原盅雞鮑翅、竹笙扒上素、菊花閣燒鷄及白灼基圍蝦等，不論享用午餐或晚膳，均令人回味無窮。

星輝廊海景閣亦於母親節當日敬備自助美食。豐腴多姿食品如美國西冷牛肉、香草蒜蓉汁燴羊馬鞍及加拿大三文魚，讓母親品嘗佳餚之餘，更能意會到您的備至關懷。自助午餐成人八十五元，小童六十五元。晚間自助餐則成人一百一十五元，小童九十五元。

使至愛的母親，感受到一份暖心窩的孝意，分享到豐饒的美食，請携帶她親臨中華海景酒店，一切已準備就緒。訂座請致電：八三八二二二二。

傷健協會週末售旗籌款
籲請各界慷慨支持

（港訊）香港傷健協會爲一非牟利之社會福利服務機構，成立至今已有十八年，一直以來，皆本着「傷健一家親」之精神爲廣大市民提供各項康樂、文娛、教育及培訓等活動以供傷殘及健全人士參與，藉以加深兩者之間之融洽溝通及互相了解。

該會轄下設有六個活動中心，分佈於薄扶林水塘道、柴灣興華邨、深水埗麗閣邨、黃大仙下邨及沙田第一城，而位於薄扶林區之海扶林麥理浩夫人中心更爲一所特別爲傷殘人士設計之營舍，佔地達十萬平方呎之廣，營內設施包括宿舍、禮堂、游泳池、籃球場、射箭場均方便用於推動傷健活動，深受各界推崇及借用。

在過往確創出驕人的成績。在前題下，香港傷健協會，本會極需各界人士慷慨捐助，爲繼續肩負此重任，以便各項有意義之活動得以順利推行，本週六爲本會一年一度之售旗籌款日，敬希各界慷慨解囊。

圖：警務處長李君夏頒發優良服務獎章予交通安全隊助理總監潘存恩。（中立者）總監陳錦劍太平紳士。（本報攝）

青年中文寫作比賽 三組得獎名單公佈
劉礎元陳思南陳寶蓮張健輝居首

（特訊）由港島獅子會主辦，政務總署贊助之第十五屆「全港青年中文寫作比賽」經於去年十一月廿六日舉行。旨在提高本港青少年對中文寫作之興趣，引起社會人士對中文寫作之重視，從而提高本港之中文水準。

比賽共分四組進行：「公開組」、「中學組」、「小學組」及「傷健組」。本年度之參加者非常踴躍，近一千九百人。評卷工作由大會敦請大學及專上學院講師及社會知名人士擔任，包括容宜燕、何沛雄、簡錦松、王齊樂、羅翠瑩、區桑耀、葉基舜、潘小磐、曾勵予、鄭贊洪、周鑑超、葉承耀、郭全本、林兆明、何陳明豪、蘇文擢、黃金滿、何家松、周廣智、胡國賢、李志文、黃坤堯、楊利成及何寓賢。經過多個月來之初步評閱，再於本年四月中旬在政務總署會議室舉行總評，評選結果現公佈如下：

公開組：

冠軍：劉礎元，亞軍：何樂韻，季軍：徐偉泉。

優異獎十五名：

潘國傑、陳翠英、莫秀雲、莊如毅、李源春、鍾志仁、吳偉文、李復滿、方禮輝、鄭文興、李德興、洪俊銘、溫寶儀、吳振鵬、鄧鎮昌。

中學組：

冠軍：陳思南（金文泰中學），亞軍：黃貞（聖公會林裘謀紀念中學），季軍：董佩珠（拔萃女書院）。

優異獎三十名：

朱慧貞、史蕙芬、何煦萍、曾慶瑜、戴嘉儀、吳春隆、鄭春涵、朱丹、石欣儀、曾蕙萍、陳逸宜、李淑明、歐明彤、陳瑜、鄭偉基、陳雪梅、譚佩蓮、吳秀美、楊若瑜、陳學紅、吳惠香、洪曉毅、黃小詩、陳嘉蕤、陳慧兒、江潤明、吳偉炎、黃程、陳海華、吳永忠。

小學組：

冠軍：陳寶蓮（基全小學下午校），亞軍：黃楚韻（浸信會呂明才小學下午校），季軍：鍾路然（循理會白普理基金循理小學下午校）。

優異獎三十名：

蔡瑞晶、謝欣如、李家怡、王麗娟、謝文輝、黎美嫙、吳桃法、卓俊揚、蔡燦雯、林錦埼、蔡玲娜、伍凱怡、劉璟、葉毓英、吳桃法、馬潮棋、何文雯、周詠賢、梁頌賢、吳偉雄、羅嘉欣、馬寶儀、陳欣穎、簡志偉、吳蕙匡、李嘉盈、李揚怡、郭家駿、歐柏斯、王珊晶。

傷健組：

冠軍：張健輝，亞軍：袁煥珍，季軍：李毅舜。

優異獎兩名：杜以健，陳嘉倫。

公開組、中學組及傷健組之冠、亞、季軍各得金獅獎一座及獎學金一千元、五百元、四百元。小學組之冠、亞、季軍各得金獅獎一座及獎學金六百元、四百元、三百元。各組優異獎得獎者可得精美紀念品一份。另每組冠、亞、季軍及優異獎將獲大會頒贈獎狀一張。

頒獎典禮已定於本年八月十一日假香港大會堂劇院「全港青年學藝比賽」其他項目一同盛大舉行。

交通安全隊頒獎章 警務處長表揚貢獻

（特訊）交通安全隊獎章頒發典禮昨日假世界中心舉行，由警務處處長李君夏主持頒發。

接受優良服務獎章的有：

交通安全隊助級總監梁貫榮

交通安全隊助級總監潘存恩

交通安全隊副總監何羅美瑩女士

交通安全隊高級隊監吳素靜女士

他們對交通安全隊素有貢獻，故頒發獎章予以表揚。

被邀出席觀禮之嘉賓有交通安全會委員、交通安全隊同人、警務處高級長官等。

警務處長李君夏致詞稱：「本人十分榮幸能夠出席這個頒發獎章典禮，今次這些獎章不是比賽之優勝獎品，而是藉以讚揚一班能犧牲自己寶貴時間和精神去爲道路安全作出貢獻之人士。

香港交通安全會於一九六一年成立，二十多年來不遺餘力去協助道路安全工作，而更於一九六三年創立學校交通安全隊，推動青少年參加道路安全活動，使到道路安全訊息，得以傳到社會各階層，交通安全隊能夠成爲一支龐大隊伍及交通安全會能發揚光大，是有賴今天受獎人士支持。

宜傳道路安全，除了警務處及其他政府部門努力之外，最重要的是得到市民的協助及支持，香港能夠有一羣像你們這樣熱心公益的人士，是香港人的福份，希望你們能夠將這份「熱心」傳給他人，使到有更多人關心道路安全。」（天）

華僑教育

農產品及海洋魚類獎助學金接受辦理

援助對象爲績優就讀高中之漁農民子弟

第六屆香港地區教育團體研討會，圖爲主席台上之各位專題演講學者專家。

華僑書軒

來自東洋的迴響
讀「中國的悲劇」
陳偉明

在二十世紀不久就要結束的今日世界，中國大陸的民主運動，轟動了世界的耳目。「六四事件」以後，世界各國對中國的態度由譴責而漸趨緩和。中國的領導人認爲這是遲早會來……

悉中國問題。

跟許多政治評論家所提出的一樣，這次悲劇的發生是因爲執政者意識到地位受到沖擊，所以以不惜任何代價來撲毀這場運動。作者以譴責的口吻指出：「這種中共當局的行爲，必將受到歷史的審判。（頁十四）他在第七章，更以「即將瓦解的『人民共和國』」爲題，指出長久以來中國未能解決本身的經濟難題，與反在漢民族社會中推行不適用的馬克思、列寧主義的社會主義；還有少數民族的問題，都使作者認爲「本章之標題『即將瓦解的人民共和國』絕不過火。（頁一三五）馬克思、列寧主義的社會主義是否適合中國社會，這是一個十分……

一樣，借鑑也可說得過，硬搬必然焦頭爛額，弄巧反拙。正如作者自己也明白，中國共產黨的特點在於「帝王式權力結構」（頁八十三），而主張「法治」及「民主主義」的學生，正要針對那種並無任何法律制約的領導。更明顯的是，中國共產黨中央權力之更迭及遷任，幾乎都不是在正規的意思決定機關如中央委員會中進行。例如這次罷免趙紫陽之前，只邀集元老及外面之實力派人物召開政治局擴大會議，派無投票權者參與會議，以製造氣氛，獨斷獨行的方式處置。上回胡耀邦下台的情形亦然。（頁九十三）作者根據這些現象，指出學生運動本質上仍然是跟政府對立的。因此，他主張稱這次事件爲「四－－五月革命」。他說：「學生們對於今日中國大陸的現狀已經絕望至極，不顧一切，甚至犧牲寶貴的性命，提出他們對於中國共產黨一黨獨裁體制之徹底不和信任批判，所以筆者認爲將……

人覺得有討論的餘地。例如戈巴卓夫訪問完中國後，「六四事件」便立刻發生，作者認爲中蘇會談後，關係得到突破，於是即使強制鎮壓學生失敗，也有「蘇聯可依靠」（頁一〇一）。這是巧合抑或是誠然如作者所言呢？那是仁見智，但忖測的成份顯然十分濃。

無可否認的是，去年發生的是一場悲劇，而是否中國的悲劇仍會繼續演下去呢？那是大家所關心的問題。但無論如何，歷史將會爲何這場悲劇作出公充的評價。

書名：「中國的悲劇」
作者：中島嶺雄
譯者：張隆義等，曾永賢審訂
出版者：（台北）中央報出版部
出版日期：一九九〇年二月
規格：二十一公分一百八十八頁
定價：新台幣一百二十元

「華僑書軒」專欄「來自東洋的迴響」一文轉載。

本港新聞

香港中醫師公會 新舊理監交接禮

（特訊）香港中醫師公會第十一屆理監事任期已滿，第十二屆新員經於日前改選及復選，選出正副理監事長，正副總監，會長及各部門主任，儀式簡單隆重。昨在該會禮堂舉行交接禮，由該會永遠監督……

事長：蘇洵，副潘伯新、何樹坤，黃隆業，李承志。各部門主任，總務：陳廣源，曾秩龍，徐龍湛，杜光操，財務：何家昌，副張志強，羅振超，組織：陳絲東，學術：梁百齡，副陳若華，黃德緻，副趙少……

港九影院聯合廣告

南華②① 今天獻映五場 玉面煞星 早場 緣份
新華 香港仔 今天獻映七場 廟街皇后 加開四點午夜場
利舞台 今映 無悔今生 有情有愛 奇感人趣
大明英烈傳 夜演 金鳴鳳劇團 電影暫停
百老匯③②① 西洋菜街 奇兵性戰 3級 客途秋恨 1級 廟街皇后 三級
康城①② 太古站 今映 秦俑 2級 龍鳳茶樓 2級 精裝追女仔2 四點
京華③②① 深水埗 廟街皇后 三級 暴雨驕陽 1級 性戰奇兵 3級 早場 天師捉姦
新光(1)(2) 今天五場 映選 錯對冤家 米高斯德拉主演
今天仍映五場 玉面煞星 米奇洛基主演 四點場 三人世界
UA金鐘 今天獻映 羅丹的情人 恨秋途客 玉面煞星 龍鳳茶樓
UA黃埔 客途秋恨 暴雨驕陽 性戰奇兵 玉面煞星 秦俑 山水喜相逢
UA沙田 今天獻映 客途秋恨 秦俑 廟街皇后 搏擊之王 玉面煞星 斯尼威定情
快樂 百樂 5705454 7306148 最後雨天 搏擊之王 直泰人擂殘實 快早場火辣辣
凱旋銀星②① 最後兩天 龍鳳茶樓 潘偉文導演 血洗洪花亭
ABC泰國 今天五場 加四點三級動畫 性戰奇兵 奇葩不文泰山
國際 香港仔 今天五場 廟街皇后 恨秋途客 秦俑 杜比音響
九龍城 國際 最後雨天 廟街皇后 引人入勝的風塵故事 天後：天師捉姦
國都①② 最後兩天 秦俑
首輪五場 春水蕩蕩淫神
明珠 最後雨天 斯尼威定情 吧我給嫁你
海運 最後雨天 尼羅河之旅
碧麗宮 今天獻映 客途秋恨 皇后 萬梓良 曾志偉
金聲 總統 民樂 樂聲 今天盛大獻映 奇兵 一場震驚地下世界的風暴 前無去路 殺出天牢
元朗 今天五場 秦俑
華聲 最後兩天 搏擊之王
利港①② 今天獻映 奇兵
最後兩天 龍鳳茶樓 血洗洪花亭
珠江 今天獻映五場 廟街皇后
銀都②① 今天獻映五場 廟街皇后 性戰奇兵
翡翠 文華 黃金 寶聲 最後雨天映 秦俑 中日南北和
新都 新寶 最後兩天 龍鳳茶樓 血洗洪花亭
影都 新樂 凱都2 金門 新聲 鴻福2 最後兩天 龍鳳茶樓
美都 雅都 富都 寶石 凱都1 今天五場 奇兵 前無去路 殺出天牢 沉底鱷
龍華 福星 今天五場 奇兵
龍都①② 4332362 今天五場 奇兵 龍鳳茶樓 飛越危牆
油麻地 今天五場 阿里山一族 淫亂
麗聲 今天六場 奇兵
屯門 4591170 院① 今天五場 荒淫性樂趣 院② 今天五場 三人世界 十面埋伏
光華 今天五場 廟街皇后
南昌 樂宮 今天五場 性戰奇兵 不文山泰
巴黎 倫敦 紐約 秦俑 客途秋恨 不文泰山
華懋廣場 院① 廟街皇后 院② 性戰奇兵 院③ 奇兵
京都①② 今天六場 性戰奇兵 龍鳳茶樓 血洗洪花亭
海城②① 廟街皇后 天師捉姦
新麗(1)(2) 今天五場 性戰奇兵 客途秋恨
皇后 皇都 華盛 最後兩天 廟街皇后 天師捉姦
好運 紅磡 最後兩天 廟街皇后 引人入勝的風塵故事
嘉城①② 客途秋恨 秦俑
嘉年華 今天 第二週 客途秋恨 廟街皇后 天師捉姦

華僑教育

農產品及海洋魚類 獎助學金接受辦理

援助對象爲績優就讀高中之漁農民子弟 高中生家庭背景與漁農業有關亦可申請

（專訊）農產品獎學基金及海洋魚類獎學基金所撥發之獎學金／助學金，現公開接受申請。

這項經濟援助的對象爲學業成績優異、就讀於高中（中四至中七）的農民或漁民子弟，目的在協助他們準備將來接受專上教育。凡在本港中學就讀中四至中七的學生，均可申請。申請人的家庭背景必須與本港漁業、農業統銷業、漁業或魚類統銷業有密切關係。至於獎學金或助學金的頒發，則須視乎個別學生的學業成績而定。

有意申請人士，須於六月一日以後，前往九龍廣東道三九三號政府合署十三樓漁農處總辦事處，或下列漁農處農業／推廣辦事處或魚類統營處聯絡辦事處索取表格。

（一）元朗農業辦事處：新界元朗橋樂坊二號大橋街市元朗政府合署六樓。（二）大埔農業辦事處：新界大埔汀角路一號大埔政府合署。（三）高常推廣市場辦事處：新界粉嶺高甫。（四）南區農業辦事處：九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十四樓。（五）西貢推廣辦事處：新界西貢蠔涌。（六）梅窩推廣辦事處：大嶼山梅窩銀礦灣。（七）大埔魚類統營處聯絡員辦事處：新界大埔漁安街一號大埔魚類批發市場。（八）青山魚類統營處聯絡員辦事處：新界屯門青山灣。（九）香港仔魚類統營處聯絡員辦事處：香港香港仔石排灣道一〇二號。（十）筲箕灣魚類統營處聯絡員辦事處：香港筲箕灣愛秩序灣。（十一）長洲魚類統營處聯絡員辦事處：長洲海旁街長洲魚站。（十二）大澳魚類統營處聯絡員辦事處：大澳石仔步大澳魚站。（十三）西貢魚類統營處聯絡員辦事處：西貢海旁街。（十四）長沙灣魚類批發市場經理室：九龍長沙灣發祥街。

申請人如有任何疑問，可致電：七三零式四四，向農產品／海洋魚類獎學基金顧問委員會秘書查詢。（成）

六屆香港地區教育團體研討閉幕

專家學者專題演講 有助提高教師地位

資校公積金管理講座與會者甚感興趣

（特訊）香港教師會與國際自由教師工會聯合會於五月四日至六日，假粵江春酒樓及齊年會國際賓館，一連三天，聯合主辦之「第六屆香港地區教育團體研討會」已告圓滿結束。出席團體三十四個，出席代表九十三人，均爲本港教育界知名人士，教育精英，極一時之盛。

此次研討會之主題爲「教師工會面對一九九七之來臨——教育工作者的前途與準備」，由教育統籌委員會主席范徐麗泰出席主禮，並就教師信心問題作專題演講。

來自本港學術界、教育界十位學者、專家，就大會選定的主題，分別對教師培訓，教師前途及教師公積金作專題論述，與會者均認爲獲益不淺，特別聘請資助學校公積金委員會主席唐玉麟校長對管理公積金作了詳盡的講解，幫助教師澄清了對公積金提取問題的疑慮和誤解，對公積金增強了信心。

第六屆香港地區教育團體研討會，圖爲主席台上之各位專題演講學者專家。

筲箕灣童軍會 周日植樹運動

（特訊）筲箕灣區童軍會定於本週日（六日）上午九時假港島鰂魚涌郊野公園舉行植樹活動，東區區議員兼該會會長石貴春主禮。該會爲推廣公民教育，鼓勵區內成員積極參與社區建設及服務而舉辦是項活動，去年深獲好評，因此漁農處將於是日頒贈紀念牌匾乙面予該會豎立於鰂魚涌郊野公園內，以資鼓勵。

據悉，東區區議員兼該會會長石貴春已邀請區內各議員於屆時蒞臨共同參與公益活動云。

教育工作者不僅傳授知識 亦需訓導學童建完善品格

保良局主席莊啓程在幼園研討會稱

（特訊）保良局所屬幼稚園本年度教育研討會日前在該局禮頓道總局禮利大廈禮堂舉行，主題爲「幼兒護理」。

是次研討會邀請香港中文大學精神科學系高級講師兼兒童精神科顧問黃重光醫生主禮，香港護理教育學會主席施曾聖玉女士及香港兒童健康促進協會幹事蔡黎悅心女士作專題演講。

保良局主席兼校監莊啓程表示，教育工作者的任務，不僅在於傳授知識，亦需訓導學童建立完善的品格及身心健康。而幼童教育中，幼兒護理知識是非常重要，故希望透過是次研討會的專業人士講解，令各位教師對護理幼兒方面有所認識，以應付幼童之日常問題。

研討會的專題演講首先由香港護理教育學會主席施曾聖玉女士講解「兒童常見疾病及護理方法」包括各類兒童常見疾病之類別，病徵，傳染期，隔離時間及處理方法等等，繼由香港兒童健康促進協會幹事蔡黎悅心女士講解「三至六歲兒童之心理發展及情緒表現」。

出席是次研討會之嘉賓除黃重光醫生，施曾聖玉女士，蔡黎悅心女士，保良局主席莊啓程先生，副主席李趙全卿女士，尚有黃永樹總理。

多倫多皇家音樂學院 實科考試 十月份舉行

（港訊）香港考試局宣佈，加拿大多倫多皇家音樂學院之實科考試將於十月份舉行。有意參加者可於一九九〇年五月十四日至十九日期間於辦公時間內（星期一至五：上午九時至正午十二時及下午二時至四時三十分，星期六上午九時至正午十二時）往香港考試局新蒲崗分署辦理報名手續（地址：九龍新蒲崗爵祿街十七號）。考試範圍，申請表格及有關報名程序與繳費辦法之說明書，可向香港考試局新蒲崗分署索取。函索報名表格請附回郵信封。

教育一週

也談五四

胡耀輝

由於去年北京天安門發生六四事件，香港某些人士在本年五月四日——五四運動七十一周年紀念的時刻，舉行各種各類集會討論五四運動的意義及其影響，作爲教育界的一分子，亦無可避免地會給學生問及自己的看法。在不同的社會背景和立場的影響下，七十年來都有人對五四運動作出不同的分析。既然學生提出要求，爲了不想他們失望，也把自己認同前賢的說法寫出來。

從歷史發展的考察，中國青年在滿洲人進入中原當家作主以後，即在思想上起了很大的變化，他們改正了從前以古人之書爲對象，而不以宇宙間的事物爲對象的毛病，清代漢學重實事求是的精神，造成了清末中國人易於迎接西洋人科學思想的原動力。由於清廷的腐敗和外國人的強橫，在清末中國青年產生了兩種思想：一、民族思想。本來，中國人的民族思想，是很爲淡薄的。所謂用夷禮則夷之，進於中國則中國之，所以排斥異族，只因其文化程度較低之故。然而自外國人無理奪地侵產後，屢次受異族的欺凌，所謂有激而成，民族的思想，轉覺比從前濃厚了些。二、民本思想。在中國歷史上，這種思想，也由來很久。中國人看着皇帝，本來當他是公僕，好就承認他，不好就可以把他趕掉；這種道理，差不多是人人承認的。現在眼見清廷的腐朽無能，於是想到了要改革政制的問題來了。因此，庚子以後，立憲、革命兩種思想就大盛，於是促成了辛亥革命的來臨和成功。在這期間，中國人民向西方學習的都是資產階級民主主義的文化，他們希望把中國改造成一個獨立富強的資本主義國家。

辛亥革命結束了長期統治的封建帝制，但當了主人後的中國人民，並沒有得到自己所希望獲得的權利。相反地，他們所受的新的壓迫比從前還利害。從前只不過是受滿洲人的欺凌罷了，只不過是受統治者的欺凌罷了；如今卻要受西方國家和東方國家——那些資本主義強國的欺凌，所謂壓在頭頂的三座大山，把中國人折磨得透不過氣來。事實上，辛亥革命以後，帝國主義對中國的經濟侵略變本加厲，並且和中國的封建勢力互相勾結，嚴重地阻礙着中國民族資本的發展。

這個時候，中國青年也發生了兩種思想，科學與民主是近代西方國家富強的根源，辛亥革命以後，中國青年一輩都感到中國仍處於濃厚的封建思想階段，而封建思想和科學與民主思想恰恰相敵抗，因此便提出了要剷除階級制度裏的野蠻獄式的口號了。又自袁世凱稱帝一直至五四運動，中國政治局勢動蕩，使中國青年認識到一個事實，那就是軍閥相輔相依地殘害中國人民，他們都認爲這是滅絕中國生路的禍源。因此，當距今七十一年前北洋軍閥政府向帝國主義低頭時，中國人發起五四運動，表現出愛國精神。那時大家提出「外爭主權」，內除「國賊」的口號。「外爭主權」就是民族的口號，「內除國賊」是民主的口號，可知「民族精神和民主精神」是五四運動的指導精神。由此可以說，當年的愛國精神到現在應該就是民族精神，而這個精神到現在生活的中國人，特別是香港生活的中國人，最大的意義該是在於爭取五四運動的民族精神和民主精神，拿它來充實自己，來改革我們的社會。

全世界人類都有自己的民族感情和民族精神，我們在香港生活的中國人要求有中國民族的感情和精神，不是落後的或者偏狹的民族意識的表現，而是一種自然而理性的認識，也是人類精神正確發展的反映。筆者覺得自去年天安門六四事件發生後，香港某些人只看到民主精神的重要，卻忽略了民族精神，忘記了帝國主義對中國的迫害，那是十分可惜的。事實上，沒有民族精神，民主精神是沒有根基的，這一點筆者希望全港年青一代，特別是在學的同學要認真思考。

人浮於事

遊教育 程介明

在一個人浮於事的世界裏，許多我們習以爲常的概念都受到了挑戰。

比如說：效率。提高了效率、提高了生產力，豈非袖手旁觀的人更多？

也可以說，人們根本就沒有想到要提高效率。有吃有穿，比以前沒有褲子的日子好多了，還求什麼？

即使從積極的角度看，假如提高了生產力，原來十個人幹的活現在五個人就可以幹完；要是解決不了那剩餘下來的五個人，豈非又是另一場社會危機？

又如：就業，農村無所謂就業。就業是城市人的概念。在城市，就了業才有工資、糧票、住房、醫療。農村沒有這個概念。無所謂就業，也無所謂失業。

這就明白了——爲什麼政府要嚴格控制城市人口。

又如：教育。有些人也許一生一世就是袖手旁觀渡日的，就像香港人說的：「行行企企」過一生。他們需要的是什麼教育。現在的正規學校教育對他們有多大意義？

貴州的這種人浮於事，也可以說是全中國的縮影，只不過貴州更突出而已。在他們來說，這是一種最穩定的平衡狀態。

理工專業及商業英文中心 按個別公司需要代編課程

昨日開幕張鑑泉郭禮敬布倫南主禮 中心附設研究部調查發掘語文問題

（特訊）設於香港理工學院的專業及商業英文中心，昨日已正式開幕，並邀得理工學院校董會主席張鑑泉，理工學院院長郭禮敬，以及創辦香港語言運動成員之一的香港蜆殼有限公司董事長布倫南主持開幕禮。

理工學院校董會主席張鑑泉致辭時表示：這機構的語文應用是十分重要的，而英語乃國際語言之一，無論在商場或政治舞台上，若不能適當地運用語言，便難以表達自己的意思，他又強調在日益進步的社會事，如果能懂得多國語言，相信各方面都會有利。

而理工學院英文系主任班士則稱：專業及商業英文中心所辦的辦公室英語課程的對象，主要爲秘書，行政及文職人員，內容集中於商通業信，電話技巧，資料表達的寫作方式等，尚有其他課程如「管理階層英語」，則屬於較高級的課程。其實辦這些課程的目的，是爲了解決現時僱主及教育界人士對其僱員的英文水準之憂慮，他亦相信通過這些課程，可令一些希望改善英文表達技巧的人士，得到實際的解決方法。

專業及商業英文中心由香港語言運動捐贈二百二十一萬元贊助興建，香港語言運動由多間公司組成，成員包括滙豐銀行，香港電訊，香港蜆殼有限公司及多個商業集團，它們迄今已先後贊助主辦多項與提高英文程度有關的活動。

專業及商業中心除提供一系列課程外，更會按個別公司需要，編排其內部課程，而該中心更會附設研究部，以調查及發掘有關語文方面的問題，中心內所有課程由理工學院英文系講師任教。（明）

（圖）理工學院董事會主席張鑑泉及蜆殼公司董事長布倫南爲理工學院內的專業及商業英文中心主持開幕禮。

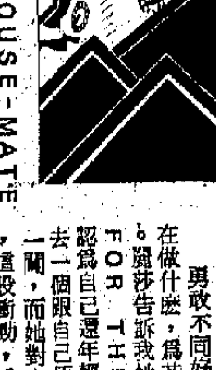
中大獲澳洲捐贈 歷史參考書一套

（港訊）香港中文大學最近獲澳洲捐贈一套大型澳洲歷史參考書。該套參考書共十一冊，由澳洲一批著名歷史學者編撰，以紀念澳洲於一九八八年立國二百週年。參考書詳細敘述澳洲發展歷史，輔以地圖及統計圖表，堪爲研究澳洲歷史的重要參考資料。

日前在中大舉行之一項贈書儀式中，澳洲駐港總領事彭杰富先生將該套書籍交與中大校長高錕教授。

圖：澳洲駐港總領事彭杰富將澳洲歷史參考書贈與中大校長高錕教授。

重找那份情



麗莎

很多人問我爲何回來香港做事，我認爲麗莎比我更值得回答這問題。

麗莎跟我差不多年紀，在溫哥華住了十五年，其間從來沒有回過香港遊玩，說的流利的廣東話（至於香港的中文，則跟我一樣是一無所知），會看簡易的中文，但因小學還未唸完便已往加拿大的關係，那個字稍爲多些筆劃她已看不懂了。

麗莎是我的同屋（HOUSE-MATE）。

她很勇敢。

勇敢不同好勇鬥狠之處，是前者知道自己在做什麼，爲某種原因做某些事，有邏輯的做。麗莎告訴我她來香港不是嘆着玩（NOT FOR THE FUN OF IT），她認爲自己還年輕，可以放棄原來生活方式完全不同的世界闖一闖，而她對自己很有信心，對事業亦有野心，這股衝動，香港是有能力收容（溫哥華較不下）。於是，大學畢業後，抑一抑頭，便飛到一個於自己完全陌生的城市生活居住。

就可能是那股勁，令麗莎過得很灑脫。

她並不喜歡香港，但有時還會不喜歡。香港潮濕的天氣最叫人受不了，差不多令她窒息。而這裏的蚊子，也是跟她過不去，硬要與她作「肌膚之親」，眼、耳、口、鼻及四肢無一處倖免，於是由四月中開始，已無法不把冷氣開盡睡覺了。

起初的時候她很喜歡講廣東話，卻不能得到太好的回應，有時想表達一些意思可能表達錯了，例如她想問一個人問題，可能令人有被質問的感覺，於是那人回答的態度便很差，現在她只講自己認爲舒服的語言，香港雖說普遍英文程度只是一般，但這裏有許多外國來的EXPATRIATES 照樣生存得很好（很多時可能比香港人更好），根本，說全英文亦沒有問題，尤其是生意上的往來（這是個國際化的都市嘛）。

不能否認香港是個充滿機會的地方，所付出的和所收成的，即使不能成正比也能有點兒成績。我是沒有多大的野心，只想進一步探討這個自己長大的城市特式。而麗莎則希望在很多方面事業，做個人見人仰的女強人，但現在很多時候她的信心已有些被動搖，最主要的是她無法了解和將就本地人的個性。用加拿大的待人處事方式這裏是行不通，於是我倆到處碰壁，幸好彼此還算快樂，自嘲一下，又去面對明天，的新一天。（心嵐）

難解的執着

·如心·

雖然世界科技日新月異，但人在某些方面卻是非常固執的動物。

當人一旦尋着一份自以爲可信的宗教信仰或信念，長期視之爲安定、庇護之所，賴以供給精神上的養份，支持時，便很難從一個軸離的角度進行反思。如果一天，他們得着了可以完全推翻他們深信的信念之證據，在脫離或堅持舊有觀念的選擇之間，所要承受的壓力將會是無可比擬的。

電影「生於七月四日」中，由湯米哥斯所飾演的男主角朗·高域正面對了此類的抉擇。他當初自告奮勇地參加美國陸戰隊往越南抗戰，一直以爲他是爲國家服務、效命。直至他半身不遂回家，他始終堅持他忠於國家的行爲是轟烈可敬的。可是當時國內普遍的反戰情緒告訴他越戰是一場錯誤的戰爭。在戰爭期間，他的隊伍曾錯誤屠殺一班婦孺，而他自己亦誤殺其戰友。這段經驗告知他這場戰爭並非神聖正義的。

最後，男主角一改其立場，領導越戰退伍軍人反戰隊伍，指責國家欺騙自己。他並參選總統，揭發政府在此場戰爭中的醜陋。

承認自己選擇的錯誤，從而歸向正義，真理需要無比的勇氣與毅力。在此電影以外，現實的政治舞台上，一批中共元老當日深信共產黨能拯救萬民於水火，今日目睹共產黨屠殺人民，擾亂國家經濟，卻爲執着而固執，敢怒不敢言，無復當年熱烈追求救國之道的熱忱。

華僑書軒

來自東洋的迴響

讀「中國的悲劇」

陳偉明

×××

在二十世紀不久就要結束的今日世界，中國大陸的民主運動，轟動了世界的耳目。「六四事件」以後，世界各國對中國的態度由強烈而漸趨緩和。中國的領導人認爲這是遲早會來的，是國際的大氣候和中國本身的小氣候所形成的，不是按個人的意思所能改變的。「六四」以後的一年，東歐的大氣候促使共產黨紛紛下台，代之而起的多黨的政治體制。正如一般的政治觀察家認爲，東歐的大氣候，只會使中國走上更加閉關的政策上。雖然中國仍強調在和平共處上不干涉其他各國的內政，但他本身的政治體制，已出現危機。即使最先推行共產主義的蘇聯，也進行政治改革，而中國就顯得更爲孤單。

「六四事件」誠然是二十世紀的一次悲劇。日本中嶋嶺雄的「中國的悲劇」，便試圖尋找這次悲劇的成因，並爲未來的中國政局作出預測。同時，他也探討這次事件對香港和臺灣的影響。最後更以對日本外交政策的質疑作結。中嶋嶺雄一九六〇年在東京外國語大學中文系畢業，一九六五年東京大學大學院國際關係論課程畢業，獲東京大學社會學博士，專攻國際關係論，現代中國學，亞洲地區研究。透過這本「中國的悲劇」中譯本，可見他是相當熟悉中國問題。

跟許多政治評論家所提出的一樣，這次悲劇的發生是因爲執政者意識到地位受到衝擊，所以不惜任何代價來摧毀這場運動。作者以譴責的口吻指出：「這種中共當局的行爲，必將受到歷史的審判。」（頁十四）他在第七章，更以「即將瓦解的『人民共和國』」爲題，指出長久以來中國未能解決本身的經濟難題，與及在漢民族社會中推行不適用的馬克思、列寧主義的社會主義；還有少數民族的問題，都使作者認爲「本章之標題——即將瓦解的人民共和國——絕不過火。」（頁一〇五）馬克思、列寧主義的社會主義是否適合中國社會，這是一個十分複雜的問題。作者根據社會現狀來檢討共產體制的價值，可能尚有商榷的餘地，然而他卻同時提出「中國橫向社會論」，似乎就有值得參考的地方。他說：「中國是以傳統的農村組織爲基礎，地緣、血緣關係發達的社會。在該社會中，民衆常透過地緣、血緣關係做平行活動，由上而下之支配很難貫徹到底，可以說是潛在性的、柔性結構的橫向社會」（頁一二六）這是值得注意的地方，然而，即使不以計劃經濟爲經濟政策的核心，中國本身存在的問題，依然不一定能從「橫向社會論」得到解決或啟示。因此，作者強調「學習台灣經驗」的可行，就似乎看輕了中國問題的複雜。他主張的適合多（頁一三三），或例如將廣東省與香港合併，讓其完全自由化，或讓福建省與台灣合併，塑造典範（頁一三〇），就更把問題看得簡單化。

事實上，中國的國情跟任何一國地方也不一樣，借鑑也可取得過，硬搬必然出現偏頗，弄巧反拙。正如作者自己也明白，中國共產黨的特點在於「帝王式權力結構」（頁八十三），而主張「法治」及「民主主義」的學生，正要針對那種並無任何法律約束的權力。更明顯的是，中國共產黨中央權力的更迭及選任，幾乎都不是在正規的意思決定機關中央委員會中進行。例如這次趙紫陽之前，只邀集元老及外面之實力派人物召開政治局擴大會議，讓無投票權者參與會議，以製造氣氛，獨斷獨行的方式處置。上回胡耀邦下台亦然。（頁九十三）作者根據這些現象，指出學生運動本質上仍然是跟政府對立的。因此，他主張稱這次事件爲「四——五月革命」。他說：「學生們對於今日中國大陸的現狀已經絕望至極，不顧一切，甚至犧牲寶貴的生命，提出他們對於中國共產黨一黨獨裁體制之徹底不和信任批判，所以筆者認爲將此次運動，單單評價爲民主化運動，那是無法充分涵蓋此次運動的特質的。換句話說，它意味著人民對共產黨統治的正面的挑戰，對社會主義國家權力的另一次革命，是不折不扣的『反革命』（COUNTER REVOLUTION）。」（頁二十五）這種看法跟學生提出的政治改革，顯然有些距離，也許這正解釋了爲何中國的領導們把這次運動定爲「反革命暴亂」，值得我們深思。

書中還引用了一些未能證實的說法，也使人覺得有討論的餘地。例如戈巴卓夫訪問完中國後，「六四事件」便立刻發生，作者認爲中蘇會談後，關係得到突破，於是即使強制鎮壓學生失敗，也有「蘇聯可依靠」（頁一〇一）。這是巧合抑或是誠然如作者所言呢？那是見仁見智，但付測的成份顯然十分濃。

無可否認的是，去年發生的是一場悲劇，而是否中國的悲劇仍會繼續演下去呢？那是大家所關心的問題。但無論如何，歷史將會爲這場悲劇作出公允的評價。

書名：「中國的悲劇」
作者：中嶋嶺雄
譯者：張隆義等，曾永賢審訂
出版者：（台北）中央日報出版部
出版日期：一九九〇年二月
規格：二十一公分一百八十八頁
定價：新台幣一百二十元

「華僑書軒」專欄「來自東洋的迴響」一文插圖。

本港新聞

香港中醫師公會 新舊理監交接禮

（特訊）香港中醫師公會第十一屆理監事任期已滿，第十二屆新員經於日前改選及復選，選出正副理監事長，正副總監，會長及各部門主任，儀式簡單隆重。昨在該會禮堂舉行交接禮，由該會永遠監督陳保生，首席會長梁仲仍主持監交。出席者有：全體首長，理監事及會員等，儀式簡單隆重。禮畢隨即召開新任理監事特別會議，研商今後會務之推行。晚上假珍寶海鮮舫由新任首長設筵招待聯歡。

第十二屆新員如下：總監譚金，副陳定中。首席會長梁仲仍。會長：何家昌、洪發、葉百齡、程以正、區玉貞、管秩能、盧仁和、周炯賢、李少東、林富。理事長：吳英鑑，副關之義、伍鎮光、陳保生、尚金產、潘文韜。監事長：蘇源，副潘伯新、何樹坤、黃隆業、羊承志。各部門主任，總務：陳廣源、曾秩龍、徐爾望、杜光標。財務：何家昌，副張志強、羅振超。組織：陳幹東，副陳堯華、蔡穗鏞。福利：洪萍、陳璧雄。學術：葉百齡，副趙少登、副盧仁和、李森。交際：楊濟生，副廖華粘、集球。宣傳：陳耿新，副黃智強、王寶森。康樂：蘇志剛，副蕭凌昇、何寶光。慈善：區玉貞，副李少果、黃寶環、陳秀雯。調查：程以正，副劉奕禎、曾建龍。婦女：歐瑞霞，副李玉芳、包俊麗。公關：曾迺揚，副蘇銘發、黃碧英。出版：陳國富，副黃澤生、劉松齡。文書：周炳賢，副王生、容嫻薇。圖書：王麗冰，副沙麗雯、方帶助、劉港達。社會事務：周雨泉，副陳立萬。秘書：陳璧姚。水遠理事：倪沃棠。理事：劉漢江、陳應沼、林潔貞、陳仲輝、顏偉明。審查：陳澤霖，副文明佳、何超強。稽核：陳陶英，副黃曼玲、李燕陶。評議：黃博元，副陳泰和、黃志強。永遠監事：鄭本夫、關德興、潘文韜、陳君超。監事：蕭倩瑜。院長：吳英鑑，副關之義、葉百齡、趙少莽。（奕）

圖：香港中醫師公會新舊理監事交接禮，吳英鑑接任新理事長後致詞。（本報攝）

虹志電腦 創新紀錄

美國虹志電腦（AST RESEARCH）的第三季業績打破公司過往的紀錄，在截至本年三月三十日爲止的九〇財政年度第三季內，虹志的營業額達一億三千七百二十萬美元，較八九財政年同期高出二千三百四十萬美元，是該公司自八〇年創立以來，營業額最高的一季。

除稅後的收益爲九百六十萬美元，是該公司歷史上最高的利潤紀錄。去年同期，虹志虧損了一百三十萬美元。

虹志公司總裁桂類飛說：「這次破紀錄的表現，顯示出虹志的個人電腦產品在世界市場的佔有率，正不斷擴大。另外，我們用事實證明了虹志能超越對手，率先推出科技最先進的個人電腦，及提供高質量的售後服務。」

第三季度的毛利利潤額達百分之三十三。虹志指出，這是由於市場對高性能三八六系統的需求大幅上升，加上元件的價格下降，所以令公司的毛利顯著改善。虹志表示，他們會致力提高生產效率，和加強營運開支的控制。

男爵扒房幸運顧客 免費暢遊德國漢堡

（港訊）金域假日酒店男爵扒房舉辦之德國漢堡名廚大抽獎，前已抽出頭獎得主爲PETER FISCHER先生，獎品包括有兩張來回漢堡的機票和五晚免費住宿於漢堡假日酒店，以及漢堡LANDHANS SCHERRER餐廳贊助的豐富晚餐。

是次抽獎乃金域假日酒店男爵扒房慶祝開業十五週年之四月份慶祝活動。

金域假日酒店男爵扒房舉辦德國漢堡名廚大抽獎。

男爵扒房廚師 連獲兩項金獎

（港訊）金域假日酒店男爵扒房總廚霍耀光，日前參加了在新加坡舉行的一九九〇年亞洲區飲食及酒店業國際會議，連續獲得兩項金獎殊榮。

在鋪盤擺設組中，霍耀光憑一道「黃金歡伴鵪鶉」獲得優等金獎，而在法國雜頭盤組裏，他再以四道菜式贏得一項金獎，其中包括心思獨到的「椒滷鴨配檸檬酒汁」。

圖爲總經理司倍樂與霍耀光合攝。

聖類斯教育機構
St. Louis Group Of Schools

功課督導班

目　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課、溫習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3

上課地點：
香港西區山道38號（聖類斯）548 7188
香港鰂魚涌太古城（地利亞）568 1134
香港華富邨華富道55號（利瑪竇）551 3501
香港灣仔駱克道237號（聖類斯）572 0256
九龍官塘月華街19號（地利亞）342 2289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇）389 3289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞）743 9313

•聖類斯校友會中學（山道38號）開設上午、下午及晚間各組
•其他各屬校祇開設晚間組

（爲利便學生進修，每月均開設新班）

冠軍：陳思南（金文泰中學），亞軍：黃良（聖公會林護紀念中學），季軍：曾佩珠（拔萃女書院）。

優異獎三十名：朱麒貞、史寶芬、何嗣華、曾慶珊、嚴嘉儀、吳春陳、鄭書涵、朱丹、石欣儀、曾慧寧、陳逸宜、李淑明、歐韻彤、陳瑜、鄭偉基、陳雪梅、譚佩蓮、吳秀美、楊若瑜、陳學紅、吳惠香、洪曉敏、黃小詩、陳嘉懸、陳慧兒、江潤明、吳坤英、黃碧、陳海華、吳永忠。

小學組：冠軍：陳寶蓮（基全小學下午校），亞軍：黃楚娟（長信會呂明才小學下午校），季軍：鍾啓然（循理會白普理基金循理小學下午校）。

優異獎三十名：蔡瑞晶、謝欣如、李家怡、王麗娟、謝文輝、黎美璇、吳技法、卓俊揚、蔡燦雲、林錦怡、蔡玲娜、伍凱怡、劉璨、葉毓英、劉惠珍、馬澤琪、何文雯、周詠賢、梁頌賢、吳偉雄、譚嘉欣、馬寶儀、陳欣穎、謝志偉、吳嘉匡、李嘉雅、李揚怡、郭家駿、歐柏斯、王瑞晶。

傷健組：冠軍：張健輝，亞軍：袁煥珍，季軍：李毅玲。

優異獎兩名：杜以健、陳嘉玲。

公開組、中學組及傷健組之冠、亞、季軍各得金獅獎一座及獎學金……

……交通安全隊副總隊監何羅美瑩女士……交通安全隊高級隊監吳素靜女士。

他們對交通安全隊素有貢獻，故頒發獎章予以表揚。

被邀出席觀禮之嘉賓有交通安全會委員、交通安全隊同人、警務處高級長官等。

警務處長李君夏致詞稱：「本人十分榮幸能夠出席這個頒發獎章典禮，今次這些獎章不是比賽之優勝獎賞，而是藉以讚揚一班能犧牲自己寶貴時間和精神去爲道路安全作出貢獻之人士。

香港交通安全會於一九六一年成立，二十多年來不遺餘力去協助道路安全工作，而更於一九六三年創立學校交通安全隊，推動青少年參加道路安全活動，使到道路安全訊息，得以傳到社會各階層，交通安全隊能夠成爲一支龐大隊伍及交通安全會能發揚光大，是有賴今天受獎人士支持。

宣傳道路安全，除了警務處及其他政府部門努力之外，最重要的是得到市民的協助及支持，香港能夠有一群像你們這樣熱心公益的人士，是香港人的福份，希望你們能夠將這份「熱心」傳給他人，使到有更多人關心道路安全。（天）

快樂 百樂 5705454 7306148 UA沙田
今天獻映
最後兩天 欲從看速 合百野牽情 最後兩天
100分鐘動感全接觸 搏擊之王（拳霸天下）續集 90年代武打巨星 尚格雲頓 以血肉換取榮耀
直擊肉搏人泰 實殘忍台肉國擊況
泰 傭 后皇街 王之擊搏 星煞面 斯尼成
香港仔 利港②① 華聲 元朗
今天盛大獻映 奇兵 最後兩天 搏擊之王 最後兩天 龍鳳茶樓 泰傭
麗聲 3945300 油麻地 3849612 ②都龍 4332363
今天六場 奇兵 今天五場 阿里山淫一族 今天五場 龍鳳茶樓
華嘉 華嘉 城嘉
第二週 客途秋恨 所限片 南嶽後天 廟街皇后 天師捉姦 秦傭 客途秋恨

半世紀前被蘇聯佔領 摩爾達維亞終開放 羅馬尼亞掀探親潮

土地交還羅馬尼亞呼聲高漲 美報稱美通過羅獲得蘇武器

（美聯社羅馬尼亞．翁格內七日電）數以十萬計的羅馬尼亞人，星期日從八個蘇聯和羅馬尼亞之間的臨時邊境通道，湧到蘇聯境內，熱烈慶祝羅馬尼亞民族主義復甦。蘇聯目前的摩爾達維亞共和國，本叫比薩拉比亞，原屬羅馬尼亞，在五十年前被蘇聯佔領……

政治漫畫 羅馬尼亞人在布加勒斯特市被反共產主義示威者堵塞了的街道上，觀看諷刺臨時總統伊利斯庫的漫畫。（美聯社）

反政府游擊隊已在周六響撤毀一條位于[illegible]南一百六十公里左右的橋樑。

該條連接[illegible]司的一百五十公里長的橋恰在雨季來臨前毀掉，所有汽車都不能駛過，這救援人員說，炸橋目的顯然在于孤立該個有一萬人口的鎮。官員們說，該鎮曾遭游擊隊火箭襲擊，救援人員則說，該鎮周圍每天都聽到戰鬥聲，包括榴大炮和輕型武器的聲。

（時事社香港七日電）六日由香港抵達越……

被綁人質陸續釋放 中東和平重現曙光

疑是伊朗亟欲改善關係爭取外援

（中央社利雅德特稿）困擾自由世界多時的中東劫持人質問題最近突然有戲劇性的轉變，被綁架的人質陸續獲得釋放。儘管個中原因廣爲各方揣測，但人質能平安歸來，至少是大家企盼的結果。

錯綜複雜的中東問題自兩伊戰爭興起後更形惡化，尤其是長達十餘年的黎巴嫩內戰懸而未決，使極力主張暴力破壞的恐怖主義盛行一時，美、英、法等西方國家紛紛遭受國民遭綁架的衝擊。其中美國海軍陸戰隊突金斯中校被綁架並慘遭殺害更是震驚全球。

要原因，恐怕是伊朗亟欲改善對外關係，以爭取外資協助其進行戰後重建工作。

由於伊朗一直被認爲與西方人質有直接而密切的關係，伊朗爲爭取外援，極有可能與西方國家達成協議，以釋放人質做爲爭取奧援的交換條件。

另有一種看法認爲，恐怖組織綁架人質經年，但並未因此從西方國家要脅到特別的好處，反而激起舉世共憤甚至迫使西方採取以暴制暴的方式以遏止恐怖暴行。而以色列對巴勒斯坦問題堅持不讓步的做法，也使阿拉伯國家溫和派反過來指責恐……

先統一後談北約

時事分析

美、蘇、英、法以及兩個德國的外長在波恩結束了所謂「二加四」的首次會議，六國外長在會議中一致認爲，德國統一應當「有秩序地、不拖延地」進行。會議確定了德國統一應有利於各個國家的原則，規定六國會談的目標是按照國際法，最終取消第二次世界大戰四個戰勝國對德國的權利與義務。這個歷時七小時的會談，還確定了四項議事日程和三次後續會議的大致安排，包括波蘭亦參與的一輪會議。

會議的結果表明了取得一定的成就，正如蘇聯外長謝瓦爾德納澤在會後說：「冷戰已經結束，我們的行星，這個世界，歐洲，目前正在走上一條新的道路。」

華僑日報主辦 香港衞生署贊助 第二十屆兒童健康比賽

美國美贊臣大藥廠贊贈獎品及禮物

（一）華僑日報舉辦兒童健康比賽，係爲三歲至六歲之兒童而設，凡在香港、九龍及新界居住之兒童，年齡滿三歲至六歲者，不分男女及國籍，均可免費報名參加。

（二）參加手續簡單，不收任何費用，凡有意參加者，可填寫報名表格，連同參加者本人「一吋半」半身相一張，寄香港荷李活道一〇號華僑日報，信封請寫「兒童健康比賽」，當即依址寄上參賽證，俾屆時前往指定地點參加比賽。初賽入選者即可參加複賽。

（三）比賽分在香港，九龍及新界區舉行，各比賽站及比賽日期如下：

	初賽日期	複賽日期
香港區比賽站 ①大道東鄧肇堅醫院	五月廿七日上午十時	六月十日上午十時
九龍區比賽站 ①窩打老道九龍醫院 ②油蔴地炮台街賽馬會診所	五月廿七日上午十時 五月廿七日上午十時	六月十日上午十時 六月十日上午十時
新界各區比賽站		

教育發展迎合社會需求研究結果

預計96年高中預科人力求過於供

（特訊）教育及人力統籌司楊啟彥表示，本港到了九六年時初中程度，非學位專上教育程度和大學研究生程度的人力將會有過剩的情形出現，反之高中、預科和學位程度的人力供應便會出現不足情況，當局正研究如何增加培訓所需要的人材。

楊啟彥昨日在記者會上，公布一項由政府跨部門共同研究關於未來教育發展情況是否能夠配合社會發展需要的報告書顯示，由於社會就業人口漸由製造業轉移到貿易和服務行業方面，同時亦反映到在個別行業內本身職業結構正在轉變。

該項研究就不同教育程度的各項初步結論如下：

中三程度（至中三）：預期在一九九六年這類別的推算過剩人手有五萬六千八百名，這顯示積聚了很多受教育不足的人士，由於社會對低教育水平人士的需求漸漸減低，令這類工人的過剩情形會持續下去。

這情況進一步證實長遠來說，必須開辦一些公開進修課程，但亦顯示在短期來說，他們須重新接受一些訓練，幸好這類人士的數目並不多。

中五程度（完成中五課程）：預期在一九九六年，這類別的人手推算將欠缺四萬九千六百人，這表示社會對這類接受過傳統中學教育人士的需求仍然很高。

由於政府計劃在一九九三年爲百分之八十五的適齡人士提供學額（如包括工業學院或工業訓練中心同等課程在內，則百分比會達至百分之九十五），所以可以進一步發展的範圍很小。

大學預科（包括中七）：在一九九六年，將欠缺二萬三千五百名這類人手，顯示社會對受過預科教育程度人手的需求很大，現行的政策是爲三分之一於兩年前晉升至中四的學生提供中六學額，所以現時中六學額的提供須予檢討。

工業及職業教育程度的技工及技術員：在一九九六年，技工及技術員將有小量的人手剩餘，分別爲三千三百名技工及五千名技術員，這亦顯示這類人士供求大致平衡。

非學位：在爲數一萬七千三百名的過剩人手中，其中有九千名是未必符合本地聘用條件的中國合法移民，所以這剩餘額似乎是表面多於實際。

大學或研究院：由於估計將欠缺三萬六千七百名擁有學士學位的人手，加上二萬七千三百名研究院程度的剩餘人手，故在一九九六年，將仍有輕微之的人手短缺情況出現，合計共欠缺九千四百名擁有這類學位資格的人士。

表面上，這情況值得憂慮，但由於高等教育發展計劃對社會的全面影響要到一九九七年才浮現，而屆時，將有一萬五千名學士畢業，所以一九九六年的人手短缺情況將於一九九七年開始大大獲得改善。

一九九六年人力供求差額推算

教育程度	供應	需求	差額
中三或以下	1516500	1459600	56800
中五	666100	745700	-49600
大學預科	164000	187500	-23500
技工（工業／職業教育）	35900	32700	3300
技術員（工業／職業教育）	118900	113800	5000
非學位	144300	126900	17300
大學或研究院	214600	224000	-9400
總計	2860200	2860200	0

附註：由於進位的關係，個別數字加起來並不等於總數。

估計四十萬人移居外地 檢討教育制度補充人才

港府擬歐美宣傳就業資料吸引人才回流

此外，楊啟彥指出從該份報告研究結果到九六年共有四十多萬人會移民外地，而回流則不足一成。故此現行教育制度實在需要檢討，藉以協助需要移民或經濟發展出現缺短人材的行業，例如電腦程序員，醫生到九六年時尚欠七千多名，牙醫，護士接生，則師，工程師，專上教育教師，社工及律師。

楊氏更謂需要本港不斷積極增加學士學額，但亦要採取主動吸引海外留學生及已移民回流的人士回港工作，計劃中將與勞工處合作在西歐、北美招攬人才，在當地提供本港就業資料。

對於能否有足夠海外學生回港，楊啟彥表示，因爲現行熱門留學的地方中，大部份政策都要求學生畢業後回國，加上海外部份地方失業率亦相當高，現都相當重，所以有信心可以吸引人材回流。

他說，因此，就業人數將會不均勻地分布於各主要職業組別內。專業、技術及經理級的就業人數，於一九八八年至一九九六年間，推算會有百分之廿六（約九萬三千四百人）的增加；而生產人員及工人則會下跌百分之六點二（約六萬四千人）。這種就業情況的轉向，顯示了對教育程度較高的人力需求正在增加。這些人力供應的推算數字，一方面已經考慮到因死亡、退休、移民和海外留學所致的流失；另一方面，亦顧及到來港移民、回流移民、返港留學生，以及本地教育及訓練機構輸出的人力。

投資興建酒店發展 亞洲仍爲理想地區

（特訊）喜來登亞太公司副總裁兼亞洲市場總監伊德恩表示，在未來十年內，在亞洲區投資興建酒店仍具相當潛力。

伊氏昨日在一個扶輪社晚餐例會上發表演講時說，在過去五年間，亞洲區各大機構尤以日本及香港，對於在海外投資酒店一直非常活躍，而北美洲更爲受歡迎的投資地點。儘管如此，亞洲仍爲酒店投資者的理想投資地區。

此乃由於亞洲國家經濟迅速增長，因而吸引更多商務旅客，亦間接令旅遊業蓬勃。

部份亞洲國家的物價均持續上升，尤以香港爲甚，但大部份地區的人工仍偏低，因而令到投資者利潤相繼提高。

此外，亞洲的資產升值率較高尤以地價爲甚，亦爲投資者帶來豐厚利潤。

伊氏指出：「對投資者具吸引力的城市包括：耶加達、吉隆坡、曼谷、馬尼拉、漢城、新架坡及台北。香港剛經歷了一個興建酒店的熱潮，除其些特別例子外，在未來三至四年內應再沒有新的酒店興建。」

伊氏續稱：「亞洲某些國家，例如菲律賓、馬來西亞及泰國，政府均有條例規定投資者必須與當地商人以合夥形式投資，而一般投資者的做法乃在當地設立分公司以符合條例。」

伊氏指出：「從另一個角度看，若合夥人在當地具有相當的影響力，對投資者有益無害，故投資者不應視此條例爲阻礙。」

除了以上的重點城市外，一些外圍城市或渡遊點因地價較廉，對投資者亦具相當吸引力。

雖然酒店投資能夠帶來豐厚利潤，高氏忠告酒店業的新投資者：「酒店投資是一項長線的投資，除了興建一般的住宅及商用單位外，還包括其他開支。其次，由於酒店投資需時二至三年才可建立長期的客戶網，故投資者必須將酒店啓業初期的虧損計算在內。」（一端）

圖文傳眞機市場潛力大

深入家居成生活必需品 最新三合一款式具備多種功能

（特訊）圖文傳眞機在工商及金融業在今日今時已成爲一種極其方便，不可或缺的傳訊工具，事實上，圖文傳眞機的面世畢竟是一項大突破，而使用的對象也日趨廣泛。

於昨日在會議中心舉行的第六屆香港電腦及第十二屆最新文儀系統展覽會上，圖文傳眞機成爲類目較多的一項展品，有跡象顯示，圖文傳眞將不單只是工商機構的恩物，而它將有朝一日，將滲入每一個家庭，正如我們使用電話一樣成爲日常生活的必需品。

參展攤位之一信興科技公司第一營業經理鍾立賢表示，家居用途的圖文傳眞機將是有關行業積極拓展及關注的，其需求量有很大的增長潛力。

該公司於本年初推出一種三合一圖文傳眞機，主要是利用一條電話綫，同時可提供電話，圖文傳眞及電話錄音的功能。當訊息傳入電話時，電話濾音器就會先進行過濾，倘若經過約三秒鐘而無人接聽，圖文傳眞機就會運作，接收輸入的資料。

事實上，香港電話公司爲配合這方面的發展，在本年九月將推出一種「複合系統」，相信對圖文傳眞機的市場有更積極的推廣作用。至於使用的方法，是用戶基本上安裝了一條電話綫後，電話公司可以分配兩個電話號碼給用戶，其一用以接駁圖文傳眞機，另一號碼則接駁單頭電話。換言之是兩個電話號碼同用一條電話綫。當使用電話公司的服務配合三合一圖文傳眞機使用時，系統能分辨接收的訊號是文字抑或聲音，而不必先進行電話錄音過濾。預料這項服務對開拓家庭市場肯定大有幫助。

他指出，這三合一傳眞機自推出以來，平均每月銷售二千部左右，相信電話公司服務投入運作時，銷量可達每月三千部。這類結合圖文傳眞與電話服務的電話機，特別適用於家庭，原因是適用於非頻密使用率；家人友好即使遠隔重洋，可以靠它互通訊息，分秒即可收到，費用又較打長途電話廉宜。信興科技有限公司是附屬於信興電器貿易有限公司，鑒於辦公室自動化器材需求不斷增加，該集團遂於八五年將科技部門獨立一間公司，專責代理有關產品的銷售。

港貨加拿大展開拓銷 展出九〇年春夏新裝

（港訊）香港貿易發展局將於本月聯同加拿大Eaton百貨公司舉行一個爲期兩週的港貨拓銷活動，一場精彩的時裝表演將爲該項名爲「Eaton's Celebrates Hong Kong」活動揭開序幕。該場表演將於五月十四日在Pacific Centre市中心的百貨公司內舉行。

十一位香港設計師及一家公司將參與該場時裝表演，展出一系列新穎獨特的九〇年春夏季時裝。

參與演出的香港時裝設計師包括黃海淵趙耀倫、鄧榮深、彭杜巧奴、甘月冰、朱展亮、梁國賢、謝惠雅、朱天健、楊道振和晉興毛皮有限公司的俞儼恩。另外，該場表演並會展出由Claudine-Lenoble Look Ltd製造的一系列服裝。

該場表演共展出七十二套服裝，包括城市服裝和便服，分別採用麻、雪紡、絲、麂皮及皮革製造，並以貼花及刺繡作點綴。顏色方面由柔和至鮮艷的粉橙色和綠色均備，晚裝的格調則以華麗高雅爲主顏色方面則採用各的種耀眼的色調或典雅的黑白兩色。

今次是香港貿易發展局與Eaton百貨公司第一次携手合作。該局於一九八六年首次在加拿大舉行全國性的港貨拓銷活動，亦曾與Eaton百貨公司合辦過類似的推廣活動。

是次推廣活動將由五月二十七日起開始，百貨公司內將舉行二十五場時裝表演，供購物人士欣賞。

此外，店內還舉行一連串文化活動，包括傳統的中國舞蹈及爵士表演和占卜等項目。

在店內並設有一條「香港街」，作爲整項拓銷活動的焦點。來自香港的七家公司將於街內擺設他們的產品，包括男女裝時裝、眞絲內衣服裝、羊毛衫、時裝配飾、調味品及銀器。

屆時整間百貨公司的佈置將環繞香港作爲主題，包括中國式拱橋、花燈和扇。而百貨公司的櫥窗亦以港製產品作裝飾，這些產品將充份表現香港製造業的靈活性和能力。

加拿大是香港第十四大貿易夥伴，兩地之總貿易額高達二十一億六千六百萬港元。

圖：由彭杜巧奴爲Meinfert Company設計的一套由眞皮及麂皮組成的服裝。該時裝將在加拿大港貨推廣活動中展出，盡顯城市活力和現代色彩充份顯示出來。

經營公共傳呼服務 十二份申請獲批准

（港訊）電信管理局長黃星華昨日宣佈，就今年一月政府憲報刊登有關公告邀請有興趣人士申請經營公共傳呼服務，當局共接到三十八份申請，其中十二份申請已獲批准經營。

它們是：通中文傳呼有限公司、金融快訊有限公司、和記傳訊有限公司、第一太平傳呼有限公司、易寶系統有限公司、其士傳訊有限公司、香港電訊CSL有限公司、新系[illegible]公司、電訊服務有限公司、新世界電訊服務有限公司、和AAA COMMUNICATIONS LTD.。

黃星華說，其餘的申請集進一步資料，然後才作最後決定。

第六屆電腦展揭幕 專題介紹條碼系統

（特訊）第六屆香港電腦展覽和第十二屆文儀系統展覽於昨日舉行聯合揭幕禮，一連四天在香港會議展覽中心展出。

本年的電腦展加插專題系列－香港國際條碼展，展出多種條碼及自動辨認碼器材。是次電腦展加插電腦條碼與自動識別系統的條碼和自動析碼器材，主要是電腦條碼的應用在亞洲已受到注視。據主辦機構發言人表示，本港的超級市場許多都會在明年採用電腦條碼系統。

會場除電腦條碼外，有關科技還包括數碼自動辨認（如印在支票上的數碼），機械視覺（如機械人），無綫電頻率辨認（如貨物標籤）；磁條（如地鐵車票）和聲頻數據輸入（如以人聲控制禁區門的開關）。

是次展出的電腦條碼和有關的設備包括電腦條碼標籤、數據收集裝置、手提鐳射掃描器、固定掃描器，電腦條碼字機、無綫電頻辨認裝置、無綫電控制閱讀機、磁咭閱讀機、解碼機等。至於，專業電腦展覽會場展出的產品包括電腦硬件，軟件和各種系統，週邊設備各式中文電腦及電腦用品。其中一部由美國德州進口的微型鐳射打印機，積體僅長十四點二吋，寬十三點四吋，是目前全球最精巧的鐳射打印機之一。

圖：第六屆電腦展覽及第十二屆文儀展覽於本月七日至十日，一連四天在會展中心舉行，會場設計亦極具科技時代感。（本報攝）

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　5月7日

股票	買入	賣出	升跌
長實	假	期	
九燈			
港燈			
九倉			
置地			
滙豐			
和黃			
怡和			
太古A			
新鴻基			
恒基			
國泰			

倫敦金融時報指數　假（期）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	371.6	372.5	371.3	371.8	+1.0
6月期金	373.8	374.7	373.5	374	+0.9
7月期銀	5.09	5.105	5.085	5.09	+0.017

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨		假	期	

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7910/30	1.6685/95	1.6545/55	1.4310/20	158.00/10

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.1875	8.1875	8.1875	8.1875	8.5

紐約杜瓊斯工業指數　2724.32（＋13.96）

東京平均股票價格　30956.27（＋782.63）

新鴻基資料研究有限公司提供

特稿

未購租車保險經營祇視爲借車 租車須明瞭保險制度 否則遇意外損失慘重

十年、八年前街頭街尾都有單車租賃，供人尋樂與運動；但時至今日，租賃單車祇在郊區或小市鎮出現。而在市區內，街頭街尾則有汽車出租，不過經營這些汽車出租的小型公司，大多數沒有購買租車保險，祇能夠祇給租車者而當作借車吧了。如果一旦汽車撞壞時，那麼租車者就需要負擔修理費，而在維修期間，每天還要照常支付租車費。由此看來，租車並非祇付車費那麼簡單！

原來港府規定，要有租車保險方屬合法，購買租車保險自負額時，租車公司與承租者須要訂明，雙方簽字作實。舉一個例來說：如果租車者購買保險自負額三千元；一旦所租的車損壞，甚至整部車毀爛不堪，那麼租車者也祇付三千元而已；其餘由保險公司承擔，租車者也不需要支付修理費；而與不購租車保險的公司或私人出租汽車不同。目前全港大型的租車公司，祇有豐田、夏巴和三聯。大公司車多，車性能機器可以放心；所租出的車返廠時，即由技工檢查、維修。

租車可以分爲年租、月租、星期租、週末特價租、日租、超時租等；租金及保險自負額當然不同。舉一個例說：NISSAN CEDRIC 3.0E(3000c.c.)超時時租八十元，日租五百二十元，週末特價（星期五下午五時至星期一上午九時）九百五十元，星期租二千九百五十元，月租九千八百元，保險自負額六千元。

三聯租車公司百分之六五至七〇屬長租客。駐港的外國跨國公司，對於高級職員通常是兩年期簽約，所以公司祇租車而不買車給職員，因爲僱用合約期滿後，職員留用則續租車，否則交回車給租車公司。「三聯」租車對象就以此類高級職員爲多。

租車公司對兩項規定十分嚴格遵守；第一，承租汽車者需要有兩年或兩年以上車牌；第二，租車者原則上要超過廿五歲，但這項規定則有彈性變動，因爲本港年滿十八歲者即可考車牌，說不定年滿廿歲即有兩年車牌，所以租車公司有彈性規定，不足廿五歲的保險自負額加倍。

外國人喜歡租車，但是三聯租車公司卻不歡迎外國遊客，因爲抄牌後，遊客已離港，公司卻要支付罰款。目前租車公司兼營花車服務，頭三小時收費七八〇元，以後每小時收費一百八十五元；司機、汽油、車頭公仔裝飾包括在內，冷氣花車收費較爲昂貴。

「三聯」董事長王國傑，一九七九年開始做租車生意時祇有十部車。當時他做汽車買賣，因爲賣新車給人而收回舊車，靈機一動，何妨將舊車租給人，於是從事租車生意，但現今他卻擁有二百部租車，所以王國傑對於前景十分樂觀，因爲租車比較買車好。（白浪）

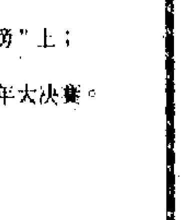
環保委員會參觀 廠商防污器材

（港訊）環境保護運動委員會主席林貝聿嘉及各委員昨日訪問工業環境技術中心，參觀一系列特別爲本地廠商設計的防止污染器材。該中心於去年十一月設立在城市理工學院，直接向中小型廠家就控制污染的處理及回收系統提供實用的意見。

委員會成員得悉，香港一般中小型廠家只需投資港幣十萬元以下，便可添置一些控制污染的器材，解決污染問題及提高生產力。長遠來說，裝設的器材很多時還可透過金屬廢料和化學品的還原及回收，彌補所付支出。

新一代IQ擂台第16次選拔賽結果

香港新一代文化協會主辦
香港科技普及協會合辦
華僑日報協辦



日期：一九九零年五月四日
迷你台主：葉志立君，會員，就讀於九龍工業學校中六班
答出時間：04分40秒內寫出準確無誤的答案
獎項：1.獎狀一張；2.書劵一張（由商務印書館贊助）；3.名登報章；4.名列本會"九零年新一代IQ擂台迷你台主榜"上；5.保存在各有關與辦機構檔案中；6.獲邀參與競逐"九零年新一代IQ擂台"周年大決賽。
主持人：曹宏威博士
評核員：曹宏威博士
贊助者：羅德丞先生

是次題目：（仍是一個平方。）25是個兩位數，也是個平方數，把它的每位數字加1，得到36，仍是平方數。試求一個具備同樣特性的四位數。有多少個這種四位數？

答案：設該數是M^2（注意$32 \leqslant M \leqslant 99$），則$M^2+1111=N^2$，故$N^2-M^2=1111$，即$(N-M)\times(N+M)=11\times101$。
由此得（甲）$N-M=11$ $N+M=101$；
或（乙）$N-M=1$ $N+M=1111$。
（甲）則導致$M=45$是一個答案，即2025（$=45^2$），因爲$2025+1111=3136=56^2$
（乙）則導致$M=555$，不符合要求。
故只有一個四位數（即2025）有這種特性。

是次選拔賽表現優異者尚有趙旭欣，張毅恒，李濤，文詩韻等同學。

- 不必準備；攻其無備。
- 考你智力，考你反應！
- 一小時之內，使你茅塞頓開。
- 逢星期五下午六時至七時，請你來參加挑戰！
- 凡十五至廿五歲青年均可參加。

請先以電話聯絡出席挑戰日期，並於當天輪候入座。學校，社團推薦者優先。比賽地點：香港軒尼詩道439－445號香島大廈A座2字樓，香港新一代文化協會演講廳。查詢或報名電話：8936355（下午及晚上）。

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

港島高尚海景住宅 特價出售
西寧閣 83折
香港堅尼地城西寧街35號
只餘小量單位，欲購從速，即買即住
每呎$1200餘元起
首期一成 廿年分期 每層八伙 單位充足 交通便利
單位面積850呎 實用率高達87%
背山面海，環境幽雅，萬呎花園平台，可供兒童嬉戲
地盤設有示範單位，洽購電話：8173258（假日照常）
洽購處 華懋代理有限公司 電話：7398811 正義公司 電話：5452522

旺舖租售
大嶼山梅窩福安閣地舖連閣樓，面積由千餘呎起，（面對梅窩碼頭）舖位寬濶交通方便。有意請電富榮公司5423106

徵求旺舖，歡迎委託
舖
益泰行 858-7278
ATTA ASSOCIATES International Property Consultants

招租
官塘道338號星洲工業大厦
⑥宇樓5000呎 每呎HK$5.50
包差餉，管理費 $3000
（塑膠，染廠，紡織及紙品廠免問）
荃灣江南工業大厦
1/F P10私家車位 月租$1500
1/F L16貨車位 月租$2000
請電：8581188 唐先生/許先生洽

中環寫字樓招租
面積320呎及552呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。
有意請電：5231637 區先生洽

長沙灣青山道廠房出租
•新工廠大厦管理好
•全層9552呎出租
•三面大單邊多窗通爽
•合輕工業寫字樓用
•近巴士站地鐵站口
•伙數少特大停車場
•電梯多部上落便利
有意請電：7856066鍾洽

★特別介紹★
跑馬地 送20萬 旭逸閣 ……
京城 ……
利來 ……
平安大厦 送20萬 ……
洽購處 聯發地產 電話：5282929

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號 松栢工業大厦 3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大厦2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大厦3000餘呎起 另地下4000餘呎
適合空運及輕重工業用途
洽租請電：5438960

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

華僑日報
中華民國七十九年(一九九〇)五月八日 星期二

半世紀前被蘇聯佔領
摩爾達維亞終開放 羅馬尼亞掀探親潮
土地交還羅馬尼亞呼聲高漲 美報稱美通過羅獲得蘇武器

(美聯社羅馬尼亞．翁格內七日電)數以十萬計的羅馬尼亞人，星期日從八個蘇聯和羅馬尼亞之間的臨時邊境通道，湧到蘇聯境內，熱烈慶祝羅馬尼亞民族主義復甦。蘇聯目前的摩爾達維亞共和國，本叫比薩拉比亞，原屬羅馬尼亞，在五十年前被蘇聯佔領。現在，把這片土地交還羅馬尼亞的呼聲，在邊境雙方都越來越高。這處邊境在星期日作了半個世紀以來首次的開放。

摩爾達維亞的人民陣綫和兩國另一些官方和民間的文化組織，一同倡議開放邊境。構成這處邊境的是邊界河普魯特河。蘇聯消息人士說，開放邊境的要求，在四月十七日獲得摩爾達維亞最高蘇維埃通過贊成。在星期日，羅馬尼亞人無須簽證，就可通過進入蘇聯。數以十萬計的人都趁這天過境了。蘇聯人並不獲准進入羅馬尼亞，但幾小批從摩爾達維亞首都基什尼奧夫而來的人偷進入。

(時事社華盛頓七日電)「華盛頓郵報」六日在第一版，以頭條消息，報道去年十二月在政變中被推翻的羅馬尼亞齊奧塞斯古政府，在過去十年期間，將蘇聯提供的武器和軍事技術，秘密售給美國。

據該報引述美國及外國情報機構有關人士的話，報道說，秘密交易的中心人物是齊奧塞斯古總統(當時)的兄弟兩人，一人是國防部副部長伊利埃，另一人是駐維也納通商代表國的代表馬林。通過第三者的居間人，售給美國中央情報局的武器，軍事技術，達數十宗之多，美國付給羅馬尼亞的金額，共計四千萬美元。據說，其中約有兩成是匯到齊奧塞斯古一族在瑞士的銀行的戶頭。美國獲得蘇聯武器有：蘇聯研製的最新對空系統「西魯加」，移動式火箭發射裝置及雷達系統等。

透過電視電台向全民談話
盧泰愚强調將盡力 維持社會安定繁榮

(中央社漢城七日專電)韓國大統領盧泰愚，今天向全國國民發表「克服總體的難局特別談話文」。他指出，政府將盡一切力量，使脫序的社會走向正軌，並採取非常措施，使經濟得以在安定中繼續成長。

盧泰愚今天上午九時，透過電視和電台廣播，發表這篇備受矚目的談話文，首先他以全國行政最高負責人的立場，對韓國今天處處面臨難局，全國民心惶惶不安，深致歉意。他指出，韓國今天物價暴漲，股市暴跌以及KBS電視台(國家廣播放送)、蔚山現代重工業罷工事態，使社會治安繼續惡化，此外國民對政策的一貫性產生不信任和對三黨統合後新執黨創黨過程的失望等等，他認爲這一切他都應負相當責任，爲了安定社會，政府將樹立政策的優先順序，並盡最大的努力，強力推展下去。

他指出，今後政府對違法的行爲，將嚴正執法，使社會的秩序走向正軌。——對各大企業以及證券、保險等金融機構的非業務用房地產和擁有的過多不動產，政府將採取強制限其出售措施，政府決定對大企業不是以生產爭利而是用不動產爭利的行爲，將進根剷除，尤其是已公布的土地公有概念有關法，以及四月十三日公布的有關抑制不動產投機對策等，他將力保其實現。——政府對合法的勞工運動，要全力保障，對非法的勞資糾紛和已脫離勞資糾紛範疇以政治爲目的的集團行動，將強力對應。——政府將採取非常措施來鼓勵大企業的投資意願，並協助製造業研究開發新技術，提高競爭力，使韓國經濟得以在安定中成長。

盧泰愚說，韓國的經濟競爭力雖然目前已落後很多，貿易收支已轉爲赤字，但還沒有處於危機之中，今年以來，物價雖上漲百分之四點七，略爲偏高，但到年底應可控制在百分之七至八之間。目前，最令人耽心的是瀰漫在社會上的心理不安情緒，這將會使周圍的環境更加惡化，經濟的好轉，絕不能單靠政府的力量，國民也應盡力配合。

他呼籲經濟發展受惠最多的企業界人士，應提供更多的貢獻，處理掉過多的房地產，並盡心盡力解決勞資糾紛，工人也應更努力做事來提高生產力，不要一味只求加薪；在社會上頗具影響力的言論界以及領導階層人士，除了批判政府的錯誤外，也應拿出良知，導正社會不良風氣；此外，生活富裕的人士，也應自制，不要過於奢侈浪費，造成社會的不良風氣。

學生衝擊佔領 韓執政黨總部 終被防暴警察制服

(法新社漢城七日電)二十多名激進學生星期一早上衝擊南韓執政黨總部，部分學生曾經佔領了發言人辦公室，但終被防暴警察制服。學生趁着總統盧泰愚在總統府向全國發表演說時採取行動。

阿富汗總統納吉布拉 委親密戰友出任總理

(法新社伊斯蘭堡七日電)喀布爾電台星期一報導，阿富汗總統納吉布拉宣布委任哈利巴爲政府新總理。根據此間聽到的消息，總統在命令中表示：新總理將爲國家的內政及外交政策作出努力及創造新局面。

分析家指出，新總理哈利巴是執政黨的成員，而且一向被視爲總統的親密戰友。

威風凜凜 在聖薩爾瓦多舉行的薩爾瓦多建軍節慶祝儀式中，一名新兵嚴肅地立正。(美聯社)

台立院會議決議 逾六五歲職員 八月底前退休

(中央社台北七日電)立法院預算及法制等委員會，今天聯席處理立法院八十年度預算，決議明令立院職員六十五歲以上者、工友六十歲以上者，限於八月底前辦理退休。立院長期存在的人事老化問題，上午的預算等委員會聯席會議中，經朝野黨籍立法委員的熱烈討論與共商後，通過解決立院職員工逾齡退休問題的前述決議。

立院秘書長郭俊次在這項決議做成前，曾上台指出，立院許多資深職員的貢獻，人家應予肯定，爲避免立院陷於擁擠，基於「君子愛人以德」，希望立委們能多寬容。他懇切指出，資深職員在立院當前的動盪時期，畢竟是於法有據的穩定力量，但是只要立委們作成了限齡限期退休的決議，他一定會遵照辦理。

施漢諾宣佈辭去 柬民陣主席職位
稱對非政治化及和平工作更有興趣

(美聯社北京七日電)施漢諾親王周一宣稱會離任柬埔寨民主聯合陣綫主席一職，原因是他對非政治化及和平的獻身工作更加有興趣。六十七歲的施漢諾親王在一份聲明中指出，他會投身于一項爲柬埔寨獻身的和平及非政治性的工作。他形容有關的工作是他神聖的責任。他說：「因此，我將不會關注政治性課題和戰爭的問題。」施漢諾同時表示，他不會出席六月份在東京與洪森總理的會談。他向美國及其他同情柬埔寨的國家尋求經濟及人力援助，以便復興柬國人民及重建祖國。雖然他會離任主席一職，但他表示仍然會是不容爭議的柬埔寨人民之父，以及是獨立的柬埔寨合法的首長。

赤柬炸橋 意圖孤立 烏磅同鎮

(法新社金邊七日電)救援人員週一于此間說，赤柬炸掉一條橋，這條橋是連接金邊與烏磅同鎮的主要道路，看來是想孤立該鎮。

駐在磅同的救援人員于此間說，這個共黨

民陣主席嚴家其 抵台北訪問一週

(中央社台北七日電)旅居法國的「民主中國陣綫」主席嚴家其，今天下午搭乘華航〇六六班機抵台訪問。首次來台的嚴家其，抵達後會探詢此間的氣候及李登輝先生的就職時間，他今天持巴黎難民證入境，預定停留一週。

嚴家其曾任中國社會科學院政治研究所所長，六四天安門事件期間曾參加抗議活動，其後流亡巴黎，與其他大陸民運人士成立「民主中國陣綫」，發表聲明，公開譴責鄧小平、李鵬及楊尚昆是大陸人民的公敵，將受到全民嚴厲的審判。

政治漫畫 羅馬尼亞人在布加勒斯特市被反共產主義示威者堵塞了的街道上，觀看諷刺臨時總統伊利斯庫的漫畫。(美聯社)

反政府游擊隊已在周六晚上炸毀一條位于磅同以南一百六十公里左右的橋樑。

該條連接金邊及磅同的一百五十公里長的橋樑恰在同爭奪中被炸，所有汽車都不能駛過，這救援人員謂，炸橋目的顯然在于孤立該個有一萬人口的鎮。官員們說，該鎮曾遭游擊隊火箭襲擊，救援人員則說，該鎮的居民每天都聽到戰鬥聲，包括發大炮和輕型武器的聲。

(時事社香港七日電)六日由香港抵達越南胡志明市的日本自民黨渡邊派會長渡邊美智雄(前政調會長)，是日下午同越南共產黨總書記阮文林，作了約兩個小時的會談。

席間阮文林總書記針對柬埔寨和平，要求日本政府予以協助，特別是對預料可能於今夏在東京舉行的柬埔寨國民政府派施漢諾親王與柬埔寨韓桑林政權洪森總理的會談，表示「歡迎」，並對柬和平，透露：「如果要檢查，準備接受任何人進行檢查」，並表明同意接受聯合國或日、美等國檢查。

根據日前訪華，同江澤民總書記等會談的結果，渡邊並就成爲中越兩國關係障礙的柬埔寨問題，指出：「解決柬埔寨問題，越南有必要從柬埔寨明確撤兵及中國停止對波爾布特派提供武器援助。」對此，阮文林總書記強調從柬埔寨撤兵已經於去年完成了，同時說明「撤兵的理由，是因爲韓桑林政權的軍隊已經強大以及越南從事經濟建設，希望和平。」阮文林總書記還透露，爲了實現柬埔寨和平，擬派遣阮基石外長於最近期間訪問日本。

被綁人質陸續釋放 中東和平重現曙光
疑是伊朗亟欲改善關係爭取外援

(中央社利雅德特稿)困擾自由世界多時的中東挾持人質問題最近突然有戲劇性的轉變，被綁架的人質陸續獲得釋放。儘管國際中東問題專家各方揣測，但人質相繼獲釋，至少是大家樂見的結果。

錯綜複雜的中東問題自兩伊戰爭以後更形惡化，尤其是長達十餘年的黎巴嫩內戰懸而未決，使極力主張暴力破壞的恐怖主義盛行一時，美、英、法等西方國家紛紛遭受綁架的衝擊。其中美國海軍陸戰隊吳金斯中校被綁架並慘遭殺害遺屍更是震撼全球。

西方政治觀察家曾認爲，中東劫持人質幕後的唆使者不外蘇聯、利比亞、伊朗等集權統治國家，西方國家多方設法，甚至不只一次的企圖以武力解救人質，可惜多半鎩羽而歸。就在各方對人質問題一籌莫展之際，恐怖組織突然透過敘利亞等中間國家陸續釋放被綁架已久的人質，迄今並已超過五人。

此間外交人士分析，西方人質獲釋的主要原因，恐怕是伊朗亟欲改善對外關係，以爭取外資協助其進行戰後重建工作。

由於伊朗一直被認爲與西方人質有直接而密切的關係，伊朗爲爭取外援，極有可能與西方國家達成協議，以釋放人質做爲爭取外援的交換條件。

另有一種看法認爲，恐怖組織綁架人質經年，但並未因此從西方國家要脅到特別的好處，反而激起舉世共憤甚至逼使以色列以暴制暴的方式以遏止恐怖暴行。而巴勒斯坦問題堅持不讓步的做法，也使阿拉伯國家溫和派反過來怪罪恐怖罪行破壞中東和平計劃。最重要的是，一直在幕後支持恐怖活動的蘇聯最近，積極致力內部改革，無暇他顧，且戈巴契夫上台後亟思改善與西方國家的關係，恐怖組織在缺乏有力的支持下，態度軟化。不論西方人質被釋放的原因，人質能平安歸來，至少使西方國家較爲寬心，這也使晦深的中東和平重露一線曙光。

同病相憐 在美國阿靈頓舉行記者招待會後，英國人質麥卡菲的朋友芝爾(右)祝賀美國人質里德獲釋，兩人談笑甚歡。(美聯社)

江南案罪犯 有特赦機會

(本報駐台記者汪凱雄報導)行政院一高層官員證實，行政院已將涉及江南案的汪希苓、陳啓禮、吳敦等三人列入特赦建議名單，目前呈報總統府，由李登輝總統核定。

另外涉及美麗島事件被判刑，後來予以假釋的黃信介、姚嘉文、張俊宏、林義雄、林弘宣、呂秀蓮、陳菊等人，也被列入復權的建議名單中。

……和一般思想犯、政治犯有別，如果此次予以特赦，恐會招致其他涉嫌殺人罪服刑者不平之鳴，特赦無異承認當時江南命案背景不單純，對國家形象亦有影響。

至於汪希苓，由於是軍職身分，當年江南事件案發後，即由國防部軍事法庭審理，此次三人列入特赦名單，據悉，乃國防部門所提出之建議。

李總統向李煥說明
將提名郝柏村 出任行政院長

(中央社台北七日電)總統府發言人邱進益說，李總統登輝先生今天下午與行政院長李煥當面說明了將提名國防部長郝柏村爲下一任的行政院長。邱進益說，李總統並告訴李煥，在他卸任行政院長後，將聘他爲總統府資政。

(中央社台北七日電)總統府新聞秘書焦仁和今天表示，截至目前爲止，還未聽說李總統決定國是會議後出國訪問的消息。

由於媒體報導李總統正積極籌備於國是會議結束後，以實質的國家元首身分，出國訪問，焦仁和今天針對記者詢問，作了以上說明。

外交部有關官員也指出，外交部並沒有展開安排總統出國訪問的作業，而總統府方面也沒有指示外交部作如此安排。焦仁和也說，總統府方面目前也沒有安排總統出國訪問的行程。

先統一後談北約
時事分析

美、蘇、英、法以及兩個德國的外長在波恩結束了所謂「二加四」的首次會議，六國外長在會議中一致認爲，德國統一應當「有秩序地、不拖延地」進行。會議確定了德國統一應當有利於各個國家的原則，規定六國會談的目的是按照國際法，最終取消第二次世界大戰四個戰勝國對德國的權利與義務。這個歷時七小時的會議，還確定了四項議事日程和三次後續會議的大致安排，包括波蘭亦參與的一輪會議。

會議的結果表明了取得一定的成就，正如蘇聯外長謝瓦爾德納澤在會後說：「冷戰已經結束，我們的行星，這個世界，歐洲，目前正在走上一條新的道路。」

今後會議的最大障礙，也是最大問題，成爲此次與會國家和西德一直都要求新德國留在北約，西德國務部長福爾哈根說：「我們希望繼續做北約的成員，整個德國都如此，應該向蘇聯表明，北約將會改變的。」

新德國加入北約，不僅是對蘇聯無利的，它仍然以西方聯盟將會使裁軍和限武成爲它的優先考慮事項。克姆林宮反對新德國加入北約，因爲這會涉及「蘇聯的安全利益」和「打亂歐洲的力量均勢」。

然而，蘇聯對這主要絆腳石問題亦作出一些讓步，突然同意在北約問題獲得解決之前實現統一，表示西德目前可以自由決定何時和如何最後結束四十年來的分裂的狀況。

至於最終解決這棘手問題，亦已露出曙光，西德已表示北約將會改變；英美國認爲蘇聯的「合法利益」——不會受到軍事威脅。如北約改變至蘇聯可接納的程度，將不會反對新德國加入北約的。

黃金週長假期 逾三百人車禍喪
爲過去十年最壞紀錄

(時事社東京七日電)據警察廳七日說，黃金周連續假日期間(四月二十八日—五月六日)，因車禍而死亡的人，全國共計有三百零七人，爲過去十年的最壞記錄。這個數字，同一年死亡人數，十五年來首次超過一萬人的去年同期相較，更增多八人，因此該廳憂慮今後車禍死亡人數增加，而加強警戒。就都道府縣別來看，以愛知的二十六人爲最多，依次東京十八人，大阪十七人，北海道、福岡各十六人等。

又，黃金周期間，全國共計有五千四百四十萬人出遊，較去年同期減少五百四十八萬人。該廳認爲這是由於全國天氣不好，許多人不想遠行的緣故。

華僑日報主辦 香港衛生署贊助 第二十屆兒童健康比賽
美國美贊臣大藥廠贈獎品及禮物

(一)華僑日報主辦兒童健康比賽，係爲三歲至六歲之兒童而設，凡在香港、九龍及新界居住之兒童，年齡滿三歲至六歲者，不分男女及國籍，均可免費報名參加。

(二)參加手續簡單，不收任何費用，凡有意參加者，可填寫報名表格，連同參加者本人「一吋半」半身相一張，寄香港荷李活道一一〇號華僑日報，信封請寫「兒童健康比賽」，當即依址寄上參賽證，俾屆時前往指定地點參加比賽。初賽入選者則可參加複賽。

(三)比賽分在香港、九龍及新界區舉行，各比賽站及比賽日期如下：

比賽站	初賽日期	複賽日期
香港區比賽站		
①大道東鄧肇堅醫院	五月廿七日上午十時	六月十日上午十時
九龍區比賽站		
①高打老道九龍醫院	五月廿七日上午十時	六月十日上午十時
②油麻地炮台街賽馬會診所	五月廿七日上午十時	六月十日上午十時
新界各區比賽站		
①雅麗珊社區中心	五月七日上午十時	五月廿一日上午十時
②大埔社區中心	五月八日上午十時	五月廿二日上午十時
③屯門大會堂	五月九日上午十時	五月廿三日上午十時
④天平體育館	五月十日上午十時	五月廿四日上午十時
⑤元朗大會堂	五月十一日上午十時	五月廿五日上午十時
⑥沙田瀝源健康院三樓	五月十二日上午十時	五月廿六日上午十時

新界區決賽：六月二日上午十時假沙田大會堂舉行

(四)本屆比賽雖設九個比賽站，但在各該比賽站所在地附近地區居住之適齡兒童，皆可報名，屆時前往該站參加比賽，例如粉嶺兒童可在天平體育館比賽。至於離島之適齡兒童，如有意參加，亦可報名，屆時在香港鄧肇堅醫院比賽。

(五)香港、九龍及新界三區，每區複賽選出冠、亞、季軍各一名，及優勝者九名。各區冠、亞、季軍，將可參加六月廿四日下午二時假座海港酒店大禮堂舉行之全港總決賽。

(六)香港醫學會會員醫生答允担任香港及九龍兩區初賽及複賽評判員；新界各區初賽及複賽評判員，則由香港政府醫官担任。新界區決賽及全港總決賽，將邀請社會名流担任評判。

(七)兒童健康比賽獎品如下：—

全港總決賽：

冠軍：大銀杯一隻，禮券一千元　亞軍：銀杯一隻，禮券八百元　季軍：銀杯一隻，禮券六百元

各區決賽：

冠軍：銀杯一隻，禮券五百元　亞軍：銀杯一隻，禮券三百元　季軍：銀杯一隻，禮券二百元

各區另設優勝獎九名，每名禮券一百元。

(八)報名參加比賽表格：請照各項填寫清楚，附參加者「一吋半」半身相一張，寄交香港荷李活道一一〇號華僑日報收，信封請寫「兒童健康比賽」。

(九)由報方代表學生集體報名者，請寫上學校電話號碼，以資聯絡。

華僑日報主辦　香港衛生署贊助
第二十屆兒童健康比賽
美國美贊臣大藥廠贊助並贈獎品禮物

報名表

參加者姓名：　　　年歲：
性別：
出生日期：
出生證號碼：
住址(請寫明香港九龍或新界)：
電話：
家長：
(請附寄參加者一吋半之半身相片一張，並於初賽時帶出生證及針痘紙或其副本)
家長簽名：

商業專欄廣告
費廉效大 集中宣傳
每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費七十五元，三天起碼，最大限期(拾寸位)
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

避彈衣
永安祥國際有限公司
代理美國製避彈衣，防彈性能強，穿着方便，價格相宜，適合台灣，及菲律賓市場。有意選購者請電：五四三〇三〇三曾洽

國王加東移民律師 偉明
經驗主講：黃文先生
電話：398—2210 390—6289
傳呼機1118272 叫8877
大角咀必發道67號四樓
歡迎蒞臨免費查詢及供給資料
東加王國辦事處
HALA'O VAVE ST.
KOLOMOTVA NUKUALO
FA KINGDOM OF TONGA
IDD直通國際電話：
001-676-21450 21939

新法痔瘡專科
痔
林忠傑 劉孟芳

四代老牌 名震中外
鍾應堂相命家
掌相風水姓名招牌，精批命運
儒家秘學，擅論終身事業、婚姻財祿、兒女、壽年、禍福判斷獨到，指點前程，接批中外命書，料事如神
請預約電話

◁陳世恒中醫師▷
專科治療腎弱及生骨剌
以中藥研製成，專治療急慢性腎炎及骨剌特效藥
經診治患者均獲痊癒，深得病者讚揚飲譽國內。
地址：彌敦道603號新興大廈18樓1814室
電話：七七〇七九一七

敬告
中、港食品加工廠，整染、紫紗廠、紙品廠等
敝公司經銷：松山牌粟粉，澄麵。象山牌原料粘粉，廣西產水磨粘粉。蘭花牌、紅雙環及泰國產木薯粉。綠豆澱粉，上等蝦籽，歐洲產生粉，哥士的，硼砂，硫化黑等。
貨源充足、質優、價平。歡迎來電查詢。
香港電話：5400968(4綫)　電傳：63789 NETC HX
FAX：5596968　深圳聯絡電話：254901
五華國際發展有限公司

治傷風 通鼻塞
英國花碧氏傷風水 辟暑提神效力第一
「花碧氏」傷風水，辟暑提神。傷風鼻塞，只需滴數滴「花碧氏」在手帕上，其芬芳藥氣迅速直透鼻腔及胸腔，減少黏液分泌，恢復正常呼吸。睡前滴數滴「花碧氏」於枕頭上，能使呼吸暢順，睡眠甜暢。
「花碧氏」爲無色不油膩的液體，衛生方便，對傷風鼻塞有特效，安全可靠，男女老幼均適用。
花碧氏 vapex inhalant
總代理：全球大藥房　各大藥行藥房均售 電話：5-444182-5

美國名相師 胸中正掌相 美加港同
研究已入化境，並不徒恃宣傳，名望得人推重，可稱口碑載道

純陽內功
(獨特功法，見效最快)
腎功顯威揚，純陽功力強
純陽傳眞氣，心肺胃肝腸
奇經八脈通，體力自增強
腎強精力壯，松柏耐霜寒
百病遠離身，神采也飛揚
國內名氣功醫師廖宏達教授

AMANO
安勉勞自動打咭機
牌子最老 信譽最好
DX-3000型
總代理：誠通有限公司
電話：5411708-5線

移民急售
女人街全新一樓
相連二層連平台3000呎
合商住保證銀行按九成
分期
3880033 代理洽

續對美就業數字失望 美元向軟窄幅 英鎊俏秀馬克

匯商估計美元急跌後將有 外匯息口看軟港元 外匯基金進行操作對資金

（特訊）上周五美國公佈的四月份失業數字令人失望，港市美元繼續回挫，但市內交易頗為審慎，跌勢和緩。港元拆息全面滑落，美電匯盤反彈，英鎊直迫十三港元關口，其他主要外匯價亦全面鞏固，港匯指數跌一小點。

一家日資銀行外匯交易員表示：雖然美元市勢向淡發展，但美元仍在狹窄的範圍內移動，東京市場資金假期結束回復正常交易，但亦未能為其他市場提供指引。然而，與西德馬克有關連的交叉盤及其他高利息的歐洲貨幣因吸引到較多落行而報堅。馬克兌日圓升上九五點〇四收市，料後市繼續其升勢，短期估計會向九七日圓高位測試。

一家華資銀行外匯交易員認為，由於上週美國公佈失業率後至今，美元的跌幅不少，相信當歐美市場接放後，獲利回吐可能出現，使美元可作短暫性反彈。美元對日圓報跌，部份原因也是受馬克兌日圓的獲利回吐影響。

昨日美元收市價與上周五（括號內數字）比較：兌一點六五八七馬克（一點六九〇）；兌一五七點六五日圓（一五八點五〇）；兌一點一六二〇加拿大元（一點一六五〇）；英鎊兌一點六六四〇美元（一點六四五〇）；澳洲元兌〇點七七五六五美元（〇點七七五二〇）；紐西蘭元兌〇點五七三五美元（〇點五七二〇）。

7/5/90

開市買賣價	總結價變動	最高 最低價	成交
3.0/374.0	373.5 −1.0		
5.0/376.0	375.5 −1.0		
7.0/378.0	377.5 −1.0		
9.0/380.0	379.5 −1.0		
1.0/385.0	384.5 −1.0	384.5/384.5	
.0/389.0	388.5 −1.0		
.0/393.0	392.5 −1.0		
.0/397.0	396.5 −1.0		
公斤 港元）			
152.0	152.0 0	152.0 152.0	17
155.8	155.8 0	155.8 155.8	61
156.8	156.8 0	156.8 156.8	29
157.0	157.0 0	157.0 157.0	104
157.4	157.4 0	157.4 157.4	53
157.4	157.4 0	157.4 157.4	22
		總成交	286
美仙）			
14.86	14.61 −1.26	14.63 14.61	94
UNO	14.92 −1.23	14.93 14.92	339
UNO	14.56 −1.34	14.88 14.56	446
NO	13.95 −1.08	14.29 13.91	369
UNO	14.01 −1.14	14.28 14.01	400
UNO	13.99 −1.17	14.24 13.99	71
		總成交	1719
二十五元）			
85 9000	9013 +19	9015 9005	73
80 8995	9005 +17	9005 9000	55
70 8990	9005 +25	—	0
		總成交	128

香港黃金及白銀市價

1990年5月7日

別	開市	收市	升跌
九金	3457	3461	+4
金(6)月	375.5	375.5	−1.0
他倫敦金	371.4/1.9	371.7/2.2	+0.4
金	3740	3740	—
白金	4900	4900	—
銀	392	392	—
別	買入	賣出	升跌
豐金	3452	3462	+4
格林	2870	2890	—
楓葉	3010	3020	—
運金	3010	3020	—
揚	3010	3020	—
條（十両）	487	493	−2

利昌金舖有限公司提供

還包括其他開支。其次，由於酒店投資需時二至三年才可建立長期的客戶網，故投資者必須將酒店啟業初期的虧損計算在內。」

伊氏指出：「投資者在投資酒店時應考慮平衡運用資金，除非是規模較大的專業酒店管理公司，否則不可孤注一擲，將過量資金投資於這項生意。投資者亦需注意酒店業是循環性的行業，因此需要較長的時間才可平衡供求情況。」

因此，投資者必須採用一間具信譽及富專業性，而且擁有國際訂房網絡的管理機構去推廣新酒店。知名度高的酒店往往可賺取更高的回報率。

伊氏最後稱「酒店業亦有其他因素使投資者獲得可觀利潤。首先，酒店多建於市區的黃金位置，所以地皮升值率較高。另外由於亞洲區的人工較廉，各酒店只需支付較低的員工薪酬，卻可收取國際等級的收費。在酒店飲食部方面，尤其是宴會和酒也較高。」

美毛衫訂單傳轉往泰國 本季初付運尚嫌疏 配額轉讓價近多下跌

西方銀行助力細 面對東歐急需外援 放款範圍將會擴大

（華盛頓電）據國際金融研究所執行董事史賓爾曼說，七個東歐和中歐國家需要外國提供資助，才可振興它們的經濟，但美國、加拿大、日本和西歐國家的銀行，現時所提供的幫助不大。國際金融研究所發表一份最新報告，波蘭、捷克，匈牙利，東德，羅馬尼亞，保加利亞和南斯拉夫的經濟改革。史賓爾曼在報告中說：「西方商業銀行不可能帶頭為這些國家提供資助。」

報告指出，西方商業銀行較有可能辦到的，只是為那些在東歐和中歐做生意的機構和客戶，提供金錢上的支持。現時，有一百八十三間商業銀行是國際金融研究所會員。「當東歐國家准許外國銀行在當地的領土內經營時，西方商業銀行的放款範圍便會擴大。這些銀行將會尋找機會，在貿易、租賃資產和工程方面為東歐和中歐國家提供資助。」

台元匯價 續呈牛皮

（特訊）台北五月七日電：台幣兌美元牛皮疲穩，收市時以二六點三九八兌一美元，上週末

港匯指數

（特訊）一九九〇年五月七日（星期一）的港元實際匯兌指數為[illegible]點八（較上星期六指數下跌零點一）。

保險地位益重要 本港為重要商業中心

於香港保險總商第八屆週年會員大會上，修訂章程，使所有保險公司可以有代表出席總會的理事會。上屆主席謝行榮說：

只因一本萬利・何懼鋌而走險

走私人口進入美國 非法生意日益猖獗

在泰國墨西哥有人公然賣廣告

（中央社紐約七日專電）時代雜誌本週報導說，非法走私人口進入美國，已經成為一本萬利的大生意，同時也已推引出全球人口走私的一尊價碼，其中以走私台灣、香港與中國大陸的華人價碼最高，平均每人價碼高達兩萬至三萬八千美元。

報導說，價碼最低的是墨西哥人與多明尼加人，走私一人進入美國只要花五十至一千美元代價。時代雜誌報導說，美國聯邦探員一九八九年總共查獲八十五萬四千名非法居留的外國人，估計每年約有三百萬人非法進入美國。其中，約半數係經由走私方式偷渡進入，此種非法生意每年收入高達十億美元，他們利用的管道不外乎專門窩藏偷渡人口的旅館、賄賂、偽造證件，甚至強迫勞役等。

報導說，從瓜地馬拉到泰國以至於墨西哥，走私者大胆的在報紙或電台大作廣告，招攬生意。在馬尼拉，前美國大使館僱員，公然在大使館對街的商店門口張貼他們自己走私作業的廣告。前美國移民歸化局官員也說，巴拿馬獨裁者諾瑞嘉就是個「人口走私大王」。他說，今年初諾瑞嘉遭推翻後，有一萬八千名華人與古巴人而「困在巴拿馬，無法經由該管道」進入美國。

報導說，美國移民歸化局官員相信，前巴拿馬國防部高級官員，把巴拿馬的移民文件賣給來自中國大陸與古巴的難民，此項作業使他們從一九八五年以來，淨賺逾三億美元。

美國國會一九八六年通過一項移民改革管制法，以為如此一來就可制止非法移民入境美國。不過，時代雜誌說，此項立法只不過迫使無許可文件而有意到美國的人必須更加小心計劃，這一來反而更助長了人口走私業的猖獗。

接載戴安娜赴意大利會王儲 白金漢宮皇室專機 飛行途中發生故障

折返英機場修理妥善後再起飛

（美聯社倫敦七日電）白金漢宮及機場官員指出，由於電路故障，接載儲妃戴安娜前往意大利及匈牙利的私人飛機在希斯路機場起飛後不久便要折返吉域機場。這部屬於女皇的四引擎噴射機在吉域機場修理了一小時廿分鐘，然後再度起飛前往意大利。儲妃會在該處與太子查理斯會合。

匈牙利之行，將會是英國皇室成員首次官式訪問華沙公約國的成員國。儲妃及太子將會與新獲選的領導人會面，及當地商人和藝術工作者。

吉域機場經理成信表示，當接獲該機報稱有關故障並要求降落後，機場便採取例行的緊急服務措施準備。吉域機場距離希斯路機場三十哩，所以，該機在轉變航道前，必定已經飛行了八分鐘。飛機在早上十時五十二分降落吉域機場；中午十二時十二分起飛前往意大利。

應國會原教旨主義者要求 約旦宣佈將禁止男性開辦美容院

（美聯社安曼七日電）約旦內政部星期日宣佈，將停止發牌給男子擁有美容院，並禁止男性美容師在美容院內工作。

內政部一官員說，這個命令立即生效，但不適用於已擁有美容院的男子或已在美容院內工作的男子。這個決定是回應約旦八十名國會議員中，原教旨主義者的要求。

在伊斯蘭教派系中，回教兄弟會是一個主要派別，他們在國會中佔有卅六個席位。內政部一名官員不願透露姓名，在電話訪問中說：「我們試圖避免與國會議員發生糾紛，會同時回應伊斯蘭教徒的要求。」

他續稱：「政府也圖使擁有牌照的男性，有權維持他們的收入來源，平衡伊斯蘭教的要求。」

約旦首相巴達倫的政府已屈服於原教旨主義者的要求，包括二月下令禁止約旦航空公司飛往阿拉伯各國的飛機，有酒侍客。

巴黎海灘一景 西歐的夏天已經到來，在巴黎、倫敦和斯德哥爾摩的氣溫上升，達攝氏二十七度。星期日在法國巴黎的海灘，一名無上裝女郎正在打球。（美聯社）

十二歲已進入大學預科 紐約少年立大志 要做最年青醫生

希望十八歲前實現理想

（美聯社紐約七日電）他現年十二歲，他的目標不是要在電視遊戲機破紀錄，而是要成為世界上最年輕的醫生。

巴勒姆提拉是個天才，他是第三年級的醫科大學預科生，他希望在十八歲之前醫學畢業。

紐約大學總統獎學計劃主任島化斯對他的進度表示欣喜，他頒他以全部獎學金。這位年輕人在四歲時已學習了微積分，並在其入學申請書中說自己是一個「有目標的天才」。

他說，當他聽到一名以色列青年十八歲便成為最年輕的醫學畢業生後，便下決心破此紀錄。

巴勒姆提拉在印度出生，他三歲時隨父母移民往紐約，他父親是一位工程師，她媽媽是數學教師。

英法公司再度携手 合製和諧機第二代

預計可在公元二〇〇五年問世

（中央社巴黎七日專電）由法國航空太空公司和英國航空太空公司合夥製造和諧超音速客機二十年後，於今天宣稱將再度合作製造協合超音速客機第二代，航速每小時達二千四百公里，航程一萬二千公里，載客二百至三百人，預計於公元二零零五年正式推出，較現有和諧號載客量增加一至二倍，航速快三倍以上。這將是空運史上一項革命，也將在航空科技上展現新的一頁。

法國銷數廣大的費加洛，今天說，這架將於二零零五年問世的和諧型第二代超音速客機，將從巴黎直飛東京，或是從倫敦直飛新加坡，無須中途加油，僅需時四對時，大大地縮短了距離，節省飛行時間。

球星著書 西德著名足球明星碧根鮑華，著書分析本屆世界杯形勢，成為西德暢銷書籍。（美聯社）

查理斯水彩畫 在意大利展出

（美聯社意大利厄賀諾七日電）英國王儲查理斯星期日在拉斐爾館展出他水彩速寫。拉斐爾是文藝復興時代的畫家。

他在他的五十七幅水彩畫展揭幕禮上說，「我仍然不肯相信我的業務速寫作品可以在拉斐爾館展出。」

他在揭幕禮上說，「我只希望這位大師不要在他的墓裏感到不滿。」拉斐爾館是紀念拉斐爾在一四八三年誕生而興建的。

這次畫展是由拉斐爾藝術學院所主辦的，展期至六月十四日止。這次展覽被形容為是查理斯首次在英國以外展出他的作品。全都是查理斯在外訪問時所繪畫的，包括了托斯卡尼的郊野風景，沙地阿拉伯的沙漠，還有是在蘇格蘭和香港所寫的。

他認為他的繪畫並非「偉大的藝術品」，但卻是「我的攝影集之一」。

兩挪威探險家 不借任何外力幫助 滑雪抵達北極

（美聯社挪威奧斯陸七日電）據一報刊報導兩名挪威滑雪專家已於本週抵達北極——成為歷史上首批沒有動物、機械和外力幫助的雪地探險家。二十歲的卡格和二十七歲的歐士倫把糧食物資放上雪橇，拉着一百二十公斤重的物資橫越八百公里的北極苦寒地域。挪威新聞通訊社說，至少有十二次探險計劃，全國從手到達極北點，但全部失敗，甚至沒有人能超越一百七十公里。兩名挪威人只用了五十八日走畢全程，打敗了英國、南韓和蘇聯的競賽對手。卡格和歐士倫越過無數冰河裂縫，浮冰和險峻的冰山。他們更要忍受攝氏零下五十五度的冰寒嚴寒。但據報健康情況良好。

明愛多元式教育課程
為有志進修人士，提供最方便的學習形式
1991年度英國普通教育文憑課程(GCE 2A 30)
現已接受報名
每科全年學費
GCE "A" Level：Accounting會計，Economics經濟 $580
GCSE：Mathematics數學，English英文，Commerce商業 $470
課程為期一年，教材皆作預先寄發，學員可在家自導學習或到導修中心學習，每月設導修二次。主要是為有志考取入大學資格而難於分配時間上夜校人士而設。
其他開設課程包括：
中一至中五文、理、商各科
LCCI 第一、二、三級會計及商科綜合文憑
City & Guilds英語及數理科
索取章程請附回郵信封寄「香港堅道二號明愛多元式教育課程」收。查詢請電524 2071內線243
遙距教育 實現理想
延續學習 發展所長

華商日語
電話：5275592 5285816

癬霸
一次見效 功效獨特 主治：足癬（香港腳）、股癬、汗癬、瘙癢、濕疹等症。
暗瘡三日清（又稱仙桃露）
本品是根據歷代宮庭御用護膚品秘方配製
功能：消除青少年暗瘡（青春豆）、粉刺、面部紅斑、平滑肌膚。
天麻首烏丸
功能：大補元氣、烏鬚黑髮、助長生髮、預防脫髮、腦頭風、上頭痛、補血強筋、益髓添精、增食慾等。
中國化工進出口總公司廣州市公司經營出口
經銷處：利時貿易公司 電話：5423381 國貨公司、藥行均售

止痕癢藥王之王 中國保膚適
功能：補氣血、清腸胃、去濕熱解痕癢、增進人體新陳代謝、排除體內有害毒素，促使皮膚光澤。
止痕我最快 止癢最拿手
國貨藥行有售
每瓶特價 $120元
總經銷 永康醫藥公司 電話：6056216 圖文傳真：6912119

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電：
新豐廣告有限公司
五一八八七三〇二

天津 膚患靈 皮膚噴劑
殺菌、止癢、功效快！
特點：
1.本品具有較強的殺菌力，療效顯著，收效迅速。
2.外用噴劑，直接滲入皮膚，方便快捷。
3.中草藥製劑，無副作用。
國貨公司、藥行有售
經銷處：裕昌行 電話：4132938

雙料 花蛇解癢丸
功能：養血、祛風、理濕、潤燥、解毒、止癢。對血液有促進新陳代謝及消除病毒作用。
適應：全身性瘙癢症、藥物性反應痕癢、各種皮膚瘙癢、臁瘡、濕癢等。
總經銷：華聲醫藥（香港）有限公司
電話：5483811 5483851 國貨公司、藥行有售

中國尿通丸（又稱解結丸）
功能：活血化瘀、調節功能、促進腺體組織的活動能力等。
適應：夜尿頻密，排尿費力、下腹脹痛、腰骶部痛等症。
國貨公司 藥行有售
60粒裝
經銷處：華安藥品公司 電話：7570182 7955500

極品 蟲草水魚精 口服液
高級强壯滋補劑
滋補強壯上佳珍品
人要進補 馬要操練
中國 廣東省微生物研究所研製 河南省漯河市第一製藥廠出品
購買時請認明商標
總代理：香港正豐國產藥品有限公司
電話：5754032 5748413

月鈴牌 好晒！
膚輕鬆 皮膚噴射劑
主治：足癬（香港腳）、手癬（香港手）、腿癬（大腿近陰囊兩側）及各種局部性皮膚痕癢和各類皮膚頑癬等。
本品特點：
（一）臨床實驗平均總有效率達97.5%。
（二）"止癢"之臨床有效率高達98.5%。
（三）用者一般無體痛刺激及無皮膚過敏現象。
（四）純中藥提煉，無副作用。
每瓶HK$48
國貨公司、藥行有售
腳癬（香港腳） 手癬（香港手） 腿癬（大腿近陰囊兩側） 滋生於頸項或髮際等各類局部性癬症

康樂 5441531 牌照號碼350440
專售世界各地機票
東南亞廉價機票
三藩市 $2000 安門頓 $2880
洛杉磯 $2000 多倫多 $3300
西雅圖 $2000 溫尼伯 $3500
夏威夷 $1600 南美 $4500
紐約 $2380 倫敦 $2200
溫哥華 $2400 歐洲 $2350
16年專業經驗 代辦各國簽証
紐西蘭特快移民
免費解答移民申請成功率特高
定期舉辦考察團

龍祥 7706155（3線）
牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A－1L威達商業大廈18樓1812F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377 牌照號碼：350720
台灣渡假團 四天$1400 機票自備天天出發
溫哥華團 四天$8890 逢周日乘西北
台灣豪華團 六天$3660 逢週六出發
韓國豪華團 四天$3880 天天出發
台灣簽證$150 旅證$130 加聯價機票 代定台北機票 各大酒店$270起 天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5264549-0
Fax：8400204 註冊牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票及世界各地旅行團，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，詳情可與本公司移民部接洽。
代辦台灣C.I.人往中請加拿大簽證$180元，台證$170元
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣 旅運（香港）有限公司 旅行社牌照：350238
台北四天花蓮團 $3060
九族文化村六天團 $3990
阿里山六天團 $3990
曼谷芭堤雅六天團 $3850
專辦台證 世界各地機票 電腦直接訂位 快捷妥當
台北酒店・特價酬賓
	單	雙
來 安	240	270
凡 達	300	320
大 成	390	400
樂園	360	420
金 門	350	420
富 都	930	1000
方 霸	1000	1060
老 爺	1170	1280
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

機票 專售世界各地廉價機票
・直線航空公司電腦訂位。
・代辦世界各地特快簽証。
・代訂馬爾代夫酒店及世界各地酒店。
・國內、澳門酒店、直接出房單，方便快捷。
機票部熱線電話：739 3828
大閣旅遊 牌照號碼：350139
總行：311 2319 中環：815 3688 銅鑼灣：892 0080 旺角：390 6488 荃灣：489 3222 觀塘：342 3121
獨立包團專線專話：368 6802
泰國
曼谷、芭堤雅 五天豪華團 $3510
七岩、華欣、曼谷、芭堤雅 六/七天豪華團 $4190起
布吉島、攀牙灣、曼谷、芭堤雅 七天豪華團 $4660
布吉、七岩、華欣、曼谷、芭堤雅 八天豪華團 $5000
馬爾代夫
斯里蘭卡（錫蘭） 八天豪華團 $4390
馬爾代夫、斯里蘭卡 八天豪華團 $5690
馬爾代夫、斯里蘭卡 八天特級豪華團 $6490
馬爾代夫、斯里蘭卡 八天超級豪華團 $6490
斯里蘭卡、曼谷、芭堤雅 十天豪華團 $5090
印尼
峇里島 五天豪華團 $5190
椰加達、日惹、峇里島 七天豪華團 $5990
日韓
東京、迪士尼樂園 五天豪華團 $5640
本州、東京、迪士尼樂園 七天豪華團 $6960
韓國、本州 八天豪華團 $7890

永安旅行社（辰達集團附屬公司）
牌照號碼：350074
日本
東京、富士山、迪士尼五天 $5,690
本州（大阪、花月博覽會、富士山、東京）七天 $7,190
九州（鹿兒島、福岡）六天 $6,490
九州本州八天 $8,290
泰國
清邁、清萊、金三角、曼谷、芭堤雅七天 $4,490
布吉島、清邁、曼谷、芭堤雅八天 $5,090
曼谷、芭堤雅、小人國五天 $3,590
布吉島（PEE PEE島）五天 $4,090
曼谷、芭堤雅、七岩七天 $4,190
布吉島、攀牙灣、芭堤雅、曼谷七天 $4,690
台灣
台灣（阿里山）五天豪華團 $3,580
台灣（阿里山、花蓮）環島七天豪華團 $4,480
星馬
馬星（雲頂、怡保、檳城）七天 $5,490
星泰（曼谷、芭堤雅）七天 $5,790
星馬泰（布吉島）九天/十一天 $6,590起
菲律賓
馬尼拉、碧瑤灣、百勝灘五天豪華團 $3,290
馬尼拉、百勝灘、碧瑤、碧瑤灣六天 $3,990
宿霧、馬尼拉、百勝灘七天 $4,790
韓國
漢城、濟州、華克山莊四/五天豪華團 $4,190起
濟州島、漢城、華克山莊四/五天豪華團 $4,390起

香港華商旅遊協會會員 聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三
誌標的譽信

續對美就業數字失望作反應

美元向窄幅下移 英鎊俏秀馬克亦挺

匯商估計美元急跌後將有短暫性反彈

外匯息口看軟港元拆息先跌

外匯基金進行操作對資金市場無影響

（特訊）上周五美國公佈的四月份失業數字令人失望，港市美元繼續回挫，但市內交易頗為審慎，跌勢和緩。港元拆息全面滑落，美電應聲反彈，英鎊直迫十三港元關口，其他主要外匯價亦全面揚高，港匯指數跌一小點。

一家日資銀行外匯交易員表示：雖然美元市勢向淡發展，但美元仍在狹窄的範圍內移動，東京市場黃金假期結束尚復正常交易，但亦未能為其他市場提供指引。然而，與西德馬克有關連的交叉盤及其他高利息的歐洲貨幣因吸引到較多落行而報堅。馬克兌日圓升上九五點〇四收市，料後市繼續其升勢，短期估會向九七日圓高位測試。

一家華資銀行外匯交易員認為，美元的跌幅不少，相信當歐美市場接手後，獲利回吐可能出現，使美元可作短暫性反彈。美元對日圓報跌，部份原因也是受馬克兌日圓的獲利回吐影響。

昨日美元收市價與上周五（括號內數字）比較：兌一點六五八七馬克（一點六五八五〇）；兌一五七點六五日圓（一五八點五〇）；兌一點一六二〇加拿大元（一點一六五〇）；英鎊兌一點六六四〇美元（一點六四〇〇）；澳洲元兌〇點七六五美元（〇點七六五〇）；紐西蘭元兌〇點五七五二美元（〇點五七五二〇）。

外匯業人士續稱：英國執政黨在地方選舉落敗消息雖然對英鎊產生利好作用，但相信升到一點六七美元水平會有回吐壓力，而十一月公佈的四月份通貨膨脹數字如比預期高有可能成為回吐的借口。加元及澳紐元亦趁美元轉弱而扳上。美電由於港元拆息回落而以全日最高價位收市。

昨日美滙開七七九點二五至七七九點三五，最低七七九點二〇至七七九點三〇，收市七七九點四〇至七七九點五〇，回升〇點二〇港元。英鎊成一二點九七〇，升〇點〇二港元。日元成四九四點三〇，升〇點八〇港元。

其他主要外匯價：加元兌六七〇點七〇，升〇點五〇港元。澳元兌五八八點九，升〇點二〇港元。紐元兌四一六點九〇，升〇點四五港元。瑞士法郎兌五四二點二五，升二點三五港元。法國法郎兌一四〇，升〇點三〇港元。

港匯指數報一一〇點八，比上週六再跌〇點一。

銀行同業拆借活動，交投仍保持穩活，但各期拆息則全面回跌，主要原因是外國經濟放慢，特別是美國短期內無加息機會，美元利息回軟，帶動港元拆息下跌。

昨日隔晚拆息開九厘二五，最高九厘半，最低八厘，收市八厘半，比上週五回跌四分三厘；一週錢拆八厘八七五，跌八分五厘。

長錢拆息，一個月期九厘三七五，跌八分三厘；兩個月期九厘五六二五，跌十六分五厘；三個月期九厘七五，跌十六分三厘；六個月期九厘八一二五，跌十六分五厘。

昨日外匯基金在上午會在其結存戶口內抽出四千九百萬元，但對市內拆息毫無影響，而下午後，外匯基金再把抽出的金額存入其戶口之內，故昨日外匯基金結餘仍為五億一千萬元。

副金融司任志剛表示：昨晨外匯基金抽調頭寸純是商業行動，因較早前外匯基金會做了一些遠期交易，他並強調此舉不是干預市場。

亞洲美元利息調低，原因是受到上週美國公佈四月就業數據比預期差勁的影響，歐洲美元利息則由於倫敦市場休市而無明日盤報出。市場注視本週美國拍賣三〇五億債券的結果。

亞洲美元利率，一個月期八厘〇六二五，兩個月期八厘一二五，三個月期八厘一八七五，六個月期八厘三一二五，十二個月期八厘三七五。

東京匯市 美元價做回軟

失業數字上升是主因 利淡美元收市一五七點八日元

（特訊）東京五月七日電：外匯市場在美國公佈失業數字後走軟，美元收市一五七點八日元，較上週五收市價跌七五日元。

外匯經紀表示，美失業數字回升令美國加息壓力緩和，因此使美元吸引力下降，至於七國在去週末在華盛頓舉行會議，對美元匯價無大影響，而七國會議聯合公報亦只是早前巴黎會議聲明而已。

開市時美元兌一五八點二六日元，其後在一五七點七五至一五八點二七日元之間上落，中間交易價為一五七點九七日元。全日共成七十二億美元，上週三則成六十億零六千四百萬美元。

兩德貨幣兌換 不致引起通脹

財長說無加息憂慮

（華盛頓電）自從西德財長魏格爾提出兩德經濟貨幣一體化以來，[illegible]

龜之忍者受歡迎帶來鼓舞

玩具新訂表現不俗

傳統性產品仍為買家主要採辦對象

單量普遍穩定各廠開工尚非甚忙碌

（特訊）受到美國玩具銷市平穩及「忍者龜」受歡迎的鼓舞，美國市場今年往港訂單也不俗，只是買家所訂玩具仍以傳統玩具為多，港商須轉往內地加工生產，形成業內接單普遍穩定，但本港生產卻無忙過之怪現象。

據玩具業商表示：台韓工資成本不斷提高，升幅且有甚於本港，加上當地房地產價格激漲，使台韓傳統加工工業競爭力下降，相對有助本港同類行業接單良好，玩具業即為其中例子。而今年本港最大玩具出口市場美國，來單一般尚見穩好，個別大廠接單且有增加。

玩具業商表示：去年以來，美國玩具銷市一直表現良好，「忍者龜」更大受歡迎，此情形對買家訂購新貨也有鼓舞作用，何況台韓生產成本高，部份訂單亦由台韓轉流本港，此情形對港商接單也有一定之幫助。

玩具業商指出：美國玩具來單仍以訂購傳統玩具如洋娃娃、毛絨公仔、教育性玩具居多，而這些玩具耗用勞動力大，在工資高昂之台韓同業，接單頗受壓力，反之本港可透過在內地生產而降低成本，所以對接單亦屬重要利好因素之一，正因港商將大部份生產工序轉往內地，所以儘管玩具業接單不差，但本地工廠開工卻無明顯忙碌現象，由此可見，若非本港可借助在內地充足勞工及低廉工資，則本港玩具業仍難免受到其他工資生產地區之競爭威脅的。

美元軟兼有補倉

澳元市淡價堅

紐匯不脫疲軟

澳元全日只在五十點子內上落，担心央行再入市干預而採取觀望。週內澳紐元均會在窄位內上落。

IBJ澳洲銀行高級外匯交易員賀維表示：澳元做商主要是市內有交頭補倉，但全日澳元的波動只在十五點子內上落。

澳洲元開兌〇、七五四五至五一美元，中午收上〇、七五六一至六八，收市因順至〇、七五五八至六五，比上週收市價〇、七五二二至二七，上升〇、三六美仙，全日最高兌〇、七五六五，最低〇、七五四五。

外匯商指出：市內繼續憂慮儲備銀行會再入場干預從而使若干交易商採取觀望態度。在四月廿日澳洲扳至〇、七七四〇美元高位後，儲備銀行便幾每日入市壓低澳元。

若干外匯商表示，儲備銀行在上週五會透過美國在紐約干預澳元。

（特訊）雪尼七日電：澳元疲弱加上市內有澳元的補倉，交投澳元收高，但外匯商稍為整日交易量平薄，預料外圍接做後，澳元不致會有較大升勢出現。

澳洲金融市場對五月十日公佈四月勞工數據認為可為未來利息走勢提供指引，但外匯商則預期此數字對澳元衝擊將很有限度。

聯邦銀行高級外匯交易員費斯柏德力表示：消費物價指數及國際收支帳赤字都能加以消化，故看不到勞工數字有什麼特別的衝擊。

外匯商又稱：週三財長基亭將發表其選舉後首篇政策演說，料對澳元將無甚影響。

威靈頓七日電：雖然有關清算銀行的工業行動取消，但紐西蘭元市勢不脫疲軟。

外匯商指出：僱主與金融從業員達成協定對紐西蘭元無明顯影響。全日交易清淡。

紐西蘭元開兌〇、五七三八至四八美元，中午場〇、五七三一至〇、五七四〇，收〇、五七三三至三八，比上週收市價〇、五七二八至三八，上升〇、〇三美仙。

市場預料今年十月將進行普選，有關選舉所出現的言論將會成為[illegible]

本港外幣行情

90年5月7日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	779.00	779.50
美鈔	每百	777.40	778.40
美單	每百	778.40	779.40
英鎊	每鎊	12.91	12.97
加拿大元	每百	669.90	671.40
西德馬克	每百	467.90	469.40
瑞士法郎	每百	540.50	542.00
法國法郎	每百	138.80	140.30
荷蘭盾	每百	415.80	417.30
澳洲元	每百	587.20	588.90
紐西蘭元	每百	446.30	448.00
日圓	每萬	492.70	494.20
台幣	每百	28.00	30.00
菲律賓披索	每百	33.00	35.50
馬來西亞元	每百	287.20	288.70
新加坡元	每百	415.40	416.40
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	38	49
南韓紙	每萬	105	121
E.C.U.	每個	9.589	9.604
港幣兌人民幣	每百	60.33	60.63
港匯指數		110.8	(−0.1)

港元外幣存款利率收市行情

1990年5月7日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	7.25	7.25	7.75
港元	50萬元或以上	9.25	9.3125	9.375
美元		8.0625	8.125	8.1875
英鎊		14.50	14.625	14.75
日圓		6.625	6.625	6.75
澳洲元		14.125	14.125	14.125
西德馬克		7.4375	7.4375	7.625
加拿大元		12.625	12.625	12.75
紐西蘭元		12.625	12.625	12.75
E.C.U.		9.75	9.875	10.375

壓倉食米漸疏導

二三盤補給復常

食米市況交投轉暢

（特訊）本港存倉食米壓倉食米逐漸疏導，二三盤西貢補充應銷亦告復常，現在只是初夏時節，天氣未熱，本港市民消耗食米還未減少。昨（七）日米市，交投轉暢，入口米商十六家開盤，提沽食米三十八號，泰國米佔四分之三，其他地區米佔四分之一。

據米業人士指出：每年春夏之交，通常是硬身米供應較多，軟身米供應漸少的時候，但今年首四個月本港進口食米調配適宜，現在供應的食米，一般都是軟硬適度，由於現在天氣尚未炎熱，本港市民消耗食米尚未減少。

成盤紀錄：泰國金嘉禾香米每担二六五元、金鳳新香米二八五元、紐約花香香米二七二元、[illegible]

金市觀望意濃

收市價三四六一升四元波幅僅七元，本港倫敦金價收市報三七二美元。

（特訊）昨日本港金市一片平淡，收市價三四六一升四元波幅僅七元。

九九金開市價三四五九，較上週六收市價升二元，最高價三四六一，最低三四五四，波幅七元。收市價三四六一，較開市價高六元。

本港倫敦金較前市收市價升四元，低息六元，場內交收五千三百両；實金收市買賣價分別為三四五七及三四六五元，升五元。本港倫敦金收市三七二美元。

由於週一未有外國行情報盤，昨日本港金市觀望意濃，交投平淡，市場預料今年將有較大的變動。上週油國會議結果，漲跌幅度不大，加上夏[illegible]

歐洲金融早市

美元仍弱

金價微升

西德馬克撥開雲霧　倫敦金融市場休假

美元兌馬克由一點六七一下跌至一點六六八五，瑞士法郎由一點四三五下跌至一點四三二七，美元兌法國法郎由五點六五〇下跌至五點六二〇，美元兌荷蘭盾由一點八七下跌至一點八六八五，英鎊由一點六四七五上升至一點六五，美元兌加元由一點一六八上升至一點一六九，美元兌比利時法郎由三四點八五下跌至三四點六五。

歐洲匯市美元兌美鈔為一點〇三〇五美元，白銀每安士由四點八三上升至四點八四，黃金由三六九點五〇上升至三六九點九五美元。蘇黎世黃金市每安士由三六八點五〇上升至三六九點九五美元。

（特訊）倫敦五月七日電：美元在歐洲外匯市場走勢下跌，金價則升。

外匯經紀表示：週一美國公佈四月份失業數字反映美國經濟放慢，這是美國銀行假期，影響歐洲匯市交投疲弱。

西德財長魏格爾之前[illegible]

國際糖價大幅下跌

港市亦影響崩瀉

南韓幼砂訂價較低

中國粗砂跟着落價

（特訊）上周國際糖價大幅下跌，星期五紐約市場原糖七月份期貨下跌百分之七．五，昨（七）日港市幼砂跟南韓幼砂訂價下落，中國粗砂亦跟着落價。

據業內人士指出：上周五紐約市場原糖七月期貨每磅跌至一四．七五美仙，主要是世界食糖供求形勢緩和，而價格下跌，則幼砂糖訂價跟着下降。

本港市價：幼砂糖與中國粗砂均受影響。南韓幼砂糖每担二八五元，中國粗砂每担二一八元，花中粗砂每担二五五元[illegible]

亞洲區酒店業投資

未來十年更加活躍

亞洲資產升值率較高，尤以地價為甚，亦為投資者帶來豐利。香港剛經歷一個酒店興建熱潮

（特訊）業者指出：亞洲區的酒店業投資在過去五年間，亞洲區的酒店投資者在這十年內，在亞洲區投資興建酒店可說空前活躍。

伊氏在扶輪社曉餐例會上發表演詞時說，過去五年間，亞洲區各大機構，尤以日本及香港，對於在海外投資酒店一直非常活躍，而北美洲更是受歡迎的投資地點。儘管如此，亞洲仍為酒店投資者的理想投資地點，此乃亞洲經濟迅速增長，因而吸引了大部份地區的人工仍偏低，因而令到投資者利潤相應提高。此外，亞洲資產升值率較高，尤以地價為甚，亦為投資者帶來豐厚利潤。

伊氏指出：「對投資者吸引力的城市包括：耶加達、吉隆坡、曼谷、馬尼拉、漢城、新加坡及台北。香港剛經歷了一個興建酒店的熱潮，除某些特別例子外，在未來三至四年內，亞洲區不會有新的酒店興建。」

伊氏續稱：「亞洲某些國家，例如菲律賓、馬來西亞及泰國，政府均有條例規定投資者必須與當地商人以合夥形式投資，而一般投資者的做法乃在當地設立分公司以符合該條例。」

伊氏指出：「從另一個角度看，若合夥人在當地擁有相當的影響力，對投資者有益無害，例如歐美城市或澳洲，一些外國城市的酒店業投資者，亦具相當吸引力。雖然酒店投資所帶來豐厚利潤，但酒店投資是一項長線的投資，除了投資者必須在酒店的住宅及商業單位外，還包括其他開支，其次於適當時機進行擴張。投資者亦需注意酒店業是循環性的行業，因此需要較長的時間才可平衡供求情況。」

因此，投資者必須採用一間具信譽及富專業性，而且擁有國際訂房網絡的管理機構去推廣新酒店。知名度高的專業酒店管理公司，否則不可能爭取到高收益。伊氏最後稱「酒店業亦有其他因素使投資者獲得可觀利潤，首先，酒店多建於市區的黃金位置，所以地皮升值率較高。另外由於亞洲區的人工較廉，各酒店只需支付較低的員工薪酬，卻可收取國際級的收費。在酒店飲食部方面，尤其是宴會利潤也較高。」

美毛衫訂單傳轉往泰國

本季初付運尚嫌疏

配額轉讓價近多下跌

（特訊）過去每年四月中，通常是港製毛衫開始運往美國的時候，但今年由四月中以迄現在，毛衫對美國付運仍是很少，主要原因是本港毛針織製衣廠商手上訂單寥寥無幾。美國買家轉移訂單到泰國去，這可以說是今年本港廠家接單「買少見少」的另一原因。

今年首季港製毛衫輸美只佔配額的百分之[illegible]。

毛針織製衣廠商表示：美國商務部初步統計顯示，今年首季本港製羊毛衫、棉織毛衫對美國輸出配額運用率比去年同期更少，事實上，去年首季配額運用率已經偏低，今年首季配額運用率更低，可見由四月中至今運出的毛衫確是極少。

[illegible]

菲披索續跌

刷新低紀錄

（特訊）馬尼拉七日電：菲律賓披索對美元跌為二二．八五六兌一美元，比上週收市的二二．八四六進一步下跌，也是歷來最低紀錄。

菲律賓銀行公會，按是日銀行間交易了千五百萬美元後訂出此參考兌率。

外匯商稱：菲律賓披索持續緩步下跌，而中央銀行則間歇地當披索跌勢明顯時才入市支持。

披索對上一個紀錄低位在三月下旬，當時為二二．八五兌一美元。

民間需求殷孔

台灣黃金入口量

四月份繼續上增

（特訊）台灣財政部指出：由於需求增與價格下降，四月份台灣黃金進口量再比三月份增加。

數據顯示：四月份進口黃金總量達一三點一九噸，總值約一億七千萬美元，比三月份入口一二．三七噸，總值一億六千三百萬美元，去年同月入口量為一八點一八噸，總值二億二千五百萬美元。而三月份入口量已較二月份的五點八三噸倍增。

總計今年首四個月台灣黃金總入口量為四九．九九噸，比去年同期的七二．四四噸為少。

一九八八年，台灣是黃金的大買家，但去年買入了五萬安士後便停止收納至今。今年入口的黃金純屬民間的珠寶店及貿易公司購入。

銀器出口市場廣闊壯麗

港產銀器用品質優銷途廣闊，出口世界市場造創高峰。製造商永達家庭用品廠梁達成說：港製銀器質優譽滿全球，出口增率理想，今年美國來單下降一成，是一種調整，係因廠商削價求單者多，形成買家一種的壓價現象。

（特訊）銀器用品向被歐美社會人士譽為高貴用品的象徵，它不但典雅藝術美，更具保值作用。這可從美聯社五月三日發自倫敦消息，一名未透露身份之皇室人員，星期四出售了十八世紀的銀製品得價近百萬美元的高價可想見。銀器除以來以英國、法國、意大利和日本為主要出產地外，但近年香港產品取代，現在港製各款銀器用品、禮品，在物美價廉及氣派技術水準高之優勢下產品譽滿全球。

據本港最大高級家庭銀器餐具用品、廚房用具器皿、精美銀器禮品及裝飾陳設工藝品供應商永達家庭用品廠有限公司董事總經理梁達成說：香港銀器用品出口外銷大多數是歐洲及日本等地市場，近年來香港廠家研究改良以提高產品質素，取得很大成就，致使製成品出口外銷大幅增長，而且為提高市場嘅廣大市場的歡迎，而廠商以及本港銀器業近年在產品方面均有非常理想之進展。

梁氏說：隨著港產銀器用品的知名度高，海外各國市場中所訂的用品卻有不同需求。比如歐洲市場，素來落單訂購都是高貴價昂的銀器禮品居多。主因是歐洲人士傳統性對高級銀器用品具濃厚興趣。梁達成指出，過去幾年世界經濟普遍好景，市場消費力強，歐洲各國在港訂購銀器漸增。最近該市場隨著東歐的轉變及開放，當地入口商認定這種價廉物美的銀器用品東歐人民有能力購買，於是落單數量比前增加。至於日本、中東、澳洲及紐西蘭各市場，在這兩年注入訂單按年上升，尤以日本澳洲及紐西蘭市場為然。對於美國方面，雖然從過去三五年的紀錄去看增幅比不上歐洲，但增長也頗理想，然而今年上半年，美國基於國內經濟放緩，影響單源注入下降了約一成，這情況顯然對本港銀器製造業帶來衝激，但以他個人觀察，美國入口商通常於經濟調整未明朗之前，多審慎將訂單略為推遲，目前已有跡象顯示該市場經濟逐漸好轉，因此有信心下半年美國訂購銀器新單及急單會同時加緊注入，將增加製造商壓力。

論及最近香港貿易發展局舉辦「香港國際禮品展覽會」，會否帶來銀器禮品及用品訂單多注入呢？梁達成稱：海外買家這次在展會中落單或洽談中的訂單明顯比上年增加，足證下半年銀器出口貿易將可維持平穩的增長率。梁氏謂：儘管單源可保持平穩，惟今年主要金屬原料如銅片及鐵片價錢上升，尤以銅片為然，差不多上升百分之十，但出口單價短期則難以調整，於是形成今年的邊際利潤會進一步被削弱。

對於銀器製品業近年的蓬勃發展及新廠設立日多，會否帶來同業競爭情況之出現。梁達成稱：由於港產銀器用品市場廣闊，每年貿易額平穩上升，以往很少說爭性的出現，但隨入今年以來，隨着美國落單比去年下降了一成。基於近年香港大部份廠商在多設國內工廠有加勢，生產力及生產量大增，他們為保持開工率不致下降，為了爭取訂單搶多有自動削價求單或，單價情況出現，於是造成不少海外買家趁勢壓價的現象。

梁氏稱：本港銀器業幾經辛苦經營才有今天的點滴成就，產品質優超越東南亞（日本除外），加上長期接單穩定，在任何環境下，無論生產成本、技術掌握，以及交貨期等都較一般地區條件優勝，因此是無須作出自我推殘的。

永達家庭用品廠公司，創業十多年歷史，該廠以生產高級金屬家庭銀器用品為主，產品共有五類：一、高級銀器餐具器皿、名貴套裝咖啡盅及茶盅食品銀盤、餐具器皿、用具。杯、碟、盅、碗及多士架器皿等。二、廚房器皿用具。如食品架、調味器皿、杯、碟、刀叉、匙、糖、奶盅、鹽酒及開酒器、煲湯鍋肉器及隔熱器具、鹽杯碟鐵架和各式廚房用具。三、高級銀器禮品。包括銀杯、碟、花瓶、菓籃及鐵線菓籃、華貴銀器美容化粧用品、梳、鏡架、鞋刷、毛刷、洋瀉台、頭飾用品、祭神酬神器皿等。四、精美飾盛銀器用品名貴相架、文儀用品之朋信刀及筆座、鐵線食物籃、菓盤、銀碟、杯、小型工藝品、煙盅及名貴首飾盒、禮品盒等。五、兒童及嬰兒用品。食品盅、器皿用具、食品保溫器皿、茶滷匙、飲品隔渣用具、兒童銀器精美禮品、錢箱、奇趣小動物、小鴨、象等。以上多類產品不同款式達二至三百種之多。

該廠在本港自置廠房二萬多呎及各種先進設備，為提高產品質素，又斥資購入三千多呎廠房設立一個先進電鍍部門以提高產品電鍍效果的高標準，連設備投資超過六百萬元，此外並設立一個新產品研究設計部及聘多專業工程師和一百名專科技術人材主理輔助生產。另外於四年前又在國內東莞太平投資一加工廠，經過多年擴充及添置各種新設備，國內工廠總投資超過三百萬元，目前該廠總面積達七萬平方呎，員工約四百名。產品以外銷為主，歐洲之西德、英、法、比利時、意大利及瑞典國家，佔出口百分六十、北美洲加拿大佔百分三十，澳洲、紐西蘭佔百分十五至二十，日本及中東佔百分十五。而貿易商代理佔廿四K鍍金名貴銀器產品以輸歐洲市場為多，並代歐洲（OEM）客戶委託生產及著名百貨公司、連鎖店採購港產貨品等，該公司每年業務有百分廿增長，本年接單平穩，預計全年貿易五千多萬元。（鄧寶）

永達家庭用品廠董事總經理梁達成

發展新關係駕輕就熟

大陸與東歐貿易增

·葉世庚·

兩岸經貿管窺

比較而言，在與東歐貿易的業務開展方面，中國大陸則反而處於有利地位。這是因為早在五十年代，大陸與蘇聯、東歐便存在十分密切的經濟關係，其後雖然受政治因素影響而冷淡下來，但有關往來並未完全中斷，所以現時恢復起來乃得駕輕就熟之利。

即以匈牙利同中國大陸之間的經濟關係為例，最近便發展得頗為迅速。一個「匈牙利出口產品介紹會」早幾天已在廣州舉辦。這是廣東與匈牙利雙方相關商務機構聯合主辦的。據報，匈牙利十二家公司在這裏展示了食品、機電、汽車、儀具、電器等逾百種產品。廣州、深圳、珠海、佛山、中山等九市的四百多家企業派員參加了這次介紹會。消息說，廣東擬從匈牙利進口X光機等醫療器材和大型工程車輛；部分企業則擬與匈牙利公司合作生產汽車零件、汽車外殼及引增飼料生產設備云。

另外，據悉匈牙利政府已決定與中共相互給予最惠國待遇，並從明年開始將以往的記帳貿易改為現匯貿易。此間「文匯報」日前從廣州報稱，匈牙利駐中國大陸商務參贊阿提拉表示，記帳貿易只限於政府之間的貿易協定；但隨着匈牙利經濟、政治等方面的變化，過去的記帳貿易形式，顯然已不能適應現實所需。匈牙利擬逐步推行私有化，在三至五年內，將佔全國工業百分之九十四的國營企業減為百分之三十以下。因此，對外貿易亦由各公司自行與國外洽談，實行現匯貿易勢在必行。

至於中國大陸與蘇聯之間的貿易，由於得地理環境之利，近年開展得亦很順利。特別是在黑龍江及新疆與蘇聯邊境地區進行的易貨貿易及投資活動，更一度出現了前所未見的熱鬧局面。不過，新近新疆局勢因種族問題而呈現緊張，這顯然是在一定程度上受到蘇聯政治改革及放鬆對國內弱小民族的控制之影響。故此，由於政治的考慮，中共會否重新收緊與蘇聯之間的經濟連繫，便很成疑問。總之，中共如不進行徹底的政經改革，其發展步伐必然大受束縛和局限。

東歐實踐自由化以後，本來為自由世界提供了很好的投資機會。但暫時而觀，西方的投資態度何欠積極。至於本港商界，大致亦持觀望態度。甚至港府至今仍未能加合潮流，而是一本過去的僵化政策來處理東歐人民的來港簽證，又拒絕為蘇聯和東歐諸國來港設立貿易辦事處提供方便，致使香港原應垂手可得的經濟利益白白溜走。

台元匯價

續呈牛皮

（特訊）台北五月七日電：台幣兌美元牛皮落穩，收市時以二六點三九八五兌一美元，上週末成二六點三九八兌一美元，全日共成七千二百五十萬美元。

外匯經紀表示，央行並無入市干預，但投資者存觀望態度，以致市況沉悶，匯價上落輕微。

面對東歐急需外援

西方銀行助力細

放款範圍將會擴大

（華盛頓電）據國際金融研究所執行董事施史賓尼曼說，七個東歐國家需要外國提供資助，才可振興它們的經濟，但西方銀行在和中歐國家商談期間，實際上，這方面卻是無力幫助。

國際金融研究所的報告中說：「西方商業銀行不可能帶頭籌通些國家提供資助。」

報告指出，西方的商業銀行最有可能辦到的，只是為那些在東歐和中歐做生意的機構提供金錢上的支持。現時，有一百八十個商業銀行是國際金融研究所會員。

報告說，這些銀行將會特別擴大，在貿易、融資產和工程方面為東歐和中歐國家提供資助。

本港為重要商業中心

保險地位益重要

（特訊）於香港保險總會第八個週年會員大會上，總會主席黃寶亨說：業內團結為本會目標之一，在過去一年，本會在這方面頗有成就，首先在組織上，保險總會於本年四月與保險業聯會合併，成為保險總會組織服務中心。

至於自律制度方面，業內亦一致行動，熱烈支持保險業監理處，並表示與有關方面保持對話，更希望與政府重新檢討監管政策。

謝先生歡迎政府成立保險業監理處，並表示會與有關方面保持對話，該局現已有廿個會員。

在工作上，香港保險總會的運作，業界認為保險總會有可能修訂章程，使所有保險公司可以有代表出席大會。

謝先生還說：香港將繼續是一個重要商業中心，而經濟增長亦會持續不變，保險業已成經濟不可或缺的一環，未來可望有合理的增長。基建計劃，市中心重建，適應社會趨勢的經濟轉變，以至服務行業國際市場開放，都會為保險業帶來不少機會。

黃寶亨連任為保險總會一九九〇至一九九一年度主席。黃先生為太古皇家保險公司董事總經理，同時也是很多委員會，包括保險諮詢委員會，職業訓練局保險訓練委員會的委員。

新任副主席是布立德。布先生具有廿七年保險業務經驗，同時亦是意外保險公會的主席。

圖為黃寶亨

港匯指數

（特訊）一九九〇年五月七日（星期一）的港元貿易加權匯價指數為一一〇點八（較上星期六下跌零點一）。

訊電　夏曆庚午年四月十四日

明愛多元式

為有志進修人士，提供

1991年度英國普通教育文憑

現已接受報

GCE "A" Level: Accounting會計 Economics經濟

GCSE: Mathematics數學 English英文

課程為期一年，教材寄作預先寄發，或到導修中心學習，每月設導修二，入大學資格而難於分配時間上夜校

其他開設課程包括：

中一至中五文、理、商各科

LCCI 第一、二、三級會計及商

City & Guilds英語及數理科

索取章程請附回郵信封寄「香港堅道...教育課程」收。查詢請電524 2071內

霸

一次見效 功效獨特 主治：足癬(香港腳) 股癬、汗癬 陰癢、濕疹等症

經銷處：利田

天津

膚患

皮膚噴

殺菌、止癢、功

特點：

1.本品具有較強的殺菌力，療效顯著，收效迅速。

2.外用噴劑，直接滲入皮膚，方便快捷。

3.中草藥製劑，無副作用。

國貨公司、藥行

經銷處：裕昌行 電話

康樂 54415 牌照號碼35

專售世界各地機票

東南亞廉價機票

16年專業經驗

三藩市 $2000　溫哥華 $2880

洛杉磯 $2000　多倫多 $3300

西雅圖 $2000　溫尼伯 $3500

夏威夷 $1600　南美 $4500

紐約 $2380　倫敦 $2200

邁亞美 $2400　歐洲 $2350

紐西蘭特快移民

機票

專售世界

直線航空公司

代辦世界各地

AIR-TICKET

大

日本

東京、富士山、迪士尼五天

本州(大阪、花月博覽會、富士山、東京)七天

九州(鹿兒島、福岡)六天

九州本州八天

黃金期貨（美元、安士）

7/5/90

結算月份	隔市買賣價	結算價變動	最高 最低價	成交
90年5月	373.0/374.0	373.5 −1.0		
90年6月	375.0/376.0	375.5 −1.0		
90年7月	377.0/378.0	377.5 −1.0		
90年8月	379.0/380.0	379.5 −1.0		
90年10月	384.0/385.0	384.5 −1.0	384.5/384.5	
90年12月	388.0/389.0	388.5 −1.0		
91年2月	392.0/393.0	392.5 −1.0		
91年4月	396.0/397.0	396.5 −1.0		

黃豆期貨（六十公斤 港元）

結算月份	隔市買賣價	結算價變動	最高 最低價	成交
90年5月	152.0	152.0 0	152.0 152.0	17
90年6月	155.8	155.8 0	155.8 155.8	61
90年7月	156.8	156.8 0	156.8 156.8	29
90年8月	157.0	157.0 0	157.0 157.0	104
90年9月	157.4	157.4 0	157.4 157.4	53
90年10月	157.4	157.4 0	157.4 157.4	22
			總成交	286

原糖期貨（磅 美仙）

結算月份	隔市買賣價	結算價變動	最高 最低價	成交
90年7月	14.86	14.61 −1.25	14.63 14.61	94
90年9月	UNO	14.92 −1.23	14.93 14.92	339
90年10月	UNO	14.56 −1.34	14.88 14.56	445
91年1月	UNO	13.95 −1.08	14.29 13.91	360
91年3月	UNO	14.01 −1.14	14.28 14.01	400
91年5月	UNO	13.99 −1.17	14.24 13.99	71
			總成交	1719

恒生指數期貨

結算月份	隔市買賣價	結算價變動	最高 最低價	成交
91年3月	8985/9000	9013 +19	9015 9005	73
91年6月	8980/8995	9005 +17	9005 9000	55
91年9月	8970/8990	9005 +25	— —	0
			總成交	128

香港黃金及白銀市價

1990年5月7日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3457	3461	+4
期金(6)月	375.5	375.5	−1.0
本地倫敦金	371.4/1.9	371.7/2.2	+0.4
飾金	3740	3740	—
飾白金	4900	4900	—
白銀	392	392	—
類別	買入	賣出	升跌
楓葉金	3452	3462	+4
富格林	2870	2890	—
金楓葉	3010	3020	—
鴻運金	3010	3020	—
麗揚	3010	3020	—
銀條(十両)	487	493	−2

利昌金舖有限公司提供

兩德政經統一利多於弊 德國基金熱門選擇

國際投資形勢分析

東西德貨幣聯盟達成協議後，國際金融界對未來西德經濟有一定疑慮，因為東西德貨幣聯盟，西德付出經濟代價以數百億美元以致逾千億美元之可能，此情形將可能刺激西德通脹加劇，利率上升而不利經濟發展。但從另一角度而言，東西德貨幣聯盟，加強了西德經濟和在金融市場之影響力，而東西德將來統一，也令西德經濟發展注入新動力，所以對西德貨幣、物業、股市仍持樂觀投資者仍不少，他們繼續透過基金投資而進軍德國市場，以致德國基金依然是現今之基金熱門投資選擇。

在最近一連串的東歐改革中，德國是此歐政治經濟的受惠者，西德經濟預估在將來會有強勢的成長；經濟成長在一九九〇年會超過百分之三點五，國民生產總額會達到一萬三千億美元，企業獲利率將達十五個百分點，投資和出口是目前引導經濟的主力，但德國境內個人消費也在加強當中，通貨膨脹的高峰已過，目前預估一九九〇年只有二點五個百分點左右，而且德國中央銀行也提高利率為保衛過熱的經濟表現。

一九八九年西德的貿易順差超過五十五億美元，為世界最大出口商，第四大經濟強國，德國以及第二大債權國，德國馬克是歐洲貨幣市場的主角。由於最近多人投資對其證券和債券的需求和中央銀行東西德馬克二比一兌價的宣佈，使得貨幣的強勢地位更加鞏固。

外資不斷湧入，使得西德股市指數不斷創高，東德三月十八日大選，保守派贏得大半席次，更加強東西德的統一，將會替西德帶來便宜的勞工、新興的消費市場和企業成長等好處。

在股市方面，西德除了八七年全球股崩，自一九八八年至今，德國股市以每年三十個百分點的速度成長，加上保守的會計制度，股價可說是非常便宜，因此上揚的心理濃厚，所以股價成長的空間頗大。

如果投資人對德國的股市和其經濟前景有信心的話，透過基金的投資，是一種最容易和風險較小的投資方式，投資人可選擇區域性的歐洲大陸基金或單一國家型的德國基金。

基於東西德在統一後，經濟實力更強，因此不少國際投資者對未來德國投資仍充滿憧憬，跨國企業更直接在東西德尋求投資及發展以致合作機會，小額及基金投資者亦透過買入德國投資基金而希望分享未來德國經濟強勢和成長，所以近期馬克及西德市雖受貨幣聯盟影響，但投資德國熱潮仍未退卻。（古楨）

國際投資

日企業需求大 瑞士法郎有力扳升

高通脹不利經濟成長 長期升勢未醞釀成熟

貨幣之窗

過去兩週來，瑞士法郎的升勢明顯，但以目前的情勢看，瑞士法郎一次長期的升勢尚未醞釀成熟。

直到四月廿七日為止一週，瑞士法郎兌十五種貨幣加權指數升上一四五點三，比今年初的一三八，升七點三，是八八年十月以來最高，其兌馬克亦升至八六點六〇生丁，是去年十月來最高，兌美元升上一點四五三五兌一美元，是今年來最高。剛於四個月前，瑞士法郎跌至五一點九生丁兌一馬克，是八一年五月來最低。去週瑞士法郎兌美元其升勢已轉定，全週兌美元在一點四五至一點四六的中間位上落，與廿七日收價相近。

瑞士的利息有過兩週的升，加上今年來美國、西德及日本等大國均受到各種不同的不利經濟因素影響，是瑞士法郎仍升的主因。但由於瑞士通脹壓力不輕，瑞士法郎尚難會有實質的揚升機會。三月份通脹年長率達百份五，高過去年全年的百份三點二及前年的百份一點九。瑞士通脹持續兩年扳升主因是瑞士法郎弱引來輸入通脹，預料四月通脹率達百份五點五。今夏或許稍回降，但若官方貨幣緊縮導致國內相傾與按揭息上升，尾季通脹將再扳高。

但瑞士的高息政策肯定會持續下去，卻意味瑞士法郎在可見的將來對美元及日圓仍有合理的升態，一方面通脹預期對美元不利，日本企業仍大量購瑞士法郎以支付過去兩年發行已到期的瑞士法郎債券。（王長明）

上月需求跌勢雖緩和 美國汽車業復甦却言之尚早

美國汽車工業在日本汽車強勁競銷壓力下，加上市場需求疲弱，令近大半年來美國汽車銷量呈現退縮之勢，逼使美國三大汽車公司不斷以各種優惠購車方法刺激銷路，甚至不斷提高優惠程度，可是此情形亦無法扭轉美國製汽車需求弱勢，結果令汽車工業需以減產關閉部份裝配工廠應付。

需求減少形勢，及至今年四月份，美國汽車需求減勢似有緩和，但基本形勢未可以說是復甦的，所以有關汽車行業仍處於衰退境地，除非美國汽車未來數月銷售率可持續反彈，才可確認此行業經營有改善的。

據分析家指出，四月下旬美國汽車銷售量實際上無增無減，從近期銷售連續下降情況下來看仍屬好消息。今年四月下旬美國汽車總銷售量下降點〇五，從去年同期的二四一四五〇輛減降至二四一三二二輛。四月下旬美國通用汽車公司的銷售量增加四點一，福特汽車公司的銷售量也微升一點六，但佳士拿汽車公司的銷售則銳減三十三點八。儘管四月下旬美國汽車銷售量未出現周期性復甦現象，但銷售年率仍達到七一〇萬輛，低於去年同期的七七〇萬輛銷售年率，但高於三月份同期六五〇萬輛的銷售年率。

雖則四月份美國汽車銷量回穩，但以年率計算仍明顯低於去年同期，因此美國汽車工業經營處境仍難有顯著改善，減產計劃亦未可解除的。

行業訊息

國際公司動態

綜合美國、日本等地大企業最新消息報導。

▲微波通訊（MCIC）宣佈接入公司最大一宗單一合約，此份合約為期五年，為海軍、海洋部門及海岸自衛隊之所有部門提供收費之長途電話服務，公司將於七月份開始在以上部門辦事處裝設有關服務設施，這份合約總值達三億七千五百萬美元。

▲通用電器（GE）宣佈接入來自海軍的一份合約，總值二億零九十萬美元。

▲波音飛機（BA）透露，現時該公司接入之飛機訂單總值達八百四十一億美元，而八九年底時只有八百零六億美元，因此長遠而言，公司之商業飛機業務表現仍會維持良好的。

▲本田汽車（HMC）發言人表示，該公司將會大幅增加採購美國製汽車配件，其中包括關油器、特殊鋼鐵、電子控制設計等多種產品，並會與二十家美國生產商合作發展將於九一至九四年推出的汽車所用的配件，現時公司亦與四家美國公司有合作關係。

▲三井物產（MITS）與三井建築取得了一份價值三十億日元合約，為斯里蘭卡市政府在可倫坡興建一座室內運動場館及室外之運動場，這些建設可在九一年九月份完成。

▲大阪三井（OSKT）及三井造船共同收購日本MINAMI日本造船廠百分之二十至廿五股份，三井造船將參與管理這家造船廠，而大阪三井過去曾給予這家船廠數艘造船訂單。

▲富士通訊（ITSU）發言人表示，該公司將在倫敦附近設立一家半導體研究及發展中心，發展迎合當地需求之產品，研究中心將於今年第三季開始運作，主要工作集中研究用於通訊設施之半導體。

▲石橋輪呔（BRIT）宣佈其北美機構已完成較早前公布之收購火石輪呔公司之交易。

▲東芝商業（TSBA）宣佈其美國電腦系統部門，建議將其80386之25MEGAHERTZ T8500座枱電腦零售價由每部七千七百九十九美元減至五千九百九十九美元。原因是這類電腦發展迅速，其配件價已調低。

▲三菱重工（MITH）宣佈該公司已拒絕南韓HYUNDAI重工一項要求，這項要求是希望三菱重工可以將有關建造液化天然氣運輸輪的技術轉移給HYUNDAI公司。

海外股評

若今秋通脹利率回落 英股可達二千六

分析家們稱，要是英國通脹如所預期的那樣到今年秋季見頂回落，並提供降低利率的可能，則倫敦股市到今年年底可望達到二六〇〇點。但是，有些分析家指出，從現在至秋季這一段時間內，股市將會起落不定，金融時報一百種股指數還可能進一步大幅下跌。佳活賓遜經紀行預測在二個月內該指數可能跌至二千點左右。技術分析家們說，該指數若跌穿二〇五〇，支持點那就嚴重了，因其下一個支持點是在一八〇〇左右。

柏克萊經紀行股市策略家希利樂觀地說：「到今年底我們可以見到金融時報一百種股指數升上二五〇〇點。」最近，倫敦股市銳跌反映了投資者對英國經濟，尤其是持續高的通脹的憂慮。政府以高息抑制通脹的政策看來只取得部分成功，消費需求和信貸依然強勁。三月份銀行和建築協會貸款激增到九十二億鎊，比二月份高出廿億鎊。華寶經紀行預測四月份消費物價通脹可能升至百分之十點二五高點。推分析家們指出，倘若市場認為通脹和利率有可能回降，股市就可能回升。

康金寶證券行股市策略家利爾斯密稱，看來如果市場能向前看，看到今年下半年或九一年初通脹和利率將開始下降，則金融時報一百種股指數到今年底可望達到二六〇〇點。

蒙達古經紀行在市場報告中稱：很大程度上將取決於金邊債券市場的表現，如果債券市場轉穩，股市亦將回升。

格希利說，金邊債券收益率現已達八年來高點，企於十二厘以上，相比之下，股息就顯得微不足道。不過蒙達古表示，短期內金邊債券市場雖然相當悲觀，但今年稍後和明年却存在着一些希望，因此，股市亦可望改變目前低落的狀況。

美股分析

本週能否持續升市 視債券拍賣結果

五月四日美國股市受四月份失業數據刺激，市況一度掙扎向上，收市時杜瓊斯工業平均指數順勢衝上並收高於二七〇〇，三六阻力報二七一〇，三六。最需注意的地方是路入上星期內，大市指數竟能一口氣上升了五個交易天，累積升幅近六十五點（約百分之二．五）；僅次於今年三月二日那一週的升幅合共九十六點，除市場成交量仍然沒有改善外，升跌股票比例開始呈現有轉機。五月四日全天上升股份數目逾一千種，為下跌股份數目的一倍，市情發展至此，在絕大程度上將受本週美拍賣債券發展所影響，隨着經濟數據的變化及債券市場的強烈反彈，似乎投資人士對利率的看法，已無週前那麼悲觀了，估計杜工指數來週會在二六八〇至二七二〇點間上落。

美四月份失業率上升了〇．二至百分之五．四，而非農務就業新增職位較上升了大萬四千名，較市場原估計數字（三十八萬名）及失業率百分之五．二相去甚遠，兩項突然消息，刺激了債券市場造價急升，收市時美三十年債券上升了近二點，使孳息率由上日的八．九七厘下跌至八．八三厘。（大衛）

貴金屬市情

去週金價波幅窄 交投平淡市勢弱

本週潛在下挫危機

國際金價上週全週的波幅雖達每安士六點九美元，但就一週的走勢而言，仍屬在狹幅內波動的牛皮走勢，主要波動區在三百六十八美元至三百七十二美元之間，預料本週的走勢仍是以此類波動為主，但潛在着下挫的危機。

國際現貨金價上星期一在香港以三百七十一點八美元開盤，但在國際匯市美元強勁、蘇聯拋售黃金、中東齋月白銀價格不振等因素的打擊下，在當天即跌低三百六十六美元的上週全週最低價。

然而由於三百六十八美元的支撐頗強，空頭回補及部分零星的買盤隨即出現，將金價拉回至三百七十美元附近的價位排徊，其後數日就在市場缺乏日本入市的狀況下，投資人多持觀望態度，金價陷入膠着。

直到上星期四，金市中出現了二大利好消息，一是國際貨幣基金會暫緩美國所建議，以出售黃金代替美國債券的行動，另一則是石油輸出國家組織達成減產以支持油價的協議，金價在此助力下，會升至三百七十二點九的全週最高價，但因買盤不足，金價又再回軟，最後在上星期六以三百七十一點八美元在香港收盤，和週初開盤的價位相同。

目前金市中最大的問題是人心渙散，交投稀疏，使金價陷入膠着的狀態，下跌不易，上漲更難。

雖然金價目前的走勢仍以反覆牛皮為主，但却潛在挫落的危機，如東西德統一後，馬克將下挫，美元將呈現相對強勢，油價仍然疲弱不振，美國通貨膨脹受到良好的控制、蘇聯拋售黃金換取外匯等皆是近來在國際黃金市場，對於通常會被視為利好的消息，幾乎都沒有反應。例如東京股市的大跌，美國的價格指數也大跌，美國的利率也降低至九厘，一般而言，股價和債券價格下跌，通常都會刺激金價上升，但事實上並未如此，這種情況也未見反應，蘇聯和立陶宛的緊張情況更加惡化，但金價仍未見起色。

從這二、三週來的走勢來看，利淡消息似乎有些出盡的感覺。當然美元仍是呈強勢，但其走勢似乎出現到頂的跡象。預料，下半年美元的上升趨勢和會轉弱，傳統性的黃金投資者都採取觀望的態度，但以目前的低價位來說，投資意願可能增強，就短期而言，以目前美國經濟的復甦基調來看，美元仍將高企，金價也會在低位徘徊，但不致跌破三六〇美元的底線。（抑橋）

外匯技術分析

如無不尋常變化 美元向低處邁進

上週五公佈的美國三月份的失業率和非農業就業數字，比很多預測差很多。在公佈數據之後，使美元迅速下跌，兌各大主要貨幣都下跌近幾百點子。技術上，美元已進入一年來下降軌的最後階段。如其後無出現不尋常的變化，美元應在未來數月之內，步向其低點邁進。美匯指數已在其下跌第五浪的第五分浪階段。兌各外幣的第五下跌浪隨時都可以完結，瑞士法郎更加明顯。瑞士法郎如無意外，即是最後階段，如瑞士法郎後市不出現延展浪的話，瑞士法郎將很快再次回軟。雖然是調整浪，但因幅度較大，就算以〇點二三元計算，幅度也有六百點子以上。而隨機報數也出現了嚴重超買。短線來說，瑞士法郎雖可有力再試高位，但各位最好不要太過看淡美元。持瑞士法郎揸貨者，也最好在市勢一片叫好之時平倉。

因美元走勢有變，故筆者對先前日元的分析要做重新評估。日元在現在的圖型可能以橫向調整浪結束，再進一步向下跌，完成日長近五年升勢的調整，而前幾期所介紹的理想平倉位，也需要降低。（渙）

大衛金論

上週金市應升反跌 淡局成否漸明朗

五月四日倫敦金市市況略見好轉，但不論市場消息如何靠好，但人心似乎有所顧忌，不敢在上週末假前過份把價位推高，造價再一次受阻於安士三七二美元而無法有更一步進展。本週六財政部將陸續推出近三百零五億美元各類期債券拍賣集資，市場反應的好壞將直接影響短期利率的成本增加，使投資人士對金市的興趣漸由濃轉淡，掉向高息貨幣找尋投資發展機會，繼立陶宛後，拉脫維亞人提出要求，要與蘇聯談判獨立問題，事情祇是開始，有了立陶宛軟化的先例，受市場關注的程度減退，南非總統目前與國際領袖舉行會談，氣氛出奇地融洽，亦使這方面的刺激性緊縮，紐約金市一美元匯價下滑，但初步反應市所引起的作用，似乎平平而已，投資三七二美元阻力不確，是否如是，相信我們是週便可找到答案了。

四月份美國失業率的升幅，由三日的一．六八三便跌至四日的一．六六七；就業人數雖增加了六萬四千名，皆反映經濟進度有點不符理想，美元關消息而下滑，免馬克……（大衛）

國際公司評價

▲通用汽車稱，在四月廿一至卅日銷售美製汽車十一萬三千八百零一輛，較去年同期十萬九千三百卅一輛增加；卡車銷售則為五萬六千三百九十三，較去年五萬二千四百零七上升。

▲福特汽車說，在四月份美國汽車銷量為六萬四千八百五十一輛，較去年同期六萬五千八百卅八輛增加百分一點六；卡車銷售在廿一至卅日期間為四萬九千三百一十五，較去年同期增長百分十七點三。

▲佳士拿汽車在四月廿一至卅日美國銷售汽車為二萬一千八百六十六輛，較上年五萬三千十四輛減降百分卅三點八。卡車銷售為二萬六千一百一十四，減降百分十六點五。

▲棕欖公司主席麥克在股東年會上預期一九九〇年表現良好，每股盈利增長百分十五。棕欖在八九年盈利二億八千萬美元或每股三點九七元。

▲銀行股票首季每股盈利比估計為少，這是由於儲備金撥款增加，預料銀行會在首季或次季企圖了結賬項，仍然預料下半年每股盈利會反彈，儘管檢討條例，不大利好，CC一債務質素下降，利率上升，每股盈利使人失望，銀行股表現比大市為優，以下的股票可以吸入：CMB、HEL、JPM、CMC、BAC和NOB。

▲大通銀行（CMB）評為首級，九〇年及九一年接心生意每股盈利仍估四元和四點八元，股票仍軟弱，是由於利率上升，CC一債務被降級，與及對派息能力有擔心，利率不佳，但賬面值三十五元，還有來減少股價會低於二十元以下的風險；CMB每年在普通股和優先股上派息四億元，公司持有現金超過十四億元，派息再投資計劃，可減少現金支出二億六千萬元。

▲寶華白報紙（BOW）九〇年每股盈利由估二點六三元，減為二點五八，這反映首季生意未如預期，次季由估七十二仙減為六十四仙，現在希望下半年生意會有表現，九一年每股盈利仍估三點一元，評為次級。

▲南方水坭（SDW）首季每股盈利由估一元十八仙，我們估三十仙比對去年同期十七仙，盈利不佳是由於水坭生意軟弱，佛羅烈達區售價不佳，使每股盈利減少大約五仙，評為次級，五月一日，股價跌二十四至三十七元。

▲半導體股票，採購經理公佈證實新半導體週期正在形成，IBM對本年半導體生意作出利好的評論，由於有東歐市場的開放，歐洲方面生意依然強勁，在太平洋地區亦是如此，這會導致股價上升，即使在次季會稍作停頓，四月份賬面對賬單比率會超過三月份之一點〇九。

▲ITO一YOKADO超級市場（IYCO）宣佈截至二月二十八日年度集團純利為五百八十四億七千萬日元，較對上一年同期的五百一十五億九千萬日元增加百分之十三點三，集團預期至九一年二月廿八日止集團純利可升至六百二十六億日元。

▲MITSUMI電機（MSMT）宣佈截至九〇年一月底止年度集團出現三億六千一百萬日元淨虧損，對上一年度則有三千七百萬日元純利，而虧損反映出集團內出現九億六千四百萬日元外匯兌換虧損，對上年度則有四億日元外匯兌換和十五億四千萬投資出讓所產生之盈餘，集團預期至九一年一月底止年度純利可回復一億五千二百萬日元純利。

康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL SERVICES LTD.　身心康泰

清邁新行程

春節泰國團 150團近6,000人次 團團滿座而歸

清邁、金三角、曼谷、芭堤雅七天豪華團 $4490

曼谷——清萊, 清邁——曼谷雙程內陸機

航機：全程採用泰航廣體客機，早機去晚機返，雙程內陸機，可免二十二小時行車之苦。

遍遊：舉世聞名金三角，泰緬邊境瑪莎鎮，清萊山地民族村，前國民黨93師舊部村落，美斯樂渡假中心。清邁雙龍寺，美人窩，苗人村。曼谷水上市場，鄭皇廟，芭堤雅。

住宿：清萊最豪華永軒大酒店(WIANG INN HOTEL)
清邁市中心蓬賓大酒店(PORNPING HOTEL)

特別增加：泰北泰餐夜總會——康篤大餐——免費招待 DISCO

五天	曼谷芭堤雅 天天出發	$3590
五天	曼谷布吉島 天天出發	$3990
七天	曼谷布吉島 天天出發	$4690
七天	七岩曼谷芭堤雅 天天出發	$4190
八天	布吉島清邁曼谷芭堤雅 逢三、六、日	$5090
八天	直航布吉島仁廊溫泉	$5090
八天	仁廊溫泉、七岩曼谷芭堤雅	$4590

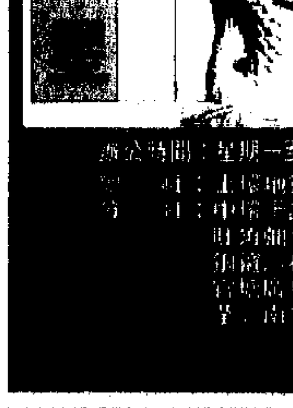
暢遊：布吉島、攀牙灣、曼谷、芭堤雅、七岩海灘、仁廊溫泉、芭堤雅小人國
布吉島獨家增加夜總會
泰國文化村、豐富晚宴
精彩表演(獨家安排)

住宿：酒店全港最靚
①曼谷市住最新最豪華之皇室河畔大酒店(Royal River Hotel)
②芭堤雅住皇家大酒店、七岩住麗晶大酒店。
③獨家住五星級仁廊溫泉大酒店

參加人數全港最多
根據最新旅遊調查資料顯示本社泰國旅行團參加人數全港首位，比排名第二位之旅行社多百分之四十
本社泰國成本最高，酒店最靚所以參加人數全港最多

代辦簽証手續簡便
歡迎持DI及越南、寮國、金邊、柬埔寨出生之CI持証人仕參加康泰“泰國團”

不但泰國團辦得最好參加人數最多，星馬及星馬泰旅行團參加人數十年來亦保持全港第一



馬星（檳城、馬六甲）六天團	$5190	逢二
馬星（檳城）七天豪華團	$5490	逢一、三、六
馬星（檳城）七天特級團	$5590	逢日
星馬（浮羅交怡島）八天豪華團	$5890	逢三
泰星馬（馬六甲）九天豪華團	$6590	逢一、四、五、六
馬星泰（檳城、馬六甲）九天豪華團	$6590	逢二
馬泰星（布吉島、浮羅交怡島）九天豪華團	$6590	逢一

行程最豐富，暢遊：清邁、曼谷、芭堤雅、檳城、怡保、吉隆坡雲頂高原、新加坡、聖陶沙島
獨家住宿新加坡最新落成最豪華之史丹福大酒店（健力士紀錄世界最高酒店樓高73層）

辦公時間：星期一至星期五 朝九晚七　週末週日及公眾假期 朝十晚五　　長途電話：350070
總社：上環永樂街…維德商場17字，德輔道中199號　5448833
分社：中環干諾道中9號大有大廈西翼10字樓1043室　5240061
旺角彌敦道636號銀行中心17字　3322301
銅鑼灣…　5778111　大埔明星…　7306111
官塘…103號…　3440222　荃灣…　6959933
…　4140101　澳門…　563333

歡迎社團及商號獨立組團，專線電話5448786

康泰旅行社日前舉辦禮貌員工選舉，甚得顧客支持，踴躍投票，並順利選出禮貌員工。上圖獲獎之禮貌員工頒獎後在總社合照留念，下圖獲獎員工接受人事部經理莫顯英頒獎時之情形。

母親節顯愛心康泰助你表心意

汕頭潮州四天豪華團 大特價優待報名從速

一年一度的母親節，今年將在五月十三日來臨，在這充滿着溫馨和愛心的佳節之中，康泰旅行社亦秉承着歷年的傳統一樣，不但提醒各位賢孝的子女，必須要盡本身的孝道和責任，所謂「親者親，愛則切」的態度。同時康泰旅行社亦與往年一樣，為各位孝順的子女們設計了各種旅行團，方便與母親共渡溫馨愉快的節日，並以特價優待形式。

康泰旅行社所設計之母親節旅行團，一向以來都得到社會各界人士的支持與擁護，反應十分良好。今年更獲得汕頭地區旅遊局之大力支持和鼎力的贊助，特別推薦「汕頭、潮州四天豪華團」，並住宿汕頭最豪華，最新落成之五星級汕頭國際大酒店，這家大酒店不但是目前汕頭最新型最豪華的國際五星級大酒店，同時還有最現代化的設備。行程並包括暢遊汕頭市、潮州古城、開元寺、潮州八景等名勝古蹟的汕頭大學，此外還特別增加遊覽惠州西湖、深圳錦繡中華小人國等節目行程，相當豐富。

為了對賢孝子女們的一種優待，母親節期間特將團費原價八百八十元，折實優惠收七百五十元。此外還有惠州、羅浮山、錦繡中華、仙湖二天團，錦繡中華小人國、仙湖、蛇口二天團等，亦以優惠特價推出，出發日期為五月十日、十一日、十二日、十三日、十四日，只因名額有限，有意者請立即到康泰旅行社總社或各分社報名參加，先到先得，額滿即止，如有問題，可電五四四八八七三查詢。

競猜誰是英國足總杯冠軍 贏取康泰歐洲十天豪華團

「英國足總杯」的賽事已經接近尾聲，水晶宮、利物浦、曼聯及東四隊出線隊伍爭持激烈，冠軍隊伍即將誕生，康泰旅行社為了使賽事更添娛樂性，緊張特別與亞視周刊聯合主辦「英國足總杯」冠軍競猜遊戲，使各球迷在觀賞刺激賽事之餘，更可憑其聰明猜取康泰歐洲十天豪華團，此外特別獎十名，各得康泰實惠旅遊禮券一千元。參加辦法非常簡單，只需參閱亞視周刊內的參加表格，在四隊中選出其一為今屆「英國足總杯」冠軍及填妥個人資料寄回康泰總社即可參加抽獎，贏取豐富獎品，截止日期為五月十一日，詳情請參閱最新出版的亞視周刊。

汕頭、潮州四天豪華團

增遊：深圳錦繡中華小人國、惠州西湖
實際收費 $880　特惠優待 $750

第一天：香港—深圳—惠州—惠東
早上於指定時間地點集合，乘坐冷氣直通巴士過境，隨即參觀現今世界規模最大之微縮景區「錦繡中華小人國」(入場券自費)，午膳於著名酒家，餐後乘車往惠州，遊覽有杭州小西湖之稱「惠州西湖」，欣賞著名西湖八景，計有九曲橋、點翠洲、留月亭、紅棉水榭、百花洲、孤山之如亭、五朝雲墓及泗洲塔等，住宿於惠東最新落成之華僑賓館。

第二天：惠東—陸豐—潮陽—汕頭
早餐後乘車前往陸豐碣石鎮，暢遊宋代建築玄武山上元山寺，福星疊塔等名古跡，餐後繼往汕頭市，晚餐於著名酒家，住宿於最新落成最豪華之五星級汕頭國際大酒店。

第三天：汕頭—潮州—汕頭大學
早餐後乘車前往潮州古城，暢遊唐代開元寺、宋代湘子橋、韓文公祠、北閣佛燈及西湖漁筏等。後前往具有歷史悠久之「潮州陶瓷廠」，欣賞各樣巧奪天功及富有傳統陶瓷創作藝術，團友可選購心愛瓷器作爲留念，午膳於潮州，餐後前往由香港潮籍富商李嘉誠先生捐資四億多元而建成汕頭大學，參觀各主體建築物及各項現代設施環境，後返回汕頭市，途經順道遊覽汕頭北回歸綫標誌塔，住宿於汕頭國際大酒店。

第四天：汕頭—深圳—香港
早餐後乘車途經潮陽、普寧、陸豐、海豐、惠東返回深圳，午膳於途中，抵深圳後轉乘電氣化列車返港。（團費不包括回程電器化火車費用）行程至此結束，祝君旅途愉快！
行程如有變動，以當地接待安排爲準。

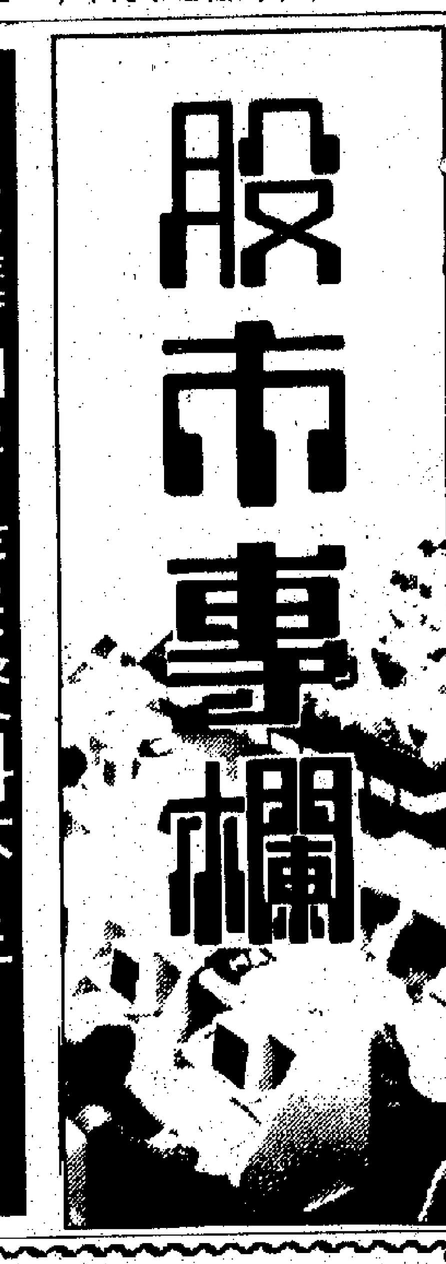
還有：
錦綉中華小人國、仙湖、蛇口二天團
惠州、羅浮山、錦綉中華、仙湖二天團
請親自光臨或來電查詢

本社辦旅遊之宗旨 就是令參加者旅途 身心康泰！

康泰美亞聯合舉辦 平安旅遊幸運抽獎

由康泰旅行社及美亞保險有限公司聯合主辦之冬季旅遊平安幸運大抽獎已圓滿結束，並於日前在康泰旅行社總社舉行頒獎儀式，九名幸運兒在頒獎典禮中表示感到非常高興，此外，康泰客戶均獲贈價值三百三十八元利是一封，以表揚其超卓之服務態度，康泰八大剛分行當中以上環維德總行成績最佳，該行贏取港幣一千三百三十八元利是一封。

康泰與美亞聯合舉辦之大抽獎，反應熱烈，觀音金牌亦象徵平安及好運，也符合康泰多年的服務宗旨「希望團友身心康泰，永保平安」。



因收購油井提供資料不足

指數(五月七日)

日收市	是日收市	升跌	升降百分率
173.64	30956.27	+782.63	+2.59%
461.20	1478.00	+16.80	+1.14%
716.76	1721.38	+4.60	+0.26%
943.39	8880.16	−63.23	−0.70%
782.33	791.56	+9.23	+1.17%
479.88	1514.48	+34.60	+2.33%
假期	—	—	—
假期	—	—	—

各地股市

東京股市大幅彈升

東京五月七日電：日本股市長年假後勁升幾達八百點，日經平均指數全日大升七百八十二點六三，報三〇九五六點二七。總成交普通，約六億萬股。上升股多於下跌股，依次其比例為七比一，共八六七隻上升，一二二隻下跌，及一一二隻無起跌。是日升幅，成為有史以來的第十大升幅。

經紀說：日元強勁，幫助大市勁升。如果沒有任何突變，預料本星期末大市可望升至三萬二千點。今天是大市連續第四日向上升，亦成為九〇年以來之最長升幅時間紀錄。非人壽保險、通訊、銀行類等股份均有大升。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

星晨	一九三五	無起跌
大日本印刷	一九八〇	升三十
日立	一六一〇	升十
本田	一八二〇	升四十
日本電器	二一四〇	跌十

澳洲股市有力上升

雪尼五月七日電：澳洲股市企穩向好，普通股指數上升一六點八〇，報一四七八點〇〇。總成交股數報一億〇五百八十三萬股，價值一億三千四百八十七萬元。上升股多於下跌股，依次比例為三比二。

經紀說：受到世界證券市況改善所帶動，大市因而企穩。預料在世界性氣氛的支持下，大市將會有令人滿意的回升。

紐西蘭股穩中偏好

威靈頓五月七日電：紐西蘭股市穩中偏好，柏克萊指數上升四點六〇，報一七二一點三八……

台北股市回吐增晉

台北五月七日電：台灣股市出現拋售壓力，加權指數下跌六三點二三，報八八八〇點一六。總成交額報一千〇三億新台幣。下跌股多於上升股，依次為九二及八一。

經紀說：上星期六大市上升了三百多點後，投資者今天拋售股份，以期獲利回吐。

菲律賓股升勢亦勁

馬尼拉五月七日電：菲律賓股市出現趁低吸納，綜合指數勁升二三點三五，報九七六點八二。總交股數上升，報五億八千八百四十萬股，但成交額下跌，報七千二百萬披索。

經紀說：大市跌至見底，趁低吸納者因而決定入市，指數上升頗幾乎回補過去三星期所跌之總和。今天是實質的回升，但其基礎很脆弱，如有任何壞消息必會引起滑落。

南韓股市持續穩好

……

吉隆坡股升幅仍勁

吉隆坡五月七日：馬來西亞股市企穩向好，綜合指數上升一八點九八，報五五〇點三一。總成交股數報七千五百六十萬股，價值二百三十萬元。

經紀說：大市同時出現買盤及趁低吸納，令收市企穩。海外市況向好，本地市場的信心也隨之回復。

新加坡股大幅彈升

新加坡五月七日電：新加坡股市乃本年以來升幅最大的一天，海峽時報工業指數上升三四點六〇，報一五一四點四八。總成交股數報一億〇一百二十萬股。

……保因而減少。總統宣布……澄對於實業的投機買賣會有所行動。市場人士認爲，稍後公布的方法，會穩定大市，及令經濟正常化。

公用股上升勢最撩人

股市工商　鐵良

本港股市在日前，東京股市翻升的刺激帶動下，昨天港股在假期後開市時，大市沖破了「二九五〇」的上升阻力，扶搖直上，交投亦頗為活躍。

昨天，公用股的升勢最是撩人，正如我在較早時分析過一樣，只要是公用股有較佳的走勢出現時，港股便應該會有所上升的突破，而昨天，經過了一段時間……

昨天，市場中見銀行股的成交，也見大為增加，這是一個可喜的現象。事實上，一向被稱為「大笨象」的銀行股，其走勢乃反映出整個社會經濟的動向及股市的動向。

財團有信心地吸入銀行股，這顯示出了在中長線方面的投資信心，已是大增。

一直以來，本港的投資信心也是受到了前途的困擾，因此，乃經常看見一種進退維谷的情況出現，也由於這一種心態的影響，所以大市較早時雖然曾登上了「三〇〇〇」的水位，可是却未能維持下來。其後，過有調整之時……

股市專欄

因收購油井提供資料不足 第一華南股份暫停買賣

據聯交所指出，採礦並非該公司在此之前投資活動，須使上市委員會滿意其具有從事該方面活動所需經驗或有關事作出滿意處理。

（特訊）第一華南財團有限公司昨開市前被聯交所要求停牌，該公司發言人表示，停牌原因是聯交所認爲該公司發表的收購泰國油井聲明中，所提供的資料並不足夠。

根據該項協議，第一華南將斥資八千二百萬元，向澳洲ARL公司購入CPC公司的全部發行股本。CPC擁有泰國一探油區SUKHOTAI一大成權益。當石油產量達到預期目標時，計劃將CPC於泰國上市。

SUKHOTAI一及第二期工程，可開採的原油蘊藏量預期爲九百五十萬至二千萬桶。第一華南要待研究該探油區鉆井資料後才正式簽約。

當正式簽約完成時，第一華南以內部融資方式，支付現金一千五百七十萬元，以及發行一千七百九十六萬新股予ARL，佔第一華南已擴大發行股本的百分之十一點二三。而當該油田每日產量達五百桶以上時，第一華南須再付一千零七十萬元。其後六個月內又再付一千零七十萬元，全部付款共八千二百萬元。

聯交所已就此事發表通告，由於CPC的主要業務爲採礦，而這並非該公司在此之前的投資活動，因此聯交所會留意以確保發予該公司股東有關CPC之通告中，所載有關CPC的資料必須完整及符合載於證券上規則第十八章有關礦物公司的規定，一如其向聯交所作新上市申請一般。

故此，該公司須使聯交所之上市委員會滿意其具有從事該方面活動的所需經驗。除非有關事宜業經該公司作出滿意之處理，否則上市科將不會審批代價股份及任何遞延代價股份於聯交所上市及買賣之申請。

聯交所將繼續暫停第一華南股份之買賣，直至收到並考慮該公司就聯交所於昨天向其發出函件所作出之回應爲止。

受外圍股市報升刺激 港股市勢轉現暢好

成值增至十一億．恆指報升十一點

（特訊）昨（七日）香港股市轉現反彈，惟反彈力未感強勁，交投亦大幅增加，據恆生指數收市爲二九五八點九一，比上週收市指數升一一點九四，全日成交數值亦增逾十億元而達十一億一千八百餘萬元，比上日成值增加一億九千九百餘萬元，大市走勢先揚後抑，在上午開市後市價彈升明顯，恆生指數最高曾升至二千九百六十八點，比上週收市指數上升略過二十點，經上午開市最初階段之彈升後，獲利回吐壓力相應增強，做價升勢遂受壓抑，隨後市勢轉呈好淡爭持，整日窄幅盤旋偏軟。

上午開市後做價之彈升，主要是受紐約股市及日本股市有力提升的刺激，惟市價稍提升，即感受到回吐壓力，反映一般股市人士態度仍甚審慎。

根據聯合交易所全日成交數值有十一億一千八百二十萬元比上日增加一億九千九百六十六萬元，至於指數方面，據恆生指數上午十一時報升二〇點二九，上午收市指數回降爲二九六二·五三，比上週收市指數升一五·五六，下午收市指數續降至二九五八·九一，仍比上週收市指數升一一·九四。恆生分類指數僅地產類提升較明顯，其餘三類升降之幅度甚輕微，香港指數收市爲一九四三·二五，比上週收市指數升七·六三，香港分類指數亦僅以地產類提升稍較明顯，其他各類變動亦甚輕微。

惟報低者較多見。所有普通股指數收市爲一七六三·六四，比上週收市指數升八·九五。在有成交之三百四十二項股票中，上升者有一百七十八項，下降者有八十三項，無變動者有八十一項。

各項股票交投雖多增活，惟是做價亦普呈欲升遲降，大部份之收市價與上日各該項收市價比較榮辱甚輕微，提升稍較明顯者計實力國際升五分，亞洲保險升一角半，冠亞商業升三分，ASM太平洋升一角一分，海嘉實業升五分，卜蜂升三分，大家樂升七分，國泰城市國際升四分，長江實業升三角，莊士機構升四分，其士商業國際升五分，冠恆頓升四分，大新金融升一角半，第一城市升三分，通用電子升三分，景耀國際升四分，金山實業升一角六分，新系機構升六分，置地公司升一角半，和記黃埔升二角，明耀發展升五分，建生電子升二角，陸輝升四分，立興升二角半，陸氏實業升九分，樂聲電子升五分，華嵐聯國際升三角半，建生國際升二角，彩星集團升二元二角半，鴻運電子升三分，升岡國際升四分，太古洋行A升三角，天安升四分，東茗工業升八分，泰富升四分，富源國際升五分，永安集團升八角五分，永安升二角，遠生實業升四分等。做價低跌稍較明顯者計凱聯國際酒店跌七分半，大同機械跌一角四分，愛美高跌二角半，川河集團跌三分及爪哇控股跌一角等。

尋幽探秘

長實置地帶領大市

大市跌後反彈，由於反彈性質屬於技術性，故此反彈幅度不大，最高祇揚升廿二點，而收市則升十一點九四，反映大市雖見轉勢，但情況仍未明朗，後市升降將隨客觀因素，但波幅不會很大。昨日成值逾十一億元，端賴三、四綫股之交投趨活所致。

踏入五月份，大藍籌股中，尚餘「長實」、「太古」及「置地」等將在本月內截息「除淨」。以近期潮流唔興炒除淨，相信上述三股屆時亦不會例外，況且其中「太古」業績平平，炒「除淨」之可能性更小。照目前「太A」走勢尚稱不俗，股價乃在高水平中，昨日以十七元五角收市，較近期最高價位十七元七角僅差兩角，而近期低價爲十七元，高低價僅差五角，走勢向橫發展，以其形態估計，「除淨」後股價向下之成份較高也。

「長實」昨市表現頗佳，最高成十一元八角，與近期高價十二元僅差兩角，以其走勢，突破十二元高價之機會頗大，看來該股「除淨」前尚有一番熱鬧，可能較同系股之「和記」更爲活躍也。

高晉

恒生指數昨日變動表

前收市	2946.97
10：15AM	2965.87
10：30AM	2967.71
10：45AM	2968.14
11：00AM	2967.26
11：15AM	2963.61
11：30AM	2964.26
11：45AM	2963.88
12：00	2961.73
12：15PM	2962.16
12：30PM	2962.53
變動（點）	+15.56
2：45PM	2964.49
3：00PM	2964.12
3：15PM	2962.36
3：30PM	2958.91
最高	2968.87
最低	2948.53

據米高．賀維分析 日股漸復投資氣候

日本股票熊市已告一段落，在一九九〇年餘下時間，日本市場投資回報率（以美元計算）將凌駕世界各大主要市場。

所羅門兄弟國際有限公司歐洲證券策略董事米高·賀維（MICHAEL J. HOWELL）現正於本港作訪問時，就全球市場動向發表講話。

據賀維表示，日本經濟發展趨勢呈現一片好景，有助促進市場復甦，在全球日益不明朗的氣候下，日本經濟相對穩之穩定及健康。日本通脹率仍維持水平，九〇年通脹情況較統查預測數字爲低，日圓及債券市場在今年下半年起將穩步向上，而一九九一年經濟趨勢仍將持續看好。該公司建議應考慮重建手中日股持有量。

至於其他證券市場，賀維認爲香港及新加坡股價基本上十分吸引。澳洲股價亦相當不俗。

[illegible]但據於政治及經濟發展之影響，[illegible]短期經濟上揚。南韓股市[illegible]，期內表現[illegible]仍處於不穩。

賀維稱：「在未來數月，全球股市將面對重重困難，美國及西德債券市場表現[illegible]，證券現下價格較高，其他資產類別稍爲偏高，但由於全球機構投資組合保持高現金水平，情況仍未見悲觀。通常互惠基金之現金比例處於百分之十一點五至十二點五，而目前則有十二點[illegible]，華爾街股市便處於發展時[illegible]。證券平均市價盈利率爲十二點四倍，我們相信在未來數年內，股價仍將維持在該水平之上。所以投資者可開始趨現階段，將資金轉移到證券市場。」

「西德在未來數週將須作進一步鞏固經濟之措施。東、西德統一對政治及經濟所帶來的支出，以及極富敏感性的九〇—九一年度薪酬談判，西德市場瀰漫一片恐慌。雖然中央銀行主席會於四月二十六日表示：市場已爲我們代勞，但我們相信在年中前，銀行方面將再次收緊有關政策。」

「我們估計九〇年第二季將是西德市場最脆弱的時候。然而，由於市場本身溢利增長仍然強勁，西德市場新新、進步的健康形象，市場價值仍見穩定。西德證券平均市價盈利率爲十二點四倍，我們相信在未來數年內，股價仍將維持在該水平之上。海外投資流入將持續凌厲，有助穩定市場狀況。據我們預測顯示，日本投資信託基金正有意參與西德市場，他們將帶來龐大的海外資金。」

「西班牙仍然是我們最爲看好的歐洲市場。通脹數據得以改善，企業活動再度蓬勃，重建投資者信心。雖然八九年十月至九〇年三月資金流動呆滯的情況已得以改善，但當時拋售的壓力令市價仍維持在極低水平。西班牙現時之平均市價盈利率只是九倍，較我們十一倍的指標爲低。」

賀維最後指出，英國市場短期仍然飄拂不定。通脹嚴重及貿易數據欠佳將進一步拖慢證券市場復甦，延誤利率回落。「四月份零售價格通脹率高達百分之十，我們已將心目中英國年終股市指數調低至二千五百點。但我們必須迅速留意英國市場內部確實的市值偏低的情況。此外，英國製造業類股價廉宜，溢利增長前景樂觀。」

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	六月	八月	十月	十二月
前結算價	2978	2995	3000	3010
開市	2980/2990	2990/3000	3000/3020	3010/3030
最高	3007	—	—	—
最低	2990	—	—	—
昨日結算價	3005	3035	3060	3080
升跌	+27	+40	+60	+70
合約最高	3065	3005	—	—
合約最低	2865	2925	—	—
成交（手）	462	0	0	0
未平倉合約總數	1997	14	0	0
全日總成交額	462（手）			

公司分析

積極拓展海外市場 太平協和業務策略國際化

太平協和集團自進入九〇年以來，該公司股份市價飆升頗爲急激，其是在二月份後，市價漲升勢更淩厲，市價飆升幅度之巨大，雖是較早前市價漲升的反映，事實上，該集團業務發展之迅速，乃爲主要之刺激力量，該集團在八九年度上半年之業績有大幅度增長外，在下半年度仍不斷的將業務擴展。

據該集團發表八九年度上半年之業績，截至六月三十日止六個月來經審核除稅及計入少數股東權益後，股東應佔溢利爲二千五百四十三萬九千元，比八八年度同期之一千五百二十七萬二千元增加一千零一十六萬七千元，增加幅度達百分之六十六點六，每股盈利爲十二點五八仙，比八八年度同期之七點七八仙增加四·八仙。

在八九年度上半年期內之營業額達一億零九十二萬九千元，比八八年度同期之五千九百四十五萬八千元增長四千一百四十七萬一千元，增加幅度達百分之六十九點七。營業額雖大幅增加，惟是營業盈利增加之幅度則顯減少，八九年度上半年營業溢利爲二千七百五十九萬九千元，比八八年度同期之二千零三十一萬三千元增加七百二十八萬六千元，增加幅度爲百分三十五點九，營業溢利率由八八年度同期之百分三十四點二降至百分二十七點三。營業溢利率之大幅低降，很可能經營業務有所轉變的關係。

太平協和集團之主要業務爲控股投資，其附屬公司之業務，據八八年度之年報資料顯示，主要爲銷售手錶及有關元件；酒店預訂代理及酒店管理；旅行社等，其中以銷售手錶及有關元件，所佔之比重最大。在八八年度之營業額一億五千三百八十二萬九千元中，銷售手錶及有關元件已佔一億零九百三十二萬二千元，即佔百分之七十一。而該類業務在八八年度內之營業溢利有五千五百零七萬元，已比總營業溢利之五千一百零三萬九千元爲多，係由於其他業務出現有虧損的關係。如八八年度期內旅行社業務有營業額四千一百六十一萬七千元，佔總營業額百分二十七，該類業務不僅未能提供溢利，反而有虧損六百七十四萬元。至於酒店預訂代理及酒店管理之營業額只有二百八十八萬八千元，營業溢利則有二百七十萬八千元，所佔之比重頗輕微。

該集團生產之高級石英表市場需求仍大，尤其是天霸牌及海霸牌石英錶在中國各大城市之零售點已增至約六百個，爲使業務急速擴張因素之一。同時，在八八年度結算後，收購一間位於中國深圳之中外合資化粧品廠。該廠以「夢丹娜」牌名稱生產高級化粧品，透過分佈中國各大城市約三百個零售點售賣。由於業務新擴展關係，亦可能爲八九年度上半年營業溢利增幅被攤薄原因之一。

據該集團八九年度中期報告指出，「六·四」事件對集團中國之業務影響不大。尤其是該集團之核心業務石英表與化粧品業務在國際及中國市場取得滿意成果。至於旅遊業務則因「六·四」事件略有影響，惟據表示，東南亞及歐美綫旅客則有增加。

太平協和之業務策略已轉向國際化。在八九年度中期結算後，先後進行多次收購活動，收購總值六千一百萬元，其中五成半以新股支付，其餘則爲現金。收購之業務分別有化粧品經銷及零售，製衣及零售以及旅遊公司，先以一千八百三十三萬元作價購入PARFUMS & COSMETIQUES DE PRESTIGE LTD.及SALON PRAIRIE（FAR EAST）LTD兩間公司全部股權，前者擁有世界名牌化粧品牌子包括蘭利之香港、台灣、泰國、菲律賓及中國之總經銷與現有零售網；並另有五種國際性化粧品牌子之東南亞經銷權，後者則在本港擁有三個美容護膚中心及三十二個分銷點。同時，該集團亦收購一間加拿大溫哥華上市公司GENEVE COSMECEUTICALS INC.（加拿大經銷GENEVE牌子化粧品）百分五十四點九股權。此外，以二千八百萬元作價購入CASSINI集團八成股權，透過香港十間分店及在加拿大四間分店，製造銷售CASSINI·FARRA CASSALS及MANDA服裝。又以作價二百四十一萬元四角計算作爲支付代價，安迪車長安排旅遊團來港，另擁有一間東歐航空公司東務香港獨家代理權及東南亞多間酒店訂房獨家代理權。經上述之收購後，營業額與營業溢利將會相應而大增，惟因增發新股，每股盈利將會被攤薄，但從該集團之收購活動，可顯著該集團尋求發展之積極。

·古平·

各地股市指數（五月七日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	30173.64	30956.27	＋782.63	＋2.59%
澳洲（普通股指數）	1461.20	1478.00	＋16.80	＋1.14%
紐西蘭（柏克萊指數）	1716.76	1721.36	＋4.60	＋0.26%
台北（加權指數）	8943.39	8880.16	－63.23	－0.70%
南韓（綜合指數）	782.33	791.56	＋9.23	＋1.17%
新加坡（海峽時報）	1479.88	1514.48	＋34.60	＋2.33%
倫敦（一百種指數）（9時45分）	假期	—	—	—
紐約（道瓊斯指數）（5月6日）	假期	—	—	—

各地股市

東京股市大幅彈升

東京五月七日電：日本股市長年假後勁升幾逾八百點，日經平均指數全日大升七百八十二點六三，報三〇九五六點二七。總成交普通，約六億萬股。上升股多於下跌股，依次比例爲三比一。共八六七隻上升，二二一隻下跌，及一二二隻無起跌。成爲有史以來的第十大升幅額。

經紀說：日元強勁，幫助大市勁升。如果沒有任何突變，預料本星期末大市必連續升至三萬二千點。今天是九〇年以來之最長升幅時期。成爲九〇年以來之最長升幅時期紀錄。非人壽保險、通訊、銀行類等股份均有大升幅。

東京上市熱門股價位與上日比較：

東京海上	一四五〇	升五十
東京銀行	一四七〇	升三十
石橋	一四〇〇	升三十
鈴木	一七六〇	升二十
金石	一六三〇	跌十
星辰	一九三五	升三十
日立	一六〇〇	升三十
本田	一八〇〇	升四十
日本電器	二二四〇	跌十

澳洲股市有力上升

雪尼五月七日電：澳洲股市企穩向好，普通股指數上升一六點八〇，報一四七八點〇〇。總成交股數報一億〇五百八十三萬股，價值一億三千四百八十七萬元。上升股多於下跌股，依次比例爲三比二。

經紀說：受到世界證券市況改善所帶動，大市因而企穩。預料在世界性氣氛的支持下，大市將會有令人滿意的回升。

紐西蘭股穩中偏好

威靈頓五月七日電：紐西蘭股市穩中偏好，總指數上升四點六〇，報一七二一點三六。總成交八百八十七萬股，價值一千四百四十萬元。

經紀說：大市本週呈現適度的向好氣氛，預料未來數日亦會持續。

台北股市回吐增晉

台北五月七日電：台灣股市出現抛售壓力，下跌六三點二三，報八八八〇點一六。總成交額報一千〇三億新台幣。下跌股多於上升股，依次爲九二及八一。

經紀說：上星期六大市上升了三百多點後，投資者今天抛售股份，以期獲利回吐。

菲律賓股升勢亦勁

馬尼拉五月七日電：菲律賓股市出現趁低吸納，綜合指數勁升一三點三五，報九七六點八二。總成交股數上升，報七千二百萬股票。

經紀說：大市跌至見底，趁低吸納者因而決定入市，指數上升預料幾乎回補過去三星期所跌之總和。今天是真實的回升，但其基礎很脆弱，如有任何壞消息必會引起滑落。

南韓股市持續穩好

漢城五月七日電：韓國股市交投活躍，綜合指數上升九點二三，報七九一點五六。

經紀說：早市交投活躍，指數曾一度升過八百點阻力關口；及得投資者獲利回吐，升勢[illegible]入市。保因而減少。總統盧泰愚在早上的聲明說，應對於實業的投機買賣會有所行動，市場人士說將稍後公布的方法，會穩定大市，及令經濟正常化。

吉隆坡股升幅仍勁

吉隆坡五月七日：馬來西亞股市企穩向好，綜合指數上升一八點九八，報五〇〇點三一。總成交股數報七千五百六十萬股，價值三千二百三十萬元。

經紀說：大市同時出現買盤及趁低吸納，令收市企穩。海外市況向好，本地市場的信心也隨之回復。

新加坡股大幅彈升

新加坡五月七日電：新加坡股市乃本年以來升幅最大的一天，海峽時報工業指數上升三四點六〇，報一五一四點四八。總成交股數報一億〇一百二十萬股。

經紀說：大市交投活躍，各類股份均有強勁買盤及趁低吸納，股價收市因而勁升。受到華爾街及日市帶動，外國及大戶基金經理強烈入市。

爪哇控股去年度業績 溢利減少達四成半

全年溢利略過一億元，董事會建議派末期息每股六仙。

（特訊）爪哇控股有限公司日前宣佈，截至八九年十二月三十一日止年度，除稅及少數股東權益後溢利一億〇四百二十九萬八千元，較去年同期一億九千萬下降百分之四十五。攤薄後每股盈利二角一分，董事會建議派發末期息每股六仙。截止過戶期爲六月二十日至六月三十日。

該公司於過去二年，由於香港地產市道進入調整期，自去年六月後，辦公室樓宇之出租市道放緩，空置率上升，租金亦比對下降。住宅樓宇方面，中小型住宅之承接力仍强，而豪華住宅則轉趨平淡。

該公司業績下降之原因，主要由於出售樓宇溢利減少所致。而租金收入雖受經濟放緩的影響，但因新訂租金仍較租約爲高，故租金收入反而上升。

展望未來，由於九零年度落成以供出售之樓宇數量減少，售樓溢利將會下降，而另方面，該公司佔百分之七十權益之遮打道一零八號之辦公室大廈將於九一年春落成，預期該擁有約四十二萬平方呎之高級辦公室大廈將逐年爲該集團帶來收益。

玫瑰針織現年度業績將會有增長

玫瑰針織有限公司執行董事葉子盛昨日在特別股東大會後表示由葉氏家族控制的碧軒有限公司，擁有收購NEWCO百分之二十五股權的優先權，而行使該權利的機會相當高，由於限期未到，價格方面就要視乎當時情況。

NEWCO爲玫瑰針織的附屬公司，主要負責製造及成衣業，玫瑰針織將有百分之七十五股權，碧軒則爲百分之二十五，亦有權再收購百分之二十五股權。

葉子盛又表示，玫瑰針織今年的生意額將會較去年爲高，但製造成本提高，重組後對員工進取性及效率均提高，可以提高利潤。今年五月至十月的營業額較去年同期增加百分之十以上。

七國稱言支持債國

（特訊）據外電報導，七國集團重新支持國際幫助負債累累國家的戰略，並表示這一戰略已取得重大的進展。七國集團財長與中央銀行行長會議後發表公報說，七國集團已與大型債務國家簽訂削減債務的協定，公報說，國際貨幣基金組織與世界銀行應該更強加調採取吸引更多投資與將資金留在債務國家的措施計劃。七國集團還說，他們對外匯市場的穩定表示滿意。

利園集團接替半島管理廣州花園酒店

（特訊）據香港中國通訊社五月七日電：香港利園國際集團在大陸酒店業仍未景氣的情況下，於不久前接替香港半島集團成爲廣州花園酒店的酒店管理集團。香港酒店及餐務管理協會名譽會長、廣州花園酒店總經理袁偉明在談到大陸酒店業現狀時分析說，目前國內遇到的困難固然不少，但都是暫時性的，而且已正在逐漸恢復，相信今年下半年起情況會明顯地好轉。

袁偉明在接受記者採訪時表示，事實上國內大多數地方的酒店業受北京風波的影響不是很大，廣州尤其如此，因爲廣州並非全靠旅遊客支撐，其中商業客源佔四成左右。十年來爲數衆多的港商外商在國內特別是珠江三角洲一帶投下了那麼多的資金，他們不可能不去大陸。北京、拉薩相繼解除戒嚴，遠對於遊客、外商重返大陸非常有利。從已經得到的信息看，歐洲、日本等地的旅遊者來華已有回升之勢，可見解嚴已產生良好的反應。

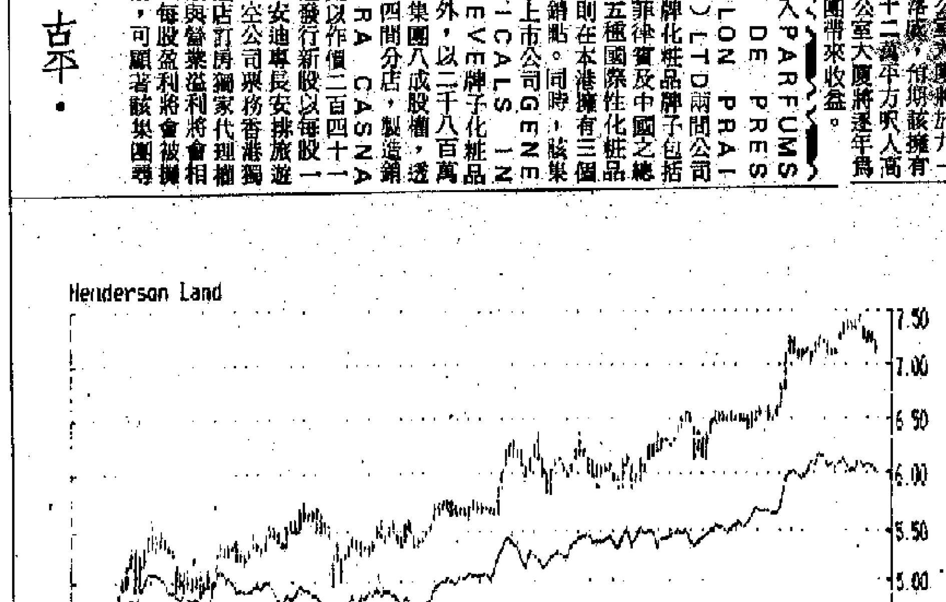
袁偉明強調，香港利園集團對大陸酒店業的前景充滿信心，除集團已經或者即將在北京、西安、上海、蘇州、汕頭等地經營數家大型酒店。

五月七日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與四月底比較	P/E
莊士機構	0.54	0.58	＋13.72%	5.50
大同機械	1.03	0.89	－7.29%	—
彩星集團	9.75	12.00	＋53.84%	12.44
金山實業	1.74	1.90	＋13.09%	7.30
建生電子	2.225	2.425	＋25.64%	14.93
華嵐聯國際	2.05	2.40	＋15.66%	3.84
建生國際	2.55	2.75	＋8.91%	21.55
玫瑰針織	0.74	0.84	—	17.95
東茗工業★	1.04	1.12	＋6.66%	6.67
宇宙投資	0.195	0.215	＋20.78%	—

★除息　廣利證券有限公司

Henderson Land



恒基兆業地產

恆指收市報二九五八點九一，升至十一點九四，成交爲十一億餘，是見低吸納的對象。

恒基兆業地產：走勢仍堅穩，估計仍會在七元水平波動，技術性而言仍可望持續反降。

天安中國去年度溢利接近五百萬

建議派末期息每股一仙

（特訊）天安中國投資有限公司昨日公佈截至八九年十二月三十一日止年度已審核業績，計入小數股東溢利後，股東應佔溢利四百九十八萬零五百九十三元。每股溢利一點零四仙，董事局建議派發末期息每股一仙。截止過戶期爲六月十三日至六月二十二日。

由於天安主要從事內陸投資，故此於去年受六四事件之衝擊尤大，但是，該公司聲稱投資方向將不會變，只在部份項目有所更改。而目前在十二月預估之深圳國貿商住大廈，市場反應熱烈，足顯示深圳物業正在復甦。

目前該公司主力發展銷售物，如廈門天安工業邨及深圳車公廟工業邨等，並將於年中開始分期預售部份物業。

大酒店主席嘉道理表示對港前途仍具信心

多項重大發展計劃期待政府批准

（特訊）香港上海大酒店有限公司主席米高·嘉道理昨日在股東周年大會後向報界表示，該集團一直以來對香港之承担保持不變，並期望於明年有兩項重大工程獲得政府批准，正式動工。其中之一是將半島酒店之後座擴建爲高檔房及在半島酒店和九龍酒店地庫興建「地下行人隧道」，並連接尖沙咀地鐵站及新「香港文化中心」。另外之一是就「港島南區淺水灣」發展計劃之一段擴建及山頂物業之進行重建。

就連接港島中區至南區之經濟計劃方面，該集團之董事總經理韋伯樂透露，該集團已將建議計劃呈交政府有關部門研究，正密切期待政府方面的答覆及澄清。因爲目前有消息傳出政府將否決是項計劃，韋伯樂表示，原則上在經濟計劃上不需要政府任何補助，只希望政府給予與「九廣鐵路」、「香港地下鐵路」等公司之同等優惠條件，已然滿足。

預計鐵路全長十一公里，其中三點八公里乃穿山隧道，就是項計劃，該集團已花了四年時間及二千萬元作爲研究，另外，由於中區附近商廈及馬路密集，韋伯樂指出部份鐵路將會開列經營專利權的條款細則。

韋伯樂又稱，地下隧道的圖則已獲政府城市設計委員會的批准，應該可望在年底或明年初動工。

就該集團業績之回顧與展望上，米高嘉道理主席表示，去年北京事件使全港之酒店飲食行業大受影響，對淺水灣的影響而發展規劃，由於完工日期延誤，與及紐約半島酒店入住增長率比預期爲低，皆是盈利增長放緩之主要因素。

該集團八九年度之盈利爲三億七千萬，除稅及除去股東權益後；然而其中包括四千萬元爲從資產負債表撥回之退休準備金，因爲現行之退休金已足夠應付。與八八年之三億二千萬，實質增加僅一千萬。該集團董事局擬派末期息每股一角一仙，全年派息每股共一角七仙。

大同機械去年度溢利二千三百萬

建議派末期息每股二仙

（特訊）大同機械昨日宣佈八九年度業績，截至八九年十二月卅一日止，該公司八九年度總營業額爲四億六千九百六十七萬八千元，除稅及少數股東權益後之盈利爲二千三百八十三萬元，每股盈利約一角三仙二。該公司董事會擬派末期息每股二仙，派發日期爲六月廿七日，截止過戶期限爲六月十二日至六月廿一日，首尾兩天計算在內。

股市工商

公用股上升勢最撩人

錢良

本港股市在昨日本東京股市回升的刺激帶動下，昨天港股在假期後開市上升阻力，扶搖直上，交投亦頗爲活躍。

昨天，公用股的升勢最是撩人，正如我在較早時分析過一樣，只要是公用股有較佳的走勢出現時，港股便隨該會有所上升的突破，而昨天，經過了一段時間進行調整的公用股，更見有基金買盤入市，在公用股身上有所吸納，因而，大市乃見全面回升。

近日來，成爲本港股市中的一股力量的台資，昨天在市場中的活動，仍是十分積極，其在二、三綫股及銀行股的身上的活動，十分積極，形成了個別的二、三綫股仍有較佳的升勢出現，而銀行股本身亦有較佳的支持。

昨天，市場中見銀行股的成交，也是大爲增加，這是一個可喜的現象。事實上，一向被稱爲「大笨象」的銀行股，其走勢乃反映出整個社會經濟的動向及股市的動向。

財團有信心地吸入銀行股，這顯示出了在中長綫方面的投資，已是大增。

一直以來，本港的投資信心也是受到了前途的困擾，因此，乃經常會見一種進退維谷的情況出現，也由於這一種心態的影響，所以大市較早時雖然曾登上了「三〇〇〇」的水位，可是未能維持下來。其後，週有調整之時，市勢更見回落到「二九三〇」的水位上爭持中才穩定下來。

如今，連外來的投資者對於本港的前景也充滿了信心，這自然是一件可喜的事。

昨天，港股回升，突破了「二九五〇」的水位推進，應該是後市開始吹起了上升的號角，對於散戶來講，乃是一個可喜的訊息。

人心仍然有偏審慎感覺

▲昨（十四）日本港股市止跌回升，且交投亦感增活。市勢雖未能暢旺，惟是大市之氣氛已感有活的表現。據恒生指數以二九五八點九一收市，比上週收市指數升一一點九四。全日成交數值回增至十一億一千八百餘萬元，增加之幅度爲百分二十一點七。

大市止跌回升並未感意外，而早反彈之幅度稍感偏小。在上週下半週，雖則市道仍呈疲軟，惟是已隱現着回升之趨勢。上週紐約股市繼續有力提升，且杜瓊斯工業平均指數重返二千七百點關口。日本股市昨亦恢復正常交易，經過多天假期後復市之首天表現頗暢好，指數上升七百多點。然紐約股市與日本股市之報升，主要之刺激因素乃在於利率上升之壓力轉感和緩。紐約股市由於美政府公佈失業率比預期大，加息的可能性因而低降。日本股市之彈升，則是由於日元匯價之好轉刺激，而日元匯價之好轉，主要是七大工業國財長會議一致同意穩定日元匯價的消息刺激，同時，亦是受美國失業率回升的間接刺激。

也許紐約股市及日本股市之報升對港股市並不一定會有帶領的作用，惟利率提升之壓力顯感和緩，對港股市之回升亦有刺激力量。

大市之未能轉現較強力的彈升，亦顯示一般股市人士意態仍偏審慎，雖從成交數值之顯著回增，亦顯示對後之信心已感有增強。

▲表現較佳股份計實力國際、ASM太平洋、海嘉實業、大家樂、長江實業、莊士機構、其士商業國際、冠恆頓、建生電子、蛇鋪集團、立興、陸氏實業、樂聲電子、金山實業、置地控股、和記黃埔、建生國際、華嵐聯、東茗工業、永安集團及永安公司等。

▲兩邊客大手成交較突出者計其士國際以一元五角半成交二千萬股，長江實業以十一元六角成交五十萬股，恆基地產以七元成交六十九萬六千股，金山地產以一元二角六分成交兩宗一百萬股，升岡國際以一元零五分成交三宗一百萬股，一元零七分成交一百萬股及兩宗五十萬股，實力國際以八角八分成交二百萬股，九角成交一百萬股及二百萬股，九角五分及八角七分各成交一百萬股等。

大椒

國際公司動態

綜合美國、日本等地大企業最新消息報導。

▲通用電器（GE）宣佈接入來自海軍的一份合約，總值二億零九十萬美元。

▲波音飛機（BA）透露，現時該公司接入之飛機訂單總值達八百四十一億美元，而八九年底時只有八百零六億美元，因此長遠而言，公司之商業飛機業務表現仍會維持良好的。

▲本田汽車（HMC）發言人表示，該公司將會大幅增加採購美國製汽車配件，其中包括隔油器、特殊鋼鐵，電子控制設計等多種產品，並會與二十家美國生產商合作發展將於九一至九四年推出的汽車所用的配件。

▲大阪三井（OSKT）及三井造船共同收購日本MINAMI日本造船廠百分之二十至廿五股份，三井造船將參與管理這家造船廠，而大阪三井過去會給予這家船廠數艘造船訂單。

▲富士通訊（ITSU）發言人表示，

▲東芝商業（TSBA）宣布其美國電腦系統部門，建議將其8038S之25－MEGAHERTZ T8500座枱電腦零售價由每部七千七百九十九美元減至五千九百九十九美元。原因是這類電腦發展迅速，其配件價已調低。

▲三菱重工（MITH）宣布該公司已拒絕南韓HYUNDAI重工一項要求，這項要求是希望三菱重工可以將有關建造液化天然氣運輸輪的技術轉移給HYUNDAI公司。

▲石橋輪呔（BRIT）宣布其北美機構已完成較早前公布之收購火石輪呔公司之交易。

康泰 身心 HONG 清邁

曼谷……清萊，清邁……曼谷雙

航機：全程採用泰航廣體客機，可免二十二小時行車之苦

遍遊：舉世聞名金三角，泰緬邊前國民黨93師舊部村落，清邁雙龍寺，美人窩，苗人曼谷水上市場，鄭皇廟，

住宿：清萊最豪華永軒大酒店（清邁市中心蓬賓大酒店（

特別增加：泰北泰餐夜總會

五天 曼谷芭堤雅
五天 曼谷布吉島
七天 曼谷布吉島
七天 七岩曼谷芭堤雅
八天 布吉島清邁曼谷
八天 直航布吉島仁廊
八天 仁廊溫泉、七岩

住宿：酒店全港最靚
①曼谷市住最新最豪華之皇室河畔大酒店（Royal River Hotel）
②芭堤雅住皇家大酒店、七岩住麗晶大酒店。
③獨家住五星級仁廊溫泉大酒店

不但泰國團辦得最好

參加人

馬星（
馬星（
馬星（
星馬（
泰星馬
馬星泰
馬泰星

澳門股市加速籌備 第一階段15間上市

深圳唯恐落後快馬加鞭

舊屋邨紛紛重建 新圖則陸續批出

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
愛美高W90	0.130	−11.56
愛美高W94	0.335	−10.66
滙臣太平洋W93	0.490	−9.25
華人置業W93	0.167	−7.22
華人置業W91	0.219	−4.36
信和地產W90	0.028	−3.44
川河集團W92	0.290	−3.33
聯合海外W90	0.099	−2.94
玉郎機構W98	0.162	−2.41
遠東發展W92	0.169	−2.31

香港股市行情表(一)

成交金額: 1,118,198,339
成交股數: 919,407,577
恒生指數: 2,958.91 +11.94
1990年 5月7日 (星期一)

★ 除淨 ▲ 除息 ⬆ 創新高 黑體字爲恒指成份股

銀行財務投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.95	021 聯合企業	9.75	—	—	9.65	—	9.75	—		—	—	3.30	6.44	9.23
10.50	103 亞洲保險	9.65	9.80	9.80	9.00	9.80	9.80	+0.15	+112	1,000	9,800	3.31	10.19	6.64
18.30	023 東亞銀行	13.30	13.40	13.40	13.30	13.40	13.40	+0.10	+163	162,438	2,176,450	4.63	10.98	4.66
3.70	123 嘉宏國際▲	3.325	3.35	3.325	3.325	3.35	3.325	—	—	727,438	2,426,835	1.12	9.46	6.32
	110 中國東方													
2.05	121 紀德置業	1.86	1.88	1.86	—	1.86	1.86	—	—	10,000	18,800	0.63	42.66	0.54
1.24	106 Crusader	0.87	0.87	0.85	0.85	0.86	0.85	−0.02	−24	9,901,000	8,414,220	0.29	—	—
6.45	440 大新金融	6.15	6.30	6.15	6.30	6.40	6.30	+0.15	+78	166,000	1,030,700	2.13	7.22	7.61
1.53	053 道亨集團	1.40	1.39	1.38	1.39	1.40	1.39	−0.01	−69	351,000	486,890	0.47	13.74	4.67
	129 財務地產									暫停買賣				
0.031	166 F.P.Banc	0.027	0.027	0.026	0.026	0.027	0.027	—	—	6,780,000	176,690	0.01	38.57	—
7.85	497 第一太平(優)	7.85	—	—	7.80	8.05	7.85	—		—	—	2.65	—	—
1.60	142 第一太平	1.48	1.47	1.44	1.44	1.46	1.44	−0.02	−40	598,000	869,520	0.49	6.23	4.17
3.175	214 第一太特資產	2.875	—	—	—	2.875	2.875	—		—	—	0.97	9.78	2.44
20.50	011 恒生銀行	19.30	19.50	19.20	19.20	19.30	19.30	—	—	490,120	9,485,956	8.62	10.50	5.18
6.791	005 匯豐銀行	5.90	5.90	5.85	5.85	5.90	5.85	−0.05	−62	3,341,824	19,694,916	1.98	7.80	6.52
10.70	145 建屋貸款	10.20	10.20	10.20	10.10	10.20	10.20	—	—	1,000	10,200	3.45	6.55	10.29
1.58	183 嘉華銀行	1.33	1.32	1.32	1.32	—	1.32	−0.01	−68	3,652	4,782	0.45	10.22	—
4.00	197 僑太保險	3.80	3.85	3.80	3.75	4.00	3.85	+0.05	+127	16,000	61,150	1.30	—	—
0.62	376 萬勝證券	0.51	0.53	0.50	0.50	0.53	0.53	+0.02	+48	80,000	40,120	0.18	—	—
0.88	222 閩信集團	0.54	—	—	0.54	0.58	0.54	—		—	—	0.16	8.40	—
	495 吉利大									暫停買賣				
0.66	226 萬家財務	0.54	—	—	0.54	—	0.54	—		—	—	0.18	14.32	—
0.40	227 大衆國際	0.355	—	—	0.335	0.35	0.35	−0.005	−39	6,940	2,082	0.12	12.87	2.86
2.20	086 新鴻基公司▲	1.98	2.00	1.98	1.99	2.00	2.00	+0.02	+148	462,951	905,485	0.68	7.22	7.50
2.35	265 德利投資	2.20	—	—	2.10	—	2.20	—		—	—	0.74	8.84	—
1.28	258 滙臣太平洋	0.96	0.94	0.89	0.90	0.91	0.91	−0.05	−8	11,898,000	10,565,640	0.31	—	—
1.88	349 友聯銀行▲	1.67	1.69	1.68	1.67	1.69	1.68	+0.01	+171	67,208	112,913	0.57	11.07	7.14
	274 大華銀行													
33.50	096 永隆銀行	29.90	30.25	30.00	29.70	30.00	30.00	+0.10	+176	500	15,050	10.14	9.31	4.72

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.40	104 冠亞商業	1.32	1.36	1.31	1.35	1.36	1.35	+0.03	+80	7,483,500	9,964,220	0.46	9.82	6.50
2.50	271 亞洲證券	2.35	2.35	2.325	2.25	2.325	2.325	−0.025	−55	248,000	581,650	0.79	6.98	7.03
1.06	024 寶威集團	0.95	1.02	0.94	0.94	0.95	0.95	—	—	476,000	454,400	0.32	4.38	11.58
1.66	025 其士國際	1.65	1.66	1.61	1.64	1.65	1.65	—	—	30,038,200	47,397,432	0.56	7.52	5.15
2.90	116 周生生	2.575	2.625	2.575	2.575	2.60	2.575	—	—	546,000	1,416,850	0.87	5.37	6.41
0.58	367 冠士股構⬆	0.54	0.58	0.54	0.57	0.58	0.58	+0.04	+20	14,642,120	8,125,996	0.20	5.50	4.31
0.86	506 其士商業國際⬆	0.81	0.86	0.82	0.85	0.86	0.86	+0.05	+32	16,203,334	13,796,907	0.29	5.91	10.45
1.11	441 寶隆洋行	0.86	0.85	0.86	0.83	0.85	0.85	—	—	6,000	5,100	0.29	16.10	3.53
0.29	264 公和祥	0.27	0.275	0.27	0.27	0.27	0.27	—	—	820,000	222,400	0.09		
10.80	013 和記黃埔▲	10.00	10.20	10.10	10.10	10.20	10.20	+0.20	+88	2,396,966	24,385,668	3.45	10.23	5.29
4.85	155 萊基泰集團	4.65	4.675	4.625	4.625	4.65	4.625	−0.025	−61	1,024,000	4,700,300	1.56	15.09	3.25
0.92	175 志正國際	0.91	—	—	0.92	0.95	0.92	+0.01		—	—	0.31	16.87	10.87
30.00	015 怡和控股	29.10	29.30	28.80	28.80	28.90	28.90	−0.20	−71	710,404	[illegible]724,668	[illegible]	[illegible]79	3.28
17.70	208 怡和策略	16.60	16.70	16.70	16.60	16.70	16.70	+0.10	+170	734,653	12,256,197	[illegible]	[illegible]	1.50
15.40	209 怡和策略(優)	16.00	—	—	—	15.40	15.00	—				[illegible]	—	3.33
	182 駿利企業									暫停買賣				
1.24	174 奇盛集團⬆	1.20	1.24	1.21	1.22	1.24	1.22	+0.02	[illegible]101	[illegible]	168,720	[illegible]	9.03	6.56
4.075	194 [illegible]創興	3.725	3.775	3.70	3.75	3.80	3.775	+0.05	[illegible]124	109,150	409,390	[illegible]	[illegible]	6.62
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 Mega Pac.													
1.08	478 名力集團	1.00	1.01	0.97	0.97	0.98	0.97	−0.03	−1[illegible]	7,970,000	7,829,320	0.33	7.26	3.09
	218 王集團													
4.875	438 太平協和⬆	4.80	4.875	4.825	[illegible]	4.875	4.875	+0.075	+108	5,458,000	26,188,600	1.65	20.78	1.85
0.57	282 百樂門發展	0.475	0.485	0.465	0.48	0.485	0.48	+0.005	+144	4,860,000	2,296,850	0.16	20.25	3.12
2.80	224 捷生國際⬆	2.65	2.80	2.625	2.725	2.75	2.75	+0.20	+16	2,308,000	6,338,550	0.93	21.55	2.55
3.15	249 森那美	3.10	3.125	3.075	3.10	3.125	[illegible]	—	—	586,000	1,820,450	1.05	7.06	11.29
0.72	253 麗德投資	0.64	0.66	0.66	0.65	0.67	0.65	+0.01	+108	26,000	17,160	0.22	21.31	—
17.70	019 太古洋行A	17.20	17.50	17.40	17.40	17.50	17.50	+0.30	+97	2,270,496	39,624,060	5.91	9.01	4.57
3.025	087 太古洋行B	2.95	2.975	2.95	2.925	2.975	2.95	—	—	367,500	1,088,563	1.00	7.60	5.42
1.03	009 電視企業	1.00	1.01	[illegible]	1.01	1.03	1.01	+0.01	+160	214,350	213,666	0.34	8.61	8.42
1.70	369 富源國際⬆	1.59	[illegible]	1.63	1.63	1.67	1.64	+0.05	+59	650,400	1,083,216	0.55	13.29	71.95
13.40	290 永安集團	11.90	[illegible]	[illegible]	[illegible]	12.80	12.70	+0.80	+26	25,000	319,700	4.29	11.99	0.86
0.82	532 王氏港建	0.81	0.82	0.78	0.78	0.80	0.78	−0.03	−12	1,281,125	1,024,101	0.76	6.05	9.62
3.95	020 隆豐國際	3.725	3.75	[illegible]	3.75	3.775	3.75	+0.025	+166	186,600	698,075	1.27	9.50	4.67
0.54	464 長江國際	0.50	—	—	0.485	0.50	0.50	—		—	—	0.17	3.24	10.00
1.40	375 長江貿易	1.35	—	—	1.34	1.38	1.35	—		—	—	0.46	1.90	12.21
4.075	100 仁孚	3.95	3.95	3.925	3.925	3.95	3.925	−0.025	−75	116,000	458,100	1.33	6.04	8.40

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.96	519 實力⬆	0.90	[illegible]	0.80	0.94	0.96	0.95	+0.05	+34	34,394,000	31,739,390	0.32	—	2.09
1.80	522 ASM太平洋⬆	1.68	1.80	1.72	1.79	1.80	1.79	+0.11	+27	2,028,000	3,599,420	0.60	7.52	5.87
1.24	043 卜蜂國際	1.07	[illegible]	1.08	1.09	1.10	1.10	+0.03	+67	799,500	871,250	0.37	8.03	6.35
0.39	481 中國印染	0.35	—	—	0.345	0.35	0.35	—		—	—	0.12	6.19	5.69
1.49	131 卓能地產▲	1.14	[illegible]	—	1.17	—	1.17	+0.03		—	—	0.40	8.92	9.42
	115 思維石油									暫停買賣				
0.47	031 康力投資	0.40	[illegible]	—	0.39	—	0.40	—		—	—	0.14	4.12	—
1.10	118 大同機械	1.03	1.03	0.89	0.89	0.89	0.89	−0.14	−2	60,000	57,900	0.30	4.99	8.99
2.875	122 鱷魚恤	2.675	2.70	2.675	2.675	2.70	2.70	+0.025	+155	124,000	336,650	0.91	14.04	5.35
0.69	487 冠恒領⬆	0.64	0.69	0.66	0.68	0.69	0.68	+0.04	+29	3,161,000	2,153,270	0.23	64.70	—
0.54	033 依利安達▲	0.475	0.51	0.475	0.50	0.51	0.51	+0.035	+21	5,917,550	2,982,394	0.17	15.55	2.94
1.84	295 萬順實業	1.28	1.30	1.27	1.27	1.30	1.27	−0.01	−67	44,000	56,120	0.43		
4.075	034 愛美高	3.55	3.525	3.25	3.25	3.30	3.30	−0.25	−7	1,679,500	5,719,550	1.12	29.41	3.03
1.00	420 福田集團	0.94	0.95	0.94	0.94	0.95	0.94	—		116,000	109,540	0.32	5.13	6.37
0.75	136 通用電子	0.72	0.75	[illegible]	0.74	0.75	0.75	+0.03	+45	4,863,000	3,603,010	0.25	8.17	1.33
1.92	040 金山實業⬆	1.74	1.92	1.79	1.89	1.91	1.90	+0.16	+14	2,624,000	4,958,370	0.64	7.30	5.78
22.40	044 港機工程	19.30	19.30	19.10	19.10	19.20	19.20	−0.10	−83	382,800	7,345,000	6.49	12.89	3.85
0.18	114 興利科技	0.171	0.177	0.173	[illegible]	0.174	0.174	+0.003	+96	9,430,000	1,648,590	0.06	8.49	10.34
4.05	154 香港毛紡	3.55	—	—	—	3.65	3.55	—		—	—	1.20	8.09	5.63
1.25	047 合興集團	1.16	1.20	1.16	1.18	1.20	1.18	+0.02	+99	388,000	454,740	0.40	9.15	6.86
1.39	167 萬威科技	1.29	1.31	1.29	1.29	[illegible]	[illegible]	+0.01	+161	766,000	994,840	0.44	6.87	6.00
1.03	152 新創見	0.79	0.79	0.77	0.77	0.78	0.78	[illegible]	−46	2,712,500	2,110,200	0.26	96.73	7.68
3.05	172 香島印染	3.00	2.95	2.95	2.95	3.00	3.00	[illegible]	—	10,000	29,500	1.01	9.15	8.33
6.35	179 德昌電機控股	6.30	6.25	6.25	6.25	6.30	6.26	[illegible]	[illegible]	4,000	25,000	2.11	11.19	3.20
2.075	567 壽幸科研	1.94	1.98	1.95	1.96	1.97	1.97	+0.03	+113	3,884,000	7,640,400	0.67	—	—
1.27	180 開達集團	1.19	1.22	1.17	1.20	1.22	1.20	+0.01	+159	260,000	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4.85	141 金城工商	4.85	—	—	—	4.85	4.85	—		—		[illegible]	[illegible]	[illegible]
2.45	499 建生電子⬆	2.225	2.45	2.275	2.40	2.425	2.425	+0.20	+15	11,490,000	27,127,700	0.82	[illegible]	[illegible]
0.71	186 佳輝集團⬆	0.66	0.71	0.66	0.69	0.70	0.70	+0.04	+33	12,034,000	8,212,820	0.24	[illegible]	[illegible]
2.00	191 麗新國際	1.89	1.90	1.85	1.85	1.86	1.86	−0.03	−36	351,744	660,246	0.63	8.84	6.45
8.10	411 南順⬆	7.90	8.10	7.95	8.05	8.15	8.10	+0.20	+77	85,000	686,150	2.74	19.76	2.22
2.30	339 羅氏國際	1.96	1.99	1.95	1.97	1.99	1.99	+0.03	+117	383,191	760,033	0.67	7.26	10.05
1.38	366 陸氏實業	1.27	1.38	1.31	1.36	1.38	1.36	+0.09	+23	7,575,000	10,241,030	0.46	2.32	10.15
6.60	212 南洋集團	5.80	—	—	5.76	5.90	5.80	—		—	—	1.96	3.73	6.47
0.80	213 樂聲電子⬆	0.77	0.83	0.78	0.82	0.83	0.82	+0.05	+28	3,142,800	2,512,242	0.28	7.03	9.15
1.76	178 永新企業	1.55	1.57	1.56	1.57	1.58	1.57	+0.02	+130	33,000	51,580	0.53	5.76	11.46
12.20	075 彩星集團★⬆	9.76	12.20	10.00	12.00	12.20	12.00	+2.26	+4	1,798,000	19,783,200	4.06	12.44	3.17
0.74	243 品質國際	0.72	0.73	0.71	0.71	0.72	0.72	—	—	9,077,333	6,522,906	0.24	3.81	1.39
0.366	623 品質國際(優)	0.32	0.33	0.325	0.325	0.33	0.325	+0.005	+108	212,666	69,153	0.11	—	15.38
3.30	229 利民實業	3.00	3.025	3.00	3.00	3.025	3.00	—	—	143,000	430,750	1.01	6.67	8.33
0.59	472 鴻運電子	0.64	0.57	0.56	0.57	0.58	0.57	+0.03	+34	2,095,000	1,167,950	0.19	9.12	1.74
0.85	234 玫瑰針織	0.74	0.84	0.80	0.84	0.88	0.84	+0.10	+11	30,000	24,600	0.28	17.95	2.02
4.315	236 生力啤酒	4.025	4.025	4.00	4.00	4.025	4.025	—	—	130,000	520,950	1.36	14.44	7.08
1.38	521 三泰實業	1.18	1.20	1.18	1.17	1.20	1.18	—	—	346,000	410,600	0.40	5.56	6.78
0.91	448 華泰電腦	0.86	0.86	0.85	0.85	0.86	0.85	−0.01	−51	3,120,400	2,667,520	0.29	5.67	3.64
1.71	081 [illegible]	1.48	1.52	1.49	1.50	1.53	1.51	+0.03	+87	473,000	707,790	0.51	8.92	5.30
10.40	250 南海紗廠	9.30	9.30	9.25	9.25	9.40	9.30	—	—	14,500	134,725	3.14	6.69	10.22
1.09	485 升岡國際⬆	1.04	1.09	1.05	1.08	1.09	1.08	+0.04	+50	15,249,200	16,211,244	0.36	6.00	6.30
3.85	084 寶光實業	3.65	3.70	3.625	3.625	3.65	3.65	—	—	1,233,000	4,503,850	1.23	7.19	5.48
1.70	254 萬聯企業	1.16	—	—	1.12	1.16	1.16	—		—	—	0.39	—	—
0.165	076 森馬實業	0.141	0.145	0.142	0.144	0.145	0.145	+0.004	+66	6,220,560	890,873	0.05	—	—
3.90	524 偉益國際	3.55	3.575	3.55	3.55	3.675	3.575	+0.025	+164	176,000	627,950	1.21	15.71	2.23
5.12	146 太平地氈	4.30	—	—	4.225	4.35	4.30	—		—	—	1.45	9.10	7.21
0.85	500 凱科國際	0.72	0.76	0.72	0.73	0.74	0.74	+0.02	+69	2,789,000	2,067,420	0.25	—	1.35
1.12	094 東茗工業▲	1.04	1.12	1.05	1.11	1.12	1.12	+0.08	+18	10,092,000	11,006,832	0.38	6.67	6.42
4.10	458 聯亞集團	3.975	4.00	4.00	4.00	4.025	4.00	+0.025	+169	77,625	310,294	1.35	5.40	10.87
1.27	518 同得仕⬆	1.22	1.27	1.23	1.23	1.25	1.24	+0.02	+103	2,900,000	3,705,900	0.42	6.54	5.24
6.90	272 協興針織	6.10	6.10	6.05	6.05	6.20	6.10	—	—	23,300	141,390	2.06	5.27	19.67
4.175	273 怡南集團	3.90	4.00	3.95	3.95	3.975	3.975	+0.075	+91	27,000	107,450	1.34	5.48	12.58
0.62	419 友利電訊	0.58	0.60	0.58	0.60	0.61	0.60	+0.02	+56	948,000	565,500	0.20	8.98	—
2.625	333 偉易達集團	2.575	2.575	2.525	2.525	2.55	2.525	−0.05	−27	1,254,000	3,196,850	0.65	3.13	11.66
0.76	413 華盛國際▲	0.74	0.75	0.71	0.72	0.73	0.73	−0.01	−41	2,116,000	1,543,340	0.26	6.99	5.48
8.55	098 南聯實業	8.05	8.00	8.00	7.95	8.05	8.00	−0.05	−76	45,000	360,000	2.70	7.29	10.00
1.79	099 王氏工業⬆	1.76	1.79	1.76	1.77	1.78	1.77	+0.01	+173	4,500,000	7,942,840	0.60	6.45	7.62
1.98	294 長江製衣	1.86	—	—	—	1.90	1.86	—		—	—	0.63	3.69	13.98
0.375	298 遠生實業⬆	0.33	0.375	0.33	0.365	0.375	0.37	+0.04	+12	68,460,000	24,304,750	0.13	9.97	5.41

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.00	293 國泰航空	8.45	8.55	8.50	8.50	8.55	8.50	+0.05	+172	387,000	3,308,250	2.87	7.33	4.94
0.89	029 中華造船	0.78	0.79	0.78	0.79	0.84	0.79	+0.01	+132	341,200	266,224	0.27	7.42	—
5.80	119 新海康	5.60	—	—	5.45	5.65	5.60	—		—	—	1.88	32.41	5.36
7.50	117 萬邦航業	6.80	6.80	6.75	6.75	6.80	6.80	—	—	17,000	115,400	2.30	6.43	1.16
2.525	207 明仁企業	2.40	2.46	2.35	2.35	2.375	2.375	−0.025	−56	3,422,000	8,145,900	0.80	40.46	—
4.775	217 海南發展	4.675	4.75	4.70	4.75	4.80	4.75	+0.075	+104	64,000	302,450	1.61	5.01	8.84
4.10	332 東方海外	3.65	—	—	3.65	—	3.65	—	—	755	2,843	1.23	—	—
7.80	237 安全貨	7.30	7.30	7.30	7.20	7.30	7.30	—	—	22,000	160,600	2.47	10.32	19.18
4.125	242 信德企業▲	3.70	3.775	3.725	3.75	3.775	3.75	+0.05	+123	2,380,000	8,644,100	1.27	10.75	7.73
0.217	276 宇宙投資⬆	0.195	0.217	0.198	0.214	0.216	0.215	+0.02	+13	23,310,000	4,820,510	0.07	—	3.67
22.10	095 華光航業	21.60	21.70	21.40	21.40	21.40	21.40	−0.20	−60	16,125	345,405	7.23	7.03	—

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
3.925	105 凱聯酒店	3.75	3.75	3.675	3.675	3.70	3.675	−0.075	−26	1,132,000	4,216,800	1.24	12.66	2.58
1.90	341 大家樂⬆	1.81	1.90	1.83	1.87	1.89	1.88	+0.07	+49	1,866,000	3,516,140	0.64	13.02	5.96
0.89	557 城市酒店	0.85	0.85	0.85	0.85	0.86	0.85	—	—	110,000	93,500	0.29	217.95	—
1.08	037 遠東酒店	0.93	0.93	0.93	0.93	0.94	0.93	—	—	250,000	232,500	0.31	57.41	2.14
5.95	039 富麗華	5.80	5.85	5.75	5.75	5.85	5.80		—	45,000	261,450	1.96	7.67	8.28
1.77	195 格蘭酒店A	1.69	1.69	1.69	1.69	1.71	1.69	—	—	250,858	423,916	0.57	9.00	9.47
0.164	196 格蘭酒店B	0.16	0.157	0.157	0.156	0.16	0.157	−0.003	−29	201,110	31,867	0.05	8.35	10.19
7.85	051 海港企業	7.75	7.75	7.70	7.70	7.75	7.70	−0.05	−74	47,000	362,050	2.60	7.41	9.46

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
5.16	045 大酒店	4.775	4.80	4.75	4.70	4.775	4.75	−0.025	−82	61,000	291,225	1.61	12.68	3.58
	161 鴻福實業													
6.20	422 文華東方	5.90	5.90	5.85	5.85	5.90	5.85	−0.05	−62	290,384	1,704,074	1.98	10.08	6.66
7.25	071 美麗華	6.90	7.00	6.90	6.90	6.95	6.90	—	—	56,350	390,100	2.33	31.05	2.48
1.09	542 星辰集團	1.01	1.04	1.02	1.03	1.04	1.03	+0.02	+80	1,002,000	1,035,640	0.35	6.13	7.04
6.05	064 新世界酒店	6.00	6.00	6.00	6.00	6.05	6.00	—	—	22,000	132,000	2.03	9.76	3.67
8.00	223 百樂企業⬆	7.60	8.00	7.60	7.90	8.00	8.00	+0.40	+36	66,000	521,700	2.70	18.63	2.50
2.65	078 富豪酒店	2.30	2.325	2.275	2.25	2.30	2.275	−0.025	−54	1,363,000	3,139,175	0.77	8.94	5.49
1.26	235 紅寶石	1.00	—	—	1.00	1.05	1.00	—		—	—	0.34	—	3.00

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
70.00	360 大東電報	61.50	61.00	61.00	61.00	61.50	61.00	−0.50	−65	500	30,500	20.62	—	—
13.80	002 中華電力	13.00	13.10	13.00	13.00	13.10	13.00	—	—	409,282	5,332,323	4.39	10.69	5.00
25.10	026 中華汽車▲	23.94	24.00	23.90	23.90	24.00	23.90	−0.04	−84	26,800	643,120	8.06	16.55	3.22
15.80	032 海底隧道	14.40	14.40	14.30	14.30	14.40	14.30	−0.10	−70	13,000	186,100	4.83	8.68	10.24
10.604	003 中華煤氣	9.85	10.10	9.95	10.00	10.10	10.10	+0.25	+76	1,084,010	10,774,548	3.41	20.58	2.22
8.118	006 港燈集團★	7.70	7.75	7.60	7.60	7.65	7.65	−0.05	−73	1,193,830	9,145,524	2.59	9.03	7.13
5.45	050 香港小輪	4.875	4.95	4.90	4.90	4.925	4.90	+0.025	+175	86,000	422,125	1.66	12.66	5.71
5.70	008 香港電訊	5.45	5.45	5.35	5.35	5.40	5.40	−0.05	−61	1,346,481	7,273,413	1.82	16.52	4.54
7.05	062 九龍汽車	6.85	6.90	6.85	6.85	6.90	6.85	—	—	30,400	208,660	2.32	10.82	7.01

百貨傳播零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.75	188 正大國際	0.65	0.60	0.66	0.65	0.67	0.66	+0.01	+115	100,000	66,000	0.22	13.52	3.71
0.78	378 城市資源	0.38	0.39	0.39	0.385	0.39	0.39	+0.01	+73	180,000	70,200	0.13	—	—
1.02	513 恒和珠寶	0.74	0.74	0.72	0.73	0.74	0.73	−0.01	−41	3,084,000	2,230,900	0.25	4.82	6.85
9.80	353 牛奶國際	9.00	9.05	8.90	8.80	8.90	8.90	−0.10	−53	1,417,397	12,732,616	3.01	14.01	3.37
13.80	113 迪生創建	12.80	13.10	12.80	12.90	13.00	13.00	+0.20	+108	895,080	11,624,000	4.39	19.23	1.73
0.99	036 遠東投資國際	0.87	0.87	0.05	0.86	0.87	0.86	−0.01	−52	134,000	115,430	0.29	—	6.45
1.03	147 新系機構	0.89	0.96	0.90	0.95	0.96	0.95	+0.06	+25	50,616,000	47,068,460	0.32	186.27	0.78
0.83	343 玉郎機構	0.74	0.74	0.71	0.70	0.72	0.72	−0.02	−19	210,000	152,500	0.24	—	—
1.31	280 景福集團	1.19	1.20	1.19	1.19	1.20	1.19	—	—	194,000	231,160	0.40	6.25	8.13
12.40	066 連卡佛A	12.00	12.00	12.00	12.00	12.30	12.00	—	—	2,000	24,000	4.06	7.74	6.67
1.14	192 連卡佛B	1.10	—	—	1.06	1.12	1.10	—		—	—	0.37	7.10	7.26
9.05	087 立興⬆	8.80	9.05	8.90	9.00	9.05	9.05	+0.25	+65	34,406	308,703	3.06	4.62	16.58
	204 NewsCorp													
1.32	018 東方報業	1.21	1.22	1.19	1.19	1.20	1.19	−0.02	−35	262,000	315,300	0.40	8.46	7.82
4.00	080 邵氏公司	3.725	3.725	3.725	3.725	3.75	3.725	—	—	760,000	2,831,000	1.26	7.74	7.25
8.30	241 瑞興百貨	6.05	6.05	6.00	6.00	6.05	6.05	—	—	22,000	133,000	2.04	14.35	4.13
4.825	751 先施	4.325	4.40	4.40	4.375	4.40	4.40	+0.075	+96	130,000	572,000	1.49	41.75	1.70
2.575	233 星島集團	2.05	2.075	2.075	2.05	2.075	2.075	+0.025	+137	266,400	552,742	0.70	6.30	2.89
0.54	417 謝瑞麟	0.49	0.495	0.49	0.495	0.50	0.495	+0.005	+147	3,710,000	1,832,700	0.17	3.62	12.10
0.66	279 東方紅⬆	0.64	0.66	0.64	0.64	0.65	0.64	—	—	4,194,250	2,740,683	0.22	10.06	5.66
8.10	511 電視廣播	8.00	8.05	7.90	7.90	8.00	7.90	−0.10	−47	120,128	960,626	2.67	9.29	7.59
7.55	289 永安公司	7.15	7.35	7.20	7.35	7.40	7.35	+0.20	+68	394,000	2,878,300	2.48	11.49	5.44
2.00	292 八佰伴香港	1.70	1.75	1.70	1.75	1.78	1.75	+0.05	+61	656,000	1,122,360	0.59	14.94	4.57

建築地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.02	373 聯合海外	0.93	0.94	0.93	0.92	0.94	0.94	+0.01	+142	3,256,400	3,035,888	0.32	7.25	6.66
3.725	056 聯合地產	3.475	3.525	3.45	3.50	3.525	3.525	+0.05	+120	257,717	899,702	1.19	8.39	3.97
1.11	260 聯合東榮	0.94	0.95	0.94	0.93	0.94	0.94	—	—	567,000	534,480	0.32	2.42	5.89
3.15	101 [illegible]置業	2.825	2.875	2.775	2.825	2.85	2.825	—	—	3,496,660	9,899,853	0.95	9.64	8.50
0.22	022 亞細安	0.194	0.196	0.193	0.193	0.194	0.194	—	—	1,789,000	347,312	0.07	15.90	—
5.60	134 Beazer Asia	5.30	5.40	5.35	5.30	5.35	5.35	+0.05	+164	30,000	161,000	1.81	12.60	2.43
1.75	506 海嘉實業⬆	1.70	1.75	1.72	1.75	1.76	1.75	+0.05	+61	1,719,265	2,991,283	0.59	10.75	4.28
2.225	268 奔達國際	2.05	2.15	2.05	2.125	2.15	2.125	+0.075	+56	20,092,400	42,024,152	0.72	1.46	—
0.50	108 建懋國際	0.45	0.47	0.46	0.45	0.47	0.47	+0.02	+42	80,000	37,400	0.16	—	—
1.58	206 國泰城市	1.28	1.32	1.32	1.32	1.34	1.32	+0.04	+60	19,500	25,650	0.45	5.74	9.09
1.79	355 世紀城市	1.66	1.70	1.68	1.69	1.70	1.69	+0.03	+93	672,000	1,132,260	0.57	6.81	7.57
12.00	001 長江實業	11.40	11.80	11.50	11.70	11.80	11.70	+0.30	+73	5,486,970	63,865,364	3.95	9.27	3.24
[illegible]	[illegible]	4.20		—	—	4.30	4.20	—		—	—	1.42	5.81	2.38
[illegible]	130 [illegible]	0.90	0.90	0.88	0.88	0.89	0.88	−0.02	−25	435,200	386,464	0.30	3.28	5.45
[illegible]	[illegible]	1.96	1.97	1.93	1.93	1.94	1.94	−0.02	−67	1,612,680	2,946,789	0.66	9.95	4.63
[illegible]	216 [illegible]	0.69	0.70	0.69	0.69	0.70	0.70	+0.01	+119	1,392,000	957,760	0.24	6.32	9.29
	120 [illegible]1000													
3.975	125 [illegible]2000	3.70	[illegible]	—	3.60	—	3.70	—		—	—	1.25	30.40	—
5.00	544 [illegible]混凝土	4.475	[illegible]	[illegible]	4.425	4.45	4.45	−0.025	−80	318,000	1,428,325	1.50	13.60	3.37
0.81	156 [illegible]日發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.73	0.74	0.73	−0.01	−41	910,000	665,800	0.25	38.62	2.73
1.66	120 安雅企業	[illegible]	[illegible]	1.44	1.45	1.46	1.46	+0.03	+84	398,000	578,720	0.49	8.03	4.11
0.95	035 遠東發展	[illegible]	[illegible]	0.79	0.79	0.80	0.79	−0.01	−47	3,126,000	2,492,240	0.27	14.31	3.80
1.56	132 第一城市	[illegible]	1.46	1.43	1.45	1.47	1.45	+0.03	+83	1,025,000	1,479,900	0.49	3.73	—
	135 第一華南									暫停買賣				
1.09	571 景耀國際	0.75	0.79	0.75	0.78	0.79	0.79	+0.04	+36	3,794,000	2,917,540	0.27	15.64	2.53
1.34	140 金山地產	1.28	1.30	1.28	[illegible]	[illegible]	1.28	—	—	7,572,000	9,715,820	0.43	—	—
4.75	041 鷹君	4.325	4.325	4.225	4.20	4.225	4.225	−0.10	−22	2,358,511	10,129,155	1.43	3.81	3.12
0.99	270 粵海投資	0.85	0.86	[illegible]	[illegible]	0.87	0.86	+0.01	+139	50,000	43,000	0.29	—	1.73
5.30	010 恒隆	4.85	4.925	4.875	4.90	4.925	4.90	+0.05	+146	635,000	3,099,875	1.66	5.97	7.76
2.75	052 夏利文	2.50	—	—	2.425	2.50	2.50	—		—	—	0.84	7.03	8.31
2.075	097 恒基發展	1.94	1.98	[illegible]	1.97	1.98	1.97	+0.03	+113	3,107,400	6,103,384	0.67	7.30	7.36
7.45	012 恒基地產	7.00	7.10	7.00	[illegible]	7.05	7.00	—	—	2,886,500	20,277,260	2.37	8.51	4.71
8.35	007 置地	7.75	7.95	7.80	7.90	7.95	7.90	+0.15	+90	2,874,911	22,688,692	2.67	13.39	6.07
0.435	149 港澳發展	0.38	0.39	0.38	0.385	0.39	0.385	+0.005	+127	8,979,351	3,440,223	0.13	18.42	7.77
4.80	049 置業信託A	4.425	4.50	4.475	4.475	4.50	4.475	+0.05	+140	76,547	342,784	1.51	7.34	6.81
0.91	153 置業信託B	0.84	—	—	0.84	—	0.84	—		—	—	0.28	6.69	7.25
3.50	480 香港興業	3.15	3.175	3.05	3.05	3.10	3.075	−0.075	−21	1,073,200	3,375,070	1.04	6.31	1.94
1.01	159 河畔投資	0.90	—	—	0.90	0.93	0.90	—		—	—	0.30	4.50	11.67
1.43	160 漢國置業	1.35	1.37	1.35	1.35	1.36	1.35	—	—	428,000	581,660	0.46	4.68	6.26
3.025	054 合和實業▲	2.875	2.95	2.90	2.925	2.95	2.95	+0.075	+76	3,932,300	11,505,248	1.00	8.70	7.00
2.95	352 合和實業(優)▲	2.75	—	—	2.85	[illegible]	2.85	+0.10		—	—	0.96	—	8.07
3.925	055 新昌國際	3.625	3.70	3.625	3.625	3.675	3.65	+0.025	+165	1,129,428	4,123,373	1.23	1.76	10.14
1.16	164 萬泰國際⬆	1.13	1.16	1.13	1.15	1.16	1.15	+0.02	+95	28,266,436	32,360,336	0.39	32.30	3.74
1.28	014 希慎興業	1.19	1.22	1.20	1.20	1.21	1.20	+0.01	+159	6,750,000	8,163,350	0.41	11.61	7.07
1.33	165 明輝發展	1.14	1.18	1.15	[illegible]	1.20	1.19	+0.05	+43	200,000	236,120	0.40	34.10	5.03
5.20	171 國際實業	5.30	—	—	—	—	5.30	—	—	3,125	15,625	1.79	5.59	4.91
1.12	173 嘉華國際	1.03	1.05	1.03	[illegible]	1.04	1.04	+0.01	+152	607,866	630,396	0.35	20.43	2.88
2.50	181 啓明	2.35	—	—	2.35	2.40	2.35	—		—	—	0.79	3.64	8.09
2.525	184 激成投資	2.45	2.425	2.40	[illegible]	2.425	2.425	−0.025	−57	210,000	506,300	0.82	3.18	3.71
0.31	185 建煌新記	0.27	0.285	0.28	0.28	0.285	0.28	+0.01	+53	140,000	39,650	0.09	—	—
4.15	190 熊谷組	3.75	3.775	3.75	[illegible]	3.80	3.80	+0.05	+125	28,000	105,575	1.28	11.83	6.58
6.30	189 廣生行	5.85	6.00	5.90	5.90	5.95	5.95	+0.10	+100	1,797,000	10,686,800	2.01	12.94	86.89
2.20	063 LET Pacific	1.80	1.79	[illegible]	1.74	1.79	1.75	−0.05	−18	130,000	231,700	0.59	6.49	1.71
1.29	488 麗新發展	1.13	1.17	1.13	1.12	1.13	1.13	—	—	2,152,000	2,444,120	0.38	13.99	3.54
0.91	484 麗新發展(優)	0.86	—	—	0.85	0.86	0.86			—	—	0.29	—	12.08
2.825	068 利興發展	2.70	2.725	2.725	2.725	2.75	2.725	+0.025	+156	162,000	441,450	0.82	2.98	6.97
	198 大富地產									暫停買賣				
0.475	201 華大地產	0.39	0.405	0.39	0.40	0.41	0.405	+0.015	+50	1,570,000	628,970	0.14	92.05	—
0.35	202 萬年置業	0.29	0.295	0.285	0.285	0.29	0.285	−0.005	−31	340,000	98,660	0.10	69.51	3.51
41.75	158 萬邦投資	36.00	36.50	36.25	35.50	36.00	36.00	—	—	13,500	492,250	12.17	8.90	10.83
11.30	017 新世界發展▲	10.10	10.30	10.10	10.10	10.20	10.20	+0.10	+151	1,587,165	15,946,751	3.46	9.44	5.08
0.49	257 華發國際	[illegible]	—	—	—	0.48	0.46	—		—	—	0.16	—	—
1.14	219 鴻昌國際	0.91	0.93	0.90	0.90	0.91	0.91	—	—	124,000	113,360	0.31	20.68	—
6.00	220 [illegible]地產	5.20	5.30	5.25	5.25	5.30	5.25	+0.05	+153	14,000	73,600	1.77	15.72	1.34
[illegible]	273 百利保	2.75	2.825	2.775	2.825	2.85	2.825	+0.075	+70	516,000	1,454,950	0.95	6.15	5.66
[illegible]	[illegible] 華嵐豪國際	2.05	2.40	2.05	2.35	2.40	2.40	+0.35	+6	856,000	1,931,300	0.81	3.84	12.50
[illegible]	[illegible]	1.27	1.31	1.27	1.29	1.30	1.29	+0.02	+107	3,336,714	4,308,338	0.44	—	—
[illegible]	225 博富臨	2.90	2.875	2.85	2.825	2.90	2.86	−0.05	−31	24,000	68,600	0.86	9.28	4.21
6.35	077 聯邦地產A	6.00	6.00	6.00	5.95	6.00	6.00	—	—	55,876	333,168	2.03	8.38	9.33
1.21	226 聯邦地產B	1.15	—	—	1.15	1.16	1.15	—	—	572	629	0.39	8.03	9.74
4.725	231 富利國際	4.60	—	—	4.45	4.65	4.60	—		—	—	1.55	251.37	0.65
0.80	281 川河集團	0.67	0.66	0.63	0.63	0.64	0.64	−0.03	−9	3,968,000	2,572,520	0.22	18.29	4.22
1.15	236 森滿合	1.10	1.13	1.12	1.12	1.13	1.13	+0.03	+70	2,190,000	2,468,600	0.38	15.44	2.20
3.40	252 華僑地產	3.10	3.10	3.05	3.075	3.10	3.10	—	—	75,800	232,050	1.05	15.50	4.84
2.575	251 爪哇控股	2.30	2.20	2.125	2.175	2.20	2.20	−0.10	−11	1,114,000	2,423,850	0.74	3.68	6.81
1.65	240 海裕實業	1.62	1.65	1.63	1.63	1.64	1.64	+0.02	+134	116,000	190,580	0.55	9.39	5.49
14.50	016 新鴻基地產	13.30	13.60	13.40	13.50	13.60	13.60	+0.20	+118	595,000	8,021,000	4.56	10.11	5.18
1.07	263 順豪物業	0.95	0.95	0.91	0.91	0.92	0.92	−0.03	−15	704,000	655,840	0.31	9.46	1.08
3.05	245 星港地產	2.876	2.90	2.876	2.876	2.90	2.90	+0.025	+158	300,000	868,000	0.98	42.40	—
0.51	083 信和置業	0.46	0.47	0.455	0.455	0.46	0.46	—	—	3,865,363	1,775,191	0.16	9.15	4.35
0.48	247 信和地產	0.435	0.445	0.435	0.436	0.44	0.435	—	—	2,822,000	1,279,045	0.15	9.06	5.52
16.00	085 大新	15.80	15.90	15.80	15.80	15.90	15.80	—	—	47,000	743,100	5.34	14.57	12.66
3.325	535 [illegible]記	2.826	2.90	2.85	2.85	2.875	2.85	+0.025	+157	469,000	1,398,725	0.96	12.95	2.46
4.225	086 大昌集團	4.025	4.05	4.00	4.00	4.025	4.00	−0.025	−76	416,500	1,675,200	1.35	3.41	8.75
4.025	080 大生地產	3.875	3.925	3.875	3.90	3.925	3.925	+0.05	+130	263,440	1,028,747	1.33	7.61	3.82
2.70	090 樂聲國際	2.40	2.45	2.40	2.40	2.425	2.40	—	—	980,000	2,372,775	0.61	30.00	4.17
1.21	091 德榮建築	1.10	1.13	1.11	1.12	1.13	1.12	+0.02	+92	1,052,000	1,177,240	0.38	—	—
2.95	277 人興置業	2.925	2.925	2.925	2.90	2.925	2.925	—	—	50,000	146,250	0.99	107.14	1.03
1.41	269 大寶國際	1.26	1.26	1.24	1.24	1.25	1.25	—	—	976,694	1,219,699	0.42	91.91	—
1.17	028 天安中國	1.09	1.14	1.12	1.12	1.14	1.13	+0.04	+54	1,426,000	1,612,080	0.38	29.12	1.76
1.72	266 天倫地產	1.63	1.62	1.61	1.62	1.63	1.62	−0.01	−78	60,000	97,000	0.55	8.26	1.62
1.31	267 泰富發展	1.20	1.25	1.21	1.24	1.25	1.24	+0.04	+57	2,360,064	2,884,153	0.42	20.70	2.42
1.17	278 華厦置業	0.96	0.98	0.98	0.95	0.99	0.98	+0.02	+85	10,000	9,000	0.33	2.32	3.85
5.00	283 佳谷置業	4.75	—	—	4.70	—	4.75	—		—	—	1.61	15.45	4.63
7.85	004 九龍倉	7.50	7.60	7.45	7.55	7.60	7.60	+0.10	+126	1,446,499	10,852,778	2.57	12.87	4.97
	287 永裕置業													
0.19	288 永鴻基	0.171	0.171	0.171	0.171	0.173	0.171	—	—	100,000	17,100	0.06	244.29	—
2.70	291 永泰利	1.82	1.82	1.80	1.80	1.82	1.82	—	—	46,000	82,920	0.62	61.25	—
3.65	193 慶屋國際	3.55	3.60	3.50	3.50	3.60	3.60	+0.05	+121	30,000	106,200	1.22	15.04	1.11
1.70	296 裕興建築	1.58	1.59	1.59	1.58	1.59	1.58	—	—	30,000	47,700	0.63	41.25	1.27

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342 FAI													
	162 虎豹													
12.00	170 工業投資	9.30	—	—	9.10	9.25	9.25	−0.05		—	—	3.13	3.67	3.87
0.80	200 新海國際	0.60	0.51	0.50	0.495	0.50	0.50	—	—	200,000	100,500	0.17	51.02	
	255 TOM Berhad													

澳門股市加速籌備 第一階段15間上市
深圳唯恐落後快馬加鞭

市場人士報導：在深圳股市正籌備得如火如荼之際，澳門方面搞股市之事，則亦見進行得如火如荼。

消息報導謂澳門方面之股市，將於本年底集資至少為一千萬元而開股證券交易所。目前，澳門股市之籌備工作，已進行了六個月的籌備工作，而估計市場要發展至全面運作成熟的話，則需要六年的時間。

籌備委員會在五月份內，將會正式向澳門政府申請成立澳門證券交易所，以便確立工作之方針。

市場將來的澳門股市乃是以本港的上市系統及新加坡的中央交易系統為藍本。

市場人士報導：時下參與籌備委員會者，乃有何鴻燊，澳門銀行界，會計界，律師界及野村證券，新鴻基證券，東方匯理，德勝父子及澳門政府等各方面之人士。

市場人士謂：第一階段上市之公司約為三十五間，其中十五間為澳門公司，而另外二十間為本港公司。經過了第一階段之後，則會逐步增加至一百三十左右為成熟期。

市場人士指出：澳門股市上市的股份，乃是以工業股為主。

由於澳門方面籌備股市的工作，進行得如火如荼，因而加速了深圳方面股市的開設步伐。市場人士指出：香港及海外的投資者對於深圳股市，不大看好，而如果澳門股市在深圳之前開設的話，那麼，對於深圳方面來講，其所受打擊之程度，會更加深。目前，廣東省方面已經加強有關方面人手，在進行深圳股市的工作，因而，估計在今年第三季度，應該有一個雛型出現。

市民生活提高，飲食業也蓬勃起來。

市場人士指出：如果港澳及深圳三個市場也並存而進行正常運作的話，則對於三方面的投資交流，當然，應該有一定的幫助。本港在證券交易方面乃是較之澳門與深圳更具經驗，自然會是以老大哥的姿態出現。

小本經營　阿尚

事實上，本港股市在近十年來，經歷了不少的大大小小風浪，如今其組織，更為健全，值得東南亞其他地區的關注，而本港近日來的走勢亦見向上，五〇一大市已經在「二千九」的水位上，表現出其較大的支持力，迴市道的基礎，十分健全。

外資湧入港股升 炒家登場盡精英

昨日台股彈升，帶來希望，港股昨日亦隨有利氣氛回升，藍籌股皆有作為。電子股表現奇佳。美中時間增加，追價未見吸引，恒指收市時僅升十一點，交投量十一億。有走勢派大鱷認為，後市好壞視乎美國對中國優惠地位有冇改變，睇嚟利好居多。

×××「湯臣」宣佈伸手之後，其身價認真麗麗，沽家特別墟佢，昨日高開九毫四，午間變至八毫九，收市九毫一，又跌五仙，有錯一供一，供八毫，十送一輪收引平平，現貨不宜衝動。

×××「置地」則反常態，現性質居多。

二十四橋　陳 $$$
新系突然有鑊氣 實力電子圍重兵

「新系」一炒味濃，牌下炒友人來人往，三扒兩撥，升至九毫半，升又大仙，其九〇輪，火藥味更濃，高開之後，跟風客如痴如醉，轉眼間攀上一元關，擁護興合，收市前掃清一元一仙，勁升兩毫，實非小野。

××× 電子股一支獨秀，「實力電子」午間遇香有大頭鱷扳，以百萬計收市九毫半掃清，升五仙，有三千四百萬股交易。那邊廂「建生」更勁，壯家親力親為，連番追殺二元四毫二五清場，升兩毫，有一千一百萬交易，衝刺未甫。

×××「怡和」有基金沽盤派貨，幸非刻意賣殘，尾盤徘徊二十八元九毫已見自律，跌兩毫，傳套……毫。收市前七元九掃入，瑞士佬主動掃入，升毫半。此位風雖得明槍明刀掃入。有貨在手應留得。

高調低調全皆為利
百家言　諸子儆

有人從低調轉為高調，也有些人則從高調而轉向低調，姑勿論其是從低而高，從高而低，在香港這麼的一個功利社會中，只有一個目的──利。

友人平素每事必有意見，風頭之勁，一時無兩，而且事事也與當局爭執，以「鬥士」及「救世主」的態度出現。最近，友人卻不再見有甚麼哄動的行動出現，有好幾次，新聞記者如常地為突然發生之社會事件，相詢於友人，若是平時，自是來者不拒，滔滔不絕地發表自己的意見。可是，這幾次，卻三緘其口，不接受訪問，理由多多。

卻原來，他的風頭太勁了，導致某些方面的不滿，對他的生意，也有所影響，產生了一些阻力。

雖然，未曾有人對他說要他「收聲」，可是，聰明的友人，又豈有不知之理。顯然，高姿態未能在生意上取得特權，那麼，便只好立刻轉舵，從高調轉而為低調，好好地去做生意，多賺個錢，好有些什麼冬瓜豆腐之時，要移民也多個錢防身。

另有友人，平時乃自掃門前雪之人，可是，最近卻是風頭甚勁，特別是在政壇活動上的參與，更是活躍，卻原來是想取得一些政治本錢，能夠在「九七」之後，好有一些本錢，則便不會被視為三等公民。

記得，兒時讀書，讀及「孟子」，其開宗第一篇，乃是孟子往見梁惠王。其文為：孟子見梁惠王，王曰：叟，不遠千里而來，亦非有利於吾國乎。

身為一國之君的梁惠王，一見到孟子前來，劈頭第一句便問有利於其國。國者，乃是梁惠王自己之天下，自己之私有財產，利於國，也便是利於梁惠王自己。

時下，大專生畢業後搵工，第一個條件便是起薪點多少？第二點便是該職位的加薪幅度及進度如何！至於是否為社會服務，則帶順看看而已！

王氏工業具吸引力 每股盈利增逾三成
股海風雲　郭楓

王氏工業（集團）在八九年十二月三十一日為止年度的除稅後綜合純利一億二千三百七十一萬元；但已分拆王氏港建，盈利實為一億〇八百九十七萬元。和上年度同期假設已分拆的盈利八千〇三十七萬元相比較，增加二千八百六十萬元，增長幅度為百分之三十五點六。

平均每股盈利由二十一點一仙增加至二十八點六仙，增長幅度逾百分之三十四點九，頗為可觀。這項業績比之去年六月六日的分拆文件預測盈利，超出百分之七點三。

王氏工業決定派發八九年度末期息每股七仙，連同已派發的中期息六仙半，合共十三仙半，派息比率為四成七二。

期內王氏工業集團的營業總額，為十二億九千一百八十萬元，比上年度（十億〇八千七百二十四萬元）增加約百分之十八點八。但營業溢利九千一百六十七萬元，比八八年度（六千七百八十七萬元）增長百分之三十五點一。由此可算出，邊際利潤率由百分之六點二四，上升至百分之七點一。不過，要為一項私人機構參與居屋提準備金八百萬元。

佔聯營公司的盈利，亦由三千〇六十萬元，增加至五千五百〇四萬元。此外，八九年內王氏工業的特殊項目，有出售廠房聯企業的盈利，但有出售廠房的盈利共蝕去三百五十九萬元。

王氏工業八九年度的業績平穩，雙面多層線路版績有滿意進展，但單面線路版、塑膠注模及金屬零件，則告減退了。

聯營公司的房屋工程因延期完成，所以將會出現虧蝕，為此，王氏工業集團作出八百萬元的虧蝕準備金。在美國的聯營公司半年內盈利一千〇十四萬美元，增長百分之十六點一。

王氏近價一元六角，以去年每股盈利二十八點六仙及派息十三點五仙計，P.E五點六倍，殖息率八厘四四。

五湖四海　小生
小生詹雖轉向低調 港澳發展成交仍多

小生詹最近穿梭於加拿大、台灣、大陸之間，可謂默默工作，相當低調。大概也因為如此，小生詹之擁躉會感到失望，蓋小生詹之旗艦──港澳發展，造價反覆回軟，由四毫二、三，徐徐下跌至三毫八、九水平，面對其它工業股份大幅上升，自然石佛心情也。

不過，港澳發展雖徘徊低位，但成交量已大減，拋售壓力已告一段落，炒短線者大都已降低而去，穩步當賺。未全許說為，港澳一年有「兩三卷」，若捕正機會，必有可圖，主要原因，乃小生詹係努力做野之人，除非大市氣候逆轉，以小生詹之金牌庄家。

事實上，最近工業股份大幅上升，港澳在工業方面並不輸蝕，例如早輸公佈之購入蘇州石英世廣股權，必是該股之動力源泉，蓋生產之石英值水準居世界水平，飛利浦也與該廠有業務往來，只要小生詹為其打好向外銷售途徑，港澳單在這方面之收益，便屬豬籠入水也。

及為港澳開展之工業地產投資，已可為港澳保持盈利增長。

基金許認為港澳股價近期不振之原因，乃盛傳之台灣幫頭領收購傳聞並無進展，炒家大戶走避，造成股價一大壓力，但公司業務方面則蒸蒸日上，睇好小生詹之功力者，不妨在三毫八、九水平趁低收集。

吼住地產股
策略　甘前

昨日股長反覆回升，長實、和黃、置地、太古等，為主力藍籌，成為領導上升之力量，可惜重指數成份股中之電訊、滙豐、恒生均不相就，以致指數無法企在較高水平，看來在此消彼長下，整個市況仍不脫上落市本色，而這樣的市情則特別適合個別發展。

工業股在彩星大放異彩下，多數上揚，彩星更掃清十二元二角高收，大漲二元二角半。這隻「忍者龜」簡直成為「掘金馬」，揸家肥過肥豬仔了。不過我總覺得如此升法，已太過脫離常軌，個人自問無此膽量在這個高水平去接貨，人家賺大錢，我拍拍手掌可也。

長實之荼果檳新樓盤傳在五月中旬開出，多數行家睇好，所以昨日長實升得特別勁。看來有可能連其他地產股也會帶起。在工業股賺了錢者，無妨獲利回吐，去玩還未上升之地產股。有謂我有何推介，我選兩隻，一為大生地產，昨收三元九角二仙半，升五仙，已擺脫長期牛皮之狀況，派送理想，一直未升過，現在消化已完成，可期再升。另一隻是泰盛，二元四角買得過也。

財經廣場
錢璐主編

舊屋邨紛紛重建 新圖則陸續批出
市地產

本地不少屋邨，北角的模範邨是歷史較久的屋邨之一，最近，有關方面計劃進行重建。目前，北角的模範屋邨只有五、六層高，這在土地利用率方面不高，而今次之重建，將會重建為一些二十四至二十八層高之住宅單位。

北角模範邨乃是房屋協會所發展，經過了悠長的歲月，證明了過去未能盡量使用土地的效率，因而，乃進行重建。林叔話，除了北角模範邨重建之後，而牛頭角道的花園大廈亦會重建。屋邨方面增加了住宅單位，對於市場及市民來講，十分有利。

目前，港府亦批出了相當多的圖則，其中包括了由新地與南豐分別發展的位於舊山頂道及屯門的屋邨式大型住宅物業。而位於旺角西洋菜街兩項商業及商住發展的圖則。

「新地」位於舊山頂道十八號至二十二號的豪華住宅，乃是在五萬九千平方呎的土地面積上，發展八十五萬平方呎的樓面面積，其將會是四幢三十七層高的住宅樓宇。

至於南豐發展的那一項位於屯門的大型屋邨，乃是以中小型住宅單位為主，也是興建四幢三十二層高的住宅之屋邨內的大廈，其中則有住宅單位，商場物業。

買賣雙方保障自己 不同合約觀點不同

所以，入口商負擔或是不負擔入倉費用，對於成本來講，乃是有相當大的影響。

在經營輸口生意中，我們，為了確定一宗交易，便需要訂兩份合約，一份是寄給外地出口商的買貨合約，而另一份是寄給外地的買家的合約。

在合約中，經常會在給予買家的合約中，增加一些細節。而最常見的，乃是「按金」、「繳費及保險費的變動」、「以廠方最後接受為準」。

按金──乃是收取一部份的按金，這是保證了買家訂貨的合約，一定提貨。因為萬一買家不提貨的話，作為入口商，便會有險，如此，便必須在合約上註明「繳費及保險費的變動，由買方負責」的條款。

至於合約乃以廠方最後接受為準，這是因為轉口商只是一個居中的角色而已，所以必須在等待在出口商方面確實接受了買家的訂單之後，轉口商方面才會真正的訂單。

所以，當我們與買家定好了合約後，同時便要以更具體的文字，寫得周全，才不致引起誤解。

對於合約的簽訂，才能作出最後的確認。

紅綠燈

世界股市，包括英美日台均轉升市，港股亦較多人買番D貨，雖然目前仍處於敏感政治形勢，但昨日已經唔少大戶買嘢，「長實」收市報十一蚊八，升四毛，「和黃」十七個九毛半，升兩毛，「置地」一蚊七個毛半，升兩毛，只有「滙豐」一個平。

「彩星」升勢淩厲，目前已經升到你唔信，收市十二個二仙，牛，唔知有關方面又點樣要求解盤全部俾人掃清。

是日也：全面發威

「奔達」同「湯臣」真相大白，復牌後各有得失，「奔達」升七個半仙，而「湯臣」因為要毛，跌咗六個仙，但如果作為中長線投資，應該可以考慮吓。大股東承諾全部照供新股，遠景並非太差，「莊氏機構」宣佈之時亦俾人揈死，昨日收市再揈上五毛八，走勢一流，「十字軍」開始見「麗新」大量接入，目前價位買入風險不大，短線可留意。

底牌

「永達利」八九年的營業額為二百六十萬元，這較之八八年度的三百九十萬元，減少了百分之三十四。其稅前虧損達到十萬元，而上年之出現一百一十萬元溢利的情況來講，乃相反。

至於非經常性收益方面，今年有九十一萬元的非經常性收益，但是八八年則有二百七十萬元的非經常性收益。

因而，其綜合性之盈利，仍有八十萬元出現，這較之八八年之十萬元的綜合性虧損為佳。

「永達利」在宣佈業績同時，也宣佈了集資供股的計劃，以每股一元的價格，配售一億零八百萬新股，集資一億八百萬元，以一供三的形式進行供股，而「華潤」乃為包銷商。

今次的供股集資，主要是用來發展現有的工業樓宇物業，該物業乃是位於葵涌梨木樹七十四──九十號。該物業進行重建，將建成一幢二十五層高，另有兩層地庫的工業及貨倉大廈，建成後的總樓面面積為一百一十七萬三千餘平方呎，其中六層為貨倉兩層地庫則為停車場，十七層單位則乃用作工業單位。該重建計劃在今年六月動工，而在九二年初完成，整幢物業的總投資成本約為八億元左右。

供股後的「永達利」將每股攤薄至一六〇八，折讓為百分之三十二左右。

永達利集資一億餘 發展重建工業樓宇

香港股市行情表(二)

			普通股指數：1763.64		+8.95
恒生指數：2,958.91	+11.94		香港指數：1943.25		+7.63
恒生分類指數：			香港分類指數：		
金 融：1,900.77	−5.89	金	融：1539.00		−4.40
公 用：3,584.49	−12.47	公	用：1660.65		−5.78
地 產：4,807.39	+69.67	地	產：2625.87		+35.95
工 商：2,782.32	+14.34	綜	合：2224.08		+15.07
成交股份：342	下跌股份：83	工	業：1944.91		−9.33
上升股份：178	無變股份：81	酒	店：1968.53		−11.63

十大成交金額

公司名稱	金額
長江實業	63,865,364
其士國際	47,397,432
新系機構	47,068,460
奔達國際	42,024,152
太古洋行A	39,624,060
惠泰國際	32,360,336
實力	31,799,390
建生電子	27,127,700
太平協和	26,188,800
和記黃埔	24,385,568

十大成交股數

公司名稱	股數
遠生實業	68,460,000
愛美高W90	60,177,000
遠生實業W90	50,804,000
新系機構	50,616,000
實力	34,394,000
其士國際	30,038,200
惠泰國際	28,266,436
興利科技W91	24,810,000
宇宙投資	23,310,000
奔達國際	20,092,400

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
彩星集團	12.000	+23.07
華嵐馨國際	2.400	+17.07
玫瑰針織	0.840	+13.51
遠生實業	0.370	+12.12
宇宙投資	0.215	+10.25
金山實業	1.900	+9.19
建生電子	2.425	+8.98
建生國際	2.750	+7.84
東茗工業	1.120	+7.69
莊士機構	0.580	+7.40

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
大同機械	0.890	−13.59
愛美高	3.300	−7.04
湯臣太平洋	0.910	−5.20
川河集團	0.640	−4.47
爪哇控股	2.200	−4.34
王氏港建	0.780	−3.70
順豪物業	0.920	−3.15
名力集團	0.970	−3.00
LET Pacific	1.750	−2.77
玉郎機構	0.720	−2.70

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
遠生實業W90	0.046	+27.77
金山實業W91	0.050	+25.00
新系機構W90	1.010	+24.69
富源國際W90	0.169	+18.12
宇宙投資W91	0.082	+15.49
惠泰國際W93	0.485	+15.47
依利安達W92	0.123	+14.95
天安中國W90	0.056	+14.28
莊士機構W92	0.250	+7.75
奔達國際W91	0.840	+7.69

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
愛美高W90	0.130	−11.58
愛美高W94	0.335	−10.66
湯臣太平洋W93	0.490	−9.25
華人置業W93	0.167	−7.22
華人置業W91	0.219	−4.36
信和地產W90	0.028	−3.44
川河集團W92	0.290	−3.33
聯合海外W90	0.099	−2.94
玉郎機構W98	0.162	−2.41
遠東發展W92	0.169	−2.31

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479 聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.102	0.102	0.098	0.099	−0.003	−17	6,318,000	[illegible]	[illegible]
470 聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.255	0.255	0.255	0.255	—	—	764,000	69.34	[illegible]
460 聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	0.74	0.78	0.77	0.77	+0.03	+46	80,198	−2.70	3.43
482 聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	0.93	0.95	0.93	0.94	+0.01	+142	177,624	1.69	3.58
426 聯合東榮	11/10/87−31/12/92	2.16	0.18	0.184	0.184	0.183	+0.003	+101	100,000	143.80	2.29
475 實力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.075	0.076	0.074	0.074	−0.001	−44	124,600	174.46	2.61
285 亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.16	0.41	—	—	0.41	—		—	53.55	3.57
144 奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.78	0.85	0.78	0.84	+0.06	+18	3,362,000	1.18	2.15
111 中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80	6.30	—		6.40	+0.10		—	—	14.20
416 國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.26	0.26	0.26	0.26	—		100,000	71.21	2.26
558 城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25	0.246	0.246	0.246	0.246	—	—	260,000	76.00	1.50
461 世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.68	0.70	0.69	0.70	+0.02	+61	251,000	30.18	2.20
502 卓能地產	03/08/88−30/06/91	3.06									
436 其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.435	0.445	0.435	0.435	—	—	1,170,000	6.18	1.78
496 華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.229	0.229	0.217	0.219	−0.010	−10	6,170,000	31.31	2.65
501 華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.18	0.178	0.167	0.167	−0.013	−6	5,990,000	63.27	3.17
434 華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.169	—	—	0.168	−0.001	−79	1,000	91.43	3.71
473 中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.058	0.061	0.057	0.057	0.001	−31	6,250,000	293.37	3.46
139 中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80									
048 莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.43	0.232	0.255	0.235	0.25	+0.018	+17	8,710,000	2.65	0.60
468 莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.67	0.117	0.125	0.118	0.125	+0.008	+24	6,590,000	29.96	0.75
574 中信實業	09/04/90−10/02/95	4.755	1.69	1.72	1.70	1.71	+0.02	+138	1,404,000	19.72	6.46
370 城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.051	—	—	0.051			—	1195.13	5.05
545 和和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13	0.24	0.238	0.238	0.238	−0.002	−64	82,000	87.40	1.37
489 卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.385	0.39	0.385	0.39	+0.005	+129	200,000	44.55	1.59
494 鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.95	—		0.95				9.26	2.95
109 Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.55	0.54	0.53	0.54	−0.010	−30	120,000	51.76	1.29
462 香港電訊	01/04/88−31/03/93	0.70	0.76	—		0.76	—		25,839	73.36	9.36
437 依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.107	0.12	0.111	0.123	+0.016	+9	40,000	169.22	1.37
433 高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.385	0.385	0.38	0.38	−0.005	−45	960,000	20.55	0.88
344 安寧企業	04/09/87−31/12/91	2.17	0.39			0.39				73.83	2.54
374 愛美高	26/03/87−31/12/90	3.60	0.147	0.148	0.128	0.13	−0.017	−3	60,177,000	22.68	4.05
345 愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.375	0.37	0.33	0.335	−0.040	−4	2,634,000	25.45	4.14
490 凱華南	20/07/88−30/06/91	2.00									
429 遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.173	0.173	0.168	0.169	0.004	−22	2,103,770	73.29	1.37
507 遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.29	0.19	—		0.19		—	1,000	186.52	2.46
215 第一太特資產	06/01/86−31/12/91	0.983									
510 富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80									
572 [illegible]國際	28/02/90−31/12/92	1.05	0.405	0.415	0.40	0.41	+0.005	+134	280,000	84.81	1.46
350 金山實業	01/12/87−01/12/91	2.75	0.28	0.35	0.305	0.35	+0.07	+2	1,210,000	64.98	3.13
143 [illegible]	18/07/85−30/09/92	0.91	3.75			3.75				2.31	4.32
418 [illegible]	01/08/87−30/09/94	2.55	1.97	2.00	1.94	1.94	−0.030	−37	661,600	2.17	4.32
516 格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.335	—	—	0.335		—	96	38.17	2.33
530 壽海投資	10/07/89−30/06/91	1.00									
430 [illegible]	01/01/88−31/12/92	9.50	0.63	0.65	0.63	0.64	+0.01	+106	93,000	106.94	10.14
505 百基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.495	0.50	0.49	0.50	+0.005	+148	132,000	59.90	3.15
474 興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.041	0.044	0.042	0.043	+0.002	+41	24,810,000	39.06	0.24
423 大酒店	01/01/88−15/12/92	4.60	1.65	1.65	1.58	1.65			60,200	29.47	6.15
151 置地	15/05/85−31/12/91	2.72	9.25	9.50	9.50	9.50	+0.25	+72	412,210	−1.43	7.79
559 澳漢發展	22/01/90−31/12/92	0.65	0.192	0.193	0.192	0.194	+0.002	+145	401,833	119.22	0.84
515 新系機構	01/01/89−31/12/90	0.50	0.81	1.03	0.86	1.01	+0.20	+3	978,000	5.79	1.00
414 滿國置業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.56	0.58	0.56	0.57	+0.01	+94	210,000	19.12	1.61
351 合和實業	01/07/90−31/12/91	1.61	1.51	1.53	1.50	1.50	0.010	−72	700,000	7.58	3.17
533 新昌國際	11/09/89−10/09/92	3.60	1.13	1.13	1.13	1.13	—		12,484	29.59	4.73
435 惠泰國際	26/10/87−31/12/93	1.01	0.42	0.495	0.45	0.485	+0.065	+8	8,754,000	11.62	1.28
526 萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	2.40	—	—	2.40				23.63	8.40
424 玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.048	—		0.046	−0.002			198.06	2.15
176 玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.166	0.164	0.162	0.162	0.004	−20	570,000	61.39	1.16
061 怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	8.28	8.50	8.30	8.45	+0.20	+79	345,007	5.28	30.42
169 欣建鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.176	0.182	0.179	0.18	+0.002	+141	535,000	2.96	2.78
568 壽辛利研	31/01/90−31/01/93	1.68	1.01	1.05	1.03	1.05	+0.04	+47	150,000	38.58	2.73
536 廣生行	20/10/88−20/10/92	3.80	2.90	3.05	3.00	3.05	+0.15	+39	534,450	15.10	6.85
079 LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	1.37	—		1.37				12.57	1.97
486 麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.50	0.51	0.49	0.495	0.005	−69	4,756,000	23.45	1.39
563 麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.52	0.52	0.52	0.52			143,300	46.24	2.72
432 利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.26	0.255	0.255	0.255	0.005	−28	3,000	10.28	3.00
529 陸氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.15	0.166	0.15	0.166	+0.006	+52	85,811	146.03	3.35
377 漢騰證券	01/09/87−31/12/92	1.18									
541 新漢國際	01/12/89−30/11/90	0.40	0.15	—	—	0.15	—			10.00	0.55

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
382 美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	1.00	1.00	1.00	1.00	—	—	8,380	15.94	8.00
381 美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	1.80	—	—	1.80		—	300	27.54	8.80
383 美麗華	01/01/93−31/12/94	[illegible]	1.76	—	—	1.76	—	—	300	26.96	8.76
[illegible] 樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.00	0.186	—	—	0.19	+0.004	+82	440	41.26	1.16
[illegible] 新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	3.875	3.95	3.90	3.90	+0.025	+168	539,000	26.47	12.90
340 東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95	1.80	—	—	1.00	—		—	2.74	3.75
554 百樂門發展	19/01/90−29/12/92	0.80									
525 品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.325	0.345	0.33	0.33	+0.005	+115	5,195,870	−5.35	0.68
527 品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.227	0.242	0.231	0.239	+0.012	+37	5,974,170	−2.23	0.70
491 富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.33	0.33	0.32	0.325	−0.005	−38	240,000	54.95	3.52
359 川河集團	25/01/88−31/12/90	0.56	0.32	—	—	0.32	—		—	11.08	0.71
368 川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77	0.30	0.30	0.29	0.29	−0.010	−14	130,000	41.69	0.91
476 玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.115	0.119	0.119	0.12	+0.005	+44	100,000	9.52	0.92
564 [illegible]	26/09/89−26/09/91	6.40	1.45	—	—	1.45	—		—	34.19	7.85
573 [illegible]	01/03/90−26/01/93	15.70	4.30	4.40	4.40	4.425	+0.125	+64	38,000	15.00	20.12
560 [illegible]	13/10/89−13/10/92	4.875	1.25	1.25	1.25	1.27	+0.02	+105	315,200	13.80	6.14
456 爪哇控股	22/12/87−03/12/06	1.38	2.90	—	—	2.90	—		—	17.88	2.59
246 海裕實業	01/02/88−31/03/95	1.22	0.58	0.59	0.57	0.57	−0.010	−31	126,000	9.15	1.79
449 實美電器	30/10/87−30/09/90	0.63	0.29	0.29	0.29	0.29	—	—	192,000	8.24	0.82
537 新鴻記	01/11/89−30/09/92	1.60	1.51	1.52	1.50	1.52	+0.01	+167	10,200	9.47	3.12
356 新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	13.10	13.40	13.40	13.20	+0.10	+162	10,240	0.13	13.52
357 新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	14.40	14.60	14.50	14.60	+0.20	+122	4,000	4.82	14.15
503 順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.118	0.116	0.116	0.116	—	—	50,000	21.30	1.12
512 信德企業	31/10/88−15/12/07	2.92	1.86	1.88	1.86	1.87	+0.01	+174	454,000	19.47	4.48
453 信和置業	01/01/88−31/12/90	1.30	0.025	—	—	0.025	—	—	3,800	207.61	1.41
365 信和置業	01/06/87−31/03/91	0.61	0.73	—	—	0.73	—		—	39.78	0.64
457 信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.029	0.029	0.029	0.028	0.001	−13	2,000	208.63	1.34
248 信和地產	01/06/87−31/12/91	0.68	0.58	—	—	0.58	—			55.43	0.88
504 升岡國際	01/10/88−31/08/91	1.60	0.16	0.16	0.18	0.17	+0.01	+29	10,600	54.63	1.67
446 麗池投資	01/01/88−31/12/90	0.60	0.105	—	—	0.105	—		—	39.23	0.90
483 寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.39	0.40	0.39	0.39	—	—	270,000	47.67	5.39
531 大生地產	01/09/89−28/09/90	3.60	0.49	0.51	0.50	0.50	+0.01	+86	599,690	4.46	4.10
431 永盛國際	01/11/87−31/12/91	3.47	0.405	0.415	0.395	0.40	−0.005	−49	815,500	55.70	3.74
092 大寶國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.43	0.43	0.43	0.43	—		540,000	−1.80	1.23
027 天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.049	0.065	0.053	0.056	+0.007	+10	17,215,000	11.15	1.26
570 湯臣太平洋	16/02/90−15/02/93	0.71	0.54	0.52	0.485	0.49	−0.050	5	1,841,200	31.87	1.20
490 瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.078	0.08	0.078	0.079	+0.001	+132	2,000,000	105.92	1.02
492 瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.058	0.058	0.057	0.061	+0.003	+30	800,000	177.48	1.37
514 同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15	0.35	0.38	0.375	0.375	+0.025	+22	254,400	22.98	1.52
370 富源國際	31/01/88−31/07/90	1.54	0.16	0.208	0.172	0.189	+0.029	+5	12,316,000	−2.69	1.59
520 宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.071	0.082	0.073	0.082	+0.011	+7	7,949,168	31.16	0.28
346 九龍倉	01/11/88−31/12/90	6.60	2.20	2.25	2.20	2.25	+0.05	+80	119,945	11.19	8.45
447 [illegible]	01/02/88−31/12/92	0.20	0.062	0.065	0.065	0.064	+0.002	+58	100,000	54.39	0.26
421 王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.57	0.405	0.42	0.40	0.41	+0.006	+134	1,758,000	6.44	1.88
469 遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.048	0.054	0.05	0.051	+0.003	+29	888,000	48.92	0.55
467 遠生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.036	0.046	0.037	0.046	+0.01	+1	50,804,000	−6.49	0.36

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	週息率
607 置地債券93	8.00	96.00	—	—	96.00	—	—	510	8.33
603 法國東方熊債券93	9.00	101.00	—	—	101.00	—		—	8.91
605 法國東方牛債券93	4.00	81.00	80.00	80.00	80.00	−1.00	−49	400	5.00
601 麗新債券95	6.25	91.50	—	—	91.50	—		—	6.83
609 地下鐵路債券95	7.00	92.25	—	—	92.25	—			7.59
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00								
608 Paribas牛債券92	4.00	61.00		—	61.00	—		—	6.56
611 海怡債券93	7.25	102.00	—	—	102.00	—	—	15,000	7.11
604 世界銀行95	10.13	102.125	—	—	102.125	—		—	9.92
602 世界銀行96	8.95								

香港股市行情

★除淨 ▲除息 ⬆創新高

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高
	銀行財務投資		
9.95	021 聯合企業	9.75	—
10.50	103 亞洲保險	9.65	9.60
18.30	023 東亞銀行	13.30	13.40
3.70	123 萬宗國際▲	3.325	3.35
	110 中國東方		
2.05	121 紀錄置業	1.86	1.88
1.24	106 Crusader	0.87	0.87
6.45	440 大新金融	6.15	6.30
1.53	053 道亨集團	1.40	1.39
	129 財務地產		
0.031	166 F.P.Banc	0.027	0.027
7.85	497 第一太平(優)	7.85	—
1.60	142 第一太平	1.46	1.47
3.175	214 第一太特資產	2.875	—
20.50	011 恒生銀行	19.30	19.50
6.791	005 匯豐銀行	5.90	5.90
10.70	145 建屋貸款	10.20	10.20
1.58	183 嘉華銀行	1.33	1.32
4.00	197 僑大保險	3.80	3.85
0.62	376 萬勝證券	0.51	0.53
0.88	222 閩信集團	0.54	—
	495 百利大		
0.66	226 萬眾財務	0.54	—
0.40	227 大眾國際	0.356	—
2.20	086 新鴻基公司▲	1.98	2.00
2.35	266 德利投資	2.20	—
1.28	256 湯臣太平洋	0.96	0.94
1.88	349 友聯銀行▲	1.67	1.69
	274 人益銀行		
33.50	096 永隆銀行	29.90	30.25
1.40	104 冠亞商業	1.32	1.36
2.50	271 亞洲證券	2.35	2.35
1.06	024 寶威集團	0.95	1.02
1.66	025 其士國際	1.65	1.66
2.90	116 周生生	2.575	2.625
0.58	367 莊士機構⬆	0.54	0.58
0.86	506 其士商業國際⬆	0.81	0.86
1.11	441 寶隆洋行	0.86	0.86
0.29	264 公和祥	0.27	0.275
10.80	013 和記黃埔▲	10.00	10.20
4.85	155 嘉寶泰集團	4.65	4.675
0.92	175 志正國際	0.91	—
30.00	015 怡和控股	29.10	29.30
17.70	208 怡和策略	16.60	16.70
15.40	209 怡和策略(優)	16.00	—
	182 珈利企業		
1.24	174 奇藝集團⬆	1.20	1.24
4.075	194 廖創興	3.725	3.775
	070 德智發展		
	205 Mega Pac.		
1.08	478 名力集團	1.00	1.01
	218 生集團		
4.075	438 太平協和⬆	4.80	4.875
0.57	282 百樂門發展	0.475	0.485
2.80	224 建生國際⬆	2.55	2.80
3.15	249 森那美	3.10	3.125
0.72	253 麗德投資	0.64	0.66
17.70	019 太古洋行A	17.20	17.50
3.025	087 太古洋行B	2.95	2.975
1.03	009 電視企業	1.00	1.01
1.70	369 富源國際⬆	1.59	1.70
13.40	230 永安集團	11.90	12.80
0.82	532 王氏港建	0.81	0.82
3.95	020 隆豐國際	3.725	3.75
0.54	464 長江國際	0.50	—
1.40	375 長江貿易	1.35	—
4.075	100 仁宇	3.95	3.95
0.96	519 實力⬆	0.90	0.96
1.80	522 ASM太平洋⬆	1.68	1.80
1.24	043 卜蜂國際	1.07	1.10
0.39	481 中國印染	0.35	—
1.49	131 卓能地產▲	1.14	—
	115 思德石油		
0.47	031 康力投資	0.40	—
1.10	118 大同機械	1.03	1.03
2.875	122 鱷魚恤	2.675	2.70
0.69	487 冠德[illegible]⬆	0.64	0.69
0.54	033 依利安達▲	0.475	0.51
1.84	295 萬順昌	1.28	1.30
4.075	034 愛美高	3.55	3.525
1.00	420 捷田集團	0.94	0.95
0.75	136 通用電子	0.72	0.75
1.92	040 金山實業⬆	1.74	1.92
22.40	044 港機工程	19.30	19.30
0.18	114 興利科技	0.171	0.177
4.05	154 香港毛紡	3.55	—
1.25	047 合興集團	1.16	1.20
1.39	167 萬威科技	1.29	1.31
1.03	152 新創見	0.79	0.79
3.05	172 香島印染	3.00	2.95
6.36	179 德昌電機控股	6.30	6.25
2.075	567 壽辛利研	1.94	1.98
1.27	180 開達集團	1.19	1.22
4.85	141 金城工商	4.85	—
2.45	499 建生電子⬆	2.225	2.45
0.71	186 耀輝集團⬆	0.66	0.71
2.00	191 麗新國際	1.89	1.90
8.10	411 南順⬆	7.90	8.10
2.30	339 賴氏國際	1.96	1.99
1.38	066 琛氏實業	1.27	1.38
6.60	212 南洋集團	5.80	—
0.83	213 樂聲電子⬆	0.77	0.83
1.75	178 永新企業	1.55	1.57
12.20	075 彩星集團★⬆	9.75	12.20
0.74	243 品質國際	0.72	0.73
0.355	523 品質國際(優)	0.32	0.33
3.30	229 利民實業	3.00	3.025
0.59	472 鴻運電子	0.54	0.57
0.85	234 玫瑰針織	0.74	0.84
4.315	236 生力啤酒	4.025	4.025
1.38	521 三泰電業	1.18	1.20
0.91	448 華美電器	0.86	0.86
1.71	081 偉殷電器	1.48	1.52
10.40	250 南海紗廠	9.30	9.30
1.09	485 升岡國際⬆	1.04	1.09
3.85	084 寶光實業	3.66	3.70
1.70	254 康聯企業	1.16	—
0.165	076 森馬貿易	0.141	0.145
3.90	524 瑞琦國際	3.55	3.575
5.12	146 太平地氈	4.30	—
0.85	500 訊科國際	0.72	0.76
1.12	094 東茗工業▲	1.04	1.12
4.10	458 聯亞集團	3.975	4.00
1.27	518 同得仕⬆	1.22	1.27
6.90	272 協興針織	6.10	6.10
4.175	273 怡南集團	3.90	4.00
0.62	419 友利電訊	0.58	0.60
2.625	333 偉易達集團	2.575	2.575
0.76	413 華盛國際▲	0.74	0.75
8.55	098 南聯實業	8.05	8.00
1.79	099 王氏工業⬆	1.76	1.79
1.98	294 長江製衣	1.86	—
0.375	208 遠生實業⬆	0.33	0.375
9.00	293 國泰航空	8.45	8.55
0.89	029 中遠海運	0.78	0.79
5.90	119 新海康	5.60	—
7.50	117 萬邦航業	6.80	6.80
2.625	207 明仁企業	2.40	2.45
4.775	217 海南發展	4.675	4.75
4.10	332 東方海外	3.65	—
7.80	237 安全倉	7.30	7.30
4.125	242 信德企業▲	3.70	3.775
0.217	276 宇宙投資⬆	0.195	0.217
22.10	095 華光航業	21.60	21.70
3.925	105 鵬駿酒店	3.75	3.75
1.90	341 大家樂⬆	1.81	1.90
0.99	557 城市酒店	0.85	0.85
1.08	037 遠東酒店	0.93	0.93
5.95	039 富麗華	5.80	5.85
1.77	195 格蘭酒店A	1.69	1.69
0.164	196 格蘭酒店B	0.16	0.157
7.85	051 海港企業	7.75	7.75

本港新聞

中環太興中心 明日開始發售

位於中環皇后大道中二三七至二五一號的太興中心，由兩幢高級商廈組成，將於九零年十月落成，第一座由本月九日開始發售。

商廈經由名師悉心設計，外型新穎，氣派豪華。外牆採用美國……〇呎，大小俱備，適合各行各業。商廈之保養及管理由專業公司負責。商廈鄰近上環地鐵站，更是多綫巴士及小巴必經之路。每呎只售二一〇〇元起，即供首期只需兩成，由永隆銀行提供按……

總經理商晉年表示：「俟太古廣場第二期開幕之後，現時連接太古廣場及金鐘廊的行人天橋便會不敷應用。由於再無適當的位置興建第二條行人天橋，我們遂與地下鐵路公司洽商興建一條隧道，從金鐘地鐵站大堂直通太古廣場。該隧道專供行人使用，不設任何商店……

鼎峰用品公司擴充二樓營業

鼎峰體育用品有限公司，位於加拿芬道地下，現擴充二樓營業。日前在該公司舉行酒會招待各界前來道賀嘉賓，由董事柯邦傑，古錦鏗，翁紹輝，曾偉才親自出席接待，衣香鬢影，極一時之盛。

圖：鼎峰用品擴充右起：柯邦傑，古錦鏗，翁紹輝，趙鐵華，曾偉才。

獨家新聞 傳播衛星馬身轉肥 廐中人認爲可爭勝 得力駒腳患發提前抖暑

……前休息，留待下季才馳騁綠茵場。

△明戰上陣的洲廐馬，以「傳播衛星」……均在勇態，特別是前者，近日馬……

△洲廐頂班佳駒「得力駒」由於腳患復現，決定提早抖暑而去，此駒多些時會告復課，可是未幾前腳發熱，且有腫脹出現，幕後權衡計，遂讓「得力駒」提……

賽馬資訊

天將軍狀態已勇，值得小敲。

業後日記 買道川勝在夠穩陣 臨別必施渾身夠數

莫侯仁

「晨鋒」嗰一班短途確係霸主，這一匹馬同佢跑想都要過佢呢一關，但之所以威係前段唔會被人放離，後勁又一定有得同人鬥，而跑出嚟時間又不快不慢，無人追近佢又唔使急，人地快佢快的，「瀑濤」同「金萍果」嗰短途係幾夠佢跑，特別係「瀑濤」，未必好得過「金萍果」也。

洪國興復出騎三匹外廐馬，「欣欣向榮」成熱門大敗，「馬迷之寶」力拚得第三，「聲震寰宇」後勁自然不足，前速亦不見佳，相信佢都係騎番歐廐馬好的，騎外廐馬暫無點鐵成金之力。

馬輝在停賽復出後，迄今才見好轉，「必勝」一騎得夠狠夠……

，「樂林」亦達的爆出，呢位騎者手風轉好之後各位要多加注意，因爲兩家形勢有的唔同，大馬房已對持性低瀨左，其他中小型馬房似有機可乘，上週末之賽果除洲廐起孖外，其他廐都係一人一件嘢。

日本仔道川來港一月給予港人印象不差，起碼佢肯搏，呢一點係選馬最重要者，但騎埋今次夜馬就要走，相信會惹起不少捧場客，嚮一的唔消兩楚嘅場合，揀佢有一個希望，搞馬唔得都跑俾你睇，搞馬得就乘機爆出也，不過馬匹實力亦要注意吓。

週日沙田賽馬配磅 香港冠軍暨遮打盃錦標 電之寶奪寶奇兵齊棄權

第卅四賽事的次天秩序爲本季賽馬的其中一個重要日子，乃是一年一度的馬王大賽，由頂班馬爭奪香港冠軍暨遮打盃，而賽事將於本週日在沙田馬場舉行，屆時在草地B跑道進行，報名馬匹已於昨日由馬會評磅員林達榮評分及配磅，由於香港冠軍暨遮打盃是平磅賽，各駒均負一二六磅，若然配上見習生亦不獲讓磅，在本週五排位時，參加出賽馬如超過十四駒，將由評磅員去決定何駒獲優先參賽權，而在昨日配磅時，簡廐的「電之寶」及「奪寶奇兵」棄權，故實得廿三駒報名。以下爲八組馬匹的負磅情形：

公開賽 香港冠軍暨遮打盃

香港精神	一三〇	林	龍門	一三六	簡			
辛運威龍	一二六	安	橋王	一二八	耐	一本萬利	一三六	岳
			全尊太子	一二七	方			

（註：添情趣已遲……

華僑馬經

匡公主編

明晚跑七場賽事夠熱鬧
鑽石之星香港財神
萬里飛出口商人穩

偉誠試筆

今次週三夜馬於快活谷沙網草地舉行，以A跑道作賽，因爲報名馬匹爲踴躍關係，所以跑至七場，開跑時間提前在七時半，尾場十時半開跑，由於跑多一場，彩池略爲有變，大環彩由第二場至七場，三寶彩爲五、六、七三場，而其餘的孖Q及孖T即跑過往一樣，第三、四及第四、五，全晚出馬六十一匹，最重要的唯一項錦標是印度遊樂會杯，由四班馬跑一六五〇米，九匹馬列陣，此場初步來看，並不易取馬，估計成爲熱門馬匹會敗陣，屆時宜叮緊冷實機各匹之賠彩率，始作取捨。筆者認爲今次的七場賽馬，非常具均勢，能夠中彩，深信收穫必豐。各位馬友不防努力去推敲，今次亦以低班馬作賽居多，所以爆冷者實難免。

今仗魯賓遜已復出上陣，他在停賽期間損失了上陣拚搏求取勝利機會，現時期滿後致即刻交多匹予佢助陣，魯賓遜連朝勤跑其坐騎，看來遜哥必想一復出即求拚搏求取頭馬勝利，因此魯賓遜在今次鬥志高昂，宜敲其馬匹！

除此之外，唐敏生及伯嘉有機會爭奪今季冠軍騎師價值；唐敏生，伯嘉及馬輝亦有捧場實座，加上兩人近期演出出色，水準穩定，接近馬季結束時，更會再來拚搏，今次仍有頭馬見面。而馬輝剛在上週末硬搏一仗之後，成績不俗，今次坐騎實力強，預料羅國洲尚再助其贏馬的！上述的魯賓遜、唐敏生、伯嘉、馬輝是此次賽馬偉誠最看好之騎師，各位馬友可以以他們馬匹爲投注重心，一定有斬獲。

練馬師大摩、簡炳墀、蘭尼三人之馬最惡，前兩人爲要爭冠軍，必全力搏盡，後者今仗賽前打磨旗下馬預備，看來亦是會全面出擊，估計他們定在明晚會有馬匹出擊！

茲將此次七場沙網草地賽馬大勢分析如下：

威能獨懼確信一號

第一場：五班 九七五米

「威能」今季成熟勇進一步，伯嘉演出一仗比一仗出色，今次切勿因改配陳俊輝而急略，提防伯嘉匹「神山」是摃飛，筆者屬定陳俊輝出策此馬才是摩廐主力。

「確信一號」亦是具有進步之馬，馬輝近期精神實實，今次向筆者表示必搏，偉誠亦預計今次應有交待，洲廐必搏之馬。

「好環境」許怡急切要爲馬主交待，故此連朝催谷，謝偉豪騎此系馬，定有鬥志，分頭遭樣可觀，小心在馬少場合突來搵食。

鑽石之星搭馬如飛

第二場：二班 一六五〇米

「鑽石之星」屢誤予人觀感不俗，祇要有分頭，屆時必見前列回來，危險份子。

「馬如飛」目前又見有復甦作戰跡象，陳底表明徐貴良對其頗有信心，認定連贏位必佔有一席。

「金腰帶」班底高，現時洲官又將其谷起旺盛，今次爭顯負重磅，都要用馬輝，看來戰意旺盛，今次一路奇兵。

香港財神必然力拚

第三場 五班 一六五〇米

「香港財神」易廐一出即能容易地跑入第三，可見大摩有心即要建功，今次勤操，勿勿再來，伯嘉必拚無疑。乃馬膽之材。

「勇龍」蘭尼悉心保養，狀態勇過在簡廐時，白禮棟極有心再來拚命的，配腳較宜。

「揚振聲」久休一段長時間，復課即見阮世亮一手出操，予人印象不差，今次跑中程，可憑其平均速度打入三甲。

萬里飛勇路長適合

第四場 一、二班混合賽 二二三〇米

「萬里飛」雖是二班馬，但今季在大長途屢次有佳作，蘭尼存心要再來建功，今次白禮棟必有作戰決心，冷馬佳選。

「金得利」上仗道川初跑已能拚入第二，玉駝改用戴利，話明可以一報上仗之仇，過冷不防再拖取。

「鑽之寶」一班馬，洲官聲稱今次對手弱，可以在混合大長途中出擊，吩咐落投注三重彩一定要兼顧。

海龍已銳機會突出

第五場 四班 一六五〇米（印度遊樂會杯）

「海龍」近期馬又有佳態，謝廐尚未能打破悶局，今次此馬適冷，可能會來偷襲。

「喜上眉梢」簡炳墀連朝與唐敏生密斟，論動態萬分認眞，唐敏生手風正順，提防闖入三重彩一席冷腳。

「森林鹿」狀態亦見回勇，何敬森最近亦頻見有表現，張廐未交待馬宜重視，今仗允屬一匹危險份子。

出口商人質高一皮

第六場 六班 一二三五米

「出口商人」演出穩紮，前兩次勝來不費力，艾法誠認爲今次可以再勝，儘管有差池，亦會在三甲之內而返。

「歡樂人」蒲樹華一手打理，目前試跑一課走勢挺勁，今次必成爲冷門，提防林紅飛施冷箭。

「夠胆」歐金淇落足心機催磨，馬有回勇之感，易配謝偉豪可想搏冷，今次有入台資格。

金戰士降班可週旋

第七場 二班 一六五〇米

「金戰士」獲降班，佔盡便宜，跑中距離亦曾有爆冷建功紀錄，今次魯賓遜策騎，有冷味，冷門佳選。

「亞洲光華」老而彌堅，經得起猛烈打磨，艾法誠話明今次必捍首選，心腸摩廐主力。

「龍脈」上仗敗後，勢須再出戰，顯然極具信心，蔡鎮成肯拚，今次三甲份子。

華僑日報貼士

偉誠提供

第一場	②威能	③確信一號	④好環境
第二場	⑦鑽石之星	⑥馬如飛	①金腰帶
第三場	⑦香港財神	⑤勇龍	①揚振聲
第四場	⑥萬里飛	③金得利	⑦鑽之寶
第五場	⑦海龍	⑧喜上眉梢	④森林鹿
第六場	②出口商人	⑦歡樂人	⑤夠胆
第七場	①金戰士	⑤亞洲光華	⑧龍脈

表位排搭配師騎馬賽中谷晚明
（明晚谷中賽馬騎師配搭排位表）

第一場 第五班 九七五米（連贏）（第一口孖實首關）（三重彩）

號	馬名	升降	負磅	排位	騎師	歲數	廐
①	神山		136	②	伯嘉	五	摩
②	威能		129	③	陳俊輝	七	摩
③	確信一號		126	④	馬輝	七	洲
④	好環境		123	①	謝偉豪	四	許

第二場 第二班 一六五〇米（連贏）（六環彩）（第一口孖實尾關）（第二口孖實首關）（三重彩）

號	馬名	升降	負磅	排位	騎師	歲數	廐
①	金腰帶	↑	136	①	馬輝	七	洲
②	眞有威		133	③	胡活士	四	方
③	金龍		126	④	白禮棟	三	蘭
④	添情趣	↑	126	⑥	伯嘉	四	摩
⑤	龍驃		112	②	蔡鎮威	八	登
⑥	馬如飛		120	⑦	徐貴良	六	陳
⑦	鑽石之星		116	⑤	唐敏生	四	簡

第三場 第五班 一六五〇米（連贏）（六環彩）（第二口孖實尾關）（第三口孖實首關）（孖Q首關）（三重彩）

號	馬名	升降	負磅	排位	騎師	歲數	廐
①	揚振聲		130	④	阮世亮	五	朱
②	拔萃之威		134	⑤	艾法誠	四	許
③	渤海龍		133	③	馬輝	六	洲
④	威望		120	⑩	何永泰	五	岳
⑤	勇龍		130	①	白禮棟	六	蘭
⑥	天將軍		127	⑧	何敬森	五	安
⑦	香港財神		124	⑨	伯嘉	五	摩
⑧	保常威		120	⑦	戴利	九	謝
⑨	飲勝		117	②	謝展鶴	十	歐
⑩	一條龍		116	⑥	謝偉豪	六	陳

第四場 一二班 二二三〇米（連贏）（六環彩）（第三口孖實尾關）（第四口孖實首關）（孖Q尾關）（三重彩）（孖T首關）

號	馬名	升降	負磅	排位	騎師	歲數	廐
①	玉面金龍		140	⑨	艾法誠	五	摩
②	步步勝		134	⑩	伯嘉	六	摩
③	金得利		132	⑧	戴利	六	王
④	巴基之星	↑	123	④	胡活士	三	方
⑤	祝福		122	⑪	魯賓遜	五	岳
⑥	萬里飛		122	⑦	白禮棟	八	蘭
⑦	鑽之寶		120	③	陳柏鴻	五	洲
⑧	上海之寶		111	⑥	陳俊輝	七	岳
⑨	安得好		116	⑤	唐敏生	六	簡
⑩	周年旺相		111	②	丁冠豪	五	簡
⑪	必得勝		116	①	道川	六	洲

第五場 第四班 一六五〇米（連贏）（六環彩）（第四口孖實尾關）（第五口孖實首關）（孖T尾關）（三寶首關）（印度遊樂會杯）（三重彩）

號	馬名	升降	負磅	排位	騎師	歲數	廐
①	全運爵士		130	③	梁立德	七	方
②	自力		133	⑤	伯嘉	六	摩
③	自由港		123	①	阮世亮	六	朱
④	森林鹿		129	⑦	何敬森	四	張
⑤	肯定佳		127	⑧	魯賓遜	四	岳
⑥	頂爺		113	⑥	談樹文	七	陳
⑦	海龍		120	②	陳柏鴻	八	謝
⑧	喜上眉梢		120	④	唐敏生	六	簡
⑨	快勝多		119	⑨	蒲樹華	四	林

第六場 第六班 一二三五米（連贏）（六環彩）（第五口孖實尾關）（第六口孖實首關）（三寶次關）（三重彩）

號	馬名	升降	負磅	排位	騎師	歲數	廐
①	美國生菜		134	③	丁冠豪	六	簡
②	出口商人		139	⑥	艾法誠	五	許
③	程咬金	↓	125	①	談樹文	六	陳
④	大樹將軍	↓	134	⑧	李易學	四	陳
⑤	夠胆		131	⑨	謝偉豪	六	歐
⑥	時來運到	↑	125	⑦	白禮棟	六	登
⑦	歡樂人		123	②	蒲樹華	八	林
⑧	威業		120	⑤	魯賓遜	八	岳
⑨	傳播衛星		120	④	馬輝	八	洲
⑩	馬運來		120	⑩	徐貴良	六	伍

第七場 第二班 一六五〇米（連贏位）（六環彩）（第六口孖實次關）（三寶尾關）（三重彩）

號	馬名	升降	負磅	排位	騎師	歲數	廐
①	金戰士	↓	136	⑥	魯賓遜	八	岳
②	碧玉海		135	⑨	李易學	四	歐
③	快勁		133	⑤	唐敏生	五	簡
④	橫財		132	③	華卓良	四	張
⑤	亞洲光華		128	④	艾法誠	九	摩
⑥	大滿冠		126	⑦	何敬森	五	朱
⑦	哈哈笑		122	⑩	伯嘉	六	摩
⑧	龍脈		111	⑧	蔡鎮威	七	登
⑨	一心一意		116	②	戴利	四	伍
⑩	特別勁		106	①	兪偉彤	五	簡

發財孖T提供

第四場	③金得利	①玉面金龍 ⑤祝福 ⑨安得好
第五場	②自力	①全運爵士 ⑤肯定佳 ⑦海龍

中力星提供

名家孖Q貼士提供

	第三場			第四場		
董士	①揚振聲	②拔萃之威	③渤海龍	④巴基之星	⑩周年旺相	②步步勝
匡公	⑦香港財神	⑥天將軍 ③渤海龍	⑩一條龍	③金得利	①玉面金龍 ⑤祝福	⑧上海之寶
南公	⑩一條龍	⑦香港財神	⑧保常威	③金得利	①玉面金龍	⑨安得好
先見	⑦香港財神	③渤海龍	⑥天將軍	③金得利	⑪必得勝	⑥萬里飛
班超	⑦香港財神	②拔萃之威	⑥天將軍	③金得利	⑪必得勝	①玉面金龍
偉誠	⑦香港財神	①揚振聲	⑤勇龍	⑥萬里飛	⑦鑽之寶	③金得利
馬明	②拔萃之威	⑨飲勝	③渤海龍	④巴基之星	①玉面金龍	⑪必得勝

孖T出馬不多但有均勢 周年旺相步步勝 海龍自力森林鹿

孖T兩關出馬不多，但有均勢，看來亦有分頭，只要走入一兩匹冷腳，又有和味賠彩，以下是我的孖T心水馬提供。

首關一二班馬爭二二三〇米，馬胆以「周年旺相」最可取，此駒轉入簡廐後，在一場二四五〇米大長途中搏巧門，但搓閘幕後中空實，斬獲不多，今次再爭長途，必然力謀表現，贏馬交代，配上了丁冠豪經驗上陣，孖T大機會放到的。

配腳方面，大摩一對馬均有鬥志，「玉面金龍」今季未贏過，必全力以赴，配上艾法誠亦有機會，「步步勝」沙網埞特佳，亦有力入三甲。

其他馬輪到「金得利」與「巴基之星」兩匹，前駒長途實力強，配戴利三甲有望，後駒大勢大勇，仍有力入圍。

次關四班馬爭一六五〇米，馬胆取拼勁十足之「海龍」，此駒近日身型收得靚，毛色有油潤，報跑出爭，論馬在四班爭一六五〇米甚具威脅力，有力言勝。

配腳方面，「自力」復課有進步，氣好操練佳，留力後上有機會入三甲，此外「森林鹿」今次除眼罩上陣，必有所圖，馬匹跑千六米，亦有力一爭。

其他馬輪到「喜上眉梢」與「快勝多」兩匹馬，前駒有復甦跡象，馬有平均快速，全程放盡可搗亂大局，後駒近日已上力，操練加強，馬本身有高質，提防闖入一席。

雷達

孖T精選

	胆	腳
第四場	⑩周年旺相	①玉面金龍 ②步步勝 ③金得利 ④巴基之星
第五場	⑦海龍	②自力 ④森林鹿 ⑧喜上眉梢 ⑨快勝多

雷達提供

特別勁可能改壞名 魯賓遜昨晨未蒲頭 馬輝遇三又有糊食

△岳敦主帥魯賓遜，停賽四個賽馬天，呢次夜馬可以復出上陣，應該好重視嘅，因爲佢依家嘅贏馬數量，依然領先第二嘅伯嘉一場，如果搏命多少，魯賓遜依然唔見蒲頭操馬，咁嘅情形，俾人感覺佢對呢次夜賽唔多重視，如果唔係，最後試跑嘅日子咁重要，點會唔蒲頭呢？

△蘭尼倉口件特別勁，似乎唔係生壞命，而係改壞名，呢隻法國貨嘢，雖然係董事馬，後台勁度十足，可惜隻馬長期都唔掂，嚟咗香港咁耐都未贏過馬，週三夜賽如果上陣，睇嚟都係陪跑份子，因爲呢隻馬唔係特別勁，而係特別瘦，邊度有得跑嗰！

△馬輝上個星期贏番兩場頭馬之後，個人戰心情似乎靚咗好多，如果唔係，尋朝早課點會咁落力，洲官呢位主帥，睇嚟傷逝之後，已經恢復信心，睇嚟短期之內，仍會有唔少嘅頭馬出現，單就尋朝所見，馬輝替的馬嘅致驗，落足心機，唔通呢次夜馬，佢都繼續搏命贏馬，唔俾佢停，咪實佢冇乜指失咯！

爆棚連贏位

第二場	②眞有威	④添情趣
第六場	③程咬金	②出口商人 ⑨傳播衛星

馬使提供

六環彩提供

華比利

第二場	④添情趣
第三場	⑦香港財神
第四場	③金得利
第五場	④森林鹿
第六場	②出口商人
第七場	⑦哈哈笑

班超提供

統計分析 大摩明晚必發力追 取兩三場勝利不奇

爭奪練馬師之爭，簡炳墀已經領出，帶出五場之多，看來大摩已難反先。因這兩大勢力旗鼓相當，實力相去不遠，主帥份量亦同一級數，甚至當家見習騎師丁冠豪比起陳俊輝亦不過多讓，互相叮噹馬頭之爭，尚難判高下，一旦距離去到五場之多，形勢就十分明朗矣。

不過今次夜馬節目看去，摩廐出馬九匹分列六場，而簡廐則只派六匹馬上陣分列五場，份量弱一綫。看來大摩大可憑着此晚優勢力追幾個城池，是即對本季冠軍之爭仍具多少希望。

且先看第一場，出馬四匹摩廐已佔其半，神山剛好及時轉勇，威能銳氣正盛，看來已把握到一場頭馬。與簡炳墀之五場距離，在跑完此役就立即會降而爲四者也。

第二場之添情趣一轉馬房就贏，取勝過程輕鬆有如試跑，昇上第二班再下一城順理成章。簡廐鑽石之星不易擺阻其銳氣。第三場香港財神轉廐後有起色，雖然對手甚強亦未致毫無機會。

第四場大摩出馬兩匹都是一班精英，比起簡廐兩匹二班馬自然勝一籌。第五場自力已好轉多時，面對錦標應有佳作。反觀喜上眉梢多拚已轉入低潮，又是摩廐佔上風。第六場摩廐無馬上陣，且看美國生菜表現如何。第七場摩廐出馬兩匹，但亞洲光華與哈哈笑勇況已不持，比起簡廐快勁遜一籌。

綜觀此晚形勢，摩廐取個兩三場冠軍大有可能。

．老金．

提前開跑入場留意 馬如飛已露勇態 快勁橫財有惡鬥

本周三谷中夜戰火復起，今晚報出馬匹，共有六十一匹，出馬擠擁，故此增至七場賽事之衆，頭場提前七時半開跑，尾場予十時半開跑，敬希各位留意，形勢方面，散布爲熱頭冷腳之局，投注時定要小心推敲爲要。

第二場二班出爭一六五〇米，「馬如飛」今季比以前多跑，由其是近期，走勢異常悅目，兩次取得位置，狀態只得八九成，近期所見，態況已到爭勝邊緣，有力控制大局。「龍驃」睇近態健康已經回復正常，同程三戰俱能上名，均可以挑戰可以搏冷，「添情趣」乃八八年四歲自購馬，轉入摩廐上仗即勝，今仗雖升班，有力與對手周旋。

第七場二班角逐一六五〇米，「快勁」最近三戰獲一冠兩亞軍，走姿相當悅目，拚後勁操不輟，且路程合適，有力一逞。「龍脈」上個星期剛剛跑完千四米，今仗又立即報出，必有所圖，憑態可以入三甲。「橫財」今季才四歲，可謂大把在手，來港跑過四場，三次入位，路合可擇。

詳輿

昨晨出試馬匹甚爲踴躍 馬如飛有迴光之勇 金得利狀態甚穩定

南公

參與明晚賽事的馬匹，大部份在昨晨作最後試跑，可觀鏡頭不少，其中「馬如飛」、「金得利」和「金戰士」俱予人印象特佳。

「馬如飛」徐貴良試千二米，沿欄而跑，奮力增速，在拍檔之下完成。神態昂揚，出腳迅捷，有迴光佳態，允爲爭雄份子。

「金得利」戴利試千二米，沿內檔前進，自動加速，出腳既快且勁，走勢矯健非常，勇況畢呈，可期收復前失。

「金戰士」梁定華，與助手的「獨威」及陳俊輝的「上海之寶」聯袂在草地試閘，前駒出閘第二名，在儘騎之下首先衝綫，神態旺盛，腳步輕捷，走勢強勁，狀態勇猛。中間的「獨威」包尾而回，但顯生猛。外檔的「上海之寶」走勢活躍，大有起色。

「肯定佳」梁定華試八百米，在直路上沿中檔前進，但見體健神清，腳勁十足，近況勇健，乃三甲之材。

「拔萃之威」艾法誠試八百米，沿中檔前進，步短力弱，未有顯著進步。

「出口商人」艾法誠試千二米，按韁輕跑，氣欠旺盛，未復舊觀，一位已足。

「一條龍」謝偉豪試八百米，沿外檔前進，自動加速，腳步穩健，日趨佳境，乃三甲之材。

「馬運來」徐貴良試八百米，沿內檔前進，饒有火氣，腳步硬朗，可闖入三甲。

「時來運到」白禮棟試八百米，貼欄而跑，在末段受到催騎，腳步輕快而有力，勇況持續，力足一拚。

「天將軍」何敬森試千二米，在直路上沿中檔，氣十足，但步幅不大開展，一位已足。

「祝福」梁定華，與助手的「馬主精神」一同試千二米，並排爭持，均受到約束。內檔的「祝福」以一頭位勝出，走勢強勁，勇況撩人。

昨晨最後試跑，出跡馬頗多，注目配搭有「上海之寶」陳俊輝，「亞洲光華」艾法誠等。

沙田晨操 金戰士試閘走勢靚 自力毛色灰中透紅 時來運到馬身仍未覺瘦

（先見報導）

「自力」由伯嘉主課試八百米，扣韁而馳，步伐輕盈富彈力，過終點後再衝一段始收停，近況至佳。

「時來運到」白禮棟試兩段，貼欄而走，緊扣未放，出腳自然有力，火氣旺盛，勝後仍勇，升班再戰，對手轉強，一位較適。

「橫財」華卓良親試，試千二米，直路稍予推試，會換腳，然去勢仍不差，近況有作戰水平。

「馬運來」徐貴良試八百米，扣韁走兩段，火氣仍明，勇況持續，同爭介還之千二米，有爭逐前列之機會。

「渤海龍」馬輝試千二米，沿中檔輕馳，港腳不覺身重，只嫌神態未夠旺，仍是上仗之水平，一位之材已。

「全運爵士」副練馬師試八百米，前慢後快，催騎，腳步靈且有勢，馬神色均好，近試又告回勇了。

「哈哈笑」伯嘉試兩段，貼欄走回，步幅寬有力，跑姿圓順，今仗路合有力加入一拚。

「確信一號」馬輝試八百米，輕馳兩段，暢順有力，馬神色均好，近況保持在戰鬥水平，九七五米亦入選位，作配無妨。

「眞有威」胡活士試八百米，扣韁完成，直路一段加速，扣緊走來，有火有力，戰意不弱，只嫌近況演出頗失準。

「巴基之星」胡活士試兩段，沿中檔扣住走回，步爽神生，走勢且勁，愈操愈覺進步之馬，仍堪重視。

「必得勝」道川試之後，扣韁走回，勇況未減，不過此番對手已強，要贏殊不容易。

「揚振聲」助手試八百米，輕扣兩段，腳勁平平，馬神態頗淡，向未回勇，今次爭一六五〇米，機會平平已。

飛機陳許怡有惡馬在手 馬如飛足以帶到底 出口商人仍可再捷

今次嘅夜馬，飛機陳個會廳該有馬贏，但地班手足話，要吼實第二場嘅「馬如飛」，呢隻馬已勇多時，番嚟快活谷後跑就有計矣，因爲呢隻一向都係喺谷中嘅表現較佳者，今次對手唔係好多，佢嘅負磅又唔重，搵番阿良哥去跑，就知馬性，今回可以由頭放到尾番嚟矣。

呢隻「馬如飛」係一匹均速馬，衹跑中距離路程最爲適合，祇要俾佢放吓嗰頭，就可以帶到番嚟矣，論底質佢亦唔弱，喺二班應有週旋之力。

新界許個邊會就話最睇好第六場隻「出口商人」，呢隻馬喺今季大展大勇，今次依然係保持最佳水準應戰者，跑一二三五米，亦係佢跑首本路程，呢場嘅對手亦唔係好強，佢地班手足話可以再下一城，完成佢提升第五班嘅話。

呢隻馬，點解要咁搏殺呢？佢地班話升班好過唔升班，如果繼續留喺第六班，到下季總編班嘅時候就會有可能會降落第七班，料下季佢嘅狀態會貼，有人可以預知，既然如此，倒不如趁佢當弗，盡量搏上第五班，就算下季降班落六班，亦都唔駛咁驚也，所以佢地話「出口商人」是會盡拼，而且對手唔多，贏面好高也。

第二場：⑥馬如飛 第六場：②出口商人

阿叻

人圈中語 鑽石之星已可勝 自力配主帥必拼

上週末之戰，大致上可以說各場派彩不高，但不容易買中，季尾時候馬匹狀態變化大，仗好仗劣的情況特別多，本週三夜賽，提防又有忽龍忽虫的鏡頭出現，投注小心了。

簡廐目前居龍虎榜的榜首，爲了穩保領先地位及向幕後人交代，上陣馬必傾力以赴，今次夜賽理應再有頭馬見面。摩廐雖然今季運氣不濟，旗下馬匹意外極多，目前戰績落後，但所負僅幾場而已，如能佈署得當，仍有機會爭奪冠軍的，實力馬亦可作選擇性捧場。

列陣第二場的「鑽石之星」，轉廐後仍未贏過頭馬，前仗千四僅負於「高胡之星」，足見實力不弱，上賽千八雖敗蹟因路長，今仗回配唐敏生跑一六五〇，可能是最合腳法的途程，有分頭不妨追多一次。

第五場的「自力」，以前伯嘉贏中距離……

華專欄 添情趣再上陣可以再贏 揚振聲快放可爭勝 肯定佳初跑長有計

第二：添情趣 第三：揚振聲 第五：肯定佳

「添情趣」以質態充足此場中均應看好，伯嘉亦無不順手執番一場之理，對手實在無多也。

「揚振聲」有前有後，同場馬後勁不可靠，唯有佢可跑可鬥，阮世亮騎功有進亦可取也。

「肯定佳」亦是演出比較準之一匹，魯賓遜復出，必謀增加頭馬，既有實力當然想去了。

三Q

二場	添情趣	眞有威	鑽石之星
三場	揚振聲	香港財神	渤海龍
五場	肯定佳	森林鹿	海龍

第二場：以「添情趣」爲胆，拖質新而有態之「眞有威」，此馬有勝千六之底，當可一爭。「鑽石之星」以敗於「高湖之星」一役之演出，已足佔一席。

第三場：「揚振聲」均速好，長力較餘駒爲佳，作胆。「香港財神」一轉廐後長力增，負磅有利場。「渤海龍」近期常有硬橫硬馬戰。之演出，三重彩作配最宜。

第五場：「肯定佳」作胆，拖有長力之「森林鹿」，敬森近期有殺氣也。「海龍」亦應合此程，柏鴻近期勝馬少時坐騎亦少，此馬會去盡一拚也。

華僑馬胆

第四場 萬里飛

偉誠提供

董士

萬里飛跑得最出色，上賽易配牌仔謝落後，但所負甚近，今次重由主帥執韁，跑最佳的谷中一六五〇米，對手比贏馬之役弱了不少，除非有特別意外，否則必勝無疑，此駒爲摩廐全晚最有機會有最穩健的一匹，值得重捧之。

吳斯

台風滴數 香港財神操練已足 金得利路長甚有利 森林鹿自力將惡鬥

第三場由第五班馬担當，路程一六五〇米中距離賽事，出馬十四。

此場賽事，以香港財神，及拔萃之威比較可取，均可作胆，香港財神近期轉廐，操練工夫從新做起，進展頗參，上賽已試準，此次仍由伯嘉主策上陣，負磅輕，中距離性能適合，機會估計甚高，拔萃之威近期的馬轉好，艾法誠主策，上名機會頗高，其次以渤海龍及天將軍近況轉勇，亦可上名三甲，作配均較宜。

第四場由第一二班馬担當，路程二二三〇米長途賽事，出馬十一。此場賽事，以金得利及玉面金龍比較可取，均可作胆，金得利計頭高，玉面金龍近況甚勇，仍由艾法誠主策，騎手合拍，其次以必得勝及萬里飛比較可取，必得勝快試仍勇，萬里飛亦有佳態，三甲應入，作配均較宜。

第五場由第四班馬担當，路程一六五〇米中距離賽事，出馬九匹。此場賽事，以森林鹿及自力比較可取，均可作胆，森林鹿轉好，快試有進，特申請除去眼罩出賽，機會頗高，自力近況仍勇，毛色光輝，路合配強，機會仍高，其次以肯定佳及喜上眉梢比較可取，試得均見勇進，作胆亦較宜。

班超

玉面金龍配金得利 自力全運爵士火併

玉面金龍近況大勇，吃網頂磅出賽耳，由於路程適合，必拚無疑，實不應忽視，以馬論馬，具有坐位望贏實力。

步步勝保持最佳水準出現，跑長途理想腳法，切勿低估今仗機會，倘有決心出擊，未嘗無力連捷，必須叮緊。

上海之寶陳俊輝出策，磅位有利，贏馬大概不易，但有實力爭取上名，冷腳之選。

自力跑中距離最佳腳法，上仗失敗，不足爲據，今仗由伯嘉主催，明刀明槍出擊，亦合腳法，選擇冷腳投注，優先注意此馬可也。

海龍大致可以保持佳態出現，中距離……

孖T

玉面金龍	步步勝	上海之寶	金得利
自力	海龍	森林鹿	全運爵士

趙子龍

有彈有讚

孖T兩關，馬王對手實力平常，今仗便可順利建功，馬胆之選。

比賽，且有重心馬出現，投注宜取正路馬，介紹於後：

全運爵士易配梁立德有七磅減，多少有使宜，馬有實力，未容輕侮，如果順利出閘，不難一放到底，坐位望贏之馬。

金得利跑長途最佳腳法，較利出策，鬥志最明顯，狀態大勇，即使有失，位置必入，馬胆應取此駒捧場。

森林鹿質素相當高，今季尚無表現，近績優操練，已見轉勇，何敬森不像自由港，取此馬上陣，值得叮緊，以防出冷。

匡公講馬 華大帥獲發牌卽鬆晒 橫財質素極超級 無壓力明晚可勝

外籍騎師下季有牌名單遲遲未見公布，死氣喉多多，阻住地球轉，成爲圈內熱門話題，有路邊社消息透露，湖平華卓良一紙合約尚未搞妥，以致公文和呷難發，大帥下季仍有資格留港，可惜郭寶華……華叔獲見新伯樂，側聞目前與張七叔合作機會轉大，畢竟在公司騎師任內，同呢個深華籍馬房打好關係，阿頭固有計，最緊要馬主肯支持簽名，所以，遲通人仕話爲，呢排大帥騎七叔實力份外，唔要唔捧好感。

第七場「橫財」明晚快活谷戰役，微妙情況下，無疑預知熱門身份，亦有追搏價值，事關呢匹今季自購馬，初出立即在一二三五米追入冷腳，敗于「騎驗」而已，眼住沙地及安受腳中距離，繼續搏命卜分列強季軍，反映欲求勝者的心態，此馬絕佳骨肉身型，只要唔玩嘢，肯定越操越勁，愈操愈好，事實上，小休重來，早課觀察，進度的確如此，華大帥經過連番揣摸尺寸，最佳留放下贏馬交待，一贏兩位，冇乜失拖矣。

孖T

④金得利	①玉面金龍	上海之寶 祝福
⑤全運爵士	自力	肯定佳 自由港

（匡公）

本港新聞

中環太興中心 明日開始發售

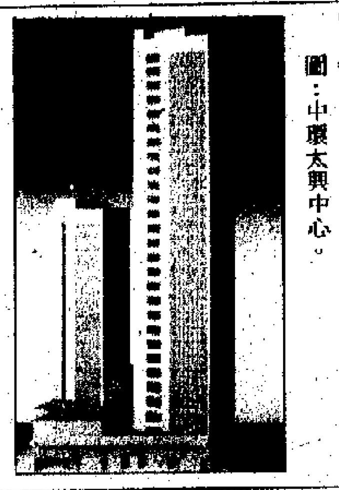
位於中環皇后大道中二三七至二五一號的太興中心，由兩幢高級商廈組成，將於九零年十月落成，第一座由本月九日開始發售。

商廈經由名師悉心設計，外型新穎，氣派豪華。外牆採用美國高級幕牆，附設不銹鋼玻璃蓬蓋。為配合現代商業樓宇之需求，商廈設有中央分層冷氣系統，電梯大堂鋪砌名貴意大利雲石，高雅大方；每幢並設有三部以雲石及鏡子點綴之名廠高級電梯，裝飾典雅。

太興中心面積則方正，選料上乘，單位面積由一〇九〇呎至二一八八〇呎，大小俱備，適合各行各業。商廈之保養及管理由專業公司負責，商廈鄰近上環地鐵站，更是多綫巴士及小巴必經之路。

每呎只售二一〇〇元起，即供首期只需兩成，由永隆銀行提供按揭高達八成，年期長達十年，一次付清或即供分期，均獲九三折優待。

地盤售樓時間：上午九時半至下午七時（假日照常）。洽購處：地盤售樓處及尖沙咀麼地道加拿芬道四至四A字樓利嘉大廈十三字樓。電話：三六七三一五九一，〇五四四八四七三一。



圖：中環太興中心。

太古地產與地下鐵路合作 建行人隧道連接太古廣場 斥資七千萬預期明年竣工

太古地產旗下一間附屬公司，今日與香港灣海及公共建築工程有限公司簽署一項價值七千萬港元合約，興建一條長達一百一十五米的行人隧道，連接金鐘地鐵站及太古廣場。

該隧道由太古地產及地下鐵路有限公司合資興建，自一九八八年八月開始設計，並於今年三月十六日開始初步建築工程。該隧道預期一九九一年七月落成。

太古地產有限公司總經理高晉年表示：「一條太古廣場第二期開幕之後，現時連接太古廣場及金鐘廊的行人天橋便會不敷應用。由於再適有效當的位置興建第二條行人天橋，我們遂與地下鐵路公司洽商興建一條隧道，從金鐘地鐵站人立直通太古廣場。

該隧道專供行人使用，不設任何商店；同時又計劃在隧道另設出口，連接將來夏慤道公園的地下停車場。該停車場共設車位五百個。」

高晉年認為，由於新隧道增加行人流量，太古廣場將更興旺，有助其寫字樓及商舖出租業務。

太古廣場是香港中環商業區歷來最大規模的單一發展項目。其設計獨特，包羅萬有，包括一百五十萬平方呎甲級寫字樓及八十萬平方呎零售商舖，更有三間豪華酒店及三百八十個酒店式服務住宅出租單位座落其間。太古廣場第一期已於八九年底發展完成。

太古地產是太古洋行旗下全資附屬機構，向為本港著名地產發展商之一，除在香港擁有大量物業，亦在美國發展地產業務，包括出租及出售的物業。

香港灣海及公共建築工程有限公司隸屬歐洲最大規模建築公司 BOUYGUES GROUP，在香港從事建築逾三十四年，經驗豐富，具備興建大型工程所需要的最新技術。

圖為：太古地產有限公司總經理高晉年（JOLYON CULBERTSON）（中），與香港灣海及公共建築工程有限公司東亞區總裁 MICHEL BETANT（左）及地下鐵路有限公司鐵路支援經理韋信（NIGEL WILSON）（右）簽約後互相祝酒。

朱氏宗親總會 春祭大儒朱熹

（港訊）朱氏宗親總會，在該會沛國紀念堂舉行春祭南宋理學大儒太祖朱文公，堂前陳設牲醴酒果、金豬祭品、香烟俎豆，虔誠供奉。參與祭禮有該會首長卓賢伉儷、朱炎、百祥、健民、北生、錫林、偉榮、炳昆、叔達、鐵戈、肇南、志穗、石年、朱新、朱尭、遊超、由港漢平、壽成、爾業、振聲，錫林陪祭，秘書鐵戈恭讀祭文，儀式隆重。禮成後，乘旅遊車前往九龍城基督教墳場省故會長賀餘，耀宗公墓，香港大口環沛國堂公墓，並分發各會員胙肉及糕餅乙份，情形熱鬧。

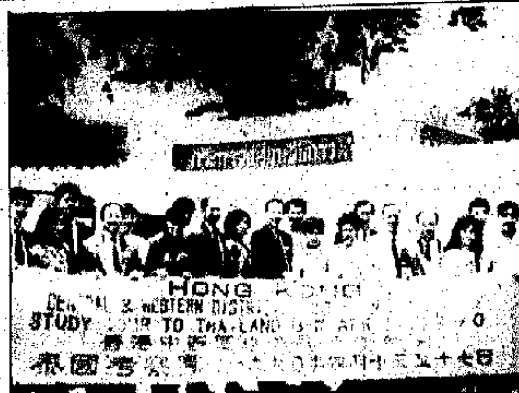
鼎峰用品公司 擴充二樓營業

（本報訊）鼎峰體育用品有限公司，位於加拿芬道地鐵口之總公司，因原址不敷應用，現擴充二樓營業。日前在該公司舉行酒會招待各界前來道賀嘉賓，由董事柯邦傑，古錦鑾，楊紹輝，趙鐵華，曾偉才親自出席接待，衣香鬢影，極一時之盛。

圖：鼎峰用品擴充右起：柯邦傑，古錦鑾，楊紹輝，趙鐵華，曾偉才。

中西區滅罪委員會成員赴泰國社區考察及交流

中西區撲滅罪行委員會成員及好市民獎勵計劃得獎者，於復活節期間赴泰國曼谷及芭堤雅作為期五天訪問，先後拜會泰國警察局。激有機構及曼谷盤谷銀行等當地社區交流及考察滅罪經驗。在曼谷參觀期間，皆由曼谷警方派員為車隊開路，而航機、酒店膳食及觀光節目等，則委託大關旅遊有限公司代為安排，此次行程各成員均感滿意而返。



（圖為香港中西區泰國考察團合照）

油蔴地旅遊節母親節獻禮 推出旅遊特惠團贈母親

一年一度溫情洋溢的母親節即將來臨，為了向全天下偉大的母親致敬，油蔴地旅遊特別推出兩項旅遊優惠項目，安排在母親節的期間推出，作為一份母親節獻禮，更讓各子女們可以藉此帶同母親一起旅遊，共聚天倫，同渡這個別具意義的日子，增添家庭的和諧氣氛。

首先，在五月十二日母親節的前夕，油蔴地旅遊便安排了一個超值的「觀音廟，白蓮洞，竹仙洞，中山二天豪華團」獻給普天下的媽媽，並贈送各團友精美禮品，每位只收港幣三九八元。

若只想留在香港的話，我們亦於母親節抽天，以特惠價錢（每位港幣一零八元）推出「錦繡花園，嘉道理海鮮遊」，帶大家暢遊新界，飛食海鮮，並設幸運大抽獎，必能為這溫馨的日子更添歡樂。垂詢電話：五四二二三四二八。

亞洲髮型化粧大賽 香港區預賽圓滿結束

（港訊）第十四屆亞洲髮型化粧大賽香港區預賽已於四月二十四日假香港伊利沙伯體育館舉行並圓滿結束。

是次比賽的主辦機構為CK美容產品有限公司，為數眾多的香港美髮美容好手接受挑戰，角逐髮型及化粧組最高名銜。化粧組分別以新潮裝「天、地、人」及晚裝「東方明珠」獲得冠軍，而得獎者恰巧都是出自鄺明明門下的崇妃坦美髮美容學院學生。

圖：趙振國與鄺明明（中）頒獎後與晚間化粧組及夢幻化粧組冠軍合照。

傳播衛星馬身轉肥 廄中人認為可爭勝 得力駒腳患發提前抖暑

獨家新聞

△明戰上陣的洲廄馬，以「傳播衛星」、「確信一號」最好。兩馬均在勇態，特別是前者，近日轉身轉肥，雙目有神，有贏馬時的水準。洲廄中人深信可在短途上爭勝。至於「鑽之寶」與「必得勝」兩駒，前者未在狀態，後馬略嫌斑次高，都不敢過份寄望。

△郭馬「飛天箭」亦提早抖暑，而需要利用這段時間休息，留待下季才馳騁綠茵。餘下的「渤海龍」，亦是未有大進步，僅保持上回水準，故此只認為乃位置之材。「金腰帶」則被馬輝指未上力，有待下回才具機會。所以不想再角逐今季賽事，保留實力在未來季。

△洲廄頂班佳駟「得力駒」由於腳患復現，決定提早抖暑而去，此駒早些時會出現，幕後為練健計，遂讓「得力駒」提前休息，留待下季才馳騁綠茵。

兩匹匆匆上陣馬可吼 美國生菜狀態好 龍脈快放爆半冷

馬場前線

賽事中有兩匹馬是匆匆再上陣的，第一匹乃「美國生菜」，第二匹則是「龍脈」，此兩匹馬今次到底是否可作一博呢？不妨細心研究一下。

「美國生菜」今季才投入簡廄之後表現十分出色，轉廄的五仗賽事中，在最之一一冠，取得一冠一亞一季，至於谷中千二米共跑過五次，只有一次是第二，可見不甚出色，但當時是在安廄的，不能作準，投入簡廄之後連贏長的千六米亦快放走入第三，由此點可見現時的「美國生菜」已能多跑，並且演出準繩，今仗勿勿再跑今仗征途，仍然可以兼顧的。

另外一匹為登廄的「龍脈」，此匹快放馬，今季已在谷中勝出一仗千二米，其後即未見再有所表現，上仗此駒出戰沙田千四米，全程快放之下，末段力弱落敗，但有些勁態，也不能不知的，其實此匹亦不可輕視的。

此駒剛於上週六跑完，在前前的早上（即週五）曾拉去獸醫處檢驗作最後檢查，而這個最後檢查是過馬（即今日）的上陣馬的最後檢查，試想一匹在週末已準備上陣的馬，米跑

快勁美國生菜可爭

童言

銀行馬 堅叔

堅叔：「週三跑回快谷沙網草地，合晒我嘅米路。」

龍哥：「其實馬會當初取消沙地，就應該改鋪沙網草地，唔鋪安安靜靜，就唔使搞到而家先至又話要改。」

包拗頸：「所謂路遙知馬力，有好多嘢是要用時間去證明嘅，正如當初來港嘅許怡，咪又係比人當佢冇料到，三個公司騎師，而家證明是最好白禮棟喇。」

堅叔：「好似亞簡咁雖是當練馬師叶耐，但巔峰期就是近呢兩季。」

堅叔：「睇佢贏兩隻老馬「羅速」同「靈駿」，就非常好功夫，但上週末就得「斐利港基新馬」。」

龍哥：「佢唔夠運唔，今週三睇吓呀。」

包拗頸：「睇匀又唔似有邊件是攞明超班嘅。」

堅叔：「咁有兩件『快勁』同『美國生菜』就算唔超班，都唔會話輸咗去邊。」

龍哥：「其實睇唔使咁多件，穩穩陣陣，兩隻就夠晒數。」

包拗頸：「唔嘅，貴精不貴多。」

森林鹿肯定佳爭盃

賽馬資訊

至於「森林鹿」今季仍未能贏馬，其實是因為馬匹有嚴重的影響走入位置，只是今仗看來亦是位置的此駒障中爭勝的「肯定佳」，是否合跑根本沒有肯定同場有一駒值得留意，是否合跑根本沒有西馬初戰中距離，是岳敦安排上陣其父系乃長途之冷門馬。此外謝廄的「海龍」，今季已經可以一敲。

天將軍狀態已勇，值得小敲。

簡廄馬仍具惡氣 捧鑽石之星快勁

新界簡廄今次夜賽之中，總共派遣了六場上陣，除了頭場沒有馬參戰之外，其餘五場，均有馬匹列陣。

第二場「鑽石之星」，轉入簡廄之後，至今依然未有頭馬見面，此駒以跑好快放，但有可人贖率下，足有可能輕易取勝……

第四場，主師選了「安得好」、「周年旺相」，一對簡炳墀馬在一二三〇米列陣，「周年旺相」則由丁冠豪策騎，番來「周年旺相」曾為出擊的主力。

第五場，第四班一六〇〇米，「喜上眉梢」狀態平平，路程雖合，但機會止於位置而已。

第六場，第六班一二三五米，「美國生菜」剛剛於千六米得一席殿軍之實，事實上此駒以跑中距離路程為主，上賽沿途以放蹄取衛出賽，跑入一三席大冷門，今賽首本路程一二三五米再來，機會是不俗的。

第七場，第三班跑一六五〇米，「快勁」近期狀態處於巔峰境界，上次千七米，力拼敗於「長勝將軍」腳下，主要場地太滑足有關，今次一六五〇米重來，同程上面經已兩度勝出之跑過，今日可以彌補缺憾之效，不妨作為追捧的對象。

——陳亮——

馬房形勢 暢論

巴基之星長途血統 父為根州冠軍之子 明晚戰一二三〇米可勝

馬國三國

第四場，第一、二班馬跑一二三〇米，「巴基之星」走勢轉上力，已及出擊時機，該駒在澳洲共跑過三仗，初出在一〇一三米好地，即贏出頭馬，在一千二米好地，為二萬澳元賽，力爭入位置，另外出千四米黏地，仍力拼得第三，出賽三場均在三甲之內。

此駒之父系為八〇年東色美國馬，贏過兩仗頭馬，在美國千四米頭馬冠軍及根州冠軍之子，八五年退役為配種馬，子女有四匹贏過澳洲三有級賽事，配種費為二萬二元，母系為七九年馬，未跑過，子女四駒贏頭馬，有級西為巴基之兄弟馬，五場千二至二〇五〇米，此駒有好氣勢，較長途上之爭，值得注意之半冷門馬。

「碧玉海」為法國自購馬，在當地共跑過十一仗，在千一米奪取上名，又在千六米和二千六米間跑來接近，其後出千六米好地才贏過頭馬，其後多次千六米，多無表現，但在一次廿五萬法郎，力爭入位置。

其父系為七九年馬，贏過五仗頭馬，包括千金幣一級賽，千六米頂磅賽，七仗中還有四仗跑入位置，不少屬一、二級賽事，八三年退役為配種馬，至八八年子女共贏卅三場頭馬，獲卅八萬六千法郎，平均為九點五化郎，八九年還有子女贏過二級賽、及一級賽上名，母系在法國贏馬及入位各一次，此系亦以千六米中距離上跑，小休復出，為已達首勝之水準，提防突擊而來。

魯賓遜坐騎實力強

沙田 追蹤

魯賓遜停賽已屆滿，明晚草地夜賽可以復出上陣，在他四天停賽期間，幸好未有被伯嘉及艾法誠等追起，現時仍以一場之先帶頭，今次復出，必然鬥志鮮明，盡量爭取頭馬，以保持領先的優勢。

在明晚草地賽事中，魯賓遜的坐騎其中最值得留意者，便是一班二三〇米都不報跑長途，今次有一組一二三〇米都不報，此駒擬過精心部署的，記得在上季尾，「金戰士」亦經過一仗，不敗快放之一六五〇米出擊，結果以一六五〇米出擊的，凌厲後勁分頭，來今次又想捲出來，搶入位置……

但據洲廄馬房中人透露，「金腰帶」自上賽後，胃口改善，已經能開始進食，而且又經得起快操，返回馬房檢查馬匹的腳部亦告無恙，因此余達明夫婦商量後即決定在與馬主余達明夫婦商量後即決定由馬輝出擊，希望藉着馬輝的騎功可發揮馬匹的長處，加上此駒擅放在前面跑，留放得宜，憑馬輝的功力是可以做得到的，故此「金腰帶」今仗是值得捧場的。

——小邦——

金腰帶降班佔便宜 主帥押陣可爆半冷

中外馬圈 快訊

出擊計劃，看來兩者均希望其中一駒得當頭馬滋味，而其中的「金腰帶」更在明晚上陣，在第二場賽事裡角逐一六五〇米。

余達明夫婦旗下的「金腰帶」及「金領帶」一自由簡炳墀轉入洲廄後，至今從未有較接近的表現，不過，縱國洲對這兩匹馬的操練功夫從未鬆懈，更不時與馬主聚首研究馬匹的狀態及

此駒上仗是配漸廄見習生梁立德上陣，面對馬王「及時而出」而票數冷落，敗陣已是意料中事，賽後卻立即報名參加今戰，明顯是有意藉一降班即搏殺。

很多馬房當馬匹降班後由於負重磅關係，多是再用見習生執韁，希望憑減磅之利去偷襲，但今次降班加十九磅仍由主帥馬輝押陣，縱稱這是練馬師的意思，早於上仗已有意由馬輝策騎，但馬輝無法做到低過一百二十磅的磅位，而馬匹經過三仗的熱身後

——甘頓——

渤海龍大熟當勇 祝福長途最合拍

糧台道

——馬明——

今次夜馬賽事，編排七場，本月相當有吸引力的，可惜頭場只有四駒參賽，認真乏味，使到整晚賽事大為失色，若下屆又再出現這樣小貓三兩隻的場合，掟意馬會倒不如將該場取消，跑六場算了。

幸好其餘的六場出馬都有七至十二四，其中還有三場滿額上陣，而孖Q T分別編三四五場，投注時要特別留意也！

孖Q首關由五班馬跑一六五〇米。洲廄之「渤海龍」今季大熟當鋭，有越跑越好之感，由七班升上五班依然有餘未盡，該程的實力最好，應該是坐位等贏之材，孖Q馬但穩佔。

至於孖Q次關則是由一二班角逐大長途二二三〇米。魯賓遜復出的首匹座騎「祝福」機會最為好，此馬底質優厚，現已達作戰水準，長途合跑，可看高一綫。

孖Q提供：

首關：③渤海龍 ⑥天將軍 ⑦香港財神 ⑩一條龍

次關：⑤祝福 ②步步勝 ③金得利 ⑪必得勝

——戴力——

祝福值得睇高一線

見怪不怪

週三快活谷沙網夜賽，增設一場賽事，由原來六場加至七場。孖T兩關，對第四場的「祝福」及第五場的「自由港」特別喜愛。可作馬膽。

頭關第一、二班尾關第四班一六五〇米「玉面金龍」，「金得利」與「祝福」認為鼎足而三，事實此三駒實力亦十分接近，但若論穩健，應以「祝福」首選。

魯賓遜四場停賽刑期屆滿，三條出，一定士氣如虹。在同場之中，原來分別有「祝福」可騎，一但他之實」，幸運威龍「可騎，一但他獨選「祝福」，自然是此駒比較好

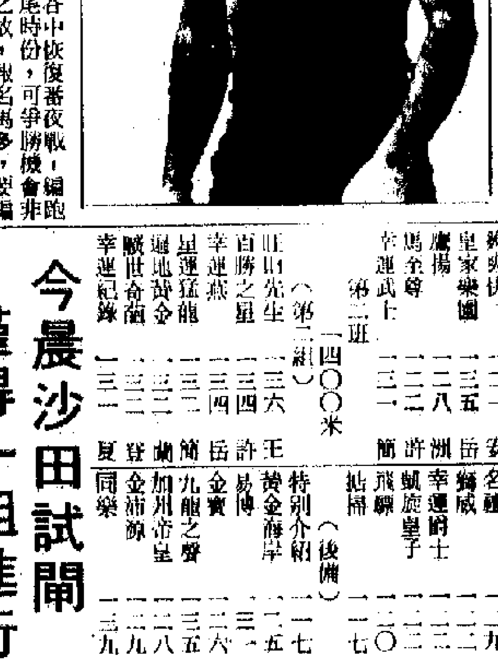
遊會杯」與「自由港」，最可取。此駒今季一直狀態不佳，但近期已見好轉，快放的阮世亮，一定可有出色表現，快放馬負磅減輕，配上檔位

配作首選「海龍」，愈來愈接近，「自力」與「森林鹿」俱要兼顧，冷馬是「肯定佳」。

（羅達）

……已顯露出狀態回勇。這匹名氣馬，一向體弱，當有狀態時，絕對是不會作保留。人馬定有鬥志，路程亦都合適，是必把握機會，對手以「玉面金龍」，「金得利」，「鑽之寶」最佳，而「助得旺」亦要兼顧。

台將點：胡仔騎長途表現最為出色。



捧摩廄香港財神

中圈豪傑

七場應該是好事家，今次孖Q T三場，值得加以提倡。

明晚谷中恢復夜戰，編跑草地，季尾時份，可爭勝機會非常多，因此之故，報名馬多，要編出七場出嚟，馬主林與班老友馬主多，猛讚馬會此措施好嘢，再加上近日天氣炎熱，夜馬所以跑四健康，騎師體力有利，對馬匹健康，以提倡。

均多實力馬，雖覺重心份子，在三關中，「玉面金龍」，「自力」，均有料到，財神「香港」，「自力」，均有料到，

夠膽仲可以捧做馬膽，而新界簡廄嘅「周年旺相」，邊個上眉相，馬主林只話佢去搏件事，「周年旺相」，安得好，廂嚟。

大哥問大哥培，今次孖Q T心水如何？超人哥培話，在頭關孖Q，此場一定要捧，廖老友安哥講，四「大將軍」已枕戈以待，操足而歸，上仗頭同一樣馬贏，呢次已有七馬可捧，所以值得一追而第四場，及五場度，均可吼住「肥旦」之「金得利」，及印度方之「全運爵士」。

——師爺——

今晨沙田試閘 僅得一組進行

沙田馬場今晨七時有一組馬匹試閘，共有十二駒參加，在安娑膠大圈跑道進行，其中有五駒為接受觀察馬，以下為試閘馬匹的名單及配搭：

（格號）、（馬名）　　（騎師）（廄）（位）

格號	馬名	騎師	廄	位
B一二	長威	李易學	登	四
G一八九	×財源	徐貴良	歐	三
E一七三	心駒	(未定)		五
G一三〇	特達王子▲	伯嘉	摩	六
E四二	×金瀧船	戴利	歐	七
E一〇五	花城	陳俊輝	摩	八
E一六四	×銀驚烈馬△	蔡鎮威	登	九
C一〇九	×神手其技	胡活士	方	十一
G一一〇	極容易	羅富全	謝	十二
G二三四	金輪	文法誠	方	十三
B二六五	樹威▲	謝廣隆	摩	十四
E一大一四	龍勁▲	梁立德	郭	

（註：馬名上有×者為接受觀察馬，馬名下有△者為戴開縫眼罩馬，馬名下有▲者為戴眼罩馬。）

買道川勝在夠穩陣 臨別必施渾身夠數

——莫侯仁——

「晨鋒」與「一班馬」，「樂林」亦差的爆出，呢位騎者手風轉好之後，各位要多加注意，因為而家形勢有的唔同，大馬房已對特性低減左，其他中小型馬房似有機可乘，上周末之賽果除洲廄起孖外，其他廄都係一人一件嘢。

日本仔道川來港一月給予港人印象不差，起碼佢肯搏，呢一點係選馬最重要者，但騎埋今次夜馬就要走，相信會惹起不少捧場客，唔一的唔滑唔楚嘅場合，捧佢有一個希望，隻馬唔得都跑俾你睇，隻馬得就梁機爆出也，不過馬匹實力亦要注意吓。

途確係霸主，這一四項馬同佢跑想贏都要過佢呢一關，但之前所以威係前段唔會被人放離，後勁又一定有得同人鬥，而跑出嘅時間又不快不但快的，無人追近但又唔使急，「樂滿」同「金鉀果」響短途係幾勁夠但跑，特別係「樂濤」，未必好得過「金鉀果」也。洪國興復出點三四外廄馬，「欣欣向榮」成熱門大敗，「馬迷之寶」力拼得第三，「聲寶賽字」後勁自然不足，前速亦不見佳，相但都係好跑贏廄馬的外廄馬慣操黑鑣成金，馬輝在夜賽復出後，迄今才見好轉，「必易勝」一騎得夠狠夠定，「金石盟」亦騎出水準，

簡廄有幽勇，必然接二連三的出擊，這是簡炳墀一貫搏殺手法，在尾場的「快勁」，正是簡廄今次夜賽必定再搏分子。

「快勁」由入冷腳一役起，已連續三回有表現，於是有人懷疑此駒的體力，是否能爭雄，然而就簡廄員工表示，簡師早已顧慮到此點，所以於過上賽之後，便立即換轉操練馬的手法，讓「快勁」多休息爭取養回體力，但為着不使馬匹鋭氣下降，卻在早上為馬踱步行圈，下午則游水練氣，於是「快勁」的勇銳程度；一直不減，遂於取勝時；「快勁」有平均速度，較力上佳，跑中距離最合腳法，估計今戰

摩廄馬方面，亦有就算不能贏，也必有一席配腳，乃最佳之胆材，搏殺對象，就是瓣得極鋭利之「香港財神」，此駒轉入摩廄後，也是迅即改變一切操練手法，過往「香港財神」馬身練肥胖，食慾不佳，故拚來無以為功，但入摩廄後，大摩加強此馬的活動量，而食料上亦加蜜糖，以吸引馬兒的胃口，於是「香港財神」便如脫胎換骨般，粗壯起來。

「香港財神」潛質是相當高，前速後勁俱不俗，跑中途最為合適，此駒上回已告試準，今次的對手殊非強，「香港財神」可望在落山一段出頭力帶至終點

香港財神快勁 準備十足搏命

週日沙田賽馬配磅 香港冠軍暨遮打盃錦標 電之寶奪寶奇兵齊棄權

第卅四賽事的次天秩序為本季賽馬的其中一個重要日子，乃是一年一度的馬王大賽，由頂班馬爭奪香港冠軍暨遮打盃，而賽事將於本週日在沙田馬場舉行，屆時在草地B跑道進行，報名馬匹已於昨日由馬會評磅員林達榮評分及配磅，由於香港冠軍暨遮打盃是平磅賽，各駒均負一二六磅，若然配上見習生亦不獲讓磅，在本週五排位時，參加出賽馬如超過十四駒，將由評磅員去決定何駒獲優先參賽權，而在昨日配磅時，簡廄的「電之寶」及「奪寶奇兵」棄權，故實得廿三駒報名。

以下為八組馬匹的負磅情形：

公開賽 香港冠軍暨遮打盃

馬名	磅	廄
辛運威龍	一二六	安
藍岡爵	一二六	林
名門駿馬	一二六	摩
新寶	一二六	蘭
馬到功成	一二六	蘭
金多多	一二六	岳
祝福	一二六	苻
金蕃輝爛	一二六	洲
金腰帶×	一二六	歐
手袋之星	一二六	蘭
意利高	一二六	許
冒險家	一二六	簡
眼鏡世界	一二六	夏
玩具之星×	一二六	伍
及時而出	一二六	伍
有料到	一二六	朱
七勝	一二六	簡
金鑰匙	一二六	岳
星之皇	一二六	洲
彌之寶	一二六	洲
續中寶	一二六	簡
威利高	一二二	陳
富達之星	一二二	及

（註「電之寶」、及「奪寶奇兵」均退出，而馬名有×者為第三班馬。）

第一、二班 一〇〇〇米（第二組）

馬名	磅	廄
車中寶	一三四	安
萬年喜×	一三四	歐
太陽能×	一三三	許
良材	一三〇	摩
准體	一三〇	洲
銀驚烈馬	一二八	登
鍾意寶	一二八	簡
利運來	一二七	歐
時運高	一二四	張
九龍之寶	一二四	王
極品	一二〇	岳
通通	一一九	伍
鑽石福星	一一七	方
滿載而歸	一一六	夏
（後備）		
凱旋至尊	一二六	蘭
夠爽快	一二一	安
皇家樂團	一一五	岳
鷹揚	一一八	洲
馬金尊	一一二	許
幸運武士	一一一	簡

第二班 一四〇〇米（第二組）

馬名	磅	廄
旺旺先生	一三六	王
百勝之星	一三四	許
幸運燕	一三四	岳
星運猛龍	一三二	簡
遍地黃金	一三二	蘭
驕世奇葩	一三二	登
幸運紀錄	一三一	夏
（後備）		
特別介紹	一一七	陳
黃金海岸	一一五	岳
易博	一一二	謝
金寶	一一六	伍
九龍之聲	一一五	王
加州帝皇	一一八	登
金沛源	一一九	方
同樂	一一九	摩

第三班 一八〇〇米

馬名	磅	廄
皇冠司令×	一三〇	方
水勝神駒	一二〇	郭
（後備）		
吉祥星	一二八	許
輕易而出	一二六	伍
特別勁	一二八	蘭
實貝世界	一二〇	林
歸寶	一二六	岳
（註：馬名下有×者為第三班馬。）		
鐵板燒	一四〇	安
我爾鑫	一三九	伍
龍驟	一三八	登
精超	一三五	簡
福樂之寶	一三三	許
遁狐	一三一	王
廣友威	一三〇	歐
名寶	一三〇	方
獅威	一二九	甘
幸運爵士	一二二	岳
鎮庭皇子	一二二	謝
續中續	一二一	蘭
飛驟	一二〇	郭
拍扁	一一七	簡

第三班（第二組）

馬名	磅	廄
香港精神	一三〇	林
橋王	一二八	謝
至尊太子	一二七	方
歡聲	一二六	歐
滿堂紅	一二四	摩
得利高	一二一	伍
大團圓	一一九	張
（後備）		
金莊王	一三四	洲
一心一意	一二六	伍
勝得勁	一二二	摩
百寶威	一二一	謝
加州少爺	一四〇	登

第三班 一四〇〇米（第三組）

馬名	磅	廄
興威	一四〇	簡
馬王精神	一三六	岳
奇利威龍	一三五	林
碧玉海	一三五	歐
飛龍將軍	一三四	摩
橫財	一三二	張
天然好	一二九	伍
南海	一二八	登
千里名駒	一二六	洲
金龍	一二六	蘭

第四班 一二〇〇米（第一組）

馬名	磅	廄
闖門	一三六	簡
一本萬利	一三六	岳
（註：添情趣已退出。）		
新力度	一二七	摩
有得頂	一二七	方
忠信	一二二	岳
鑫明駒	一二二	陳
萬福來	一二二	林
遊俠	一三〇	簡
巴里爵士	一一九	登
聖火令	一一九	王
精心傑作	一一八	朱
三泰	一二六	安
威得至好	一二四	王
駿駕	一二一	謝
金鑰俠	一一九	夏
新狀元	一一六	馮
（後備）		
紫威	一三〇	許
金獎章	一三六	歐
楊家寶	一二九	簡
事必達	一二八	陳
威望之威	一一八	林
耀目	一一六	摩

第四班 一二〇〇米（第二組）

馬名	磅	廄
好世界	一三八	陳
勁進	一三四	朱
佳境	一三四	洲
能者	一三三	蘭
山東尚馬	一三三	許
又得米	一三一	張
馬徽	一三一	歐
特級鑽石	一二六	甘
超越的	一二五	夏
幸運之神	一二四	林
香港英雄	一二三	蘭
金馬	一二三	郭
武當神龍	一二一	方
東方龍	一二〇	摩
（後備）		
霹靂明威	一一九	謝
慧魂	一一七	登
大大步	一一七	簡
快勝多	一一九	林
威王	一一七	陳
信心十足	一一七	夏
水勝之皇	一〇〇	朱
印度之寶	一〇〇	方
天皇星	一〇〇	米
新馬	一〇六	林
同聲	一一六	許
天天更好	一一三	陳
棟容易	一一三	謝
自由小子	一一二	王
長拳小子	一一三	登
自由萬歲	一一二	洲
組華之寶	一一三	甘
超曦	一一三	摩
喜得米	一一三	張
爽中實	一一三	岳
海鑽石	一一三	方
快發時代	一一二	蘭
威猛	一一〇	朱
（後備）		
自己友	一一三	張
瀟洒太子	一一九	方
財實	一一三	摩
石油之星	一一六	謝
快利來	一一六	朱
九龍勁	一一一	許
威水	一一四	蘭
信用	一一三	林
天天進步	一一三	陳
木球武士	一一三	方
又得獎	一一六	張
飛俠泰來	一一八	陳
威米	一一三	摩
組心	一一六	陳
鴻運之星	一一六	方

（註：在排位時後備馬匹仍有意上陣，有可能多編一場賽事。）

明晚谷中賽馬騎[師]

第一場 第五班 九七五米（連贏）（第一口孖寶首關）（三重彩）

號馬	名	升降	負磅	排位	騎師	歲	廄
①	神山		136	②	伯嘉	五	摩
②	威能		129	③	陳俊輝	七	摩
③	確信一號		126	④	馬輝	七	洲
④	好環境		123	①	謝偉豪	四	許

第二場 第二班 一六五〇米（連贏）（大環彩）（第一口孖寶尾關）（第二口孖寶首關）（三重彩）

號馬	名	升降	負磅	排位	騎師	歲	廄
①	金腰帶	↑	136	①	馬輝	七	洲
②	眞有威		133	③	胡活士	四	方
③	金龍		126	④	白禮棟	三	蘭
④	添情趣	↑	126	⑥	伯嘉	四	摩
⑤	龍驟		112	②	蔡鎮威	八	登
⑥	馬如飛		120	⑦	徐貴良	六	陳
⑦	鑽石之星		116	⑥	唐敏生	四	簡

第三場 第五班 一六五〇米（連贏）（大環彩）（第二口孖寶尾關）（第三口孖寶首關）（孖Q首關）（三重彩）

號馬	名	升降	負磅	排位	騎師	歲	廄
①	揚振聲		130	④	阮世亮	五	朱
②	拔萃之威		134	⑤	艾法誠	四	許
③	渤海龍		133	③	馬輝	六	洲
④	威望		120	⑩	何永泰	五	岳
⑤	勇龍		130	①	白禮棟	六	蘭
⑥	天將軍		127	⑧	何敬森	五	安
⑦	香港財神		124	⑨	伯嘉	五	摩
⑧	保常威		120	⑦	戴利	九	謝
⑨	欽勝		117	②	謝展鵠	十	歐
⑩	一條龍		116	⑥	謝偉豪	六	陳

第四場 一二班 二二三〇米（連贏）（大環彩）（第三口孖寶尾關）（第四口孖寶首關）（孖Q尾關）（三重彩）（孖T首關）

號馬	名	升降	負磅	排位	騎師	歲	廄
①	玉面金龍		140	⑨	艾法誠	五	摩
②	步步勝		134	⑩	伯嘉	六	摩
③	金得利		132	⑧	戴利	六	王
④	巴基之星	↑	123	④	胡活士	三	方
⑤	祝福		122	⑪	魯賓遜	五	岳
⑥	萬里飛		122	⑦	白禮棟	八	蘭
⑦	鑽之寶		120	③	陳柏鴻	五	洲

其他馬輪到「金得利」與「巴基之星」兩匹，前駒長途實力強，配戴利三甲有望，後駒大熱大勇，仍有力入圍。

次關四班馬爭一六五〇米，「馬胆」「林勁十」油潤，報的出爭，論馬在四班爭一六五〇米甚具威脅力，有力言勝。

配腳方面，「自力」復課有進步，氣好操練佳，留力後上有機會入三甲，此外「森林鹿」今次除眼罩上陣，必有所圖，馬匹跑千六米，亦有力一爭。

四匹其他馬輪到「喜上眉梢」與「快勝多」兩匹，前駒有復甦跡象，馬有平均快速，全程放鬆可搶叛大局，後駒近日已上力，操練加强，馬本身有高質，提防闖入一席。

——雷達——

南公

作最後試跑，可觀鏡頭不少，其中「馬如飛」、「金得利」和「金戰士」俱予人印象特佳。「馬如飛」徐貴良試千二米，沿欄前跑，奮力增速，在扣韁之下完成。神態昂揚，出腳迅捷，有過光佳想，允為爭雄份子。

「金得利」戴利試千二米，沿內欄前進，自動加速，出腳既快且勁，走勢通健非常，勇冠氣色。

「金戰士」梁定華，與助手的「獅威」及陳俊輝的「上海之寶」聯袂在草地試閘，前駒出閘第二名，在僅騎之下直先衝線，精神旺盛，腳步輕捷，走勢強勁，狀態勇猛。中間的「獅威」包尾而但頗生猛。外檔的「上海之寶」走勢活躍，大有起色。

「肯定佳」梁定華試八百米，在直路上沿中檔前進，但見體健輕清，腳勁十足，近況勇健，乃三甲之材。

「一條龍」謝偉豪試八百米，沿外檔前進，自動加速，腳步穩健，目趨佳境，乃三甲之材。

「馬運來」徐貴良試八百米，沿內檔前進，總有火氣，腳步硬朗，可闖入三甲。

「時來運到」白禮棟試八百米，貼欄而跑，在末段受到催騎，腳步輕快而有力，勇況持穩，力足一擠。

「天將軍」何敬森試千二米，在直路上沿中檔氣十足，但步幅不大開展，一位已足。

「祝福」梁定華，與助手的「馬王精神」一同試千二米，並排爭持，均受到約束。內檔的「祝福」以一頭位勝出，走勢強勁，勇況發人。

昨晨最後試跑，出跳馬頗多，注目配搭有「上海之寶」陳俊輝，「亞洲光華」艾法誠等。

沙田晨操

「全運爵士」副練馬師試八百米，前段後快，扣緊未放，步密且有勢，馬勢色均好，近試又告回勇了。

「哈哈笑」伯嘉試兩段，貼欄走回，步幅甚齊有力，跑姿頗輕順，近試勇況回增，今仗略合有力加入一擠。

「確信一號」馬輝試八百米，輕鬆兩段，暢順，仍是上仗之水平，一位之材已。

「馬運來」徐貴良試八百米，扣走兩段，火氣仍明，勇況持穩，可爭位之千二米，有爭進前列之機會。

「渤海龍」馬輝試千二米，沿中檔輕鬆，港腳不覺身重，只嫌神態未夠旺，機會平平已。

「揚振聲」助手試八百米，鬆扣兩段，腳勁平平，馬神態頗淡，尚未回勇，今次爭一六五〇米，機會平平已。

金戰士試閘走勢靚 自力毛色灰中透紅 時來運到馬身仍未覺瘦

（先見報導）

告價目調整

整新價目
每天 $130.00
.00

上水津小

九月擴班，聘各科甲級教師多名，基督徒更佳、誠意者請詳附履歷連近照及聯絡電話寄華僑日報郵箱1468號合則約見。

宿舍家長

政府津貼特殊學校聘宿舍家長會考五科合格包括中英文或各地大學畢業均可年齡廿一歲以上男女均可對照顧弱能青少年兒童有興趣需輪班工作薪4705至9100分11次遞增請詳履歷照片及電話寄香港大口環道15號甘迺迪中心陳舍監

香港進修教育學會

聘日／晚間導師

元朗區志願教育機構誠聘商科、電腦、設計及語言科日間／晚間兼職導師多名。另聘中小學補習導師，全職或兼職均可，中五或以上程度，經驗不拘，薪優保送進修，有意請電 4735262 梁先生洽。

沙田津中

誠聘下學年度教師：
(1)中國歷史科學位教師
(2)英文科文憑教師
(3)數學科一年代課學位教師
履歷近照寄
沙田秦石邨天主教郭得勝中學校長收

上水津中

誠聘下學年度教師九月到職：
(1)文憑教師——科學／數學科一名。
(2)學位教師——英文科及數學科各一名。
有意者請具函附履歷近照電話寄
華僑日報信箱 1062 號。

甲級教師

九龍市區小學徵聘下午度英數音美勞體各科教師，基督徒更佳，履歷近照電話教會寄華僑日報信箱 1467

葵涌區玩廠具
聘請女文員

（全日或半日均可）
中三或以上程度
識打字，字體端正
毋需工作經驗。
有意請電：4296442 謝小姐洽

航訊

業內人士談大陸酒店發展指出
現存困難屬暫時性
下半年市道料好轉

（特訊）香港利園國際集團在大陸酒店業尚不景氣的情況下，於不久前接替香港半島集團成為廣州花園酒店的酒店管理集團。香港酒店及餐務管理協會名譽會長、廣州花園酒店總經理袁偉明在談到大陸酒店業現狀時分析說，目前國內遇到的困難固然不少，但都是暫時性的，而且已正在逐漸恢復，相信今年下半年起情況會明顯地好轉。

袁偉明在接受記者採訪時表示，事實上國內大多數地方的酒店業受北京風波的影響不是很大，廣州尤其如此，因為廣州酒店並非全靠遊客支撐，其中商業客源佔四成左右。十年來為數眾多的港商外商在國內特別是珠江三角洲一帶投下了那麼多的資金，他們不可能不去大陸。北京、拉薩相繼解除戒嚴，這對於遊客、外商重返大陸非常有利。從已經得到的信息看，歐洲、日本等地的旅遊者來華已有回升之勢，可見解嚴已產生良好的反應。

袁偉明強調，香港利園集團對大陸酒店業的前景充滿信心，不僅僅表現在樂於在目前情況下，冒著虧損的風險，對廣州花園酒店接手進行管理經營，而且近幾年來，該集團已經或者即將在北京、西安、上海、蘇州、汕頭等地經營數家大型酒店。改革開放給香港利園集團帶來了發展的機會，該集團不會因為國內的暫時困難而裹足不前，而要與大陸同業攜手協力，共渡難關。

英航香港倫敦服務
本月起每天有直航
五班往希斯路兩班飛吉城北翼

（特訊）由五月一日開始，英國航空公司七四七——四〇〇飛機每日不停站直航往倫敦，五班往希斯路機場，另兩班則飛往吉城機場北翼客運站。由倫敦吉城機場不停站首航來港之英航七四七——四〇〇客機已於日前（五月三日）下午三時十八分抵港，比預定時間早到四十二分鐘。

英航七四七——四〇〇客機逢星期一、二、五、六及日由香港不停站往希斯路機場，而三、四則由香港不停站飛往吉城機場。每星期由本港往倫敦希斯路、吉城機場及曼徹斯特，英航提供多達十六班機的選擇。

英航波音七四七——四〇〇飛機因採用勞斯萊斯引擎，而儲藏燃料容量亦較一般七四七機為大，因此可減低在冬季時，因強烈季候風影響，導致班機延誤的可能性，並確保為乘客提供不停站服務往英國。另外，機上經改良後的化粧間及飲食設施會帶給乘客極大的便利。

圖：日本生活水準有升冇跌，遊扶桑遲去不如早去。

西美國航空 再訂沖八機

（特訊）總部設於美國亞利桑那州首府鳳凰城的西美國（America west）航空公司最近向波音飛機加拿大德哈維蘭分公司再訂購十架「沖八——壹〇〇」型支綫客機及意向訂購另十五架飛機。確實訂單（連零件）總值約九千萬美元。

在此之前，西美國航空曾訂購十二架「沖八——壹〇〇」型機，而目前機隊中的有九架。倘若全部意向訂單均履行，該公司的「沖八」機隊的飛機數目將於一九九五年增至三十七架，西美國航空的全波音機隊擁有七三七、七五七及七四七型機，負責飛行兩個中樞（鳳凰城及拉斯維加斯）對外較長程的航綫。

各大城市天氣報告

香港	天晴	廿[illegible]度至廿八度
澳門	薄霧	廿一度至廿[illegible]度
廣州	薄霧	[illegible]至三十度
上海	薄霧	十五度至廿六度
北京	薄霧	十[illegible]度至廿三度
台北	天晴	廿二度至廿九度
漢城	有霧	十二度至廿二度
東京	驟雨	十六度至廿一度
馬尼拉	天晴	廿七度至卅[illegible]度
曼谷	天晴	廿五度至卅四度
吉隆坡	薄霧	廿四度至卅一度
新加坡	雷暴	廿五度至卅三度
雪梨	驟雨	十四度至二十度
洛杉磯	天晴	十六度至廿八度
三藩市	天晴	九度至十九度
紐約	多雲	[illegible]度至十八度
溫哥華	多雲	[illegible]至十二度
多倫多	驟雨	五度至十五度
倫敦	天晴	九度至廿六度

圖：英國航空公司由本月起，每日有直航倫敦服務，圖為該公司七四七——四〇〇客機日前由倫敦吉城機場直航抵港時之雄姿。

交通講場
·老飛·

台灣客發爛渣 有兩種可能性

唔通有錢就係大晒，否則，近年來嘅暴發戶——台灣人，點解會喺香港機場接二連三搞搞震。繼一千多名台灣客首次滯留機場和因大霧飛機不能前往廣州和北京之後，上個禮拜又有一批台灣客喺香港機場呱呱叫，又要勞煩到警伯出馬調解。

第一次係人民入境事務處嘅事，香港係有唔啱，但第二次係天氣問題，與人無關，嚌乜嘢！第三次，簡直係離晒譜，班台灣客自己唔再預定機位，揸住張機票就話上機，仲響度嘈，算係乜嘢意思，以為有錢惡晒咩！國有國法，家有家規，搭飛機都要依足規矩，揸住張機票係唔可以上飛機，必須要預早再預定機位，用機票換取登機證劃位，如果唔係咁，唔好諗上飛機。呢D程序係航空界嘅規矩，即使未發展完善嘅中國民航亦有兩樣，也是憑登機證上飛機。

D台灣客揸住張機票竟然咁就想上飛機，只有兩種可能性，一就係大鄉里出城唔識嘢，二就係明「蝦」香港。

如果係大鄉里，就當佢地唔識規矩，情有可原，想當年自己都係要查查，有理由怪佢地。不過，若果係「蝦」香港，咁就勢係假，老虎都冇面俾，你估淨係台灣人先至有錢咩！香港人亦有番咁上下嘅。

現代貨運講求效率
火車輪渡前景甚佳
東歐開放促進海—鐵聯運發展

（特稿）提起鐵路火車輪渡，老一輩航運業人士就會想到中國在卅年代就啓用的南京輪渡，但那只是短距離對江渡運的一種老式渡輪。自南京長江大橋通車後，輪渡往往被認為是過時落後的運輸工具，這是誤解。

隨着科學技求的進步，當代現代化的鐵路輪渡早已從江河伸向海域；從對岸的短距離擺渡轉向沿江跨海的長距離渡運；從單層渡輪發展成雙層、三層或多用途渡輪。特別在海岸綫長、水域發達的國家，如美國、加拿大、丹麥、瑞典甚至蘇聯諸國，都利用其沿海水域大力發展海上輪渡。

由於現代化輪渡集中了水運，鐵路、集裝化及分間斷運輸等優點，有些國家已把它視作一種新型的運輸方式，在鐵路——水路聯運中發揮了重要作用。

鐵路火車輪渡（Train Ferry）在外國已有百多年歷史，早有水上列車（Hydro train）之稱，全世界曾先後開闢航線七十條左右，可供營運里程達一萬四千多里，其中國際航線約佔五千里。分佈的情況主要集中在北海、波羅的海及美加大洋兩岸等地區，最長的是美國西雅圖至阿拉斯加航線，全長近二千六百里。

目前世界上的鐵路輪渡一半在歐洲，而隨着東歐社會經濟逐步開放，鐵路火車輪渡將捲土重來，有消息指出東歐國家制訂了在多瑙河開航的保加利亞洛姆和捷克布拉迪斯拉發間，鐵路貨運輪渡的組織設計，航線長約一千一百公里，可延伸至奧地利和西德的河港，擔負起經過羅馬尼亞和南斯拉夫鐵路的部份直通貨運。這樣可從河運的貨運時間七晝夜，或鐵路的五晝夜，縮短到渡輪的四晝夜，大大加快了東歐外貿貨物的送達時間。

歐洲經互會也曾指出，成員國經濟綜合發展的運輸聯系，輪渡可達到最好的運輸效果。據預測，一九八零至公元二千年，各種運輸方式的國際聯運量增長率，鐵路為百分之廿四，海運為百分之四十六，河運百分之六十二，公路百分之一百零五，而輪渡將達百分之四百之多，特別是蘇聯，近年來除了在黑海及遠東庫頁島間，增闢新的長距離鐵路輪渡航線外，與東德、保加利亞間，以及東歐諸國與西德、北歐的運輸聯系，也都在大力開展海上鐵路輪渡服務。另外，西德與蘇聯亦在計劃籌建基爾港至蘇聯波羅的海克萊彼達輪渡航線，綜觀國際貨運最新動向，長距離渡運的海上鐵路輪渡，有着廣闊的發展前景。

中國科技界近年來不斷借鑒外國經驗，也越來越感到在本國發展長距離火車輪渡運輸的必要。（未完）

旅遊信箱

日圓強旅遊唔化算 遲些去可能仲蝕底

李惠明小姐：雖然不少人認為近幾年日本錢強勢，匯水高，到日本遊覽殊不化算，但以筆者之見，是因為由於日本錢強勢，越早一遊日本，反而越着數，並非如一般人所言，等日本錢「無咁強」時去日本才化算。

以目前本港各大旅行社安排到日本的旅行團的價錢來看，較一、兩年前出入不大，以一般的五天團為例，五千元以下有交易；而較普通的七天團，行程計有本州西國、瀨戶大橋、日光、東京迪士尼、北海道東京迪士尼、東北仙台、松島、鐘乳洞、日本本州團等，價錢由接近六千元至六千二、三百元之間。至於一些標榜豪華的八、九天團，收費為七千至八千元不等。

無話可說，參加旅行團遊覽日本的最大好處是可以充份掌握時間，由領隊安排遊覽節目，更可利用有限的假期，盡量多遊覽日本的城市；雖然有人謂跟隨旅行團尤如被人帶鴨仔一樣，走馬看花，但以港人有限的假期，跟團無疑是較為合適的遊覽選擇。

三峽白帝城
建客運索道

（特訊）蜀主劉備托孤而蜚聲中外的旅遊勝地——四川省奉節縣白帝城將建一條水平長度為九百五十米的客運索道，這項工程選址和設計已定，該縣旅遊局官員表示歡迎海外投資者投資興建、經營這條旅遊熱線。

白帝城踞瞿塘峽口，東依夔門之雄，西傍八陣之險。「白帝高為三峽鎮，瞿塘險過百牢關」，這裡不僅山川秀美並稱於世，還是個文物寶庫，不少兵家慘烈的戰事發生於此。

近年來，每年有三、四十萬中外旅遊者來此觀光，然而遊人要登八百多級石梯方能登山觀景，大為不便。

新建的客運索道共分兩期工程，第一期工程由白帝賓館至瞿塘峽，工期預計一年；第二期工程從奉節下站至白帝賓館。索道營運之後，每天可運送三千人次客人，遊人可前往從前無法去的瞿塘峽古棧道、孟良梯、鳳凰泉、倒吊和尚等著名景點觀賞。

K LINE KINKAI

星馬綫

直航：星加坡、巴生港。

公主輪 M.S. "PRINCESS" (VOY.1) 船已抵港（A36泊）即日下午開行

海鷹輪 M.S. "MARINE HAWK" (VOY.1) 五月十二日抵港卸貨 不收出口貨

雅高輪 M.S. "DONA ALGO" (VOY.4) 五月二十[illegible]日抵港 五月廿一日開行

收貨站：太平洋倉庫有限公司
九龍油塘灣仁宇圍62地段3號
電話：3475221, 3475277.

總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD
皇后大道中隆佑行六樓 電話：5-257[illegible]-7

KEVIN MARITIME LTD
啓榮海運有限公司

越南專綫

香港——越南特快直航

香港 HONG KONG	頭頓(胡志明市) VUNG TAU(HCM CITY)	每月兩班
香港 HONG KONG	後江 CANTHO	每月兩班

HONG KONG	VUNG TAU	CANTHO
12/5	18/5	20/5
28/5	3/6	5/6

新加坡—越南專綫

新加坡 SINGAPORE	頭頓(胡志明市) VUNG TAU	後江 CANTHO
2/5	7/5	9/5
16/5	21/5	23/5

九龍彌敦道469—471號新光商業大廈1204D室
TEL：7109906（鍾先生） FAX：7824051

入口船期表

今日入口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
天代丸	TENDAI MARU	下午4時	新西蘭	A14	太古
國雄	KUO HSIUNG	下午3時	台灣	A	欣洋
樂春	NATHANEL	下午8時	台灣	國際橋	海豐
東方和諧	OOCL ACCORD	上午1時	台灣	國際橋	港郵
海洋百周年	OCEAN CENTAURUS	下午1時	日本	國際橋	大三
耐能	SL. ENDURANCE	日間	美國	海陸橋	海陸
建華二號	KIEN HWA 2	下午	高雄	油蔴地	水裕
大美	GREAT BEAUTY	上午9時	天津	B18	輝騰
謝南多厄	SHENANDOAH	上午4時	日本	A38	山下
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	下午	台灣	B	實威
早川丸	HAYAKAWA MARU	上午8.30	南非	現代橋	日郵
東海	MULPHA KLUANG	下午6時	馬尼拉	吉列島	怡和
巴拿馬勝利	PANAMA SENAATOR	下午6時	台灣	國際橋	怡和
愛順	AYSEN	下午2.30	馬尼拉	國際橋	港恒
海皇象牙	NEP.IVORY	上午5時	基隆	國際橋	港恒
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	上午8時	美國	現代橋	川崎
長行	EVER GOING	下午10時	新加坡	國際橋	利達
實德	POOLGRACHT	上午8時	台灣	B	實威
新高佩	ZIM KOPOR	上午6時	台灣	現代橋	新興
海通	HAI TONG	上午1時	台中	深水埗	永隆
	GRILL	下午10時	新加坡	A	陸洋
魯豐	LUFENG	上午7時	青島	A17	華夏
賽納河	LA SEINE	下午11.30	歐洲	現代橋	大三

明日入口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
萬花開	MAJAPAHIT	上午9時	新加坡	A	太平
巴貝斯基	KAP. BABIYEVSKIY	上午8時	菲里曼特爾	B	華林
長節	EVER GENERAL	上午9時	台灣	國際橋	利達
愛威	AVA	上午7時	仰光	B	新興
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	下午9時	美國	現代橋	海陸
維多利亞灣	VICTORIA BAY	下午5時	釜山	西區	港興
東方友好	OOCL AMITY	上午	台灣	國際橋	港郵
鐮倉	KAMAKURA	下午3.30	高雄	現代橋	日郵
陶南九號	DONAM NO.9	上午9時	釜山	西區	港興
歌莉亞	GLORIA	上午5時	釜山	西區	港興
哈佛	HANJIN LE HAVRE	上午6時	高雄	海陸橋	韓進
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA		基隆	國際橋	實隆
萊雅辛科	KAP. LYASHENKO	上午8時	日本	A	華林
來利戴安娜	LLOYDIANA	下午9時	地中海	現代橋	太古
利亞美亞	AL. AHMADIAH	下午8時	阿拉伯灣	現代橋	怡和
明春	MING CHUN		台灣	國際橋	海豐
明壽	MING LONGEVITY		台灣	國際橋	華海
海王	HAI WANG		高雄	油蔴地	水裕
東方希望	OOCL HOPE	中午	高雄	國際橋	港郵
太平丸	PACIFIC MARU	下午6時	新加坡	A	大三
奧頓多夫	BEATE OLDENDORFF	日間	新加坡	A	海運
蘇葛夫	KHUD. ZHUKOV	上午7時	澳洲	A	華林
國慶	AMALIA	上午1時	台灣	B	欣洋
海皇琥珀	NEP AMBER	下午11時	美國	國際橋	港恒
	NIKOLAY CHERKASOV	上午6時	胡志明市	國際橋	華林
蘇鶴	SUHE	上午7時	南京	B	華夏

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	十日	永隆
東方威利	WILLINE ORIENT	台灣	十日	怡和
海利	OCEAN ELITE	日本	十日	大三
	F.E. BEAUTY	天津	十日	華夏
國隆	KUO LUNG	新加坡	十日	欣洋
偉士達一號	VESTA 1	日本	十日	日郵
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	基隆	十日	大三
瑞克麥斯天津	RICKMERS TIANJIN	歐洲	十日	捷成
黑角	CR POINTE NOIRE	基隆	十日	沙嗜
可立馬	COLIMA	美國	十日	偉特
實達	T. WENDA	歐洲	十日	天祥
金玫瑰	PRIMROSE	釜山	十日	港興
團和碧	TUHOBIC	台灣	十日	邊行
錦春	CHIN CHUN	台灣	十日	海豐
加州主神	CALIFORNIA JUPITER	美國	十日	日郵
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	十日	馬士基
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	新加坡	十日	大三
金奧利	GOLD ORLI	基隆	十日	新興
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	台灣	十日	新興
渣華列士告頓	NL. VAN LINSCHOTEN	新加坡	十日	渣華
泰勒總統	PRES. TYLER	美國	十日	總統
長雅	EVER GENTLE	美國	十日	利達
漢江	HANGANG GLORY	曼谷	十日	東宇
卡奧域茲	KARLOWICZ	歐洲	十日	華夏
大同二號	TA TUNG 2	高雄	十日	永裕
通洋	MILD OCEAN	上海	十日	輝騰
澳江	AOJIANG	上海	十日	太平
東望灣	EAMON BAY	高雄	十日	川崎
浙鵬	ZHEPENG	溫州	十一	招商局
勇敢	GALLANTRY	大連	十一	招商局
阿爾卑斯丸	ALPS. MARU	日本	十二	大三
飛人	SKYMAN	吉大港	十一	川崎
羅麥士	KHUD.ROMAS	歐洲	十一	華林
國泰	DANAOS	台灣	十一	欣洋
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	十一	東宇
天聲	TSK CHORUS	日本	十一	日郵
勿地打馬士基	METTE MAERSK	美國	十一	馬士基
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	美國	十一	大三
秀山	XIUSHAN	上海	十一	中富
陶南八號	DONAN 8	曼谷	十一	港興
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	美國	十一	川崎
航行者	SL.VOYAGER	美國	十一	海陸
長貴	EVER VALUE	台灣	十一	利達
富山	TOYAMA	日本	十一	實隆
利來基利文	NL.CLEMENT	日本	十一	實隆
光大二號	KWANG TA 2	高雄	十一	永裕
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	十一	馬士基
新華八號	XINHUA 8	曼谷	十一	三寶
合旺	HEWANG	上海	十一	華廈
望江	WANG JIANG	歐洲	十一	高珠
海春	HAI CHUN	基隆	十一	永隆
威利士星	VIELE DE SATURNE	台灣	十二	偉特
世洋雅士	SEYYANG ACE	釜山	十二	港興
安新	ANXIN	天津	十二	招商局
新海華	NEW HAIHUA	上海	十二	金發
昌盛	CHEMISKY	曼谷	十二	昌宏
海鷹	MARINE HAWK	日本	十二	中央
福興二號	FOO HSING 2	高雄	十二	水裕
海興	HAI XING	上海	十二	招商局
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	十二	太古
邊利達	BENALDER	歐洲	十二	邊行
柏林快輪	BERLIN EXPRESS	高雄	十二	捷成
湘江	XIANG JIANG	上海	十二	輝騰
查爾斯角	CAPE CHARLES	美國	十二	日郵
馬士基彬托	MAERSK PINTO	馬尼拉	十二	馬士基
朝陽公主	CHOYANF PARK	高雄	十二	明瑞
印度快輪	INDLAN EXPRESS	日本	十二	大三
自由	SL.FREEDOM	新加坡	十二	海陸
亞當斯總統	PRES.ADAMS	美國	十二	總統
東方事業家	OOCL EXECUTIVE	美國	十二	港郵
娜斯馬士基	LARS MAERSK	新加坡	十二	馬士基
美洲丸	AMERICA MARU	美國	十二	大三
米哈諾夫	NAKSIM MIKHAYLOV	日本	十二	華林
海皇黃玉	NEP.TOPAZ	歐洲	十二	港恒
國偉	KUO WEI	台灣	十二	欣洋
斯里馬泰	LANKA SRIRMATHI	基隆	十二	東亞
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西北太平洋	十二	馬士基
利基馬士基	LEISE MAERSK	基隆	十三	馬士基
爹蘭地亞	JUTLANDIA	日本	十三	實隆
加利亞	SD.GALLIA	日本	十三	實隆
長益	EVER OBTAIN	新加坡	十三	利達
新加坡歐利	SLINGAPORE GLORY	基隆	十三	東宇
利達	FAIR COSMOS	釜山上海	十三	景華
陶南七號	DONAM 7	曼谷	十三	港興
	CRANACH	上海	十三	宏光
天台山	TIAN TAI SHAN	上海	十三	華怡
琴台	QIN TAI	武漢	十三	華夏

出口船期表

今日出口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
廣春	WH 201	上午2時	高雄日本	國際橋	海豐
長生	EVER LIVING	上午5時	西北太平洋	國際橋	利達
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	上午	歐洲	國際橋	歷信
明富	MING FORTUNE	下午	澳洲	現代橋	華海
海洋百周年	OCEAN CENTAURUS	午夜	新加坡巴生庇能	國際橋	大三
公主	PRINCESS	下午	新加坡巴生	A36	中央
東方和諧	OOCL ACCORD	下午	新加坡印尼	國際橋	港郵
昌盛	THUBAN	下午	台灣	B1	昌宏
興華	HSING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
國強	KUO CHANG	下午	台灣日本	A31	欣洋
寶嘉柏雅	BUNGA PERMAI	下午	釜山	國際橋	達初
[illegible]	MALAN	下午	海口	油蔴地	招商局
早川丸	HAYAKAWA MARU	下午	基隆	現代橋	川崎
新海騰	NEW HAITENG	下午	上海	B13	金發
耐能	SL ENDDURANCE	下午	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
樂迅	NORDSUND	上午	新加坡	國際橋	海豐
大美	GREAT BEAUTY	下午	天津	B18	輝騰
三江	SAN JIANG	下午	上海	吉列島	輝騰
易津	TRADE RELISH	上午2.30	天津	B2	輝騰
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	下午	西北太平洋	現代橋	川崎
海皇象牙	NEP IVORY	下午	新加坡	國際橋	港恒
西花	YU HUA	上午7時	南京	B4	招商局
東安	DONGAN	下午	上海	B26	招商局
新高佩	ZIM KOPOR	下午	地中海	現代橋	新興
新華十號	XINHUA 10	下午5時	曼谷	B24	三寶

明日出口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
天代丸	TENDAI MARU	下午	新西蘭	A14	太古
國雄	KUO HSIUNG	上午	印尼新加坡	B	欣洋
東海	MULPHA KLUANG	上午	馬尼拉	吉列島	怡和
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER		台灣	吉列島	實威
雅士貨櫃	ACE CONTAINER		釜山	B	實威
實德	POOLGRACHT		南非	A	實威
哈佛	HANJIN LE HAVRE	下午	歐洲	海陸橋	韓進
巴拿馬勝利	PANAMA SENATOR	上午	歐洲	國際橋	怡和
萊雅辛科	KAP.LYASHENKO	下午	新西蘭	A	華林
明壽	MING LONGEVITY		紅海	國際橋	金輪
謝南多厄	SHENANDOAH	下午	新加坡巴生	A38	山下
國慶	AMALIA	下午	新加坡曼谷	B	欣洋
歌利亞	GLORIA	下午	曼谷	西區	港興
陶南九號	DONAM 8	下午	新加坡巴生	西區	港興
泰堡	TAIBAO	下午	庇能巴生	B38	興松
士必金	SPECO KING		沙巴山打根斗湖	吉列島	國光
愛順	AYSEN	上午	馬尼拉	吉列島	港恒
東方友好	OOCL AMITY	下午	曼谷	國際橋	港郵
五連泉	WU LIAN QUAN		青島	B28	華夏
建華二號	KIEN HWA 2	下午	高雄	油蔴地	水裕
萬花開	MAJAPAHIT	下午	日本	A	太平
長節	EVER GENERAL	下午	歐洲	國際橋	利達
長行	EVER GOING	上午	紐約	國際橋	利達
巴貝斯基	KAP BABIYEVSKIY	下午	日本	B	華林
蘇葛夫	KHUD ZHUKOV	下午	神戶	西區	華林
樂春	NATHANEL	上午	高雄日本	國際橋	海豐
	SUHL	下午	湛江	A16	東亞
天湖山	TIAN HUSHAN	下午	張家港	吉列島	中山
	NIKOLAY CHERKASOV	下午	新加坡	國際橋	華林
賽納河	LA SEINE	中午	高雄	現代橋	大三

美洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	十日	馬士基
長寶	EVER GENTLE	美國西岸	十日	利達
奧頓多夫	BEATE OLDENDORFF	南美	十日	海運
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	西北太平洋	十日	太古
偉士達一號	VESTA 1	中美	十一	日郵
渣華列士告頓	NL.VAN LINSCHOTEN	加勒比海南美	十一	渣華

歐洲綫

東方希望	OOCL HOPE	歐洲	十日	港郵
鐮倉	KAMAKURA	歐洲	十日	日郵
克魯斯	CHARLES CRUZ	地中海	十日	海柏
富山	TOYAMA	歐洲	十一	實隆
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	歐洲	十一	新興
長貴	EVER VALUE	地中海	十一	利達
利來基利文	NL. CLEMENT	地中海	十一	實隆
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	地中海	十一	大三
團和碧	TUHOBIC	地中海	十一	邊行
羅麥士	KHUD.ROMAS	歐洲	十一	華林
威利士星	VILLE DE SATURN	地中海	十二	偉特

澳洲綫

米哈脫夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	十二	華林
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	十三	太古
寶嘉拉雅	BUNGA RAYA	澳洲	十三	達初
新畢黎亞斯	ZIM PIRAEUS	澳洲	十五	新興
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	十七	實隆

印·巴·中東綫

東方威利	WILLINE ORIENT	阿拉伯灣	十日	怡和
長貴	EVER VALUE	遮打	十一	利達
利來基利文	NL. CLEMENT	紅海	十一	實隆
泰勒總統	PRES. TYLER	阿拉伯灣	十一	總統
愛威	AVA	仰光	十一	新興
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	十三	東亞
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	阿拉伯灣	十三	總統

東南亞綫

東方威利	WILLINE ORIENT	新加坡	十日	怡和
錦春	CHIN CHUN	新加坡巴生庇能	十日	海豐
興勝	HINGSON	曼谷	十日	珠江
華納沙地	AND.WASABATYA	印尼	十二	亞利來
天聲	TSK CHROUS	新加坡印尼	十二	日郵
國泰	DANAOS	曼谷	十二	欣洋
昌信	CHEMISKY	曼谷	十二	昌盛
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	十二	振遠行
航行者	SL.VOYAGER	新加坡	十二	海豐

內地·台灣·日本·釜山綫

金玫瑰	PRIMROSE	釜山	十日	港興
國隆	KUO LUNG	台灣日本	十日	欣洋
安圖江	ANTAO JIANG	日本	十日	招商局
明春	MING CHUN	台灣日本	十日	海豐
海天	HAIWANG	高雄	十日	水裕
連江	LIAN JIANG	廈門	十日	招商局
北峯山	BEIFENGSHAN	福州	十日	華閩
閩海二二四	MIN HAI 224	泉州	十日	華閩
華康河	HUAKANGHE	上海	十日	招商局
	GRILL	日本	十日	陸洋
蘇鶴	SHUHE	新港	十日	招商局
羅江	LUO JIANG	廈門	十日	華閩
天躍	TIAN YUE	天津	十日	華夏
維多利亞灣	VICTORIA BAY	釜山	十日	港興
華勝	HUA SHENG	青島	十日	華夏
金虎泉	JINHUQUAN	青島	十日	華夏
利達	FAIR COSMOS	上海	十一	景華
魯豐	LUFENG	青島	十一	華夏
醴泉	LIQUAN	青島	十一	華夏
蘇昌	SUCHANG	張家港南京	十一	鍾山
閩海二二五	MIN HAI 225	廈門	十一	華閩
閩海一〇五	MIN HAI 105	福州	十一	華閩
華佳	HUAJIA	汕頭	十一	招商局
敖江	AOJIANG	上海	十一	太平
蘇鶴	SUHE	南京	十一	華夏
愛威	AVA	日本	十一	新興

非洲綫

海利	OCEAN ELITE	東非	十日	大三
華拉利亞	VALERIA	東非	十日	日郵
金奧利	GOLD ORLI	西非	十日	新興
黑角	CR. POINTE NOIRE	西非	十一	沙嗜
阿爾卑斯丸	ALPS MARU	拉高斯	十一	大三
	F.E. RICH	南非	十三	欣洋
利事馬士基	LEISE MAERSK	西非	十三	馬士基

嗇色園主辦可道中學 誠聘教職員

本校校址位於元朗洪水橋，將於九月在屯門借用校舍開課，現誠聘：
(1)各科學位及文憑教師（編號：AD34）
(2)文員乙名，須懂會計，薪酬按經驗而定（編號：AD35）
有意者請詳附履歷連同近照及聯絡電話函寄九龍黃大仙竹園村二號嗇色園秘書處收。信封請註明應徵職位編號。

聖巴拿巴堂 誠聘

會計文員
中四或以上程度，LCC 中級簿記或以上，能獨立處理全盤賬項，觀塘區工作，申請者請電 5213457 李小姐約見。

U.K. Export Firm Invites:-

Garment-Shipping Clerk:

18－24, Form 5, Typing, related experience advantage, immediately vacacanncy
**Attratative Salary + Bonus*
**Provide Lunch + Medial/Dental Care*
**Travel Benefit + Good Prospects*
Please phons 3699918 Ms Lam or sent resume to 14/F 27-27A cameron Rd, TST

前程新頁　廣告價目調整

一九九〇年五月一日起調整新價目
基本位（2 格×2.75 吋）每天 $ 130.00
超越此面積每一方吋 $ 40.00

前程新頁

柴灣區／青衣區

急聘
(一)幼稚園正教，薪優，以受訓優先。
(二)幼稚園助教，中學程度，無須經驗，有晉升機會。
有意請電 8960491 或 4955595 。

聘幼師・幼兒工作員

荃灣區幼稚園及幼兒園誠聘幼師及幼兒工作員經驗及註册優先，薪優，供午膳制服，有意者請電 4133270 約見。

教會新辦 資助幼兒園

聘基督徒幼兒工作員及女工多名，屯門區工作跟政府薪給，有意請繕履歷近照寄元朗郵政信箱 124 號。

上水津小

九月擴班，聘各科甲級教師多名，基督徒更佳、誠意者請詳附履歷連近照及聯絡電話寄華僑日報郵箱 1468號合則約見。

聘請教師

九龍津中聘請下學年數學物理電腦及英文各科學位教師請繕履歷附近照函新蒲崗太子道 596 號校長收

聘請 幼兒園 幼稚園 教師

港半山區幼兒園及幼稚園聘請幼師及助教數名，已註册者優先錄用，繕履歷函華僑日報信箱 548 號，或晚上七時半後電 5499596 商洽。

高薪補習教師

月薪$5000－$6500

補習機構九龍、新界各區聘：
(1)助理主任：預科起，有教書經驗。
(2)經驗教師：F.5起，有工作經驗。
(3)助教及文員：F.4起，需盡責，有禮貌。
公司福利優厚，公積金，醫療及旅遊津貼等。
表現佳可推薦晚上進修課程。
電：7968419 或 7968436
另聘晚上初中兼職教師多名。（每週五天工作）

津中教師

誠聘下學年度教師：
(1) 學位：中文、歷史、英文、經濟
(2) 文憑或學位：音樂兼教中文
本校校風良好，位於上水火車站側（紅磡至上水車站爲 32 分鐘）有意者請逕函新界上水彩園邨香港道教聯合會鄧顯紀念中學或電 6726820

宿舍家長

政府津貼特殊學校聘宿舍家長會考五科合格包括中英文或各地大學畢業均可年齡廿一歲以上男女均可對照顧弱能青少年兒童有興趣需輪班工作薪4705 至 9100 分11次遞增請詳履歷照片及電話寄香港大口環道15號甘迺迪中心陳舍監

港九街坊婦女會 丁毓珠幼兒園

聘請已註册幼兒工作員，中五畢業，跟政府薪酬，東區工作，五月到職，有意請電 8859622。

RECEPTIONIST

required by an Insurance Company in Central. Female, F.5 standard, experience not essential. Please call 5455877 Miss Poon for interview.

新新金行請

男女性收銀員薪津 4500 元起
有晉升機會需具人事擔保供膳有薪假期及醫療保健請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱 70345 號或辦公時間電 7356998 莫先生或李先生約洽守秘

津小教師

本校 90 年度擴班聘英音體美勞教師多名，請繕履歷近照函屯門良景邨三點校舍保良局方王錦全小學（註明上或下午校）校長收（演藝學院文憑亦可）

香港進修教育學會

聘日／晚間導師
元朗區志願教育機構誠聘商科、電腦、設計及語言科日間／晚間兼職導師多名。另聘中小學輔習導師，全職或兼職均可，中五或以上程度，經驗不拘，薪優保送進修，有意請電 4735262 梁先生洽。

女文員

1. 助理業務員——中學畢業
2. 助理會計員——中學畢業
3. 外勤出入口文員——中學程度
4. 接線員——中學程度
5.倉務員——中學耐勞
令電 4120303 林小姐洽

大埔津中

誠聘：
(1)學位教師：任教英文、經濟、電腦、西史、中文、生物（九零年九月到職）。
(2)文憑教師：任教英文、家政（九零年九月到職）。
(3)校工：懂維修或園藝者優先（九零年八月中旬到職）。
應徵者請詳繕履歷附近照電話函香港銅鑼灣皇龍道 25 號香港紅十字會譚校監收。信封左下角請註明「應徵教席」／「應徵校工」字樣。

I/E Firm Near Kwai Fong MTR Station invites following posts:
1. SENIOR SHIPPING CLERK
-F.5 with good typing skill
-experience in handing full set shipping banking documents
2. INVENTORY CLERK (Accounts Dept)
-F.5 standard
-experience in relevant field preferred
Interested parties please call 4261194 Miss Lee for an interview.

幼稚園教師 幼兒工作員

幼兒中心聘註册幼兒工作員，及經驗註册幼師多名。
薪金照政府薪級表。携履歷證件近照至牛頭角淘大花園彩霞道一號聖德肋撒洽。

沙田津中

誠聘下學年度教師：
(1)中國歷史科學位教師
(2)英文科文憑教師
(3)數學科一年代課學位教師
履歷近照寄
沙田秦石邨天主教郭得勝中學校長收

屯門津中

誠聘下年度（90－91 年）
各科老師，有意請繕履歷函
屯門良景邨新會商會中學收。

廣告部女文員

中環某大機構聘女文員，須中五程度，字體端正，經驗不拘，薪優，供午膳，有意請電 5407738 約見。

某大文化機構

聘請兼職送件員一名，時間星期一至五下午二時至六時星期六上午九時半至一時正。有意者請電 5490882 內線 20
鄧小姐洽（歡迎學生應徵）

簿記女文員

中五或以上程度能打字薪優。煩書履歷、年歲、所欲薪酬，附近照、地址、電話寄香港英皇道十八號安福樓 209 室
安發有限公司約洽。

上水津中

誠聘下學年度教師九月到職：
(1)文憑教師——科學／數學科一名。
(2)學位教師——英文科及數學科各一名。
有意者請具函附履歷近照電話寄
華僑日報信箱 1062 號。

大厦管理多名

男性，年 58 以下，有住院醫療保險，近地鐵天后站，商住大厦，每日十二小時輪更制，有意者詳書年歲，履歷、地址、電話，所欲薪酬附近照寄香港銅鑼灣英皇道 18 號安福樓 209 室約洽。

聘請會計文員

中區某大機構聘請會計文員，中五程度，經驗不拘，懂打字更佳。
電 5461550　梁先生洽。

中文教師

誠聘中文科學位教師一名，九〇年九月到任，有意者請將詳幾履歷通訊地址電話寄九龍彩虹邨紫葳路 1 號彩虹邨天主教英中文學。合則約見

誠聘文員

中環寫字樓，聘請文員，性別不拘，中五程度，薪優，有午膳津貼，有意者，請電五四六一四七五郭先生洽。

甲級教師

九龍市區小學徵聘下年度英數音美勞體各科教師，基督徒更佳，履歷近照電話教會寄
華僑日報信箱 1467

C.M SUPPLY TEACHER －ENGLISH

URGENTLY REQUIRED by an Aided SECONDARY School from 14 th MAY, 1990 to Mid－July, 1990. Please apply with full resume, recent phtot and contact phone No. to the Principal, Ning Po No. 2 College, SHUN TIN Estate, Kwun Tong , Kowloon, or call Miss Ha at 3469840 for interview.

香港路德會社會服務處 誠　聘

(一)會計部助理文員
——中四程度，懂會計（LCC 初級）優先。
(二)少年中心助理文員（沙田區）
——中四程度
(三)辦公室助理
——中三程度，需外勤
有意者請詳履歷近照寄
九龍何文田忠孝街 89 號，人事主任收。

文憑／學位教師

葵涌津中誠聘 90／91 年度教師

①文憑教師——家政科
②學位教師——英文科
有意者請具函附履歷近照、電話寄葵涌興盛路 5 號佛教善德英文中學校長收

青衣津中

誠聘下年度教職員：
(1)GM：英文科、中文科、物理科、化學科及經濟科
(2)CM：體育科及工藝科
(3)二級或三級實驗室技術員：理科會考合格或曾受訓更佳。
應徵者請繕履歷近照寄
青衣長康邨保良局八三年總理中學校長收。

葵涌區玩廠具 聘請女文員

（全日或半日均可）
中三或以上程度
識打字，字體端正
毋需工作經驗。
有意請電：4296442　謝小姐洽

現代貨運講求效率
火車輪渡前景甚佳
東歐開放促進海—鐵聯運發展

代現代化的鐵路輪渡早已從江河伸向海域；從對岸的短距離擺渡轉向沿江跨海的長距離渡運；從單層渡輪發展成雙層、三層或多用途渡輪。特別在海岸綫長、水域發達的國家，如美國、加拿大、丹麥、瑞典甚至蘇聯諸國，都利用其沿海水域大力發展海上輪渡。

由於現代化輪渡集中了水運，鐵路一集裝化及分間斷運輸等優點，有些國家已把它視作一種新型的運輸方式，在鐵路—水路聯運中發揮了重要作用。

中在北海、波羅的海及美加大洋兩岸等地區，最長的是美國西雅圖至阿拉斯加航線，全長近二千六百里。

日前世界上的鐵路輪渡一半在歐洲，而隨着東歐社會經濟逐步開放，鐵路火車輪渡將

斯拉大鐵路的部份直通貨流。這樣可從河運的貨運時間七晝夜，或鐵路的五晝夜，縮短到渡輪的四晝夜，大大加快了東歐外貿貨物的送達時間。

歐洲經互會也曾指出，成員國經濟綜合發展的運輸聯

間，增闢新的長距離鐵路輪渡航線外，與東德、保加利亞渡間，以及東歐諸國與西德、北歐的運輸聯系，也都在大力開展海上鐵路輪渡服務。另外，西德與蘇聯亦在計劃籌建基爾港至蘇聯波羅的海克萊彼達輪渡航線。綜觀國際貨運最新動向，長距離渡運的海上鐵路輪渡，有着廣闊的發展前景。

中國科技界近年來不斷借鑒外國經驗，也越來越感到在本國發展長距離火車輪渡運輸的必要。（未完）

KLINE KINK

星馬綫
直航：星加坡、巴生港。
公主輪 船已抵港（A3 即日下午開行
M.S. "PRINCESS" (VOY.1)
海鷹輪 五月十二日抵港 不收出口貨。
M.S. "MARINE HAWK" (VOY.1)
雅高輪 五月二十日抵港 五月廿一日開行
M.S. "DONA ALGO" (VOY.4)
收貨站：太平洋倉庫有限公司
九龍油塘灣仁宇園62地段8號
電話：3475221,3475277.
總代理：中央航業有限公
CENTRAL MARITIME
皇后大道中鄔佑行六樓 電話：52570

入口船期

今日入口輪

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)
天代丸	TENDAI MARU	下午4時	新西
國堆	KUO HSIUNG	下午3時	台灣
樂春	NATHANEL	下午8時	台灣
東方和諧	OOCL ACCORD	上午1時	台灣
海洋百周年	OCEAN CENTAURUS	下午1時	
耐能	SL. ENDURANCE	日間	美國
建華二號	KIEN HWA 2	下午	高雄
大美	GREAT BEAUTY	上午9時	天
謝南多厄	SHENANDOAH	上午4時	日本
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	下午	台灣
早川丸	HAYAKAWA MARU	上午8.30	
東海	MULPHA KLUANG	下午6時	馬
巴拿馬勝利	PANAMA SENAATOR	下午6時	
愛順	AYSEN	下午2.30	馬尼拉
海皇象牙	NEP.IVORY	上午5時	基隆
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	上午8時	
長行	EVER GOING	下午10時	新加坡
寶德	POOLGRACHT	上午8時	台灣
新高佩	ZIM KOPOR	上午6時	台灣
海通	HAI TONG	上午1時	台中
	GRILL	下午10時	新加坡
魯豐	LUFENG	上午7時	青島
賽納河	LA SEINE	下午11.30	歐洲

明日入口輪

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)
萬花開	MAJAPAHIT	上午9時	新加坡
巴貝斯基	KAP. BABIYEVSKIY	上午8時	弗
長帥	EVER GENERAL	上午9時	台
愛威	AVA	上午7時	仰光
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	下午9時	
維多利亞灣	VICTORIA BAY	下午5時	釜山
東方友好	OOCL AMITY	上午	台灣
鎌倉	KAMAKURA	下午3.30	高雄
陶南九號	DONAM NO.9	上午9時	釜山
歌莉亞	GLORIA	上午5時	釜山
哈佛	HANJIN LE HAVRE	上午6時	高
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA		基隆
禦雅辛科	KAP. LYASHENKO	上午6時	日
來利戴安娜	LLOYDIANA	下午9時	地中海
柯亞美亞	AL. AHMADIAH	下午8時	阿拉
明春	MING CHUN		台灣
明壽	MING LONGEVITY		台灣
海王	HAI WANG		高雄
東方希望	OOCL HOPE	中午	高雄
太平丸	PACIFIC MARU	下午6時	新加
奧頓多夫	BEATE OLDENDORFF	日間	新
蘇葛夫	KHUD. ZHUKOV	上午7時	澳
國慶	AMALIA	上午1時	台灣
海皇琥珀	NEP AMBER	下午11時	美國
	NIKOLAY CHERKASOV	上午	
蘇鶴	SUHE	上午7時	南京

◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆

(船名)	(西名)	(何
海運	MARINE FORTUNER	曼谷
東方威利	WILLINE ORIENT	台灣
海利	OCEAN ELITE	日本
	F.E. BEAUTY	天津
國隆	KUO LUNG	新加坡
偉士達一號	VESTA 1	日本
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	基隆
瑞克麥斯天津	RICKMERS TIANJIN	歐洲
黑角	CR POINTE NOIRE	基隆
可立馬	COLIMA	美國
寰達	T. WENDA	歐洲
金玫瑰	PRIMROSE	釜山
圖和碧	TUHOBIC	台灣

新界新市 轉趨…

屯門區有一 區警署方 衛生總監概

新界版

元朗區改善

防止對居民構成滋擾

在吐露港公路駕車 有沙石如冷槍襲擊

新郵版 沙田 大埔 上水

利嘉閣張文威指出大埔有潛質

大埔交通若能改善 樓市發展仍有可爲

名人動態

①摩納哥公主史蒂芬妮與她的未婚夫與伊夫里化手拖手步出巴黎一餐館，她們較早前在這裏舉行私人訂婚晚宴派對。邀請了約五十名親友參加。準新郎是一名房地產商，而準新娘是摩納哥國王雷尼爾及已故皇妃嘉麗絲姬莉的第三女兒，據有關消息透露，這對未婚夫婦計劃今年六月在摩國舉行婚禮。

②嘉露蓮公主參加完妹妹史蒂芬妮和未婚夫的訂婚派對，離開會場。

③法國影星兼歌星安東尼狄龍也是應邀參加公主訂婚宴的嘉賓之一，他是著名影星阿龍狄龍的兒子，以前有傳言他和史蒂芬妮過從甚密。

④歌劇「艾達」的導法拉法（後排中間）與該劇部份成員出席紐約記者會，該劇製作費達七千萬美元，包括一個五十五呎長獅身人面像複製品及一千二百個演員，該劇在新澤西州的東魯沙福特上演。

⑤過氣法國性感女星碧姬巴鐸現在致力於保護動物。她爲法國電視台主持一個世界野生動物介紹的節目。

⑥前披頭四成員保羅麥卡尼在巴西舉行演唱會，有超過十五萬歌迷前往欣賞他的表演。

⑦女星伊莉莎伯泰萊患上病毒性肺炎，需要進入加州一間醫院接受治療，醫生表示她的情況已有進展。

·家事常識·

皮革護理心得

每件用上乘皮革製成的精品都會令人引以爲傲。皮革本身獨特的氣質經工匠巧手縫製，成爲令人愛不釋手的精品，所以若你無意中沾污了或刮傷了心愛的皮製精品，心痛失望，自不待言。

更加上現在春末夏初，皮衣服已可收藏，在收藏之前，要做上一些清潔工夫，很多人都不曉得怎樣去除皮革上的污點或痕漬，這裏爲你提供一些利用某本材料製成的皮革去污品，助你挽救受損的精品，使他們回復本來面目。

一般護理皮衣物，可選用護皮油或噴劑來照料護理你的皮製用品，而皮革上的不同污漬，都可以按下列方法清理：

▲粉筆：用濕布輕擦。

▲膠水：可能在皮衣物製成數日後才出現，用一塊與皮衣物同色的皮，沾少許酒精，在污漬上輕擦。

▲血：也是用一塊同色的皮，沾上鹼性溶液，抹在污漬，血漬就會自然消失。

▲酒：只有白酒及有氣紅酒的污漬可被清除，用清潔的布沾上清水輕擦酒漬。

▲油脂：將爽身粉洒在沾有油脂的皮革裏外，放廿四小時後，爽身粉會吸去油脂，然後用微濕的布在裏外兩邊擦掉污漬。

▲原子筆：用一塊同色的皮，沾上酒精，在污漬上輕圈輕擦，切勿使用太多酒精，以防留下印。

▲雨：讓皮衣物風乾，切勿放近任何爐火，然後塗上COXY泡沫。

▲斑漬及黑點：用柔軟的布沾上COXY泡沫，擦去斑漬，或用同色皮沾上酒精，均可擦掉污漬。

▲皺痕：皺痕或細紋可用熱氣熨斗熨平。緊記用清潔的布蓋着要熨的部份，切勿用熨斗直接觸及皮革。

△含苞盛放時裝▽ 以色列一名時裝設計師別出心裁展出新設計，模特兒翻起晚裝包着上身出場，看來像一朵會走動的含苞待放鬱金香（圖①）圖②爲花瓣散落之後，成了一襲迷人的曳地晚裝。

「我愛康乃馨」

母親節活動藉此向她表示心意及致敬

香港基督教女青年會家庭生活教育組

在每個日子裏，母親都日以繼夜，不辭勞苦地照顧着我們，你可有打算在一年一度的母親節——這個特別的日子裏向她表示心意及致敬？

如果你能親手製做一朵康乃馨或一張心意咭送給母親，相信她一定會笑逐顏開，甜在心頭！

因此香港基督教女青年會家庭生活教育組於五月十三日（星期日）即母親節當日，上午十一時至下午四時半，在元朗大馬路元朗廣場，舉辦一個名爲「我愛康乃馨」的活動，當日除了有關於母親節的來源及該節日意義的展覽外，更有一個致送母親節禮物的製作攤位，目的是使子女們能即時親手製做一些禮品送給致愛的媽媽，同時歡迎任何年齡子女參加，費用全免。

如有任何查詢可到屯門蝴蝶邨蝴蝶聚樓地下或電：四六六〇二五〇。

知情識趣

良心的天氣

陳圖安

今天天氣呵呵呵！呵！呵！

心情好，甚麼都覺得好，就算連最小的事情，平日不大留意的事情，也覺得重要，也覺得可愛。

真的，只要你心情好，一切都是到了很可愛。

至於怎樣才可令到自己心情好，辦法多得很，例如——一切看開，但要有原則，一切都依正矩距去辦事，就算遇上困難，也要靜心去解決。

以上的，都是合乎實質和自己平靜的情況去對人對事。那麼，所得的效果，就是平和。

其實，大家做人，少不免是有麻煩、無奈、憂慮、苦惱、不快、神傷……焦慮。

但是，那種種不如意的事情，肯定不會永纏不放，只要想通了這一點，就會開心得多。

而，最重要的，就是要自己把握機會去力挽狂瀾，只要勇敢地站出來，面對一切，誓言不怕，而就可以把一切的問題迎刃而解。

只不過，好多人只顧怨天怨人怨地，好像全世界都是欠了他一樣，但自己不去檢討，不去改過，那麼就踏入永遠不快的困境。

要快樂，就請不要只去怨人，其實，做人大量一點，寬恕別人對你不足之處，定必大家都HAPPY。

當然，每一件事情是需要堅持着的，那就要堅持到底，這一點鬥志精神，也是可以令到你開心的。

請大家留意，只要凡事跟隨「良心」去幹，這樣便無愧對人，心靈的平靜，便有如天上的藍雲，又美，又要她[illegible]爽大快。

「良心」是令到你感到世界美麗的良方，也是把世界黑暗一面的情況呈現出來。

無「良心」，天上就出現黑空，有「良心」就會覺得天朗氣爽呢！

戀愛面面觀

戀愛應該是不分界限，沒有人可以規定，二十幾歲少女的戀愛，可以到什麼程度，而四十幾歲女性的戀愛必須到甚麼程度。

不過，十幾歲的少男少女大多還不了解什麼是真的愛情，好像嬰兒一般，出生之後，必須先學着吃奶，然後才慢慢地吃較硬質的食物，也必須先學會走路，然後才能夠跑和跳。

戀愛也一樣，也有學習走路的階段，在自己的身心皆未成熟之前，就自認可以和成年人一樣地戀愛，常是錯誤的成因。

尤其是女性，在少女時代往往容易動情，而視得自己已墮入愛河了。雖然，這種情況也可以說是戀愛，但是，對於人生的義務也不可以忘記。

因爲，每一個人在二十歲以前，不管仍在上學與否，都還要在學習的階段，不但要學習書本上的知識，還要學習如何在社會生存，因此，除了戀愛之外，也不可忘記學習周圍的事物。

兒童閣

培養孩子建立健康合羣性格

兒童期是發展人的一個重要階段，長大後，容易適應遵守社會秩序，如何與他人相處，是否有建立責任感，都與童年的教育有關。中區明愛兒童及青少年中心爲培養兒童建立健康合羣的人格，現舉辦一個「兒童閣」時間，提供兒童一個課餘好去處，讓兒童藉着益智玩具，羣體遊戲和趣味的每月專題，建立與人合作精神，遵守秩序和責任感。

「兒童閣」本年專題以綠色生活爲主線，活動內容包括園藝、樹藝和自製玩具等。兒童閣開放時間逢星期一至六，早上十時至下午六時，歡迎六至十二歲兒童會員參加。查詢可電五二三五一八七或到中環德輔道中廿五號安樂園大廈十四字。

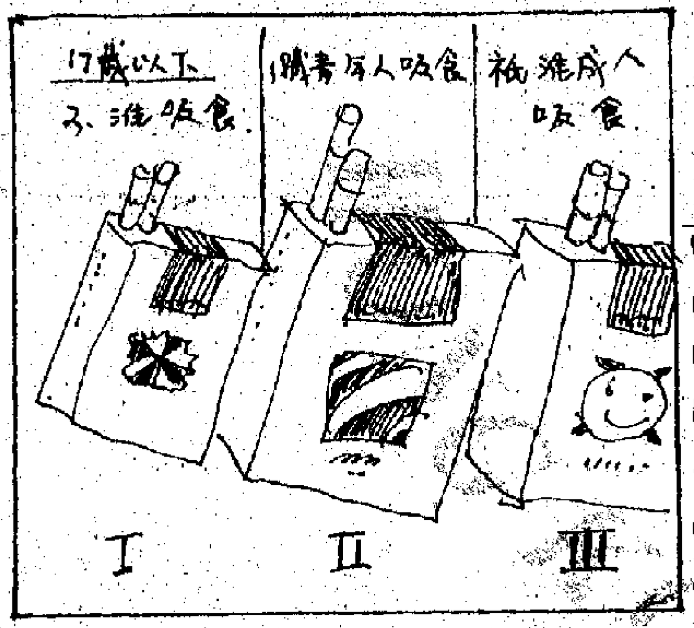
家庭生活教育 子女成長課程

隨着香港邁向高度現代化及工業化，家庭結構亦產生明顯改變。由以往大家族的組織漸趨向以父母及子女爲主的核心家庭。核心家庭的父母於應付來自工作壓力之餘，對於照顧子女亦產生適應問題，尤其是以年幼子女於成長過程中在心理及生理所產生的改變。

由香港賽馬會、旺角區文娛康樂體育會、林百欣中心主辦，教育署成人教育組資助之「家庭生活教育：子女成長課程」，將於五月中舉行。目的是提供家長一套完整的家庭生活教育課程，內容包括基本兒童發展心理學、有效的管教與教導、父母與子女的溝通技巧、子女應能發展及指導，預防行爲的處理及特殊兒童心理學。

該課程除講座外，將配合幻燈、個案分析、情況處理及小組討論來帶出主題，並由學員們照顧子女之實際經驗交流來豐富課程之內容。

報名或查詢，可到大角咀櫻桃街〇號或電三九三〇二八九。



吸烟三級制 ·余國康·

高級手捲絲花敬母，典雅溫馨。

提包與性格

水清

心理學家認爲，從女性平時使用的提包中，多少可以看出這位女主人性格上的某些特徵。當然，對各種結論的一字一句，你毋需過分的鄭重其事，不妨把它作爲是茶餘飯後的一種消遣。

「混雜」型提包裏，即使是最常用的物品，也會被放置在提包的最底下。一旦要索取一張車票，或是一本工作手冊，就得把提包裏的一大半東西兜底掏出來。

這種提包可以告訴你些什麼呢？很清楚，提包的女主人在日常生活中，凡事都奉行「無所謂」的隨便態度。一般來說，她們待人殷勤熱情，對區區小事從不斤斤計較，由於過分隨便或是無所謂，她們常常會使別人陷入窘境。例如，預定的約會，她會任意遺忘。過後亦不足爲怪，要她們盡快完成一椿事，或找出某一件東西，總令人提心吊胆。與這類人容易相諧，也容易分離。在平常的生活和工作上，與她們較難志同道合。

「整齊」型提包與上述提包截然不同。任何需要的東西，總是伸手可及，提包款式樸素大方，色調偏於溫和靜雅，不可能鮮艷奪目。

持這種提包的女主人都有强烈的上進心，辦事可靠，品行端正，待人接物彬彬有禮，一般來說，她們很自信，有組織才能。

「收集」型提包裏有用過的廢戲票，巴巴的處方，商品說明書，有從報刊雜誌上剪下來的刊登着各種建議的紙片，還有信封、信函、照片……

有這種習慣的人都喜歡購買容量大的提包。

持這類提包的女主人，一般來說，富於幻想，缺少條理，平時不太善於處理生活瑣事。

「全面」型提包裏應有盡有：備用眼鏡、保健藥盒、電話號碼通訊錄、各種鑰匙、指甲鉗、縫衣服用的針線，塑料食品袋……

如果在女士提包裏發現這些東西，說明這位女主人凡事嚴格認真，善於處理各種實際問題，很能持家，可能還是一個心地善良的女人。如果這些東西在男人的提包裏發現，那只能說明在各方面他都過分拘泥細節，在生活上他也不太會自理。

「公事」型提包裏經常裝有各種日記本、各種類的筆、文件，另外，還有各種面值的郵票、信封、便箋、厚厚的本子、專業雜誌、當天的報紙、電子計算機。

持這類提包的主人，一般來說，專業心較強，有鑽研精神，博學多才，珍惜時間，但在這類人中，性格各異，他們卻有一個相同之處，即自信，缺乏幽默，對許多生活中的事情，看法過於簡單幼稚。

沒人權的學生

·路戈·

九七的日子漸近，人們以爲那是自由民主的極限，以爲香港現在是自由的天堂，誰知香港有班學生現正在學校裏，天天過着沒有人權的日子呢？

話說有間私立的職業訓練中心，其中學設計的一部份同學，因未能準時交功課，令致全體同學被罰每天不准小息，午飯時間也只給十五分鐘，而這珍貴的十五分鐘，僅夠排隊買飯，然而，時限一到，老師已站在飯堂門口說：「時間已到，若不馬上回課室就……」結果，同學們只好放下到口的午膳，嘴嚥口水，趕快回課室。

這種事不是偶然一兩天的事，這批學生已是連續兩星期沒有午膳了，這可怕的懲罰，還不知到那天才停止。這對於正在發育的青少年來說，是一種虐待！請這些老師馬上停止這種不近人情，不人道的懲罰，吃飯是每個人每天的需要，是人生的權利，請這些老師馬上意識到這種行爲已是侵犯人權的了。

用這種可恥的手段去對付學生，並不證明他們特別有威嚴，而只是暴露了他們教導無方，只好出此下下策。

因爲這些老師，經常用課堂的時間談天說地，有時說電影，有時講家事，是是非非，無所不談，可惜苦是無奈學生學業之嚴謹。遇着教師們心情不佳，便不上課，甚至試過全日沒有老師上課的情況發生。

老師之間存在不少矛盾，而學生就成了他們鬥法的犧牲品，班長最可憐，成了老師們的出氣袋，首要受罰的人，經常被責駡及侮辱。

不要以爲這些學生是免費教育的，全年學費要交五千五百元，只上十個月的課。這樣虐待的學生身心都會受損，却學不到東西，浪費了青春，是更大的損失。

我不認識這間職業訓練中心的負責人，要不一定會請他整頓一下他的教師隊伍，希望他在看到這小方塊吧，或是看到這小方塊的有心人，能把這些情況轉達給他，免致學生們仍受到這侵犯人權的對待，情況緊急！希望馬上得到改善。

典雅絲花送母親 溫馨之情溢言表

實用錦集

一年一度的母親節又快到了！相信不少身爲子女的，都會向母親送贈花束聊表寸心，一束燦爛別緻的鮮花，含蓄地代表着溫馨之情，尤勝千言萬語，誠然是母親節的最佳禮物。

然而，要挑選漂亮的花朵，並不一定限於鮮花，多款栩栩如生，形態美觀的人造手捲花及盆栽，也是上佳的選擇。各式各樣的人造花卉，專家翠時軒，款式優雅獨特，手捲花分別以花和盆栽，純絲、棉、人造絲及棉絨製成，一片片花瓣，一塊塊花葉均由人手染色或繪畫，然後由技藝嫻熟的工人捲成百合的形狀，故此每支手捲花，論顏色，花瓣花葉的脈絡紋理與外形都與真花不相伯仲。至於人造盆栽也均以眞樹幹和優質絲葉製成，維肖維妙，形態異常生動。

除此之外，人造花卉和盆栽不但長年無需換水，澆水和特別護理，省却母親不少寶貴的時間和精神，而且更無須花和盆栽引起蟲蚋滋生的煩惱，擺放家中，衛生整潔，而最重要的，是花朵長期吐艷，盆栽經年長青，每當母親看到歷久常新的花木時，都會懷孩子女的孝心及敬意，發出會心的微笑。

分担母親的辛勞

天氣漸熱了，媽媽在廚房燒飯開始覺得很辛苦，她日間要上班，放工匆匆去買餸，回到家繼續洗米煮菜，弄好一頓飯，已經疲累得不想動了。可是許多時候媽媽喊着：「開飯啦！」孩子們還個看着電視和玩自己的東西，差不多要媽媽將飯餸端到跟前，只知飯來張口。

小朋友，你們都長大了，是否會想到媽媽辛勞，是否懂得怎樣去愛她，幫她減輕工作的壓力呢？

雖然媽媽常偏愛她們的子女，樂意爲兒女做牛馬，服侍他們周到而從無想怨，但爲子女的，難道又眞的這樣不懂事，任由母親勞苦嗎？

小朋友就是不會煮飯，但也會一開飯怕一，擺好碗筷等是不是？盛湯盛飯的瞬間一碟碗就帶她拿出去，留意着媽媽好煩工作也是你們可以做得到的，有你們合作，朋友也快些啦！

當飯桌的飯餸擺好，小朋友的肚子就算咕咕叫，但也不可以急不及待搶先吃，要等媽媽放下廚房的工夫，到餐桌前坐下，大家才好一齊起筷用飯。這是對媽媽尊重，不把她當女傭人看待。

吃飯完畢，你們還要担任收拾好餐桌，抹枱掃地等工作，能夠幫媽媽洗碗就最好，讓她早些洗個澡，好好休息。

唐姨姨

難忘的禮物

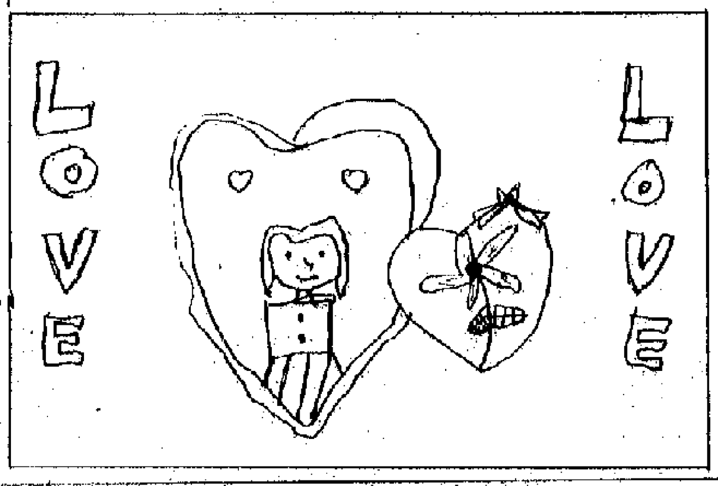
·梁靜文· （華富邨寶血小學）

相信大家都會試過收取禮物，有些可能是成績有進步，爸媽送給我們作爲鼓勵，也有些可能是生日時，親友們送的賀禮。我曾收過的禮物非有：手錶、茶杯、溜冰鞋、字典、單車、文具……它們全是一些實用的東西。

在它們當中，令我最難忘的要算是一隻陶瓷工藝品——水杯了。它也是二舅父和二舅母親手做的，因爲二舅母知道我喜歡貓，所以便做了那隻貓杯給我了，它的外形像隻貓，有一雙靈巧的眼睛，大大的鼻子，一張露齒的咀巴，兩邊臉旁各有三條鬍子，還有杯耳是代表它的尾巴呢！樣子很是可愛。

每當我拿起那隻水杯的時候，心裏不禁泛起二舅父和二舅母在港時的情形：每個星期天大家都聚在一起閒話家常，吃一頓豐富的晚餐；有時又會和我一塊兒逛百貨公司，十分快樂！可是，現在他們已移民到別處去，心裏只好時常掛念着他們在澳洲的新生活。

既然這隻杯是給我那麼多的回憶，我一定會小心地善用它，直到永遠，因爲它代表了他們對我的愛心，每次我拿起這隻杯時，他們在港與我共渡的快樂時光，都不斷地在我的腦海中湧現出來呢。



母親節到了！ 陳靜琪 （明愛幼兒園）

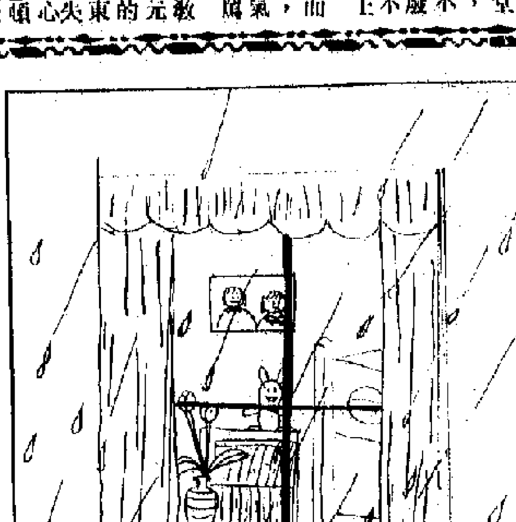
一條小船

·馮穎芯· （香港嘉諾撒小學）

已是歸家的時份，遠遠望去，只見一條小船在海上飄來飄去，我隱約看見船上有一個老頭子在划呀！划呀！碧綠的海水，兩座高聳入雲的山峯，那兩座山夾在中間的那個害羞的太陽，構成一幅和諧、安詳、平淡而不平凡的圖畫，使人的心境也非常舒暢。

忽然，「滴答」、「滴答」、「滴答」的聲音打在屋簷上，原來下起一陣小雨來，那些雨點落在海面上，泛起一個個的漣漪，天邊還有幾隻披着白色羽毛的海鷗在自由地飛翔，看在這逐一樣，再看那個老頭子，他仍然划着他的小船，可能是他唯一的，心愛的小船，看！他賣力的划着，像有一股力量推動着他一樣。雨越下越大，烏雲密佈，浪花打在岩石上，但是，那老頭仍然賣力的划着，他像在戰鬥着那瘋濤駭浪，而那浪花是多麼澎湃！激昂、洶湧，它像要吞沒那隻小船一樣。那些風是多麼暴燥，憤怒，它像要捲走那艘小船一樣，但是，那個老頭戰勝了暴燥的風和澎湃的浪，他戰勝了！他的信心和毅力，實在是令人值得敬佩的。

風停了！雨停了！浪也不再澎湃洶湧了，一切一切都歸於平淡了。



欣賞雨景 韋嘉曦（嘉諾撒聖方濟各學校）

新界版

新界新市鎮內無牌小販問題嚴重
轉趨集團化經營
屯門區有十個黑點非法批發以分賬式圖利
區署警方房署採取聯合行動對付貨車擺賣
衞生總監慨嘆人手不足判罰過輕難以遏止

（特訊）新界新市鎮無牌小販轉趨集團化經營，區域市政署官員慨嘆無奈，唯望加強檢控及提高罰款，圖增阻嚇作用。

區域市政局屯門區委員吳惠祖昨日在會議上指出，屯門區的無牌小販已轉趨集團化經營，而有關部門只採取警告驅散方法，再者當局對無牌小販的判罰過輕，難生阻嚇，他擔心無牌小販的問題將越來越嚴重。

吳惠祖續稱，目前在蝴蝶邨有一些以集團式經營，批發鮮花予家庭主婦，在邨內非法擺賣鮮花，再以分賬形式圖利。

區域市政局議員吳明欽認爲，目前司法機關對無牌小販的判罰過輕，而做成執法機關在人手有限下，難有效控制無牌小販問題。若司法機關不正視這問題，相信集團式的無牌小販將會蔓延其他新市鎮。

區署屯門衞生總監邊劍雄表示，由於屯門地方較廣闊，小販黑點多達十個。

若不獲控制會蔓延他區
元朗亦有四個違例小販黑點
三月份拘控增達一千零四十人

他指出屯門區的小販黑點包括兆康苑、蔡思橋、啟民徑、仁愛街市附近、蝴蝶邨、天后路、美樂花園、大會堂附近、大興邨、山景邨及工廠區。而區內的一般事務隊只得六隊。再者，目前的隊員只有七十二人，較編制的人數少六人。所以在人手不足下，很難有效地控制區內的小販問題。

邊氏續稱，目前區署與警方及房屋署採取聯合行動拘控違例小販，並且對利用貨車進行非法擺賣，已向警方要求加派人手抄牌，並且要求路政署在行人路旁加設圍欄。

對於無牌小販轉趨集團化經營的問題。邊氏慨嘆區署無能爲力遏止，唯望加強檢控，以及裁判署能提高罰款以生阻嚇作用。據區署的資料顯示，屯門區在二月份拘控違例小販人數達三百零九人，而三月份的拘控人數爲四百二十九人，單在啟民徑及新墟街市附近更高達一百零三人。

區署發言人指出：元朗區的小販黑點共有四個，包括新街、牡丹街、福德街及大橋街市附近。而區內有九隊一般事務隊，目前隊員人數有一百二十一位，較編制人數多四位。

元朗區在二月份拘控違例小販七百六十人，而三月份的拘控人數增至一千零四十人。

此外，屯門四B區市民多次投訴區內三間菜館，利用舖前擺放桌椅，製備食物及洗濯食具。區署人員遂繼續對有關菜館的東主採取行動，結果共發出七張傳票及拘捕八人。（梅）

元朗區改善鄉郊垃圾站
分兩項計劃重建永久式
防止對居民構成滋擾

（特訊）區域市政局的地區節資助計劃撥款逾四十七萬，資助屯門龍舟競賽和音樂嘉年華。此外，元朗區委員會通過改善區內的鄉郊垃圾站。

區局屯門區委員會昨日通過地區節資助計劃的撥款。

龍舟競賽定於本月二十八日舉行，屆時將會舉辦一連串大龍、中龍和小龍賽事。預算開支總額爲八十一萬二千三百元，而委員會決定撥款四十萬元以資助此項活動。

至於在五月二十日舉行的音樂嘉年華則會在區內的大會堂和文娛廣場舉行，委員同意撥款七萬二千四百八十元作爲該項活動的經費。屆時音樂事務統籌處、屯門兒童合唱團和本港約二十個音樂團體會演奏古典音樂、流行音樂和中國傳統音樂。

委員並替位於小坑村和時代廣場側的兩個休憩處命名，該兩個休憩處的改善工程將於本年稍後時間完成，爲市中心和市郊增添兩個消閒好去處。

此外，元朗衞生總監鄒秉滔在元朗區委員會上表示，區內設於三個郊區垃圾收集站將於三年內進行改建工程或重建永久鄉村式垃圾收集站。工程將分兩項計劃進行。鄒氏表示，其中一項改善計劃，是以磚牆或磚頭垃圾收集站取代其中五個現有的金屬板及木板垃圾站。這些垃圾站分佈於錦田、八鄉、十八鄉、新田、橫洲、屏山、夏村和流浮山。他並且向委員表示，另一項改善工程是爲期二年的漸進重建計劃，三十二個遊連郊區主要公路及對居民構成嚴重滋擾的垃圾站，將會改建爲永久鄉村式垃圾收集站。（梅）

葵青展開滅鼠運動

（特訊）區域市政總署葵青區辦事處由昨日開始，在區內推行本年度的第一期滅鼠運動，並會採取各種預防措施，包括找出及撲滅老鼠出沒及窩藏地方，以杜絕鼠患。

第一期滅鼠運動爲期廿二日，直至本月底結束。在運動期間，防治蟲鼠組人員及衞生督察會巡視各公共及私人樓宇、木屋區、鄉村、工廠大廈及商業中心，一旦發現老鼠出沒黑點，工作人員便會採取行動如放置鼠餌，撲滅鼠患。（見圖）

五輛新界的士測試顯
行荃錦路費時失事
因不准行五號幹綫乘客流失

（特訊）新界的士司機從業員總會昨午派出五輛的士分別行走荃錦公路及五號幹綫作測試，結果顯示新界的士行走荃錦公路會費時失事，並剝奪了市民選擇機會，被逼乘搭車費較昂之市區的士。亦由於五號幹綫通車後，新界的士因未能使用載客，令新界的士乘客逐漸流失。昨日測試的目的地爲威爾斯親王醫院，一部市區的士及一部新界的士同時自荃灣經五號幹綫，另一部新界的士則自荃灣經荃錦公路，結果行走荃錦公路之新界的士較行走五號幹綫之的士需多半小時，車費亦多出六十三元。而同一時行走五號幹綫之兩部的士，因市區的士車費較新界的士多十餘元。另外派出的兩部新界的士，分別自屯門八佰伴起，分別經荃錦公路及五號幹綫到上述目的地，結果顯示，行走五號幹綫需時較少，收費較平。

發言人蔡國雄向記者表示，測試結果清楚反映行走荃錦公路乃費時失事，並剝奪市民選擇的權利。而市區的士於本月加價後，市民日後乘搭的士經五號幹綫必加重負擔。

該會將會就有關測試結果給予屯門區議會、運輸處及交咨會研究，促請當局儘快批准新界的士載客行走五號幹綫。（玲）

在吐露港公路駕車
有沙石如冷槍襲擊
大埔交運會要求清理獲答覆啼笑皆非
委員車被擊穿促派員會商

（特稿）在吐露港公路駕駛汽車，極有可能遇到「冷槍」襲擊，將擋風玻璃打穿。

這些「冷槍」就是公路上的沙石，大部份爲泥頭車遺下。每當這些沙石被車輪輾過之際，如力度和角度恰到好處，便成爲子彈般彈出，其力度足以將旁邊汽車的擋風玻璃打穿或車身打凹。

由于駕駛人士事前無法測知這些沙石何時或何處飛來而加以躲避，故視之爲「冷槍」。不過，若干駕駛者從經驗中總結出教訓是：這些「冷槍」由貨櫃車和其他重型貨車「施放」出的機會居多，而「中槍」者亦以私家車的機會較大，因後者車身相對其他類型車輛距離地面較近，因此，駕車時若與上述重型車輛接近，隨時有中「冷槍」的可能。

大埔區議會交通及運輸委員會上已注意到這些「冷槍」，並要求有關部門清理這些公路上的沙石。不過官方的答覆是認爲這些沙石，可以借助汽車噴出的氣流，自行掃到路邊，故無須派專人清理。

委員會多位成員對于官方認爲公路擁有這個可以解決「冷槍」問題的機制，所作出的反應是：啼笑皆非。

在昨日會議上，大埔政務處向委員會轉告路政署上述答覆後，多位委員在啼笑皆非之餘，表示他們都有被沙石襲擊之遭遇。增選委員新立德表示他沿吐露港公路駕車到來開會途中，擋風玻璃剛好被沙石打穿。另一位區議員李浩暉亦表示：他最近駕車經該公路時，不但擋風玻璃被打穿，連車尾玻璃也被擊破。由於路政署並無派人出席進一步解答，委員會主席鄧佩瓊表示邀請該署於下次派人來，看看他如何應用公路上這個機制去解決沙石問題。（新）

沙田寶福山花園一景

耗億五千萬歷八載建成
沙田寶福山開放供遊覽

（港訊）一個富有中國唐宋遺風的寶福山將於今日（八日）下午一時開始開放，讓市民參觀遊覽。

寶福山佔地二十萬平方呎，位於沙田排頭村旁，萬佛寺對落之山坡，從沙田火車站步行僅五分鐘便可到達，交通非常方便。山下部份闢爲中國式庭園，建有明清常見的牌樓、涼亭等，再飾以石刻瑞獸，並有一個小池塘，連接山坡上奔流而下的瀑布，風景甚爲秀麗。沿着山坡建有殿及其他仿唐建築物，爲方便登山人士，該處更設有一部全港獨有之登山斜坡升降機，直抵入殿前平台。山上各建築物均依循唐代建築規格而設計，然後依其山坡地勢而分佈在山脊兩旁，其正中爲一座五層高的寶福塔，別饒特色。

整個寶福山從構思到建造完成，歷時八載，耗資超過一億五千萬港元，除了供公衆遊覽外，部份建築物將闢作供拜堂、公開讓市民認購，安奉先祖骨灰及神牌。

寶福山雖然爲一私人發展的物業，但在設計上預留了很多供人遊覽的地方，並藉着仿唐的各種雕塑、石刻、壁畫等，帶領遊人領略中國盛唐時期的風貌，令人悠然神往。

目前寶福山將每日由上午九時至下午五時開放，歡迎遊人參觀。

西貢北鄉會要求
合併兩條巴士綫
彩虹至黃石碼頭

（特訊）運輸署已應西貢北鄉事委員會要求，和九巴研究將九十三R（彩虹至北潭涌）和九十五R（北潭涌至黃石碼頭）合併爲一條由彩虹至黃石碼頭新綫的可能性。惟運輸署表示此舉還須顧及對乘客的影響。

運輸署代表吳瑞昨日在大埔區議會交通及運輸委員會會議表示，合併後由于行程延長，票價將會提高，對短途客不利。根據現時收費標準，該綫全程票價可定爲六元。

他說，現時乘九十五R由黃石碼頭到北潭涌，只收一元八角，合併後乘客須付車費六元。現時由西貢乘搭九十三R到彩虹票價是三元六角，合併後須付四元八角；而現時由彩虹乘九十三R到西貢，票價是五元五角，合併後收費六元。

西貢北鄉事委員會主席鄧光榮表示：無論本地鄉民或外來遊客，由黃石碼頭出發到北潭涌，是絕無僅有的，他希望由彩虹至黃石碼頭的路綫能儘快開辦。他認爲巴士公司藉詞提高收費對乘客不公平。

增選委員李耀斌表示九十五R其實是九十三R綫之延長，根本無人由黃石碼頭到北潭涌。他建議將九十五R綫併入九十四號（西貢到黃石碼頭），並將九十四號綫班次加密。（新）

屯門官民舉行三邊聯席會議
商討改善鄉村停車
增加過路安全設施
官方解答掃管笏石礦場對環境無影響

（特訊）屯門地政處、政務處及鄉事會昨舉行三邊聯席會議，官民交換鄉區一切事務的意見，其中新墟村代表要求在該村第四台之官地闢設停車場一案，涉及村界問題，盼官方清楚決定，如屬村界範圍內，要求批予村方經營。此外，又提及順風圍行人天橋加建梯級，興德學校附近油站應從新辦理防污設備及做好交通安全措施，以保學生及途人來往的安全。

會議輪值地政專員馮桂鮮任主席，出席者尚有政務專員溫頌安，鄉事會主席劉皇發、陳永慶、陶鑑麟等卅多人。有關討論及解答問題有：㈠許添松提問新墟村興建的多用途球場，由那一部門管理？㈡新墟徑行人通道，晚上及假期擺滿車輛，阻塞交通，村方數度投訴，未見採取行動。答促警方處理。㈢建議在新墟村第四台官地闢建停車場，答謂如非村界範圍，當局將會交由私營商承判經營。許添松則表示如在村界內則希望批給村方經營，並盼早日劃清楚村界所在。

㈣村代表陶天保提問村民申建丁屋受到拖延，要求放寬處理。官方答謂視個別案宗而定，通常不會阻延。

㈤梁添滿提請將青山公路順風圍行人天橋加建梯級，或設斑馬綫，以方便村民來往。答允考慮。

㈥梁氏另提及興德學校附近之油站已啓用，但距離該校不足三百呎，須知每天有數百學生及途人來往，應增加防污設備及安全措施，以免學生途人來往時影響健康及安全。官方允研究考慮。

㈦掃管笏陳姓村民對當局續批兩年予石礦場採石，表示環境備受污染。但官方答謂環保處已調查過，無影響。當局會加緊留意。

出席的村代表有：劉師全、古漢强、胡丁有、許添松、錢惠明、陶天保、陶錦昌、梁添滿、馮友維、李冠賓、何藻遊、李大安、謝錦華、陳潤本、周啓華、鍾臺章、蔡德順、劉容勝、程來有、關達雄、覃金、鄧海祥、蕭志雄、葉全、周雲鵠、徐大喜。（君）

新郵版
沙田．大埔．上水．粉嶺

獅隧加價，李寶明區議員指交諮會爲虎作倀。

馬鞍山有計劃設地區圖書館
週五起有流動服務

區域市政局將於星期五（五月十一日）起將流動圖書館的服務範圍擴展至沙田馬鞍山，爲區內居民提供借閱服務。

區域市政總署發言人說：「該流動圖書車每一個星期五下午二時半至六時正會停泊在馬鞍山耀安邨耀平樓側，車內藏有書籍一萬五千三百四十三本和視聽資料八百二十二項。」

此外，禾輋邨的流動圖書館服務時間亦由該日起改爲上午十一時至下午一時正。

發言人續說：「區局現正計劃在馬鞍山設立一間地區圖書館，爲市民提供全面的圖書館服務。」

查詢請電六〇五一〇七一。

蘇志强爲「清潔香港」運動担任演講嘉賓。

獅隧大幅加價草率通過
李寶明批評交諮會爲虎作倀不重民意

沙田區議員、交通及運輸委員會委員及馬鞍山分區委員會主席李寶明指出交諮會把獅子山隧道收費增至六元是草率和不尊重民意。

李氏指出，若因「調道」，以分散車輛行駛其他道路做理由，他是贊同的。假如以「調道」爲藉口，藉以取得經濟利益爲實，他就不會贊同。最初，運輸署是以便利找贖爲理由，建議將獅隧收費提升至五元。但運輸署一直未提及要把獅隧收費增至六元，其後，因運輸署向交諮會提出增至六元收費的建議，交諮會卻把「它」通過。

李氏認爲交通諮詢委員應該先徵求民意，然後再作決定，但他相信交諮會並沒有這樣做。

在三月二十七日，區議會第六次會議上，李氏表示：對獅隧加價兩個意見，（一）他不會就獅子山隧道提出任何建議，（二）他希望政府能三思，今次獅隧加價給他的感覺是「苛政猛於虎」，而一般市民說交諮會不能盡忠職守，但他卻覺得交諮會已盡了本份，就是「爲虎作倀」。李氏指出若交諮會眞正能諮詢民意，那就是爲人民，而今次交諮會並沒有徵求民意便加收隧道費用，那就是「爲虎作倀」的行爲。

另外，他指出當收到了部份英文區議會會議記錄時，他這兩個意見是沒有記錄在案，現正催促區議會秘書處補寫在內。

李氏指出一般貨櫃車（如中港貨運車往羅湖）多是行駛城門隧道，而大埔道在擴闊路面後，車輛來往暢通，城門隧道幫助不大。而今次獅隧加價，可能是爲九一年大老山隧道啓用後，部份車輛會使用大老山隧道，而減少了獅子山隧道行車流量。還有獅隧今次雙倍加價，這也會警惕若未來海底隧道也提出雙倍加價，隧道將從此有藉口。李氏希望所有隧道不收費，但對於把隧道劃一收費，看清楚車輛所選擇的道路模式後，再作打算。此一建議，他表示贊成。

利嘉閣張文威指出大埔有潛質
大埔交通若能改善
樓市發展仍有可爲

大埔是一個有規劃發展中的地方，潛力不錯，若政府能把大埔、粉嶺等地區，交通更爲改善，相信隨着人口增長，市區樓宇漸趨飽和，大埔的樓宇需求會繼續增加。

據利嘉閣地產有限公司經理張文威指出：現時大埔區內新樓平均每呎一千五百元，而二手樓宇，如：康樂園平均是一千四百元一呎，大埔中心是一千三百元一呎，而較舊樓宇，如：大埔墟、寶鄉街那邊，平均每呎售價爲八百元，但這類單位的供應較少，因多是屋主自住。

現時，樓宇的需求量減弱，張氏指出樓宇實質較去年同期數目減少百分之三十，相信這個局面是由於政治和經濟因素所致。而基於人類追求較好的生活環境，每年又有三至四萬人結婚，又可從人們排隊輪候公屋的局面，可看出小型單位頗爲暢銷。在整個市道來看，如：新界，屋村單位價格走勢，由六、四到現在，一直是向下調整，大約下降百分之三十。還有寫字樓的供應是供過於求。

張氏指出一些傳統炒家多是相信近着火車站的樓宇，松濤閣單位估計有一半落在炒家手上。

是他們最理想的目標。就以位於大埔灣吐露港沿岸的松濤閣爲例，自八八年已初步「開盤」，那時，只是一千三百元一呎，現在已售一千六百元一呎，但張氏認爲這個價錢是合理的。張氏指出松濤閣環境較市區好，而因吐露港公路已建成，交通設施齊備，交通是很便利的。

另一方面，張氏指出松濤閣是中型單位，對象是中上階層人士，即使大埔設施及發展沒有沙田齊備，這些中上階層人士對這些設施需求量不太大。（如：區內學校等）而據張氏所聽到的消息，松濤閣已出售的單位，有一半是落入炒家之手，而入住率不高。

松濤閣位於大埔灣吐露港沿岸，共建有獨立洋房五幢，每幢樓高六層，一梯兩伙，伙伙向海，並設有私家會所，另附設室內停車場。單位平均建築面積爲九百五十八方呎，實用面積爲七百八十五方呎，而每呎平均是一千五百元。鄰近設有巴士站，巴士行駛往九龍及其他地方，如：七十號、七十二號等。內設有泳池、網球場及兒童遊樂場。

張氏指出現時地產市道未致到達大割價推銷地步，因爲現時剛完成的「現樓」，多是在兩年前買入了地盤，而兩年前的地盤售價頗高，所以，樓宇售出時，必定計入其成本及利潤。

船民外逃爲患馬鞍山
警方預防不足
李寶明表遺憾

白石船民羈留中心於四月廿九日凌晨發生船民外逃事件，令馬鞍山居民爲自身的安危擔心不已。馬鞍山區議員，以及沙田區議會委員，馬鞍山關注船民小組小組委員李寶明表示，白石船民羈留中心他在事發前一星期已接獲風聲，知道船民計劃具規模的逃亡，他相信警方亦已接到通知，但警方未有作出充足的預防措施表示遺憾。

李寶明表示，船民外逃於馬鞍山區搶劫以及入屋的舉動，令居民非常不安，故此有些年青人挺身爲邨內居民巡邏保安，但他强調，這些只是自衞行動，並非組織「自衞隊」。李氏表示，雖然警方將轉回的部份船民判監，但其中並沒有行刧的船民在內，實屬令人不安。

李寶明表示，他希望有紀律部隊進行大型搜捕行動，以確保馬鞍山居民的安全。再者，他認爲當初居民勉强接納設置白石船民羈留中心的原因，是因爲政府承諾有足夠的保安設施，他進一步指出，若政府不採取有效的行動，將不能挽回居民的信心。他又指出，應變機動計劃是不堪一擊的。

此外，林鴻釗和李寶明均同意政府實施當然遣返，因爲香港沒有責任作爲第一收容港。

李寶明又表示，現時，馬鞍山的居民非常擔心，有部份人往返於上班前，會偕同老弱婦孺往親戚家；於下班後接他們返家；有些山上居民更怕到甚至不敢睡覺。

李氏補稱，現時有些區外團體，亦因此事取消往馬鞍山區舉辦活動。例如由沙田文藝協會舉辦，每逢星期六舉辦的舞蹈訓練班，暫時取消兩星期；而在五月十九日學前教育的親子晚會，亦已取消。

另一名沙田區議員林鴻釗亦表示，當初沙田區居民向港督府請願時，政府亦承諾，船民中心一切資源獨立，包括醫療和保安，並保證不會影響區內正常運作。但林氏表示，現時沙田威爾斯醫院被越南船民佔用的情況非常嚴重，政府實有違當初的承諾。

林鴻釗認爲，英軍現時無需打仗，而政府警方又人手短缺，政府應派出英軍輔助警方維持治安。

程張迎指出名不符實
X綫特快巴士
巧立名目牟利

爲了配合城門隧道通車，九龍巴士公司特別加設了五條特快巴士綫於四月廿日投入服務，此五條巴士綫分別有：來往秦石邨和荃灣碼頭的四十五X，來往秦石邨和麗景邨的四十六X，來往禾輋和葵盛東的四十八X，以及來往耀安邨和荃灣西的四十三X（四十三X可能未有服務）。其中除了四十三X收取車費三元大角外，其餘四條綫皆收取三元一角。

巴士於繁忙時間則平均每隔十五至十七分鐘開出一班，而非繁忙時間則平均每隔十五至十七分鐘開出一班。

沙田區議員兼沙田區議會轄下交通及運輸委員會主席程張迎指出，一些沙田居民以及其他地區受影響的市民，均對此調動不滿，他亦曾接獲投訴個案。

程氏續稱，新巴士綫的乘客多，其中四十五X，四十六X和四十八X，尤其受歡迎。但是居民均不贊同新路綫的巴士班次疏落，要輪候較長時間才能登車。此外，新巴士綫不設小童收費，小童沒有收費優待，不同於以往的四十八和四十八A，程氏認爲，此舉對小童乘客很不公平。

再者，新巴士綫路程轉折，巴士往往要花二十分鐘行走禾輋、瀝源、沙角、乙明等區內大型屋邨再至大圍，而每站皆有不少乘客上車，非常轉折地到達目的地，令乘客深感不便。

程張迎認爲九龍巴士公司有巧立名目之嫌，因爲「X」綫的巴士是特快專綫，其原則是利用高速公路，期間設置極少分站，做到快速抵達目的地。以八十二X爲例，它由沙田第一城開出，經獅子山公路直達九龍塘，期間只設兩個分站，達到「快」的原則，但是顯然新巴士綫有違此原則。程張迎因此向巴士公司表示質疑，認爲「X」綫巴士以「快」作爲標榜，而較其他同路綫的巴士收取較高車資，應達到一定服務水平，程氏希望巴士公司檢討它的服務原則。

蘇志强從小愛抱不平
終償素願能服務社羣

成功的背後，往往要付出努力，這是不容置疑的事實。新界大埔東區民選議員蘇志强，只完成小六課程便輟學。但往後的日子仍不斷學習，從逆境中掙扎起來不斷努力；現今更成爲「酒樓的「股東」。所謂成功非徼倖。蘇議員的成就，背後付出的努力又豈是旁人所能體會。

蘇志强是大埔的原居民，在以捕魚爲生的家庭長大，但他表示自己甚少跟家人出外作業。目睹大埔這數年巨大的變化，由鄉村演變成一衞星市鎮。以前元洲仔的漁民只有數百戶；如今的大埔已有百多萬人口。蘇議員感慨的表示。十年人事幾番新，大埔可謂景物，人事皆全非了。蘇氏認爲：新社區的發展，無疑使它變得繁榮興盛，可惜有不少問題隨之而來，仍有待解決。其中，市民的「必需品」交通服務似乎稍嫌不足。蘇氏謂大埔居民主要依靠火車，其次才是巴士。現今火車的載客量已達飽和，但九鐵並無妥善安排；還要增加收費，無疑使升斗市民百上加斤。實極不公平。另外，蘇議員認爲大埔區缺乏老人中心，所以，蘇氏自言會積極在議會內向有關方面爭取改善火車班次並且反映加快興建老人中心之需。

蘇志强笑言，從小他便「好抱不平」。遇到不公平的事，也許與己無關的；他都會盡力幫助。所謂「助人爲快樂之本」，他憑着一股熱誠、勇於爲人服務之心，得到坊衆及朋友的愛戴。遂支持他參加八八年度區議會選舉，結果「不負衆望」，成爲大埔東區民選議員，正式投入社區爲民請命。他擔任議員職務逾年多，這段期間蘇氏曾爲魚角區屋居民爭取公屋單位，改善生活環境。因此，更受街坊支持，關係愈見深厚。蘇氏不斷爲社區工作，默默耕耘；又証明「成功非僥倖」的道理矣。

至於來年仍否繼續參選？蘇氏對記者表示，若自己仍得坊衆支持，便回走必角逐連任。

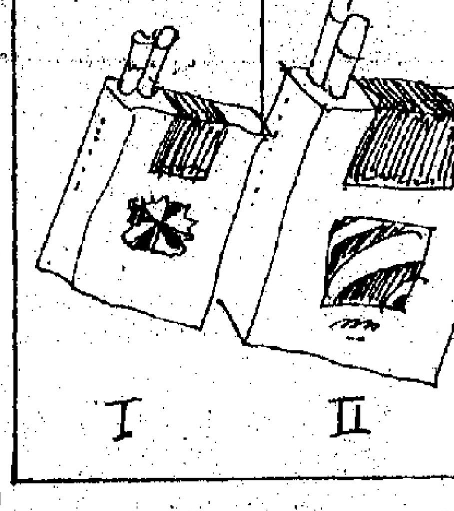
議會工作愈來愈繁忙，再加上要籌備「議員辦事處」開幕的事宜，使蘇氏忙得不可開交。究竟有否影響與家人的感情呢？蘇議員謂，工作量雖然愈多，幸好獲得家人諒解，並不斷支持他爲社區服務。蘇議員表示，家人體恤與關懷更使他全心全意投入社區工作。他不諱言，自己已甚少顧及酒樓的生意，盡量多撥時間聽取區民意見。

雖說商家是勢利，只抓緊「賺錢」的每一分秒，記者跟蘇議員的對話中，似乎感受不到生意人的「功利」。若能在以金錢掛帥的現實社會中，人可以多抽身出來留意四周的事物，甚至「出手相助」，想他是一遭之「大同」世界了。

蘇氏育有五個兒女，身爲父親的蘇志强認爲，教導子女最重要的是循循善誘。嚴厲的責罰只會適得其反。蘇議員認爲，應多留意孩子身邊的朋友。所謂「近朱者赤，近墨者黑」，孩子身邊的同學對兒女將來的影響比父母更深遠。蘇氏補充的說：「爲人父母的也應多關心子女，從旁指導他們發展身心，天下父母誰不對兒女無微不至，養育之恩怎可報？」

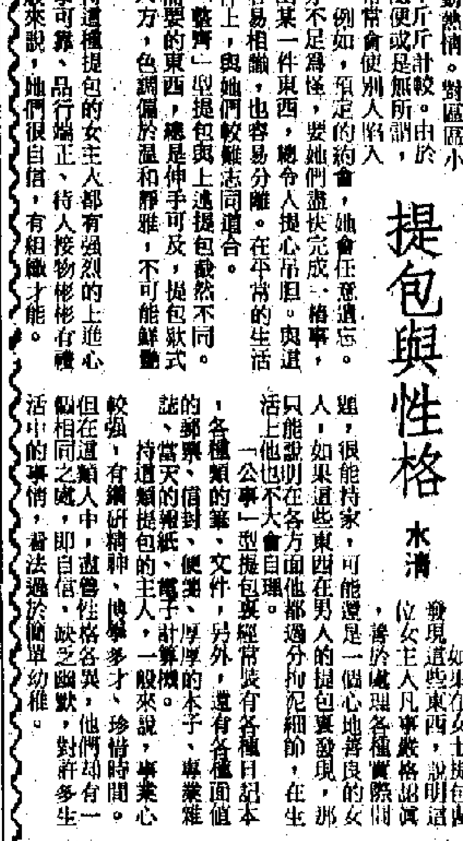
都市人工作壓力重大，每天奔波勞碌，疲於拼搏。故此每逢假期出外遊覽以舒弛緊張的精神，蘇議員平常工作繁忙，缺乏娛樂休閒時間。因此，蘇氏每年也騰空數天外出旅遊，藉此增加工作幹力。有兩處地方使蘇氏留下深刻印象，夏威夷熱帶的風光，天氣晴朗，海灘處處，可享受暢泳之樂之餘，更可感受和風吹拂之清爽，實非筆墨可形容。另外，美國的聖地牙哥；蘇氏表示，這裏無論天氣及食物都頗適合港人。

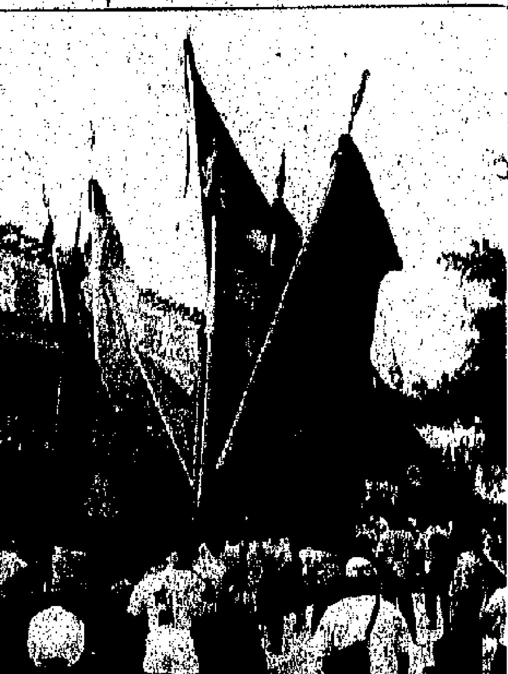
如果晴朗過後，陰霾蔽天的日子與會隨之而來的話，似乎將有一段漫長，風雨飄搖的日子正等待我們去面對。於是人心思「離」，逃避暴風雨的來臨，香港已變多年辛苦的經營遠走他方。究竟，蘇志强這「老香港」，對香港的明天又有否信心呢？蘇議員表示，自己身爲香港的一份子，當然希望她能長久繁榮，繼續進步。所以他寄語「留港派」應盡心盡力同爲未來繪下「康莊之路」，再創高峰。香港人能同心協力爲前途奮鬥，「東方之珠」才可繼續發出光芒。



·余國康·

提包與性格
水清



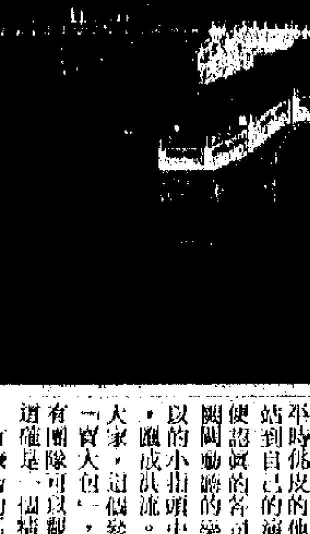


▲會景巡遊每年都吸引了中外遊客來參觀

▼鄉紳們爲隆重其事，穿着長衫馬褂和

度假勝地 動靜佳

旅遊黃頁



神州遨遊 逢星期二刊出

娛樂圈

轉播省港盃歌唱大賽頻故障
是電話綫路大繁忙
而影響了微波傳送

「第二屆省港盃歌唱大賽」經已圓滿結束，各項大獎已均有得主，這次由廣東電視台全權負責製作，無綫則以微波爲翡翠台轉播整項賽事。

在轉播期間，第一、二班賽的畫面時時波動，十分不穩定，據聞乃微波傳送出現問題，就此事記者向無綫總經理鄒右路求證，他則叫記者轉問製作總監李沛權。

據李沛權表示：此事純粹乃意外，主要問題是發生在節目第一、二部份，畫面波動大約在四十五分鐘左右，事件發生後，無綫與廣東兩間電視台分別以最快速度追查原因，大致認爲乃電話綫路繁忙，而導致影響微波傳送。

李沛權又稱，此條微波綫路已應用了十多年，兩月餘排時亦完全無問題，因此乃屬於罕有的意外，事後，無綫即刻通知司儀夏雨同觀衆交待清楚並致歉，而返港後亦會將整個節目重新再看一次，將當晚不穩定的片段安排在今晚EYT重播，另外仍會研究原因，而演藝節目高級經理吳雨將責任歸究於無拜神。

談及節目水準，李沛權則認爲相當不俗，娛樂性豐富，參賽者的水準亦甚佳，但從此次比賽中看出，香港代表的歌唱技巧，唱功方面基礎淺，而內地歌手一致均有一定的根基，因此，評分方面，會對香港隊不利，總結前兩年的經驗，無綫會考慮下次省港盃挑選一些有聲樂基礎的歌手。

吳茜薇否認曾遲到早退
表示從無遲到紀錄
編導監製可爲證明

傳亞視某高層包庇女藝員，任該女藝員遲到早退，由於招振強在亞視身居要職，而吳茜薇又是他的女友，故惱人女藝員就是吳茜薇！吳茜薇否認工作遲到。

昨日吳茜薇表示並沒有試過開工遲到早退，故她對上述傳言並不以爲意。其後傳言越傳越勁且涉及自己，所以她必須行出來澄清。

她強調在無綫至亞視工作多年，從未試過遲到，有時開完通宵，再開早班她也不會遲到，只有早到的。若果她有遲到，導演與化妝部定會報告給監製及何嘉聯等知道。

目前她拍「法本無情」，由於病了，所以打電話知會導演和監製等，到醫院睇完醫生，專程拿醫生紙返公司，證明她眞是有病，才批放假兩天。昨日她原本尚在休息中，後來見身體稍爲好些，而「法本無情」又只是拍兩場外景，所以返公司開工。對於有傳她遲到事件，化妝部各同事，都感到奇怪，並很關心問她發生了什麼事！

本屆省港杯三位得獎者：（右起）季軍潘岐發、冠軍林萍、亞軍謝若琳。

林建明謂青春不再
做嘉賓最緊要有錢
講求保養每日拍一組戲

林建明昨日任「今夜不設防」嘉賓，她表示現時自由身，聲音兩台走都幾好，不過要想找她做嘉賓，必須有錢，因她要裝扮後才可出鏡，若果次次都是友情客串，那眞是食西北風囉。

刻下林建明兩邊在手，爲了保持拍攝水準，一定要有足夠休息，所以她每日只會拍一組戲，可免現時她亦不年輕，難道要做到死了才開始保養嗎？有指她應趁青春拍多些戲，搏命賺錢才是，她則認爲青春是有不同的階段，主要是心境問題，並表示逝去青春一是不可再返，不過，她與一般藝人想法不同，林建明是性情中人，忠於藝術，希望盡力做到最好，即使出來的效果不好，亦問心無愧。

談到劉嘉玲事件？她自言是鼎鼎惡星，從來都沒有遇過這種事，她猜想以前西貢鬧鬼，她都未有遇到，可能她夠煞氣，她覺得嘉玲發生了此事，心身已受了極大打擊，外間不應再給壓力她。

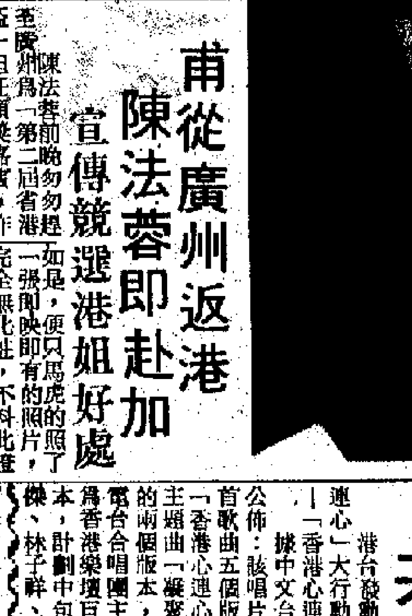
森森全家看馬戲
被賊潛入屋爆竊

森森、斑斑家裏前夜被賊入屋爆竊，損失慘重，斑斑昨日表示，前夜她們一家大小去看馬戲，菲傭則放了假，家中沒有人。

晚上九時許菲傭返家，發覺大門被撬開，嚇得馬上到管理處，找管理人員報警。斑斑謂是次她損失了五個很有紀念價值的金牌，其中一個更是服務無綫的十年金牌，而她的母親房裏亦被大肆搜掠，失了大批首飾。由於森森當日返家換衣，忘了鎖房門，那些賊反而沒有搜她的房，不然損失會慘重。

據警方估計那些賊可能是由露台爬入屋，行事完畢由大門走。昨午她們還要到警署落指模，斑斑笑言這次睇馬戲就睇得貴了。

吳君如最近減肥稍有成績即露本錢。



周慧敏模仿陳慧嫻
歌藝差了一大截

·百福·

唱片評介

晉「台下女主角」後，VIVIAN周慧敏忙於電影及電台工作，接近年半時間才返錄音室灌錄首張個人同名大碟，論聲綫與歌路，皆與陳慧嫻相似，率先上台的「唱咒」及「在這遙遠的地方」，一快一慢，也有不錯的播放率，不過在技巧與感情上，VIVIAN還是要多下苦功。

全碟十首歌曲，太極的GARY似乎出了不少力。作了「在這遙遠的地方」外，也編了數首歌，表現甚是不俗。例如快版的「不羈女神」，便能做得熱鬧而富節奏感，周慧敏的腔口顯然是模仿陳慧嫻，可惜是差了一截。

「唱咒」與及倫永亮寫的快歌「不再衝動」，也頗爲大路，電子化的音樂編排，在這張碟的經常採用。

改編自岡合奈保子的「舊情人」，小美的詞欠了點新意，VIVIAN也唱得太緊，變得不自然，猶幸旋律不錯，可以彌補各方面的不足。繼「台下女主角」後，陳少琪再操刀，創作「不變的謊言」，擬懷的調子，全曲在琴聲帶領下，有點兒懷舊。VIVIAN也顯得充滿感情，但總覺未能發揮得細致。

「在這遙遠的地方」算是全碟最吸引的歌曲，GARY的曲只是中上，但編曲便相當精彩。除了層次分明，步步進迫外，又帶點虛幻及CLASSICAL的感覺，由於變化較多，也推動周慧敏在演繹上多下功夫，表現算不過不失。

陳迪匡作曲的「情感的結」是首小調歌，以周慧敏那麼現代感的人去演繹，效果自然失色。相反，VIVIAN親自譜曲的「人間有緣」，便流暢得多。其它如「星河」及「讓我知道」，就旋律本身，已非常耐聽。

演「電視先鋒羣星會」有錢收
五百藝員一早入廠
吳君如謂也應有銀

吳君如、邱淑貞及林建明昨應邀任「今夜不設防」嘉賓時，問他知否劉嘉玲將與梁朝偉結婚，吳君如謂對方結婚與她有何關係？並笑言若果三年內有人肯娶她的話也快結婚。她透露最近見過嘉玲，嘉玲的心情已平伏了，有時還玩到哈哈大笑，不知多麼開懷。

閒談中她表示早前爲無綫「電視先鋒羣英會」做嘉賓，起初本着純感情亮相，後來與鄭裕玲、林建明等傾開才知道她們是有「騷」錢收的，所以暗叫自己蠢。日前意外地收到無綫一張票，原來是當晚的「騷」錢，有五位數字。

她稱雖然是少少錢，但都好過無。經這次後，下次無綫若再找她做嘉賓，她一定要講好價錢才做。她謂年前與毛舜筠、陳敏兒、買思樂開會，傾開計「騷」問題，她們認爲無綫應計番錢給當晚出席五百多位藝員，因爲有些藝員眞的很乖，一早返公司化妝入廠坐着看節目。

而「歡樂今宵」各藝員就正在等取番個半「騷」錢，及無綫多年來飯費津貼只得十五天，亦太就了，她稱雖然自己已非無綫人，但都呼籲各同事應團結起來，爭取更好的福利。

甫從廣州返港
陳法蓉即赴加
宣傳競選港姐好處

陳法蓉前晚匆匆趕至廣州爲「第二屆省港盃」担任頒獎嘉賓，昨晨又匆匆趕往機場與無綫的工作人員會合，飛往加拿大宣傳今屆港姐，担任「說客」。

此次到廣州是她首次踏足內地，以前她赴台灣時已鬧出笑話。台胞證是用完一次便失效，她以爲回鄉證亦如是，便只憑一張即映即有的照片，完全無化妝，不料此證有效期爲十年了，使她後悔莫及。

這次來廣州只是匆匆一瞥，已令她感覺到廣州人的熱情，她再到車站，已被人團團圍住，與她索取簽名。她發覺內地人對香港的訊息亦十分清楚。廣東隊再次獲頒大獎，眞與獎盃有緣。

迎接九○年世界盃來臨
亞視人造衛星直播
歐洲三場足球決賽

亞洲電視配合「九○世界盃狂想」，於五月利用人造衛星直播三場球壇矚目盛事，以迎世界盃的來臨。

三場舉世注目的賽事分別爲「九○歐洲盃賽冠軍盃」決賽、「九○英國足總盃」決賽、及「九○歐洲冠軍球會盃」決賽。

其中「歐洲盃賽冠軍盃」、「歐洲冠軍球會盃」、與「歐洲足協盃」合稱歐洲三大盃賽，亞洲電視取得其中二項賽事的獨家播映權，爲隆重其事，特以人造衛星現場直播，並邀請現役球員或教練評論，給予詳盡專業分析。

「歐洲盃賽冠軍盃」決賽於明（九日）深夜二時在哥頓堡上演，由意大利森多利亞對比利時安德烈治，亞洲電視現場直播，由林尚義、尹志強、賴汝正、陳炳定主持。而五月十日早上六時四十五分至七時三十五分「晨早直播室」內播出精華片段；晚上十二時十五分重播比賽過程。

五月十二日（星期六）晚上九時四十五分至十二時，現場直播「九○英國足總盃」決賽——紅魔鬼曼聯對水晶宮。由林尚義、尹志強、賴汝正、盧德權主持。

「九○歐洲冠軍球會盃」決賽，由意大利AC米蘭對葡萄牙賓菲加。亞洲電視於五月二十三日深夜二時至四時，人造衛星現場直播。此外，亞視更於比賽前，播出PVS燕豪芬對拜仁的一場半準決賽賽事，播出時間爲二十三日深夜一時十五分至二時。節目由林尚義、尹志強、張志德。陳耀武主持。此外，二十四日早上六時四十五分至七時二十五分「晨早直播室」一時間內，會播出精華片段；而晚上十二時十五分至二時十五分則重播比賽過程。

除上述三場國際性比賽外，亞洲電視在五月裡的其他節目有：「九○世界盃特集」，五月五日播出第八集「歐陸奇兵」，五月十三日播出第九集「一鳴驚人」；五月十九日播出第十集「暴力戰士」。五月二十六日播出第十一集「上帝也瘋狂」。

除「九○英國足總盃」外，亞視更取得「九○蘇格蘭足總盃」決賽，於五月十七日晚十二時十五分至三時十五分播出，由林尚義、尹志強、賴汝正主持。

今日電視

無綫翡翠台

6:00 香港'85
6:40 香港早晨
9:10 閃電傳眞機
10:00 打電話問功課
10:25 粵語片：玉女英魂
11:55 大笑園
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞、下午新聞
2:00 愛有明天
2:20 武林世家
3:20 城市故事
3:50 伙頭智多星卡通
4:20 閃電傳眞機
5:15 魔劍、魔劍
5:40 打電話問功課
6:15 金曲挑戰站
6:20 財經新聞及天氣報告
7:00 五綫譜
7:05 雙城記
7:35 亞二一族
8:30 娛樂新聞眼
8:40 柔情世家
9:14 K-100新聞簡報
9:20 回到未嫁時
10:20 歡樂今宵
11:20 新聞報導、今日財經
11:50 風雲大亨
12:45 一劍鎮神州
1:40 亮魂鎖
3:10 光緒皇夜祭珍妃

亞洲本港台

6:30 翻牌猛救隊
6:45 晨早直播室
9:05 明天會更好
9:35 點蟲蟲
9:50 神奇小子
10:10 銅衣衛
11:05 海角幽閣
12:45 新聞／天氣／經濟快訊
1:05 潮聯飛虎彩雲飛
2:05 下午茶
3:05 變色龍
4:00 衝出世界
4:25 改造人戰士
4:50 卡通
5:50 新鬼太郎
6:15 新聞天氣經濟五級報
6:55 六合彩／世界盃六日彩
7:00 佳偶天成
7:55 點紙世界盃／新聞摘要
8:00 代代平安
8:30 戰決／世界盃六日彩
9:00 新聞／天氣／財經專輯
9:35 開心主流派
10:35 今夜不設防
11:35 活色生香
12:05 夜間新聞／經濟快訊
12:20 賽馬預測
1:20 子母橋（下）

無綫明珠台

5:25 Ginger Gap
5:50 Dealings with dogs
6:15 電子娃娃
6:45 我是小天仙
7:15 新聞報導
12:00 六十分鐘時事雜誌
12:55 錦繡麗門

亞洲國際台

6:10 洋華世家
6:35 逼近邊裡
7:05 國際新動態
7:35 227
8:00 T先生
8:30 新聞／天氣／財經專輯
9:00 鎖橋天地
10:00 酒色財氣滾滾來
10:25 Allo Allo
10:50 鬼馬螢光幕
11:15 夜間新聞
11:30 飛車大營救
1:00 賽馬預測
1:30 CNN新聞衛星直播

陳美琪拍無綫劇集
失拍西片機會

陳美琪最近忙於拍演「失職丈夫」新劇，大約在六月份拍竣，拍完該劇後，經理人安排她往台灣拍電視劇。

陳美琪與陳自強簽經理合約兩年，很快就過去，如無意外，她會續約。早前，陳自強爲她接拍的MBC公司西片，已在英國上映，反應很好。另一英國電影公司對她演技很欣賞，欲邀她拍片，可是與「失職丈夫」撞期，失去一次再拍西片機會。

匯聚中港台樂壇精英
錄香港心連心唱片
共四首歌五個版本

港台發動「香港心連心」大行動，唱片一「香港心連心」。據中文台長與錫輝公佈：該唱片共收錄四首歌曲五個版本，計有「香港心連心大行動」主題曲「凝聚每分光」的兩個版本，一爲香港電台合唱團主唱，另一爲香港樂壇巨星合唱版本，計劃中包括有許冠傑、林子祥、梅艷芳、譚詠麟、羅文、徐小鳳及葉蒨文。兩個版本均出自作曲家鮑比達及作詞家鄭國江的手筆。

第二首爲國語歌曲「把根留住」，童安格作曲，與作詞家黃慶元合作填詞，蘇芮、張明敏、王虹、甄妮、邱方、潘美辰、齊秦及童安格主唱。

另外，「成長九○」創作歌曲創作比賽冠軍組冠軍歌曲亦收錄唱片內，並由陳百強、劉德華、張學友、劉美君、林憶蓮及杜德偉主唱。

八六年英女皇訪港特別編撰的「這是我家」主題曲由倫永亮重新編曲，收錄在唱片內。「香港心連心」唱片由李再唐監製，音樂節活動，免費招待市民欣賞。

傳會入感化院並有私生子
齊秦不想重提舊事
計劃國內開巡迴演唱會

爲了籌備世界巡迴演唱會，齊秦赴內地十天，視察情況，並計劃於今年七月在北京、瀋陽、上海及廣州四個地區作巡迴演出。

在中國大陸裡籌辦演唱會，是他一直以來的夢想，他希望藉此與觀衆接觸。七月便可展開其巡迴演唱會。他計劃每個地方唱五場，他表示台灣當局對於此事並無施壓力，態度亦十分開放，加上亞運會的舉辦，海峽兩岸的關係亦漸趨好轉，因而並不担憂。

最近，有不少不利於他的消息傳出，包括他曾入住感化院三年，又傳他以前的舊女友私生子問題而糾纏不休，而他的女友王祖賢的感情又像霧又像花。

對於感情一事，他坦言不願多提，此事已被外人「吵得亂七八糟」了，多說亦無益。至於入感化院一事，他坦言眞有其事，早前更將此經歷口述刊登在周刊上。他稱：每個人皆有其不愉快的故事，亦是人生必經的過程。對他而言，這是一個十分好的教訓及經驗，對他將來的音樂創作有極大的影響。他坦言希望將自己的經歷及體驗傳給年青一代，作爲正面的教材，以免重蹈覆轍。由於此經歷已是十多年前的往事，他亦不介意舊事重提。

對於外傳他的前度女友爲私生子而糾纏不清的事，他表示此乃許久以前的舊事，早在他在台灣推出首張個人大碟時，已報導過。他不明白爲何新聞界無緣無故重提舊事，就係「翻舊帳」一招。他指出每個人都有戀愛的紀錄，新聞界不應此事大做文章。至今，此事將已完全消失。

由於各方面給予他的壓力很大，他決定轉往舞台工作，繼續往幕後發展，因此他創辦了「音樂工作室」，亦希望藉此改善他創作的音樂環境。

李寧與齊秦乃第二次合作，默契十足。

蔣金要移民澳洲
趁休息登台賺錢

蔣金決定九七前移民澳洲，因他的家人已全部居住該地，只留下他一人在港。蔣金與亞視尚有一年合約，希望向亞視請假去澳洲一段時間。昨日，將其合約順延。蔣金會出現在電視城，因爲數位亞視老友延，據稱是探老友已入無綫，所以閒來找老友敘舊。蔣金透露：自從拍完「最佳才子」後，再沒有工作，在此期間，他會往廣東沿海一帶如深圳、珠海、太平等地方登台演唱。

鄭君略與陳法蓉

思敏來信縱論現今粵劇壇
對汪明荃先揚後貶

·朱侶·

一位讀者思敏認同李君華的來信，對現今的粵劇壇說得頭頭是道，現刊出來以享讀者。

朱侶女士：

目前李君華讀者的來信見報，對粵劇的現今形勢，感慨良多，相信有很多人有同感的。

粵劇近來似乎有復甦現象，一班接一班的演出，這能維持多久呢？由新年至現在大小班我曾看過，發覺只有雛鳳的叫座力最好，其次是頌新聲，其他的班多是朋友贈票捧場，眞正喜歡而去購票入場的有幾人呢？相信做班主的最清楚不過了。

近年來，汪阿姐加入粵劇行列，在宣傳及推廣粵劇方面多了一把勁，她的扮相很美，做功在不斷動力練習及加上觀衆給予的同情分下，算是不錯了，但她不經不覺已做了五台多戲，她自己眞正能吸收和自我發揮有多了呢？親眼出來的做功欠缺自然感，你認同否？至於其他的花旦，經過多年的磨練，可惜欠缺一點名氣，如尹飛燕、南鳳等，要登上大班的正印，要捱多少年頭，她們的功夫，眞的比不上汪阿姐或梅雪詩嗎？還是那些唱段，及生旦對手戲，勝於新編劇本，因古代佳人才子，歷史故事，均跳不出一個太大範圍。觀衆編劇只有葉紹德一位，担子太重了，何解粵劇界人仕不重視一些業餘編劇家呢？如「揚聲」先生，他的作品如「孔雀東南飛」、「碧羽夢海」、「英台哭墳」等，成績有目共睹。

最後粵劇的心態，希望粵劇界的精英，眞正抱着，從牛角鑽出來吧，摒棄名利之爭，私人恩怨，衛精華，流傳下去。如分開了十多年的藝術拍檔，林家聲與李寶瑩，重組時演出「褒台會」一劇，使他們再創另一高峯，可惜稍縱即逝，又宣告拆夥，使觀衆失去一個欣賞好戲的機會；又想及早年的粵曲清唱劇，由羅家英、李寶瑩合作，香港中樂團伴奏的「孔雀東南飛」、「梁祝」、「洛神」等等，非常懷念，希望能再重睹這些好戲，實姐被公認爲唱做俱佳，故很渴望她能盡快重踏舞台，以慰知音。在現實的娛樂圈裏，是沒有永遠的朋友，亦沒有永遠的敵人，你說對嗎？

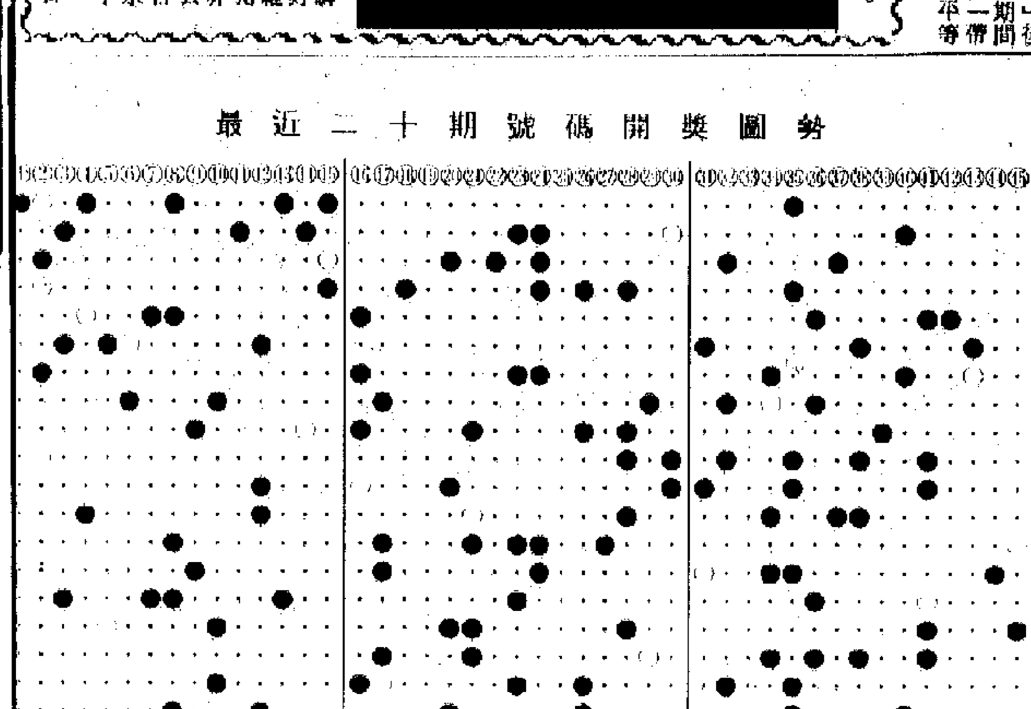
祝工作愉快

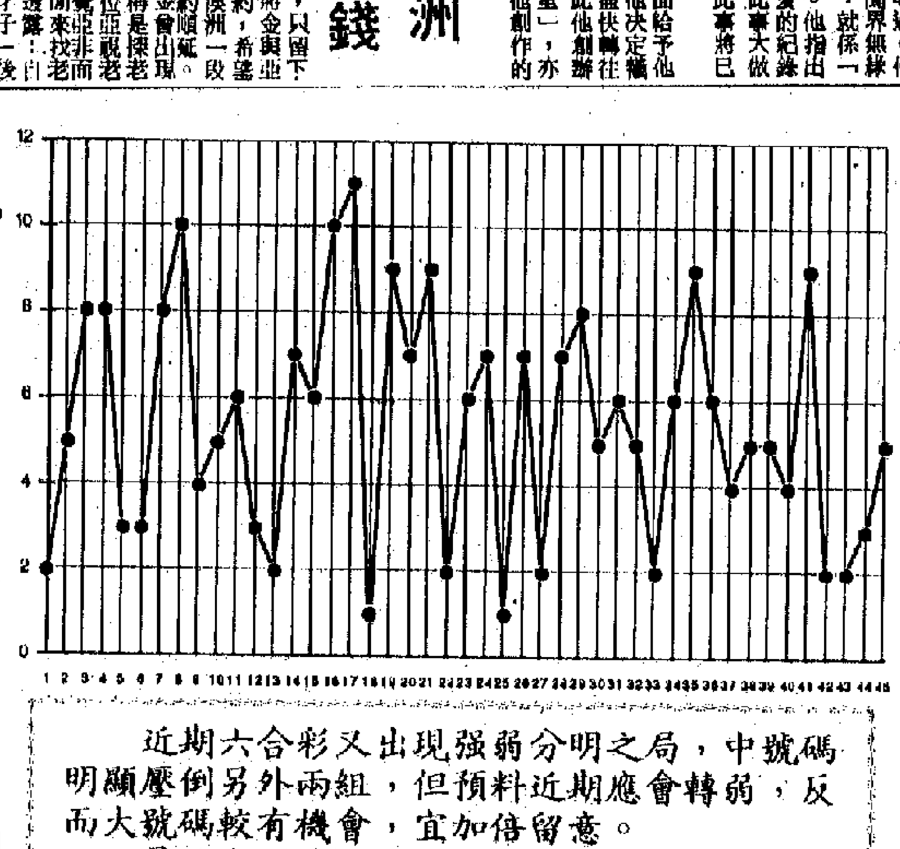
思敏上

一九九○年五月五日

圖爲：羅家英、汪明荃排「天仙配」時。

最近二十期號碼開獎圖勢





可追號碼	最佳號碼	最佳配腳	最冷號碼
12 41	8 23	4 31	1 33

近期六合彩又出現強弱分明之局，中號碼明顯壓倒另外兩組，但預料近期應會轉弱，反而大號碼較有機會，宜加倍留意。

最近盲門號碼特別多，迄今共有十三個，屬近期最高紀錄，因此亦要注意，爆冷的機會可能相應增加。（港）

近期旺門號碼：

8 12 17 20 21 23 26 28 34 35 41

十期盲門號碼：

1 2 6 11 15 18 19 22 25 33 39 42 43

各號碼與上次開出距離期數

1: 9	8: 1	15: 6	22: 17	29: 0	36: 3	43: 13
2: 10	9: 6	16: 0	23: 2	30: 9	37: 8	44: 6
3: 0	10: 2	17: 2	24: 6	31: 6	38: 3	45: 4
4: 8	11: 18	18: 16	25: 30	32: 2	39: 11	
5: 4	12: 1	19: 20	26: 0	33: 25	40: 1	
6: 12	13: 5	20: 1	27: 7	34: 3	41: 1	
7: 5	14: 1	21: 0	28: 0	35: 0	42: 15	

最近十期各號碼開出次數

1: 0	8: 3	15: 0	22: 0	29: 2	36: 2	43: 0
2: 0	9: 1	16: 3	23: 3	30: 1	37: 1	44: 1
3: 2	10: 2	17: 4	24: 2	31: 2	38: 2	45: 2
4: 1	11: 0	18: 0	25: 0	32: 1	39: 0	
5: 1	12: 3	19: 0	26: 3	33: 0	40: 1	
6: 0	13: 1	20: 3	27: 1	34: 3	41: 4	
7: 1	14: 1	21: 5	28: 3	35: 5	42: 0	

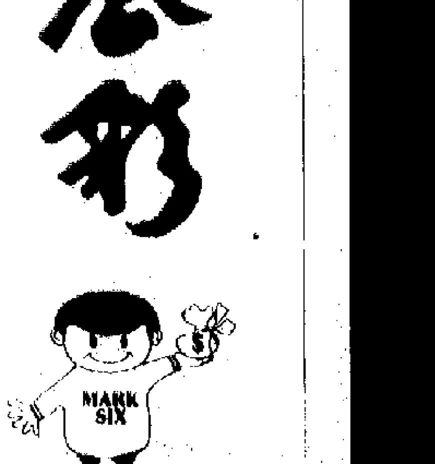
自45個號碼起計開出次數

1: 2	8: 7	15: 5	22: 2	29: 5	36: 4	43: 2
2: 6	9: 2	16: 9	23: 5	30: 4	37: 2	44: 3
3: 7	10: 5	17: 7	24: 7	31: 4	38: 4	45: 5
4: 4	11: 4	18: 1	25: 0	32: 4	39: 4	
5: 3	12: 4	19: 6	26: 5	33: 1	40: 3	
6: 2	13: 2	20: 5	27: 2	34: 6	41: 6	
7: 6	14: 5	21: 8	28: 6	35: 9	42: 2	

今年以來各號碼開出次數

1: 2	8: 10	15: 6	22: 2	29: 8	36: 6	43: 2
2: 5	9: 4	16: 10	23: 6	30: 5	37: 4	44: 3
3: 6	10: 5	17: 11	24: 7	31: 6	38: 5	45: 5
4: 8	11: 6	18: 1	25: 1	32: 5	39: 5	
5: 3	12: 4	19: 9	26: 7	33: 2	40: 4	
6: 3	13: 2	20: 7	27: 2	34: 6	41: 9	
7: 8	14: 6	21: 9	28: 7	35: 9	42: 2	

六合彩



▲「居英權」能否安定人心，長洲街坊亦表懷疑。

▶移民者是愚是智，還要待歷史來裁定，但反應了人人不欲見移民潮的心聲。

◀政府加稅，連小島市民亦不屑所爲，藉節日反映心聲。

▲會景巡遊每年都吸引了中外遊客來參觀。

▼鄉紳們爲隆重其事，穿着長衫馬褂和「千里馬」迎接嘉賓。

長洲太平清醮會景巡遊飄色反映社會問題

長洲太平清醮會景巡遊於五月五日舉行，據稱起源于清朝中葉，當時島上發生瘟疫，洲民死亡枕藉，驚惶之餘，乃聚集北帝神前，求消災解難，終于獲得玄天上帝指示，延請高僧開壇拜懺，超渡孤魂，本神巡遊行街道，爲禍乃戢，嗣後相沿成爲一年一度太平清醮，爲長洲全年最盛大的節日。

會景巡遊之日，各街坊及社團派出參加的飄色、醒獅、麒麟、音樂、舞蹈節目等，尤其是飄色最引人矚目，各抬飄色均賦與主題，多數與社會熱門問題有關，或諷刺、或勵志，從中可反映小島市民對社會問題的心態。

本報記者：勞祥新

◀官仔「骨骨」，十足一個「二世祖」，將來千祈勿有樣學樣。

▶每一抬飄色，其造型如耍雜技，神奇巧妙，令人嘆爲觀止。

◀北獅表演，動作活潑諧趣。

▶這具飄色雖然古靈精怪，但「主題」未免教人難明。

◀光彩奪目的彩旗，爲巡遊點綴熱鬧氣氛。

博覽旅遊有限公司

旅行代理商牌照號碼350090

總社：尖沙咀星光行1427－1428室 7351861 7351031
分社：中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上） 5217205
分社：銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上） 8907133
分社：旺角彌敦道636號銀行中心903－4室 3325655
分社：荃灣地鐵站南豐中心721室 4150806 4920248
分社：官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023
票務專線：7302372 7356817 星期一至五（朝九晚七）辦公 週末週日及假期（朝九晚五）
歡迎社團，獨立包團，熱線電話：7309310

全泰國

華欣七岩東芭五、六、七天	由$3510起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天	由$3390起
布吉島、曼谷五天、七天	由$3990起
布吉島、P.P.羣島、曼谷五天、七天	由$4090起
清邁、曼谷、仁廊、華欣、布吉島九天	$5340

＊多增遊：（1）暹羅人工海浪園 （2）模型城

本團特別增加超值套餐如下：
（1）人妖歌舞表演 （4）TRIANGLE的士高狂歡（6）紅燒雞絲翅
（2）水上電單車 （5）實彈射擊 （7）原盅泰國燕窩
（3）空中降落傘 共超值享受壹仟伍佰銖

＊布吉島住宿兩晚或三晚 ＊乘搭國泰、泰航 天天出發（可延期返港）

泰星馬

泰星馬九天	$6550
馬星（檳城、馬六甲）泰九天	$6550
馬泰（布吉島）、星七天、八天	$5790起
馬星（檳城、馬六甲）六天	$5110
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天	$5490
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天	$4590
泰星六天	$5410

＊行程種類最多、成本最高
＊乘國泰、華航、馬航、早去晚返
＊逢一、二、三、四、五、六出發 （可延期返港）

菲律賓

碧瑤、百島、麗清灣、碧桃灣、百勝灘

四天、五天、六天、七天	$2890起
宿霧五天、七天	$3890起

＊多增遊：（1）碧桃灣、麗清灣、白島嶼
（2）紅磨坊夜總會
（3）餐膳於中國城酒家
（4）獨家安排品嚐中菲式火鍋
＊馬尼拉住六星之巴拉沙 ＊碧瑤住凱悅
＊乘搭國泰、早機去、晚機返 天天出發（可延期返港）

旅遊 黃頁

度假勝地話珠海 動靜佳宜快朵頤

澳門毗鄰的珠海，距香港其實不遠，大家對這個建市將近十年的經濟特區，有幾許了解呢？康兒以爲，經濟特區，生活節奏緊張，未必及香港；却已令人夠受；最近一個遊到珠海，發覺這個新發展起來的特區，商業欣欣向榮，却不影響其寧靜的一面，安適的整個渡假的好去處。

由香港赴珠海，有兩個途徑，一是傳統的，另一途徑，是由九龍中港城碼頭，乘坐九洲港飛翔船，一個小時多，不用過澳門碼頭一個海關，何況飛翔的乘客有限，過珠海海關比較拱北方便得多。踏足珠海市區，你會發覺這個昔日荒蕪的漁村小鎮，此刻起了翻天覆地的變化。通衢大道兩旁，高樓林立。酒店賓館更是遍佈，當中亦有不少具有一定水平。

據介紹，最近國家旅遊局舉行全國性星級酒店的評比後，珠海已有兩家酒店躋身於四星級之列，一是建築得如古亭園的珠海賓館，另有……是珠海渡假村。另有一間具有四星級水平的新酒店，却未獲頒星，據稱是間酒店太新，未符合親逐的資格。它欲問鼎四星，要假以時日。由此亦可證明是次評星級酒店的嚴格。

珠海市的旅遊資源，古景點無疑是有待進一步發掘，但風景點却比比皆是。就以市中心爲例，石景山是個遊點。這處十年前是荒山野嶺地，已建上石景及西式酒店。在山崗上的石景山莊，是個各國政要、達官貴人的下榻地，等閒人就算有錢，亦無緣在此居停。這個珠海市接待貴賓的賓館，內部陳設十分豪華，那怕是侍應，亦要千挑百揀。可惜這次往石景山遊覽，山莊正在裝修，無緣參觀。

除了景觀，吃在珠海也不俗。魚、蝦、蟹豐富不在話下，野味也甚多。烹調手法亦屬一流，畢竟這個地方與港澳甚接近，口味差不多。

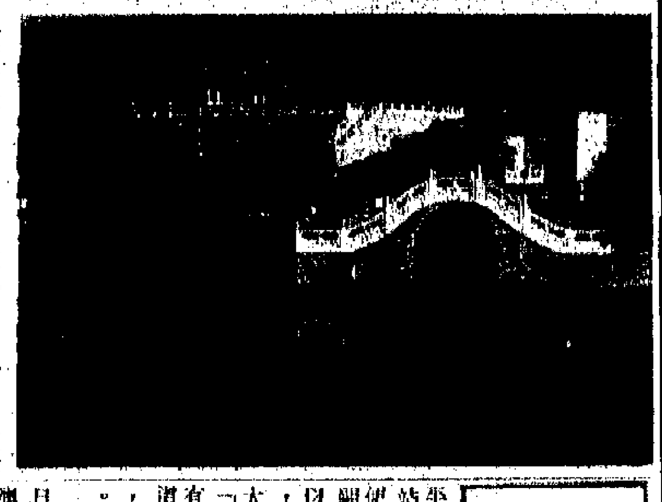
無怪遊者甚習慣，除了港人嗜吃海鮮野味，在珠海還可吃到一些意想不到的東西。當晚，領導帶大家到一間處於田野之食肆，特別推荐大家吃一味當地特產燒乳豬塊。乳豬上桌，大家覺得甚奇怪，放在盤上那塊紅燒肉，根本不似豬形。領導笑稱既是乳豬塊，當然沒有豬形。飽如雷鳴，大家也無追問，連挾如飛，瞬將盤中物一掃采，味道倒是不錯。

飽餐後，團友追問乳豬塊真相，領隊才揭出。紅燒「乳豬塊」也者，實際是燒田鼠，頓時嘩然四起，一些團友當場反胃。領隊叫大家不用担心，這些老鼠是田鼠而非老鼠，是當地的食用鼠，保證乾淨。老實說，如果不是老鼠予人不雅形象，這味燒鼠肉實不錯。

這次在珠海作兩天遊，有一個意想不到的參觀項目——南山幼兒院。原先以爲，幼兒院盡是小孩，所見所聞，但是小孩子玩意，殊知却有意想不到的收穫。

這間幼兒園有一隊圓舞曲演奏隊，由廿多名三至六歲的男女童組成，平時佻皮的他們，一旦站到自己的演出崗位，便認真的各司其職，一一闡動聽的樂章，從各以的小指頭中流瀉出來，匯成洪流。領隊告訴大家，這個參觀項目是「寶大包」，平日是沒有團隊可以觀賞到的。這確是一個精彩的節目，有機會的話不容錯過。

珠海一日遊後，次日自由玩一個上午，經澳門返港，兩天遊兩地，經濟實惠之至。

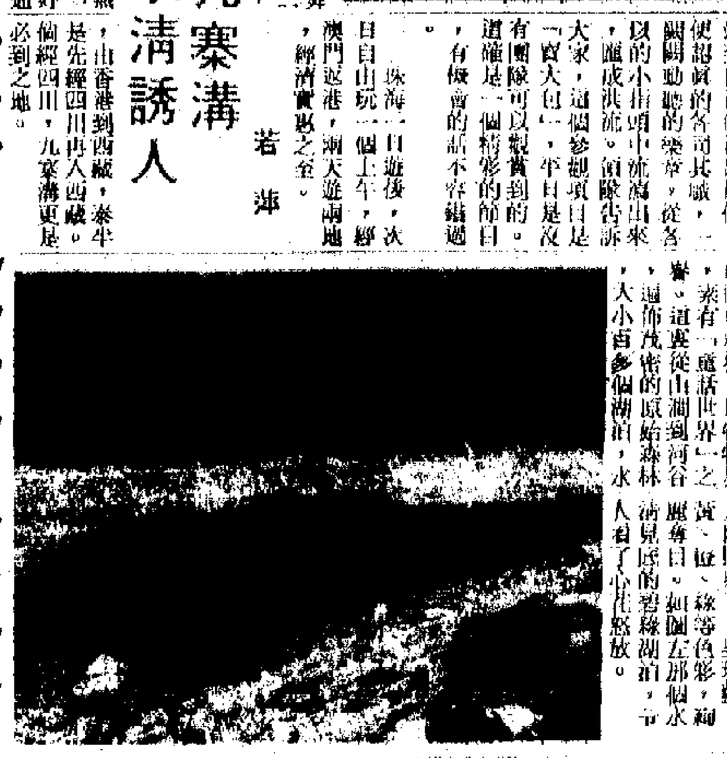


四川九寨溝 湖水清誘人

若萍

西藏取消戒嚴，無論對當地旅遊業或是一向是先經四川再入西藏的「前哨」的四川，均有好處。按現時大陸之交通，九寨溝更是必到之地。

九寨溝在四川東北的南坪縣境，景物特異，素有「童話世界」之譽。這裏從山澗到河谷，遍佈茂密的原始森林，大小百多個湖泊，水清見底，彩色斑斕。在太陽照射下，呈現藍、黃、橙、綠等色彩，絢麗奪目。如圖左那個水……令人看了心花怒放。



神州遨遊 逢星期二刊出

話俾你知 山西洪洞大槐樹 中原流徙史見證

到山西遊覽，洪洞大槐樹是必到之處。此地所以吸引遊者，乃在數百年前，洪洞發生過一段悲慘的强迫流徙歷史；原籍山西的居民，在此役中流落到全國各地。

這件悲慘的流徙歷史，發生在元末明初之際。當時，中原地區戰事頻生，加上天災，丁口劇減，土地因亦荒蕪。明洪武至永樂年的五十年間，朝廷下令從人烟稠密的晉南州縣大量移民去北京及中原地帶，先後八次把百姓集中到山西洪洞縣城北一公里的廣濟寺，並在該處設局駐員，辦理押送遷移手續。當時寺旁長着一棵蒼翠挺拔、蔭蔽數畝的漢代大槐樹，因而出現了世代相傳的歌謠：問我故鄉在何處？山西洪洞大槐樹。

當年目睹多次流徙慘況的大槐樹及廣濟寺，事隔多年已爲汾河大水沖毀。廣濟寺只剩下一座石經幢；大槐樹亦枯毀。直至清末，賈村人爲紀念移民古跡，集資在原地興建「古大槐樹處」石碑、碑亭及茶室，亭前修築蔭庇群生牌坊，亭後的豬十，豎起廣濟寺的遺物石經幢，令人緬懷逝去悲慘的一頁。

遊過大槐樹，洪洞城內的蘇三監獄，是第二站。座落在縣政府旁的這個古監獄，因京劇「玉堂春」而馳名。相傳明代正德年間，北京名妓蘇三在洪洞蒙冤落難，就是拘禁在這個死囚牢獄內，其後遇大赦獲救。

蘇三監獄，是中國僅存具六百年歷史的明代監獄，垣牆高聳，監房在通道兩旁。最駭人的，是左側的死囚牢，牢門上嵌有青面獠牙的虎頭浮雕，令人望而生畏。碩果僅存的古監獄，成爲後來不少古裝片監獄的藍本。

何芷

夏曆庚午年四月十四日 娛樂版

……截一大……

吳君如謂也應有銀……

吳君如，邱淑貞及林建明昨應邀任「今夜不設防」嘉賓時，問他知否劉嘉玲將與梁朝偉結婚。吳君如謂對方結婚與她有何關係？並笑言若果三年內有人肯娶她的話也快結婚。她透露最近見過嘉玲，嘉玲的心情已平伏了，有時還玩到哈哈大笑，不知多麼開懷。

閒談中她表示早前爲無綫「霞視先鋒羣英會」做嘉賓，起初本着純感情亮相，後來與鄭裕玲，林建明等傾開才知道她們是有「騷」錢收的，所以暗叫自己蠢。目前意外地收到無綫一張票，原來是當晚的「騷」錢，有五位數字。

她稱雖然是少少錢，但都好過無。經過次後，下次無綫若再找她做嘉賓，她一定要講好價錢才做。她說年前與毛舜筠，陳敏兒，賈思樂等開會，傾開計「騷」問題，她們認爲無綫應計番錢給當晚出席五百多位藝員，因爲有些藝員真的很平，一早返公司化粧入廠坐着看節目。

而「歡樂今宵」各藝員就正在等取番個半「騷」錢，及無綫多年來飯餐津貼只得十五天，亦太就了，她稱雖然自己已非無綫人，但都呼籲各同事應團結起來，爭取更好的福利。

對汪明荃先揚後貶

·朱侶·

……捧場，眞正喜歡而去購票入場的有幾人呢？相信做班主的最清楚不過了。

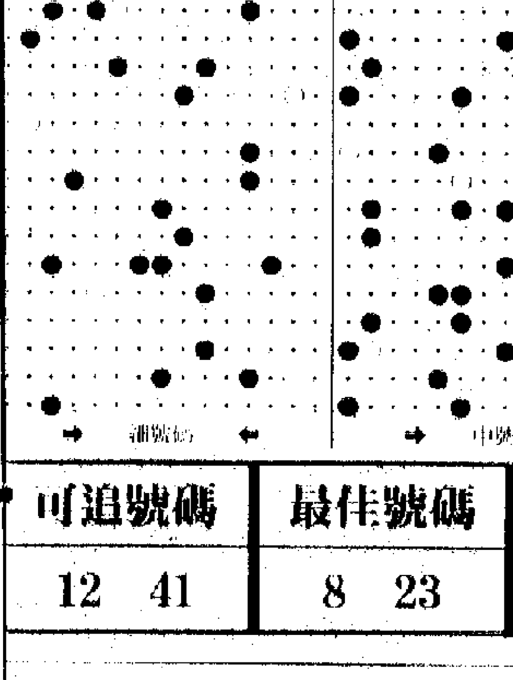
近年來，汪阿姐加入粵劇行列，在宣傳及推廣粵劇方面多了一把勁，她的扮相很美，做功在不斷勤力練習及加上觀衆給予的同情分下，算是不錯了，但她不經不覺已做了五台多戲，她自己眞正能吸收和自我掌握有多少了呢？規範出來的做功欠缺自然感，你認同否？至於其他的花旦，經過多年的磨練，可惜欠缺一點名氣，如尹飛燕、南鳳等，要登上大班的正印，要捱多少年頭，她們的功夫，眞的比不上汪阿姐或梅雪詩嗎？還是那些唱段，及生旦對手戲，勝於新編劇本，因古代佳人才子，歷史故事，均跳不出一個太大範圍。戲業編劇只有葉紹德一位，担子太重了，何解粵劇界人仕不重視一些業餘編劇家呢？如「揚聲」先生，他的作品如「孔雀東南飛」、「張羽煮海」、「英台哭墳」等，成績有目共睹。

最後多麼希望粵劇界的精英，眞正抱着推廣粵劇的心態，拋棄名利之爭，私人恩怨，從牛角鑽出來吧，這才可眞正使粵劇的藝術精華，流傳下去。如分開了十多年的舞台拍檔，林家聲與李寶瑩，重組時演出「樓台會」一劇，使他稱再創另一高峯，可惜稍瞬即逝，又宣告拆影，使觀衆失去一個欣賞好戲的機會；又想及早年的粵曲清唱劇家英、李寶瑩合作，香港中樂團伴奏的「孔雀東南飛」、「梁祝」、「洛神」等等，非常懷念，希望能再重睹這些好戲，實姐被認爲唱做俱佳，故很渴望她能盡快重踏舞台，以慰知音。在現實的娛樂圈裏，是沒有永遠的朋友，亦沒有永遠的敵人，你說對嗎？

祝工作愉快

思敏上 一九九○年五月五日

最近二十期號……



可追號碼	最佳號碼
12 41	8 23

中華民國七十九年(一九九〇

華僑日報

告廣類分
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告,歡迎各界來稿惠登,每段(大字四個,小字卅四個)定為一個位,每天收費二十元,刊字如超過一個位,即多出字數按一個位遞增計算,長期照計,不折不扣,上期繳費,每日下午五時半截稿(法律性廣告、請携備身份證)

聘請
誠聘導師 上午 下午 開課 均有 誠聘女導師兼職 優先港九各區

元朗區 補習社 急聘中小學全職或兼職導師 多名 有意請電 4757883或4731323
西醫助護 中學程度 經驗不拘 有意者請電 4755004 或 元朗大馬路79號二樓 東京
日語教師 學園擴校增聘日語教師 全職兼職均可 請電:7822998
3800 補習社 全職女導師 星期六 休
津校教師 聘請西史科及會計學原理科教師各一名 九月上任 有意即電 4241796
聘女秘書 中五畢業 懂交際應酬 打字 倚壓 相片元朗 電 4751157 洽 3/F6座
請女職員 粗及諳熟手 童裝移扶秦國分行辦移民手續 電 750662 俊昌
女校務員 中五或以上程度,懂打字,諳會中心工作 2:00-10:00PM 兼職亦可 請電:782 2998
聾童津校誠聘 1. 0.5 高級社工助理(7月到職)2.中學家政教師(9月到職)凡有興趣者請函葵芳興盛路89號
保險從業員 23歲或以上男女均可 中五或以上程度 有意請電7339539 朱小姐約見
誠聘教師
大廈管理多名 男性年60以下體健無不良嗜好 近地鐵天后站尚仕大厦 每日十二小時輪更制 有意者洋書年歲履歷地址電話 所欲薪酬附近照 寄港渠銅鑼灣英皇道十八號安福樓209室約洽
徵女侶 徵女友 誠徵女友 美籍徵友 徵老女伴 徵男友 徵求住客 醫生男友
電視訪問推薦 撮合遍世界 國際電腦婚姻 政府註冊 全港首創電腦彩視錄影即時選擇 全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館 電話查詢 8921282 香港灣仔駱克道184銀城商廈1403室
西人英語 個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度 時間任擇 佐敦道14號嘉信樓2E近裕華 3693453
室內設計 3941589
中文經師夫婦 上門補習 家庭教師
年護養院 幸福老人院 電話:8186350 西環 8551969 4716407-8
漏水 爛舊酸枝修理收買 打臘清潔 水晶地板 8661111
招標承購 編號1233/89 染廠機器傢俬及什物 查詢:8672518
物發現 張小姐啓 法藏寺內 啓事
林杜尋親人 物業
囊善解 立成會計

談執導「雄霸天下」 富詩意的浪漫主義

鍾景輝

三月初曾替香港話劇團導演法國著名劇作家尚·阿努依的「雄霸天下」,現在經已演出完畢,並準備在六月底至七月初在香港大會堂劇院重演。

如果有人問我,在我導演的戲當中,最喜歡那個戲,毫無疑問,「雄霸天下」將會是其中之一。

因為這個戲的演出很有詩意,演員居功至偉,尤其是亨利二世與多馬·基特再次會面的一場,演出充滿詩情畫意,這是其中一個例子。另外亨利對多馬情感的變幻,也有詩意,使整個演出成為「詩意的浪漫主義」。

沒有多少個戲能夠昇華到這個地步。

在排演的階段中,我特別注意亨利和多馬的那一段情,當然也就特別留意兩個演員的交流。我們曾多次討論和重排,才達到充實的地步。演員的交流往往為藝術就會大為失色,因為這個戲的對白是很重要的原素。聽不到和聽不懂對白的觀眾都會不知其所以言,當然更談不上要討論和批評了。所以我在這方面也花費了比較多的時間,但都是值得的。

這次的演出我有多個角色用了兩個演員去飾演。香港話劇團並不是「明星制度」的商業劇團,如果有足夠演員去應付重要的角色,我覺得這個制度是可以行得通的,當然導演的時間就要用得更多。北京的「北京人民藝術劇院」這個職業劇團也常用兩個,甚至三個演員去飾演同一個角色,當然他們演出的時間比較長,也是原因之一。可見專業劇團也常採用這個方法,只要導演對演員有信心,這方法更能增加演員的挑戰性,也增加他們的演出機會。

「雄霸天下」採取了「虛」的佈景。例如柱子是「立體的虛」,因為它們沒有特別的時代感,也沒有特別的地點感,可以當作宮殿的柱子,也可當作教堂內的柱子。例如天幕上的雲,地面上的陰影,是「平面的虛」。又有窗影打在柱子上,變成「立體的虛」與「平面的虛」之混合。佈景是在「虛」中尋求統一的做法。

重演前我們會再排練,將一些地方再修改一下,務使演出更加完善了。

雄霸天下的榮與辱

劉兆璋

戲劇觀看感

看過了香港話劇團演出的「雄霸天下」,劇中兩個要角亨利二世和他委任的大主教,通過劇作者尚·阿奴依那樣深刻的描繪他們兩人間的榮與辱,愛與恨的爭持與固執;又通過劇中兩位演員(潘燦良飾演亨利二世、謝君豪飾演多馬基特大主教)對角式的揣摩和高難度神緒與複雜性格的掌握,以至導演對整個劇情氣氛的營造及如何的樣進成為一首動人的詩篇——

一首理性與感性各不相讓的詩篇,雖因素綜合地歸成舞台上百般現象,觀眾看後心裏自然百感交雜。

這個劇又名神的榮耀,因此榮耀這個字眼就成了其中一個主題,那麼榮耀實際上在亨利二世和多馬基特之間的意義是什麼呢?作者尚·阿奴依很明顯地把亨利二世及主教們寫成了「虛榮」的奴隸。亨利,這個諾曼第的君主,擁有着一個世俗人加諸他身上的榮銜——皇上,及一種自高自大的民族優越感,是這個角色最大的悲劇。而教會中的教皇及主教也被這種人世中的權力慾及利益所吞噬,沒有了做人的價值與尊嚴,更談不上會有做人的榮耀了。

至於多馬基特這個天生多才多藝,精明過人,專心不移的人,卻生活於不屬於自己的社會及國土,在亨利面前他把人的尊嚴和價值觀地放低,好像變得沒有了自己,但實際上他一直有沒有放棄了自我。當亨利委任他為大主教時,他很清楚地知道自己會專心真正的侍奉上帝。這一點是亨利所不容的,因而構成了神與皇的權力衝突。就在亨利一次又一次追逼基特在兩者之間選擇的過程中,基特不但明白了上帝的榮耀,也明白了他做人的榮耀,而更崇高地找回民族及生存的尊嚴與精神。縱使基特在劇終時失掉了自己的性命,但與亨利比較之下他是崇高及解脫的,雖然,基特的身份好像令他處於屈辱的地位,但是在精神上他是超然的,反之,亨利卻仍生活於屈辱的牢籠中。

作者利用了這兩個角色把人類對榮辱重新作了一個審判,亦說出了他對這個腐敗社會絕不妥協的精神。(待續)

沙田話劇團本年度 朝多元化路向發展

·長喜·

沙田話劇團一向以發展社區劇場為重點,成立五年以來,已在劇藝界奠定不敗基礎。

至本年度之發展計劃,計已獲得區域市政局之贊助以及沙田區議會之劇場專款,指定運作範圍,估計應有五十萬元總值之輔助力量。資源充足,可謂得心應手。本年度計劃將朝多元化發展的路向。

劇運縱橫

關於戲劇的演出

劇團已定五月二十五日至二十八日假沙田大會堂公演張駿祥編劇、黃美蘭導演、邱龍編舞的「九龍壁下」。故事敘述一個從大陸來港的女舞蹈員邂逅在香港長大的男藝員。文化背景不同也能燃燒起愛的火花。

十月間將公演「阿B的故事」。將兒童問題分正反兩方面演出。一齣是潘惠森編劇、張可堅導演的「弱兒篇」;另一齣是馮健新及許先深聯合編劇、黃美芬導演的「虎兒篇」。

十二月間將公演陳敢權編劇、蔡錫昌導演的「大屋」,故事敘述一羣在美國居住的留學生對前途、志趣、移民、愛情各方面所遭遇的困擾如何解決呢?這是一個值得大書特書的好題材。

關於社區戲劇的培訓計劃

沙田話劇團為實現社區劇場的理想,特設「社區戲劇培訓計劃」,短期培訓以三十小時為一期,期內提供基本戲劇觀念及表現技巧為主。長期培訓則派出「駐校藝人」,輔導學生有關戲劇或劇場的各種活動。

關於中學聯校巡迴公演計劃

劇團將與區域市政局合辦,委出資深編劇家為此次創作劇本;然後在各中學遴選劇中角色,排練演出。至後台支援人員,當然延聘專業工作者出任,但每一職位均攬學生一至二人擔任助理。整個計劃主旨則係引有志中學生投入演藝工作,作為香港演藝學院的先修班,實不為過。

關於沙田戲劇匯演計劃

沙田戲劇匯演為每年一度的戲劇盛會。中學組只限區內中學報名。公開組全港職業、非職業劇團均可參加,方便各式藝團經常經營運作。

關於沙田話劇團最近架構

沙田話劇團為貫行藝團專業化起見,除管理委員會由地區知名人仕組成外,幹事會則從新部署,增添全職人員常川留守工作。幹事會職員表如下:

藝術主任:蔡錫昌
副藝術主任:黃美蘭
委任幹事:張棪祥
社區藝術幹事:潘惠森
專職幹事:鄭潔雲
團長:鄭美卿
財政:黃美秋
幹事:朱麗萍、何潔嫦、馮健新

電視劇禁忌的晚上 美籍華人担任重角

(本刊駐美記者史提芬譚通訊)一九九〇年四月十日晚上九時正,美國哥倫比亞廣播公司在黃金時間向全美首播「禁忌的晚上」「FORBIDDEN NIGHTS」一劇,美籍華人在片中分別担任各個重要角式。過去由美製銀幕發幕影劇中華人只有黑社會幫會形象。但在此次二小時長的愛情故事裡,如果不是自由民主戰士形象就是共黨反自由民主的形象等正反兩面的角色了。

加州生長的華人仇雲波ROBIN SHOU担正主角。女主角則由美籍女星梅莉莎·吉柏拍演。

劇情是根據美籍女作家朱迪·夏竹麗發表於紐約時報週末版的一篇自傳式作品「在中國崎嶇的愛情路上」改編而成的。編劇中亦有一華人黃哲倫共同合作。

「在中國崎嶇的愛情路上」是講述一九七九年文革剛結束,開放政策正開始推行時期,夏竹麗應邀到湖南大學担任英語教席,期內與民運學生梁恆墮入情網。這段異族情緣在校內掀起軒然風波,無論官僚架構的政治壓力,東西文化的迴異,客觀環境之難以忍受,均無法破壞這段戀情。

本片原定在大陸實地開拍,但因六、四事件之爆發,結果改在香港攝製,因此無形中劇情對天安門事件為爭取自由民主而犧牲的學生作出肯定性的反應。

華人配角尚有馬泰TZI MA飾演梁恆的民主戰友,戲份相當重。鄧如燕BEULAH QUA飾演反角:一個腐化的副教育長;黃維特VICTOR WONG飾演鄧如燕的共黨同志,此外還有香港影藝界多人參與演出。

故事真正的主人翁梁恆為了政府迫死,後來逃來美國,現居紐約。夏竹麗現在亦居於紐約。兩人曾經合著「革命之子」一書。

電視劇「禁忌的晚上」男女主角劇照。

荷里活電影公司 陸續被集團收購

(本刊駐美記者士提芬譚通訊)中國歷史在戰場經過戰鬥和掠奪而得到的結論是「勝者為王」。現今世界上經過股票的收購而獲勝者,結論是「越富有者出任大股東」。過去一年,荷里活八大電影製作公司已遭強中手的併購,陸續被世界上更富有的財團進行收購。最早是澳洲報業大王梅鐸收購了霍士。另外一個澳洲傳媒巨子也收購了米高梅。

日本新力戰後憑半導體電子發達。一九八九年總營業額高達二百六十三億美元,純利五億五千萬。反觀哥倫比亞去年總營業額僅及十六億美元,為新力十分之一。而盈利僅為新力百分之三弱。因此新力大把游資經常協助哥倫比亞的發展,最後導致收購,接管話事權。

可是荷里活依然是美國通俗文化的製造者,美國電影業,仍然站在世界最賺錢的巔峯。日本對此暫時難有所超越。新力收購哥倫比亞後,僅保持收大股東地位,其行政上最高指導原則,第一是除「偷襲珍珠港」一片外可以保留日本形象外,其餘對日本文化一概低調處理,絕不「强出頭」。任由哥倫比亞繼續拍攝「捉鬼敢死隊」一影片及「誰是波士」、集地之等電視片集。

第二是新主席是誰,誰是新總裁就要比看誰賺錢最多的人去接任。舊任主席域陀、卡夫曼不會賺錢,當然要辭職啦;舊製片總裁丹·史提爾任內拍過「捉鬼敢死隊」續集收入不理想,但「龍威小子」也不就,地位因此也不穩。新力最希望拍上年收益最高的「蝙蝠俠」的製片彼得·古柏及莊·彼德接掌主席、總裁兩個地位。可惜兩人與華納合約未滿,官司打不成,除非庭外賠錢和解決。

日本域陀JVC上年八月也曾投資一億美元協助「夢幻成真」、「龍騰虎嘯」兩片的製作,但採不插手的態度,賺了錢就算。

香港嘉禾本年投資一千三百萬美元開拍「忍者龜」,四月三十日在美加二千間戲院同時上映,截至五月二日三天共收二千五百三十九萬美元,已賺個對開。美國電影史上三天賣座最高的第一位是「蝙蝠俠」,第二位是「捉鬼敢死隊」續集,第三位就是「忍者龜」了。「忍者龜」的成功,米高梅總裁賀鄒文懷:「你們會在荷里活收購公司嗎?」

劇影藝術

戲劇眼耳鼻

「街市大亨」周起鴻

上曉

幾年前看過伊力卡山導演督挖爾的「大亨小傳」一齣電影,片中將美國電影企業的一位人物寫得比在其他戲劇裡的公候將相更為有血有肉,因為劇中的大亨確比其他人物眼光遠大而且超卓不凡。

讀罷剛在四月初版坊間售價每本三十八元的「街市大亨」一書,使人想起大亨之為大亨,在讀揚成功的喜劇裡,自有光輝的一面。

「街市大亨」的副標題是「一個發貨員的發達史」,作者就是大亨本人的周起鴻,他原是一間南貨店的少東,也受過大專教育,雖然在店務上做過送貨上門的工作,但他那輝煌的發達史,絕對不是從零元做起的。

一個人發達自然會受到幸運之神眷顧。當周起鴻有一日碰到幸運之神而跟後邊那滑且捉到了靈是很容易滑脫的那個叫做「機會」的小小突出部份,他牢牢地把握絕不肯放手因而成功的,稱呼這個「機會」叫做貴人。

周起鴻半生中就碰到幾個等同「機會」的貴人。最初一個是牛奶公司物業部經理英國皇家測量師雅信。素未謀面的雅信使他成功地承包雲景商場十二個檔口,時價急的周起鴻還價時竟把三元五角一平方呎的五角,平空便宜二角。第二個機會是置地物業部經理史樸批給他當富花園一萬平方呎承包一個中國式的街市。憑周起鴻的機智與卓見,說當富街市已成全港第一屆一指的理想街市。第三個機會是房屋署差不多批給他馬鞍山的恆安街市,已為人稱頌。周起鴻興緻勃勃的將來,希望能擠身於億萬的典範,一則可以大規模進軍街市,一則亦一個一千萬他每日利用街市附近的一間酒樓的貴賓廳作為他社交、會客、飲宴的地方。他日常實助地方活動經費,他的諾言,擊言致力為充沛。過去十六年來,他可能已賺到第一個一千萬。

事務,資助龍舟隊,補助新村老人交通經費,計劃在酒樓市裝置巨型冷氣,設置紅外線防盜系統,一都在酒品老某子上決定一切。

愛醫院第六樓劇主席,最怕有心人,以較短年份,再飄居主席或其他更高位置,亦未可料。

「街市大亨」這名字是他自己改的。中文大學榮譽學士韋桂德在序言中稱他是一個好好佐料。周起鴻是一個傳奇式人物,一個當戲劇性的人物,值得改編為劇本,比「成功路上」那電視劇集還要成功。

「街市大亨」作者近照。

戲劇雜論

舞台上的水滸兩矮

樓晴

從水滸傳取材的舞台劇,角色裡有兩個身份絕不相同的矮子,一個是「三寸釘」武大郎,一個是「矮腳虎」王英。

在粵劇的舞台裡,筆者不知道有無「扈家莊」之類使王英有機會出現的戲,武大郎出現的戲就知道至少有齣「武松打虎」,包括「挑簾裁衣」部分,武大郎戲份不輕。

筆者看過廖俠懷的武大郎戲,忘記那是多少年了,任劍輝反串飾武松,新馬師曾反串飾潘金蓮,地點是廣州樂善戲院。

照例是「矮步」,蹲下來演戲,戲服的褲腳遮着腳部,看來就像個真正矮子一般。

走矮步全用大、小腿與腳趾部的嵌助,走起來身體不能搖晃,還要挑着一担。潘金蓮由誰飾演倒忘記了,西門慶者是靚少佳。香港京劇裡的武大郎是名丑艾世菊,武松是大名鼎鼎的「江南活武松」蓋叫天。

粵劇角色,後經坐科班苦練基本功的階段,都不會走矮步這套,廖俠懷也不例外,他站起來倒比反串武松的肖麗章高了不少。聽上去這個「三寸釘」七尺昂藏,觀眾就不易接受,演技多好也補不過來。還有一點,擔水滸,武大郎賣的是「炊餅」(蒸餅),而粵劇卻一進「賣燒餅」。燒餅須明爐現燒,怎能挑担出售?這也是個問題。

「扈家莊」的精彩演出是「矮腳虎」王英與扈太公之女「一丈青」扈三娘幾場開打。顧名思義,扈三娘擁有「一丈青」這個混名,定是個長腿姑娘。要長腿姑娘迎戰一個矮腳漢子,開打的套路不得不特殊「設計」,這才打得好看。原來元、明間的北方話「一丈青」就叫「高妹」,「金瓶梅」著者為明代人,「金瓶梅」裡西門慶的一個也叫一丈青,連個正式姓名都沒有。結果王英失手被擒;後來發展成一段姻緣呢。

藝文什記一〇八五

昇仙太子碑額是飛白書

雙魚

蔡邕的飛白書,在唐代還盛行,可是後來漸漸式微了。再寫這種書體的人漸少了。為了這種書體,如用來寫洋洋灑灑的大文章刻石,是不切實際,也不好看,而且刻工也不容易,如不把每一根飛白線條都刻下來,則字體失真,如把每一綫都刻下,也不易形神兼備,也只有名匠才可以有此本領。

所以在唐代宮殿扁額選存飛白書體之故,是御用的工匠,刻工自能傳神。

唐代宮殿匾牌多飛白書,是見於前人紀錄而已,今天已難得一見。今天還可以看到的是武則天書「昇仙太子碑」,碑額便是飛白書體,碑文是武氏所書,碑額亦然。武則天善書,立於西安乾陵之述聖碑,便是武氏所撰所書的。乾陵為她與高宗合葬之陵,他為高宗立碑,而她自己的碑卻是沒有一字的,她的是非功罪,是罄竹難書,還是留待後人評說,但今天碑上卻多了遊人的刻字,眞非她始料所及。

她所書的「昇仙太子碑」,今天還不難在坊間找得到。

以飛白書體寫三數個字,是很別緻好看,作為碑額是適宜的,即如許多隸楷的碑,碑額也用篆書一樣,是使碑多一點可欣賞的字體。

飛白書在這方面是可以派用場的。字要大,才顯得氣勢,如用來寫碑文,字體小,便顯不出飛白的好處。

為了用途有了局限,因此這種書體便漸不為時尚,而昇仙太子碑之後,也少見再有用飛白作碑額者。

蔡邕有不少著述,他給女兒文姬,便有四千多卷,當年可能還是用竹木簡,他著有,篆勢,隸勢等書,至於補後漢記還未完成,便為司徒王允所殺。事後,不少地方為他立碑蓋廟。

蔡邕是我國有注錄可稽的漢代書法家之一。

雙魚小品

聚你都係傻

孫燕

據移後同志說,根據中國大陸的「國籍法」,如果要捨棄「中華人民共和國」的國籍,要由中共批准,凡大陸上的同胞,都是中華人民共和國的國籍,連將來香港人亦一中的國籍,凡是中華人民共和國國人只要五星旗插到那裏,那裏的國人便有了「中華人民共和國」的國籍,如果不要,須中共批准。

實是不說不知,說了才知中共有過這種「國籍法」,它原是抵觸聯合國「人權公約」的,這且不說。

問題在中國人捨棄中國國籍,要經過中共批准這個手續。此辦,一般香港人,大概目前的香港人都不會如照的,因大陸須領回鄉證,在表面中共做到了,使之成為「中華人民共和國」國籍,但是一旦要申請入外國籍,進行移民,大概沒有一個人會向中共請求批准,這便是向有的不成文法。

或曰:因為政權到達不了,就沒法子控制,如果這樣說,正是斷噪衰,而且重衰三錢。政權控制不到,所有的中國同胞,都不當中共政權有那麼一回事,雖然定有捨中國國籍而入外國國籍須中共批准的條例,可是有人睬你,一水之隔,十分方便,却有人會跑到華界去請中共政府批准。

一個國家,如果百姓是向心的,有了法例,自然會遵守,尤其是合理的法令,更會遵守。如果共是個無法無天的政權,訂了法律,亦如無法,即據法律,也不合理,大家只能望然而去,有辦法走的便走,最好是讓四千五百萬黨員去做中國人,讓他們去「愛黨」「愛國」。李鵬提起了這件事,使想到香港同胞之入他國國籍,無人去向中共請求批准這件事矣,只有用坦克壓着國人去依從他們的無法無天,否則理你都係傻矣。

旁敲集

在中國餐館消費

覊浪客

美國的米糧及副食品售價都不算高,有些肉類、蔬菜甚至比香港便宜,如雞、蛋、生果、菜、水果等;米與香港價錢差不多。因此若一家人每月伙食包括「煙仙火爐」在內,(美)元大抵足夠。

但上館子吃東西,卻有很大分別,到即食店去買個漢堡飽、一杯飲品、一碟炸薯條,花費就三美元以上;到東西館去吃東西則消費更高。每逢週末及星期六晚上,我在北加州居住時,往往在三藩市灣區一帶的粵式中國食肆解決一餐晚飯。許多中國食肆以及外省的,有粵式、潮式的,茶樓酒家佔的比例最大,這些茶樓供應的點心一如香港,但卻沒有式多樣化。

早午時上茶樓開始營業,因此要「飲茶」還得等到午間時段。幾個人去喝頓茶,吃的無非都是一些蝦餃燒賣、腸粉牛肉一類,按照例必三四十美元;合港幣二三百。這裏的粵式點心售價,不同等級的茶樓也有分別,點心售價是每碟(小點)一元六角;有些比較高級的,則是二元四角。如是這類「小點」份量亦很小,一如香港的出品,很多都是「粒」燒賣,三「隻」蝦餃。這些以「港式」為號召的茶樓,點心中,一一列入中點、大點、特點,小點亦不多,其餘都是大點,大點是五美元,合港幣近四十,的確「唔係嘢少」!試想想,幾個人吃了四碟「大點」,已經去了二十元了。晚餐在外間吃食,亦很花費。美國一般食品的售價雖不高,但人工卻很「貴」,而食物店、食肆,也多不會便宜。因此出品也不會使顧客光顧。週末及星期五晚,三藩市灣區的中國食肆,每逢星期五晚及週日都有許多顧客;美國人每週工作五天,週五晚由於次天開始有兩日假期,一般大都可以大吃大喝一番。但消費卻不菲,我們幾個人去,四主一湯,一般都得花費港幣七十元上下,合港幣五百多。若吃得更講究些,則往往達到百美元。三藩市灣區的中國食肆,也有些以大眾化售價來號召的,他們推出的「和菜」,有些五六十元、「六菜一湯」,一份只五六十元上下,但即使是較為「抵食」,但即使這樣,結賬時却超於這個數目,因為要加酒水費及飯錢。這裏的食肆的啤酒,一般每罐二美元,飯錢則有時連同吃奶的幼兒,也被算作一個「人頭」,每位飯錢七八角至一美元。

大同响局不文曲

太子森

大導話成人卡通,終於解禁。老實講,三級電影既然已經是解禁了,則卡通又為何至今才見面世。大導早在二十年前已經引進了一些成人卡通,可是,卻未敢發行,於是也只好在友黨中傳閱而已。當年之中,最為賣座的,乃為「雪姑七友」。不文曲亦有一首「雪姑七友」之不文曲詞。講到不文曲類,七十年代十分流行,不過,其只為兩級半,而未及三級。坊間之不文曲詞,最流行者自是改自「帝女花」之「落花滿天蔽月光」,乃改為「落番半邊百葉窗」。又有將「三笑姻緣」之「求神」亦改得極為不文。諧開又諧,坊間流行之不文曲詞,其實,可以唱得出街,而灌得碟,或爲是在刊物中能夠照的出來的,不文話,不文曲亦有限。

最為不文者,乃為「陳二叔」。如今曉得唱「陳二叔」之人,已是碩果僅存了。記得在大同酒家時代,烟床陳乃是箇中高手,在大同酒家之响局中,烟床陳乃帶埋晒的契女們上來賣唱,初時自然是唱的斯斯文文小曲,如醉澀浸的「胡不歸」,白駒榮之「客途秋恨」等,但是,唱到咁上下,便轉而點唱「陳二叔」,此曲要加多幾錢肉緊,曲酬自是加倍。

聽潮人語

人才與繁榮

陳玉書

社會繁榮,需要資金、技術,更需要人才。在這大要素中,最主要的是人才。近幾年來,香港一般人才流失的陰影,大大加重了人才流失的主因,當以政治因素佔有前的百分比。此外,香港目前還有兩種極其矛盾的現象,一是各行各業都缺乏人才,另有一些機構,却又強迫職工退休。按規定,六十歲的人總該退休了,可是,當代醫藥發達,物質豐富,人的壽命長了,花甲之年的人,精力仍很充沛,做起事來,不比年輕人差,做老板的何不靈活處理,延長他們服務的期限呢?

醉眼看香江

一方面叫嚷人才流失,找不到人才;另一方面又強迫員工退休,這是奇怪的現象。今天有些機構為了爭取人才,想出許多新招,如「時鐘計酬」,就是「彈性」上班,公司可以任由你自己選擇上班時間,事實上,所謂花招,無非都說明人才的重要性。社會繁榮,離開了人才,則繁榮不起來,一切都是空話。如何解決這個人才短缺和流失的問題,應該說是當前最迫切的課題。

新聞故事

槍斃總警司案

梁悅意

道友群想不到這個女顧客是個非常挑剔的人,她在一桶栗子上,左選右揀的,稍爲次貨的她也不要,結果,此一揀也,終於揀到大禍來了。

一陣閣閣的皮鞋聲,又停在道友群檔口前面,那女顧客一見警官,已急急放下栗子,跑了。

「豈有此理,你顧在剝我的眼眉!」羅士哥對住道友群,當然是勃然大怒:「我要拉你!」

「阿SIR,多給一次機會吧!」道友群向他哀求。

羅士哥滿咀是英語,道友群雖然不知他在說些什麼,但他可以肯定一點,就是羅士哥正在用最難聽的英語來辱罵他。突然,羅士哥擺起一條腿,向那檔口踢過去,一招「羅通掃北」,檔口一陣嘩啦嘩啦,全檔揃下,栗子啦、礦油啦,炭灑了一地。羅士哥火氣甚猛,多加一腳,另一邊的鐵鑊啦,炭爐子啦,也全在地上。道友群眼見自己謀生的一套工具及貨物,一瞬間破碎不全,氣得臉上的麻子也粒粒通紅,罵道:「死鬼佬,這是什麼意思,我犯了阻街罪,你可以拉我,怎可以踢爛我的檔口?」

羅士哥毀了他的檔口,肚子裏的怨氣已消去,悔意也頓生,也暗暗自責,認自己何必如此衝動?此事一旦張揚開去,自己是錯的,然而,他咀裏還是很硬:「你這個檔口,如上法庭也被充公的。這樣吧,我不拉你,你收拾好就走吧!」

「收騙,你想事情就這樣解決?」羅士哥的脾氣一向甚差,怒火一下子又再燒起來,道友群一臉的怨氣噴過:「那你想怎樣?」「我要你賠,XXX!」道友群破口怒罵,一咀都是粗言穢語。

這些粗話,羅士哥就算不會說也會聽得懂的。「我不賠,就怎樣,你去法庭控告我吧!」羅士哥的臉也脹得通紅。

「XXX,XXX。」又是一輪不能入耳的粗言穢語。

道友群被打個措手不及,一巴掌就摑了過去。羅士哥勃然大怒,頭昏眼花,他忘記了眼前人是個警官,他也當過差,學過兩下子,可是因年紀大了,又病後初癒,他撲了上……(六)

名流風

校園內外

是愛?是怕?

小雅

眨眨眼間又到復活節了,辛苦了一段時間,總算有時間可以舒一口氣了。

每次當學校有較長的假期,例如聖誕、復活、新年等,小雅都覺得十分享受。享受並不是因為可以出外旅遊或有什麼特別的消閒節目,我所謂的「享受」,其實只是因為有比較充裕的時間,讓我可以工作得比較悠閒一點,也可以騰出一點點的時間來處理些私務,收拾散得滿床滿地的書籍、文件,剪貼堆置已久的報紙,處理需要縫補的衣物等等等等。這些都是需要做的工作,沒辦法,只好留待假期的日子做。所以我的假期,雖然仍沒有時間出外旅遊,仍沒有時間休息,不過,我已經覺得很是享受,尤其是把很多瑣碎的事務清理以後,腦袋也少了很多沙石,變得輕鬆,變得清朗。

不過,在假期間終日無所事事的同事,對長假期實在又愛又怕。

微言集

熟就輕鬆

車羅

一九六七年,香港積極份子反英抗暴,提出「要不低頭」的口號,就得走頭,當時他們展開了各種鬥爭方法,除了示威遊行、呼口號、罷工、罷市,結果弄出炸彈外,組織了許多戰鬥隊,一個專寫信的人,可能就是某某戰鬥隊,而不同人受到不同信件,有不同的戰鬥隊名,那麼多戰鬥隊,其實就只有一個無兵司令在那裏操縱抄寫,把信寄給政府首長、社團首領、紳士名流,總之凡是出面支持政府的,都寄去,其目的是想使支持政府的,不再出聲,不敢再支持,不過當時他們所做,得出適得其反的效果,因為接信者心中反感,更加支持政府。

這些原是積極份子的牽手好戲,現在民運份子利用這種手段,去對付自己的政府,應該說是:以其人之道返治其人之身,也可以說是剃人頭者,也被人剃頭。

北京市長在記者招待會上透露,說接到海外十多封匿名信,恐嚇要在亞運會期間,進行破壞等,有依响呢不臭,臭屁不响的道理,這種匿名信講多過做,目的是神經戰,你不能不信,亦不能全信,因為完全不信,那麼事情發生了,你就很大,寫信的人目的是要你相信,但也許同時他們並不會這樣做,卻給治安當局找心理上的麻煩,因此對這類信件,可置之不理,也不得不重視和防備,這也是「小心駛得萬年船」的意思。

花朝

死不兩立

一教徒對友說:「死亡並不可怕,只是去另一個世界,繼續生存,生命是永恒的。」

「那麼,是不是還有天堂和地獄?」

「當然有啦。」

「好極了,到時老婆若去天堂,我便入地獄。」

各分飛

妻彌留時,抓住丈夫的手,問:「你還記得我們相戀時你說過甚麼?」

「當然記得,生死與共,生死相同。」

「那麼,我便安心上天堂了。」

「請你放開你的手再談吧。」

担心

女兒參加男友之邀的舞會,深夜未歸,很担心。電話終於打回來了,說:「父親,不好了。」父大驚,忙問發生何事?女說:「我們意猶未甫,男友的母親卻來把他帶走了。」

公關麗人手記

無名有實紅燈區

貝莎

貝莎自日本回來後,便講左十多日「東瀛之行」,並非想像中之老妓也。所以其時綠燈區及廟街,娼妓年齡均在廿三歲左右。

牛怕因此而多惹官非,香港自遵照從國聯決議,大概自一九三五年左右起,便無合法紅燈區,石塘咀區及與澀街,娼寮成功史陳跡,卻有走法律罅之類紅燈區。戰後最著名為牛雜道綠窗樓宇,亦等於今之一樓一鳳。九龍廟街新並無綠窗樓宇,亦愁海之民,個應而方便去之暗娼所在。貝莎向看過「廟片」之長輩請教,據云廟片最經過藝術加工些,而居於鳳樓對白,各詞易於監管客人客出,以免收人為貪心阿嬸落格。

「廟片」故事重點在張艾嘉女兒,自甘墮落,去舞廳做舞小姐,母女吵架而互揭瘡疤,此點寫法相當過實,但其實而言亦非一定如此,此等人家的兒女成長後亦有不受污染者。

「廟片」中對話大量用此類人的特有詞語,內中不少聽來茫然。又要請教熟悉此類人生活者翻譯方能,但內中有不少詞語卻是有聽到者。

「廟片」三級,令人看來較突者是嫖客與妓女在床上之動作。

「廟片」反映無紅燈區之名,而有紅燈區之實,於其中生活的男女間錯綜複雜背景及關係。

從寫實紀錄可見,該片頗受歡迎。看來廟片將有下集,名稱「一樓一鳳」如何?

的製作,與真實是有一定距離者。首先接待客人上樓之人,皆為六十歲左右阿嬸,雖有張艾嘉如此年輕貌美,但廟街以外則有,可免被拘捕,而多四成收入。

卻是屬於相時纏娼者。據資深記者叔台云,綠窗區與廟街暗娼,十九來自某離島之年輕少女,初由父母作主以若干金錢賣斷三年,該三年內暗娼出賣肉體所得,均為鴇母人所得,若有貼士則可歸其收取,三年期滿則屬自由身。

拾趣篇

婚事之後拖串鐵罐 砰砰作响十分熱鬧

温馨

想起在外國目睹的婚事安排,雖以國情,乾宅沒有什麼,坤宅有女出嫁,非實就多得多了。女家要起所有費用,那麼,婚後還要稱女婿「入舍」,華僑家庭,沿用中國風俗,費用可以分担,這樣一來,又怎好怪孩子在外國討個洋媳婦呢?

外國人多有宗教信仰,婚禮多在教堂舉行,由牧師證婚,而參加婚禮者并不多,寥寥幾人,作為見證,已滿足法律條件,事後亦不一定有飲宴,婚禮完成後,作為獻敬可也。

新娘未必穿上婚紗,新郎亦與平時無異,在親友面前,深深一吻後,兩人便隨即登車,渡蜜月去也。

簡單者,車內外并無若何裝飾,未知其為新婚,然而車後卻會拖着一串空鐵罐,視來容易,美國人喜吃罐頭,空罐何愁,把它串連起來,不就是嗎?

當汽車開行後,拖在地面的大串鐵罐,自然响聲不絕,有若我們的爆燭伙爲。

華僑日報分類廣告　收費廉●效力大　備有熱綫電話←

分類廣告 熱綫電話
5464459
5462583
服務時間：每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告

大字四個　小字卅四個
每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份證）

聘請

誠聘導師 上門或上午班補習全兼職皆可優先港九各區均有電話 7970635

英文教師 津中聘請英文科學位教師壹名九月上任函本報信箱 1057號

聘請主任 副校長 長課程設計 MIL 港九新界日夜任擇教師

MIL 電腦商科日語教師 77706711 6376263 6931687

代課幼師 樂富區聘幼師暫代或長期亦可須中學畢業識琴經驗不拘有意電 3369818

高薪聘請 老人院誠聘護理及清潔煮飯無需經驗請電「05485600」

津小書記 聘助理書記6或7月到職中四程度以上略懂打字緒函九龍大坑東豫街21號

旺角家庭 服務男女均可月薪二千佰對工作負責任誠實可靠本報信箱 1061

代課教師 小學私立上午教師五月到職下午三時前離履歷到西營盤高街97號電 5496939

代課幼師 至7月中沙田區代課21 5月薪160元供午膳請晚上電 3294900

補習導師 深水埗區聘請補習導師中五程度為佳 7201534

津小文員 聘助理（中四或以上程度）中文打字優先）詳履歷函大埔東昌街黃建新學校

津中代課 九龍區津中急聘 GM 代課一名教中一英文及倫理至五月底電 3203594 洽

中區化驗所 請文員中三程度懂打字簿記無須經驗有意電 5232445

津校教師 聘請化學經濟英史學位教師九月一日到任函北角砲台山道19號循理中學

誠聘文員 將軍澳浸信會幼稚園聘文員六月到職基督徒為合有意請寄本報信箱 1638號

急聘幼師 屯門區聘全日或半日幼師有意者電：4676896

誠聘幼師 將軍澳區浸信會幼稚園聘校長、教師基督徒為合，有意請寄本報信箱 1638號

柴灣區 幼稚園急聘助教多名上午或全日均可有愛心供膳及制服電 8960492

業餘翻譯 編譯社徵聘各科文別索酬函本報 311 信箱經試譯合則隨時介紹譯件

津小教師 津中聘小學甲級教師多名九月三日到職詳履歷近照寄本報信箱 1643

請幼師 香港仔區半日幼師請電 5545817

聘廣東話 訓練度相片電話新酬寄九龍中央郵局七四五九七收

誠聘幼師 旺角區教會幼稚園聘幼師經驗不拘乙名4至9月到職均可有意電

托兒補習班 小學聘女導師一名年齡經驗不限有意電

核數簿記 上環會計師行 F5 LCC 中級薪優前途福利佳電 5440019 黎小姐

商科教師 聘打字會計速記金融財經管理等進口出口實務商業英語科教師電 5720413 梁小姐

青衣津中 誠聘助理文員中五程度懂打字經驗或電腦操作優先有意請電 4977110 查詢

聘請幼師 沙田區幼稚園請上午班教師有意者請在辦公時間致電話 4633858

誠聘幼師 幼兒中心聘幼師及助教全日半日均可有意電 8950523 洽

聘請幼師 屯門區幼稚園誠聘助教有意者在辦公時間致電話 6690665 約見

元朗區 補習社急聘中小學全職或兼職導師多名有意請電 4757883 或 4731323

西醫助護 中學程度經驗不拘宜住元朗區有意者請電 4755004 或電元朗大馬路79號二樓

日語教師 東京學園擴校增聘日語教師，全職兼職均可。請電：7822998。

3800 補習社聘請全兼職女導師兼供膳休公眾假長短週制工作有意電 4901587 駐太

上下午高年級小組補習 3208092

全職兼職小組補習導師 3349509

兼職導師 上小學下五天 2½小時薪 800 中學三天二時薪 600 琴及電腦 4570729 電鋼

經驗教師 中小誠替各級補習精英數理個人小組均可宜耐性重啓疑說電 7754853 林生洽

滙基書院 聘下年度數學物理及中文科學位教師需為基督徒備履歷函九龍深水埗二號

九月幼師 兩年訓練師基督徒有傳福音負擔非牟利環境優薪高履照函九龍又一村石竹路九龍禮賢

誠聘幼師 幼稚園誠聘幼師一名有意者請於下午時間電 6734388

啓德難民營 聘幼兒工作員無需經驗有意者請電 3834665 袁

補習社聘 晚間兼職導師中七程度葵涌區五天或三天薪一千元有意電 4291398 鄭小姐洽

津中校工 急聘男工清潔油印外勤需留宿公時間電 6509926 劉小姐約見

急聘文員 官塘區 54號 1615 室聘文員打字有部記經驗更佳電 7931023 洽

晚間兼職 寫字樓工作年17—30學歷 F4 以上7—10時自由有學習升 8384595 陳小姐洽

東區誠聘 上午九時至十一時補習導師一至五薪優有意星期二前途電 8960492 約見

補習社聘 全職或兼職小組導師需每週五天薪面議住旺角或九龍返 3963285

補習導師 全職或兼職中五或以上程度高薪黃大仙區工作有意請電 3257902

優薪晚兼 發展公司聘各部門男女30以下F5自由無須經驗有學習升遷電 7822701 馬小姐

金行聘請 沙田珠寶金行聘請有經驗售貨員二名，有意者請電 6041626 林太洽

沙田區 幼兒園誠聘幼兒教師及外籍英文教師各一名薪優供膳通話有意者請電 6918988

中醫診所 內聘女醫師講專話有經驗佳待遇一切面洽來函本報信箱 978號

聘請文員 記帳船務打字女文員每星期半天工作電八九三八七五

官塘寫字樓請全職或下午半天兼職女文員、需中學程度、懂打字、口齒伶俐、電 7930778 李先生洽

屯門津小 下午校擴班增聘音、體；英及普通科男女教師多名，九月一日到職，歷照寄華僑報信箱 1052號

誠聘文員 中環中文員，中五程度，寫字樓有經驗，懂打字，薪優

津貼中學 荃灣津貼中學誠聘文員中五程度懂打字會計薪金視資歷而訂有意者請電 4908773 約見

津中校務文員 黃大仙區津貼中學聘請懂打字及電腦有學校工作經驗優先請電 3381971 莊小姐約見或函九龍龍翔道 157號

物理治療師 嚴重弱智特殊學校誠聘物理治療師數位（政府承認）應徵者請函九龍深水埗明愛醫院明愛樂仁學校校監收

請有經驗會計員 中區工作供午膳薪優雙糧花紅年假進升機會佳有意請電五二二八七九〇李太洽

鋼琴女教師 荃灣區多名經驗不拘學生量多能教週六最佳請電 4986826 4934894

幼稚園屯門非牟利新校具規模附有中小學部現誠聘幼師請電：4562677

補習社聘 1.小組補習導師 F.6 或以上$28-$36 PER HR 2.拼音（會話）導師 3.上門導師 電 3257902

女校務員 中五或以上程度，懂打字．語言中心工作，2:00—10:00PM，兼職亦可。請電：782 2998

請女職員 和小兒補習及請熟手童裝衫袜泰國分行辦移民手續 7250662 俊昌

聘女秘書 中五畢業善交際兼簿記打字精履歷相片元朗媽廟路永發樓 3/F 9 座電 4751157 洽

津校教師 葵盛津中聘請西史科及會計學科教師各一名九月上任有意請電 4241796

急聘花王 九龍某津貼中學聘請男花王數名，需留宿有意者請即電 3370680 洽

嚴重弱智學校 聘請①女宿舍家長年21歲會考五科合格需輪班薪金 $4705-9100（調整中）年假21天②0.4 註冊護士須香港護士會註冊並會輪更工作六月一日到職有意請電 4276311 或函葵盛東邨十三座地下葵盛兒童訓練中心校長收

九月女師 九龍區私立教會小學聘中英文數各科女師多名富經驗者請速具學歷履歷近照及電話函本報信箱 988號

幼兒園 聘已註冊幼兒工作員乙名薪優大埔區工作有意請電 6514333 約洽

幼園教師 九龍官塘區誠聘正教及助教各一名有意辦公時間電 7027728

崇正英文幼稚園 深水埗區非牟利幼稚園誠聘全日及半日助教，另聘女清潔校工乙名，有意請於辦工時間內電 3878226 約見

粉嶺津小 誠聘下年度英音體教師多名，有意者請詳繕履歷近照寄粉嶺郵箱27號

見習補師 體健耐勞對電氣無綫電有興趣者煩書履歷年齡附近照寄英皇道 18號安 室約洽

助教校務員 沙田區幼稚園誠聘女校務員及助教各多名勤奮薪優有意請電 6426033 約見

聾童津校誠聘 1. 0.5 高級社工助理（7月到職）2.中學家政教師（9月到職）凡有興趣者請函葵芳興盛路89號

保險從業員 23歲或以上男女均可中五或以上程度有意請電7339539朱小姐約見

徵求

聘請文員 中區某大機構聘請文員，中五程度，經驗不拘，負責普通文書工作，電 5461550 梁先生洽。

聘請記者 文化機構聘請記者薪優，欲投身傳播行業青年男女，請書寫學歷及照片寄華僑日報信箱 312 號，有經驗者優先考慮。

廣告部女文員 中環某大機構聘女文員，須中五程度，字體端正，經驗不拘，薪優，供午膳，有意請電 5407738 約見。

荔景弱智津校誠聘 ①甲級中小學普通科及術科教師 ②甲級中學家政科教師 ③高級社工助理（SSWA）（五月中到職）④全年代課教師 職位①②及④須於90年9月到職，應徵者請函履歷近照寄荔景山道葵涌市鎮地段382號張玉瑾民族學校校監或電 7655623約見

誠聘教師 葵涌區津貼中學聘新學年度任教英文科基督徒學位教師另聘中五程度男性校務處助理員請電七四四五一一七約見

大厦管理多名 男性年60以下體健無不良嗜好近地鐵天后站商住大廈每日十二小時輪更制有意者請書年齡履歷地址電話所欲薪酬附近照寄香港銅鑼灣英皇道十八號大廈 209 室約洽

徵友

誠徵女友 實有樓自住無負擔徵下淑女為友有意電照本報 1636 號

誠徵女友 當女士幫事業清白正直男士40以下不煙酒合者照寄本報1040信箱

收購鋼琴 ＊香港鋼琴服務公司＊ 5789057 7662028

誠徵男友 失婚貌好公務員30以下誠徵5038貌端正方便合者本報987信箱

誠徵女友 康健高大公務員46歲男仕為友互助互勵合者函電本報信箱 423

徵婚 樓權國語寫字樓主管28歲誠徵高中文化美女為友照本報信箱 1065

誠徵女友 男年二十四歲中五程度仕為友

徵女移民 實有知識能移民徵美有50歲誠實左右誠實失婚之友有不拘

徵男友 女40 5呎5未婚正職實健誠徵26至36歲人照本報 422信箱

誠徵女友 男大學32歲專業興趣廣泛徵活潑女士為友請寄附電照本報 968 信箱

誠徵女友 男婚末活潑友誠有意請函相片及性格簡介 1056 號

徵女友 男29歲業誠徵40—50歲女士為友不嫌吃喝玩樂寄本報信箱 1059 號

嫺淑女友 男29正職勤儉無不良嗜好誠徵38以下淑女斯文從事業或從商均可移民者有意照寄本報信箱 1060

徵男友 女27貌端文靜美籍華人，自立主任民化

誠徵女伴 男未婚28歲健康正直無不良嗜好寄本報信箱 1058

誠徵男伴 女清甜文靜35歲大專物業男仕為友照本報信箱 966

誠徵女伴 男大專49正職無不良嗜好愛小孩

加籍徵友 男大專35畢業正職無不良嗜好誠徵有文化修養喜靜女士為友函電照本報 968 信箱

姊徵伴侶 女貌端體健高職徵45歲以上品高尚經濟佳5呎8高男仕體健無照不覆本報 421 信箱

美滿婚姻 專訪收費平成功快 砵蘭街168號2字樓 3845529 3323623 室

美籍徵友 女35美籍華僑58物業經理正職徵38至45歲事業基礎好學問有經驗本報信箱

徵女侶 中年獨居業於美國...普通女士為侶 請寄本報信箱 424

徵女友 男未婚商貿業主管有愛心如有誠意者函本報信箱 969

誠徵女友 男士45以下離婚同居失貌友，誠附電照本報 1058 信箱

婚姻介紹

合成婚姻 政府註冊本公司絕對有多位護士醫生移民及各種行業男女委托，絕對保密，彌敦道 241 號金峯大廈 2 字樓 210 室（佐敦道口），裕華地鐵口對面）假日照常。電 7357912 洽

幸福婚姻服務有限公司 策劃優異規模客多資料佳歡迎比較 自置尖沙咀河內道二號五樓按4字 每日11-8時電3680986、3665857 1973年成立優秀會員遍天下 婚姻商會成員絕對保密

徵求男伴 女 46 深圳戶口公務員失婚貌好溫柔體健內向誠徵 52 歲以上識國語體健隨和有經濟基礎男士外籍華僑台灣同胞能移民者優先考慮有意者請來信附簡歷近照本報 1037 信箱蔡先生轉

誠徵婚伴 女36未婚正職貌端質良徵外籍華人正職中年男士體健失不拘誠意者電照址本報信箱 1063

美加姻緣 本會有數位美加籍男士專程來港擇偶先友後婚政府註冊詳情請電 8921282★國際電腦婚姻協進會

徵老女伴 男58 高事業有成，誠徵伴

徵男友 女26 5呎2 畢業體態優美端莊誠徵學仕

徵求住客 男士屋大廳套房一名住客

醫生男友 男醫生體健誠徵性善良女友詳函本報

專收夜冷 誠造冷氣工程 3615211 傳呼

徵女朋友 男27 二十歲至四十歲以下不拘來信一定有回函本報信箱

徵女友 男39 5呎7 美貌有樓有經濟大專

徵男友 女36 端莊文靜誠徵

徵友 離失不拘年歲30以上誠徵

徵男友 女39 職業穩定無不良嗜好

招生

香港健力美學院招生 增高 減肥 健美 今蕨開節 3673761 每月費80 特設個別快速高、強、美 快速健體課程 九龍彌敦道242號立信大廈電梯按2字(佐敦站上) 院長：陳傳芳

凱瀛游泳學院 教練體育大學畢業現任大學體育教席曾多次參加亞運和國際賽授泳經驗豐富保証速成安全招男，女及兒童新生電：7825802

溫兆明游泳 專業游泳

英語小組 太子道141長榮11/FB 恒生銀行上 3819952 彌敦道96美敦 3/B 座當代圖書上 3686720 英美加籍移民留學 會話文法 個別自組 六人小組 早午晚班

學童留美 美籍華裔高級工程師環境優富愛心負責二學童來美讀書居留成才附電函 Lee, PO BOX 151313 COL'S. OH 43215 USA

古箏 北京古箏研究會成人兒童古箏 移民英文 7136154

速成班 時間任擇方便移民 6932835 或臨修課

網球 初學及小組專業教練指導 3826072

英法日國語 職業英語 7721390

普通會話 7708588

書法 芳教授成人兒童習字 3684729

招生

國際電腦婚姻 政府註冊 電視訪問推薦 撮合遍世界 全港首創電腦影視錄影助客即時選擇 全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館 電話查詢 8921282 香港灣仔駱克道184號城商廈1403室

日本新世界語學院

90年10月生 5月15日截止報名學費一個月3萬丹 本港學生簽証率高 東京都目黑區

教育設施完善，師資優良提供免費接機，安排住宿。

進學班——準備升讀專門學校或大學者必讀

會話班——學習日本語、講、聽、讀寫及校外實地學習

香港連絡事務所灣仔、洛克道、353號、源和樓12/F新世界語學院（香港分部）TEL：8938701 FAX：5722750

補習

家庭補習 補習主科生來登動物學生聘郵箱 7963

經驗補習 誠補小一至中四各科

移民英語 精通英語語法會話華人加籍

港大畢業 驗語法為第二語言

上門補習 師誠範範補習

專職補習 教師補習中小學各級經驗教師 5614584

華僑書院校外課程（主講：伍進濃）**室內設計** 文憑 旺角通菜街 162 號國佳大廈 2 樓 3941589 全科專業訓練（日間個別）

西人英語 個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓 2 E 近裕華。3693453

華僑日報各處廣告服務處

總社：中環荷里活道 110 號 電話：5464459
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）電話：5231677
北角分處：北角渣華道127號 電話：5640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口）電話：3847739
佐敦：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：7307665
西環：皇后大道西十四號西環街坊福利會 電話：8171663
灣仔：軒尼詩道224-234二樓繼趣軒文玩公司 電話：5747766
灣仔：灣景街九號B地下（文海圖書公司）電話：8930915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5608898
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185-186號口星琴行 電話：7957232
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒運圖書唱片公司 電話：7137195
紅磡：九龍馬頭圍道330號閣樓維也納琴行 電話：7144647
深水埗：九龍青山道129號聯興大廈地下光明地產公司 電話：7282032
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台蘇灣街坊會 電話：7418332
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3456938
元朗：元朗邨第四座21-22號地下元朗區社團聯誼會 電話：4760083
時間：每日下午五時半截稿 既可省時 又免車費
大字四個　細字卅四個（一個位計）孔字如超過 即多出字數按一個位遞增計 增設區內服務

護老

豪華老人院 九龍塘對衛道20號（喇沙利道口）3374279 3370287 高尚住宅區，設備豪華，註冊西醫主理，經驗護士護理，提供物理治療。設單人、雙人房及大房，也可短期推住，全港最大，收費最低，2000元起，歡迎參觀比較。

主恩之家 基督教主恩社慈善機構辦收容老人，食住護理，不論貧富單人雙人房及床位不分宗教 5787374 有求必助

愛暉護理院 大埔鶴城直街四至廿號美新大廈二字樓政府買位及註册之護老院規模大有147張床位歡迎參觀比較。電話 6503679

百樂護老院 全入專業護理環境優美歡迎 灣電器道36號 八樓 5669701

澤裕護老院 半山區獨立花園設備完善環境佳收費廉

樂善安老院 西醫主理住宅 經驗護理價廉

平安護理 醫生診療經驗護士護理 3368573

仁濟護老 別墅物理治療經驗 3666795

護老

專補中文經驗教師夫婦 港大中大會考初中中文講義考試資料充足。組別個人均可下午五時後電 3803088 洽

上門補習 贈送英語補習發帶先錄視聽教育研究社主辦中小學補習創辦20年師資優良安排特快徹底負責富經驗有耐心增補商班英數 3881586

家庭教師 專男師範新法盡責補習小學各科 3-280655 2778

商業

任天堂修理

東方縮放 影印晒圖 7307703

晒圖 機器電器或照 道6747 3950355

收修鋼琴 調音搬運 7445599

松柏國際（香港）協會（護理安老服務） 全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名★ 護理：2300元起，包括食、住、醫療、24小時護理、飯等。 宿費：月費1000-1400元，包膳宿及廉價醫療。（有單人房供應） 會址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132

香港護老之家 九龍塘正分院共百餘位．金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療．施他佛道13號．全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較 3386228 三線

知年護養院 政府註冊及買位甲級老人院獨立花園別墅環境優美駐冊西醫護士物理治療師全日護理請參觀比較 4716407—8

幸福老人院 電話：8186350 西環 8551969 環境清靜 交通方便 設備完善 日夜護理 伙食優良 照顧周到 收費特廉 歡迎光臨

夜冷存倉貨 大批意大利及日本古河金漆皮銅線及美國鋁片數萬磅大平沽九龍太子道 89 號地下 3951647 - 3924553

影印機讓 八成新 5710993

膠袋線球 5468093

出讓 頂什

香港偵探社

聯邦偵探 ＊由局長梁仁專責主持＊ 3939007 3939989 739 彌敦道 8/F

漏水 專業包醫

爛舊酸枝修理收買 高價收買酸枝花梨傢俬打磨翻新古董瓷器舊貨什物歡迎遠近客區請電 5477355 權記 傳呼機 1168333 叫 7554 洽

打臘清潔 水晶地板 超羣 6661111 叫 3384

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
C.P. POKPHAND COMPANY LIMITED		
Choi, Koon Wing	PD00159833-7	@2,000
--do--	PD00345622-4	@2,000
--do--	PD00351768	180
--do--	PD00568502	2,000
--do	PD00568503	22
APPLIED INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED		
Ip, Hok Paug	AP00120154-63	@2,000

遺失聲明

啓者：茲本刊內登載之股份業經遺失。由此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。

香港中央證券登記有限公司證券登記處
一九九〇年五月八日

遺失証件 介誠汽車有限公司部郵會平於本月遺失證件特此聲明作廢

遺失

有下列生產待備待售（舊）
①波峯錫錫機
②12吋（皮帶寬）生產綫
聯系電話 5630116 人事部

招標承購 編號1,233/89 染廠機器傢俬及什物 ... 索取標書日期五月九日至十日截標日期五月十四日查詢電話：8672518

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼		九龍佐敦道代理信箱號碼		中區辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼			北角分處信箱號碼	
144	298	911	965	404	482	1017	1412	1455	1598	1672
239	301	912	966	405	483	1020	1413	1457	1602	1673
255	302	917	967	406	485	1021	1415	1463	1603	1675
256	306	919	968	407	490	1023	1421	1464	1606	1676
259	308	920	969	408	493	1025	1425		1615	1677
261	309	922	970	409	495	1026	1427		1616	1681
262	310	923	971	410	503	1031	1428		1626	1683
271	311	924	972	411	517	1032	1430		1627	1685
272	313	925	973	412	533	1035	1432		1631	1686
273	314	928	974	416	534	1038	1433		1633	
274	318	929	981	454	538	1040	1436		1634	
276	320	930	984	459	539	1043	1440		1635	
281	322	938	985	461	540	1044	1441		1636	
282	359	941	986	465	543	1047	1443		1637	
283	391	942	987	467		1403	1446		1646	
284		943	993	470		1404	1447		1647	
286		949	994	473		1405	1448		1652	
287		950		476		1407	1450		1661	
290		958		478		1408	1451		1664	
294		961		480		1409	1452		1668	
296		962		481		1411	1054		1671	

訪尋

中聯搬運有限公司 長途短途 承辦搬遷各種工作 563 5157 363 2345 562 7922 333 3532

立信搬運有限公司（穩妥保險）九 7701199 九 7701276 港 5665622 港 5665634 1959年創立

順風搬運 寫字樓 住宅

財物發現 於一九九〇年四月十二日下午十二時四十五分左右，在渡船街與西貢街交界發現一箱港幣，由失主請與油麻地警署聯絡（電話：-7801221 內綫 32）。

張小姐啓 見字後請與陳君聯絡有事相商

法藏寺內 位現已全部丹士新建灰樓各後人速往骨灰

啓事

待聘

崇煌賓館

小單位租

租賃 港香

單位租讓 一房一廳1400呎位於九龍塘皮犬沙咀 請電 3666634 薛生洽晚上 8:30 後歡迎地產查詢

租讓

收購各區樓舖 成交快 交吉或不交吉 浩權地產接洽 中環結志街24號地下 電話 5443955 電話 5463381 傳真機 8505610

物業

林杜尋親人 林杜，祖籍廣東南海縣和順鎮白岡村人，台灣，香港，新加坡親人欲與林杜聯絡者請給湖北省武漢鋼鐵公司大型軋鋼廠林景聯系。

華僑日報救童助學善長仁翁請解善囊

立成會計 專理簿記上門登記 報稅退稅 CO證制度 月結 電 3847165

花朝 藝術影劇 日四十月四年午

關於社區戲劇的培訓計劃

沙田話劇團為實現社區劇場的理想，特設「社區戲劇培訓計劃」，短期培訓以三十小時為一期，期內提供基本戲劇觀念及表現技巧為…

關於沙田話劇團最近架構

沙田話劇團為實行藝團專業化起見，除管理委員會由地區知名人仕組成外，幹事會則從新部署，增添全職人員常川留守工作。幹事會職員表如下：
藝術主任：蔡錫昌
副藝術主任：黃美蘭
委任幹事：張榮祥
社區藝術幹事：潘惠森
專職幹事：鄭潔雲
團長：鄭美嬋
財政：黃華秋
幹事：朱樹萍、何潔嫦、馮健新

「街市大亨」周起鴻

上曉

本港新聞

特醇萬事發新攻勢 更醇更自由境界

（港訊）特醇萬事發爲配合本港市場，委托本港廣告代理創作全新廣告攻勢，以追求醇和自由作爲中題，並遠赴美國洛磯山脈人跡罕至的雪峰拍攝，以強烈的動感來表達對醇和自由的渴望，和成功擁有後有至受到的更醇和、更自由境界。爲了令廣告片更臻完美，特別禮聘專業音樂人爲該片創作一首全新震撼、活力澎湃的主題曲，相得益彰，可謂極盡視聽之娛。

今日特醇萬事發已成爲香煙的主流。特醇萬事發採用來自世界最優質的煙葉，以日本高科技製造，加上特有活性碳濾咀，令到味更加醇和，帶來更自由自在的感覺，正好掌握潮流趨向，加上大規模的廣告攻勢支持，定必成爲九十年代醇煙的首選。

湖北黃石畫家作品 今起油尖文協展出

本港畫家麥婷婷女士，邀集了湖北省黃石市廿位畫家陳狄，王曉遇，曉湘，曉安，韓寒，周志克，丁祥昌，王新來，易生發，劉勳，林良志，劉鴻洲，楊世久，賈夏雨，董學坤，嶺龍貴，胡開世的作品，今起一連三天在尖沙咀梳士巴利道卅三號油尖區文化藝術協會聯展。這批作品多是國畫，販畫小品，雖是一束香不濃，色不艷，姿不奇的小花雜卉，卻各具風格，美不勝收。凡愛好國畫者，幸勿失此欣賞良機。

JACQVES FAREL 母親節最佳禮物

法國的歐陸情調，加上你對母親的心意，母成了很浪漫溫馨的，JACQVES FAREL就親節獻禮。名設計師SACQUES FAREL今年以"A TOUCH OF PARIS"爲設計意念，最新推出的名錶，全部以18K包金錶身配以同質錶帶或皮錶帶，迎合不同品味，同樣典雅大方。在這個温情洋溢的節日，相信你絕對不會猶疑與母親分享JACQVES FAREL "A TOUCH OF PARIS"的浪漫氣息，一同感受巴黎的醉人情調。

作爲母親節獻禮，JACQVES FAREL名錶將以吸引的價錢發售，由HK$395至595，相信你會好好把握表達孝意的良機，傳送你對母親的溫馨敬意和JACQVES FAREL的浪漫情懷。

二期自置居所貸款 接獲申請逾一萬宗

（港訊）房屋委員會自去年五月展開自置居所貸款計劃，至今第二期已接獲逾一萬零三百四十份申請表格。房屋署助理署長（私營房屋資助）馮志立指出有意置業人士的反應令人鼓舞。

他說：一直到目前爲止，已發出的原則上批准書共五千七百一十二份，已獲貸款的申請共三千一百一十八個。根據是項貸款計劃而收回的公共房屋單位已有一千二百二十四個。「自置居所貸款計劃」現正繼續接受申請。房委會或房屋協會轄下屋邨的現有住戶、臨時房屋區和平房區的認可住戶，以及準公屋住戶均可申請參加這項貸款計劃。準公屋住戶包括經確定有資格入住公屋的輪候公屋登記冊上的申請人、清拆區居民及其他的申請人。

他補充說：一般家庭每月總收入若不超過一萬一千五百元，亦可申請自置居所貸款。每一入選申請人可獲得十一萬元免息貸款，以供購買私人樓宇單位之用，從而協助有意自置居所的家庭，解決首期款項不足的問題。

富都酒店客房龐大裝修

九龍彌敦道富都酒店，正展開一項龐大之客房裝修計劃，第一期工程已竣工，第二期裝修計劃將於六月開始，預期八月底完成，屆時，富都酒店之客房，將全部煥然一新。新裝修之客房，採用清新怡人的粉調色彩，全新之淺木色傢俬，加上寬敞之面積，更覺舒暢。香港富都酒店爲永安集團附屬公司，酒店內設有中、西餐廳、宴會廳、商業服務中心、會議廳，爲旅客提供優良之酒店服務。

圖：香港富都酒店新裝修之豪華客房。

僑港海晏同鄉會 往新界春祭掃墓

（港訊）僑港海晏同鄉會昨日舉行春祭海外先友墓。是日上午九時，由理事長：趙勝，率領理監事同人三十餘人乘車前往新界和合石台山金塔墳場祭掃，正午十二時公祭，由理事長趙勝主祭。陪祭者有永遠會長：伍標，監事長：羅志全，會長：伍卓田，甄炳南，趙日均，總務主任：伍明甫，福利主任：羅茂生，稽核主任：曾從富，調查主任：譚榮裕，文書主任：鍾耕文暨理監事等。祭禮開始，行禮如儀。由理事長：趙勝上香奉獻金豬，永遠會長伍標，敬獻酒醴。監事長羅志全，敬獻生花。會長：甄炳南，敬獻寶帛。會長趙日均，敬獻菓品。總務主任：伍明甫，恭讀祭文。儀式簡程，禮成拍照，共叙野餐，並各領胙肉一斤，一時回程。設筵新翠城酒家，盡歡而散。

凱悅酒店六月推出 夏日逍遙優惠假期

香港凱悅酒店由六月一日至九月卅日推出超值旅遊享受的「夏日逍遙遊」優惠假期。「夏日逍遙遊」優惠假期的收費爲雙人入住每晚每位港幣六百八十八元，包括加一服務及政府稅，最少需入住兩晚；賓客可享用的服務及設施包括：住宿香港凱悅酒店豪華客房；每日報章；美式自助早餐；精美生菓籃；每日供應各種購物優惠；延長退房時間至傍晚六時。此外，凱悅酒店更提供家庭優惠計劃，賓客攜同十八歲以下之子女入住同一房間可免收費用。預訂及查詢電話：三一一一二三四。

兩岸訊息

兩岸溝通又邁進一步 台灣首批立法 即將訪問大陸

台灣六名立法委員定於五月八日前往大陸訪問。這將是台灣行政院大陸工作會報近日通過「台灣地區民意代表赴大陸地區探親及訪問申請要點」之後，第一批組團赴大陸的台灣民意代表。

據台灣報紙報導，沈智慧、洪冬桂、朱鳳芝等六位立法委員計劃赴北京訪問六天，並將與大陸有關方面接觸，促進海峽兩岸溝通。

另外，台北市議會的二十名議員也擬在六月前往大陸探親或旅遊。

台灣當局的所謂民意代表，包括國大代表，立法委員，監察委員以及省、市議員，縣市議員和鄉鎮市民代表。但當局仍不准現任官員赴大陸探親。

海南省副省長陳蘇厚指出 農業問題不能解決 海南經濟無法騰飛 該省每年缺糧二至四億公斤

「對於如何發展海南農業，發揮優勢，使其與大特區經濟相適應，我省以前走過彎路。」海南省副省長陳蘇厚接受一家通訊社記者專訪時開宗明義地如是說。

五十三歲的陳蘇厚今年三月由海南省農墾局長升任主管農業的副省長。他說，過去有人片面強調海南特區建設應首先突出工業、貿易、賺錢後再發展農業，從而放鬆了農業生產，使很多問題，包括糧食在內得不到及時解決。

陳蘇厚介紹說，海南土地總面積達五千零八十六萬畝，有全國最齊全的農作物種類，且得天獨厚地擁有熱帶作物，可以說農業資源十分豐富，但全省六百三十八萬人口的糧食仍不能自給，每年缺二、四億公斤糧，相當於每天要運進十五火車皮的糧食，且自產的熱帶經濟作物產品往往滯銷。

陳蘇厚說，其它經濟特區沒有這麼巨大的農業任務。農業問題不解決，海南經濟無法騰飛。今年二月召開的海南農村工作會議糾正了過去輕視農業的傾向，明確今後發展農業的指導思想是金錢抓好糧食生產，同時，大力發展熱帶經濟作物，水產、林業、畜牧業，把常規農業與開發性農業結合起來，逐步走向創匯、外向型農業。

他向記者勾劃了五年後海南的農業藍圖：糧食產量將比現在的十五億公斤增產五億公斤，咖啡、甘蔗、乾膠、胡椒、水產品等都將有大幅增長。海南將在下述五個方面努力。

——以改造低產田爲主的農業綜合開發，對一百五十萬畝農田實行山、水、田、林、路綜合治理，以提高單位產量。

——以水利維修配套工程爲重點的農田基本建設，以擴大農田灌溉面積，扭轉海南尤其西部嚴重缺水的局面。

——改善農產品流通不暢的局面，疏通渠道，提供信息，搞活農村經濟。

——建立科技推廣網絡，建立[illegible]開發試驗區，發展方向是由分散經營聯合、由封閉到外向、由單項種植到種、養、加工、銷售一條龍、農工貿一體化的大型農業。

台灣攝影展 在北京舉行

由四十一名台灣攝影家作品組成的台灣攝影家藝術攝影展，最近在北京舉行。開幕式上，北京的攝影界舉行了隆重、熱情的歡迎儀式。這是規模最大的一次[illegible]交流[illegible]盛會。中國攝影家協會副主席徐肖冰說，這一活動必將進一步推動民族的攝影藝術向深廣發展。

商品經濟發展．職業流動增大．傳統觀念變革 大陸農村家庭趨小型化 三代同堂現象所剩無幾

近年以來，中國農村家庭組織結構發生了重大變化，由夫妻及未成年子女組成的核心家庭，已取代傳統的大家庭，成爲農村家庭的重要形式。這是最近在北京召開的亞太地區「家庭未來」學術討論會上透露的。

由中國社科院社會學所主持，有全國十三個社會學研究和數學單位合作，一九八七年在中國十四省、區、市進行了農村家庭，婚姻的調查，收到有效問卷七千二百五十八份。這一項調查表明，這些地區農村的核心家庭已達到百分之六十三點六，在同類地區一九七八年核心家庭爲百分之六十點九，而在一九六〇年前後，核心家庭剛組成時，核心家庭僅佔百分之五十一點七。如果加上夫妻家庭，單親家庭，核心家庭比例達到百分之七十三點三，比一九七八年上升百分之七點九，比一九六〇年上升百分之十八點八，上升的比例是很快的。另外，由父母與已婚子女組成的聯合家庭和父母與幾個已婚子女組成的主幹家庭成下降趨勢。主幹家庭一九八六年比一九七八年下降百分之六點六，比一九六〇年前後減少百分之十三點五；聯合家庭一九八六年僅佔百分之一點六，比一九七八年減少百分之二點三，比一九六〇年前後減少百分之三點一。

這些數字說明，核心家庭已是當前中國農村家庭的主要組織模式。中國農村家庭結構類型日趨小型化，三代同堂的主幹家庭在減少，聯合家庭已所剩無幾。

中國農村家庭核心化趨勢的出現，是中國農村社會經濟發展綜合作用的結果。在農村實行家庭聯產承包責任制後，家庭的生產功能有很大增強。爲適應商品經濟的發展，和職業流動性增大的需要，家庭關係要簡化，核心家庭應運而生。此外，傳統觀念的變革，也是家庭規模縮小的內在動因。

中國的核心家庭與西方的核心家庭相比，具有不同的特徵。它依賴性較強，仍處於血親觀念與親屬網絡的包圍之中。子女在婚前與父母同居，經濟不獨立，婚事都由父母操辦。父母與子女存在雙向責任制，即父母撫養子女成人，子女要贍養父母，安度晚年。農村的核心家庭，大都是婚後分家形成的：但分家不分心，雙方仍有親密的聯繫。此外，農村的住房分佈，不僅是母子家庭，兄弟家庭住房連結在一起，而且前後院，東西院，甚至鄰近一片住的都是同宗，同族，同姓的親屬。這使得已經獨立門戶的家庭，雖然吃住是單獨的，但仍生活在大家庭中。一些家庭內部關係，如婆媳、妯娌、叔嫂等關係也都體現在親屬網絡之中，並起着重要作用。這樣的核心家庭，在任何時候，任何問題上，都[illegible]依靠親屬網絡的力量，並受到這個網絡的制約，也主要通過親屬網絡進行。

中國科學院學部委員 爲重大科技決策諮詢

作爲中國科學技術方面最高諮詢機構的中國科學院各學部，近年來積極主動地爲國家科技重大決策提供諮詢和建議，對推動科技事業發展起到了重要作用。

中國科學院學部委員是中國科技領域的最高榮譽稱號，委員們絕大部分屬留學歸來，知識淵博，經驗豐富，是國家瑰寶。近幾年裏，他們主動組織起來，分頭奔赴全國十多個省市，到廠礦企業和科研單位深入調查研究，收集資料，在此基礎上寫出了大量專題諮詢報告，共約百萬字。

這些報告於去年十月報送國務院後，李鵬總理立即作了重要批示，要求計委和有關部委進行研究討論，並在第八個五年計劃中適當採納。迄今，郵電部已採納了「通信合理結構」諮詢報告中所提出的一網絡結構的發展方向」等內容，對於委員們提出的「關於試行公開招聘重點高等工科院校學術帶頭人的建議」，國家教委已予採納，並開始着手選擇學校進行試點。

部分學部委員還就國家重大科技決策主動提出建議，受到政府部門及有識之士的高度重視。例如委員們提出的「開展我國激光核聚變研究的建議」，就會得到鄧小平的熱情支持，並已爲國務院所採納。

目前，國家科委已將審議「中長期科技發展綱領」的任務交給了中國科學院各學部。各學部還將承擔諮詢與評估第八個五年計劃國家重點科技攻關項目的任務。

徐霞客：這家子走遍南北，我輩旅行家望塵莫及也

財團徵求
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無需看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
3631815（專綫）
九龍馬頭圍道79號閣樓

財團徵求
即時付款
不交吉樓 交吉亦可 全幢分層
毋須看樓
免費估值港九均合
7809676 金山行

購收租舖
天祥地產
成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層·均合 全幢·收租
九龍上海街136號閣樓 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
7709918 （假日照常）

財團收購
無須入睇樓
不交吉樓
免費詢估價
舖及交吉樓 歡迎詢問
致利地產 7702561
尖沙咀海防道34號寶峯大廈7字樓D座

出讓
九龍 旺角商住
地鐵站新裝修擇優大單 近5樓48萬 3922276 朱洽

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份證）

中信投資公司
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
7648712（專綫）

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓舖
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：054846833
測量師·估價師 地產代理
5412282 忠誠

地下廠房 新蒲崗
工業大廈出入方便適合各行業
3927189

有房出租
近碼頭 光猛騎樓房 出租 電話

油地新舖
16000呎 3851799 梁洽

租賃 九龍

大埔新達廣場
第四座大埔最旺單位 大單位視野無阻 背山面海 向南 舖 D26 樓559呎 即供 $840000 D27 樓559呎 即供 $840000 D28 樓559呎 即供 $840000 1119331 Call 334 張洽

港九精英 大富地產 金富地產
4132085 或 1168932 叫380

匯豐外股票 免費講座
地產
專家主講 最新投資策略 賺價技巧
8332166 7821217

新填地街 五金舖
550呎 商息保值 旺舖 198萬 1883789

補習頂讓
佛 Wes 有 卓 全科 生 過 百 中 英 文 校 現 業 家 中 三 時 候 彩 虹 區

康怡急讓
648呎 低層 南向 2房 廳 冷氣 傢俬 電話 5680496 D座

鋼琴電子琴
尖沙咀寶勒巷華寶大廈 鋼琴 電子琴 招生 保送 考試

個別輔導

鋼琴調音訓練
7445599

招生

北角交吉
地下 1300呎 可泊車 連 殼 電話

交吉出賣

寶馬山花園
全海景 A6 字樓 四房 大廳 加中價 5620510

出讓 香港

中港酒店集團
日租 週租 月租特平
九龍白加士街1-11號一樓
7301113（尖中）5614388（北角）
5752026（灣仔）3665988（尖東）
旅行團客 1168288 叫8823 劉洽

豪華套房
尖中莉苑酒店一流設計 月租6000 日租280
電話：7308023 5614618

荃灣中心
499呎 二房 一廳 新裝修 平 租 向南 七 4部

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

菲律賓	泰國、印度	馬星、印尼	桂林、北京	中國	澳門旅遊及其他服務
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $3,250	曼谷、芭堤雅五、七天豪華團 $3,590起	馬星（檳城、馬六甲、雲頂高原）七天超級豪華團 $5,490	北京五、六天豪華直航團 $3,990起	海南島五天豪華直航團 $1,890	澳門兩天超值豪華團 每位$520起
馬尼拉、碧桃源、碧瑤六天豪華團 $3,450	布吉島、曼谷、芭堤雅七、八天豪華團 $4,690起	馬星（檳城、邦咯島）七天超級豪華團 $5,490	桂林五天豪華直航團 $1,890起	昆明五天豪華直航團 $2,350起	澳門酒店十船票 每位 410起
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,790	曼谷、華欣、七岩、芭堤雅七、八天豪華團 $4,190起	馬星泰九天豪華團 $6,590	華東七天豪華直航團 $3,790	清遠、小三峽、飛霞山、廣州三天豪華團 $590起	代訂澳門凱悅、文華東方、總統、皇都、富豪、聖地牙哥酒店 請查詢：7369111
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $4,590	布吉島四天豪華團 $3,690起	印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團 $5,990	西安、鄭州、洛陽八天直航團 $3,690	順德、中山、珠海三天豪華團 $568起	代訂世界各地機票及酒店，請查詢：7350333
菲泰七天豪華團 $4,390	印度八天豪華團 $7,980	印尼爪哇島九天環島遊 $6,790	福建武夷山五、八天豪華直航團 $2,490起	中山、珠海兩天豪華團 $348起	獨立包團，請查詢：7354846

Canadian

★星晨爲雄踞世界通行，先遊運行傳統，獨家優惠，請查詢：8426111

牌照編號 350018

星晨旅遊 Morning
- 九龍尖沙咀星光行1529-1532室 由德東電訂入 7368168 9線
- 香港皇后大道中64號建上（華人行）1701-1室 5218161 9線
- 荃灣地鐵總站南豐中心1701室 4165473 6線
- 九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站）3320955 8線
- 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室 松坂屋百貨公司樓上 8907233 5線
- 香港鰂魚涌太古城中心第三期商場地下061室 8854481 6線
- 觀塘裕民中心地下18號 3450677 3412001（4線）
- 澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122

星期日及公眾假期照常辦公

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090
九龍尖沙咀星光行1427 1428室 7351861 7351011
中環皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）8907133
旺角彌敦道610號銀行中心903-4室 3325655
荃灣地鐵總站南豐中心721室 4920248 4150806
富建地鐵總站富建商場（樓137及142室）7973023

泰國、清邁、布吉島
行程種類全港最多
華欣七岩東芭五、六、七天 由$3510起
清邁、金三角、曼谷五、六、七天 由$3390起
布吉島、曼谷五天、七天 由$3990起
布吉島、P.P.島、曼谷五天、七天 由$4090起
清邁、曼谷、仁廊、華欣、布吉島九天 $5340
多增遊：（1）暹羅人工海濱園（2）模型城
布吉島住宿兩晚或三晚任君選擇
布吉島安排新行程PP島
乘搭國泰、泰航、天天出發（可延期返港）

泰星馬、星馬、泰星
泰星馬九天 $6550
馬星（檳城，馬六甲）泰九天 $6550
馬泰（布吉島），星七天、八天由$5790起
馬星（檳城，馬六甲）六天 $5110
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天 $5490
馬來亞（檳城，怡保，邦咯島）六天 $4590
泰星六天 $5410
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、華航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

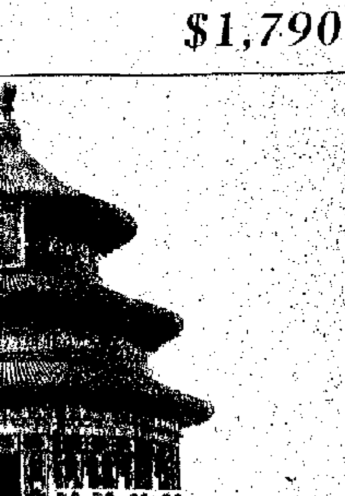
日本·韓國
本州、花卉博覽會七天豪華團 由$6990起
獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物
本州五天、六天 由$5690起
九州本州迪士尼聯遊七天、八天由$7790起
東北日光迪士尼六天、七天 由$6690起
東北、北海道迪士尼七天 $7590
日本北海道六天、七天 由$7590起
韓國本州迪士尼八天 $7690
韓國九州八天 $7790
韓國濟州四天、五天 由$4130起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 *獨家安排賞古鄉典 *台北住最高級之統一大飯店
多增：（一）秀姑巒溪（二）台東（三）楓港（四）木柵動物園（五）孔雀園（六）九族文化村
台北四天 $3040 台灣環島六天 $3980
台北花蓮四天 $3140 環島阿里山七天 $4450
台北花蓮高雄六天 $3980 環島阿里山八天 $4920
*早機去，晚機返
*純粹旅行團，不是帶貨團
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧
高級四天、五天、六天、七天 由$2890起
宿霧五天、七天 由$3890起
多增遊：（1）碧桃灣、靈清灣、百島嶼（2）紅磨坊夜總會（3）餐膳於中國城酒家（4）獨家安排品嚐中菲式火鍋
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

中華民國七十九年（一九九〇）

天豪華團 出發 $3,590
天豪華團 $1,790
五天豪華團 $1,790



年四月一日至九月三十日爲大最大型的花卉庭園博覽會，行程安排參觀，務使團友能遊更全面的日本風貌。
行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！
熱線電話：3676719
或各大旅行社查詢。
百福旅遊 牌照號碼：350047 電話：5259241，7700111

牌照號碼 NO. 350389 7703392
號金滿樓3A座 3320320

$111
團訂位特價優待
五天團 $3688起
廉機票 $2328起

金門 平價機票 771 9151
旺角運輸署樓上登打士街裕裕大廈20字
專售留學探親大陸移民各地平機票
台北 星加坡 中東 加拿大
韓台 馬來亞 歐洲 南美
曼谷 菲律賓 澳洲 中國
日本 印度 美國 內陸
專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

一順旅遊 台證專家 台証 $100
—暑期旅遊佳訊—
本公司在六至九月有大量前往美加、歐、澳、紐之特平機位，歡迎來電查詢。

第一 8901186 3808080
電腦操作專業代訂世界各地平價機票*
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

歐美 牌照號碼：350149
7393398（18線）
代辦世界各地廉價：
·機票 ·酒店
·簽證 ·旅行團
尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）

母親節 超值團

出發日期：5月10,11,12,13,14日

汕頭國際大酒店

康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070

歡迎社團及商號獨立組團，專線電話 5444780

[illegible]

汕頭、潮州豪華團
四天 ~~$880~~ $750

暢遊：汕頭市、潮州古城、唐代開元寺、湘子橋、汕頭大學
潮州八景、玄武山佛祖（潮州人之黃大仙）

★增遊深圳錦綉中華小人國及惠州西湖。
- 汕頭住宿兩晚五星級汕頭國際大酒店，最新落成最豪華，僅酒店已値回票價。
- 潮州風味膳食，保證豪華。

錦綉中華小人國、仙湖、蛇口兩天豪華團
- 住宿深圳最豪華之晶都大酒店　~~$388~~ $338

錦綉中華、惠州西湖、湯泉兩天豪華團
- 住宿惠州最新落成最高級之惠州西湖大酒店　~~$358~~ $308

上述三團所住宿之酒店均爲當地最靚者，僅酒店已値回票價
另參加者可獲深圳小梅沙渡假村送出代用券$50元

北京直航六天豪華團
5月11,12,13,14日出發　$3,590

桂林直航五天豪華團
5月11,15日出發　$1,790

海南島直航五天豪華團
5月9,12日出發　$1,790

東京五天　$5,680
（逢星期一、三出發）
漫遊大都會東京、橫濱，觀賞富士景色，盡領迪士尼樂園風情

東京、名古屋五天　$5,680
北陸、金沢六天　$6,400
北陸、金沢七天　$7,180
（逢星期三、六出發）
名古屋入、東京走，飽覽北陸風情及犬山明治村。六、七天團暢遊金沢名勝東尋坊、兼六園、武家屋、地下博物館，住宿山中溫泉鄉，一嘗成吉思汗式蒙古烤肉及北陸名菜

EXPO'90

大阪旅程遊覽花卉庭園博覽會，一睹羣花吐艷、園林美景。

北陸、本州六/七天　$6,400/$7,180
（逢星期二、五出發）
皇牌路線，再獻新猷，金沢美景夏日放異彩。大阪至東京採用豪華內陸機，東京住宿大阪城太子酒店，令團友更覺舒適寫意，花之萬博更顯豐采

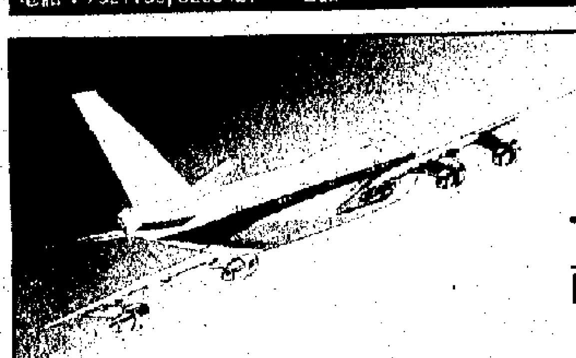
金沢本、九州海陸空團　$7,480
（逢星期一、三出發）
超值旅程，全程採用豪華客機外，大阪至別府乘搭關西汽船「太陽神號」橫渡瀨戶內海
北陸風情、九州勝景，永留印象，花之萬博顯特色

註：本年四月一日至九月三十日爲全日本最大型的花卉庭園博覽會，大阪行程安排參觀，務使團友能遊覽到更全面的日本風貌。

DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅　CATHAY PACIFIC　JAL

行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！
熱線電話：3676719
或各大旅行社查詢　旅行社牌照號碼：350715

安達觀光 牌照號碼：350379 電話：7321133, 5266421　浩程旅行社 牌照號碼：350584 電話：8105633　學勤旅遊 牌照號碼：350181 電話：8107272, 3900421　華南旅行社 牌照號碼：350106 電話：3906611, 8911161　元朗康健 牌照號碼：240045 電話：4794110, 4792231-2　大通旅運 牌照號碼：350272 電話：3699568, 8100811　麗斯旅運 牌照號碼：350062 電話：3922273（6線）　遠洋旅遊 牌照號碼：350482 電話：3120622, 3120637　宇宙觀光社 牌照號碼：240462 電話：7305441（2線）　百福旅遊 牌照號碼：350042 電話：5259241, 7700111



四海旅行社 IATA
・特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

8682823　7226112　7802237　5232065　4112668

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司
政府註册牌照號碼NO.350389　九龍彌敦道337號金滿樓3A座　7703392　3320320

台北來回機票 $1180　台証多次全套 $111
專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊社團訂位特價優待
台灣四至八天團 $2820起　韓國 四、五天團 $3688起　特廉機票 $2328起

Goodie 大觀遊
訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022

韓國專線	
漢城4/5天	$4190起
慶州、釜山5天	$4690
雪嶽山5天	$4690
全韓國7天	$5790
濟州4/5天	$4290起
漢城、台北6天	$5190

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $3150起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $3850起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1990 五天直航豪華團
一次遍遊桂林、柳州、陽朔。
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店、新嘉賓館
天天出發
香港中環皇后大道中70號 卓佛大廈907室　8101333

麗斯
旅行社牌照：350641　3922273 三線　旺角彌敦道655號社生行1512室
專售各地平價機票
移民・學生・旅遊・探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦，信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證$60　三天出保
免費代辦美・加・歐洲・泰國・馬來西亞簽證

金門 平價機票 771 9151
牌照號碼：350843　旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字
專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

利華 LEE WAH　7703288　酒店 機票
旅行社牌照：350362　全港最平
11天團$4990逢週一、四 乘國泰法航出發
貨運 僑滙 尋人　SAIGON VIETNAM 越南　旅遊 探親 商務
越南簽證十機票 $4590　天天出發 三天出證
蘇聯東歐北歐團 $16980起
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室　TELEX 35428 OTOHK　FAX 7806331

您對旅遊業有興趣嗎？
夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：全港唯一專業訓練旅遊之學校
1）本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認；
2）本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3）本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社；任職領隊者可獲免費旅遊之機會。
課程包括（即將開課★報名從速）
＊801旅遊從業員文憑課程＊803票務文憑課程IATA
＊802註册旅遊聯絡員及領隊文憑課程＊3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院，查詢電話：5416105（下午二時至六時）
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室（中央街市側）

星輝 3320408-0　3325513-5
牌照號碼：350926　彌敦道301嘉賓大厦1410室
電腦直接定位・價錢公道絕不取巧
韓國 $4130起 4至5天：皇帝式伎生晚宴 享用免費溫泉浴 參觀奧運會場館 回程可停留台北
泰國 $3170起 4至7天：遍遊華欣及七岩 訪四面佛芭堤雅 海鮮乳豬皇帝餐 早去晚返可停留
星馬泰・台韓・美加專線・機票特廉・快證

日本旅行（香港）有限公司 NTA
LICENCE NO 350569　IATA
日資機構・信心保證
全港首創
日本自助旅遊套餐
＊日本來回機票十日本火車証　$4150起
＊來回機票十火車証十壹晚酒店　$4450起
- 天天出發，不受旅行團約束，自由選擇行程路線
- 特別出發日期：8月25日及12月23日
- 歡迎獨立自組團，專業代辦歐洲，美加，澳紐團

熱線電話：7211348 8683399

一心旅遊
台証專家　台証$100
—暑期旅遊佳訊—
本公司在六至九月有大量前往美加、歐、澳、紐之特平機位，歡迎來電查詢。

加拿大特快移民
加拿大滿地可移民專業駱先生已辦妥210個家庭成功移民加拿大，成功率幾達百分之百，現在港見客代辦移民。
本公司①循正規法律辦理，故申請者勿需浪費大量金錢。
②不收訂金，申請者在港見移民官，批准後，始付手續費。
③申請中各項諮詢，全部免費。
④到加報到時接機及代訂廉價酒店，宿舍等及全部諮詢服務。
報到後，代申請就學兒童之牛奶金，及申請者工作咭及醫療咭，以及一切有關事項諮詢
如有意申請移民加拿大者，請駕臨本公司或電話垂詢，務使稱心滿意。
香港旅遊移民顧問公司　牌照號碼：240028　九龍彌敦道363號恒成大廈1201室
電話：7719098 3882803　傳呼：1168883—755 駱先生

金輪賓館・新興旅社
得其利附屬機構 牌照號碼240188
本港住房　大酒店設備 冷氣浴廁電視電話週全
單人套房160元　雙人套房180 220元
圖文傳真FAX：(852) 7802223
①彌敦道737金輪大厦電梯10字D座 ☎3928169
②旺角彌敦道607新興大厦2207室 ☎3850027
集團經營・套房百間・歡迎華僑・台灣・大陸客

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE
5447821　5447301
牌照號碼：240094　中環永樂街85號2樓
本社特約代理
INDONESIA PARADISE TOUR / INDONESIA EXPERIENCE TOUR　7天團6190
韓國四天豪華團　4150　天天出發
日本東京箱根七尼五大豪華團　5690
中華台北假期台灣旅行團　3040起
菲航假期菲律賓五天團　3120
印尼探親28天4400逢3, 6出發，代辦印尼簽證商務多次證
特別介紹
台北正勞大飯店　單380　雙550
代訂香港、台灣及各地酒店，代辦世界各地廉價機票，代辦台證，各國簽證

第一
388 2121　332 1188　890 1186　380 8080
＊電腦操作專業代訂世界各地平價機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證
[illegible]

駿達旅遊
12年老字號，自置物業，信心保證
牌照NO.350443　台北自設分社直接服務
持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證
$3,800移居台灣（含中華民國永久居民身份證及可隨時返台之本土護照）
台北機票十3晚天成飯店$1880，特快10天出台證$150
地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室　TEL: 3323567-0

安亞旅遊
牌照號碼 350351
九龍尖沙咀海洋中心1116室 7307231
加拿大溫哥華總行 688-8321
加拿大多倫多辦事處 924-8833
加拿大愛民頓辦事處 425-8425
加拿大專線
＊移民・學生・旅遊＊
機票・酒店・旅行團
VANCOUVER/CANADA
溫哥華一日遊 CAD 39

菲航假期
熱線：5263011　Licence No.350307
馬尼拉，碧濤灣四，五，七天團 $2860起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由 $4090起
菲泰聯遊七，九天團　由 $4490起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

歐美 HORIZON
牌照號碼：350149
7393398（18綫）
代辦世界各地廉價：
・機票 ・酒店
・簽證 ・旅行團
尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）

凱悅酒店六月推出 夏日逍遙優惠假期

香港凱悅酒店由六月一日至九月卅日推出超值旅遊享受的「夏日逍遙」優惠假期。「夏日逍遙」優惠假期的收費爲雙人入住每晚每位港幣六百八十八元，包括加一服務及政府稅，最少需入住兩晚；賓客可享用的服務及設施包括：住宿香港凱悅酒店豪華客房；每日供應美式自助早餐；精美生菓籃；每日報章；各種購物優惠；延長退房時間至傍晚六時。此外，凱悅酒店更提供家庭優惠計劃，賓客攜同十八歲以下之子女入住同一房間可免收費用。預訂及查詢電話：三一一一二三四。

現正繼續接受申請。房委會或房屋協會轄下邨的現有住戶臨時房屋區和平房區的認可住戶，以及準公屋住戶，均可申請參加這項貸款計劃。準公屋住戶包括經確定有資格入住公屋的輪候公屋登記冊上的申請人、清拆區居民及低薪公務員。

他補充說：一個每月總收入若不超過一萬一千五百元，現居於私人樓宇的家庭，亦可申請自置居所貸款。每一入選申請人……

兩岸訊息

兩岸溝通。

另外，台北市議會的二十名議員也擬在六月前往大陸探親或旅遊。

台灣當局的所謂民意代表，包括國大代表，立法委員，監察委員以及省、市議員，縣市議員和鄉鎮市民代表。但當局仍不准現任官員赴大陸探視。

……裏，他們主動組織起來，分頭奔赴全國十多個省市，到廠礦企業和科研單位深入調查研究，收集資料，在此基礎上寫出了六個專題諮詢報告，共約百萬字。

這些報告於去年十月報送國務院後，李鵬總理立即作了重要批示，要求計委和有關部委進行研究討論，並在第八個五年計劃中適當採納。迄今，郵電部已採納了「通信合理結構」諮詢報告中所提出的一網絡結構的發展方向」等內容，對於委員們提出的「關於試行公開招聘重點高等工科院校學術帶頭人的建議」，國家教委已予採納，並開始着手選擇學校進行試點。

部分學部委員還就國家重大科技決策主動提出建議，受到政府部門及有識之士的高度重視。例如委員們提出的「開展我國激光核聚變研究的建議」，就曾得到鄧小平的熱情支持，並已爲國務院所採納。

目前，國家科委已將審議「中長期科技發展綱領」的任務交給了中國科學院各學部。各學部還將承擔諮詢與評估第八個五年計劃國家重點科技攻關項目的任務。

財團徵求　不交吉樓舖 交吉亦… 全幢或大批更佳 無需… 價合成交 港九均…
照榮投資公… 3631815（專綫… 九龍馬頭圍道79號閣樓

中信投資公… 不交吉樓舖 交吉亦… 全幢或大量更佳 無需看… 即日成交 港九均合… 財團徵求 7648712（專綫…

旅遊介…

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $3,250
馬尼拉、碧桃源、碧瑤六天豪華團 $3,450
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,790
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $4,590
菲泰七天豪華團 $4,390

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090
九龍尖沙咀星光行1427-1428室 7351861 7351031
中區皇后大道中46號萬年大厦1103室（京華酒樓樓上）5217205 5268105
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 4920248 4150806
青衣地鐵總站商場1樓137及142室 7973023

南北飲茶文化概論

語花亂采 車公子

本公子多次在比較講究的筵席上，飲過特設的「搞盅茶」，亦不止一回在談茶的篇章上表示過個人的意見，對此無甚好感。粵式茶樓以「搞盅茶」標榜，看廣州早已如此，形式上似比數人同壺來得細緻，茶葉和飲者的關係也拉得較近，故比較密切，此外並未覺得有多少實質上的好處者。

然而，應說筵席上「演出」搞盅茶一幕，酒樓方面是另外收費者，費用以位計，每位二十六元，一席就二百多元了矣！

本公子雖曾飲過這種茶，卻不曾過這種帳；如今知之，更認爲是種錢使得無謂。

不過，若是不重茶而重形式，使多兩三百一席，買來一番「揮佐」，卻也無可厚非。蓋「茶事」出現，幸袖殷勤；樽口開茶、蟬鬢轉掠，以每位二十元之代價而獲此「回報」，應云值得矣。

「搞盅」是蓋碗的粵稱，北人每每就盅而呷，這無異於用口直接從小茶壺的嘴吸茶—北人亦每每如此，甚無飲茶文化。

實在說，北人的飲茶文化遠不及南人，北京至今仍歡頌「大碗茶」，大紅盛著，以大殺拼注大碗；在路邊賣兩分錢一碗之「茶」也。以此供行人解渴，本公子不反對；若從茶的本位而稱頌，則不敢苟同矣。

看一些文字記錄，滿清大員都是從碗裏直接拿起蓋碗送到唇邊的（往往像作姿態表示某種禮貌，像「端茶送客」之類）；粵人（不論潮、廣）則以蓋碗當小茶壺，衞爲搞盅，斟茶杯中而飲。

經過這種程序，亦可控制茶葉的份量，泡茶的時間，和沖下沸水的多寡。當然，這是指自己親理茶事而言，若處處一擁而空，則以上好「搞盅茶」—即徒具形式，無足稱焉。

今言沖茶，古稱品茗。不論沖也好泡也好，名也好，動手的人至少稍知個中常識，雖不必像「茶博士」陸羽之淵博，也應給一個機會，使茶葉能發揮出它蘊藏的美德，而接受它的貢獻。

搞盅與非搞盅，餘事而已。

種種咳嗽不同治法

祝君健康 李立

有些患咳嗽病者來訴說：「一點小病嘛，咳嗽是無主方，所以我見治咳的藥都吃，但半年多了，還不見好轉。」

咳嗽是常見的內科疾病，病因人們各異。談到咳嗽，當先從肺說起，肺主氣，是五臟的華蓋，上連喉嚨，開竅於鼻，外合皮毛，司呼吸，乃人體氣的出入通道的主要器官，正於四時氣候變化，一旦風寒、風熱、燥熱等外邪從口鼻或從皮毛侵入，肺失清肅，肺氣上逆，遂發生咳嗽，此乃外感咳嗽。如脾胃不健，運化失常，[illegible]生濕，聚爲痰濁，濕痰上漬於肺，氣機出入受到影響；腎氣衰弱，肺氣升降、氣化失常，上逆犯肺；情志不遂，肝氣鬱滯，久而化火，火灼津液爲痰，也能導致[illegible]等臟腑功能失調都會導致肺氣損傷而發生咳嗽，甚則形成痼疾。外感咳嗽一般分爲三類：

風寒束肺：咳嗽，痰液稀白，惡寒，頭痛，咽喉作癢，鼻塞，流涕，無汗出等。中醫以疏風散寒，宣肺止咳治之，方藥：前胡、杏仁、黃芩、把葉、菊花、甘草各十克，蘇葉六克，連翹十五克，咳[illegible]青加桑白皮五克，水煎。

風熱犯肺：咳嗽，胸悶，痰白粘或黃粘，口渴思飲，便秘，身熱汗出，頭痛，咽痛，重則喘。中醫以疏風清熱，宣肺止咳治之，方藥：麻黃六克，生石膏二十克，桑皮十五克，知母、浙貝、甘草、杏仁、山豆根、黃芩各十克，連翹十二克，胸悶痰黃加瓜蔞十五克，水煎。

燥熱傷陰：乾咳無痰或痰不易咯出或痰中帶血，鼻燥咽乾，咳甚則胸痛，便乾，尿黃。中醫以清肺潤燥，止咳治之，方藥：北沙參十五克，麥冬、元參、桑葉、菊花、杏仁、丹皮、浙貝、地骨皮、甘草各十克，把葉十五克，咳甚加牛蒡子十五克，胸痛加瓜蔞二十克。

肝火犯肺：氣逆作咳，咳時引脅作痛，臉紅喉乾，心煩，口苦，大便乾，[illegible]清肝止咳治之，方藥：桑白皮、地骨皮、海浮石、梔子、黃芩、杏仁、竹茹、桔梗、青黛、母、甘草、麥冬、川楝各十克，[illegible]一包（八克），瓜蔞十五克，水煎。

世界災難拯救隊

寰宇風情 陳恭昭

近年來國際間有不少大型的天災，例如八六年的埃薩多爾的大地震，八七年委內瑞拉的水災及八八年牙米加的風災及亞米尼亞的大地震。這類災難性的搶救方法，日本可說經驗豐富，因爲它身處火山地帶的島國，颱風四面而來，應付地震和風災實如家常便飯。此往日本對於國際間的天災通常是捐錢救濟災民，送出大批救濟品及派出醫療人員。這種做法當然未可厚非，不過很多國家認爲還是未能濟燃眉之急，若能派出搶救人員到場協助便更理想了。

日本最近由義務人員組成的世界災難拯救隊便應而生。這支拯救隊包括三個單位，其中一個是由二百二十五名註冊醫生、護士、急救人員、災疫預防人員等等組成的醫療小組；此外是由八百九十五名日本東京市警察、海洋安全協會會員及消防護衛協會會員組成的拯救組，另有一個專家小組分別由本政府及地方組織參與，還有工業上各類的專業人員例如電力、煤氣、建築工程師等參加。

這個拯救隊不但要學習外國語言以便溝通，還有在新加坡、墨西哥、意大利及東京等地機場貯備各種救災用的物料，以備需要時可以即刻有供應。現在拯救隊成員的困難是假期問題；由於大部份成員是義務性質，因此到有需要放下工夫應召到外國搶救時，有些老板及同事會不大諒解，出現難看的臉色，頓令他們有好人難做的感覺。

這個義務性拯救隊認爲政府給予的財政支持顯然還欠一大截，拯救隊不但未有錢購買搶救用的飛機，甚至連制服也未夠錢購買。雖然困難重重，這批熱心人士的壯志卻激起了國際間的迴響。

勿因小勝而忘大敵

都市傳聲 方佳

火爆會今晨意氣風發，聲如雷鳴道：「小弟有沒有講錯，香港警隊昨日之搜營行動，盡顯威力了。你等於熒光屏上見亦見到，直升機盤旋於船民營上，營內營外，上千弟兄，包圍得水洩不通，連老鼠也不敢飛近。用催淚彈將船民制服，地毯式的搜索，搜獲武器逾二千五百件，炸彈、避彈衣都挖晒出來，令到全營船民貼貼服服，然後徵得勝鼓，收隊而回。」

行街安道：「是啊！我們全在電視上見到晒。不錯，你沙展會班兄弟好嘢，此次行動之如此完滿，又搜出如此多驚人的武器，今日一定更爲世界知名，你沙展會雖然已經退出警隊，但亦與有榮焉！」

火爆會十分得意道：「那還用說！所以你等說要請英軍來幫手管理船民營，簡直多餘個多啦！」

大寫豪道：「沙展會，我補充好不好？」火爆會說：「歡迎之至啦！」大寫豪便道：「警隊入營時船民哄動，紛起抵抗，向來者擲石攻擊，大有誓死頑抗之概。警方趕忙施放催淚彈了。是役並非像沙展講的一般大勝而回，但我亦要提醒你們，船民曾於越戰中，死纏爛打，美軍亦對之束手無策，若旗鼓相當，船民有防毒面具，大家玩真嘢，其時警隊雖使得勝利，亦要付出相當代價，且屬小勝。是以本人有勞沙展會，轉達你班舊袍澤，下次如有同樣行動時，定要加倍小心，不可粗心大意，以免蒙[illegible]之禍，蝕從之災。」

最大瓶的香檳

酒經 黃雅歷

不少人都知道，葡萄酒的標準裝，只屬於七十至七十五cl（即零點七或七五公升）酒液的容量，這可以稱爲QUART BOTTLE，這是世界劃一的標準。至於爲了適合較爲人多的場合，又或者是故意因氣派而用的「珍寶」酒瓶，一般常見的是MAGNUM即是標準裝的一倍，即一點五公升酒液。普通紅酒與白酒，多是以此「兩林」裝居多，但香檳酒，則另有其他不同的珍寶裝，比如四瓶裝的JEROBOAM，六瓶裝爲REHOBOAM，八瓶裝稱METHUSELAH，十二瓶裝爲SALMANAZAR，十八瓶裝是BALTHAZAR，最大的是二十瓶裝的NEBUCHADNEZZAR。在香港，除非預訂，一般來說祇供應十二瓶裝以下而已。這些巨瓶香檳的標準，資深的酒客都會熟悉，不過，若問世界上最大瓶的香檳大成點？相信不少人都未必答得出來。答案是高九十五公分，直徑二十六公分，重三十七公斤，有廿六轍公升酒液的TAITTINGER香檳，總容量相當於標準瓶裝香檳三十四瓶半有多了。此特巨型的香檳已爲世界最大郵輪「海王號」（SUVEREIGN OF THE SEA）於八八年初作下水禮而採用，共爲十瓶，已被寫入健力士世界紀錄大全之中。

提高生產品質

珠光寶氣 余福球

第一位製造人造祖母綠的科學家是J.J.EBELMEN，他於一八四八年的一項報告文章指出，利用天然的祖母綠的粉末與硼酸作爲助溶劑在高溫燃燒，粉末慢慢溶解便開始了，再結晶過程，最後來便形成六方柱形的祖母綠晶體。這樣人造祖母綠便告發明了，後來兩位科學家P.HAUTEFEVILLE和H.PERREY分別於一八八八年與一九〇〇年的報告非常接近，綜合改良後，所得的結論，含氧化鈹、氧化鋁和氧化釩的人造祖母綠助溶解能力較優良，當時製造過程相當困難，晶體結晶速度慢，約每一厘米需十四日時間，溫度需保持在攝氏八百度，所以不適合經濟條件，生產一度呆滯不前。一九一一年德國科學家CHEMISCHE FABRIK-INDVSTRIEN A.G.，他們再對助溶劑方面作深入研究，經約三十年的研究，終於能順利生產大量祖母綠的人造晶體，顏色素，綠黃的顏色品種是配入一些鐵元素，綠的加入鉻元素。上述所說的人造祖母綠是利用熔溶法作爲製作方法，稱爲液溶法。

而另一種製作方法，這方法是由PROF.RICHARD NACKEN（一八八四至一九七一）倡議和研究，他於一九一七年研究成功，起初這方法是主要針對生產石英用途，後經試驗生產祖母綠，結晶速度加快，約需是六至八日，一般是加入鉻元素作爲顏色主要色素，結晶約每天0.2克重左右，生產效率增加，便開始研究人造祖母綠的品質提高工作。

郝柏村爆冷勝出(二)

焦點人物 史正

本欄上次介紹了郝柏村的「硬資料」，是對他一些[illegible]今天要談的是「軟資料」，從中或許更有助我們了解他的個性與爲人態度。

郝柏村育有兩男三女，夫人郭婉華是一位傳統嫻淑女性，從不與丈夫爭出風頭，也不接受訪問。女婿論說，甚至他職務調遷，也是看報章才知道，又謂郝氏有原則，有度量，而且開明，肯接受別人意見。如果爸爸去看電影，也必先徵詢孩子要看什麼片子，如果意見不同，還可能分兩批去看。

他雖然有嚴肅外表，可是始終很疼孩子。郝柏村在家中的作息，十分有規律，每早起身必先運動，星期天上午打高爾夫球，他的興趣很廣泛，欣賞京劇是他生平最大嗜好。

他因爲經常運動，雖然高齡，身體仍是一級棒，[illegible]醫院[illegible]稱，郝氏沒有任何可以懷疑疾病的徵候，消化系統、神經系統都很正常，他的女婿是在[illegible]總醫院任心臟內科醫生，經常對他的健康提供建議。

郝將軍[illegible]，在繁忙的軍旅生涯中，仍不忘陪伴喜愛蘭花的夫人郭婉華，參觀春蘭花展，以及陪孫兒們登山健行和遊動物園。

郝柏村自幼父母雙亡，十七歲投身軍旅，[illegible]的郝柏村愛爬樹，身手敏捷，長大後才[illegible]出其遠見與堅忍的毅力。

除了爬樹、游泳、聽京曲外，原來郝柏村平日也愛練毛筆字，閱讀史政兵學書冊。他做事非常專注，每次爬山以上下一千多個石階，才[illegible]；晨跑他不但以此自律，連國[illegible]晉升少將都要通過[illegible]訓練。

郝柏村[illegible]界認爲他是土法練兵，[illegible]務，事實上他[illegible]訓，吸收現代軍事知識，[illegible]他在總長任內，多項中科院研發武器[illegible]二代艦和佳山計劃等[illegible]。他也[illegible]次出國訪問友邦，[illegible]包括[illegible]馬、美、[illegible]地。

七出之條非絕對 唐朝難作大男人

有問必答 敎到曉

敎到曉先生：

年前，看過一部電影「唐朝豪放女」，事後，大家談起：中國一向是「男尊女卑」，太太「豪放」，丈夫不可以「七出」之條把她休了麼？看了「北斗」幾個月，覺得有把這個問題向你提出之必要，望不吝賜教。

李逸童

李逸童先生：

你說的那部電影，在下未看過，不知劇中人「豪放」到甚麼程度。你提到「七出」，則可以一談。

所謂「七出」，又叫「七去」，指丈夫休棄妻子的七種理由。其內容見於儒家經典。據唐儒賈公彥解釋：「七出者，無子，一也；淫佚，二也；不事舅姑，三也；口舌，四也；盜竊，五也；妒忌，六也；惡疾，七也。」這就是說，只要有上述七項任何一項理由，丈夫都可以出妻。單從「七出」之條看，男女是很不平等的。

但是，儒家經典也有所謂「三不去」。根據「大戴禮」的「本命」篇記載：「婦有三不去：有所取無所歸，不去；與更三年喪，不去；前貧賤後富貴，不去。」這就是說，妻子只要有上述三項理由中的一項，丈夫即不能把她休棄。從這一點看，這個時期男女在婚姻上，算得上是不平等中的平等了。

到了唐朝，「七出」、「三不去」成了法律。當時還制訂了一條新法律：「有三不去而出之者，杖一百，追還合。」這一條法律的意思是，丈夫不顧「三不去」的規定出妻，除了要挨一百大板，還要判這項離婚無效。

從法律角度看，唐朝比較上顯得男女平等。至於女人成爲男人的奴隸，不過明朝、清朝的事。

敎到曉

學會一切隨緣

「春深」 張君默

項少玲回到香港的時候，依着往日的地址，再也找不到馬玉容，世上現居住的人，說他們已經搬進來一年多，對原先居住在這裡的人，一無所知。

她不知道這個家，已經散了，兩個老人家先後辭世，遺下女兒在獄中，她是知道的，就是不知道馬玉容去了那裡，打電話到她以前工作的公司，也說不知道有這個人，真是人事全非，令她感到迷惘。

她反而從舊同學處知道，鄭偉已經結了婚，妻子是北地來的女孩，是學音樂與跳芭蕾舞的。

她就是這樣[illegible]，單家由是此地的大戶人家，鄭偉總該娶一位體面的妻子。

經過這幾年在外面的孤獨生活，她已經習慣了忍受許多事情，也經歷了很多，不想再獨自在外生活了，既然回到香港，順理成章，回到家裡去與父母弟妹同住。

家人都知道她經受過一場感情挫折，看見她回到家裡來，也不敢提起過去的事，難得她安靜下來，不多久，還應徵進入一家機構的管理階層工作。她好幾次想到監獄去打聽廖振生的消息，希望可以探望一下他，可是到底不敢，怕的是被拒絕，就像幾年前他被捕後，她到羈留所去要見他，也被拒絕一樣，也就忍住了。現在她學會了對甚麼事情也不強求，隨緣一些，覺得生命原是這麼無奈。

這天，項少玲在上班的時候，外邊接進來一個電話，聽聲音[illegible]，「[illegible]是玉容！」[illegible]段[illegible]友情事，送到報紙去刊登，說的是：「玉容，我們該[illegible]了」，而是她的聯絡電話號碼。也是麼巧，[illegible]，便接給她這個電話。（八二）

老非不美

風月新鑑 達琳

曲線玲瓏的運雪兒控告一家無上裝夜總會，說他們[illegible]因爲她年紀太大了。沒有一個女人聽到人家說她四十二歲會高興的。金髮的運雪兒解釋說：「[illegible]」不過，她毫不困難便在另一家無上裝夜總會裡找到的工作了。運雪兒用的藝名叫「阿美」。據案情透露，一年前，她曾經要求達拉斯的一家叫「皇家酒廊」的夜總會的人事部，把她從女侍應提升爲舞孃，不料其中一名叫保羅的經理告訴她：「阿美，你太老了。」阿美老羞成怒，於是告那家夜總會一狀，但該夜總會的董事長戴安娜卻否認有人對她這樣說過。他舉出了他們的夜總會也有一個母女組的舞團，那個做母親的年紀，便已經四十多歲，但她的舞藝精湛，又有人緣。「我們之所以不提升阿美做舞孃，」戴安娜說，「原因她不是跳舞材料，而且爲人很執着的，我們有些顧客給她趕走了。」

運雪兒碰了釘子之後兩個月，便辭工，但她卻在一家叫「百萬金」的酒廊裡做了無上裝舞孃，但她的聲色藝，卻和十八廿二大，但她的經理龍尼稱，她在年齡方面，不能是比起我們這裡大部份的舞孃的舞孃，是不遑多讓的。

在這宗訴訟裡，運雪兒指出她是完全符合「皇家酒廊」挑選表演女郎的資格的，但是，在該經理拒絕了她的要求之後，却繼續招聘跟她的年紀相若的女郎，這顯然對她很不公平的，甚至可以說是有意刁難她。

人爭啖氣，佛爭炷香，於是她決定起訴該夜總會，要求賠償五萬元。（附圖是曲線玲瓏但被人嫌她老大的運雪兒。）

夢境成眞

罪案述奇 佚名

強勁的心靈「視覺」，把布朵莉帶到她的遭人謀殺的兒子的遺骸那裡——但隨即又把她推入一個話受罪的惡夢中，原因警方認爲事有可疑，把她拘捕。不過，在這次考驗開始之後兩年，這位年輕的加拿大多倫多主婦，已經給陪審團一致認定她殺人罪名不成立，可以回到她的丈夫和五歲的兒子阿賓的身邊了。「兩年來，我認爲這個日子一定會來臨的，因爲我實在是無辜的，」這位二十六歲的母親說：「今後我可以永遠照料我的丈夫和兒子了。」

布朵莉的那個週歲的兒子阿德是在八八年一月十四日失蹤的。根據這位母親報案時稱，當時她把這個兒子留在車廂裡，然後帶着她的大兒進入銀行，原因阿德睡着，不想把他弄醒。幾分鐘後，她回到車廂裡時，阿德不見了，當時約是下午三點鐘，警方聞訊，立即在多倫多附近那個叫做瀨遜的小鎮裡展開搜索，日以繼夜，可惜毫無消息。

[illegible]夢，[illegible]夢見她的兒子躺了在林中的一塊雪原上，於是她立即把這個夢境向警方報告。根據她後來的口供是，她就會指出來。於是警方派出警員跟着她，由她帶路，不久，到了一處地方，她竟然像瘋狂了似的叫嚷起來，她說：「就是這裡了！」於是警員跟她一齊下車，然後沿着一條積雪的小路而上，警員尾隨着她，也不知是到那裡去了，然後布朵莉指着一處地面說：「是這裡了！是這裡了！我已經看見一些藍色的東西了，可憐的孩子啊！媽找得你好苦啊！」後來把那裡的積雪推開，果然是她失的那個孩子，他身上穿着一件藍色的雪褸，但已經凍死了。

布朵莉雖然找回她的孩子，但警方却懷疑她與阿德的死亡有關，於是控告她一級謀殺，不准保釋，還押監房。不過，經過了漫長的調查和聆訊之後，陪審團終於認爲布朵莉的殺人罪名不成立，當庭釋放。「那兩年裡面，我簡直像活在地獄裡啊，」布朵莉回憶着說，「幸而上帝眷顧，終於還我清白，讓我可以回來！」

華咀英含

REFLECT

西蒙

REFLECT 動詞：反映，反射，思索，考慮，細想。

LOOK AT THE TREES REFLECTED IN THE LAKE 看湖裏倒映的樹

DOES THE LITERATURE OF A NATION REFLECT ITS POLITICS？

一個國家的文學反映出它的政治嗎？

A MAN'S ACTIONS REFLECT HIS THOUGHTS 個人的行動反映出他的思想。

DOES THIS LETTER REFLECT YOUR REAL OPINIONS？

這封信是否反映了你的真實意見？

A MIRROR REFLECTS LIGHT.

鏡子反射光線

THE SUNLIGHT WAS REFLECTED FROM THE WATER.

日光由水面反射出來

THE MOON SHINES WITH REFLECTED LIGHT.

月亮以反射的光照耀

HE CONTINUED TO REFLECT UPON IT.

他繼續思索這個問題

SHE REFLECTED FOR A MOMENT ON THE WORD.

她把這話思索了一會兒

AFTER REFLECTING FOR A TIME HE DECIDED NOT TO GO.

經過仔細考慮後，他決定不去了

SHE REFLECTED THAT LIFE IS SHORT.

她細想到生命是短暫的。

炒外幣經紀秋損手

是日也 少爺秘記 張庭

天氣熱，中午二十度，街上行人已穿夏裝了。今年五月，兩個端午節，我還是小孩子時代，此地之端午扒龍舟亦熱鬧，以前西環與七姊妹海面都有賽龍舟，記得有一年，還隨舊傭一起上船看龍舟。

老爸說，各鄉龍船，端午節便齊集一起來競賽，爭奪錦標，又說各鄉的龍船，在節日那幾天，會互相拜訪，以前香港也曾如此，但今天這風俗已不[illegible]，我們出世遲，沒有機會躬逢其盛。

每一個時代之風俗習慣不同，好難說那個時代的較好，以前交通不便，所以每逢節日，大家有暇互相拜訪，所以今年之外還有拜節，後輩要到長輩家中賀節也。今日交通方便，而人們生活又緊張，縱是拜年，也撥個電話便算，慳水慳力。

經紀秋這幾天，愁眉苦臉，股市牛皮，沒有大上落，此人近來轉爲炒外幣，這幾天，兩隻大熱門[illegible]幣都一齊下跌，澳幣利息，由最高時之十七厘滑落到十三厘半，經紀秋幾時入貨，不得而知，但日日跌多少，[illegible]，不知幾時才會反彈，經紀秋今天把心一橫，一於放手，他說裡不見了近五盤水。

做投資買賣，[illegible]，好閒之極，可是他却牙痛叫聲，可見得此人本錢少，[illegible]也。

前幾天，偶然見之時，他說還會起，落咀頭叫王老三、公子佳好人，[illegible]兩人也必定唔會蝕矣。

我對於這等投機，毫無興趣，事關我這個人最怕是計數，我讀書之時，計數永遠不及格，如不識計數，投機甚麼，也註定失敗，所以任由經紀秋落足咀頭，我還是全無反應，他也見機而退，以後再沒有提我矣。（三三）

西洋幽默

大煞風景

結婚宴中，一雙新人先切蛋糕。新郎殷勤把一塊交給新娘，甜絲絲的問：「好吃嗎？」

「幾好，不過都係上一個結婚蛋糕好味的。」

一謊再謊

一人又遲到了，對經理說：「交通阻塞，巴士寸步難移，如果本市有地下鐵，便永遠不會遲到！」

經理說：「我就是坐地下鐵返工的。」

信不過好信

歡場浮世繪 胡姬

佳仔初入歡場，認識小翠後便迷到不知老豆姓什麼。小翠見他這樣癡情，亦不想佳仔因而影響前途，便坦誠對他說：「阿佳，歡場地，銷金窩，偶一來玩吓無妨，似你這樣，晚晚上班一般，長久怕你會出亂了。」

佳仔急說：「不想我捧場？好，我明晚起斬腳趾！枉我真心愛你，與個心肝你食，你當狗肺。」小翠要解釋，佳仔已拂袖而走了。

數日後，佳仔個朋友打電話給小翠，說佳仔爲小翠單思病，日日飲酒，放棄工作，十分頹喪。叫小翠去睇吓佢。小翠實在歡喜佳仔，趕忙去看他。兩人相見抱頭痛哭。小翠說：「你傻咩嘛，你估我唔心痛咩？你想點？」佳仔說：「你叫我絕跡歡場，我怎會不知是一番好意，奈何我已愛上你，我想的是你與我結婚，我們同拼世界。」小翠毅然答允，就此結爲夫妻。

兩人擺酒結婚，小翠褪有積蓄，本來供緊層樓，亦因不再生活於歡場，自感無力繼續而放棄。

婚後小翠有喜，生一年便兩，佳仔開始負債，但亦負擔沉重，加之最近香港經濟放緩，他工作的廠遷往南太平洋，佳仔不願隨廠同往，他取得一筆服務金，改業貨櫃車司機。怎知做了不夠一個月，車在大陸失事，佳仔斷了一隻腳，抬回來入醫院。

佳仔哭着：「今勾慘了，累你爲我養兩個仔，我是死了好過。」小翠勸慰說：「一切要樂觀，尚有一條腿亦可做別的工作，總之你安心養病就是，我會設法維持頭家。」

佳仔無言，心中明白，小翠一定會重返金粉地。

三個月後，佳仔出院，回家見有賓客來，[illegible]名，他並不問老婆何來數千元支付工錢。佳仔不問，小翠鼓起勇氣相告：「有件事我一直瞞着你，到了今天，不得不說：我嫁你之前，一直服侍着富客廟老細，亦從未停過。廟老細給我是每月一萬。」佳仔聽了已氣得發抖說：「你不用說，我會馬上離開。」小翠說：「你要開也得聽我說完，我可以發誓，與他並無不正當關係，只是爲他按摩。若果你不信，我亦無話可說。」

再婚

初戀情 白玲

徐老太太興趣的發覺，周培突然出現，令杜紅大爲意外。

杜紅是徐老太太的媳婦，亦即是徐老太太的兒子徐明的太太。三年前，杜紅沒有嫁給徐明時，和周培是一對山盟海誓的情侶。

雖然杜紅嫁給徐明，對周培表示有苦衷，除了要求原諒，還要求有耐心等待，必有一日眞相大白。然而，杜紅嫁給徐明已是一個不可改變的事實，這就是眞相，對周培來說，已不需任何解釋，等待也是浪費時間。

事實上，周培對杜紅一往情深，沒有曾經滄海的心情，再無勇氣另找對象，表面看就是等待。當然，周培從來沒有想過等待下去會有什麼奇蹟出現，只是爲了自己對杜紅未能忘情，等待不過是證明自己心無二念。這麼一等，就等了三年。可是，周培依然不以爲再等下去會有任麼結果。

周培去拜祭徐老太太，不是對杜紅還存有任麼幻想，而是出於一種禮貌。

周培也認識徐明的，只是交情不深。

周培對徐明和杜紅結婚，一直不以爲是橫刀奪愛，因爲，徐明並不知道杜紅和周培是一雙情侶。

隱瞞和杜紅一段情，希望杜紅有幸福日子過。

說老實話，周培也想借拜祭一睹故人別來是否無恙。（一）

劇場語雋

「冷靜，是容易明辨是非的時間；衝動的決定，是忽視了時間的重要性。」

歌拉桑

戀愛時，男人眼中的愛侶，是天下第一美人；結婚後，丈夫眼中的妻子，是天下第一醜婦。

「成功來自聽多過講，失敗來自講多過聽。」

—邱吉爾—

打腫臉充胖子的人以畢挺禮服掩藏百結鶉衣去炫耀虛假的慷慨，卻不理會家徒四壁的妻兒嗷嗷待哺，朝不保夕。

女房東

學苑憶趣 蘇明村

在READING大學最後的一學年，自己搬出了宿舍，在音樂系的鄰近，找到了一所甚爲合適的房子，環境非常恬靜，而且往返學院，亦方便得很，只需要幾分鐘的行程。那兒只女房東一人居住，她非常熱愛旅遊，每當她出外時，整間屋，差不多全是我的了。

她年紀不算小，已六十歲了。她丈夫是捷克商人，在第二次大戰時在一次戰役中喪生了。她有一個兒子，居于英國北部，經常會帶同她的孫兒一起探望她。

她年紀雖大，但可沒有一般的老人家的衰象。她談話大方而輕快，做事敏捷。例如清理房務的工作，只用半小時，便可以使一切整齊清潔。

每當夏天陽光充沛的時候，她會穿上三點式的泳裝，在屋後的花園裡曬太陽，有時也會約同三五知己，在泳池游泳，生活寫意。最令我佩服的是每月例必和朋友們一起，到蘇格蘭或英格蘭的山上露營去，風雨不改。

她有一位侄女住在紐西蘭，一次她乘坐客輪經巴拿馬運河前往，在那裡逗留了一個多月，然後乘航機返英去。她每到一站，必寄給我一張明信片，因爲她知我愛收集各地明信片嘛。

有空的時候，她愛和一些志願團體探望一些老人和負責爲他們送食物及清潔居所。

每當我考試及格，生日，或畢業，她會把一瓶酒和一些禮物，放在我的房門外，作爲獎勵。她知我每星期都要出倫敦上鋼琴課，她竟然減收我兩天的租金，作爲幫助我旅費。加租則常見，自動減租，應是少見的事情吧！

品味

把端莊的外衣一卸，好像忽由高貴變成不羈。她只是向女人們介紹，通過外衣展示美好身段之秘訣，是裡面穿上適體貼身的褻衣，令綫條顯示更完美。

南風

天眼通神功圖

鬼魂幻影的故事 莊道正

王文中緊握着電報，決定立即急赴春江。

朱仲生躺在病床上，面色慘白，呼吸微弱，心跳時起時停，不省人事。醫務人員正在趕緊進行急救。

病房門口貼着一張紙條，上面寫着：「危急病人，嚴禁探望打擾。」下面署名是：春江醫院、春江公安局。

病房外的休息室裡，坐着春江大學科研處處長、春江市公安局副局長李龍、偵察科副科長季能、陳于瑛，柳菲的母親婁湘甜和剛從外地趕回來朱仲生的兒子朱[illegible]形。柳菲從病房出來，碰到人們探詢的目光。

正在這時，王文中趕來了。柳菲眼睛一亮，站起身向王文中急沖沖地撲去，放聲痛哭。王文中雙手扶着柳菲肩膀，急切地問：「老朱怎麼了？」隨即扶柳菲坐下，聽她敘述朱仲生的病情。

當朱仲生從周大明家中出來之後，由於碰上瘋子的胡言亂語，心情有些不愉快，柳菲勸他不必計較瘋子的無稽之言。

第二天下午，朱仲生要買些文具，柳菲也要買點日用品，就雙雙進城去。走進了百貨公司，各人買各人的東西，柳菲突然聽見文具櫃枱前有人驚叫，看熱鬧的人直向那邊湧。柳菲買好了東西，也擠進人堆一看，倒在地上不省人事的正是自己丈夫。（三十）

香江雜詠

械刧

日來刦案頻頻，出動眞槍，亦驚人也。正是：

敢問眞槍何處來
有如槍庫匪徒開
左輪曲尺般般有
有日搬來大炮台

情網集

求學時不應太重友情 朋友永遠來自環境中

玲讀友：

妳來信傾訴了些學校之事，也告訴了些同學間事情，其中一項是：妳做了班長之後，最要好的同學變了陌路人。甚至，變了半個敵人，問：應如何應付及解救，以爭取這位同學友情。

從信中，無異了解到：妳有容忍力，也有容人之量。

在社會中，在家庭中，在學校中，如果能寬恕別人，是最好的處世之道，能化解敵人，更是最好的處世方式。

想不到：妳這麼年輕，也能做到，不能不讚妳一句：好學生，好女孩！

黑色的聖誕

他要到地下室殺人，在這樣嘈雜的環境中，沒有人會聽見槍聲。

他們走路穿過人羣。此際，路彷彿變得特長，花上了好些時候，總不能在衆目睽睽之下殺麥漢心（這個節扮財神爺的幹探），麥來計劃沒有想像中般容易。

兇手抓住財神爺的一隻手臂，拉他拐過一個彎，上一道通地下室樓梯的甬道，另一手則持着槍。

原本他可把槍一拉，財神爺便一命嗚呼，然而…

正當他發現到有些地方不對勁時，不知從何處伸出一隻手，一直抓住他，並用力推他到甬道的牆邊。

「你遭逮捕了！」說話的是麥漢心，他身穿過時式樣的舊西裝，站在甬道中央，兩旁站着三位持着槍的警員：「罪名是盜用公款和殺人。」

兇手是揚副理！

揚副理楞着了！「那麼扮財神爺的人是……」

「不是麥幹探，自然便是我了！」我們一塊兒出生入死，是對眞子，扯下鬍子與粗眉毛，明亮的眸子顯得烱烱有神。他掀開袍子內層，原來內裏一早着有避彈衣的。

「一切是有預謀的！」

「揚副理，其實我很早以前，已經知道兇手是你，不過我們一直佯裝不知道，就是等待你自己忍不住，露出馬腳，果然不出我們所料，嘿嘿！」麥漢心不慌不忙地說。

「你怎麼知道的？我計劃周詳，照道理……」

揚副理的叫喊聲逐漸微弱，他被警員押上車上，絕塵而去。（十九）

再春

朱秀娟

他從來沒有和高遠明單獨相處過，即使在衆人之前，他也有一份緊張，他實在有些害怕那對眼鏡後的眼光烱烱，那能看穿人內心的眼神，不知會不會看出他的秘密。

他們揹着雙手，緩慢的踱著方步，激抬著頭，他實在想不出該在甚麼時候，他和像高遠明這樣安閒的散著步，把他一向心裡的所思所想表達一下。

「我剛剛眞該[illegible]寫些甚麼！」[illegible]

[illegible]上高遠明幫助雲儀也有我的，昨天我還接到雲儀弟弟的來信，說他們不[illegible]

[illegible]助，其了求助，憶詞眞是夠忙的，忙著向同仁秋投報告，忙著向果大夫通風報信，每天還得給阿蘭送口信，去安慰那個傷害雲儀的張文敏。但是，這些人都不能幫助她些甚麼，唯一可以商議計較的高遠明也一直浸淫在她自己的病痛中了。

「明天找個時間，我們三人先談談。」係大夫站下來，恢復了他以往的果敢。

「那三個？」憶詞不解。

「你，我，高小姐。」

「好，吃過午飯，雲儀小姐會午睡，明天高遠明就不必午睡了吧！其他的時間她們差不多在一起。」

「就這樣，明天我告訴高小姐。」係大夫點頭，憔然承應：「她不是還得畏懼生？」

華僑日報　中華民國七十九年（一九九〇）五月八日　星期二

鬼魂幻影的故事 天眼通神功圖

莊道正

王文中緊握着電報，決定立即急赴春江。朱仲生躺在病床上，面色慘白，呼吸微弱，心跳時起時停，不省人事。醫務人員正在趕緊進行急救。病房門口貼着一張紙條，上面寫着：「危急病人，嚴禁探望干擾。」下面署名是：春江醫院、春江公安局。

病房外的休息室裡，坐着春江大學科研處處長、春江市公安局副局長曾永德，偵察科副科長李龍，陳子瑛、柳菲的母親裘湘和剛從外地趕回來朱仲生的兒子朱形。柳菲從病房出來，碰到人們探詢的目光。正在這時，王文中趕來了。

柳菲眼睛一亮，站起身向王文中急沖沖地撲去，放聲痛哭。王文中雙手扶着柳菲肩膀，急切地問：「老朱怎麼了？」隨即扶柳菲坐下，聽她叙述朱仲生的病情。

當朱仲生從周大明家中出來之後，由於碰上瘋子的胡言亂語，心情有些不愉快，柳菲勸他不必計較瘋子的無稽之言。

第二天下午，朱仲生要買些文具，柳菲也要買點日用品，就雙雙進城去。

走進了百貨公司，各人買各人的東西，柳菲突然聽見文具櫃枱前有人驚叫，看熱鬧的人直向那邊湧。柳菲買好了東西，也擠進人堆一看，倒在地上不省人事的正是自己丈夫。（三十）

最後的金粉王朝

十：南軍分屯

「欽擒虎治軍以嚴，故三軍亦暴，衝鋒陷陣，每能常者披靡，可是不能持久，設或傾兵相持，可以制之。此番渡江，便是衝鋒陷陣的局勢，阻之便難，若不阻之，則建業難保，不得不與之血戰，少不得血流成河，終非其敵。」

「說得對！」任忠說，「大師所見說了，弟子格外明白，如此說來，在宜興構且駐馬，看來還是適宜？」

「這也是蕭摩訶之所關。」

「聞陳將軍說：「蕭摩訶今率上命守城，嚴然統帥，閩將軍到宜興，不即遠召，而將軍也要舉一番動靜，誠恐於蕭摩訶不便，大將不和，相國不理朝事，這不是本朝臣民都知道的嗎？」

「啊呀！全給大師說對了！」任忠站起來拱手，說：「都給大師法眼看透，陳朝看來是無救了。」

「陳朝即使無救，陳朝的百姓却是要救啊！」智明說。

「大師好生之德，一片慈心，弟子十分欽服。」任忠說：「江南民不聊生，看來也真似須有個了結。」

「阿彌陀佛，善哉善哉！」

智明也就不再說什麼話，任忠留他用素齋，智明不受，說要回建業鍾山靈曜寺見師父攝山布上人。

「攝山布上人主持靈曜寺，佛法高深，向來聞名，只是未曾見過，此去建業，或者有緣。」任忠說。

「那就在鍾山專候將軍。」智明說罷便告辭，覺得任忠果是人傑，兩次下說詞，果然是有悟性的人。

這日是正月初八日，賀若弼已攻下南徐州兩天，先頭西進的人馬到了棲霞山以西就暫駐，等候後續的大隊開來，建業是南朝京師，自然防守謹嚴，未敢貿然深入。

因此蕭摩訶在建業有了調兵遣將的餘裕。先幾日已遣皐文奏赴援南豫州，和採石磯退下的徐子建部會合，助樊猛之子樊巡抗擊韓擒虎。可是韓擒虎進兵迅速，自採石磯登岸後，一面自江上攻南豫州，一面揮軍攻南豫州，皐文奏一軍剛到，徐子建接着便說：

「敵軍已迫近，聞說有十萬人渡江而來，南豫州兵力薄弱，非其所敵。」

「非其所敵又如何？」散騎常侍皐文奏說：「總是你守採石磯不力，方令韓擒虎渡江，既爲戍主，自須戴罪立功，立即開赴前方，南豫州由本軍助樊公子固守，不可輕動。」

徐子建一團高興，以爲建業增援，可以合力作戰，以阻敵勢，皐文奏所率不過八千餘衆，但總比無兵可打好得多，只要將士用命，不見得不能轉危爲安，現在皐文奏却來大打官腔，還想和樊巡縮在南豫州不出，未免倒抽一口冷氣，原來皇上身邊的散騎常侍是個膿包。（四五）

·高旅·

櫥窗內外 快速乾髮器 輕巧又實用

·赤松·

頭髮在儀容的觀點上來看是十分重要的，有一頭齊整美觀的秀髮，就已經贏取到不少的高分數了。

要有一頭美麗的秀髮，除了要靠髮型師修剪之外，自己做的護髮工夫也不可忽視。現在市面上林林種種的護髮用品，便已帶了不少的忙。

不過香港婦女生活十分忙碌，在家洗頭常會感到吹乾頭髮是件費時又不討好的工作，但若購買圖中這個快速乾髮器，問題便不復存在了，它還可以有恤髮的功能，既輕巧又實用，實在是現代婦女的美髮良伴。

孔昭隨筆 不枉此生

「生命沉長，可以長到漫漫無涯，說短，可以短到一彈指間，且看你如何自處。」這是前賢之言。

如何在有生之年，活得暢快？

這是近日與友人的共同話題。

歲月不爲任何人停留。

生存的意義，可能各人不同，但頭上的髮，却也同一的會白起來。

最強的人，最富有的人，最終仍是一坯黃土，有甚麼是必定留下來的？

對人類的貢獻。

並不是每個人都有機會，有能力對人類作出偉大的貢獻，今天的各種成果，不知經過多少磨練，但代的人多少智慧匯合，多少努力而成。

想着是令人氣餒的。何況在做過程中，又難免遇着波折？挫敗、屈辱，使人頓感生命是重要苦難，層層受傷。

怎樣在環境中掙扎求存？

也許，讀一頁海明威，會有所領悟。生命是在連場搏鬥中展現的。

海明威故事中的老人，與海天巨浪搏鬥，挫敗中有樂觀，使他生命不因失敗而湮沒。

他得不到他欲得的，但他得到另一項勝利，生活中，他沒有交白卷，他勇敢而堅定。

勇敢而堅定的人，永不言輸。

勝敗並不是永遠有同一標準，能盡力，使是贏家。

生命到盡頭只餘沉寂了。

沉寂而空虛。

只有活的過程才見燦爛，見光芒。

有人光芒一刹即逝，有人燃到盡頭，但，這又有甚麼關係呢？

曾經有過，便不枉此生。

萬象 一柄鑼錘傳三代

周簡段

日前，筆者赴滬，友人請宴，座中有久負盛名的伶人與富琴先生。與先生席間拿出一柄鑼錘把玩，說到興處，好像打着鼓點。詢問，方知此鑼錘已傳三代。

早在清光緒帝在位時，與富琴之祖父與永明在梨園界曾享有盛名，其鑼打得出色，故有「大鑼與」之稱。光緒帝雅好京劇，經常找著名演員譚鑫培、王瑤卿等人到宮裡去演戲。[illegible]一下，誰敢不遵？但是給譚、王二位打鑼[illegible]辛苦，空手而歸。與永明是給皇帝[illegible]的，自然也經常入宮。

誰料，光緒皇帝愛看戲，更愛打鼓[illegible]演出，他總要到後台去看看，特別是[illegible]鑼。有一次，他高興起來，拿起鑼錘打[illegible]鑼。但是皇帝站着打鑼，庶民誰還敢坐？[illegible]苦了必須坐着打鼓的，也祇好站起來[illegible]得站着打。一場戲便有了一條不成文的規定：打鼓的都得站着打。一場戲幾個小時，打鼓的就要站幾個小時。

聽來聽去，光緒皇帝對與永明打鑼格外感興趣，便提出叫與進宮教他打鑼，可是與家境貧寒，靠打鑼掙錢糊口，那有工夫去陪伴皇帝玩耍啊，心裡有苦，咀上也不敢說。

光緒皇帝學了一陣子，問與永明：「我怎麼就打不出你的那個韻味兒來？」與永明說：「這是個功夫勁兒。」光緒說：「那好，你就常來教我吧！」

與永明三天兩頭進宮教皇帝打鑼，皇帝不給錢，不能掙錢養家，漸漸家裡揭不開鍋了。那時候有當舖，窮人可以拿着衣服或者別的東西到當舖當幾個錢，好買糧糊口。與永明祇好向皇帝請假，再把作抵押的東西贖回來。光緒說：「好吧，你把鑼留在這裡，我練練工。」皇帝的話必須唯命是聽，與永明祇好心疼地留下大鑼，拿着一柄鑼錘走出了皇宮。從此，光緒皇帝再也沒有叫與永明進宮教他打鑼。

以後，與永明將這柄鑼錘傳給兒子，兒子又傳給孫子，這就是與富琴先生手裡的那柄鑼錘。與富琴年已八十有四了，談起往事，不禁感慨然。最後，他補述其父臨終時囑咐的一句話：「把這柄鑼錘傳下去，永遠記住咱藝人的苦處。」

京華感舊錄

批旗山下 驚魂

小畢

一條漢子走進當舖，雙手一聚，將一個圓鼓鼓的東西放在櫃枱上，大聲說：

「當當！」

「老友，這是什麼？」朝奉指着那包東西問，一邊想拆開看。

「別摸！」那漢子喝道。

朝奉連忙縮手，怔怔望着他。

「炸彈！」

「你想打劫？」

「剛才我說過要當當的！」那漢子瞪着滿泅泅的說。

「老友，你不要開玩笑吧，這東西怎好拿來當的呀？」

「廢話少說。這是計時炸彈，十分鐘後就要爆炸，識相的馬上拿錢來。」

朝奉驚惶失措，給他一百大元。

「太少！多給一些」

朝奉再給他一百元。

「不夠！」

「老友，你以爲這是金勞嗎？」

「嘿嘿，比金勞還要值錢，給還是不給？還有五分鐘。」那漢子開始不耐煩起來。

朝奉不敢怠慢，再給他一張「大牛」。

「你新入行的嗎？」那漢子說：「炸彈的市價也不曉得！」

「這還是第一遭。」

「哼，我花了多少心血才製成這個計時炸彈，單是人工心血也不只九百元！」

「再加一張「金牛」該成了吧？」

「不夠！這炸彈的成本並不輕。」

「可是，老板不在，店裏沒多餘錢……」

「找老板去！」

「老板的確不在。」

「我不管，又過了三分鐘，你到底給不給？」

朝奉沒法，回頭把別人拿來典當的金勞交給他。

那漢子見實在搾不出多少錢，便說：

「好吧，依手續寫張當票來！」

朝奉急忙提起毛筆，「龍飛鳳舞」的寫着：

「當炸彈一個。」

把當票遞給那漢子時，朝奉已不停在流冷汗。

那漢子接過當票，掉頭便走，朝奉大叫：

「喂，炸彈不要了嗎，你把它搬走！」

海隅小品 「風月」與艷情

六樓居士

「吟風弄月」，本來是指詩人的雅興。爲什麼說「吟風弄月」不叫「吟山弄水」，也不叫「吟雲弄日」？這知難以找出大家都首肯的回答。「文心雕龍」有幾句敍述西魏時代的文壇時說：「暨建安初，五言騰踴，文帝、陳思，縱轡以騁節，王、徐、應、劉，望路而爭驅，並憐風月，狎池苑，述恩榮，叙酣宴，慷慨以任氣，磊落以使才」，在文評中首先用「風月」代表良辰美景，這以後就把「吟風弄月」作爲詩人爲當前美景的代詞吧。當然這也只是一家之說而已。

「風月」與政治無關，談起來不致于被朝廷的耳目拾去「記錄在案」甚至惹來殺頭之禍，這種商見也早已有之。「南史徐勉傳」記徐勉與門人夜集，有一客人向他提及求官的事，他正色答說：「今夕只可談風月，不宜及公事。」可見「吟風弄月」一比之寫諷刺詩或什麼「興觀羣怨」的詩篇，大有安全之感。當然，若遇到乾隆皇帝之流，連「清風不識字，何事亂翻書」兩句也獲得殺頭下場的時代，那又是另外一回事了。

大抵唐宋詩人筆下的「風月」，不論是杜甫的「風月自淸夜，江山非故園」，或孟浩然的「誰家無風月，此地有琴樽」，李白的「淸風明月不用一錢買」之類，都沒有怨天尤人的氣息，即不帶任何政治色彩，當然不會被李林甫、楊國忠之流指爲犯上作亂。不過，他們的「風月」却也沒有任何色情的味道。

「風月」一詞涉到色情的，大抵是起于元代。這有幾例可以爲證：

關漢卿有一本雜劇，名曰「趙盼兒風月救風塵」，寫的是妓女趙盼兒以犧牲色相的手段救回被浪子挾持的姊妹的故事。所謂「風月」，就屬于色情範圍。

武漢臣也有一劇，名曰「李素蘭風月玉壺春」，[illegible]

[illegible]妓院被稱爲「風月所」，嫖客被稱爲「風月客」，「風月行家」，還有「紅樓夢」的「風月寶鑑」，與淸風明月的原意竟成爲兩碼[illegible]

香江雜詠 械劫

日來劫案頻頻，出動眞槍，亦驚人也。正是：

敢問眞槍何處來
有如槍庫匯徒開
左輪曲尺般般有
有日搬來大炮台

情網集 在學時不應太重友情 朋友永遠來自環境中

爲君解結信箱 葉玲女士主持

玲讀友：

妳來信傾訴了些學校之事，也告訴了些同學間事情，其中一項是：妳做了班長之後，最要好的同學變了陌路人，甚至，變了半個敵人，問：應如何應付及解救，以爭取這位同學友情。

從信中，無異了解到：妳有容忍力，也有容人之量。

在社會中，在家庭中，在學校中，如果能有寬恕別人，是最好的處世之道，能化解敵人，化友好是最好的處世方式。

[illegible]也能做到，不能不說明一下：妳做了班長之後，當然是班中的領導者，也是班中秩序的執行者，還會是以公事行，[illegible]

可能因此，對妳起了抗拒心。

在內，抗拒，代表了難以接受，在她們心裏，顯然存有了不滿情緒，或是有了點點妒忌心理。

因此，對妳起了排擠行動。

我的心意：妳對她們應比以前更友善些，且比以前對她們更尊重些，相信總有一天她們對妳會改善態度。

是她們之中較特別之人，較出色之人，否則她們不會妒忌。

顯然是：她們自知不如妳，妒忌妳，顯然是妳比她們都出色。但，此點，妳應該開心。但，開心之餘，不該驕傲，更不應驕張，還應比前更有禮貌，更勤力，更努力於功課。

朋友，固然重要，同學亦固然重要。但，妳今天的第一責任，是讀書，不是找尋朋友及爭取同學。

到了讀完書，走入社會，到時，自然有朋友，朋友永遠存在於當時工作環境中，是永遠有來源的。

最後，我還是提一句：妳頗有容忍力，也有點思想，是個好學生！

路邊小草

我胡胡混混的，躺了接近一個月，伍少東沒有再來探我，倒打過幾次電話來，但，語調甚奇怪的。十天八天沒見面，竟然陌生起來。

我愛心悚悚，但我可以做些甚麼呢？

當我恢復了健康，我急急重回工作崗位，一切都似乎很陌生。

陸少東不在他慣常坐的那張大桌子上，一個陌生的臉孔代替了他。

我滿心奇怪。

同事們見了我，都說着謹慎的話，我終於忍不住拉着關絲問：「公司好像有些變動。」

對方神秘地笑笑：「你倆早談過了吧？」

「甚麼？」我愈更摸不着頭腦。

「陸先生升了經理，你不爲他慶祝？」

我啞然。

幾次通電話，陸少東對升職之事絕口不提，事情可眞壞透了。

幸而，我倒能自制，扮作若無其事的坐回辦公桌，而我心頭一沉。

中午，我請幾位拍檔吃飯，以謝她們分担我的工作。

[illegible]安。整個下午，我看了十幾次經理室的門，陸少東怎麼了？他爲甚麼還遲未出現？他應該知道我今天上班的，爲甚麼連招呼也不打一下？

我的情緒壞透了，還得應付那些討人厭的文件，捱近五時，我站起身來，拿椅背上的皮包，「恭喜你身體康復。」有人在背後跟我說。（十四）

·曉儀·

母與女

[illegible]丈夫[illegible]繼續生存下來，[illegible]女兒不會在惡劣環境下，奮力掙扎求上進，[illegible]很普通的女孩子。正因別人也這樣想，就更覺得雪妻之偉大了。

雪玉有了自己的家，[illegible]催促母親建立自己的新家庭。

王富便喜氣洋洋的告訴街坊，已擇定日子和雪妻共結秦晉之好了。

一個主張節儉的雪妻，沒有向街坊發請帖，只用口頭通知，避免別人送禮，在二人首次吃飯時罵心事的飯店，開兩張枱子，吃普通的飯菜了。

然而，街坊還是一片誠意的合資送一個金牌，作爲紀念。

除了街坊外，另外請來的只有雪玉和丈夫。

街坊們喝着雙蒸，吃着牛腩切雞時，所表現的熱鬧，尤勝在豪華的大酒樓。

一位街坊舉杯向雪妻說：「王太太，祝你新婚快樂。」

「王太太！」雪妻一愕，左右一顧，問：「誰是王太太？」

「你就是王太太了。」這街坊大笑起來，所有人都笑了。

雪妻怔怔着，說：「第一次給人這樣叫，很不慣。」

另一街坊說：「今後我們天天這樣叫你，你很快便習慣了。」

十三年來，雪妻—不，是王太太，終於在艱難辛酸之下，得到最好的報酬了。

第二天，王富夫婦合力在門上貼一張紅紙，上面寫着：「東主有喜，休息三天。」

一位街坊問：「渡蜜月，三天怎夠應付呀？」

王富說：「我們是普通人，沒有能力去外地渡蜜月，只能到澳門去一遭。」

汪太太甜絲絲的盯住王富，覺得這半個舖面的小店子，就是今生最幸福的安樂窩了。（十五·完）

·白虛·

僑樂村

公子名車

一三：最高享受

她臊了滿面通紅，更似不能鑽進地孔去。

賈飄見了心底再又陡然有一種勝利的快慰，這種得意的快樂，非金錢和物質所能比擬的，是他精神心理上最高的享受，是他這兩年來一直在找尋的滿足和安慰。

「妳餓了嗎？我們去外邊找東西吃」他柔聲問。

「颯……」她倒入他懷裏。

「嗯……甚麼事？」他抬起她的面龐。「你愛我嗎？」她說完將頭埋在他懷上。「我歡喜妳，由第一面便歡喜妳了，我……方才是爲了尊重妳……因爲我知道妳是個很好的女孩子，所以我……」他邊說邊吻她的秀髮。「唔……不許再說。」她伸手摀着他的咀。

「好吧，我不說了，我們去找吃的吧！」

他說完在她面頰上再又輕輕親了一下。「我爸爸說……」她嬌羞地望了他一眼便沒有再說下去。

「你爸爸說甚麼？」

「他說……歡喜，我和你天天在一起，既然互相—歡喜，那還是有點表示的好，他不高興親友們說閒話的，他是個保守的人，嘿，你的意思怎樣？因爲我從沒交過男朋友。」

「放心吧—我會處理的，我會爲妳着想。」

「真的？」她放下了心頭的悒鬱：

……

× × ×

賈飄想到這裏，他的香烟也快燒完了，他順手把烟蒂向車廂外拋去，那隨便和毫不在乎的態度，是他自己從沒有注意到的。

·翠瑩·

黑色的聖誕

汪鳳

他要到地下室殺人，在這樣嘈雜的環境中，沒有人會聽見槍聲。

他們走路穿過人羣。此際，路彷彿變得特長，花上了好些時候。總不能在衆目睽睽之下殺裘漢心（這個飾扮財神爺的幹探），看來計劃沒有想像中般容易。

兇手抓住財神爺的一隻手臂，拉他拐過一個彎，上一道通地下室樓梯的甬道，另一手則持着槍。

原本他可把槍一拉，財神爺便一命嗚呼，然而……

當他發現到有某些地方不對勁時，不知從何處伸出一隻手，抓住他的手腕，扭得他好痛，以致丟下手中的槍。那隻有力的手一直抓住他，並用力推他到甬道的牆邊。

「你還是捕了—」說話的是裘漢心，他身穿過時式樣的舊西裝，站在甬道中央，兩旁站着三位持着槍的警員：「罪名是蓄謀殺人。」

兇手是楊剛理！

楊剛理拐着了「那麼扮財神爺的人是……」

「不是裘幹探，自然便是我—我們一塊兒出生入死，是對真正的好拍檔！」

是文探長的聲音，他摘掉帽子，扯下鬍子與粗眉毛，明亮的眸子顯得炯炯有神。他掀開袍子內層，原來內裏早着有避彈衣的。

「一切是有預謀的！」

「楊剛理，其實我很早以前，已經知道兇手是你，不過我們一直佯裝不知道，就是等待你自己忍不住，露出馬腳，果然不出我們所料，嘿嘿！」裘漢心不慌不忙地說。

「你怎麼知道的？我計劃周詳，照道理……」

楊剛理的叫喊聲逐漸微弱，他被警員押上車上，絕塵而去。（十九）

再春

·朱秀嫻·

他從來沒有和高遠明單獨相處過，即使在衆人之前，他也有一份緊張，他實在有些害怕那對眼鏡後的眼光炯炯，那能看穿人內心的眼神，不知會不會看出他的秘密。

他倒背着雙手，緩慢的踱着方步，微抬着頭，他實在想不出該在甚麼時候能和像高遠明這樣安閒的散會步，把他一向心裡的所思所想來安逸一下。

「我剛剛眞該問問她寫些甚麼！」揣上高遠明幫助雲儀也有我的，昨天我還接到雲儀弟弟和弟媳的來信，說他們不知和雲儀說甚麼才好，她爸爸又一直問起她，眞爲難人。」

憶詞娓娓道來，她已把孫大夫看做是她的好幫手了，去看高遠明以前，她們不是正離開雲儀房間嗎？計劃着如何替高遠明出醫藥費，和他談雲儀的事，也不爲過，多一個人的見解總多一份幫助，具了求助，憶詞眞是夠忙的，忙着向尚仁秋要報告，忙着向吳大夫通風報信，每天還得給阿滿寫回信，去安慰那個傷害雲儀的張文敏。但是，這些人都不能幫助她些甚麼，唯一可以商議計較的高遠明也一直浸淫在她自己的病痛中了。

「明天找個時間，我們三人先談談。」孫大夫站下來，恢復了他以往的果敢。

「那三個？」憶詞不解。

「妳，我，高小姐。」

「好，吃過午飯，雲儀小姐會午睡，明天高遠明就不必午睡了吧—其他的時間她們差不多在一起。」

「就這樣，明天我告訴高小姐。」孫大夫點頭，憶詞然承應：「是不是還得請上吳醫生？」

「不必，吳大夫全權交給我，他最信任高遠明了，他相信高遠明會給雲儀找出一條生路來。」

「妳和他說一聲，他的病人我不便插手，我是爲了高小姐。」（一五〇）

旅遊趣記 芝加哥匪首座駕

步行人

別人到賭城去，爲圖一碰運氣，我却保持不易的宗旨——不賭是贏錢。心平氣和地到處蹓躂，倒得來意想不到的收獲，欣賞了難得的老爺車展覽。

老爺車展覽，在香港曾舉辦若干屆，然限於條件，車齡不過三四十年之間，在上了年紀的人眼底下，自然興趣不會很濃了。

話說回來，賭城無可否認以賭爲王，亦是他們維生之道，可是除五光十色不同賭博外，經常還有不少精彩節目，尤其是各種舞台表演，無一不是全球頂尖兒的，老爺車展覽是其中之一。

淸晨吃過早餐，我便上街去，賭城熱鬧時間，要在華燈初上，這與當地氣候不無關係，太陽強烈照耀下，路上行人就難以站得穩脚了。清晨還可以，中午還是躲在酒店裏，睡午覺舒服得多。

門前廣場上，不知何時來了大批汽車，輛輛各有不同，最奇怪的連吠聲也沒有，但憑一網擦縱來控制，可謂光怪離奇，若論輩份，這樣的汽車，該屬老太爺了。

若干工作人員忙於佈置會場，雖得每一部老爺車都可以運作開動。看了一會後，瞥見前面有個高台，上置一部嶄新的巨型客車遇團繞以綵帶，知必非凡品，於是走過去看看。

說明書寫得清楚，原來這一部是一九三〇年時，芝加哥匪首的座駕，混身有防彈設備，包括車身與玻璃，活像一座流動堡壘，前後左右有四個機槍陣地，難以令人置信的，車後還有個滿載鋒利鐵釘的箱子，當被人追趕時，便把鐵釘扔在路上，以拒追兵了。

綺夢

五六：愛苗在萌芽

·童華信·

少薇在唸書的時候教師便也會如此說，教師是鼓勵學生努力學業，學得了本領，爲社會服務，不要斤斤計較於金錢，要爲自己做的事情是不是對社會有貢獻。

少薇對教師的話，心下還存了問號，但今天聽黃以文說的一番話，才覺得其中大有道理，黃以文說他不希罕家財，他追求的是學問。

聽了以文的話，少薇心中十分惑動，想不到這一個童年遊伴，到外國唸了幾年書，長大了成熟了，竟似是換了一個人，形象那末崇高，她不禁多看他一眼。

記得還是孩子時代，以文是一個頑皮好動的男孩子，也常常欺負別人，但當別人受了委屈，或者是遊戲時跌了一交，他必定細心慰藉地照顧。記得那年，與他在花園中捉迷藏，一時不慎，閃了腿，倒在草坪上，他便連忙從後走出來，把她扶起，還爲她按摩小腿，這小小的關懷，使她十分感動，心下甜絲絲的，一直到今天，是五六年後的今天，還不會忘記，想起了，總感覺到這是不是愛苗在開始萌芽。

假如當年在萌芽，今年也便應開花了，大家都長大了。

女孩子是敏感的，少薇突然想到黃以文說學成便回來發展事業，是不是爲了自己，不會的吧，假如他愛自己，與自己結婚，可以到外國定居，可是以文的媽媽不願去，他便決定回來，既伴媽，也與自己在一起，想到此，少薇兩頰又不禁泛起了紅霞。

消閒小語 時光倒流

·岸邊人·

多年前，看過英國大文豪威爾斯原著的「那個時間的機器」電影，片名「時間的機器」，內容過於深奧又不現實，岸邊人看了一個「似懂非懂」。

然而，我岸邊人的意念之中，留下了一個深刻的印象就是描寫時光倒流的一段。

於是，我搖頭興嘆，呀，時光倒流，還不是我天天幻想着的美好的時光嗎？

既是「幻想」，似乎不對，應該說是「懷念」吧，「回憶」吧。

也不是太遠的時光，太遠的，岸邊人沒有興趣去回憶，譬如我的童年吧，童年時光雖然美好，但決不能使我天天去懷念。

也不過是三四十年前的事，地點是在香港。

岸邊人是一名教書匠，每月的薪金是一百八十元，現時這筆款，不夠吃麵晚飯，但那時嘛，已足夠普通生活的所須。

到大排檔一坐，一斤白灼中蝦，新鮮生猛，一不過二元四角。現時嘛，付同樣的錢，買到的是一隻蝦，而不是一斤十六両。

我住的房子嘛，任由包租婆苛索，也不過是二十五元，現時嘛，二十五元還不夠交大廈管理費的十分之一。

通貨膨脹這怪物，天天威脅着，不單止香港，到處皆然，南美諸國，更加嚇人。

有人說，智慧的人類，是一天一天，一年一年的進步，決不想時間停留下來。也不能讓時間停留下來。

時間只有向前跑，決不會倒流。

話是不錯。

可是，隔離二叔婆話齋，寧可讓時間機器開動，把她退回一九六〇年，一九五〇年，甚至一九二〇年。

五〇六〇年代，打工仔七塊錢一天，但也足夠他三茶兩飯了。（一三六）

牛公垂傳

子楚

彌補缺憾

都市傳聲 …忘大敵

佳方

嗎！」

火爆曾十分得意道：「那還用說！所以你等說要請英軍來幫手管理船民營，簡直多餘個多啦！」

大爲蒙道：「沙展爺，我補充下好不好？」火爆曾說歡迎之至啦！大爲蒙便道：「警隊入營時船民哄動，甚起抵抗，向來者擲石攻擊，大有誓死頑抗之概。於是更有持械技的向警員襲擊，營內打到七彩。警方趕忙施放催淚彈了。是役並非像曾沙展講的一般大勝而回，但我亦要提醒你們，船民曾於越戰中，死過爛打，美軍亦對之束手無策，若然彼相當，船民有防毒面具，大家玩眞戰，其時警隊縱使獲得勝利，亦要付出相當代價，且屬小勝。是以本人有勞沙展會，轉達你班爺德澤，下次如有同樣行動時，定要加倍小心，不可粗心大意，以免蒙鐵羽之禍，敝花之災。」

學苑趣憶

蘇明村

搬出了宿舍，在音樂系的鄰近，找到了一所甚爲合適的房子，環境非常恬靜，而且往返學院，亦方便得很，只需要幾分鐘的行程。那兒只女房東一人居住，她非常熱愛旅遊，每當她出外時，整間屋，差不多全是我的了。

她年紀不算小，已六十歲了。他丈夫是捷克商人，在第二次大戰時在一次戰役中喪生了。她有一個兒子，居于英國北部，經常會帶同他的孫兒一起探望她。

她年紀雖大，但可沒有一般的老人家的徵象。她談話大方而輕快，做事敏捷。例如清理廚房善後的工作，只用半小時，便可以使一切整齊清潔。

每當夏天陽光充沛的時候，她會穿上三點式的泳裝，在屋後的花園裡曬太陽。

他有一位住在紐西蘭[illegible]次她乘坐客輪經巴拿馬運河前往，在那裡逗留了一個多月，然後乘航機返英去。她每經一站，必寄給我一張明信片，因爲她知我愛收集各地明信片嘛。

有空的時候，她愛和一些志願團體探望一些老人和負責爲他們送食物及清潔居所。

每當我考試及格，生日，或畢業，她會把一瓶酒和一些禮物，放在我的房門外，作爲獎勵。她知我每星期都要出倫敦上鋼琴課，她竟然減收我兩天的租金，作爲幫助我往倫敦的車資。加租則常見，自動減租，應是少見的事情吧！

[illegible]妻子只要有上述三項理中的一項，丈夫即有「七出」理由，也不能把她休棄。由漢到晴九百年左右，「七出」受「三不去」約束，一直是不成文法。從這一點看，這個時期男女在婚姻上，算得上是不平等中的平等了。

到了唐朝，「七出」、「三不去」成了法律。當時還制訂了一條新法律，「有三不去而出之者，杖一百，追還合。」這一條法律的意思是：丈夫不顧「三不去」的規定出妻，除了要打一百大板，還宜判這項離婚無效。

從法律角度看，唐朝比較上顯得男女平等。至於女人成爲男人的奴隸，不過明朝，淸朝的事。

教到曉

少帥秘記

張庭

[illegible]前幾天，澳幣見六之時，他說還會起，落咀頭叫王老三、公子住等人入多少，還好兩人沒有跟風，要不然，兩人也必定唔見眼矣。

我對於這等投機，毫無興趣，事關我這個人最怕是計數，我讀書之時，計數永遠不及格，如不識計數，投機甚麼，也註定失敗馬，所以任由經紀秋孫是咀頭，我還是全無反應，他也見機而退，以後再沒有搵我矣。（二三二）

[illegible]把端正的外衣一卸，好像忽由高貴變成不羈。[illegible]只是向女人們介紹，通過外衣顯示美好身段之[illegible]訣，是裡面應穿上適體貼身的褻衣，令線條顯[illegible]更完美。

鍾楚紅 羊年披嫁衣

[illegible]

鍾楚紅要做羊年新婦，婚後會否再踏足娛樂圈，連她自已都未能決定，畢竟拍片是她最喜歡的工作，剎時間要她全部放棄，確是不太容易，不過紅姑已經有很長時間沒拍片，她希望自己可盡量適應做家庭主婦的日子。

「其實不拍片的日子，不是太難過，但婚後要我祇做煮飯婆，我怕自己會與外間脫節，你知啦！我却不喜歡與人交往，朋友又少，如果不出來做事，祇知有二人世界，我怕自己會覺得乏味。」紅姑的担心也是對的，她的男友是廣告界奇才，走在時代尖端，當婚後夫婿的的溝通不像婚前般，婚姻出現危機是有可能的。

早陣子筆者和紅姑通電話，與她談論了不少圈中事情，知與她對近期圈發生之事不聞不問，筆者終於忍不住說：「阿紅，乜你沒有看報紙嗎？我告知你的事情，報紙已刊登過，如果你這時都不知道就真是好背啦！」

「係呀！報紙刊登過這些新聞？其實我好少看娛樂版，多數祇看港聞，所以不知此圈的事情，我得閒搵發燒傾吓，搵你傾吓重好過看娛樂版啦！」阿紅真是怪人到現時她才發覺自己不喜歡看報，怕曝光，以前因爲生活，被迫會做宣傳，如今可以有選擇，她希望可以盡量低調。

筆者問她說：「紅姑我今次打電話給你，想約你出來訪問，那天，你都是說純粹閒聊隨時奉陪，但不可以怕照和刊登消息，那又怎可能呢？近期我經看到不少週刊用你做封面，爲何你又肯拍照，似乎不太公平呢？」

鍾楚紅呼冤說：「千萬不要誤會，這些照片是倉底貨，全是以前已拍下來，近期我真是沒有替刊物拍照，我真不想曝光，不要迫我啦，我們是朋友，不要祇顧做事，純粹花絮閒聊不可以嗎？」

「真是給你激死，我約你出來不訪問，不拍照又怎可以交差，好彩祇有你一個是這樣，否則做記者的，真是不知如何找新聞。」

繆騫人昨來去匆匆 在香江僅逗留半日

專爲宣傳方育平新作舞牛而來

繆騫人昨日爲「舞牛」一片由台北來港，早機來晚機返，出席了記者招待會之後，立即又趕去機場，飛返台北去。

人姐在去年爲方育平拍了一部「舞牛」。她很欣賞方育平的導演才華，所以去年在港拍了這部片，便返美國休息了一個時期，而今年三月份受台灣陳耀圻導演之邀，到台北拍「明月幾時圓」一片，現在此片還未拍完，稍後拍完即返美渡假。

人姐表示：「舞牛」已計劃拍攝續集，不過此片有舞台戲出現，她要學粵劇唱粵曲，去年也曾在港學過兩個月粵曲，她對粵劇是一竅不通，不過好有興趣學多樣藝術，如果開拍續集，她會再來香港練唱。時間越多越妙。

人姐對老馮最欣賞，唱粵曲是易學難精，但爲了拍戲也需學多種東西。她每年只求拍兩部電影，不想太辛苦。她與王穎結婚六週年，至今未有生育計劃，也不想太早有孩子，領養及助養也不攷慮，以免煩惱自尋。

久違了的繆騫人風采依然

廣東粵劇院一團 先頭部隊昨抵港

陳韻紅被譽爲女腔接班人

由聯藝主辦的廣東粵劇院一團，先頭部隊昨午抵港，主要演員有丁凡、陳韻紅、胡涓涓、梁耀、麥維佳、馮樂水等。

聯藝馬上安排他們與記者見面，羅家寶身爲粵劇院劇院長，也有出席助興。

藝術指導鄭培英，特別介紹女腔接班人陳韻紅，是一位很有潛質的青年花旦，她肯學肯練，進步快、吸收引，不斷向藝術方面追求，演戲投入。

陳韻紅是陳小漢的入室弟子，能文能武，唱做俱佳，扮相艷麗。「焚香記」一劇是紅線女親自指導她的[illegible]。廣東粵劇院一團是去年體制改革後，重新組合，以中青年爲主，是目前在廣東省地區深受觀迷支持的之劇團之一。

由羅家寶、關國華、關青、林錦屏担綱的是廣東粵劇院二團，月前曾來港演出過。

今次是一團，定於本月十號晚新光戲院響鑼，備有劇目「情僧偷到瀟湘館」、「一把存忠劍」、「范蠡獻西施」、「焚香記」、「宋皇告狀」、「風塵知己張了倩」、「無獄斷腸歌」等劇，其中有何非凡的名劇是丁凡的首本戲。

陳韻紅、羅家寶、丁凡合攝

李麗珍談取悅男人 保靚湯是基本條件

泡製人參燉雞最有心得

李麗珍外表雖然很新潮，但她同時亦擁有中國傳統女子之美德，對於打理家務和烹飪，她是頗有心得的，不用拍片的時候，她最喜歡在家打掃，收拾雜物，然後再到街市買餸煲湯，她笑言要綁住男人心，懂得煲湯、煲餸是基本條件，錢嘉樂最喜歡吃她煲的美味小餸，在街外吃得太多味精餸菜和湯水，沒有營養，爲了男友着想，每個星期她必會抽時間親自上廚，弄一些佳餚與男友分享，她的男友最喜歡飲湯，所以她學會煲各種名湯給家樂補身，自然得男友讚賞。

盧鏢對煲湯十分有心得，有一種人參燉雞湯十分滋補，鏢叔教她煲此種湯，她自己試煲了一次，果然煲得很入味，自己飲了，對身體亦有好處，不過近期飲了太多煲品，體重驟增，她又開始要實行減肥計劃，每日都要吃西柚餐，飲西柚汁，平時食三餐，現在減至一日兩餐，以食菜爲主，希望面部可以瘦少許，女演員上鏡，最重要面部清秀，如果太胖是不好看的，所以她才決心減肥，不敢放肆吃美食。

李麗珍是人見人愛的靚女

在大陸拍戲逾月 胡慧中掀起熱潮

韶關不如想像中落後

徐小明、胡慧中、李賽鳳等北上韶關拍外景，快將煞青回來，日內全體返港。

消息表示：胡慧中來電稱：他們拍戲相當順利，她認爲以往很渴望返大陸拍戲，但估不到今次一去個多月，是她第一次如此長時間在大陸逗留，以前是夢想不到的。

在大陸拍戲期間，各省市的電視台也派員到場訪問他們。

胡慧中表示：她的知名度在大陸將掀起了一陣熱潮。她工作得非常開心，晚間還有通告便往卡拉OK唱歌，晚晚熱鬧，夜夜笙歌。胡慧中表示：未到韶關之前以爲當地很落後的，怎料帶去的公仔麵也剩下一大箱，因爲當地資源豐富，物產充足，根本沒有機會吃到公仔麵宵夜。

三位美女 優皮情聖

當「優皮情聖」的劇本一切準備就緒之時，導演麥健時卻爲尋覓片中三位女角而苦惱，她們能夠被優皮青睞，她們自然要具備獨特的氣質和品味。結果，經過近千個選擇，終於將其中兩位女角帶到鏡頭前面。還有一個也在千挑萬選之下在一班歐洲頂級模特兒當中找出瑪利亞荷活。

有傾有講

梁珮玲爲雜誌拍照 被誤會是性感女星

「有的台灣朋友，話你好性感喎，幾乎話你係肉彈咁滯。」

「都唔知佢哋點解會咁嘅，可能係先排拍嘅劇集，飾演一個舞女，公司爲咗配合劇集喺台灣推出，拍咗啲低胸衫嘅造型照，可能因此引起誤會囉。」梁珮玲說。

在目前電視圈中，梁珮玲係一個最有潛質之藝員，無論外型、演技都極爲出色，至於戲路，亦非常之廣，可正可邪，當年與家麗亦沒有她這麼廣。

「以前都好似好少見你着性感衫咁嘅。」

「係呀，我都唔鍾意打扮得咁性感嘅，不過，公司要我同的台灣週刊映的性感照。」

「喺台灣，有去邊處玩呀？」

「去咗一晚卡拉OK，初時，個邊的人成日叫我去，我都推咗，寧願自己返酒店睇電視，直到臨返來個晚，佢哋請去卡拉OK唱歌，我見第二日都返香港囉，咁就陪佢哋去一次啦。」

「好唔好玩呀？」

「結果俾佢哋推咗出去唱歌，你知啦，我唔識唱歌嘅，但係有辦法，都頂硬上啦，個世又嘈，開頭我連自己唱乜都聽唔到，又驚，總之週身唔自在，後來佢哋教我用隻手揿住一隻耳，果然好的。」

「結果唱咗幾隻歌呀？」

「唱完之後，李婉華又要同我合唱，跟住仲有幾個人合唱，結果做咗主角添。」

楊帆拒絕執導日本三級電影 將拍攝張大千劇集

日本東京將於十月份舉行一個「楊帆作品回顧展」，將會展出「少女日記」、「流金歲月」、「祝福」、「意亂情迷」及「玫瑰的故事」五部電影，至於「海上花」一片，因嘉禾公司已擁有版權，所以不會在作品展中展出。

由於楊帆的作品在日本頗受注視，吸引了日本某片商的注視，日本東映公司邀他拍一部三級色情片，但已被他婉拒了，以前亦有港片商邀他拍三級片，更出二百萬酬金，但他不爲所動，他深覺拍一部電影應具社會教育意義或就算是沒有教育意義或對社會沒有貢獻，也不要造成破壞，基於個人原則，是絕對不會拍色情三級片的。

他執導的「祝福」一片將會參加在十一月份舉行的「紐約電影節」，此片並非參展，純是觀摩性質。

美國華盛頓博物館將於九一年六月舉行一個張大千作品展覽，美國電視台爲了配合宣傳，決定動用二百萬美金拍攝一部介紹有關張大千生平事跡，對中國畫壇的影響及親人訪問等的劇集，須到美國、巴西、中國、台灣、日本及印度攝製，將由楊帆及台灣導演陳坤厚聯合執導，會在九月中開拍，亦於畫展同時期播映，每集播映半小時，共有六集，楊帆高興於有機會拍此大型製作劇集，這亦是他一生之中的一個新突破。

胡大爲曾志偉拍檔 一齊「火星撞地球」

胡大爲將爲友禾公司執導一部喜劇：「火星撞地球」。

這部片的主要演員除了他供已兼任外，尚有曾志偉，林敏聰和廖偉雄，女主角則是有寶眼美人之稱的李美鳳。

曾志偉，林敏聰等四人，都是有名的攪笑好手，找他們拍搞笑片，可以說是駕輕就熟，毫無困難的了，何況，還加上一個人見人愛的李美鳳，相信可以令這部片更加生色。

該片星期日會在沙田一間中學舉行開鏡儀式，這是友禾繼「安樂戰場」後的力作。

曾志偉與鄭定歐對這部片極爲重視，認爲是一部可以吸引觀衆進戲院的消暑好片，故此，打算在暑假推出。

目前，離暑假的日子不太遠，故此，一定要胡大爲掌握好時間，能將時間掌握得好，才有希望暑假能如期推出。

不過，胡大爲很有把握，爲了爭取一分一秒，而又不影响拍片進度，他早便將該片之劇本交由高手編劇，加上主演者均屬攪笑好手，故此絕對不成問題，相信可以如期完成的。

無厘頭電影壽命不長 李修賢有此計劃 重新塑造周星馳

李修賢監製的「風雨同路」已上映特別場及午夜場，觀衆反應理想，票房成績亦不俗。對「風」的反應他感到滿意，對票房收入亦具有信心，不過就不敢估計票房數字，以免失準甚笑。

稍後他可能會開拍一部新片，十一日將會開拍周星馳主演兼一改形象的新片，他不希望星仔再拍搞笑片，更不贊成他過於濫拍，這樣只會縮短壽命，自取滅亡。

目前所興起的「無厘頭」影片只是會流行一段時間，一瞬間便會消失，這些觀衆口味會變，到時就需要新鮮題材的片種。

他覺得昨年出道有不健康的現象，動作片及錄影帶突然受到歡迎，這種現象是行內人所做成，不能有見及此就先着市道的情况才考慮開戲，相信在未來日子當中，片商會更謹慎製作電影，所以不能在下半年會開兩部電影之多。

陳韻紅屬學院派 唱女腔甚公式化

陳韻紅是廣東粵劇院一團的當家花旦，曾畢業於粵劇學校，是學院派新秀。年攻青衣及刀馬旦行檔，能文能武，年輕貌美，有潛質，扮相有古典美人的神韻，她由名師紅線女，郎筠玉，陳小漢，林小羣訓練出身。

陳韻紅的唱腔也是「工式化」，唱女腔都是一個模式，凡在廣州出身的花旦唱腔都是唱女腔的，而且也學到一百分爲止。所謂「工式化」就是一般學紅線女唱腔的，所以就成爲「工式化」。他們都不能走出這個框框的，據個人資料顯示年前在廣州市中山紀念堂舉行過一次香港粵曲唱嗆會，集香港及穗市的藝人，當時有紅線女、白雪紅、陳韻紅、林家聲、李寶瑩、羅家寶等藝人參予。

白雪紅唱完，陳韻紅唱，又到女姐唱，首都是唱女腔的，在後台聽演唱時便分出誰是真正的女姐。但突然換了個唱法的，便知到李寶瑩在演唱，很有新鮮感覺。

曲藝點滴

論紅姑邀任伴娘 葉蒨文應推辭

鍾楚紅與男友朱家鼎拍拖去美國遊埠，享受二人世界，行前致好友葉蒨文，邀任伴娘，莎莉亦一口答應，紅姑亦表示赴美已購置禮服。

紅姑目前正密鑼緊鼓，準備做羊年新娘，此次到美國遊埠，亦順便購買嫁粧，心急做朱奶奶也。

葉蒨文認爲得做紅姑伴娘，極爲興奮，一因表示紅姑同個老友，二，因以前未做過伴娘，可試吓做伴娘之滋味，三因可以偷師，以便將來自己用，如何做新娘子，兼且可獲紅姑致送之禮服，故此心倍興奮，着埋心水，準備做伴娘也。

阿炳夢得，好友結婚，[illegible]前面興，乃係好應該也，不過，做伴娘就唔係幾好，並非話莎莉唔靚，嚮團中，但係標準美人之一，阿炳之所以話佢應該推咗佢，乃係佢識得人多，做得阿紅之伴娘，第二個好朋友叫到，唔應承則唔俾面，正所謂得來失嫂，總，咁多老友，點應付得來，且做伴娘唔頭綵，頭綵有收入，做伴娘則分分鐘要破財，至低限度整個靚頭都要錢也，何況，[illegible]次伴娘，今後被好難嫁得出，相信莎莉樂唔想做老姑婆卦！

荻野目慶子不倫戀 有婦之夫爲她自殺

寶島櫻花

日本最知名度紅歌星，荻野目洋子，她有一妹妹，藝名荻野目慶子，她今年不過是十八歲，她因參與電視台的廣播工作，時與新進導演河合義隆相戀。

而河合本已有妻子，兩人相戀，据說是工作關係。

她在幾年以前，便與該導演同居，而該導演河合氏，因爲已有妻子，且有一十歲的女兒，而河合沒有與原妻子搞離婚的手續，兩人的這段畸戀，在日本人眼中，認爲是不倫之戀，所謂不倫者，即是一段不尋常的相戀，但兩人又無法可以分開，因此，在精神上，可以說是負担很重，兩人因相愛太甚。

本擬雙雙殉情，大概是想學「羅米歐與朱麗葉」，但結果男的先行自殺，而女的則臨時變卦。

因此，那位河合義隆突然在其寓所中，自縊斃命。

而作爲殉情案的女主角荻野目慶子竟然無恙，當她獲悉個郎的死訊，她由廚房趕到現場，日前她自已痛心過度，嚴重過的是，河合的原妻要到達現場，一切後事均由她負責料理。

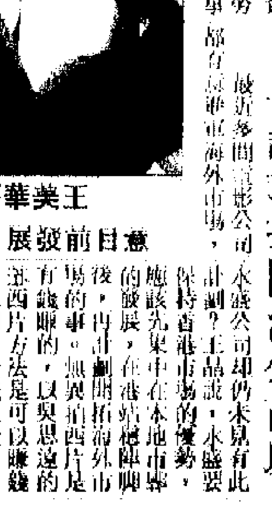
因此，她現時遭接受警察局的問話，而警方本來也都知道這事的眞相，可是，在手續上，他們是向當事人錄取口供的。而該案件最近哄動了日本的樂壇。

大家均認爲是一件駭人的大新聞，人人一見了面，均以此爲話題，作爲談話的資料。（伊丹）

王美華 收入不多 做仲手派

王美華近期祇有一部「驃騎警察」在拍攝中，拍完此片之後，她會替哥哥物色新影樓。

加入娛樂圈之後，她積極在此圈工作，兼了這兩年後，她一舉拍了三部片，對於去年的發展成績，她不算滿意，她希望今年可以有更多工作做，現時她的收入不算多，以致她不敢有太大開支，有時她的兄長亦會津貼一筆服裝費給她，受了大哥的關照，當然要爲其兄做點事，除了替哥哥做模特兒之外，又會爲影樓拉客，大哥開設的影樓，她介紹一些影圈人士光顧此影樓，最近影樓租約期滿要結束搬遷。



王美華不滿意目前發展

永盛先在港站穩陣腳 再謀求打開海外市場

最近多間電影公司都有意重振海外市場，永盛公司却仍未見有此計劃？王晶說，永盛要保持香港市場的優勢，應該先集中在本地市場的發展，在港站穩陣腳後，再計劃開拓海外市場的事。無疑拍西片是有錢賺的，以吳思遠的拍西片方法是可以賺錢，但回收金錢就較遲，所以並不化算。

吳大維家教甚嚴 慈母最通情達理

吳大維是娛樂圈中的乖仔一名，他承認是父母管教很嚴，所以，在美國生活十年也未有學壞。

沒有損友向你引誘嗎？

他直接的答：「有當然有，例如引誘和去食大麻，我明知道是不好，自然也不會去嘗試。」

「你本性尚屬純良。」經此一讚，吳大維又恰恰自喜的笑了一個鬼臉。

「媽媽很嚴格，但她不會罵人，如有犯錯，她就數了一二三便打下去，我也曾經試過被打一次，經此之後，也不敢再激怒母親。」

「母親有沒有施加很大的壓力，令你成龍之類？」

「母親最大的優點是明白事理，體諒別人，她只要求我盡力而爲，從不迫我爲名列前茅，因此我的朋友也很喜歡我的母親，人家竟也做了朋友起來。」

「那你交女友，母親要先過目嗎？」

他一笑，說：「通常這方面的問題，她也不會加太多的意見，只是正經的女孩子，她都喜歡。」

吳大維不單止聽母親的話，而且，更是孝順仔一名，如今在香港所賺的的片酬，一半以上寄回英國給母親保管，這就是吳大維討人喜歡的地方。

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

五月 9 星期三 庚午年四月十五日

第二二六五三號

出紙八大張 零售二元正

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹號零號

電話 總社：五四一九一一八一 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九

台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

中華民國內政部登記證內版台誌字第五九〇號 中華郵政台字第二類新聞紙類

救 禍

右圖：葵涌健康街兇殺案現場梯間血漬斑斑，並遺下刀套及拖鞋。左圖：探員到死者之工廠調查。（本報記者攝）

英自由黨議員要求 擴大受惠港人總數

國會審議委員會再討論國籍法

（特訊）英國國會審議委員會正舉行第二次會議，討論有關國籍法法案，參加審議法案的十八名議員大多數都是在國籍法二讀時曾經投以贊成票的。

英國國會審議委員會修改香港國籍法案第二次會議中，社會民主自由黨議員麥亞倫繼續上次會議的發言，他曾在上次會議中提出修改國籍法案，容納本港三百多萬英籍屬土公民。

麥亞倫指出港人極爲勤奮，容易適應環境，此外在此段期間本港亦不會出現大批市民……中國既然承諾一國兩制政策，便應該容許港人對兩種制度效忠，其中包括一個港人擁有兩個國籍。

故此，麥氏呼籲英國政府要重新考慮國籍法案，擴大本港受惠人數。

此外，公黨議員彭德利指出在七年以後，中國的局勢定會出現變化，本港情勢定會轉變得相當快。他曾經到港訪問亦已參觀了本港各階層的生活，但在國會內就從未有議員爲港人的政治利益組成游說小組。

彭德利認爲居英權法案對於人權方面保……

水警總區指揮官麥迪寧爲大欖涌水警西分區總部主持揭幕儀式。

水警總區指揮官拒評與內地緝私糾紛

高速快艇走私增加 水警馬力足可應付

（特訊）水警總區指揮官麥迪寧詣，港府已就上周兩名水警被挾持往蛇口一事，與中國當局進行磋商。故此，他不願就此事作出評論。另外，他承認，本港去年使用高速快艇走私貨物入大陸的案件有增加，但他認爲，現時水警船隊是有足夠能力應付堵截行動，毋須加強水警輪的馬力及速度。

麥迪寧昨晨主持大欖涌水警西分區總部開幕禮後，被問有關上周兩名水警被強行帶到蛇口一事，他表示，由於港府就此事與中國當局進行磋商，故不願作出評論。至於，港府曾謂拍得當時情況的證明照片，他補充說，由於該些照片屬內部文件，故此，不會公開。

他又謂，由於警察職務是存有危險性，他曾與員工協會接觸過，並沒有人特別爲此事向他反映担心以後在水域邊區執行任務時，會使人身安全受到威脅。

麥迪寧承認，去年發現使用高速快艇運載走私貨品入大陸的案件有增加，而水警在堵截時存有不少困難，如本港水域範圍細，以一般時速六十至七十海哩的快艇，可在水警未採取行動前，已將船隻駛到公海。

但載貨的船隻若在本港水域內航行並不觸犯港口法例及運載不符合牌照條例的貨物，故被檢控的多屬違法。雖然，使用高速快艇在本港進行走私活動的數目增加，但麥迪寧認爲，目前水警船隊的設備是有足夠能力應付，毋須加強水警輪的馬力及速度。

另一方面，昨日啓用的水警西區總部是供四百名西分區水警使用，並配備先進通訊儀器的無線電室及其他維修工場。

麥氏在致詞時指出，隨着香港，澳門及中國之間貿易及旅遊急劇增加，加上赤鱲角機場的發展，水警日後的工作量會加重，而水警西分區現擁有一艘指揮船、五艘巡邏船，四艘港內巡邏艇及三艘截擊射艇。

地鐵發行債券 日本市場集資

（港訊）地下鐵路公司昨日宣佈一項爲期五年之，日圓日元（伸值港幣四億九千萬元）「武士」債券計劃，該項債券是地鐵公司第三次在日本公開債券市場的集資安排。

該公司已委託由證券株式會社出任首席經理人，而首席收銀行則由三和銀行出任。有關債券的發行日期將視乎市場的情況而定。至於債券之詳細條款，將於稍後公佈。

此外，日本公社債研究所昨日宣佈給予地下鐵路公司對於上述債券AA評分，評分結果，表示高興。